This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

## Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

## About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

3282.25

Harvard College Library

VE RI TAS

THE GIFT OF

Archibald Cary Coolidge

*Class of 1887*

PROFESSOR OF HISTORY

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Sravnitelnaja morfologija slavjanskich jazykov ~~s~~ Franc Miklošič, perevel Nikolaj Šljakov pod redakciej Romana Brandta

~~Mos~~ Moskva 1889, 90, 91 etc.

—

Comparative morphology of the Slavic languages, by Frank Miklošič, translated by Nikolaj Šljakov, under the editorship of Roman Brandt

Moscow 1889, 90, 91 etc.

Russian

Ъ

Digitized by Google

Digitized by Google

# СРАВНИТЕЛЬНАЯ МОРФОЛОГІЯ

# СЛАВЯНСКИХЪ ЯЗЫКОВЪ

СОЧИНЕНІЕ


**ФРАНЦА МИКЛОШИЧА**

Franz, ritter von Miklosich.

ПЕРЕВЕЛЪ НИКОЛАЙ ШЛЯКОВЪ

подъ редакціей Романа Брандта.


---

## ВЫПУСКЪ I.

## ЯЗЫКЪ СТАРОСЛОВЕНСКІЙ.

---


МОСКВА.

Университетская типографія, Страст. бул.

1889.


Digitized by Google

2.25

Harvard College Library
Gift
Archiba... ,Ph. D.
July 1, ...

Перепечатано изъ VIII тома Извѣстій Историко-Филологическаго Института князя Безбородко въ Нѣжинѣ.

Digitized by Google

# СОКРАЩЕНІЯ[1].

**Акты.** Акты относящіеся къ исторіи западной Россіи. I. 1340—1506. II. 1506—1544. III. 1544—1587. С.-Петербургъ, 1846—1848. Малорус. Извлеченія изъ этого и изъ многихъ другихъ источниковъ сдѣлалъ для меня, съ образцовою точностью, Ант. Григ. Семеновичъ, бывшій въ то время окружнымъ инспекторомъ въ Москвѣ [2].—**Алекс.** Повѣсть объ Александрѣ Великомъ, рук. бум. XVI в., 202 л. въ 4, серб. извода, принадлежавшая прежде Ант. Михановичу. Начинается: **сь богомь поуннаемь романьць, житиѥ и повесть велемощнаго и вь храбрехь храброга и надь цари цара великаго алеѯаньдра, како и оть коуудоу** и т. д.—**Alex.** Чеш. стихотворная Александреида (XIII—XIV в.) [3].—**Ант.** Пандектъ Антіоховъ (Πανδέκτης τῆς ἁγίας γραφῆς), рук. пергам., XI ст., 310 л. въ 4, рус. изв., въ библ. Воскресенскаго Ново-Іерусалимскаго монастыря. Извлеченія архимандрита [4] Амфилохія въ Матеріалахъ для словаря и грамматики V, 161—190; образцы напечатаны въ Изв. VII, 41—44 и 147—155.—**Anth.** См. стр. 498, пр.—**1. Апост.**

---

[1] Переводя списокъ сокращеній, я внесъ въ него мѣста изъ М-чева Старословенскаго словаря, Тематологіи, Синтаксиса и Морфологіи въ образцахъ, на которыя самъ авторъ только ссылается. Сюда не вошли тѣ сокращенія, которыя встрѣчаются только въ примѣчаніяхъ, т. к. они обыкновенно понятны сами собой, а кромѣ того при первомъ упоминаніи о книгѣ заглавіе выписывалось сполна. Примѣчанія (кромѣ двухъ-трехъ, принадлежащихъ Н. В. Шлякову) всѣ прибавлены мною. *Ред.*

[2] Теперь онъ директоромъ Калишской гимназіи.

[3] Впослѣдствіи эта поэма была издана Мартыномъ Гатталой и Адольфомъ Патерой: Zbytky rýmovaných Alexandreid českých. Díl I. Texty a transkripce. V Praze 1881.

[4] Теперь епископа Ростовскаго.



Digitized by Google

болг. Апостолъ, рук. перг., XVII ст., 316 л., въ л., болг. изв., въ Вѣнской императ. библ. Подарена въ 7118 (1610) г. молдавскимъ митрополитомъ Анастасіемъ Кримковичемъ Драгомиренскому монастырю [1].—Апост. катих. Апостолическій катихизисъ: Apostolischer Catechismus. Budissin 1693. В. луж.—Апост. охрид. Охридская книга апостольскихъ чтеній [2], XII ст., болг. изв. Срв. у Срезневскаго. Древ. слав. пам. юс. письма 269, 306, 316 и 326.—Ассем., Асс. Ассеманіево евангеліе, рук. перг., глаг. [3], повидимому X ст., 159 л. въ 4, паннон. изв., въ Ватиканской библіотекѣ [4]. См. Assemani. Kalend. eccles. univ. 4, 52; Jos. Dobrovsky. Institutt. 688; Angelus Majus, Scriptorum vett. nova collectio 5, 105; Barth. Kopitarii Glagolita Clozianus IV, X, XXVIII, Hesychii glossographi discipulus 39; Silvestre. Paléographie universelle, vol. I; Pavel Josef Šafařík. Památky hlaholského písemnictví, VII, Образцы 43—47. Издано Рачкимъ, въ Загребѣ 1865 [5]; отрывки у Срезневскаго Древ. глаг. пам. 57—74.—Аѳон. Аѳонское четвероевангеліе, изъ скита Пресвятыя Богородицы на Аѳонѣ [6], глаг., паннон. изв., 171 листъ въ Московскомъ публичномъ и Румянцовскомъ музеѣ; 2 листа прежде принадлежали Ант. Михановичу, а теперь автору [7]. Образцы у Срезн., Глаг. пам. 91—115; 157—162.—Бандтке: Georg Sam. Bandtke. Polnische Grammatik. Breslau 1824.—Безсоновъ, Петръ. Калѣки перехожіе. Москва 1864.—Beiträge

---

[1] Драгомирна—село въ Буковинѣ. Я. Головацкій. Географическ. словарь.

[2] Весьма возможно, что въ текстѣ, вм. Апост. охрид., встрѣтится также Ап. охр., или въ обратномъ порядкѣ Охрид. апост., Охр. ап.; подобная же непослѣдовательность можетъ оказаться и въ другихъ случаяхъ.

[3] Какая рукопись писана глаголицей всегда будетъ указано; кирилловскія же рукописи оставлены безъ обозначенія.

[4] Оттого оно также называется Ватиканскимъ евангеліемъ.

[5] Assemanov ili Vatikanski evangelistar; во введеніи грамматическія замѣчанія Ягича. Новое, болѣе точное, изданіе Ивана Чернчича (Črnčić): Assemanovo izborno evangjelje. V Rimu 1878.

[6] Въ подлинникѣ Mariencodex (кодексъ Дѣвы Маріи—Богородичный); иначе еще Григоровичево евангеліе, по имени привезшаго его съ Аѳона прежняго владѣльца. Издано Ягичемъ подъ заглавіемъ: Маріинское четвероевангеліе съ примѣчаніями и приложеніями. Спб. 1883. Часть Аѳонскаго ев. напечатана въ снимкѣ, Обществомъ любителей древней письменности: Евангеліе отъ Луки изъ глаголической рукописи XI вѣка. Спб. 1880—1881.

[7] Это „листки г. Михановича“, сочтенные Ср-имъ за особый памятникъ.

Digitized by Google

zur vergleichenden Sprachforschung auf dem Gebiete der Arischen, Celtischen und Slavischen Sprachen herausgegeben von A(dalbert) Kuhn und A(ugust) Schleicher. 8 т. Berlin 1858—76.—**Бес. Ант.** Бесѣды Антіоховскія. Бесѣды, приплетенныя къ кодексу содержащему Антіоховъ пандектъ, рук. бум., XIV ст., 123 л. въ л., серб. изв., въ Вѣнской импер. библ. Срв. Панд. Ант.—**Бес. Мих.**, **Бес. разл.** Бесѣды разныхъ пастырей, рук. перг., XIII ст., 203 л., въ л., серб. изв., принадлежавшая прежде Ант. Михановичу. См. Клоц. II, 5 (Denkschriften der kais. Akademie der Wissenschaften 10, 197).—**Bibl. staroż.** Bibliotekа starożytna. Wydał Kaj. Wład. Wojcicki. Warszawa 1843.—**Бог.** А. Богоевъ. Бѫлгарски народни пѣсни и пословици. Пешта 1842.—**Бол.**, **Бол. пс.** Болонская псалтырь. Псалтырь съ толкованіями, какъ думаютъ, Св. Аѳанасія, рук. перг., болг. изв., писанная (кириллицей, только въ одномъ мѣстѣ глаголицей) «**въ Ѡхридѣ градѣ въ селѣ ресомъїмъ Равне при ц҃ри 'Асени блъгаръскыїмъ**», значитъ между 1186 и 1196 г., 264 л., находится въ библ. Болонскаго университета [1]. Образцы у Срезн. Юс. пам., стр. 202—206, 223, 241—243, 353—380.—**Болг. ев.** [2] Болгарское евангеліе, рук. перг., XVI в., въ л., 255 л., болг. изв., въ Вѣн. имп. библ.; въ 1504 г. была подарена молдавскимъ господаремъ Стефаномъ Богдановичемъ церкви Св. Георгія въ Зографскомъ монастырѣ.—**Болг. отр.** Болгарскіе отрывки, богослужебнаго содержанія, XVI в., болг. изв., собственность автора.—**Бох.** Бохоричъ: Adam Bohorizh. Arcticae horulae succissivae de latino-carniolana literatura. Witebergae 1584 [3].—**Брев.** Breviarium [4] glagoliticum, хорв., изд. Николаемъ Брозичемъ. Venetiis 1562.—**Будин.** S. Budinić. Pokorni psalmi Davidovi. Izdao Franjo Kurelac. Na Ŕeci 1861.—**Будм.** Budmani, Pietro. Grammatica della lingua serbo-croata. Vienna 1867.—**Бук. ев.** Буковинское евангеліе, рук. перг., каж. XIV в., листовъ въ наст. вр. 89, болг. изв., автору сообщилъ Іос. Иречекъ.—**Бук. ев. б.** Буковинское евангеліе, рук. бум., XV в., въ 4, 352 л., болг. изв.; автору сообщилъ

---

[1] Мѣстонахожденіе рукописи указано по болѣе новымъ свѣдѣніямъ Срезневскаго, Юс. пам., стр. 125; по тому же изданію (стр. 128) исправлена приводимая М-чемъ запись.

[2] Сокращеніе **Болг.**, стр. 137 (въ подлинникѣ bulg.), очевидно равно Апост. болг.

[3] Первая словенская (краинская) грамматика.

[4] Бревіарій—католическій часословъ.



Digitized by Google

Іос. Иречекъ.—Бус. Θ. Буслаевъ. Историческая грамматика русскаго языка. Москва 1863. Историческая христоматія церковно-славянскаго и древне-русскаго языковъ. Москва 1861.—Ваг. Wagilewicz, Jan. Gramatyka języka małoruskiego w Galicyi. Lwów 1845.—Варл. Житіе Варлаама и Іосафа, рук. бум., XVI ст., въ л., 273 л. серб. изв., въ Вѣн. импер. библ.; нѣкогда принадлежала Хиландарскому монастырю.—Вен. пс. Венецьянская псалтырь, сербо-словен., напечат. въ Венеціи 1561, 1638. См. у Каратаева (Хронологическая роспись славянскихъ книгъ, напечатанныхъ кирилловскими буквами 1491—1730. Спб. 1861), 37, 422.—Венец. Венецьянскій говоръ новословенскаго языка.—Verant. F. Verantius. Dictionarium quinque nobilissimarum Europae linguarum. Posonii 1834 [1].—Вес. Руское весіле, описаное через І. Лозиньского. В Перемишли 1835.—Винод. Винодольскій статутъ. Vinodolski zakon. Kolo III, 50—97 [2].—Wojc. Kaj. Wład. Wojcicki. Pieśni ludu Biało-Chrobatów, Mazurów i Rusi z nad Bugu. Warszawa 1836.—Волк. ев. Волканово евангеліе, рук. серб. изв. (мѣстами впрочемъ съ юсами), 1201—1208 г., пис. Симеономъ-старцемъ для великаго жупана Влька или Волкана, сына Стефана Немани. Новаковић. Примј. књиж. и јез. старо- и српско-слов. У Беогр. 1877, стр. 75. Срезн. Свѣдѣнія и замѣтки, № XII.—Вюст. Александръ Востоковъ. Русская грамматика. Санктпетербургъ 1844. Грамматика церковно-словенскаго языка. Санктпетербургъ 1863. Словарь церковно-славянскаго языка. Спб. 1858—1861 Описаніе русскихъ и словенскихъ рукописей Румянцовскаго музея. Спб. 1842.—Вразъ. Stanko Vraz. Narodne pěsni ilirske. U Zagrebu 1839.—Врамецъ [3].—Вранч. См. Verant.—Wyb. Wýbor z literatury české. I. W Praze 1845.—Wyp. Wypisy polskie. I. Lwów 1853.—Вѣн. ев. Вѣнское евангеліе, чеш., въ Вѣн. имп. библ.—Hájek, Václav, z Libočan.

---

[1] Перепечатка словаря шибеничанина (Шибеникъ—Sebenico, въ Далмаціи) Фавста Вранчича—Dictionarium quinque nobilissimarum Europae linguarum, Latinae, Italicae, Germanicae, Dalmaticae et Ungaricae. Venetiis 1595.

[2] Изданъ также Обществомъ любителей древней письменности: Законъ Винодольскій. Подлинный текстъ съ русскимъ переводомъ, критическими замѣчаніями и объясненіями. Трудъ В. В. (Ватрослава, т. е. Игнатія, Викентьевича) Ягича. С.-Петербургъ, 1880.

[3] Anton Vramec, хорватскій (кайкавскій) писатель XVI вѣка: Kronika. V Lublane 1578 (P. J. Šafařík. Geschichte der südslavischen Literatur. Prag 1864. III, S. 335), Prodechtva (Prodečtva—проповѣди) 1570—1579 (Ib., S. 362).

Digitized by Google

Kronika česká, XVI в.—Ганке. Воскресные каноны и другіе стихи Октоиха и чтенія еванг. и апост., рук. перг., XII или XIII в., 290 л. въ 4, рус. изв., принадлежав. нѣкогда Алоизію Ганке Ганкенштейнскому (Hanke von Hankenstein), теперь—Вѣн. имп. библ. Jos. Dobrowsky. Instit. XXVII et 679. – Гатт. I. II. Martin Hattala. Mluvnica jazyka slovenského. Pešt' 1864. Гатт. M. Hattala. Mluvnica jazyka slovenského. V Bystrici 1865. Словац.—Гауптм. Johann Gottlieb Hauptmann. Nieder-lausitzsche wendische Grammatica. Lübben 1761.—Гекторевичъ см. Хекторовић.— Георг. Хроника Георгія Амартола, рук. перг., XIV в., въ л., 221 л., серб. изв., Вѣн. имп. библ.—Георг. Шаф. Тоже, того же изв., 1389 г. По извлеченіямъ Пав. Іос. Шафарика и Петра Прейса (изъ коихъ первый былъ владѣльцемъ этой рукописи).—Глаг. Слова изъ болѣе позднихъ глаголическихъ источниковъ. Кромѣ того Глаг. нерѣдко=Срез. Глаг.— Глаг. отр. Отрывокъ католическаго часослова, глаг., сербо-хорв., XIV ст., въ Вѣн. имп. библ. Въ иныхъ случаяхъ Глаг. отр.=Праж. отр.— Гласник. Гласник друштва српске словесности. У Београду.—Glasnik. Glasnik za literaturo in umetnost. Vredil in izdal Anton Janežič. V Celovcu [1] 1859–1860.—Головацкій, Яковъ. Граматика руского (т. е. малорусскаго) языка. Во Львовѣ 1849.—Горски вијен. Горски вијенац. Сочиненије Петра Петровића Његоша. У Бечу 1847.—Гречъ. N. Gretsch. Grammaire raisonnée de la langue russe. St.-Pétersbourg 1828—1829.—Гр. Бог. см. Сл. Гр. Бог.—Григ. Люб. Леонтій. Житіе св. Григорія Агригентскаго, рук. бум., XV в., 190 л., въ л., серб. изв., въ Люблянской публич. библ.: **лешнтиꙗ прєзвитера урьнорнзьца и игоумена монастыра светаго Савы римьскаго града, повѣсть житию и оудесемь григориꙗ, епископа бывшааго краганьсцѣи црькви.** Тутъ же житіе Іоанна Милостиваго.—Григ. мн. Григорій мнихъ (Цамблакъ). Житіе св. Стефана (Дечанскаго), пис. около 1400 г.—Григоровичево ев. См. Аѳон.—Гунд. Ivan Gundulić. Diela. U Zagrebu 1844. (Большей частью изъ Данич.).—Гурн. Łukasz Górnicki. Dzieje. Sanok 1855.—Гутсм. Oswald Gutsmann. Christianske resnice. V Celovci 1770. Windische Sprachlehre. Klagenfurt 1820.—Дайн. Peter Dajnko (Danjko). Lehrbuch der windischen Sprache. Gräz 1824. Evangeliomi. V Radgoni [2] 1817.—Далем. Dalemilova kronika. Чеш.—Даль. Вл. Ив. О нарѣчіяхъ рускаго языка. Спб. 1852 [3].—

---

[1] Цѣловецъ, по-нѣмецки Klagenfurt.

[2] Radgona, по-нѣмецки Radkersburg.

[3] Статья эта перепечатана при его Толковомъ словарѣ.

Digitized by Google

Данило. Животи краљева и архиепископа српских, написао архиеп. Данило и други. У Загребу 1866.—Данич. Ђ. Даничић. Историја облика српскога или хрватскога језика до свршетка XVII вијека. У Биограду 1874. Рјечник из књижевних старина српских. У Биограду 1863 –1864. Облици српскога језика. Седмо издање. У Биограду 1874.— Della-Bella, Ardelio. Dizionario italiano-latino-illirico. Venezia 1828.— Держ. Держичъ. Djela Marina Držića. U Zagrebu1875.— Деч. ев. Дечанское четвероевангеліе, рук. XIII—XIV ст., болг. изв. Срв. Срезн. Юс. пам. 384.—Деч. пс. Дечанская псалтырь, каж. XIII или XIV в. Срезн. Юс. пам., стр. 143.—Дицъ. Friedrich Diez. Grammatik der romanischen Sprachen. Bonn 1836—1844.—Діал. Gregorii papae et Petri diaconi dialogi, рук. XVI в., въ л., 378 л., болг. изв., Вѣн. имп. библ.; привезена съ Аѳона, изъ Зографскаго монастыря.—Діал. Шаф. Gregorii papae et Petri diaconi dialogi: **скатыи григоріе двоесловь**, et Athanasii, archiep. Alexandriae, ad Antiochum: **кь андиохоу кнаѕоу** etc., рук. бум., XV в., въ 4, 287 л., болг. изв.; принадлежала П. І. Шафарику, который сообщилъ автору выписки изъ нея, сдѣланныя П. Прейсомъ. **Вь лѣто .ѕрчг., како коупихь милошь книгоу сию одь симеона житомислика, а оть рожаства .ахиа.** [1]—Діалект. Základové dialektologie česko-slovenské. Sepsal Alois Vojtěch Šembera. Ve Vídni 1864.—Діоптра Львов. Филиппово зерцало, рук. бум., XV в., въ л., 211 л., болг. изв., въ библ. Базиліанъ во Львовѣ; рук. привезена изъ Молдавіи. Объ авторѣ срв. R. J. F. Heinrichsen. Ueber die sogenannten politischen Verse bei den Griechen. Leipzig 1839. 104—105.—Діоптра Люб. То-же: **диоптра, нашимь же ієзыкомь нарицають се ѕрьцало**, рук. перг. и бум., XV в., въ 4, 292 л., серб. изв., въ Люблянской публ. библ.—Добр. Jos. Dobrovsky. Lehrgebäude der böhmischen Sprache. Prag 1819. Institutiones linguae slavicae dialecti veteris. Vindobonae 1822.—Дод. Додатак к санктпетербургским рјечницима. Написао Вук Стефановић. У Бечу 1822.—Духн. Духновичъ, источникъ для угорскаго нарѣчія малорусскаго языка [2].—Душ. зак. Законникъ Стефана Душана: Lex Stephani Dušani. Edidit Fr. Miklosich. Vindobonae 1856.—Ев. Унд. Евангельскіе листки Ундоль-

---

[1] .Ахиа., повидимому, есть погрѣшность вм. .ахпе.

[2] „Добродѣтель превышаетъ богатство. Игра въ трехъ дѣйствіяхъ по простонародному изреченію въ ползу народа карпато-русского отъ Александра Духновича. Въ Перемышли 1850". Emil Ogonowski. Studien auf dem Gebiete der Ruthenischen Sprache. Lemberg 1880. S. 237.

Digitized by Google

скаго (2 л.), вѣр. XI в. Срез. Юс. пам., 3, 43.—Epist. Die Episteln und Evangelia in die Wendische Sprache übersetzt. Budissin 1696.— Ефр. Ефремъ Сиринъ, рук. XIV и XV в., Петерб. публ. библ. Востоковъ.—Ефр. Мих. То-же, рук. бум., XIV в., серб. изв., принадлежавшая Михановичу.—Жит. Варл., см. Варл.—Жит. Сим. Житіе св. Симеона, пис. св. Саввою, серб.-слов. P. J. Šafařík. Památky dřevního písemnictví Jihoslovanův. V Praze 1851 [1].—Жит. Өеод. Житіе Өеодосія игумена Кіево-печерскаго, писанное Несторомъ. Изд. въ Чтеніяхъ въ Обществѣ исторіи и древностей россійскихъ при Московскомъ университетѣ. 1858. III. Вторично издано тамъ же, въ 1879 г., кн. I.—Загр. ев. Загребское евангеліе: Szveti evangeliumi. V Zagrebu 1730. Хорв.—Зап.=Уч. зап.—Записки Имп. Русскаго Географическаго Общества, по отдѣленію этнографіи. Т. V. Спб. 1873. Здѣсь: Бѣлорусскія пѣсни, собранныя И. И. Носовичемъ 45—280 и Бѣлорусскія пѣсни, собр. Пав. Вас. Шейномъ 281—846.—Zeyszner. L. Pieśni ludu Podhalan czyli górali tatrowych polskich i wiadomość o Podhalanach. Warszawa 1845.—Зейл. См. Seiler.—Злат. Любл. Златоустъ Люблянскій. Бесѣды Іоанна Златоуста и другихъ, рук. бум. 1574 г., въ л., серб. изв., въ Любл. публ. библ.: **сна света и доушеспаснаа книга, глаголемый ꙁлатооусть, списа се вь лѣто .ꙁ. и .пк. вь храмѣ рождьства прѣдьтеуе и крьстителя Иоанна при игоумене oу курь Леонтию вь подькрылии горы Овуара при рѣцѣ Моравн.**—Златостр. Златоструй, рук. перг., XII в., рус. изв., Петерб. публ. библ. Востоковъ [2].—Зогр. Зографское четвероевангеліе, изъ Зографскаго монастыря на Аѳонѣ, рук. глаг., повид. IX ст., 304 л., изъ коихъ 17 (41—57) болѣе новаго происхожденія; находится въ Петерб. публ. библ. Образцы у Срезн. Глаг. пам., стр. 115—157; авторъ пользовался также извлеченіями, сдѣланными Игн. Викент. Ягичемъ [3].—Zof. Biblia królowéj Zofii, wydana przez Ant. Małeckiego.

---

[1] Второе, посмертное, изданіе выпущено Іос. Иречкомъ, въ 1873 г.

[2] Вас. Малининъ. Изслѣдованіе Златоструя по рукописи XII вѣка Императорской Публичной библіотеки. Съ приложеніемъ трехъ палеографическихъ снимковъ. Кіевъ 1878. (Изъ „Трудовъ Кіевской Духовной Академіи" 1878 г.).

[3] Ягичъ впослѣдствіи издалъ этотъ памятникъ: Зографское Евангеліе изданное В. Ягичемъ. Quattuor evangeliorum codex glagoliticus olim Zographensis nunc Petropolitanus. Characteribus cyrillicis transcriptum notis criticis prolegomenis appendicibus auctum edidit V(atroslav) Jagić. Berolini 1879.

Digitized by Google

We Lwowie 1871.—Иваниш. I. Ivanisceviсh. Kitta cvitya razlikova. U Mlecima 1642.—Изб. 1073, Изб. 73. Изборникъ Святославовъ 1073 г., рук. перг., въ л., 266 л., рус. изв., переведенъ для болгарскаго царя Симеона, списанъ діакономъ Іоанномъ для великаго князя Святослава Ярославича, находится въ Москов. Синод. библ. Dobrowsky Institt. 673. Списокъ въ Румянцовскомъ музеѣ. Востоковъ. Опис. 499. Матеріалы для исторіи письменъ греческихъ, римскихъ и славянскихъ. Москва 1855. 5. Опис. рукоп. Москов. Синод. библ. II 2, 365. Уч. зап. II 2, 41 [1].—Изб. 1076., Изб. 76. Изборникъ Святославовъ 1076 г., рук. перг., рус. изв., въ Пет. публ. библ. Востоковъ.—Извѣст. Извѣстія Императорской Академіи Наукъ по Отдѣленію Русскаго языка и словесности. Санктпетербургъ 1852—1863. 10 т. Когда тома не указано, то разумѣется X т., содержащій «Древніе памятники Русскаго письма и языка. Общее повременное обозрѣніе Изм. Ив. Срезневскаго». Важнѣйшие отрывки слѣдующіе: 1) Остр. ев., 417. 2) Изб. 1073 г., 419. 3) Изб. 1076 г., 426. 4) Минея 1096—97 г., 435. 5) Минея до 1100 г., 441. 6) Тріодь до 1100 г., 445. 7) Евгеніевская псалтырь до 1100 г., 451. 8) Чудовская псал. до 1100 г., 472. 9) Отрывокъ изъ житія св. Кондрата до 1100 г., 481. 10) Отр. ж. св. Өеклы до 1100 г., 483. 11) Сл. Гр. Бог. до 1100 г., 486. 12) Панд. Ант. до 1100 г., 490. 13) Мстиславово ев. 1117 г., 494. 14) Юрьевское ев., послѣ 1119 г., 496. 15) Грамота в. к. Мстислава 1130 г., 498. 16) Крестъ княг. Евфросиньи 1161 г., 499. 17) Стихирарь до 1163 г., 501. 18) Симеоново ев. [2] 1164 г., 509. 19) Грам. Варлаама 1192 г., 510. 20) Монастырскій уставъ церк. служенія до 1200 г., 511. 21) Кондакарь до 1200 г., 514. 22) Стихирарь до 1200 г., 515. 23) Минея до 1200 г., 516. 24) Сборникъ изъ Іоанна Златоуста до 1200 г., 525. 25) Златоструй до 1200 г., 527. 26) Сборникъ поученій изъ Іоанна Златоуста, Василія Великаго и др. до 1200 г., 541. 27) Гранеса Григорія Богослова до 1200 г., 579. 28) Отрывокъ изъ сборника поученій до 1200 г., 580. 29) Житіе Нифонта 1219 г., 595. 30) Тріодь до 1226 г., 598. 31) Договорн. грам. Смолен. князя съ Ригою послѣ 1230 г., 600. 32) Служебникъ до 1250 г., 603. 33) Сборникъ житій до 1250 г., 607. 34) Прологъ до 1250 г., 617. 35) Трефолой 1260 г.,

---

[1] Весь изборникъ изданъ фотолитографически Обществомъ любителей древней письменности. Петербургъ, 1880.

[2] Симеоново оно по первому владѣльцу, а по писцу—Добрилово.

Digitized by Google

620. 36) Паремейникъ 1271 г., 624. 37) Книга евангельскихъ чтеній 1279 г., 626. 38) Кормчая книга ок. 1280 г., 627. 39) Грамота Смоленскаго князя Өедора Ростиславича къ Рижанамъ 1284 г., 629. 40) Бесѣды Григорія папы до 1300 г., 631. 41) Грамота Рижанъ къ Витебскому князю Михаилу Константиновичу около 1300 г., 633. 42) Стихирарь 1310 г., 638. 43) Книга евангельскихъ чтеній 1317 г., 640. 44) Лѣствица 1334 г., 641. 45) Сборникъ поученій до 1350 г., 645. 46) Сильвестровскій сборникъ житій до 1350 г., 647. 47) Палея до 1350 г., 665. 48) Прологъ до 1350 г., 670. 49) Прологъ Троицко-Сергіевской лавры до 1350 г., 671 [1]. 50) Псалтырь ок. 1350 г., 675. 51) Жалованная грамота послѣ 1356 г., 678. 52) Книга евангельскихъ чтеній до 1359 г., 680. 53) Жалов. грамота 1375 г., 683. 54) Грамота короля Владислава 1387 г., 686. 55) Псалтырь 1397 г., 690. 56) Грамота Бенка-старосты 1398 г., 691. 57) Златая цѣпь до 1400 г., 692. 58) Паисіевскій сборникъ ок. 1400 г., 697.—**Иппол.**, **Ипп.** Слово святаго Ипполита объ антихристѣ. Капитона Невоструева. Москва 1868.—**Ирм.** Ирмологій? [2].—**Исаакъ.** Слова Исаака Сирина, рук. бум., XV в., въ 8, 218 л., серб. изв., Вѣн. имп. библ.: **иже вь светихь отьца нашего Исаака сирина слова постныхьска, тльковаина оть прѣподобьныхь отьць Патрикыа и Аврамина, любопрѣмоудрыхь мльчальникь вь обитѣли светаго и преподобьнаго отьца нашего Савы**; по-гречески: Ἰσαὰκ τοῦ Σύρου τὰ εὑρεθέντα ἀσκητικά, ἐκδοθέντα ἀπὸ Νικηφόρου. Лейпцигъ 1770.—**Іоан. Екс.** См. Іоан. экз.—**Іоан. лѣств.** Іоаннъ лѣствичникъ, рук. XII в., рус. изв., Вост. Уч. зап. II 2, 41.—**Іоан. Син.** Бесѣды: **отьць иоаннь синаискыим горы**, рук. бум., XV в., 161 л., въ 4, болг. изв., Вѣн. имп. библ.; имя автора читается 146 б.—**Іоан. экз.** Шестодневъ Іоанна ексарха Болгарскаго, рук. перг., 1263 г., 268 л., въ л., рус. изв.; Оп. II 1, 1 (изд. Калайдовичемъ. Москва 1824) и рук. Румянцов. музея. (Вост. Оп., стр. 244).—**Jerol.** Život sv. Jerolima. Vatr. Jagić. Starine I, 226.—**Jireček.** Jos. Jireček. Nákres mluvnice staročeské. V Praze 1870.—**Jord.** J. P. Jordan. Grammatik der wendisch-serbischen Sprache in der Oberlausitz. Prag 1841.—**Каз.** Казки зôбралъ Игнатій зъ Никловичъ. Львôвъ. 1861.—**Kaniž.** **Rož.** A. Kanixlich (x=ž, ch=č).

---

[1] Въ подлинникѣ Sbornik ante 1350, 674; но въ столбцѣ 674 сборникъ (Сборникъ правовѣдный, ок. 1350 г.) только названъ, и сдѣлана ссылка на изданіе его, и мы тутъ находимъ конецъ начавшейся съ 671 столбца выписки изъ Троицко-Сергіевскаго пролога.

[2] Сокращеніе irm. нигдѣ не объяснено у М-ча.

Digitized by Google

Sveta Roxalia. Beč 1780.—Каст., Кастел. Кастелецъ: Matija Kastellez. Bratovske buquize. V Ljubljani 1682.—Кат. Život sv. Kateřiny. V Praze 1860.—Каш.—по-кашубски. Для Кашубскаго нарѣчія авторъ могъ пользоваться слѣдующими источниками: Xążeczka dlo Kaszebov przez Wójkasena. Ve Gdąnsku 1850. Kile słov wó Kaszebach e jich zemi przez Wójkasena. Kraków 1850. Rózmowa Pólocha s Kaszebą napjisąno przez s. p. xędza Szmuka s Pucka. Ve Gdąnsku 1850. Pjnc głovnech wóddzalov Evangjelickjeho Katechizmu z Njemjeckjeho na Kašebsko-Słovjenskj jęzek przełożeł Wójkasin ze Sławóšena. V Svjecu (Schwetz) nad Vjsłą. 1861 [1].—Квѣтъ. F. B. Květ. Staročeská mluvnice. V Praze. 1860.—Кир. Петръ Вас. Кирѣевскій. Пѣсни. I. II. Москва 1860—1861.—Кир. Iep. Поученія Кирилла Іерусалимскаго изъ Григоровичева изданія хиландарской рукописи [2] и изъ двухъ рукописей: 1) XIII в., въ Пет. публ. библ. и 2) XVII в., въ Рум. муз. Вост. Слов.—Klon. Seb. Klonowicz. Dzieła. Kraków 1829.—Клоц. I. Клоціева рукопись, рук. перг., каж. X в., 12 л., въ л., глаг., паннон. изв., принадлежав. графу Парису Клоцу въ Тріентѣ, изд. Варѳ. Копытаремъ (Glagolita Clozianus. Vindobonae 1836). Число указываетъ на строку. Уч. зап. II 2, 4. II. Инспрукскіе листы той же рук. (2 л.), изд. авторомъ. Denkschriften der philos.-histor. Classe der kais. Akad. der Wissensch. X, 195—214. Число указ. на строку. Обѣ части напечатаны у Срезн. въ Глаг. пам.—Кнеж. P. Kneževich. Pisme duhovne razlike. U Mlecima 1765.—Ковч. Вук. Стеф. Караџић. Ковчежић за историју, језик и обичаје Срба сва три закона. У Бечу 1849.—Кодр. Житіе св. Кондрата, рук. перг., XI—XIII в., 1 л., рус. изв. Вост., Уч. зап. II 2, 75. Часть списана авторомъ съ подлинника, часть со списка П. I. Шафарика. 2 листа, въ Петерб. публ. библ.—Коз. **Слово свѧтаго козмы презвитерѧ на еретики препрение и поученис**, рук. рус. изв. Списокъ сообщилъ автору А. Ѳ. Гильфердингъ.—Коз. Инд. Козма Индикопловъ, рук. XVI в., рус. изв., Пет. публ. библ. Востоковъ [3].—Кол. Коломийки

---

[1] Въ 1878 (w Poznaniu) тотъ же Dr. Florjan Cenôva wôjkasin ze Sławôšéna издалъ Начертаніе Кашубской грамматики: Zarés do Grammatikj Kašébsko-Slovjnskjè Môvé. Entwurf zur Grammatik der kassubisch-slovinischen Sprache.

[2] На такое, неизвѣстное мнѣ, изданіе ссылается Вост., въ Слов.

[3] По Срезневскому XVI, или XVII в. Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ. XI. Христіанская топографія Козмы Индокоплова, стр. 2.

Digitized by Google

і шумки собрал з уст народа Счастний Саламон. Львів. 1864 [1].—Kolo. Kolo, Članci za literaturu, umětnost i narodni život. U Zagrebu 1842.—Коп. Копитарь: Barth. Kopitar. Grammatik der slavischen Sprache in Krain, Kärnten und Steyermark. Laibach 1808.—Копч. Onufry Kopczyński. Grammatyka języka polskiego. Warszawa 1817.—Корк. Коркинскій патерикъ, рук. бум., XIV в., болг. изв., въ монастырѣ Krka въ Далмаціи. Корк. значитъ также корцкій, т. е. чакавско-хорватскій съ острова Корка (Krk, по-итальянски Велья).—Кормч. Кормчая (ꙁакона правило, νομοχάνων), рук. XVI в., 347 л., въ л., серб. изв., въ Вѣнской импер. библ.; вывезена изъ Хиландарскаго монастыря на Аѳонѣ.—Кормч. Мих. Кормчая, рук. перг., 1262 г., 398 л., въ л., серб. изв. (серб. списокъ русско-слов. рук.); принадлежала прежде Михановичу, а теперь Югославянской Академіи: **потьщанніемь и любовию многою и желанніемь иꙁмлада богоуьстнваго и всеосвещенаго епископа всеє ꙁетьскыє области господина ми и отьца кур Неофита испльниющаго все недостатьчноє светыихь писании светои црькви архангелоу Михаилоу на мѣстѣ глаголемѣмь Иловицѣ вь лѣто .sѱѳ.**—Котл. И. Котляревскій. Виргиліева Энеида на малороссійскій языкъ переложенная. Харьковъ 1842.—Кох. Jan Kochanowski. Dzieła. Lipsk 1835.—Креллъ. Seb. Krell. Postilla slovenska. Ratisbonae 1567. V Ljubljani 1578.—Крист. Кристіановичъ: Ign. Kristianovich. Grammatik der kroatischen Sprache. Agram 1837.—Круш. Ветхій завѣтъ (Пятикнижіе и нѣк. друг. части), рук. бум., XVI в., въ л., серб. изв., Крушедольскаго монастыря (во Фрушкой горѣ, въ Сремѣ).—Крыл. Ив. Андр. Крыловъ. Басни русскія. Парижъ 1825.—Księgi usťaw: Ks. ust. polskich i mazoweckich. W Wilnie 1824.—Кук. Iv. Kukuljević Sakcinski. Razlika děla. U Zagrebu 1847. T. IV.—Лаз. D. Łazowski. Grammatyka języka polskiego. Kraków 1848.—Лам. Влад. Ламанскій. О нѣкоторыхъ славянскихъ рукописяхъ въ Бѣлградѣ, Загребѣ и Вѣнѣ. Прилож. къ VI т. Зап. Имп. Акад. Наукъ. Спб. 1864 [2].—Левицкій. Grammatik der ruthenischen oder kleinrussischen Sprache in Galizien, von Joseph Lewicki. Przemysl 1834.—Левст. Левстикъ: Franz Levstik. Die slovenische Sprache nach ihren Redetheilen. Laibach 1866.—Лег. объ апост. Легенда о 12 апостолахъ [3].—Лег. Прок. Легенда о свят.

---

[1] Объясненіе этого сокращенія взято изъ М-чева Синтаксиса.

[2] Постоянно сопровождающая эту цитату въ подлинникѣ 1 совершенно излишня и опущена мною. (Кое-гдѣ, по недосмотру, она осталась).

[3] Чешскій памятникъ XIII вѣка.

Digitized by Google

Прокопѣ [1].—Лоз. Józef Łoziński. Grammatyka języka ruskiego. Przemyśl 1846.—Луч. H. Lučić [2]. Skladanja pisana 1495—1525. U Zagrebu 1847.—Макед. лист. Македонскій листокъ (Слово изъ блаженнаго Ефрема и еще кое-что). Изданъ Срезн., Глаг. пам. 220 –234.— Макс. Мих. Максимовичъ. Украинскія народныя пѣсни. Москва 1834.— Małecki, Antoni. Gramatyka języka polskiego. Lwów 1863.—Małg. Psałterz królowéj Małgorzaty (Psalterium Florianense). Wiedeń 1834.— Malinowski, Lucian. Beiträge zur slavischen Dialektologie. I. Ueber die Oppelnsche Mundart in Oberschlesien (Объ Опольскомъ говорѣ въ Верхней Силезіи). Leipzig 1873.—Мал. катих. Лютеровъ малый катихизисъ. Будышинъ 1693. В. луж.—Ман., Ман. хр. Манассіина хроника, рук. XIV в., болг. изв., въ Ватикан. библ. Ang. Majus. Scriptorum veterum nova collectio. 5, 102. P. J. Šafařík. Časopis Českého Musea 1837. 364. B. Kopitar. Hesychii glossographi discipulus. 44. Отрывокъ рукописи Патріаршей (Московской Синодальной) библіотеки изданъ П. Билярскимъ. О средне-болгарскомъ вокализмѣ. Изд. 2. Спб. 1858, 45—64.—Ман. Вост. Манассіина лѣтопись, списокъ съ ватиканской рукописи въ Румянцовскомъ музеѣ. Вост., Опис. 382.—Матт. G. Matthaei. Wendische Grammatika. Budissin 1721.—Матер. Матерьялы: Матеріалы для исторіи письменъ восточныхъ, греческихъ, римскихъ и славянскихъ. Москва 1855. Здѣсь извлеченія изъ рукописей: 1) Изб. Свят. 1073 г., стр. 5. 2) Еванг. 1144 г., 11. 3) Стихир. мѣсячн. 1157 г., 18. 4) Апост. толк. 1220 г., 20. 5) Псалт. 1296 г., 24. 6) Еванг. 1307 г., 30. 7) Еванг. 1355 г., 37. 8) Служебн. 1400 г., 39. 9) Еванг. 1409 г., 41. 10) Библ. 1499 г., 44. 11) Еванг. 1573 г., 56.—Матер. Матеріалы для сравнительнаго и объяснительнаго словаря и грамматики Русскаго языка и другихъ славянскихъ нарѣчій. Прибавленіе къ Извѣстіямъ Имп. Акад. Наукъ по Отдѣленію Русскаго языка и словесности. Спб.—Мег. Hieronymus Megiser. Dictionarium quatuor linguarum, videlicet germanicae, latinae, illyricae et italicae. Graecii 1592. Словен.—Mesgn. Franc. Mesgnien (Меньенъ). Grammatica seu institutio polonicae linguae. Dantisci 1649.—Мет. Franz Seraphim Metelko. Lehrgebäude der slovenischen Sprache. Laibach 1825.—Меѳ. Житіе св. Меѳодія, изъ рук. XVI в. [3], рус. изв., изд. П. І. Шафарикомъ. Památky písemnictví

[1] Чешскій памятникъ XIV вѣка.

[2] *H.* Lučić или *A.* Lučič: Ганнибалъ или Аннибалъ.

[3] Въ Синтаксисѣ М-ча ошибочно показано, что XV-го.

Digitized by Google

Jihoslovanův. V Praze 1851. Vita S. Methodii russ.-slov. et latine edidit Fr. Miklosich. Vindobonae 1870.—Мик. Микаля: Jac. Micalia. Thesaurus linguae illyricae. Laureti 1649. Сербо-хорв.—Микуличичъ. Fran Mikuličić. Narodne pripovjetke i pjesme iz hrvatskoga primorja. U Kraljevici 1876 [1].—Милад. Миладиновы: Дим. и Конст. Миладиновци. Бѫлгарски народни пѣсни. Въ Загребѣ 1861.—Мин. болг. Минея, рук. бум., XVI в., 341 л., въ л., болг. изв., въ библ. Львовскихъ Базиліанъ.—Мин. бѣлгр. Минея бѣлградская, извлеченія изъ которой доставлены автору Ю. Даничичемъ.—Мин. венец. Сербо-слов. минея, напечатанная въ 1536 г. въ Венеціи.—Мин. Вук. Мѣсячная минея отъ Сентября до Января, серб. изв., принадлежавш. Вуку Стеф. Караджичу, теперь въ Вѣн. импер. библ.—Мин. зогр. Минея Зографской больницы, изд. Викт. Ив. Григоровичемъ [2]. Вост. Слов.—Мин. Львов. Минея, рук. бум., XVI в., въ л., рус. изв., въ библ. Львовскаго Базиліанскаго монастыря.—Мин. Мих. Минея, рук. бум., XVI в., 420 л., въ л., серб. изв., прежде принадлеж. Ант. Михановичу.—Мин. общ. Минея общая, рук. XV в., Пет. публ. библ. Вост. Слов.—Мин. петерб. Минея, рук. XI или XII в., Пет. публ. библ. Вост. Слов.—Мин. Пут. Путятина минея, (на Май-мѣсяцъ), рук. перг., XI в., 134 л., въ л., рус. изв., Новгор. Софійской библ.: **ноүтата пьсалъ, даүе крико, да исправите, а не кльнете.** Макарій I, 1236. Вост. Учен. запис. II 2, 126.—Мисс. Новак. Новаковъ миссалъ [3], рук. перг., XIV в. (1368 г.), 270 л., въ л., хорв. изв., глаг., Вѣн. имп. библ. Dobrowsky. Institt. 697. Kopitar. Glag. Cloz. XIII; тамъ же (XLIX) и выписка.—Мих. ев. А. Михановичево евангеліе, рук. повид. XIII в., 182 л., въ 4, болг. и серб. изв., принадлежавш. прежде А. Михановичу.—Мих. ев. Б. Еванг., рук. перг., повид. XIV в., 131 л., болг. изв., принадлежавш. Мих.—Мих. ев. В. Еванг., рук. перг., повид. XIV в., 149 л., въ 4, серб. изв., принадлеж. Мих.—Мицк. Adam Mickiewicz. Pisma. Paris 1844.—Млад., Младѣн. Младѣновичева псалтырь, рук. серб. изв., 411 л., писанная **‹оү корҁоү›**. Psaltir s tumačenjem pisan 1346 za Branka Mladenoviča. Obzna-

---

[1] Kraljevica—по-итальянски Porto Rè.—Просодировка приводимыхъ изъ Микуличича словъ принадлежитъ самому Микуличичу, который внесъ ее въ экземпляръ Игн. Викент. Ягича, откуда редакторъ списалъ ее въ свой (въ обыкновенныхъ экземплярахъ просодирована только первая сказка).

[2] Мнѣ отыскать такое изданіе не удалось.

[3] Миссалъ—католическій служебникъ.

Digitized by Google

nio Fr. Miklošić. Starine IV. U Zagrebu 1872.—Modl. Wacł. Modlitwy Wacława, zabytek języka polskiego z wieku XV, wydał i objaśnił Lucyan Malinowski. W Krakowie 1875 [1].—Mon. serb. Monumenta serbica spectantia historiam Serbiae Bosnae Ragusii. Edidit Fr. Miklosich. Vienna 1858.—Morse. C. F. An english and bulgarian vocabulary. Constantinople 1860.—Мстисл. ев. Мстиславово евангеліе. См. Извѣст., 13.—Мучк. Józ. Muczkowski. Grammatyka języka polskiego. Kraków 1849.—Мѣсяцесловъ см. Синаксарь.—Нар. пjес. Српске народне пjесме, скупио их и на свиjет издао Вук Стеф. Караџић. У Бечу 1841.—Нар. пѣс. Лужицкія народныя пѣсни, изд. Гауптомъ и Смоляремъ: Volkslieder der Wenden in der Ober-und Niederlausitz, herausgegeben von Leop. Haupt und Joh. Ernst Schmaler. Grimma 1841 и 1843. Нар. пѣс. иногда=Бог.—Nar. pês.=Slov. pês.—Нест. Несторова лѣтопись: Chronica Nestoris. Edidit Fr. Miklosich. Vindobonae 1860.—Ник., Николь. Никольское евангеліе, нач. XV в., серб. изв.: Никољско jеванђеље на свиjет издао Ђ. Даничић. У Биограду 1864.—Новак. см. Мисс.—Номок., Ном. болг. Номоканонъ и еще кое-что, рук. XIII в., 135 л., въ 4, болг. изв., въ Берлин. публ. библ. См. Вук Стеф. Караџић. Примjери српско-славенскога jезика. У Бечу 1857, 6—10.—Нор. ев. Норовское евангеліе, рук. перг., XIII или XIV ст., 237 л., въ л., болг. изв. Вост. Уч. зап. II 2, 99.—Но́р. стих. Норо́вскіе листки стихираря, 6 л., въ 4. Срезн. Юс. пам., вв. стр. 66 и 214—215.—Общ. исп. Общая исповѣдь—Confessio generalis, новослов., каж. XV в. Напечатана въ Slavische Bibliothek II, 170.—О перев. О переводѣ Манассіиной лѣтописи на словѣнскій языкъ. Москва 1842.—Оп., Опис. Описаніе славянскихъ рукописей Московской Синодальной библіотеки Александра Горскаго и Капитона Невоструева. Москва. I. 1855. II 1, 1857. II 2. 1859 [2]. Здѣсь описаны слѣдующія рукописи: I. Священное писаніе. 1) Библія а) Б. 1499 г., б) Б. 1558 г., в) Б. XVI в., стр. 1. 2) Ветх. Зав. XVIII в., 164. 3) Нѣк. книги В. З., XVI в., 180. 4) Псалт. 1296 г., 181. 5) Псалт. XVI в., 186. 6) Псалт. XVI в., 188. 7) Псалт. XVII в., 190. 8) Нѣк. кн. В. З. XVI в., 196. 9) Пророки XVI ст., 202. 10) Прор. XVI ст., 207. 11) Евангеліе

---

[1] Оттискъ изъ журнала Pamiętnik Akademii umiejętności w Krakowie. Wydziały filologiczny i historyczno-filozoficzny. T. II. W Krakowie 1875.

[2] Есть еще II 3: Разныя богословскія сочиненія, 1862, и III 1: Книги богослужебныя, 1869.

Digitized by Google

1144 г., 208. 12) Ев. 1307 г., 215. 13) Ев. 1354 г., 218. 14) Ев. 1355 г., 220. 15) Ев. 1357 г., 221. 16) Ев. 1358 г., 223. 17) Ев. 1383 г., 224. 18) Ев. 1499 г., 227. 19) Ев. XIV в., 229. 20) Ев. XIV—XV в., 231. 21) Ев. XIV—XV в., 232. 22) Ев. XIV—XV в., 233. 23) Ев. XV в., 264. 24) Ев. XV—XVI в., 265. 25) Ев. XVI в., 266. 26) Ев. и Апостолъ XVI в., 267. 27) Ев. XVI в., 274. 28) Ев. 1537 г., 274. 29) Ев. XVI ст., 276. 30) Ев. XVI в., 277. 31) Ев. и Ап. XVI в., 278. 32) Ев. XVI в., 279. 33) Ев. XVI—XVII в., 280. 34) Ев. XVII в., 281. 35) Ев. XVII в., 283. 36) Ап. 1307 г., 292. 37) Ап. 1309—1312 г., 294. 38) Ап. XVI в., 298. 39) Ап. XVI в., 315. 40) Ап. XVI в., 316. 41) Ап. XVI в., 317. 42) Ап. XVI в., 319. 43) Ап. XVI в., 324. 44) Ап. XVI—XVII в., 325. II. Писанія святыхъ отцевъ. 1. Толкованіе Священнаго писанія. 1) Шестодневъ Іоан. екс. болг. 1263 г., стр. 1. То же, XV в., 30. 2) То же, XVI в., 34. 3) То же, XVI в., 36. 4) То же XVII в., 38. 5) То же, XVII в., 42. 6) Шестодневъ Василія Великаго, XVII в., 44. 7) Бесѣды Іоанна Злат. на книгу Бытія, XV в., 45. 8) Олимпіодора Александрійскаго и другихъ толкованіе на книгу Іова, 1412 г., 53. 9) Аѳанасія Александрійскаго толк. на псалмы, 1546 г., 59. 10) То же, XVI в., 60. 11) То же, XVI в., 61. 12) То же, XVI в., 62. 13) То же, 1647 г., 63. 14) То же, XVII в., 64. 15) То же, XVI и XVII в., 72[1]. 16) Толк. на псалмы, перев. Максима Грека, XVI ст., 83. 17) То же, перев. Димитрія Толмача, XVII в., 101. 18) Толк. на Прор., XVI в., 109. 19) Толк. Іоан. Злат. на Матѳея, XVI в., 118. 20) Его же на Іоан., XVI и XVII в., 120. 21) Толк. Ѳеофилакта Болгарскаго на Матѳ. и Марка, XVI в., 124. 22) Его же на Луку, XVI в., 128. 23) Его же на Іоан. и Марка, XV в., 128. 24) Его же на Марка, XVI в., 129. 25) Его же на Л., XVI в., 130. 26) Его же на І., XVI в., 131. 27) Апост. съ толк., 1220 г., 141. 28) То же, XV в., 154. 29) То же, XVI и XVII в., 168. 30) Соборн. послан. съ толк., XVII в., 187. 31) Толк. Ѳеофил. Болг. на посланія къ Римл. и на 1-ое посл. къ Кор., XVII в., 188. 32) Толк. Андрея Кесарійскаго на Апокал., XVI в., 189. II 2. Писанія догматическія и духовно-нравственныя. 33) Творенія Діонисія Ареопагита, XVII в., 1. 34) Посланія Игнатія Богоносца, XVII в., 13. 35) Твор. Меѳодія Патарскаго, XVI в., 16. 36) Аѳанасія Александрійскаго слова противъ Аріанъ, XV в., 32. 37) То же, XVII в.,

[1] Стоящее въ М-чевомъ словарѣ 1278 указываевъ не годъ, а число листовъ.

42. 38) Его же, нѣк. твор., XVII в., 43. 39) Поученія Кирилла Іерус., XII или XIII в., 44. 40) То же, XVI в., 62. 41) 16 словъ Григ. Богосл., XIV в., 68. 42) То же, XV, XVI и XVII в., 90. 43) Бесѣды Іоан. Злат., XVI в., 111. 44) Маргаритъ (поученія Іоан. Злат.), 1499 г., 119. То же, XVI в., 129. 45) Его же разныя поученія, 1693 г., 132. 46) Сильвестра и Антонія вопросы и отвѣты, 1512 г., 142. То же XVII в., 155. 47) Исаакъ Сиринъ, рукописи XVI и XVII в., 156. 48) Ис. Сир. и другіе, XVII в., 185. 49) Іоанна Синайскаго Лѣствица, р-си XIV, XV, XVI и XVII в., 193. 50) Поученія Аввы Дороѳея, XVII в., 219. 51) Сказаніе св. Григорія папы, XVII в., 228. 52) Пандекты Антіоха, XIV или XV в., 247. 53) Максимъ Исповѣд., Ѳеодоръ Едесскій и Нилъ, XIV или XV в., 283. 54) Іоан. Дамаск. о православной вѣрѣ, перев. Іоан. екс. болг., XIII в., 288. 55) То же, XVI в., 307. 56) 2 р-си твор. Іоан. Дам., XVI и XVII в., 319. 57) Огласит. поученія Ѳеодора Студійскаго, XVII в., 323. 58) Изб. 1073 г., 365. 59) Изб. 1403 г., 406. 60) Поученія Конст. пресвит. болг., XIII в., 409. 61) Симеонъ новый Богословъ и Петръ Дамаскинъ, р-си XV и XVI в., 434, 441. 62) Петръ Дам., XVI в., 445. 63) Симеонъ н. Б. XVII в., 447. 64) Діоптра ин. Филипа, р-си XV и XVII в., 449. 65) Григ. Синаита слова, р-си XV и XVII в., 465. 66) Григ. (Паламы) и Нила (Кавасилы) прв. Латинянъ р-си XV, XVI и XVII в., 471. 67) Симеона арх. Солун. творенія, XVII в., 486. 68) Нила Сорскаго слова, р-си XVI и XVII в., 505. 69) Іос. Волоколамскій, р-си XVI и XVII в., 509. 70) Максимъ Грекъ, р-си XVI и XVII в., 520. 71) Православное исповѣданіе, XVII в., 591. 72) Дим., митр. Ростов., Розыскъ, XVIII в., 610. 73) 7 сборниковъ, XV и XVI в., 621. 74) Собраніе поученій, р-си XVI и XVII в., 657. 75) Торжественникъ 1675 г., 673. 76) Собраніе словъ, XVII в. 683. 77) Сборники XVII и XVIII в., 684.—Опытъ областнаго великорусскаго словаря. Спб. 1852. Дополненіе 1858.—Orz. Оржеховскій, Станиславъ († 1566).—Ort. Ortyle Magdeburskie: Wyroki sądów miejskich czyli ortyle. Wacł. Alex. Maciejowski. Historya prawodawstw słowiańskich. Tom VI. W Warszawie 1858. Str. 20—145 [1].—Ос. М. Осадца. Граматика руского языка. Во Львовѣ. 1862. Млрс.—Осм. Iv. Gundulić. Osman. U Zagrebu 1844.—Основ. Основьяненко. Млрс.—Остром., Остр. Остромирово ев., 1056 и 1057 г., 294 л., рус. изв., изд. Во-

[1] Объ этихъ приговорахъ есть статья Брюкнера: „Die Magdeburger Urtheile". Arch. f. slav. Philol., VI & VII.

Digitized by Google

стоковымъ. Спб. 1843 [1].—Охрид. ап. см. Ап.—Охрид. ев. Охридское евангеліе, отрывокъ евангельскихъ чтеній, панн. изв., глаг.; напеч. у Срезн. Глаг. пам. 74.—Павск. Герас. Павскій. Филологическія наблюденія. Спб. 1850.—Пам. Памятники россійской словесности XII в. Москва 1821.—Pamięt. Pamiętniki o dziejach, piśmiennictwie i prawodawstwie Słowian, wydał Wacł. Alex. Maciejowski. Petersburg & Leipzig 1839.—Панд. Ант. Пандектъ Антіоха (Πανδέκτης τῆς ἁγίας γραφῆς), рук. перг., XIV в., 142 л., въ л., серб. изв., Вѣн. имп. библіотеки.—Парем. 1271. Паремейникъ (избранныя мѣста изъ В. З., чит. на вечерняхъ), рук. XIII в. (1271 г.), Пет. публ. библ. Вост.—Парем. XIV в. Паремейникъ, рук. перг., 1370 г., 113 л., въ л., рус. изв., въ Рум. муз. Вост. Оп. 425.—Парем. Григ. Паремейникъ Викт. Ив. Григоровича. Срезн. Юс. Пам. 68 [2].—Пасс. Пассіоналъ (Житія мучениковъ), чеш. [3].—Пат., Патер. Патерикъ, рук. перг., XIV в., 333 л., въ л., серб. изв., Вѣн. имп. библ., вывезенная изъ Зографскаго монастыря.—Пат. Мих. Патерикъ (повѣсти), рук. перг., каж. XIII в., 178 л., въ 4, болг. изв., подаренн. автору Ант. Михановичемъ.—Пат. Шаф. Патерикъ, рук. бум., XVI в., серб. изв., прежде принадлежавш. П. І. Шафарику, который сообщилъ автору извлеченія, сдѣланныя изъ нея П. Прейсомъ.—Паули. Żegota Pauli. Pieśni ludu polskiego w Galicyi. Lwów 1838. Pieśni ludu ruskiego w Galicyi. Lwów 1839—1840.—Pentagloss exercices. Пятиязычныя (мак.-болг., новогреч., алб., рум. и англ.) упражненія у Вильяма Мартинъ-Лека (Martin-Leake), въ его Researches in Greece (Разысканія въ Греціи), London 1814, p. 383—402.—Пер. Лѣтописецъ Переяславля Суздальскаго, составленный въ началѣ XIII в. (Дошелъ до насъ какъ часть сборника XV—XVI в.). Изданъ К. М. Оболенскимъ. Москва 1851.—Pêsm. Pesmarica cerkevna. Izdal Matija Majer. Celovec 1846.—Петран. Божидар Петрановић. Српске народне пјесме из Босне и Херцеговине. У Биограду 1867.—Pieśn. Pieśni ludu krakowskiego.

[1] Опускаю запись, общеизвѣстную и не разъ перепечатанную (въ хрестоматіяхъ Буслаева, А. И. Смирнова, Воскресенскаго, въ грамм. Колосова). Остр. издано фото-литографически иждивеніемъ спб. купца Ильи Савинкова. Спб. 1883.

[2] Я въ настоящее время готовлю изданіе этого памятника.

[3] Нѣкоторыя части этой рукописи (находящейся въ Прагѣ, въ Чешскомъ музеѣ)—конца XIII-го, или начала XIV-го вѣка, другія—XIV-го, третьи—XV-го. Joh. Gebauer. Ueber die weichen e-Silben im Altböhmischen. Sitzungsber. d. phil.-hist. Cl. d. k. k. Ak. d. W., Bd. LXXXIX, H. I, S. 319.



Digitized by Google

Zebrał J. H. Kraków 1840.—Пист. Хорв. Pistule i evangelja. V Bnetcih 1586.—Pjes. Кač. Серб. Vijenac uzdarja narodnoga o. Andr. Kačić-Miošića na stoljetni dan preminutja. U Zadru 1861.—Пог. псалт. Погодинская псалтырь, рук. XII в., перешла отъ Погодина въ Пет. публ. библ. Вост.—Послов. Српске народне пословице. Издао их Вук Стеф. Караџић. У Бечу 1849.—Послов. Пословицы и поговорки галицкой и угорской Руси. Спб. 1869.—Праж. отр. Пражскіе глаголическіе отрывки: Glagolitische Fragmente. Herausg. von K(arl) A(dolf) C(onstantin) Höfler und P. J. Šafařík. Prag 1857[1].—Preš. Новослов. France Prešérn. Poezije. V Ljubljani 1847.—Прип. Галицкіи приповѣдки и загадки. У Вѣдни 1841.—Прип. Српске народне приповиjетке. Скупио их и на свиjет издао Вук Стеф. Караџић. У Бечу 1853.—Prip. Новослов. Narodne pripovjedke skupio u i oko Varaždina Matija Kračmanov Valjavec. U Varaždinu 1858.—Прол. Прологъ, рук. XVI в., 202 л., серб. изв., Вѣн. имп. библ.—Прол. Вук. Вуковъ прологъ, рук. перг., XIV в., серб. изв., принадлежавшая Вуку Стеф. Караджичу, теперь въ Берлин. библ.—Прол. Март. Прологъ мѣсячный отъ Марта до Августа, рук. бум., XVII в., 235 л., въ л., серб. изв., Любл. публ. библ. Послѣсловіе: **сьи прологь сьпнса се повелѣниемь игоумена кури Панькратиа иеромонаха и вьсего братьства, присѣдещюмн оу домоу прѣсветѣи богородице вь храмѣ благовѣщениа ее вь лѣтѣ .ζ-од.** [2] **оу монастироу Брадача.**—Прол. Чип. Прологъ, рук. бум., XVI в., въ л., серб. изв., собственность каноника Тимоѳея Чипарія (Cipariu).—Прор. Пророки съ толкованіями, 2 р-си: 1) XV в., въ Рум. муз.; 2) того же в., бум., рус. изв., списанная съ р-си 1047 г., которую писалъ «**попъ оупирь лихыи**» для Новгород. князя Владиміра Ярославича, собствен. Ѳ. И. Немилова въ Пет. Авторъ пользовался спискомъ, доставл. ему А. Ѳ. Гильфердингомъ и цитатами Востокова, въ Словарѣ. Матер. 44, Уч. Зап. II 2, 3, Матер. для слов. II, 561, Опис. I, 112.—Псалт. Витт. Виттенбергская псалтырь, чеш., первой половины (по другимъ—конца) XIV ст. [3].—Псалт. Евг. Евгеніевская псалтырь. Псалтырь съ толкованіями, рук. пергам., XI или XII в. (по Срезнев-

---

[1] Изданы также Срезневскимъ: Глаг. пам. 33 и Изв. 2 отд. И. А. Н., VI, 171—179.

[2] 7074 г. отъ сотв. міра есть 1566 отъ Р. Х., и, если тутъ нѣтъ погрѣшки (пропуска послѣ ζ буквы ρ), то рукопись не XVII вѣка, а XVI.

[3] Издана Яномъ Гебауеромъ: Žaltář Wittenberský. V Praze 1880. (Здѣсь стр. XXVII—XXVIII, свѣдѣнія о чешскихъ псалтыряхъ XIII и XIV в.).

Digitized by Google

ском́у XI), 20 л. въ большую четвертку (18 въ И. П. Б. и 2 въ библ. Акад. Наукъ), принадлежала Кіевскому митроп. Евгенію. Вост. Уч. зап. II 2, 59—64. Изд. со снимкомъ въ Древн. пам. Рус. письма и языка 1867 г. (стр. 154—164), но въ изданіи есть недосмотры [1].— Псалт. Клем. Клементинская псалтырь, въ Пражской университетской библіотекѣ (Clementinum—одно изъ зданій Пражскаго университета), чеш., ок. половины XIV ст. [2].—Псалт. Мих. Михановичева псалтырь, рук. перг., каж. XIII в., въ 8, болг. изв., принадлежавш. Ант. Михановичу.—Псалт.Муз. Музейная псалтырь (Чешскаго музея въ Прагѣ), чеш., отрывокъ, XIV ст.—Псалт. толк. Толковая псалтырь, рук. бум., XVII в., 229 л., въ л., рус. изв., подарена автору преосвящ. Платономъ Атанацковичемъ.—Псалт. XIV. Псалтырь XIV в. Срв. у Вост. Грамм. 84.— Пух. A(nton) J(aroslaw) Puchmayer. Lehrgebäude der russischen Sprache. Prag 1820. – Pfuhl. C. T. Laut- und Formenlehre der oberlausitzisch-wendischen Sprache. Bautzen 1867.—Пят., Пятќн., Пят. Мих. Пятикнижіе и нѣкоторыя другія части Ветхаго Завѣта, рук. XVI в., въ л. серб. изв., принадлежавш. Ант. Михановичу.—Равн. Новослов. Ра́вникарь: Matevž Ravnikar. Zgodbe svetiga pisma. V Ljubljani 1815— 1816.—Radz. Радзивилловская или Брестская библія: Biblia święta... w Brześciu Litewskim z rozkazania a nakładem....... Mikołaja Radziwiłła.... 1563.—Рад. пр., Радос. прол. Радосавовъ прологъ, рук. перг., XIV в. (1370 г.), 160 л., въ л., серб. изв., принадл. Михановичу. Послѣсловіе: **Се ти послушаниε испльни се, а господниε митрополите курь Никодиме. многогрѣшнии днꙗкь Радосавь скопьчнкь писахь трие мѣсеце вь лѣто .ѕѡои. индиктионь .и.**—Рельк. Серб. Рельковичъ: 1) Josip Stipan Relkovich od Ehrendorf. Kuchnik, shto svakoga miseca priko godine u polju, u berdu, u bashcsi, oko marvi i xivadi, oko kuchi i u kuchi csiniti.... U Osiku 1796. 2) Matia Antun Relkovich. Satir iliti divi csovik. Dresden 1761. Essek 1779 [3]. Изъ Даничича.—Rês. см. Гутсм.—Рыб. Пѣсни, собранныя Пав. Ник. Рыбниковымъ. Москва. Спб. 1861—1867.—Сав.

---

[1] Свѣдѣнія о Евгеніевской псалтыри исправлены и дополнены Н. В. Шляковымъ.

[2] Въ настоящее время Чешская матица печатаетъ изданіе этого памятника: V tisku se naléźá Žaltař Klementinský. Časopis Musea Království Českeho. 1888. Sv. 1 a 2. (Обложка).

[3] Šafařík. Geschichte der südslavischen Literatur III. S. 159 и 189. Пыпинъ и Спасовичъ. Ист. слав. литературъ, стр. 195. У Миклошича насчетъ Рельковичей недосмотръ.

Digitized by Google

Вѣн. Житіе св. Саввы, пис. Дометіаномъ, рук. бум., XVI в., 215 л., въ 4, сербо-слов., Вѣн. имп. библ.—Сав. кн. Саввина книга (евангельскія чтенія), рук. XI в., 129 л., паннон. изв., наход. въ Москвѣ, въ Типографской библ. Изд. Срезн. Юс. пам.—Сах. И. Сахаровъ. Сказанія русскаго народа. Спб. 1841—1849. Ссылаясь на Сказанія русскаго народа, М-чъ разумѣетъ всегда книгу III, Русскія народныя пѣсни.—Сборн. Микл., Сборн. Сборникъ, рук. бум., XVI в., 192 л., въ 4, серб. изв., собств. автора.—Сборн. Сав. Сборникъ донскихъ народныхъ пѣсень. Составилъ А. Савельевъ. Спб. 1866.—Сборн. Шаф. Сборникъ, рук. бум., каж. конца XIV в., 187 л., въ 4, серб. изв., принадлежав. П. I. Шафарику. Содержитъ 1—3 а. Указатель главъ синтагмы Матөея Властаря. 3 а—81 а. Сокращеніе этой синтагмы. 81 а—83 б. Правила Іоанна постника. 83 б—86 б. Отрывокъ Юстиніанова кодекса. 86 б—98 а. Законникъ Стефана Душана 1349 и 1353 г. 98 б—133 б. Статьи по Богословію и Церковному праву. 134 а—187 б. **Мѣсецословьць**. О темпераментахъ, зачатіи, зародышѣ, рожденіи. Болѣзни съ лѣкарствами и молитвами отъ нихъ. Трепетникъ и т. д. Часть рукописи идетъ изъ русскаго источника: встрѣчается **колось** [1].—Sborn. Словац. Sborník slovenských národních piesni, povestí, príslovi, porekadiel, hádok, hier, obyčajov a povier. Vydáva Matica Slovenská. Sväzok I. Ve Viedni 1870 [2].—Сверл. Сверлижскіе отрывки: Сврљишки одломци еванђелија [Гласник Српског ученог друштва. Књига III. (Свеска XX старога реда). У Београду 1866.], рук. 1279 г., сербо-слов. Запись при нихъ издана и Срезневскимъ въ «Свѣд. и Зам.» III, стр. 22 [3].—Свят. См. Изб. 1073.—Seiler. Andr. Kurzgefasste Grammatik der serben-wendischen Sprache. Budissin 1830.—Серб. ев. Евангеліе, сербо-слов., повидимому XV в.—Сим. См. Жит. Сим.—Син. Остр. Синаксарь при Остромировомъ еванг.—Син. Шиш. Синаксарь при Шишатовецкомъ ап.—Сир. См. Труберъ.—Сказ. См. стр. 398, пр. 2.—Скал. Скáларь: Adam Skallar. Exemplar od svetiga Bonaventura. 1643. Авторъ могъ пользоваться лишь скудными извлеченіями.—Сл. Ант. Слова Антіоха см. Бес. Ант.—Сл. Гр. Бог. Слова Григорія Богослова, XI в., 377 л., въ Петерб. Публ. библ. Изд. Ант. Сем. Будиловичемъ: XIII словъ Гр. Бог. Спб. 1875.

---

[1] Отрывки изъ нея напечатаны Ягичемъ. Starine X, str. 78.

[2] Есть еще Sväzok II, Sošit 1. Turčanský Svätý Martin. 1874.

[3] Свѣдѣнія о Сверл. дополнены Н. В. Шляковымъ.

Digitized by Google

Отрывки въ Изв. 2 отд. И. А. Н., т. II, 247—254, III, 27—38, IV294—312, X 486—490. (=Др. пам. рус. пись. и яз., стр. 171—173).—Слов. Новословенско-латинскій словарь, составленный неизвѣстнымъ, въ Нижней Крайнѣ, сообщенный автору Матвѣемъ Чигале.—Слов. Ак. Словарь церковно-славянскаго и русскаго языка, составленный вторымъ отдѣленіемъ Императорской Академіи Наукъ. Спб. 1847 [1].—Slov. pês., Sl. pês., Sl. pês. kr. n. Slovenske pesmi krajnskiga naroda. V Ljubljani 1839—1841.—Служ. Нов. См. Мисс. Нов.—Слуц. псалт. Слуцкая псалтырь. Срезн. Юс. пам. Вв. 21 и 155—165.—Слѣпч. Слѣпченскій апостолъ: апостольскія чтенія, каж. XII в., 140 л., болг. изв. Срезн. Юс. пам. Вв. 101, 301—330.—Smith. C. W. Grammatik der polnischen Sprache. Berlin 1864.—Соф. см. Zof.—Спом. Сербскии споменицы. У Бѣограду 1840.—Срезн. Глаг. Изм. Ив. Срезневскій. Древніе глаголическіе памятники. Спб. 1866 [2].—Срез. Юс. Изм. Ив. Срезневскій. Древніе славянскіе памятники юсоваго письма. Спб. 1868.—Стам. ев. Листки изъ Стаматовскаго четвероевангелія, каж. XIII в. Въ Свѣд. и зам., по сличеніи съ другими пам., Срезн. относитъ ихъ къ XII—XIII в. Срезн. Юс. пам. Вв. 48; 201—202 и Свѣд. и зам. III, 40—48.—Starine. Starine (Древности). Na svijet izdaje Jugoslavenska Akademija. U Zagrebu 1869—1873.—Stat. Statuta polskie króla Kazimierza w Wiślicy złożone, wydał Kaj. Wład. Wojcicki. Warszawa 1848.—Степль. Новословенскій переводъ зимней части евангелій изъ книги англичанина Степльтона (Stapleton), напечатанный въ 1620 г.—Стихир. пар. Парижскій стихирарь. Срезн. Юс. пам. Вв. 67; 215—216.—Струм. Струмицкій апостолъ, рук. перг., по мнѣнію Шафарика (прежняго владѣльца ея) XIII в., 88 л., въ 4, болг. изв.—Студ. Вол. Ѳ. Студитскій. Народныя пѣсни Вологодской губерніи. Спб. 1841.—Студ. Ол. Ѳ. Студитскій. Народныя пѣсни Олонецкой губерніи. Спб. 1841.—Суп., Супр. Супрасльская рукопись. Monumenta linguae palaeo-slovenicae e codice suprasliensi ed. Fr. Miklosich. Vindobonae 1851.—Suš. František Sušil. Moravské národní písně. V Brně. 1860.—Тернáвское ев. Szveti evangeliumi. V Czeske Ternave. 1694.—Тéрновское ев. Рук. перг. и бум., 1273 г., 245 л., въ 8, болг. изв., прежде принадлежала Ант. Михановичу. См. Lex. Palaeoslav., X.—Тихонр. Н. Тихо-

[1] Второе, Тибленовское, изданіе этого словаря (Санктпетербургъ 1867) перепечатано безъ измѣненій съ перваго.

[2] Оттискъ изъ III, IV и V тома „Извѣстій Археологическаго Общества“.

Digitized by Google

нравовъ. Памятники отреченной литературы. Спб. 1863.—Томич. Jan Slavomír Tomíček. Česká mluvnice. V Praze 1850.—Тріодь. Тріодь постная. Напечат. въ Венеціи 1560. Каратаевъ 36. **Трıодь цвѣтнаѧ.** Въ Скодрѣ 1563. Каратаевъ 48.—Тріодь Григ. Рукопись XII—XIII в., принадлежавшая Григоровичу. Срезн. Юс. пам. Вв. 117; 331—343.—Тріодь Мих. Рукопись перг., каж. XIII ст., серб. изв., принадлежав. Михановичу.—Троян. пр. Троянская притча, изъ болг. рукоп. Ватиканской библіотеки: **повѣсти о извѣстованныихь вещеи еже о кралехь приуа и о рождениихъ и прѣбываниихъ.** Издана самимъ М-чемъ. (Starine. knj. III. U Zagrebu 1871).—Труб. Primož Truber: Катехизисъ. Тюбингенъ 1555. Евангеліе отъ Матөея 1555. Ta pervi deil tiga noviga testamenta. 1557. Ta drugi deil tiga noviga testamenta 1560. Jesus Sirach. V Lublani 1575 [1].—Тур. Туровское евангеліе, рук. XI в., русско-словен., 10 л., въ Виленскомъ музеѣ, изд. Срезневскимъ. Зап. И. Ак. Н. XXII. Прил. 3, стр. 105—136 [2].—Тур. Кириллъ Туровскій. Сборникъ словъ Кирилла Туровскаго, рукопись И. П. Б., XIII в., въ малый листъ, 184 л., безъ начала и конца. Востоковъ. Срв. Историч. чтенія о языкѣ и словесности. 1854—1855. Спб. 1855 [3]. 138, 153. Снимокъ и выписки въ «Памятникахъ XII в.» Конст. Калайдовича. Срв. у Петра Лавровскаго. Описаніе семи рукописей. Чт. общ. истор. и древн. 1858. IV, стр. 40—51.—Угрослов. Изъ языка угорскихъ Словенцевъ.—Угрохорв. Изъ языка угорскихъ Хорватовъ.—Ust., Ustaw.=Księgi Ustaw.—Уч. зап. Ученыя записки Втораго Отдѣленія Императорской Академіи Наукъ.—Фабр. Das neue Testament in die niederlausitzische wendische Sprache übersetzt von G. F. Fabricius. Kahren 1709.—Vergleichende Grammatik der slavischen Sprachen von Franz v. Miklosich, I, II, IV—другіе томы настоящаго сочиненія. I. Фонетика (1-ое изд. 1852 г., 2-ое—1879). II. Словотворство («Тематологія») 1875. IV. Синтаксисъ 1868—74. Цитуется также просто цифрами I, II, IV.—Фиккъ. August Fick. Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen

---

[1] По Шаф. Südslav. Lit. I, 99, это „вѣроятно трудъ Георгія Далматина".

[2] Свѣдѣнія и замѣтки II, 107—117 и 123—134, отрывокъ, переизданный и здѣсь на стр. 109—110 и 116—117 напечатанъ былъ и въ I, IV, стр. 31—33, и ошибочно упомянутъ, какъ нѣчто особое, во 2 издан. Дрв. пам. русс. пись. и яз. Спб. 1882, стб. 38; отдѣльно съ литографированнымъ снимкомъ издано Тур. ев. *Гильтебрандтомъ* въ 1869 г. *Пр. Н. III.*

[3] Изъ III и IV т. Изв. II Отд. Имп. Ак. Наукъ.

Sprachen. Dritte Auflage. Göttingen 1874—76.— Фолк. Leop. Volkmer [1]. Fabule in pésmi. Gradez 1836.—Фрейз. Фрейзингенскія статьи, X в., хорутанословен. Barth. Kopitarii Glagolita Clozianus XXV—XLI. Fr. Miklosich. Chrestomathia palaeoslovenica. Vindobonae 1854, 89—92 [2].—Хабд. Хабделичъ: Juri Habdelich. Dictionar ili rechi slovenske etc. U Nemškom Gradcu 1670.—Хваль. Новый Завѣтъ со псалтырью и молитвенникомъ, перг. рукоп. серб. изв., Болонскаго университета, писана Хвалемъ въ 1404 г. «Хрьвою херьцегоу Сплѣтьскомоу». Многочисленныя выдержки даны Даничичемъ въ Starinah, III, стр. 1—146; свѣдѣнія и запись у Срезн. «Свѣд. и зам.» II, 188—190. Замѣтка о рук. Ивана Кукулевича-Сакцинскаго въ Arkivu za povjestnicu Jugoslavensku. IV, 387.—Хекторовић или Хекторевић, Петар († 1572 г.). «Pjesme Petra Hektorovića». Stari pisci hrvatski. D. VI. U Zagrebu 1874.—Хорв. Изъ языка хорватскихъ Словенцевъ.—Цанк. Цанковы: A(nton) und D(ragan) Kyriak Cankof. Grammatik der bulgarischen Sprache. Wien 1852.—Цваръ. Zwahr. J. G. Niederlausitzisch-wendisch-deutsches Handwörterbuch. Spremberg 1847.—Cvêt. Cvetje slovenskega naroda. Izdaja A. Janežič. V Celovcu 1852. I.—Цейснеръ см. Зейшнеръ [3]).—Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen. 1852 и слѣд.—Чел. Frant. Lad. Čelakovský. Čtení o srovnavací mluvnici slovanské. V Praze 1853.—Четьи Минеи. Востоковъ.—Čít. Sto prostonárodních pohádek a pověstí slovanských v nářečích původních. Čítanka slovanská s vysvětlením slov. Vydal Karel Jaromír Erben. V Praze 1865.—Šaf. Poč. Pav. Jos. Šafařík. Počátkowé staročeské mluwnice. W Praze 1845. Počátkové составляютъ введеніе къ «Выбору». Нѣмецкій переводъ Іордана— Elemente der altböhmischen Grammatik. Leipzig 1847. Spisy: Sebrané spisy. V Praze 1862—65. Сочиненія, 3 т.—Ширвидъ. Szyrwid. Const. Dictio-

---

[1] Я считаю эту фамилію нѣмецкою: Volkmer и упомянутый Шафарикомъ (Geschichte der südslavischen Literatur, I, 40) Volkmayr, очевидно, одно и то же лицо. Пынинъ (Ист. слав. лит., 2 изд., I, 292) пишетъ Волькмеръ.

[2] Изъ аніе Востокова у Петра Кеппена: Собраніе словенскихъ памятниковъ, находящихся внѣ Россіи. Спб. 1827. Одна изъ статей издана Срезневскимъ („Свѣдѣнія и замѣтки" I, 3 стр. 58—60), въ сличеніи съ поученіемъ Климента, по списку сборника XII в. Троицкой Лавры. *Пр. Н. Ш.*

[3] Какъ слѣдуетъ читать эту (первоначально, повидимому, нѣмецкую) фамилію, мнѣ неизвѣстно. Спасовичъ (Ист. слав. лит., 2 изд., II, 455, прим.) пишетъ Зейшнеръ.

Digitized by Google

narium trium linguarum. Vilnae 1713.—Шиш., Шиш. ап. Шишатовецкій апостолъ. Рук. перг., 1324 г., 226 л., въ четв., сербо-слов., издана авторомъ. Вѣна 1853. Срв. Извѣстія, т. II, 346—349.—Шиш. ев. Шишатовецкое евангеліе, сербо-слов., XIV в.—Шлейхеръ. Авг. Склоненіе основъ на у. Приложеніе къ XI т. Зап. Имп. Ак. Наукъ, № 3. Спб. 1867. Laut- und Formenlehre der Polabischen Sprache. St.-Petersburg 1871. Compendium der vergleichenden Grammatik. Weimar 1866 [1]. Die Formenlehre der Kirchenslavischen Sprache, erklärend und vergleichend dargestellt. Bonn 1852. Handbuch der Litauischen Sprache. I. Litauische Grammatik. Prag 1856.—Шмидтъ. Іог. Zur Geschichte des indogermanischen Vocalismus von Johannes Schmidt. 2 т. Weimar 1871—75.—Schneider. Fr. Grammatik der wendischen Sprache katholischen Dialekts. Budissin. 1852.—Штит., чеш. Thomas ze Štítného. Изъ Зикмунда [2].—Эрбенъ. Karel Jaromír Erben. Pjsně národnj w Čechách. W Praze 1842—1843. Второе изданіе Эрбенова сборника указано на стр. 393, пр. 4.—Юнг. Jos. Jungmann. Slownjk česko-německy. W Praze 1835.—Ядв. Książeczka do nabożeństwa św. Jadwigi. Kraków 1839 [3]. Такъ называемый Ядвигинъ (или Навойкинъ) молитвенникъ. Рукопись конца XV вѣка.—Якуб. Grammatyka języka polskiego przez Maxymiliana Jakubowicza ułożona. Wilno 1823.—Янеж. Anton Janežič. Slovenska slovnica. V Celovcu 1854 [4].—Ѳеод. См. Житіе Ѳеод.

---

[1] Это 2-ое изданіе: 1-ое 1861—62 г., 3-ье и 4-ое (посмертныя, сдѣланныя Іоганномъ Шмидтомъ и Августомъ Лескинымъ)—1871 и 1876. 4-ое изд. отличается отъ 3-го лишь немногочисленными вставками Лескина и Гюбшманна, нигдѣ почти не измѣнившими счета страницъ.

[2] Zikmund, Václav. Skladba jazyka českého. V Litomyšli a v Praze. 1876.

[3] 1839 г., вм. 1849, взятъ у Неринга: Altpolnische Sprachdenkmäler. Systematische Uebersicht, Würdigung und Texte. Berlin 1886, S. 51.

[4] 2-ое и 3-ье изд. въ 1863 г., 4-ое—въ 1868, 5-ое—въ 1876.

Digitized by Google

# I. СТАРОСЛОВЕНСКIЙ [1] ЯЗЫКЪ.

## ПЕРВАЯ ЧАСТЬ.

### Ученіе о склоненіи.

Имена, образованныя отъ одной и той же основы, называются падежами. Отъ основы **камен** происходятъ падежи **камене**, **камени**, **каменъ** и т. д.

Славянскіе языки имѣютъ 7 падежей: именительный, звательный, винительный, родительный, дательный, творительный (орудный) и мѣстный, и 3 числа: единственное, двойственное и множественное.

Такъ какъ одни и тѣ же падежи въ различныхъ числахъ имѣютъ различныя наставки, такъ какъ въ двойственномъ всѣ падежи обозначаются тремя формами, и такъ какъ во множественномъ зват. совпадаетъ съ именит., то является 16 падежныхъ формъ.

Падежи образуются черезъ присоединеніе къ основѣ опредѣленныхъ звуковъ, которые называются падежными наставками: въ **камене**— **е** есть падежная наставка.

Наставки бываютъ различныя, смотря потому, есть ли основа, отъ которой надо образовать падежъ, имя въ болѣе тѣсномъ смыслѣ, или мѣстоименіе: род. ед. отъ существительнаго **рабъ** звучитъ **раба**, тогда какъ тотъ-же падежъ отъ мѣстоименія **тъ** есть **того**.

Вслѣдствіе этого склоненіе бываетъ *именное* и *мѣстоименное*. Изъ соединенія именныхъ падежей или именныхъ основъ съ соотвѣт-

---

[1] **Ѩзыкъ словѣньскъ** — языкъ древнеславянскій, церковнославянскій, староцерковный. Старымъ Миклошичъ называетъ его въ отличіе отъ языка теперешнихъ Словенцевъ. *Пр. ред.*



Digitized by Google

ствующими падежами мѣстоименія јъ возникаетъ *сложное* склоненіе, такъ что, если присоединять—конечно, не вполнѣ логично—сложное склоненіе къ двумъ другимъ, то оказывается троякое склоненіе: **раба, юго, дроуга-юго.**

## ГЛАВА I.

## Именное склоненіе.

Именное склоненіе обнимаетъ:

А) существительныя, прилагательныя и причастія, числительныя количественныя (за исключеніемъ **юдинъ, два и оба**) и числительныя раздѣлительныя: **двой, обой** и **трой.**

Б) мѣстоименія личныя **азъ, ты, са.**

### А) Склоненіе существительныхъ и т. д.

Принадлежащія сюда основы по изглашенію распадаются на 6 классовъ.

I. Основы на ъ (a)—еровыя. II. Основы на о—оновыя. III. Основы на а—азовыя. IV. Основы на ъ (u)—уковыя. V. Основы на ь—еревыя [1]. VI. Основы согласныя.

### *Падежныя наставки именнаго склоненія.*

*Ед. ч. Им. п.* Наставка s отпала, потому что стояла въ изглашеніи; то же самое нужно принять и для m, наставки средняго рода, бывшей первоначально наставкою вин. ед. Стоящее въ изглашеніи основы *a* переходитъ въ муж. р. въ *ъ*: **рабъ**, въ сред. въ *o*: **мѣсто**, въ чемъ я усматриваю дифференцовку, явившуюся на славянской почвѣ. Мѣсто *ā* заступило а: **рѫка**; ја переходитъ часто въ ји: **господыни** изъ **господыниа; больши** изъ **больша; плетѫщи** изъ **плетѫща; бѫдѫщи** изъ **бѫдѫща**. Въ **иа** (иja) а отпадаетъ: **млънии** изъ **млъниа**: сравни дринд. творит. ед. dhītī (dhītí мысль, мудрость) изъ dhītjā (Боппъ, 3, 253), а также литов. мѣстный dalgī́ (dálgis коса, falx) рядомъ съ несокращеннымъ dalgījè, mergó (mergà дѣвушка) рядомъ съ mergojè.

---

[1] Въ подлинникѣ ъ(a)-stämme, o-stämme, a-stämme, ъ(u)-stämme, ь-stämme. Я предпочитаю говорить о *склоненіяхъ* еровомъ, оновомъ и т. д., допуская „еровое“, „оновое“ и „азовое“ какъ условныя названія по окончанію *именительнаго падежа: славянскія*, разумѣется вторичныя, основы (часть слова неизмѣнная по всѣмъ падежамъ) всѣ *согласныя*—**раб-, сел-, рыб-, сын-, пѫт-** *Пр. ред.*

Digitized by Google

U переходитъ въ муж. р. въ ъ: **сынъ**, дринд. sūnú; въ жен. на мѣстѣ ū являются, основывающіеся на болѣе древнемъ ъ, ы: **свекры**, при **любъ** и **любы**.

*I* переходитъ въ ь: **пѫть, кость**; *ĭ* удержалось въ жен. р., однако только въ видѣ исключенія: **хоти** при **хоть** [1].

*P* и *c* въ изглашеніи отпадаютъ, и являющееся затѣмъ въ изглашеніи *e* переходитъ въ жен. р. въ **и**, въ среднемъ въ **о**: **мати, дъшти**, изъ **матер, дъштер**, и **слово** изъ **словес**. **Слово** изъ **словес** слѣдуетъ именамъ средняго рода на первоначальное *a* [2], между тѣмъ какъ **мати** и **дъшти** изъ **матер** и **дъштер**, можетъ быть, стоятъ вмѣсто **матѣ** и **дъштѣ**, причемъ **ѣ** могъ бы явиться какъ замѣнительное растяженіе, вмѣсто **є**. Другіе принимаютъ въ славянскомъ и литовскомъ переходъ подъ аналогію съ основами на **ѥ**: **кержшти** изъ **керѫтја**; взглядъ, съ которымъ нейдетъ въ согласіе неизмѣненное т въ **мати** [3]. **Камы, кора, имѧ, телѧ** стоятъ вмѣсто **камен, корен, имен** и **телѧт**.

*Зв. ед.* Звательный отличается отъ именительнаго только въ ед. ч. муж. и жен. р., причемъ даже и тутъ не существуетъ особыхъ формъ у основъ женскаго рода на **к** и на **р**: **цръкы, мати, дъшти**; формы какъ **цръкъви, матери, дъштери** можно только предполагать, но не указать [4]. Въ другихъ случаяхъ, въ которыхъ теперь звательный различенъ отъ именительнаго, онъ собственно ничто иное, какъ видоизмѣненіе именит. Это измѣненіе состоитъ въ томъ, что первоначальное *a* ослабляется въ **є**, а первоначальное ā въ **о**: **рабе, рыбо**, что̀ соотвѣтствуетъ болѣе древнему дринд. áçva къ имен. áçvā, вм. болѣе новаго áçvē, между тѣмъ какъ **сыноу** (которому слѣдуетъ также **врачь**: **врачоу**) имѣетъ основаніе въ темахъ на au, ō, равно какъ и **гости, кости** (къ которымъ

[1] Это ученіе о темовыхъ гласныхъ представляетъ личный взглядъ Миклошича, правильность котораго подлежитъ большому сомнѣнію. *Пр. ред.*

[2] Предположеніе излишнее въ виду гр. κλέος, лат. opus. *Пр. ред.*

[3] Шт внесено въ им. п. изъ косвенныхъ. См. Archiv für slav. Philologie. B. III. S. 211. *Пр. ред.*

[4] Къ чему ихъ и предполагать? **Цръкы** представляетъ звательный по общему правилу, равный основѣ, какъ греч. ἰχθῦ къ ἰχθῦς (въ род. ἰχθύος, ύος=uvos, uv=ū), а звательные **мати** и **дъшти** могли замѣнить не ладившіе съ другими падежами, образованные какъ будто по еровому склоненію, ***мате** и ***дъште** изъ māter и dukter=санскр. mātar, dúhitar, греч. μῆτερ, θύγατερ. Судя по санскр. çváçru (çvaçrū́ свекровь), и **свекры** есть именительный, замѣнившій первоначальную форму ***свекръ**. *Пр. ред.*



Digitized by Google

примѣняется также камсн: каменн) предполагаютъ основы на ai, ē. Benfey. О происхожденіи индоевропейскаго вокатива (Über die Entstehung des indogermanischen Vocativs)[1]. Замѣчательно, что, между тѣмъ какъ древнее a и ā ослабляются до e и o, при i и u является подъемъ. Є представляютъ у тѣхъ-же основъ также греческій, лат. и лит. языки, а дринд. имѣетъ вм. ā болѣе слабое по взгляду Боппа ē.

*Вин. ед.* Наставка есть m, передъ которою при согласныхъ основахъ вставляется въ дринд. *a,* а въ стрслов. є, соотвѣтствующее *a*: каменє, матєрє, любъкє, дьнє изъ камєн-є-м, матєр-є-м, любък-є-м, дьн-є-м. Эти формы настоящіе винит., а не родит. Рабъ стоитъ вм. рабъм, сынъ вм. сынъм, пѫть и кость вм. пѫтьм, костьм, равно какъ и мѣсто предполагаетъ форму оканчивающуюся на *ам*: вездѣ *м* отброшенъ безъ слѣда, только основы оканчивающіяся на а (древнее ā) сливаютъ наставку *м* съ а въ носовой ѫ: рыбѫ вм. рыбам. Формы какъ камень, матерь, любъкь, дьнь предполагаютъ основы на ь (i). Любы собственно есть имен.

*Род. ед.* Окончательный s наставки as отпалъ, какъ стоящій въ изглашеніи, *a* же перешло въ є: каменє, матєрє, любъкє, дьнє, словєсє, тєлятє. Родительные камени, матери и т. д. предполагаютъ встрѣчающуюся и въ другихъ случаяхъ основу на ь. Основы на ъ и на ь, вм. прежнихъ u и i, усиливаютъ эти гласные до оу и и: сыноу, пѫти, кости, формы, которыя вполнѣ соотвѣтствуютъ дринд. родит. sūnṓs, kavḗs, mā́tḗs отъ sūnú, kaví, mā́tí (сынъ, поэтъ, мысль). Род. въ родѣ пѫтѣ представляютъ только тѣ поздніе источники, въ которыхъ еревыя основы слѣдуютъ аналогіи еровыхъ (основъ на *a*): пѫтѣ стоитъ поэтому вм. пѫтꙗ. Если же рабъ, мѣсто въ родит. образуютъ раба, мѣста, то здѣсь также можно бы говорить о подъемѣ *a* въ ā и предполагать основное окончаніе ās, толкованіе, въ пользу котораго ссылались на готскій род. *dagis* (dags день, основа *daga*), предполагающій де тоже древнее dagās, что однако невѣрно. Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung 2, 171. Боппъ (Ueber die Sprache der alten Preussen, 52) въ ст. прусскомъ diewo (diews богъ) усматривалъ совершенное опущеніе падежнаго окончанія, какъ и въ славянскомъ, и призналъ въ литовскомъ *o* вознагражденіе за отброшенное окончаніе. Однако,

---

[1] По обыкновенному взгляду, послѣ образованія другихъ падежей, безфлексійная основа сохранилась только въ обращеніяхъ и сдѣлалась падежомъ звательнымъ. Выводить звательный изъ именительнаго и неудобно и излишне. *Пр. ред.*

Digitized by Google

такъ какъ основы на *a* въ лит. въ род. ед. имѣютъ *o*, соотвѣтствующее славян. а: лит. vìlko, стрсл. влъка, и такъ какъ конечный s въ лит. не отпадаетъ, то я считаю славян род. ед. рѫка, а также лит. vìlko первоначальными удалительными, такъ что стрслв. влъка и лит. vìlko соотвѣтствуютъ дринд. vṛkāt, причемъ должно замѣтить, что въ ед. ч. род. и удал. часто совпадаютъ въ одной формѣ, что род. и удал. вообще въ своихъ отправленіяхъ соприкасаются, и что, наконецъ, конечное t въ лит. отпадаетъ. Срв. т. IV, стр. 447. Взгляду, высказанному Шлейхеромъ въ Церковно-слав. морфологіи (Formenlehre, 235) и удержанному въ общемъ въ Сокращеніи сравнительной грамматики (Compendium, 560), что конечное а въ рѫка произошло изъ *aja*, а это послѣднее изъ *asja* [1], противостоятъ непреодолимыя звуковыя затрудненія. Еще труднѣе объясненіе формъ доуша и рыбы: принявъ во вниманіе, что въ тѣхъ случаяхъ, въ которыхъ, смотря по предшествующему согласному, чередуются конечные ѧ и ы, оба звука произошли изъ одного древнѣйшаго ѫ (какъ это ясно изъ причастій иды и пишѧ— род. муж. и ср. р. идѫшта и пишѫшта), древнѣйшею формою придется считать доушѫ и рыбѫ [2]. Я вижу въ род. на ѧ и ы древній, образованный посредствомъ суффикса ām мѣстн.: дринд. gatá-j-ām [3], такъ что доушѫ вышло изъ доушам, доуша-ам, рыбѫ изъ рыбам, рыба-ам. Ср. Über den Ursprung einiger Casus der pronominalen Declination, стр. 4—5 (144—145). При этомъ объясненіи удаляешься, конечно, отъ лит., но я считаю примиреніе стрсл. доуша, рыбы съ лит. rànkos (rankà рука) невозможнымъ и возобновляю здѣсь нѣкоторымъ образомъ толкованіе, которое выставилъ Шлейхеръ (Formenlehre, 236), но впослѣдствіи оставилъ—въ Compendium, 560, онъ говоритъ: «или здѣсь нужно искать аналогіи винит. и имен. множ., съ которымъ родит. ед. такъ часто совпадаетъ, или падежный элементъ присоединенъ здѣсь посредствомъ носоваго, такъ что нужно принять въ качествѣ основной форму rankā-n(-as), отъ которой окончаніе as совершенно отпало. Послѣдняя догадка мнѣ кажется лучшею».

*Дат. ед.* Въ др. инд. здѣсь наставка ē, которая въ стрсл. переходитъ въ и: камени, матери, словеси, телѧти, любъви. Основы на ь представляютъ и, которое соотвѣтствуетъ ē дринд. языка, и передъ которымъ ь выпалъ, какъ въ готскомъ выброшено i, потому что gasta

[1] То-есть, что влъка=санскр. vṛkasja. *Пр. ред.*

[2] Въ *переходѣ* ѫ въ ы я отказываюсь вѣрить. *Пр. ред.*

[3] Gatá—пошедшая. *Пр. ред.*

Digitized by Google

стоитъ вм. gastia, а это вм. gastiai: пѫти, кости произошли поэтому изъ пѫтьи, костьи, а эти послѣднія изъ пѫтьѣ, костьѣ: дринд. ávaj-ē (ávi овца) рядомъ съ ávjāi [1]. Также приведенные выше дательные камени, матери и т. д. могутъ быть объяснены такимъ образомъ и произведены отъ еревыхъ основъ, что однако не составляетъ необходимости. Ѣ въ дат. рыбѣ отъ рыба можно возвести къ дринд. āi: áçvā-j-āi, древнѣе áçvāi; лит. представляетъ тоже ai: rànkai: конечный ѣ не можетъ быть объясняемъ дриндійскимъ ē. Основы на ъ=u имѣютъ окончаніе ови: сынови, дринд. sūnávē, лит. súnui. То же самое окончаніе находимъ при основахъ на ъ=*a*: рабови, откуда рабоу, чрезъ отпаденіе ь, и, и чрезъ переходъ ов въ оу: такимъ образомъ дат. еровыхъ и оновыхъ основъ заимствованъ отъ уковыхъ. Сравни лит. vìlkui со стрсл. влъкоу. Шлейхеръ считаетъ сынови за мѣст. ед., дринд. sūnávi, которому соотвѣтствовало бы скорѣе сыновь. Склоненіе основъ на -у-, стр. 7. При незначительномъ числѣ основъ на ъ=u это объясненіе дат. ед. на оу нельзя считать однако несомнѣннымъ, и можетъ быть указано другое толкованіе, по которому влъкоу явилось изъ влъко-в-и, а влъко-в-и изъ влъкъ-и; также, по Боппу (Über die Sprache der alten Preussen, 16) прусс. waldniku царю и лит. dievui Богу произошли изъ waldnikai, dievai [2].

*Твор. ед.* Наставка для муж. и сред. мь, вм. болѣе древняго mi изъ bhi, вполнѣ удержаннаго въ лит. avimì: рабъмь, мѣстъмь, пѫтьмь. Согласныя основы подставляютъ основы на ь: каменьмь, словесьмь, телатьмь. Этотъ взглядъ, повидимому, заслуживаетъ предпочтеніе передъ тѣмъ, по которому въ приведенныхъ случаяхъ ь вставленъ въ качествѣ посредствующаго гласнаго, какъ въ дринд. вин. ед. rā́džānam отъ rā́džan, такъ какъ въ такомъ случаѣ стояло бы, вѣроятно, є, а не ь.

Имена женскаго рода на а имѣютъ мь, въ которомъ м, послѣ отпаденія ь, слился съ предыдущимъ гласнымъ въ ѫ: рыбѫ вм. рыбам, рыбамь. Сравни рабъмь и рыбѫ съ глагольными формами I лица ед. наст. вѣмь и внѭ изъ внјом вм. внјомь. Отпаденіе ь произошло также въ дат. рабоу изъ рабов, рабовь [3]. Чаще, чѣмъ форма рыбѫ встрѣчается

---

[1] Дат. gast-a къ gast-s (=гость) слѣдуетъ образцу gard-a къ gard-s домъ (=градъ). Пѫти, должно быть, вм. * пѫшти изъ * пѫтји=скр. (áv)jāi: т могли возстановить въ угоду остальнымъ падежамъ. *Пр. ред.*

[2] Первыя два объясненія неудовлетворительны, а третье совсѣмъ странно. *Пр. ред.*

[3] Предполагать отпаденіе ь мы не вправѣ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

болѣе длинная рыбож, которая образована по мѣстоименной тож, о чёмъ будетъ рѣчь при мѣстоименномъ склоненіи. Сравни мое разсужденіе: Über den Ursprung einiger Casus der pronominalen Declination, 10—11 (150—151).

*Мѣст. ед.* Дринд. имѣетъ наставку *i*: **камени, матери, словеси, телати, любъки** образованы отъ еревыхъ основъ, у которыхъ изглашеніе основы, первоначально *i*, съ наставкою *i* слилось въ славянское **и**: **пѧти, кости**, что̀ однако сомнительно, такъ какъ не рѣшено, соотвѣтствуетъ ли славянское **и** болѣе древнему ī; **рыбѣ**, кажется, есть собственно дательный: дринд. (древнее) áçvāi; въ **рабѣ, мѣстѣ** странно появленіе **ѣ** въ изглашеніи, вм. чего ожидается **и**; **сыноу**, дринд. sūnávi, возникло изъ **сынови, сыновь, сынов**, а не произошло путемъ диффеpенцовки изъ дат. **сынови**, дринд. sūnávē. Согласныя основы имѣютъ въ древнѣйшихъ паннонскихъ источникахъ окончаніе **е** рядомъ съ **и**: **камене, небесе**, формы, на которыя, можетъ быть, надо смотрѣть какъ на род. въ роли мѣстнаго.

*Имен. дв.* Въ этомъ падежѣ согласіе между стрсл. и дринд. незначительно: **раба** хотя и соотвѣтствуетъ древнѣйшей дринд. формѣ áçvā, вм. чего позднѣе áçvāu (изъ açvās [1]), **рыбѣ** и **мѣстѣ** однако, можетъ быть, не должно сопоставлять съ дринд. áçvē отъ áçvā (жен.) и jugē отъ jugá (ср.). **Тѣлесѣ** предполагаетъ основу **тѣлесо** и оттого образуется какъ **мѣстѣ** отъ **мѣсто**. Рядомъ существуетъ **тѣлеси** какъ **пѧти, кости, имени** и т. д., съ которыми въ параллель стоятъ формы, оканчивающіяся въ дринд. на ī, на чемъ и можно было бы успокоиться, еслибы на самомъ дѣлѣ окончательному дринд. ī соотвѣтствовало слав. **и**, что̀, какъ кажется, также мало можно утверждать, какъ и равенство дринд. ū и славян. **ы** въ **сыны** и дринд. sūnū́. Если конечное ū ближайшимъ образомъ перешло въ **ъ**, а это въ **ы**, какъ причастіе **сы** явилось черезъ **съ** изъ **сѫ**, то можно допустить предположеніе, что также и **и** возникло черезъ **ь**. [2] Слѣдуетъ замѣтить, что въ стрчеш. окончаніе **ы** является также при основахъ на **ъ**=a: hlasy, paroħy, zraky. То-же имѣетъ мѣсто въ лит. vilkù [3].

---

[1] Въ эту Бопповскую и Шлейхеровскую праформу вѣрить не слѣдуетъ. *Пр. ред.*

[2] Напрасно М. усумнился въ одномъ изъ самыхъ достовѣрныхъ положеній сравнительной фонетики, что основнымъ ī и ū соотвѣтствуютъ у Славянъ **и** и **ы**. Напрасно также онъ предполагаетъ формы **сѫ** и **съ**. *Пр. ред.*

[3] U—вторичное, изъ u=греч. ω—слав. ѫ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*Род. дв.* Наставка звучитъ въ дринд. *ōs*, въ стрсл. оу: тѣлесоу, десатоу, дъщтероу, рядомъ съ дъштерию, какъ у основъ еревыхъ. Основы на ъ (все равно соотвѣтствующій ли древнему *a* или *u*), на о и на а выбрасываютъ эти гласные: ракоу, сыноу, мѣстоу, рыбоу [1], напротивъ того по-дринд. gatájōs отъ gatá (пошедшій) и gatá, sūnvós отъ sūnú. Еревыя основы отдѣляютъ окончаніе оу отъ основы посредствомъ j: пятию, костию или пятью, костью, вмѣсто того, чтобы измѣнять его въ j, какъ это видимъ въ дринд.: bhūtjōs изъ bhūtiōs (bhūtí благополучіе). Явленіе, которое имѣетъ мѣсто при пять и кость, замѣчается также при нѣкоторыхъ согласныхъ основахъ: каменню, цръкъвню.

*Дат. дв.* Дринд. наставка есть bhjām; въ стрсл., по измѣненіи bh, какъ въ другихъ случаяхъ, въ м, по выпаденіи j и по отброшеніи конечнаго м,—ма [2]: сынъма (sūnúbhjām), ракъма, рыбама, пятьма, костьма, оуима. Согласныя основы измѣняются въ еревыя: тѣлесьма, тѣлесема. Вмѣсто основъ на к являются основы на а: любъкама отъ *любъка.

*Имен. мн.* Дринд. наставкѣ as соотвѣтствуетъ є въ єлєнє, въ формахъ сравн. степ. болыие, добрѣйшие, въ прич. наст. дѣйств. и въ прич. прош. дѣйств. I хвалаште, хвальше, что удивительно потому, что добрѣйшь, хвалашть, хвальшь принадлежатъ къ основамъ на ъ (a). Сюда не должно относить такихъ формъ, какъ граждане, такъ какъ онѣ находятся въ связи съ первоначальными основами на ь, какъ показываютъ лит. формы на jonis, род. jonēs и jonio: mēšconìs, польск. mieszczanin. Шлейхеръ, Грамматика, 124. Ширвидъ, кажется, въ родит. знаетъ только nies: miescionis, род. miescionies, 150 [3]. Съ этимъ предположеніемъ согласуются также другіе падежи мн. ч. Мн. ч. мужеск. еревыхъ основъ: пятие отъ пять соотвѣтствуетъ безподъемнымъ формамъ Ведъ, каковы kavjas, вм. kavias. Этимъ основамъ слѣдуютъ нѣкоторыя основы на ъ (a): родителие, пастырие, которыя первоначально оканчивались на согласныя и приняли окончаніе еревыхъ основъ. Основы на ъ вм. u поднимаютъ конечный гласный: сынове, которое такъ же со-

---

[1] О дѣйствительной выброскѣ (напр. о существованіи формы * мѣстооу, перешедшей потомъ въ мѣстоу) думать не слѣдуетъ; быть можетъ о ней не думалъ и Миклошичъ. *Пр. ред.*

[2] Bhjām должно было перейти въ бля или бля. *Пр. ред.*

[3] Граждане непремѣнно предполагаетъ согласную основу. Лит. onis (къ тому же едвали не передѣланное изъ славянскаго anin) ничего не доказываетъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

отвѣтствуетъ дринд. sūnávas, какъ въ единств. дат. сынови дринд. sūnávē. Женскія основы на ь представляютъ и, которое предполагаетъ ē: кости; въ дринд. *ajas*. Основы на ъ (а) имѣютъ и: раби, въ чемъ я вижу окончаніе мѣстоименій, произошедшее изъ ai, дринд. ē въ tē, оттого раби изъ рабѣ, при ове, которое происходитъ отъ основъ на u: рабове. Имена средняго рода на о имѣютъ а: мѣста, съ чѣмъ должно сопоставить соотвѣтствующія дринд. формы на ā: vánā лѣса; имена, словеса, телята предполагаютъ вслѣдствіе этого не согласныя, а гласныя основы: имено, словесо, телято, потому что согласныя основы имѣютъ въ дринд. i. Основы на а имѣютъ, смотря по предшествующему согласному, ѧ или ꙑ, которые предполагаютъ и въ этомъ пад., какъ въ род. ед., древнѣйшій ѫ. Изъ этого явствуетъ, что доушѧ и рꙑбꙑ—падежи винительные, т.-е. что у такихъ основъ уже въ древнее время именит. множ. былъ вытѣсненъ вин., въ которомъ предполагается окончаніе ā-ns. Замѣна имен. множ. посредствомъ винит. нашла позднѣе мѣсто въ большемъ количествѣ словъ: бракꙑ свадьба, бракъ, вм. браци, является уже въ древнѣйшихъ источникахъ.

*Вин. мн.* Какъ первоначальную наставку должно предполагать ns, въ которой н съ предшествующимъ ъ сливается въ ѫ; значитъ, рабꙑ, конѧ, откуда рабы, конѧ, изъ рабъ-нс, конь-нс. Отмѣтимъ июдеѩ (Io. 11, 33, Зогр.) и ѩ, ѫ отъ jъ (н) въ недѫжънꙑѩ, прокаженꙑѩ (Клоц. II) [1]. Ср. прусс. giva-ns, vivos (живыхъ), лит. ponùs, латыш. grekus, гот. qviva-ns, дринд. dźīvā́n изъ dźīvāns. У основъ на а вин. сходенъ съ имен., о чемъ уже было сказано. Сꙑнꙑ должно возводить къ sūnuns, дринд. sūnū́n, какъ пѫти и кости—къ -tins: ср. дринд. ávīn м. р. и ávīs ж. р. изъ avīns.

*Род. мн.* Первоначальная наставка ām перешла къ ѫ, а этотъ, вслѣдствіе пошедшаго далѣе ослабленія, въ ъ, какъ въ предлогѣ дринд. sam, стрсл. сѫ, съ: именъ, словесъ. Основы оканчивающіяся на ъ, о, а выбрасываютъ эти гласные—рабъ, сынъ, мѣстъ, рыбъ: дринд. áçvān-ām отъ açva; ácvā-n-ām рядомъ съ áçvām отъ açvā. Основы на ь вставляютъ между ь, который можетъ перейти въ и, и ъ—j: пѫтий, костий изъ пѫтиjъ, костиjъ, вм. пѫтиjѫ, костиjѫ: дринд. ávī-n-ām. Въ лит. ām пере-

---

[1] Неужели недѫжънꙑѩ, прокаженꙑѩ не описки? Пришьдъшаꙗ съ нєѭ іюдеѩ легко признать опискою, въ которой виновато слово нєѭ; или же въ этомъ мѣстѣ можно видѣть существительное июдеѩ, употребленное въ смыслѣ собирательнаго. *Пр. ред.*

Digitized by Google

шло въ ū: pónū; прусс. представляетъ n вм. m: swinta-n святыхъ, стрсл. свѧтъ изъ свѧтѫ.

*Дат. мн.* Дринд. наставка bhjas, по переходѣ bh въ м, по выпаденіи j и по появленіи, какъ обыкновенно, на мѣстѣ as—ъ [1], звучитъ мъ: рабъмъ, рыбамъ, сынъмъ, пѫтьмъ, костьмъ. Согласныя основы замѣняются еревыми: каменьмъ, словесьмъ. Ср. лит. pónams (pónas=поль. pan), древнѣе ponamus.

*Твор. мн.* Изъ наставки bhis происходитъ чрезъ перемѣну bh въ м и отброшеніе s наставка ми, вмѣсто которой ожидали бы мь: рыбами, пѫтьми, костьми, сынъми. Основы на ъ и на о имѣютъ окончаніе ы изъ ъми: рабы изъ рабъми, въ противоположность рыбами, какъ дринд. áçvāis, древнѣе áçvēbhis, отъ açva, при áçvābhis отъ açvā; м выпалъ въ слав. [2], когда уже опредѣлился ъ вм. *a*. Тѣ же ы являются въ словесы. Другія согласныя основы подставляютъ еревыя основы: матерьми.

*Мѣст. мн.* Наставка su переходитъ въ хъ: рыбахъ, пѫтьхъ, костьхъ, сынъхъ. Основы на ъ (а), о имѣютъ ѣхъ: рабѣхъ, мѣстѣхъ, и такимъ образомъ поразительно сходятся съ дринд. основами на *a*, которыя превращаютъ конечный звукъ a въ ē: áçvēsu, въ противоположность основамъ на ā: áçvāsu, которому соотвѣтствуетъ стрсл. рыбахъ.

Отожествленіе конечнаго ѣ въ стрсл. съ конечнымъ ē въ дринд., въ мѣст. ед. основъ на ъ=a, въ дат. ед. и мѣст. ед. основъ па ā и въ имен. двойств. основъ на о (а) и на ā, было мною выше отвергнуто, однако я сомнѣваюсь, съ полнымъ ли правомъ.

Изъ сказаннаго ясно, что различіе падежныхъ формъ основывается отчасти на различіи изглашенія основы.

Отдѣленіе наставки отъ основы исполняется легче всего въ тѣхъ формахъ, въ которыхъ наставка начинается согласнымъ.

## I. Еровыя основы.

Эти основы—рода мужескаго. Склоненіе подвергается вліянію предшествующихъ ъ-у согласныхъ.

1. Ъ-у предшествуетъ твердый согласный: р, л, н; т, д; п, б, в, м; к, г, х; ȥ, с.

---

[1] Всѣ эти звуковыя измѣненія необычны и странны. *Пр. ред.*

[2] Выпаденіе м явленіе небывалое. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Существительная основа рабъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | рабъ | раба | раби |
| Зв. | рабе | раба | раби |
| Вин. | рабъ | раба | рабы |
| Род. | раба | рабоу | рабъ |
| Дат. | рабоу | рабъма | рабомъ |
| Тв. | рабъмь | рабъма | рабы |
| Мѣст. | рабѣ | рабоу | рабѣхъ. |

Существ. основа римлꙗнинъ, римлꙗнь.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | римлꙗнинъ | римлꙗнина | римлꙗне |
| Зв. | римлꙗнине | римлꙗнина | римлꙗне |
| Вин. | римлꙗнинъ | римлꙗнина | римлꙗни |
| Род. | римлꙗнина | римлꙗниноу | римлꙗнъ |
| Дат. | римлꙗниноу | римлꙗнинъма | римлꙗньмъ |
| Тв. | римлꙗнинъмь | римлꙗнинъма | римлꙗны |
| Мѣст. | римлꙗнинѣ | римлꙗниноу | римлꙗньхъ. |

Прилагательная основа добръ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | добръ | добра | добри |
| Зв. | добре | добра | добри |
| Вин. | добръ | добра | добры и т. д. |

2. Ъ-у предшествуетъ j; послѣ j, ъ отпадаетъ.

Существ. основа крајъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | край [1] | краꙗ | краи |
| Зв. | краю | краꙗ | краи |
| Вин. | край | краꙗ | краѩ |
| Род. | краꙗ | краю | край |
| Дат. | краю | краѥма | краѥмъ |
| Тв. | краѥмь | краѥма | краи |
| Мѣст. | краи | краю | краихъ. |

Прилагат. основа велијъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. и Зв. | велий | велиꙗ | велии |
| Вин. | велий | велиꙗ | велиѩ и т. д. |

[1] Написаніе кра*й* (въ подлинникѣ kraj), вм. рукописнаго, можетъ быть двусложнаго, краи, основано на томъ, что ъ отпалъ; но это только предположеніе, и предположеніе неправдоподобное. *Пр. ред.*

Digitized by Google

3. Ђ-у предшествуетъ согласный смягченный отъ сліянія съ j: послѣ ь, ъ отпадаетъ: а) рь, ль, нь изъ рjъ, лjъ, нjъ, а эти изъ риjъ, лиjъ, ниjъ [1]; б) ць изъ кjъ, ѕь изъ гjъ; в) чь изъ цjъ, кjъ; жь изъ зjъ, гjъ; г) шь изъ сjъ, хjъ; д) штъ изъ тjъ, ждь изъ дjъ.

а) Существ. основа конjъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | конь | конꙗ | кони |
| Зв. | коню | конꙗ | кони |
| Вин. | конь | конꙗ | конѧ |
| Род. | конꙗ | коню | конь |
| Дат. | коню | конєма | конємъ |
| Тв. | конємь | конєма | кони |
| Мѣст. | кони | коню | конихъ. |

Прилагат. основа соломоунjъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. и Зв. | соломоунь | соломоунꙗ | соломоуни |
| Вин. | соломоунь | соломоунꙗ | соломоунѧ и т. д. |

б) Существ. основа отьцjъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | отьць | отьца | отьци |
| З. | отьчє | отьца | отьци |
| В. | отьць | отьца | отьцѧ |
| Р. | отьца | отьцоу | отьць |
| Д. | отьцоу | отьцьма | отьцьмъ |
| Т. | отьцьмь | отьцьма | отьци |
| М. | отьци | отьцоу | отьцихъ. |

Прилагат. основа ницjъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | ниць | ница | ници |
| В. | ниць | ница | ницѧ и т. д. |

в) Существ. основа врачjъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | врачь | врача | врачи |
| З. | врачоу | врача | врачи |
| В. | врачь | врача | врачѧ |
| Р. | врача | врачоу | врачь |
| Д. | врачоу | врачьма | врачьмъ |
| Т. | врачьмь | врачьма | врачи |
| М. | врачи | врачоу | врачихъ. |

[1] Риjъ, лиjъ, ниjъ предположены неизвѣстно къ чему и на какомъ основаніи. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Прилагат. основа **льстьѵјъ**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | **льстьѵь** | **льстьѵа** | **льстьѵи** |
| В. | **льстьѵь** | **льстьѵа** | **льстьѵѧ** и т. д. |

г) Существ. основа **кошјъ**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **кошь** | **коша** | **коши** |
| З. | **кошоу** | **коша** | **коши** |
| В. | **кошь** | **коша** | **кошѧ** |
| Р. | **коша** | **кошоу** | **кошь** |
| Д. | **кошоу** | **кошьма** | **кошьмъ** |
| Т. | **кошьмь** | **кошьма** | **коши** |
| М. | **коши** | **кошоу** | **кошихъ**. |

Прилагат. основа **амошјъ** (Амосовъ).

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | **амошь** | **амоша** | **амоши** |
| В. | **амошь** | **амоша** | **амошѧ** и т. д. |

Прилагат. сравн. ст.: α) Основа **добрѣјъс** для им. ед.; обыкновенно **добрѣйшјъ**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **добрѣй** | **добрѣйша** | **добрѣйшє** |
| З. | **добрѣй** | **добрѣйша** | **добрѣйшє** |
| В. | **добрѣйшь** | **добрѣйша** | **добрѣйшѧ** |
| Р. | **добрѣйша** | **добрѣйшоу** | **добрѣйшь** |
| Д. | **добрѣйшоу** | **добрѣйшьма** | **добрѣйшьмъ** |
| Т. | **добрѣйшьмь** | **добрѣйшьма** | **добрѣйши** |
| М. | **добрѣйши** | **добрѣйшоу** | **добрѣйшихъ**. |

β) Основа **горнјъс** для им. ед., обыкновенно **горьшјъ**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **горний** | **горьша** | **горьшє** |
| З. | **горний** | **горьша** | **горьшє** |
| В. | **горьшь** | **горьша** | **горьшѧ** |
| Р. | **горьша** | **горьшоу** | **горьшь** |
| Д. | **горьшоу** | **горьшьма** | **горьшьмъ** |
| Т. | **горьшьмь** | **горьшьма** | **горьши** |
| М. | **горьши** | **горьшоу** | **горьшихъ**. |

Причастіе прош. дѣйств. I. Основа **творјъс** для им. ед. обыкнов. **творьшјъ**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **творь** | **творьша** | **творьшє** |
| З. | **творь** | **творьша** | **творьшє** |
| В. | **творьшь** | **творьша** | **творьшѧ** |

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Р. | творьша | творьшоу | творьшь |
| Д. | творьшоу | творьшьма | творьшьмъ |
| Т. | творьшьмь | творьшьма | творьши |
| М. | творьши | творьшоу | творьшихъ. |

д) Существ. основа плаштјъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | плашть | плашта | плашти |
| З. | плаштоу | плашта | плашти |
| В. | плашть | плашта | плашта |
| Р. | плашта | плаштоу | плашть |
| Д. | плаштоу | плаштьма | плаштьмъ |
| Т. | плаштьмь | плаштьма | плашти |
| М. | плашти | плаштоу | плаштихъ. |

Прилагат. основа коштјъ (худощавый).

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | кошть | кошта | кошти |
| В. | кошть | кошта | кошта и т. д. |

Прич. наст. дѣйств. Основа хвалат для им. ед., въ другихъ случаяхъ хвалаштјъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | хвала | хвалашта | хвалаште |
| З. | хвала | хвалашта | хвалаште |
| В. | хвалашть | хвалашта | хвалашта |
| Р. | хвалашта | хвалаштоу | хвалашть |
| Д. | хвалаштоу | хвалаштьма | хвалаштьмъ |
| Т. | хвалаштьмь | хвалаштьма | хвалашти |
| М. | хвалашти | хвалаштоу | хвалаштихъ. |

Къ 1. ракъ. Примѣняемые здѣсь звуковые законы—слѣдующіе:

I. Гортанные согласные переходятъ передъ є въ небные [1], передъ ѣ и и въ свистящіе: раче, роже, доуше; рацѣ, роꙃѣ, доусѣ; рацѣхъ, роꙃѣхъ, доусѣхъ; раци, роꙃи, доуси—ракъ, рогъ, доухъ. Вм. ꙃ являлось первоначально дꙃ. Влъхвъ имѣетъ въ имен. множ. влъсви (Ассем., Супрас., Остр., Бес. разл.), въ мѣст. множ.—влъсвѣхъ Изб. 73; но зв. ед. влъшке не встрѣчается. Рѣдки формы какъ кирикє Патер., каппадокє XIII сл. Григ. Бог., 17 [2]. Ск въ нѣкоторыхъ памятникахъ перехо-

[1] Palatale: мы бы сказали въ шипящіе. *Пр. ред.*

[2] Послѣднія формы, конечно, прямо списаны съ греческихъ подлинниковъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

дитъ въ **сц**, въ другихъ въ **ст: вавилоньсцѣ, поганьсции, еврѣисции** Клоц. I, 350, 842, 843; **июдеисции** Аѳон.; **иорданьсцѣи** Зогр.; **галилеисцѣ, июдеисцѣмъ, елионьсцѣ** Савв. кн. 11, 75, 137; **фарисѣисцѣ, чловѣчьсцѣмь, ерьданьсцѣ** Ник. еванг.; **июдисцѣхъ** Хвалъ; **дамасца** вм. **дамасцѣ** Струм. апост.; **ст** видимъ въ **галилеистѣи, июдеистѣи, июдеистии, людьстии, дамастѣ** Охр. апост. Остр. ев. представляетъ **сц** рядомъ со **ст: иерданьсцѣи, пасцѣ, синаисцѣи** и **галилеистѣемь, людьсти, елеоньстѣ**. Сл. Гр. Бог. представляютъ **сц** и **ст: косцѣ** 122 δ, **егупьсцѣхъ** 47 γ, **морьсцѣ** 46 γ, **персцѣхъ** 259 δ, **поповьсцѣхъ** 47 γ, **сарафтиисцѣи** [1] 132 α, **старьчьсцѣ** 230 γ, при **костѣ** 122 γ, **жидовьстѣ** 60 β, **людьстѣи** 230 γ, **ловьчьстии** 272 γ, **мѫчительстѣ** и **воскѣ** 188 γ. Неправиленъ взглядъ Копитаря, что Клоц. перемѣняющая **ск** въ **сц**, принадлежитъ къ хорватскому или сербскому изводу (familiae serbicae sive, quod idem est, croaticae), а Асс., гдѣ **ск** переходитъ въ **ст**, къ болгарскому. Различіе это или діалектическое внутри старослов. языка, или хронологическое: первоначальное и болѣе древнее **сц** было вытѣснено болѣе новымъ **ст**. Въ связи съ этимъ стоитъ и **шт** изъ **шч**.

II. Конечный звукъ основы передъ согласнымъ даже въ древнѣйшихъ памятникахъ можетъ переходить въ **о**; въ позднѣйшихъ **о** въ твор. ед., въ дат. дв. и дат. мн. вмѣсто органическаго **ъ** является правиломъ безъ исключенія [2], между тѣмъ какъ въ мѣст. мн. древнѣйшимъ, соотвѣтствующимъ дринд. ēsu изъ aišu, окончаніемъ нужно считать **ѣхъ**, которое нерѣдко уступаетъ органическому для основъ на **ъ**=u **ъхъ**, правильно замѣняемому посредствомъ **охъ**:

a) Тв. ед. **гласъмь, слоухъмь, сънъмь** Зогр.: въ Асс. **омь. Богъмь** Супр., Остр., **бѣхъмь** Супр., **бѣсъмь** Остр., **гладъмь** Супр., Остр., **гласъмь, гнѣвъмь, господинъмь, доухъмь** Остр., **опасъмъ, словъмъ, страхъмь, трепетъмь** Супр., **доухъмь** Ипп., **богъмь** Григ. Бог. 338 α, **б҃ъмь** 345 β, **бѣхъмь** 337 α, **бѣхъмъ** 328 β, 338 γ, **въсводъмъ** [ὑπὸ....ἀναγωγῆς] 2 α, **вихърьмъ** 294 α, **гнѣвъмь** 262 δ, **годъмь** 219 α, **даръмъ** 108 δ, **д҃хъмь** 13 β, 230 γ, **животъмь** 171 δ, **жьзлъмь** 197 β, **жюпелъмь** 317 α, **законъмь** 164 α, 239 β, **зачатъкъм҃** 112 γ, **исоусъмъ** 368 δ, **крьстъмь** 148 β, **крьстъмѣ** 349 β, **крѫгъмь** 262 δ, **недостатъкъмъ** 151 α, **несъмыслъмь** 4 γ, **нравъмь** 28 γ, 41 β, **-мъ** 190 α, **облакъмь** 15 β, **-ъмъ** 247 α, **образъмь** 11 α, 244 α, 264 β, 265 α, 360 δ, **-ъмъ** 14 δ, 175 β, **-ьмь** 267 β, **плодъ-**

---

[1] Τῇ Σαραφθίᾳ—сарептской (вдовицѣ). *Пр. ред.*

[2] Взглядъ М. на колебаніе между **ъ** и **о** едва-ли правиленъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**мь** 184 *β*, **помыслъмъ** 9 *β*, **прибытъкъмъ** 321 *β*, **прѣдълогъмь** 155 *β*, **прьстъмъ** 143 *δ*, **раздѣлъмъ** 297 *δ*, **разоумъмъ** 221 γ, **свѣтъмь** 82 γ, 146 *β*, 279 *δ*, **-ъмъ** 1 γ, 9 *β*, 132 *β*, 297 *β*; **-ьмъ** 223 *α*, **спждъмь** 239 *δ*, **стлъпъмь** 347 *β*, **-ъмъ** 99 *δ*, 147 *δ*, 313 γ, **страхъмь** 212 γ, **стоудъмь** 244 *α*, **съвѣтъмь** 34 *δ*, 228 *β*, **съставъмь** 61 γ, **трепетъмь** и **-мъ** 147 γ, **троусъмь** 257 *β*, **оумъмь** 151 *β*, **грѣхъмь** 18 γ, 117 *α*, **миръмь** 246 γ; **-ъмъ** 202 *β*, **тинъмь** 165 γ, **азыкъмъ** 288 *α*. Шлейхеръ считаетъ **ъмь** за окончаніе уковыхъ основъ. Laut- und Formenlehre der polabischen Sprache, 201. Склоненіе основъ на -у, 14.

б) Дат. и тв. двойств. **Рогъма** Прол. Радос. 117, **ошибъма** Пяткн., **стльпьма** Пяткн., **полъма** въ смыслѣ нарѣчія, **радъма** Ефр. Сир. XV.

в) Сл. Григ. Бог. представляютъ одинъ дат. мн. на **ьмъ**, вм. **ъмъ**: **египтѣнемъ и ликусомъ и критомъ и аракнанемь, междорѣчьникомъ и моимъ кападокьмъ** 371 *δ*.

г) Мѣст. мн. **Гласъхъ** Гр. Бог. 83 *δ*, **киоукохъ** Пяткн., **гадохъ** тамъ же, **жидохъ** Супр., Болон., Прор., Млад., **оцьнохъ** Пат., **грѣхохъ**, **еретикохъ**, **нравохъ**, **образохъ**, **хльмохъ** Георг. См. I, 85, 86 (2 изд. 78). **Охъ** основывается на аналогіи уковыхъ основъ.

Здѣсь я отмѣчу, что передъ мѣстоименіями **сь**, **тъ** конечный звукъ можетъ переходить въ о: **народось**, **образось**, **позорось**, **праздьникось**, **родось**, **работъ** и **образъсъ**, **родъсь**, **рабътъ** Зогр., **коупецотъ** Пат. Мих. (что неправильно), **родось**, **троудьсь**, **дѣтиштось**, **дѣтиштьсь** Млад. 42, 59, 151, 172, 174, **одротъ** Пат. Мих.

Замѣтить слѣдуетъ, что у греческихъ словъ, оканчивающихся на ξ и ψ, падежи образуются отъ инстинктивно угаданныхъ переводчиками настоящихъ основъ: **доукъ** Пат. отъ δούξ, **финика** отъ φοῖνιξ, **кинопа**, **кинопомь**, при **кинопь** и **киноѱь** отъ χύνοψ [1].

*Дат. ед.* на **оу** является органическимъ у основъ на **ъ**=u: **рабоу** произошло изъ **рабови**, **рабовь**, **рабов**. Сравни выше, стр. 6.

*Твор. ед.* **Мь** этого падежа въ муж. и сред. р., какъ и **мь** мѣст. ед. въ мѣстоименномъ и сложномъ склоненіи опирается на болѣе древнихъ глаголическихъ источникахъ и на Остромир. еванг.: Зографъ. имѣетъ послѣдовательно **мь**, въ Клоціевой I такой твор. муж. и сред. встрѣчается 48 разъ и только 3 раза пишется **мъ**: **богомъ**, **страхомъ**, **дрѫжно-**

---

[1] Основа, кромѣ им. ед. и дат. мн., вездѣ стоитъ на лицо. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**кеньємъ** 3, 110, 535; Остр. представляетъ только немного исключеній изъ правила: **брънинємъ, клшинмъ, оучителємъ** 38, 56, 233. Преддунайскіе памятники [1], за исключеніемъ древнѣйшихъ глаголическихъ источниковъ, представляютъ большое непостоянство: въ Супрасльской рукописи, которая, вѣроятно, въ теченіе столѣтій хранилась въ Россіи, **мь** происходитъ, какъ показываетъ рукопись, отъ исправлявшей, безъ сомнѣнія, русской руки; при **мь** находится и **мъ**: **клиросомъ, квасомъ**. Русскіе источники до поздняго времени сохранили **мь**: **доухомь, образомь** Иппол. Письмо основывается на выговорѣ, и должно предполагать, что въ Панноніи, какъ и въ Россіи, выговаривали **мь**, а не **мъ**.

*Им. мн.* Вытѣсненіе имен. множ. винительнымъ, которое въ другихъ славян. языкахъ является правиломъ при извѣстныхъ именахъ, находится уже и въ древнѣйшихъ источникахъ: **бракы бышѧ** γάμος ἐγένετο Асс. ев., Охр. ап. 85, **бракы быше** Ник. ев., **бѫдѫтъ трѧсы по мѣста** Сав. кн. 29.

*Вин. мн.* Рѣдко этотъ падежъ оканчивается на **и**: **псалъми** Клоц. I, 354, **скозѣ гради** Охрид. ап. 269.

*Тв. мн.* Органическое у основъ на u окончаніе **ъми** вм. **ы** находится уже въ древнихъ источникахъ: **грѣхъми** Клоц. II, **сѫпостатъми** Супр., **чланъми** Гр. Бог. 39 γ—δ, Ефес. 4, 16 Слѣпч., **чьланьми** Шиш. 128, **пророкъми** Гр. Бог. 156 β, **даръми, грѣхъми, плодъми, чаръми, чинъми, часъми** Вост. Грам. 17, **грѣхьми, дарьми, жидьми, облакьми** Пяткн., **жидьми** Младѣн. пс.

Къ 1. **римлꙗнинъ**. Существительныя, оканчивающіяся на **нинъ** и означающія большею частію жителей странъ и городовъ, отбрасываютъ во множественномъ числѣ наставку **нинъ**, а оканчивающіяся на **ꙗнинъ** слѣдуютъ во множ. ч. въ древнѣйшихъ источникахъ большею частію согласному, или, какъ можно заключить изъ винит., еревому склоненію: **аравитѣнинъ, араклꙗнинъ, блъгаринъ, болꙗринъ, властелинъ, гражданинъ, жидовинъ, жителꙗнинъ** жнецъ, **исполинъ, римлꙗнинъ** и **роуминъ** ῥωμαῖος, **дѣлателинъ** Гр. Бог. 120 α и т. д.

*Им. мн.* **Властеле** Супр., **граждане** Асс., **жителѣне** Асс., **жителꙗне** Супр. 31, 24; 31, 27, Остр., **миндѣне** Струм., **римлꙗне** Охр. ап., **римѣне** Асс., **самарите** Изб. 73 г., **израилите** Слѣпч., **июде** Патер. Мих., **крьстиꙗнїе** вм. **крьстиꙗне** Бес. Ант., **самарѣне** Асс., **ероусалимлѣне** Асс.; однако встрѣчается и **галати** Шиш., при **галате** Георг., **израильти** Шиш.

[1] Die cisdanubianischen denkmäler. *Пр. ред.*

при исраильте Пяткн., левьгити Шиш., Бес. разл. (при левьгите Бес. разл.), савромати Георг. (при савромате Георг.). **Крьстияни** Зогр., **крьстияни** Супр., **крьстияни** Гр. Бог. 30 α составляютъ правило, **христиане** Номок. рѣдко: им. ед. звучитъ **крестьянь** Клоц. I, 142. **Погане**, кажется, не встрѣчается, несмотря на **поганинъ**. **Роуминъ** имѣетъ **роуми** Извѣст. 10, 670; напротивъ, встрѣчается **елине** Панд. Ант., **еллине** Гр. Бог. 22 γ, 224 γ (рядомъ съ **елини** 148 γ) отъ **еллии** 356 δ. **Издраиляне** 247 γ, **ниневгитяне**, **содомляне** 317 α и **персе** 265 γ. Нельзя рѣшить произведено ли **жидове** отъ **жидовинъ** или отъ основы **жид**. **Уловчинъ** знаетъ только мн. **уловци**, какъ серб. ту̑рчин—ту̑рци.

*Род. мн.* **Споловъ** Супр. 370, 25. Замѣтимъ **македонянь** Ипп. 36.

*Вин. мн.* **Аравляни** Исаія 15, 19 Прор., **гражани** ἀστικούς Гр. Бог. 150 δ, **егюптяни** Клоц. I, 316, **егуптяни** Прор.: рядомъ съ этимъ **егуптяны** Пат. Мих., **вавулоняны** Ипп. 36. Замѣтимъ **властелины** Георг. и **крьстианины** Струм. Формы **инды** Ипп. 36, **персы** Супр., Ипп. 36, **сарацины** Супр., **армены** Гр. Бог. 37β—единственно правильныя.

*Дат. мн.* **Гоморянемь**, **содомлянемъ** Зогр., **егуптяньмь** Сл. Гр. Бог., **егуптяньмъ** Прор., **вавулонянемъ** Прор., **граждянемъ** Охр. 7, **граждянемь** Тріодь Мих., **жителянемъ** Супр. 31, 22, **жителянемъ** Асс., **критянемь** Панд. Ант., **пирянем** Гр. Бог. 150 γ, **римлянемь** Пат. Мих. 126, **римлянем** Изб. 73 г., **римлянемь** Пат. Мих., **римянемъ** Охр., **солоунянемъ** Супр. 373, 19, **селоунянемъ** Ипп. 99, 107, **херсонянемъ** Супр. 421, 16; 423, 28, **егуптянемъ** Гр. Бог. 371 δ, Прор., **иегуптянемъ** Изб. 73, **граждянемъ** Гр. Бог. 180 β, **римлянемъ** 265 γ. Въ позднѣйшихъ источникахъ господствуетъ **омъ**, окончаніе, которое словамъ въ родѣ **персомъ** свойственно и въ древнѣйшихъ источникахъ. Замѣтимъ **крьстьяномъ** Клоц. I 98, **елиномъ** Гр. Бог. 93 β, 150 β, **роумомь** ῥωμαίοις 266 α, **крьстьяномъ** 70β.

*Твор. мн.* На этотъ падежъ мало примѣровъ: **властели** Остр. 96, **роумы** Супр. 325, 3, **роумы** ῥωμαίοις Гр. Бог. 268 β, **съ родианины** μετὰ τῶν ἡρωδιανῶν Матѳ. 22, 16 Сав. кн. 27, вмѣсто **родияны**.

*Мѣст. мн.* **Граждянехъ** Супр. 267, 29, **вавилонянехъ** Ипп. 35, Прор., **коринѳянехъ** Супр., 409, 11, **самарянехъ** Асс., Остр., **скитянехъ** Пат. Мих., **самарянехъ** Гр. Бог. 266 α; позднѣе **граждянѣхъ**, **самарянѣхъ** Вост. гр. 18, **римлянохъ** Лам. 1, 25. **Персинъ** имѣетъ **персѣхъ** Ипп. 36.

Въ *дв. ч.* удерживается **инъ**: **июдѣнина** Струм., **крьстианина** Супр., **крьстианина** Пат., Прол. Вука Кар., **селоунянина** Меѳ. 4. Также **жидо-**

Digitized by Google

кина Шиш., коларнина Супр. 144, 23; 146, 18, господнинома Зогр. Кръстинома Супр. 204, 20—отъ кръстинъ.

Во многихъ случаяхъ удержаны греческія формы: греческому κολασσαεῖς соотвѣтствуетъ колаcи, коласни, въ дат. мн. коласомь Шиш.; греческому κορίνθιοι—кореньтни, въ дат. мн. кореньтномь, корниьтомь; греческому ἐφέσιοι ефесни, въ дат. мн. ефесомь; греческому φιλιππήσιοι филиписни, филипсен, въ дат. мн. филипсомь Панд. Ант. Старослов. формы были бы колаcане, кореньтане, ефешане (ефешане встрѣчается), филиплане.

Въ дат., твор. и мѣст. мн. ч. имена существительныя на ининъ въ болѣе древнихъ источникахъ языковъ болгарскаго, сербскаго, русскаго, чешскаго и въ новословенскихъ мѣстныхъ именахъ—въ собственно старосл. памятникахъ этого указать нельзя,—нерѣдко имѣютъ уклоняющіяся формы на амъ, ами, ахъ, вм. анемъ, аны, анехъ: сербск. граћамь—стрслв. *граждамъ Monumenta serbica 1, дубровьчамь 2, 53; болгар. троямь, вм. троянемь Ман. хр.; серб. дубровчамн, вм. дубровьчами Mon. serb. 375, стрк. 12; рус. древлами, полами у Нестора; македонахь вм. македонахъ изъ болг. источника XIV в., у Ламанскаго 1, 25, серб. коморахь Данич. 1, 466, древлахъ у Нестора; чешск. dolás, lubčás, lužás, polás вм. doláсh, lubčách, lužách, polách, а это вм. dolanech, lubčanech, lužanech, polanech. Германизованныя мѣстныя названія, какъ Dreulach, Gleinach, Gratschach и т. д. объясняются только изъ новослов. drêvljah, glinjah, gradčah отъ drevljane, glinjane, gradčane. Всякій согласится, что нельзя и думать о стяженіи въ этихъ формахъ; по моему мнѣнію мы имѣемъ здѣсь дѣло съ образованіемъ отъ основъ на а. Наставка а пристаетъ не къ производной основѣ, а къ первичной: древла происходитъ отъ древо, а не отъ древлянъ. Сравни Vergl. gram. II, стр. 78, 80, 81.

Къ 1. добръ. Ѣ передъ м большею частью переходитъ въ о: добромь; ъ иногда удерживается: благъмь Остр., великъмь Остр., Ипп. 53, добръмь Остр., блаженъмь Гр. Бог. 217 α, чистьмь 114 α, добръмь 207 β, добръмъ 41 β, дроугъмъ 233 γ, 239 β, голѫбиинъмь 14 δ, горькъмь 11 α, хѫдъмь 222 δ, еллиньскъмь 336 α, малъмь 141 α, малъмъ 100 α, недостоинъмь 185 γ, огньнъмь 99 δ, подобьнъмь 156 δ, поущенъмь 360 α, расыпанъмъ 190 δ, равьнъмь 164 α, словесьнъмь 124 α, старъмь 32 β, таковъмь 207 α, великъмь 223 α, 326 δ, влачимъмь 190 δ, ѕвѣрьскъмь 337 α и мъногъми 156 α [1].

[1] Мъногъми же напаѕанъ бывъ прьваю ѕа мъногыя грѣхы. *Пр. ред.*



Digitized by Google

*Зват. ед.* Этотъ падежъ не рѣдокъ: беѕбожьне Супр., беѕматерне Извѣст. 10, 657, беѕоумьне Остр., беѕъотьуне Извѣст. 10, 657, блаже Супр., богогласе Лам. 1, 112, вѣрьне Зогр., възлюбене Ефр. Сир., высоуе Извѣст. 10, 657, маловѣре Остр., милосрьде Супр., небоже Супр., огньне Извѣст. 10, 657, прѣвѣчне, крѣпуе Тихонр. 1, 43, фарисѣю слѣпе Зогр. 6, старе Геор. Ам. Шаф. Рядомъ съ этимъ также: добръ и вѣрьне Зогр., ѡ роде невѣрьнъ и развращенъ Вост. 46.

Къ 2. крајъ. *Имен. ед.* заимствованныхъ существительныхъ оканчивается часто на ие: аньтонию Пат. Мих., Пат., василию Ефр., героньтию Пат., лоукию Пат., какъ серб. Ва̏силије; рѣдко стихио Іоан. Син., гдѣ окончаніе ъ переходитъ въ о, какъ въ Ма̏рко. Ий въ болѣе новыхъ источникахъ можетъ переходить въ ей: ѕмеи Лам. 1, 24.

Јъ въ слоговомъ зачинѣ можетъ перемѣниться въ и, т. е. ји: твор. ед. гноимь Остр., Гр. Бог. 16 $\delta$, 102 $\delta$, 171 $\alpha$, лентиимь 158 $\beta$, обычаимь 316 $\delta$, разбоимь 268 $\gamma$ (при строюмь 84 $\alpha$), оукроимь Остр., оукроимъ Асс., олеимь Младѣн. Странны еремиимь Гр. Бог. 312 $\beta$, моисиимъ 295 $\gamma$. *Дат. мн.* строимъ Изб. 73, егуптиемь, ѕълодѣимъ Гр. Бог. 82 $\delta$. Ср. и, иго изъ јъ, јъго. Однако јъ большею частію обращается въ ю.

Заимствованныя изъ греческаго существительныя имѣютъ часто о вм. ю, какъ рабъ, съ опущеніемъ ј, какъ въ мосеа, моисеа: твор. ед. мосѣомь, олѣомь Зогр., июдеомъ Асс., моисеомь Шиш., мосеомъ Асс., наѕореомъ Асс., тимоѳеомь Шиш., елеомь Шиш., олѣомъ Сав. кн. (при елеемь, елеюмъ Остр., олѣемъ Остр., Асс.). Рѣдко стриѡмь Лам. 1, 25, т. е. стрьюмь. *Дат. мн.* фарисѣомъ Зогр., архиереомъ Остр., иереомъ Остр., июдеомъ Клоц., Супр., Остр., ромеомъ Ипп. 74, июдеомъ Тур. ев., фарисеомь Шиш., евреомь Шиш. (при июдѣюмъ Изб. 73). Также въ дат. ед. моисеови Шиш., мосеови Асс., Остр. и въ витьлѣомъ Клоц. I, 884.

*Зв. ед.* покою Супр. 109, 26, ѕмию, раю Вост. Заимствованныя изъ греч. существит. имѣютъ е, рѣдко оу: андрею Вост., что однако можетъ быть отъ основы андрею; арие, арию Супр., варахисию Супр., василию Пат. Мих., ѕакхее Остр., ѕакьхею Лука 19, 5 Болг. ев., июдее Клоц. I, 340, корьнилию Шиш., макарию Номок., пионию Супр., василию Гр. Бог. 95 $\beta$, при архиерею Вост., ѕакъхеоу Асс., тимоѳею Шиш.

*Мѣст. ед.* Јѣ замѣняется черезъ и, т. е. ји: краи, т. е. краји. Эта перемѣна является только при томъ ѣ, который не чередуется съ ю.

*Им. мн.* Заимствованныя существ. въ болѣе позднихъ источникахъ

Digitized by Google

имѣютъ часто ѥ: июдеѥ Пат., фарисѣѥ Бес. Мих., фарисеѥ Вост., при июдѣи Клоц. I, 184.

*Твор. мн.* Рѣдко ми: овьчайми Вост.

*Мѣст. мн.* Јѣ замѣняется черезъ и, т. е. ји: галилеихъ, ѕълодѣихъ, июдеихъ, краихъ Вост. Июднахь Хваль—ошибка.

Въ заимствованныхъ существ. окончаніе ιο замѣняется не только черезъ ий, т. е. ијъ, но и черезъ ь, т. е. јъ: григории Супр., григорию Супр., Остр., динарии, патрикии, сакеларии Супр., касилиꙗ Шиш., саворꙗ Супр., григориꙗ Гр. Бог. 25 *σ*, рядомъ съ григора 231 *δ*, Супр., Остр., григороу Супр. (вм. -риꙗ, -рю); динаремъ, динарихъ Супр., сакелара (вм. -риꙗ), касилꙗ, саворꙗ Супр.: однако также гри(го)ръ Гр. Бог. 283 *α*. Замѣтимъ априлꙗ Остр., июль Шиш. 41, т. е. июль, июлю Шиш., патрикь Супр., рядомъ съ корьнилꙗ Шиш. 22, корьнилоу 51.

Къ 2. велијъ. Востоковъ, Извѣстія 1, 15, считаетъ божиимь, божиима за болѣе правильныя формы, чѣмъ божиѥмь, божиѥма; но мы, напротивъ того, видимъ творит. ед. ч. муж. и сред. р. божиѥмъ Супр. 8, 28; 97, 23; 138, 24 и т. д., божиемъ тв. ед. Супр. 403, 23, дат. мн. 74, 7; 403, 13, а формы божиимь, божиима, противъ которыхъ ничего не можетъ возразить теорія, знающая гноимь при гноѥмь, кажется, не встрѣчаются въ древнихъ источникахъ: самъ Востоковъ (46) приводитъ божиѥмь, велиѥмь. Велиемъ Асс. отлично отъ сложнаго велиимъ.

Въ *мѣст. множ.* является божиихъ изъ божијѣхъ: божиѥхъ не можетъ быть отмѣчено.

*Род. мн.* божиихъ Супр. принадлежитъ, какъ и божиꙗ Супр. и божиꙗго Супр., къ сложному склоненію. Послѣднее впрочемъ отъ этого слова, въ силу его притяжательнаго значенія, рѣдко. Велий—именная форма, въ противоположность сложной велии, т. е. велији.

*Зват. ед.* велию нельзя указать: отмѣтимъ странное добрѣѥ вм. добрѣю ὦ βέλτιστε Гр. Бог. 295 *α* и боуе Зогр.

Вмѣсто велий встрѣчается, и не только въ болѣе позднихъ источникахъ, велеи Охр. Божи вм. божии доказываетъ двусложность слова [1].

Къ 3 а) конјъ. Существ. на рь опускаютъ иногда въ нерусскихъ источникахъ смягченіе р передъ а и оу: основаніе лежитъ въ различномъ, смотря по народностямъ, выговорѣ писца; гдѣ русскіе памят-

[1] Божи можетъ быть опискою вм. божии, или же доказываетъ двусложность этого реченія въ языкѣ даннаго писца, но не въ древнѣйшемъ церковнославянскомъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

ники представляютъ ра и роу вм. ря и рю, тамъ они слѣдуютъ своимъ паннонскимъ или болгарскимъ оригиналамъ: рыбарѣ, т. е. рыбари, сѫпьрѣ, мытарѣ, пастырѣ, пастырѣ Зогр., цѣсарѣ Клоц. I, 50, цѣсарю Зогр., Асс., олтарю Зогр., лазарѣ род. ед., лазарю Бес. Мих., клюуарѣ род. ед. Пат. Мих., цѣсарю (при цѣсароу) Супр., цра Сав. кн. 123, црю (при цроу, цра, кесара, алтара) Остр., лазароу Хваль, кесареви (при кесарова) Зогр. Особенно въ заимствованныхъ словахъ колеблется написаніе также передъ другими гласными кромѣ а и оу и притомъ даже послѣ л: отъ тоурѣ и сидона Зогр., соударомь σουδαρίῳ, авелѣ Зогр., израилѣ Сверл., авела, изла Остр. Корабль Зогр., Асс., Супр. звучитъ въ именит. ед. также корабь Зогр., Асс., Супр., Савв. кн. 16, 17 и даже корабъ Асс., Сав. кн. 14, а въ мѣст. ед. большею частью корабн Зогр., Асс., Сав. кн. 11, 21, изъ корабьи, корабјн отъ корабијъ; остальные падежи образуются отъ основы корабијъ, кораблјъ: корабья Супр., кораблѣ, кораблемь, корабля Зогр. и т. д. Въ другихъ источникахъ только корабль, кораблю, корабли Тур. ев.

*Мѣст. ед.* и *мн.* Јѣ замѣняется чрезъ и, т. е. ји: коин, коинхъ Супр., моностырнхь Пат. Мих., црихъ Гр. Бог. 46 δ. Ошибочно дѣлателѣ Лука 12, 14 Зогр., оучителюхъ Гр. Бог. 42 α, мытарехъ 158 γ, оучителехъ 35 γ [1].

*Зват. ед.* Окончаніе оу происходитъ изъ уковаго склоненія: оучителю Асс., безоумлю, томителю, цѣсарю (при цѣсароу) Супр.

Јъ переходитъ въ ю изъ јо: конемь—дѣлателюмъ, мытаремъ, жателюмъ, оучителюмъ Остр., родителюма Гр. Бог. 23 β, господьнемь Зогр.; при этомъ находимъ и сѫпьрьмь Зогр., мѫчительмъ Сав. кн. 26, алтарьмь Остр., въпльмь Гр. Бог. 36 γ, 146 β, цѣсарьмь Супр., стѣньмь Гр. Бог. 184 δ, вепрьмь 59 β, 276 α.

*Имен. мн.* Кромѣ окончанія и находимъ ию, є [2]: безоумли Супр., корабли Остр.; грабителию, ревьнителию, родителию, слоужителию, съвѣдѣтелию, оучителию Шиш., жителию, искоусителию Сл. Ант.; жателе, дѣлателе,

---

[1] Послѣдніе три примѣра въ „Дополненіяхъ" М-ча стоятъ не на мѣстѣ, подъ 3 б; кромѣ того неясно, считаетъ ли онъ ихъ неправильными. Оучителехъ образовано по *еревому* склоненію, а оучителюхъ переняло *мягкость* л у оучителихъ. Дѣлателѣ не мѣст. п., а *вин. Пр. ред.*

[2] Є есть окончаніе *согласнаго* склоненія (см. слѣд. стран., прим. [1]), ию—*еревато*, а ю было плодомъ сдѣлки между *согласнымъ* склоненіемъ и *мягкимъ различіемъ ероваго. Пр. ред.*

Digitized by Google

**съвѣдѣтелѥ, тяжателѥ** Зогр., **дѣлателѥ, мѫчителѥ, подражателѥ, родителѥ, самодръжителѥ, словописателѥ, съвѣдѣтелѥ, сказателѥ, хранителѥ** Супр., **дѣлателе, оучителе** Асс., **дѣлателѥ, грабителѥ** Остр., **прѣдателѥ, съвѣдѣтелѥ, оучителѥ** Шиш., **дръжателѥ** Гр. Бог. 26 β, **молителѥ** κεραυνοί 70 γ, **наръгателѥ** 199 α, **писателѥ** 171 α, **подражателѥ** 280 α, **продадителѥ** 105 α, **проповѣдателѥ** 331 β, **строителѥ** 362 β, **съдѣлателѥ** 356 δ, **съдѣтелѥ** 153 β, **съгладателѥ, съвѣдѣтеле** 327 β, **оучителѥ** 42 β, 150 β, Тур. ев., **учителѥ** Гр. Бог. 280 α, **дѣлателе** Сав. кн. 46, **слоужителе** Хваль, **мытарѥ** Остр., **царѥ** Шиш., **градарѥ, никарѥ** Кирил. Іерус. **мытаре** Зогр., Аѳон., Асс., Сав. кн. 15, Остр. (рядомъ съ **мытари** Асс.), **цѣсарѥ** Бес. Мих., **цѣсаре** Клоц. I, 769, Асс., Супр., Остр. (при **цѣсари** Супр. 47, 14; 194, 12, **мѣдари, ꙁьдари** Кир. Іер., **рыбари** Остр.), **цр̃е** Гр. Бог. 280 α, **царе** Пог. пс., **пастырѥ** Пат. Мих., Пат., Пят., **пастиръе** Хваль, **пастырѥ** Пат. (при **пастыри** Клоц. I, 894, Асс.), **коумирѥ** Супр., **молиѥ** Тріодь, **моꙁолиѥ** Тріодь Мих., **кораблѥ** Пат.

*Вин. мн.* **Дѣлателѧ, тяжателѧ** Зогр.

*Род. мн.* При **съвѣдѣтель** Клоц. I, 72, **гонитель, дѣлатель, родитель** Супр., находимъ формы по образцу **рабъ**, произведенныя отъ основъ на **-телъ**: **жителъ** Лука 15, 12, **тяжателъ** Маркъ 12, 2 Зогр., **дѣлателъ** Аѳон., **гоубителъ** Бол. пс. [1] и по еревому склоненію: **пастырей** Пат. Мих. (вм. **пастырии**), **пѣстоуней** Радосав. Прол. 84 (вм. **пѣстоунии**), **конъи** Гр. Бог. 22 δ, т. е. **конјиі** [2].

При этомъ отмѣтимъ *род. двойств.* **конию** Пат. Мих. 129, *дат. ед.* **цѣсарью** caesareus Супр. 388, 6 и *вин. мн.* **пастырие** Прол., **сказателиѥ** Пят., **любителиѥ** Шиш. 48, формы, которыя всѣ происходятъ отъ основъ на **ијъ** [3].

*Твор. мн.* **Учителн** Супр. 161, 5, **дѣлатели, мытари** Остр. Рѣдко **ми**: **дръкольми** Клоц. I, 161, Остр. По образцу **рабъ**: **кластелы** Лука 7, 8, **родителы** Лука 21, 16 Зогр., **дѣлателы, родителы** Асс., **дѣлателы** Аѳон., **святителы** Супр. 179, 29, **мытары** Сав. кн. 15, 67, съ чѣмъ должно сравнить польскіе przyjaciół, przyjaciołmi, przyjaciołach. Мнѣніе, буд-

---

[1] Лучше, вмѣстѣ съ Іоганномъ Шмидтомъ, видѣть въ этихъ формахъ остатокъ склоненія основъ на **тел**, соотвѣтствующее лат. tor, греч. τωρ, τηρ, санскр. tar. *Пр. ред.*

[2] **Коны**. Неужели это не простая описка? *Пр. ред.*

[3] **Конию, пастырие** и т. д. по образцу **пятию, пятиѥ**. *Пр. ред.*

Digitized by Google

то въ дѣлателы, мытары ы служатъ замѣною и—ошибочно: формы эти образованы отъ основъ на лъ и ръ [1].

Къ 3 а) соломоунјъ. *Твор. ед.* женьмь: женьмь прѣльщеннемь γυναικὸς ἐπηρείᾳ Гр. Бог. 333 α.

Къ 3 б) отьцјъ, в) краујъ, г) ношјъ, д) плаштјъ. Јѣ переходитъ въ и: отьци, уародѣицихъ, моужихъ Изб. 73 [2] изъ отьцјѣ, чародѣйцјѣхъ, мжјѣхъ. Взглядъ, по которому мѣстн. ед. отьци произошелъ, чрезъ отпаденіе ѣ, изъ отьциѣ, въ родѣ того какъ лит. dalgi̇́ изъ dalgijė̇, я считаю неправильнымъ. Јъ измѣняется въ є вм. о, т. е. въ је вм. јо: отьцемь Клоц. I, 92 изъ отьцјъмь, корабицемь Сав. кн. 153. Рядомъ съ этимъ находимъ отьцьмь, плаүьмь Супр., коньцьмь Гр. Бог. 152 α, мжьмь 38 γ, 270 γ, старьцьмь 369 δ, игрьцьмь Пат. Мих. 158, мрьтвьцьмь 102, отьцьмь 28, 169, старьцьмь 15, 61, 74, уесновитцьмь 157, урьньцьмь 150, оц҃ьмь, оц҃емь Сав. кн. 2, 10, дат. мн. оц҃ьмъ Гр. Бог 29 α.

*Зв. ед.* краүоу, мьүоу, мжоу. Имена, оканчивающіяся на ць, ӡь, слѣдуютъ склоненію рабъ: отьүє, княжє Супр., отъ основъ отькъ и къигъ, которая удержалась въ къигыйи: сравни пѣнягъ при пѣнаӡь. Рѣдко киѧӡоу Супр. 119, 7.

Вмѣсто оу нерѣдко находимъ ю: отьцю Зогр., Клоц. I, 83, пѣнѧӡю при пѣнаӡоу Аѳон., мжю Зогр., краүю, мжю, корабицю, отьцю, үюдотворцю Асс., краүю Бес. Мих., отьцю Сав. кн., оц҃ю Сл. Гр. Бог. 185 β, оц҃ѭ 22 β, агньцю Ипп. Рѣдко до коньцѧ Сл. Гр. Бог. 43 α, 201 β, вождѧ Пс. XII, Вост. грам., 16. Срав. стражнемь Пят.

*Имен. мн.* мжи, мьүи Супр., при вождие Зогр., клюүиє Пат. Мих., стражиє Пат. Мих., Шиш., моужиє Хваль, Пят., вождиє Лам. 1, 9, мышиє Пат. [3], краүиє Изб. 73, мжиє Остр. и вельмоүже Пят.

*Вин. мн.* Рѣдко мжи Супр. 55, 5. Ср. псалъми.

*Род. мн.* мжь при мжии Панд. Ант., краүеи Асс. (вм. краүии), моужеи Рад. Прол. (вм. моужии), моужы, мѣсецы Хваль (вм. моужии, мѣсеции).

*Твор. мн.* мьӡдоимьци, меүи Остр.; въ болѣе новыхъ источникахъ ножьми, падежьми.

Къ 3 в) льстьүјъ. *Твор. ед.* үлүьмь Сл. Гр. Бог. 148 δ.

---

[1] На р и на л. См. предыд. стр., пр. [1]. *Пр. ред.*

[2] Въ Дополненіяхъ еще плаүиихъ Сл. Гр. Бог. 186 (248 γ). *Пр. пер.*

[3] Слово мышь первоначально принадлежало къ *еревому* склоненію. (Еще ранѣе къ согласному: срв. mus, μῦς). *Пр. ред.*

Digitized by Google

Къ 3. г) α) добрѣјъс, добрѣйшјъ; β) горнјъс, горьшјъ; творјъс, творьшјъ; д) хвалат, хвалаштјъ. При первоначальномъ крѣпл҃ий (крѣплии Зогр., Сав. кн. 144) находимъ крѣпли: крѣпли Зогр., Савв. кн. 142, которое доказываетъ, что первое должно быть выговариваемо въ два, а не въ три слога.

Ий происшедшее изъ ьй можетъ быть замѣнено чрезъ ей: крѣплен Зогр., хоуждеи, лоучи Клоц. I, 203, 298 (вм. лоучии), лоучьи 227, тажьи 716, горьи II, 128, больи Сав. кн. 3, 4, 160.

*Дат. ед.* Древнѣйшіе источники представляютъ правильно ю вм. оу: бывъшю, издѣзъшю, минувъшю, рекъшю, възьдъшю, създавъшю, глаголяштю, зиждяштю, имяштю, належаштю, разоумѣяштю, сяштю, ходаштю и т. д. Зогр.; также страждяштю Зогр. Большю Гр. Бог., 74 δ, рекъшю, 65 α, шюмаштю 63 δ, дивештю се Бес. Мих., велюштю (велаштю) Рад. Прол. Рѣдко оу: молаштоу Зогр.

*Вин. ед.* или подобенъ имен., или образованъ отъ распространенной основы: болии недягъ створитъ Клоц. I, 445, да плодъ больи створитъ Сав. кн. 93, рядомъ съ подобаше створити лоучъшъ opportebat (eum) meliorem reddere Клоц. I, 194, добрѣишь Сл. Гр. Бог. Отъ творјъс этотъ падежъ звучитъ постоянно творьшь, быкъшь, оумьрънь Зогр., или же творьша, никогда творь; отъ хвалат постоянно хвалашть или хвалашта, никогда хвала: обрѣте и четыри дьни юже имяштъ въ гробѣ Аѳон., градящъ и градяща Остр.

*Твор. ед.* большьмъ Гр. Бог. 114 δ.

*Имен. мн.* кромѣ окончанія е имѣетъ и окончаніе и: лоучъше Клоц. I, 6, оуды трѣбьше (трѣбльше) соуть I Кор. 12, 22 Шиш., вмѣсто чего Слѣпч. представляетъ трѣблъши, множаише Супр. 70, 25, нечистѣише 264, 23, соулѣише Остр., при соулѣиши Асс., Николь., лоучьши Зогр., больши Супр. 22, 18—19; 53, 23, вышьши 66, 3, гяжьши 332, 17—18.

*Дат. мн.* купаштымъ Супр. 204, 10.

## II. Оновыя основы.

Основы эти суть средняго рода. Склоненіе подвергается вліянію согласнаго предшествующаго о.

1. О предшествуетъ твердый согласный: р, л, н; т, д; п, б, в, м; к, г, х; з, с.

Digitized by Google

Сущ. основа село.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | село | селѣ | села |
| Род. | села | селоȣ | селъ |
| Дат. | селоȣ | селъма | селомъ |
| Тв. | селъмь | селъма | селы |
| Мѣст. | селѣ | селоȣ | селѣхъ. |

Прил. основа добро.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | добро | добрѣ | добра и т. д. |

2. О предшествуетъ j.

Сущ. основа копиjо.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | копиѥ | копии | копиꙗ |
| Р. | копиꙗ | копию | копий |
| Д. | копию | копиѥма | копиѥмъ |
| Т. | копиѥмь | копиѥма | копии |
| М. | копии | копию | копиихъ. |

Прил. основа велиjо.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | велиѥ | велии | велиꙗ и т. д. |

3. О предшествуетъ согласный смягченный черезъ сліяніе съ j: а) рѥ, лѥ, нѥ изъ рьjо, льjо, ньjо [1]; б) цѥ изъ кjо; в) чѥ изъ цjо, кjо, жѥ изъ зjо, гjо; г) шѥ изъ сjо, хjо; д) штѥ изъ тjо, ждѥ изъ дjо.

а) Сущ. основа полjо.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | полѥ | пол̑и | полꙗ |
| Р. | полꙗ | полю | пол̑ь |
| Д. | полю | пол̑ьма | полѥмъ |
| Т. | пол̑ьмь | пол̑ьма | пол̑и |
| М. | пол̑и | полю | пол̑ихъ. |

Прил. основа† соломоуниjо.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | соломоуниѥ | соломоуни̑и | соломоуниꙗ и т. д. |

б) Сущ. основа срьдьцjо.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | срьдьце | срьдьци | срьдьца |
| Р. | срьдьца | срьдьцоȣ | срьдьць |

---

[1] Предполагать рьjо, льjо, ньjо незачѣмъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Д. | **сръдьцоу** | **сръдьцьма** | **сръдьцемъ** |
| Т. | **сръдьцьмь** | **сръдьцьма** | **сръдьци** |
| М. | **сръдьци** | **сръдьцоу** | **сръдьцихъ.** |

Прил. основа **иницјо.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **инице** | **иници** | **иница** и т. д. |

в) Сущ. основа **ложјо.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **ложе** | **ложи** | **ложа** |
| Р. | **ложа** | **ложоу** | **ложь** |
| Д. | **ложоу** | **ложьма** | **ложемъ** |
| Т. | **ложьмь** | **ложьма** | **ложи** |
| М. | **ложи** | **ложоу** | **ложихъ.** |

Прил. основа **льстьчјо.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **льстьче** | **льстьчи** | **льстьча** и т. д. |

г) Сущ. основы нѣтъ.

Прил. основа **амошјо.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **амоше** | **амоши** | **амоша** и т. д. |

Прил. сравн. ст. α) основа для им. ед. **добрѣјъс**, для другихъ падежей **добрѣйшјо.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **добрѣје** | **добрѣйши** | **добрѣйши** и т. д. |

β) Основа **горијъс** для им. ед., въ другихъ случаяхъ **горьшјо.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **горје** | **горьши** | **горьши** и т. д. |

Прич. прош. дѣйств. I. Основа **творјъс** для им. ед., въ другихъ падежахъ **творьшјо.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **творь** | **творьши** | **творьша** и т. д. |

д) Сущ. основа **плештјо.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **плеште** | **плешти** | **плешта** |
| Р. | **плешта** | **плештоу** | **плешть** |
| Д. | **плештоу** | **плештьма** | **плештемъ** |
| Т. | **плештьмь** | **плештьма** | **плешти** |
| М. | **плешти** | **плештоу** | **плештихъ.** |

Digitized by Google

Прил. основа коштјо.

И. | коште | кошти | кошта и т. д.
---|---|---|---

Прич. наст. дѣйств. Тема для имен. ед. хвалат, въ другихъ случаяхъ хвалаштјо.

И. | хвала | хвалашти | хвалашта и т. д.
---|---|---|---

Къ 1. село. Передъ ѣ—к, г, х переходятъ въ ц, ꙁ, с: вѣцѣ, нꙁѣ, роусѣ. Передъ мь окончаніе основы въ болѣе древнихъ памятникахъ часто переходитъ въ ъ: брашьнъмь Супр. 199, 20; 199, 24., дѣлъмь 395, 24, оубожьствъмь 215, 24; колѣнъмь, лѣтъмь, селъмь, чядъмь, чрѣвъмь; дѣлъмь, мѵръмь, словъмь, сътъмь, тѣлъмь Остр.; числъмь, ꙁлатъмь Иппол. 79, 109. Замѣтимъ поꙁлаштенъмь 109, колѣнъма Пат., крилъма Супр. 346, 8, Номок., лыстъма Ипп. 62, крьмилъма Гр. Бог. 226 γ, при колѣнома 308 γ, крилома 238 α.

*Дат. множ.* на ъмъ нельзя указать.

Чядъмь и подобныя формы указываютъ на основу на ъ; конечное о въ чядо, м. б., надо поставить въ связь съ м средняго рода [1].

*Зват. ед.* Осиле Супр. 230, 21, осилле Бес. Мих., ꙁлате Прол., Панд. Ант., слове Панд. Ант., Прор. образованы по примѣру рабъ.

*Имен. дв.* Лысти желѣꙁнѣ χνῆμαι σιδηραῖ Ипп. 37 и лысты желѣꙁныи 41—вм. лысти, лысты нужно бы лыстѣ.

Въ *двойств. числѣ* съ существительными средняго рода иногда соединяются прилагательныя женск. рода: колѣнома ѥсвама Лука 5, 8 Зогр., колѣнома ѥ҆авама 29, 30 Зогр.

*Мѣст. мн.* Только въ болѣе новыхъ источникахъ находимъ формы на охъ по образцу уковыхъ основъ: дрѣвохъ, колѣнохъ, рамохъ Пат., оустохъ Жит. Варл.

Къ 2. копиjо. *Твор. ед.* на ъмь уковыхъ основъ соотвѣтствуетъ ьмь: повелѣньмь jussu Клоц. II, 153. Кромѣ того возникаютъ изъ ьмь [2] слѣдующія формы: ьемь, иемь (изъ иjомь), ним, имь—цѣломѫдрьствиемь Клоц. I, 406, тъштанием Ассем., обѣданием, орѫжием Сав. кн. 56, 87, камениемь, копиемь, копием Остр., откуда посред-

---

[1] Именно *ом*, при органическомъ развитіи, должно было дать ъ; о, вмѣстѣ съ Лескинымъ, приходится объяснять вліяніемъ эсовыхъ основъ, чядо вм. *чядъ въ подражаніе небо=νέφος. *Пр. ред.*

[2] Ьмь—фикція, и довольно странная. *Пр. ред.*

Digitized by Google

ствомъ уподобленія хотѣниимь Клоц. I, 197 [1], ласканиимь Супр. 64, 26, листвиимь 247, 13, млъчаниимъ 176, 21 и т. д., имѣниимь, каменииимь, пиѩньствиимь Остр., а отсюда посредствомъ стяженія испытаниимъ Клоц. I, 240, блисцаниимь 821, т. е. испытаймь, блисцаймь; досажденьемь Клоц. II, говѣньемь Клоц. I, 142, испытаньемь 74, паданьемь 180; благоволеньимь Макед. лист. 229, псаньимь, псанъимь Клоц. I, 55, 149. Въ Сл. Гр. Бог.: беучьстьемь 268 β, немоштьемъ 16 β, пронырьемь 57 γ; единомысльимь 283 α, отъчаньимь 100 δ, ʒъловѣрьимь 160 α; ласканиемь 57 γ, одѣниемь 11 δ, прѣмѫждрииниемь 299 β, псаниемь 297 γ, тръжьствиемь 150 β; беʒмѣрнимъ 17 β, въкоушениимъ 11 α, дѣлиниимь 312 δ, доуханиимь 271 β, камениимь 161 γ, млъчаніимь 349 α, мышлениимь 64 α, надѣяниимъ 11 γ, орѫжиимь 313 β, плетениимь 369 δ, помаʒаниимь 108 δ, раманиимь τῷ σφοδρῷ 16 δ.

*Дат. мн.* ʒнамениемъ Остр., похотиимъ Клоц. I, 123, милосрьдиимъ Супр. 375, 16, милосрьдьствиемь Гр. Б. 307 γ, ʒапалениимъ 271 δ.

*Мѣст. ед.* Прѣданьи Клоц. I, 248, оучении Клоц. II, оусъпении, отьчьствии, въскрилии Зогр., оучени, въскрьсновени Зогр., т. е. ии.

*Имен. дв.* Междоурамии, житии Вост. 21.

*Род. мн.* Прѣгрѣшеньи Зогр., дѣлании Клоц. I, 64, свѣдѣнии Бол. пс., беʒаконеи Пат. Мих., мрачении, оправъдании Бол. 368, 371: -ей изъ -ий.

*Твор. мн.* Прѣщениеми Гр. Бог. 333 γ, ʒапалениеми 333 δ; орѫжьими Зогр.; гаданиими Ипп. 42, благодѣланиими Гр. Бог. 156 β, врачеваниими 311 γ, ʒнамениими 156 β, пиѩньствиими 149 δ, пожежениими, прѣщениими 156 β, ращениими 161 γ, цр҃ствиими 315 α, при борении 60 β, дѣлании 22 α, обличении 357 δ, освящении 329 δ, прѣщении 273 δ, съмѣшении 357 δ, оуимании 338 β, оучении 32 α, 190 α; орѫжии, ʒнамении Остр. Позднія формы — ѩденьми, писаньми, ʒиданьми.

*Мѣст. мн.* Печьстиихъ Супр. 412, 6, цр҃ствиихъ, камениихъ Зогр., просвѣштениихъ Асс., евангелиихъ, оправьданиихъ, распѧтиихъ Остр., притѧжаниихъ Гр. Бог. 300 β, оучениихъ 256 δ. Новѣе: дѣяниихъ, прошениихъ Діал. Шаф. Ошибочно: полѣганиохъ Рад. пр. 109, видѣниохъ, прошениохъ.

Къ 3 а) полјо. Замѣтимъ море при море Зогр., морие Шиш. 10, 23, 43, 44, 184, Рад. пр. 109, изъ морние [2]; полие Супр. 67, 7; 142, 7.

---

[1] Ниимь лучше объяснять изъ нјъмь. *Пр. ред.*

[2] Предполагать такую форму нѣтъ основаній, да и незачѣмъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Морѣ Супр., морю, морю, мори, мори Зогр., мороу Сав. кн. 21, 146 и т. д. Въ выраженіи къ уръкѣ матери, матерѣ Иппол. 65 правильно только первое, т. е. матери.

Къ 3 б) сръдьцјо, в) ложјо, г) плештјо. *Твор. ед.* Лицьмь, ложьмь, сръдьцьмь Остр., лицьмь, оконцьмь, сръдьцьмь Пат. Мих., морьмь Гр. Бог. 15 β, 225 β, лицьмь Иппол. 30, ложьмь Тур. ев., рядомъ съ сръдьцемь Клоц. I, 17, 148. *Дат. мн.* на ьмъ нельзя указать.

*Дат. ед.* Слъньцю Зогр., Клоц. I, 329, 333, 852, сълъньцю при слнцу Остр., сръдьцю Зогр., сьрьдьцю Сл. Гр. Бог. 149 β—γ. Слъньцю, сръдьцю не встрѣчается.

*Им. двойств.* Лици Супр. 4, 12; 155, 2, Прор., сръдьци, мори.

*Род. дв.* Плештю Бес. Мих.

*Дат. дв.* Плештьма Супр. 355, 26, Рад. пр., Іоан. Екс., при плештема Бес. Мих., Прор. и плештима Вост. 23.

*Тв. мн.* Ѫжи Остр., оужьми Вост. 23, оржжьми.

*Мѣст. мн.* Сръдьцихъ, сънъмиштихъ (при тръжиштихъ) Зогр., лицихъ Супр. 134, 25, сръдьцихъ 249, 25; 257, 10; 296, 21, прибѣжиштихъ 353, 9, прътиштихъ 142, 12, капищихъ Гр. Бог. 296 γ, позорищихъ 288 δ, срдцихъ, съборищихъ, таилищихъ, при съборищихъ, Остр., тържиштихъ Изб. 73: иштихъ, должно быть, основывается на болѣе полной темѣ на иштие. Ошибочны: плештохъ Рад. пр., коупилиштохъ, сънмищехъ Деч. Ев., Рад. пр., лицохъ и блоудилиштехъ Пат., съкровиштехъ Прол.

Къ 3 г) α. Добрѣјъс, добрѣйшјо; β. Горнјъс, горьшјо; творјъс, творьшјо; д) хвалат, хвалаштјо. *Им. ед.* Лице його бѣ градъи вм. грады Ев. 1164 Вост. 74, божество не растъи вм. растъı Свят. Вост. 74, боле и больше Супр. 303, 27 и 25.

*Дат. ед.* Бывъшю Клоц. I, 127, 756, рекъшю 129, шьдъшю 333, дакъшю 394, отъкрызъшю 595, глаголѭштю 112, 135, извѣстоуѭштю 135, сѫштю 329, бѫдаштю 368, иждаштю 369. мрькъшю Зогр.

*Им. мн.* на и рѣдокъ: уоукъства, иже сѫтъ или трѣбыии Супр. 250, 24, ина больши сихъ сътворѫ 17, 7, дрѣва стоюштиа arbores stantes Младѣн. пс., при ангельскаа конньства глаголюшта Бес. Ант., больша оузьрвши Асс., Остр., больша сихъ показаетъ, ваштьша Супр. 131, 19 и т. д. Приведенныя Востоковымъ, Граммат. 74, формы на ѩе принадлежатъ, вѣроятно, къ сложному склоненію: питаѩе (питаѩе), растае (растае, вѣроятно, отъ основы расти, не отъ раст), раздрѣшаѩе са (раздрѣшаѩе са) Іоан. Лѣств. XII, хаплае (хаплаѩе) Ефр. Сир. XIV,

Digitized by Google

съблажнꙗнѥ (съблажнѩнѥ), праꙁноуꙗнѥ (праꙁноуѩнѥ), покаꙗнѥ (покаѩнѥ: покаѩ изъ покои), носѧѥ, прѣстаꙗнѥ (прѣстаѩнѥ).

## III. Азовыя основы.

Основы на а большею частью женскаго рода. Склоненіе подвергается вліянію согласнаго предшествующаго а.

1. а предшествуетъ твердый согласный: р, л, н; т, д; п, б, в, м; к, г, х; ꙁ, с.

Существ. основа рыба.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | рыба | рыбѣ | рыбы |
| З. | рыбо | рыбѣ | рыбы |
| В. | рыбѫ | рыбѣ | рыбы |
| Р. | рыбы | рыбоу | рыбъ |
| Д. | рыбѣ | рыбама | рыбамъ |
| Тв. | рыбѫ | рыбама | рыбами |
| М. | рыбѣ | рыбоу | рыбахъ. |

Прил. основа добра.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | добра | добрѣ | добры |
| В. | добрѫ | добрѣ | добры и т. д. |

2. а предшествуетъ j.

Существ. основа стаjа.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | стаꙗ | стаи | стаѩ |
| З. | стаѥ | стаи | стаѩ |
| В. | стаѭ | стаи | стаѩ |
| Р. | стаѩ | стаю | стай[1] |
| Д. | стаи | стаꙗма | стаꙗмъ |
| Т. | стаѭ | стаꙗма | стаꙗми |
| М. | стаи | стаю | стаꙗхъ. |

Прил. основа велиjа.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | велиꙗ | велии | велиѩ |
| В. | велиѭ | велии | велиѩ |

[1] Въ односложности род. стаи, какъ вообще въ безсложности окончáнія и послѣ гласныхъ, позволительно сомнѣваться. *Пр. ред.*

Digitized by Google

3. Ꙗ предшествуетъ согласный, смягченный вслѣдствіе сліянія съ j: а) **рꙗ, лꙗ, нꙗ** изъ рьја, льја, ньја [1]; б) **ца** изъ кја, **ѕа** изъ гја; в) **ча** изъ цја, кја, **жа** изъ зја, гја; г) **ша** изъ сја, хја; д) **шта** изъ тја, **жда** изъ дја.

а) Существ. основа **волја**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **волꙗ** | **вол҄и** | **волѩ** |
| З. | **волѥ** | **вол҄и** | **волѩ** |
| В. | **волѭ** | **вол҄и** | **волѩ** |
| Р. | **волѩ** | **волю** | **вол҄ь** |
| Д. | **вол҄и** | **волꙗма** | **волꙗмъ** |
| Т. | **волѭ** | **волꙗма** | **волꙗми** |
| М. | **вол҄и** | **волю** | **волꙗхъ**. |

Прил. основа **соломоунја**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | **соломоунꙗ** | **соломоун҄и** | **соломоунѩ** |
| В. | **соломоунѭ** | **соломоун҄и** | **соломоунѩ** и т. д. |

б) Существ. основа **овьцја**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **овьца** | **овьци** | **овьцѧ** |
| З. | **овьцє** | **овьци** | **овьцѧ** |
| В. | **овьцѫ** | **овьци** | **овьцѧ** |
| Р. | **овьцѧ** | **овьцоу** | **овьць** |
| Д. | **овьци** | **овьцама** | **овьцамъ** |
| Т. | **овьцѫ** | **овьцама** | **овьцами** |
| М. | **овьци** | **овьцоу** | **овьцахъ**. |

Прил. основа **ницја**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | **ница** | **ници** | **ницѧ** |
| В. | **ницѫ** | **ници** | **ницѧ** и т. д. |

в) Существ. основа **притъчја**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **притъча** | **притъчи** | **притъчѧ** |
| З. | **притъчє** | **притъчи** | **притъчѧ** |
| В. | **притъчѫ** | **притъчи** | **притъчѧ** |
| Р. | **притъчѧ** | **притъчоу** | **притъчь** |
| Д. | **притъчи** | **притъчама** | **притъчамъ** |

---

[1] Едва-ли это такъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Т. | прнтъѵж | прнтъѵама | прнтъѵамн |
| М. | прнтъѵн | прнтъѵоу | прнтъѵахъ. |

Прил. основа льстьѵја.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | льстьѵа | льстьѵн | льстьѵа |
| В. | льстьѵж | льстьѵн | льстьѵа и т. д. |

г) Существ. основа доушја.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | доуша | доушн | доуша |
| З. | доуше | доушн | доуша |
| В. | доушж | доушн | доуша |
| Р. | доуша | доушоу | доушь |
| Д. | доушн | доушама | доушамъ |
| Т. | доушж | доушама | доушамн |
| М. | доушн | доушоу | доушахъ. |

Прил. основа амошја.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | амоша | амошн | амоша |
| В. | амошж | амошн | амоша и т. д. |

Прилаг. сравн. ст. α) основа добрѣйшја.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | добрѣйшн | добрѣйшн | добрѣйша |
| В. | добрѣйшж | добрѣйшн | добрѣйша и т. д. |

β) Основа горьшја.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | горьшн | горьшн | горьша |
| В. | горьшж | горьшн | горьша и т. д. |

Прич. прош. дѣйств. I. Основа творьшја.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | творьшн | творьшн | творьша |
| В. | творьшж | творьшн | творьша и т. д. |

д) Существ. основа пнштја.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | пншта | пннтн | пншта |
| З. | пншт | пнштн | пншта |
| В. | пнштж | пнштн | пншта |



Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Р. | **пишта** | **пиштоу** | **пишть** |
| Д. | **пишти** | **пиштама** | **пиштамъ** |
| Т. | **пиштѫ** | **пиштама** | **пиштами** |
| М. | **пишти** | **пиштоу** | **пиштахъ.** |

Прил. основа **коштјa.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | **кошта** | **кошти** | **кошта** |
| В. | **коштѫ** | **кошти** | **кошта** и т. д. |

Прич. наст. дѣйств. Основа **хвалаштјa.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. З. | **хвалашти** | **хвалашти** | **хвалашта** |
| В. | **хвалаштѫ** | **хвалашти** | **хвалашта** и т. д. |

Къ 1. **рыба.** Передъ **ѣ**—**к, г, х** переходятъ въ **ч, ѕ, с: рѫцѣ, ноѕѣ, моусѣ. Ск** перемѣняется въ **сц, ст: дъсцѣ** Сл. Гр. Бог., **пасцѣ** Клоц. I, 323, 845, Аѳон., Ассем., Слѣпч., Шиш., **пастѣ** Супр. 289, 21; 302, 3; 312, 4; 339, 2: им. звучитъ **паска** Панд. Ант. и **пасха** Супр. 244, 23; 311, 9; 371, 15 и т. д., Сл. Гр. Бог. 326 β, 335 γ, [1].

*Род. ед.* **Крьме** Рад. прол. 117—сербизмъ.

*Твор. ед.* При **ѳомоѭ** читается и **ѳомѫ** Супр. 392, 26 и 29, **владыкѫ** Пат. Мих. 177, **надъ снωном горѫ, жегѫште пешть нефтѫ** Бол. пс. Срезн. Юс. 135, **надь снономь, гороу светоую** (т. е. **свѧтѫѭ**) **юго** Младѣн., **ѕа трапеѕоу стоюше** Бес. Мих. 3. Сравни **рѫко** (со стоящимъ поверхъ ю) **божиѭ** (съ надписнымъ ю) Гр. Бог. 10 δ, **прѣдъ вечерѭ** (съ е надъ **рѭ**) 127 β. **Рыбѫ** есть болѣе древняя **форма, рыбоѭ** произошла черезъ воздѣйствіе мѣстоименнаго склоненія, которое представляетъ **тоѭ** изъ **тоѫ.** Сравни мое разсужденіе: Über den Ursprung einiger Casus der pronominalen Declination 19 (150).

Къ 1. **добра.** Въ **обрѫченѫѭ женоѭ** (Лука 2, 5 Зогр.) первое слово предполагаетъ твор. ед. **обрѫченѫ.** То-же самое приложимо къ **светоую,** т. е. **свѧтѫѭ,** въ **надь снономь, гороу светоую юго** Млад. Замѣтимъ **ногама пригвожденома** Изб. 73, при **колѣнома і҃свама** Зогр., Л. 5, 8.

Къ 2. **стаjа.** Послѣ j о переходитъ въ **е, ѣ** въ **и: стаіе, стаи,** т. е. **стаjи. Иѩ** въ им. ед. переходитъ прежде всего въ **иjи**, а это въ **иj**, въ пользу чего говорятъ **лади**—основа **ладиѩ** Шиш. 252 [2], **кръмьчи**—основа

---

[1] Также Остром. 8 г., 152 в. Отсюда дат. **пасхѣ** Остром. 184 б., 220 а., 256 в. *Пр. пер. и ред.*

[2] Я **ладии**, въ виду рус. лодья́, читаю ладий. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**кръмьуни** Супр. 360, 27, **млъни** Зогр., Сав. кн. 76, 115, при **кънигъуни** Остр., **млънии** Супр. 3, 12; 334, 19, Бес. Мих. **Моснн, моси** Зогр., Клоц. I, 69, Асс., Сав. кн. 12, 23, **монси** Супр. 169, 25; 202, 9, Сав. кн. 63, **монсии** Супр. 202, 3; 236, 1; 348, 15, откуда род. **монсиѧ** 259, 20, дат. **монсии** 236, 19, вин. **монсиѭ** 57, 21; 134, 2; 259, 21; 259, 22, **мосии** Гр. Бог. 216 $\alpha$, **монси** 15 $\beta$, 218 $\beta$ и $\gamma$, **моси** 87 $\delta$, вин. **моусиѭ** 218 $\alpha$, дат. **мѡусии** 336 $\beta$, **мосиі** 218 $\beta$, **мосѣѭ** 327 $\delta$, -**оу** 151 $\alpha$, тв. **монсиѭ** (съ надписнымъ **ѥ**) 346 $\beta$. **Сѫди** Супр. 175, 22; 283, 19, Клоц. I, 874, 933, Остр., **сѫдии** Зогр., Супр. 109, 21; 283, 18; 324, 6; 324, 26; 340, 12; 341, 28; 347, 1, Остр., Шиш. 24, 191, **сѫди** Зогр., Сав. кн. 50, откуда род. ед. **сѫдиѩ** Супр. 81, 10; 290, 4, дат. **сѫдии** Супр. 175, 22, имен. мн. **сѫдьѩ** Клоц. I, 7 и т. д. Отмѣтимъ также род. ед. **єуаггелиѩ** Супр. 272, 21; 428, 24, **єуаггелиѩ** вин. мн. 322, 15; дат. **єуангелиамь** Лам. 19; мѣст. **єуаггелиѩхъ** Супр. 234, 22; **матъѳеи** Супр. 305, 23, откуда род. ед. **матъѳеѩ** Супр. 272, 21; 330, 3, что̀ Срезн. (Юс. 34) напрасно называетъ ошибкой. Встрѣчается однако также **єванъгелиє**: Супр. 166, 11; 243, 15, Клоц. I, 87, Шиш. 82, 98, 99. Срав. **лади** Шиш., **лоди** имен. ед. Оп. II 1, 149 съ **алдии, ладии** мѣст. ед. Зогр. Рѣдки въ болѣе древнихъ источникахъ формы какъ им. ед. **мълниѩ** Остр., **сѫдиѩ** Деч. ев., **мракиѩ** Тріодь Мих., и вин. ед. **скоръпии** Остр. при **скоръпиѭ**.

Греческія существительныя на $\eta$ имѣютъ окончаніе **иѩ**: **игоуменьиѩ** Супр. 398, 25: ἡγουμένη, **семелиѩ** Супр. 6, 11: σεμέλη, **скиниѩ** Остр. при **скинии** Слѣпч.: σκηνή, **єпистолиѩ** Шиш. 98, 147: ἐπιστολή, **параскеуги** Іоан. 19, 31 Остр.: παρασκευή, откуда вин. ед. **параскеугиѭ** Іоан. 19, 42 Остр. Μαγδαληνή звучитъ въ им. ед. **магдалъини**. **Алъгоуи** ἀλόη несклоняемо: Супр. 340, 23; 342, 19, Клоц. I, 890. Ἀνδρέας звучитъ въ имен. ед. **андрѣа** Зогр., **андреа** Ассем., въ вин. **андрѣѭ, аньдрѣѭ** при **аньдрѣа** Зогр.; род. **андреѩ** Асс. Слѣдуетъ замѣтить **киндъфагиѩ** Клоц. I, 43, **ꙁахариѩ** Зогр. и обратить вниманіе на **исаиѣ** имен. ед. Зогр., Клоц. I, 8, что̀ въ род. ед. звучитъ **исаиѩ** Асс., причемъ встрѣчается твор. ед. **исаиемь** Зогр., **исаиѥмь** Шиш. 46.

*Твор. ед.* Древнее **ѭ**, вм. **оѭ**: **братрьѭ** Лука 21, 16 Зогр., **июдѣѭ** Асс., **братиѭ** Супр. 131, 20; 204, 21; 271, 28, Пат., **инсиѭ** Супр. 34, 21; срав. **коуциѭ** Супр. 19, 20; 92, 22. При **вєрѣѩми** читается **вєрѣими** Бес. Мих. и при **келиѣхъ** Пат. Мих. 42, **келиихъ** 37, 41, 48, 54, 61.

Къ 2. **велиja**. *Дат. ед.* Совсѣмъ необычно **божиѥи** Младѣн. 369, вм. **божии**.

*Твор. ед.* При божниѥѭ находимъ божнѭ Супр. 109, 27; 123, 29; 167, 26; 193, 10, божьѭ 9, 1; 334, 15; 446, 4.

Къ 3. а) волја. Слово, которое въ болѣе новыхъ памятникахъ имѣетъ основу ʒемлꙗ изъ ʒемнꙗ, ʒемьꙗ [1], встрѣчается въ болѣе древнихъ памятникахъ въ слѣдующихъ формахъ:

*Им. ед.* Ʒемьꙗ Сав. кн. 77, 113, 146, Супр., ʒемл҄ѣ Зогр., ʒемлѣ Клоц. I, 563, 683, 761, Ассем., Сав. кн. 56. Также капьꙗ Супр. 341, 25.

*Вин. ед.* Ʒемьѭ Сав. кн. 22, 80, 119, ʒемл҄ѭ Зогр., ʒемл҄ѫ Зогр., ʒемлѫ Клоц. I, 422, 787, 798, Сав. кн. 16, 86, 153.

*Род. ед.* Ʒемл҄ꙗ Зогр., ʒемлꙗ Клоц. I, 62, Сав. кн. 153. Сравни кръмьꙗ Супр., капл҄ꙗ Зогр.

*Дат.* и *мѣст. ед.* Ʒем҄и Зогр. трижды, ʒемн Клоц. I, 179, 361, 644, 758, 797, 808, Зогр., Бол. пс., Сав. кн. 2, 17, 20, 56, ʒемл҄и Зогр., ʒемли Зогр., Тур. ев. Ошибочно: ʒемл҄ѣ Маркъ 9, 3 Зогр.

*Твор. ед.* Ʒемл҄ѭ Зогр. Мѳ. 5, 35, ʒемлеѭ Клоц. I, 790.

Рꙗ часто замѣняется посредствомъ ра; первоначальное рꙗ тоже встрѣчается нерѣдко: боурѣ, пьрѣ, распьрѣ, кесерѣхъ Зогр.

Какъ основа млънија переходитъ въ имен. ед. въ млънији, млъниі, измѣняя а въ и, такъ ꙗ въ основахъ подобныхъ грѫдынја, обращается въ грѫдынји, грѫдыіи. Таковы: благынꙗ, богынꙗ, грѫдынꙗ, инокынꙗ, милостынꙗ, поганынꙗ (поганыіи Зогр.), правынꙗ, поустынꙗ [поустыни Гр. Бог. 347 γ. Ред.], рабынꙗ, самарѣнынꙗ, сурофуникиссанынꙗ (сүрофүникиссаныіи Зогр.). Въ болѣе позднихъ источникахъ встрѣчаются именительные какъ грьдынꙗ Бес. Мих.

Къ 3. а) соломоунја. *Твор. ед.* нынѣшьнѭ (ратьѭ) Сл. Гр. Бог.

Къ 3. б) овьцја; в) притъчја; г) доушја; д) пиштја. Основы на цја, чја, шја и штја многочисленны, между тѣмъ какъ на ʒја представляются только слѣдующія основы: мʒја, польʒја (пол҄ʒѣ Кирил. Іерус.), стьʒја Супр. 99, 18; 238, 12; 438, 14; 442, 16, Остр.

*Твор. ед.* На ѫ: нѫждѫ Супр. 274, 26, ноуждѫ 30, 5, десницѫ Бол., любодѣицѫ оноѫ Пат. Мих. 109; тажю Клоц. I, 145 стоитъ вм. тажѭ. Нѫждѭ Супр. 309, 14 есть описка. Если Мр. 9, 41 сказано: напоитъ вы чашѫ воды Зогр., Ник. и т. д., (ὃς ἂν) ποτίσαι ὑμᾶς

---

[1] Производство ʒемлꙗ изъ ʒемьꙗ, ʒемнꙗ весьма сомнительно. *Пр. ред.*

Digitized by Google

ποτήριον ὕδατος, также Сав. кн. 18, то это или чуждый славянскому языку оборотъ, или же чашѫ есть твор.

Отмѣтимъ тисоуштьма Л. 14, 31 Ник., вѣждьма Панд. Ант., Тріодь Мих., мрѣжьма Пат., клѣштьми Рад. пр. и вѣждема Гр. Бог. [1], Мин. XI, предътечема Ипп. 102, при вѣждама Рад. пр., Гр. Бог. 46 (л. 60 α). Ср. ноуждыѧ Гр. Бог. 166 γ.

*Род. мн.* одеждеи Рад. прол. рѣдокъ.

Къ 3. г) α. добрѣйшја; β. горьшја, творьшја; д) хвалаштја. *Твор. ед.* обрѣтаѭштиѧ Клоц. I, 145.

*Имен. мн.* При а находимъ е: примъшѧ Матѳ. 25, 1 Зогр., приемъша Матѳ. 25, 3 Зогр., приимъша Тур. ев., женъı зьрашта Маркъ 15, 40 Зогр., имѫшта, слоужашта Зогр. и женъı зьраште Матѳ. 27, 55 Зогр. [2]. Ср. сънъмъшемъ са тъмамъ народа Лука 12, 1 Зогр., идѫштема има Матѳ. 28, 11 Сав. кн. 116, Ассем.

*Вин. ед.* ѬѦ вмѣсто ѧ: свьташтиѩ Клоц. I, 676.

## IV. Уковыя основы [3].

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | сынъ | сыны | сынове |
| З. | сыноу | сыны | сынове |
| В. | сынъ | сыны | сыны |
| Р. | сыноу | сыноу | сыновъ |
| Д. | сынови | сынъма | сынъмъ |
| Т. | сынъмь | сынъма | сынъми |
| М. | сыноу | сыноу | сынъхъ. |

Сюда принадлежатъ: волъ, връхъ, домъ, дѫбъ, медъ, миръ, олъ, полъ, станъ, чинъ, ѩдъ и т. д.

*Зват. ед.* Сыноу Зогр., Клоц. I, 54, Супр., Остр., Гр. Бог. 204 γ, Хвалъ, при сыне Зогр., Ассем., Супр., Шиш., Остр., Тур. ев.

*Род. ед.* Волоу Зогр., Ассем., Остр., Шиш. ап., Шиш. ев., Хвалъ, Изб. 73, Златостр. XII, Матер. 21, Мих. ев. б, връхоу Зогр., врьхоу Остр.,

---

[1] Здѣсь д. б. разумѣется вѣжд(а)ема 60 α Будил., Изслѣд. яз. Гр. Бог., стр. 15, такъ что эта цитата совпадаетъ съ Гр. Бог. 46. *Пр. ред.*

[2] Въ Ягичевомъ изданіи напечатано зьрашта. *Пр. ред.*

[3] Въ 1 изд. подл. эти основы не были выдѣлены изъ 1 склоненія. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**до врьхоу горы** ἕως ὀφρύος τοῦ ὄρους Ник., **домоу** Зогр., Асс., Клоц. I, 162, Супр., Бол., Шиш., Млад., Пат. Мих., Остр., Гр. Бог. 41 $\alpha$, 200 $\delta$, 344 $\alpha$, Тур. ев. (**дома** есть греч. οἴκοι domi Супр., Остр. и т. д.), **медоу** Супр., Пат., Прор., Ефр. Мих., Изб. 76, **мироу** Супр., **олоу** Опис. I, 16, **полоу** Зогр., Асс., Супр., Остр., Пат., Шиш. ап., Шиш. ев., **редоу** Вѣн. Сав. 279, **родоу** Супр., Бес. Мих., Хваль, Кормч. Мих., **саноу** Пам. 254, **станоу** Изб. 73, **сыноу** Клоц. II, **чиноу** Шиш., Пат., **ѩдоу** Супр., **садоу: садоу не сади** Тихонр. II, 389, **оу пироу пиюче** Извѣст. 633, **джбоу** Гр. Бог. 3 $\delta$, **грѣхоу** 101 $\alpha$. Таковы же нарѣчія **изь вьноу** Шиш. ев., **до низоу** Асс., Пат. Мих., Шиш. ев., **сь долоу** Пат. Шаф., **оть долоу** Прол. Чип.

Нѣкоторые род. на **оу** находимъ только въ русскихъ источникахъ: **бобоу** Кормч. Мих., **бъроу** κέδρου Изб. 73, **гороху** Опис. I, 36, **мостоу** Лѣтоп. Переяслав. Сузд., **задороу** Коз. пр. ерет. Странны: **отъ разбою** О перев. 82, **оуспѣхоу** Ефр. Мих.

При **оу** встрѣчается даже въ очень древнихъ рукописяхъ **а**: **връха** Асс., **врьха** Остр., Гр. Бог. 282 $\alpha$, **сына** Асс. Замѣтимъ **изь дома** Пат. Мих. 165.

*Дат. ед.* **Верхови** Вост. 15, **домови** Пат. Мих. 79, **шьдъши домови** Маркъ 7, 30 Зогр., **миробви** Пат. Мих. 142, 173, **сынови** Остр., Шиш. 219, рядомъ съ **сыноу** Остр.

Основы на **ъ**=а принимаютъ часто, вмѣсто возникшаго изъ **ови** окончанія **оу**, окончаніе **ови**: **благодѣтелеви** Супр., **богови** Клоц. I, 135, Асс., Пат. Мих., Шиш. 107, Хваль, Остр., **гласови** Гр. Бог. 158 $\beta$, **винареви** Остр., **гнѣвови** Вост. 15, **господевы** Хваль, **доухови** Асс., Гр. Бог. 158 $\beta$, 365 $\alpha$, Хваль, **дьневы** Хваль, **законови** Хваль, **корабльви** Супр., **мѣровы** Хваль, **мжжеви** Пат. Мих. 130, 145, **олтареви** Слѣпч., Гр. Бог. 167 $\delta$, **отьцьви** Пат. Мих. 47 (вм. **отьцеви**), **оумови** Пат. Мих. 59, Вост., **оучителеви** Пат. Мих. 149, **цреви** Клоц. I, 156, **цѣсареви** Гр. Бог. 202 $\alpha$, **цареви** Пат. Мих. 161, **чрьтожьникови** Гр. Бог. 158 $\beta$, **дъжеви** 3 $\alpha$, **гви** 120 $\beta$, 158 $\beta$, при **домѹ** 344 $\alpha$.

Рѣдко **ови** у именъ средняго рода: **мореви** Гр. Бог. 107 $\delta$, 196 $\alpha$, 225 $\delta$, Супр., Златостр. XII. в; **самовластиеви** Гр. Бог. 155 $\beta$. **Дѣтищтеви** (Пат. Мих. 173) образовано отъ **дѣтищть**.

Особенно, какъ кажется, окончаніе **ови** любятъ личныя имена и слова заимствованныя: **авраамовы** Хваль, **адамови** Супр., **андреови** Асс., **аньдреови** Остр., **архипови**, **валлови**, **димитриеви**, **израилеви** Шиш., **иосифови** Асс., **иродови** Зогр., Гр. Бог. 161 $\delta$, **иоанови** Клоц.

Digitized by Google

I, 274, Пат. Мих.,**исоусови** Супр., **кесаревн** Супр., **кесаревн** Остр., **кесаровы** Хваль, **корнилевы** Хваль, **мосеови** Асс., **мосѡвн** Гр. Бог. 291 β, **моисеови** Пат. Мих., Шиш., **нилови** Гр. Бог. 285 β, **ноеви** 86 β, **павьлови** Шиш., **петрови** Асс., Пат. Мих., Шиш., **петровы** Хваль, **пилатовы** Хваль, **помьпилиови** Шиш., **симеонови** Пат. Мих., **тимоѳеови** Шиш., **титови** Хваль, **фараонови** Шиш., **филипови** Шиш., **христосови** Сл. Гр. Бог.: **х҃осови** 196 δ, **х҃ви** 198 β, **христови** Супр., **адови** Супр., **архиереовы** Хваль, **архитриклинѣтови** при **архитриклинѣ** Зогр., **ігемонови** Зогр., **диıаволови** Супр.

Замѣчаніе Востокова (стр. 22), что оу употребляется съ прилагательными, **ови** же безъ нихъ, я не считаю вѣрнымъ.

*Твор. ед.* **Ѵнимъ** Гр. Бог. 271 γ, **сынъмь** 132 β, 251 δ, **домъмь** Остр.

*Мѣст. ед.* **Връхоу** Аѳон., **врьхоу** Млад., Пят., **грьмоу** Парем. XIV, **дароу** Хваль, Изб. 73, **домоу** Зогр., Асс., Супр., Пат. Мих., Шиш., Остр., Гр. Бог. 32 β, **дѫбоу** Супр. 261, 8; 286, 9, **мироу** Изб. 73, **полоу** Зогр., Супр., Шиш., Остр., **радоу** Опис. I, 256, **родоу** Асс., Кормч. Мих., **садоу** Исаак., **саноу** Извѣст. 581, **станоу** Бол. пс., Кормч. Мих., **сыноу** filius Шиш., Хваль, Остр., **сыноу** turris Супр. 451, 18—19, **тръгоу** Номок. болг., **хлъмоу** Прор., **ѵиноу** Шиш., Млад., Остр., Гр. Бог. 47 γ, **ѵинѫ** 178 δ. Сюда присоединимъ **жироу** Прор., **градоу** Хваль, **бобоу** Тихонр. II, 271, **бродоу** Лѣт. Пер. Cузд. и **въноу**, рядомъ съ **домѣ** Пат., **сынѣ** Ник., Гр. Бог. 98 δ.

*Им. дв.* **Волы** Прол., Ефр. Мих., **полы** Бес. Ант., Прор., **сыны** Ассем., Аѳон., Сверл. Сравни **дъва краты** Зогр., Ассем., при **три краты** Зогр., **много краты** Зогр., **колъ краты, колъ кратъ** Зогр. б., **коль краты** Ассем. и **три крата** Зогр., **львъı: пентекоста лвы** Тихонр. II, 64, при **сына** Зогр., Остр., Гр. Бог. 369 δ, **врьха** Пят.

*Род. дв.* **Стльповоу: на врьха стльповоу** ἐπὶ τὰς κεφαλὰς τῶν στύλων Царствъ III, 7, 16 Пят., **с҃новоу** Матѳ. 27, 56 Зогр., Сл. Гр. Бог. 90 γ, Остр. 263 в, при **с҃ноу** Остр. 202 а.

*Дат. дв.* **Вольма** Прол., **полъма** Супр. 197, 11, Остр., **польма** Шиш., **сынъма** Зогр., **радъма** Ефр. Сир. у Вост. 17.

*Им. мн.* **Волове** Бол. пс., Млад. пс., **връхове** Вост. 17, **дарове** Супр., Пат. Мих., Млад., Гр. Бог. 236 δ, **домове** Млад., Рад. прол., Гр. Бог. 52 δ, 287 β, **пирове** Извѣст. 548, **садове** Супр., Іоан. Екс., Изб. 73, Гр. Бог. 238 δ—239 α, Оп. II 2, 672, **сынове** Зогр., Клоц. I, Асс., Супр., Млад., Шиш., Хваль, Вѣн. Сав., Остр., Ипп. 81, Гр. Бог. 216 δ, **оудове** Супр., Слѣпч., Шиш., Хваль, Гр. Бог. 232 α, 239 β, **ѵинове** Млад.,

Digitized by Google

Бес. Мих., Гр. Бог. 53 α. Срв. гворове пузыри Опис. II 3, 541. Прибавимъ борове Опис. I, 105, бѣсове Млад., Гр. Бог. 284 α, кепреке Извѣст. 548, видове Вост. 17, врачеве Млад., Гр. Бог. 179 α, врѣдове Іоан. Екс., дворове Млад., доуxове Млад., дъждеве Вост. 22, грознове Изб. 73, змиеве Супр., Млад., зноеве Лам. 145, мечеве Пат. Мих., ныроке Гр. Бог. 288 γ [1], плѣнове О перев. 30, плькове Рад. пр., попове Супр., свѣтове Гр. Бог. 18 δ, смѣхове 271 β, стѣневе 300 β [2], стражеве Вост. 22, сѫдове Супр., цвѣтове Іоан. Екс. 159, чирове Изб. 73, гноеве Гр. Бог. 78 γ, и рядомъ съ этимъ врьси Гр. Бог. 35 δ, сыни Шиш. Жидове Терн. ев., Гр. Бог. 148 γ, 354 α, 360 δ въ связи съ жидовинъ.

*Вин. мн.* Воловы Злат. Люб., градовы Номок. Болг., даровы Тихонр. II, 218, коловы Рад. прол. 92, лоуговы Вост. 17, плѣновы Зап. II 2, 13, сыновы Пят., часовы, чиновы Вост. 17; вльковы, враковы, гадовы, дроуговы и т. д. въ болѣе новыхъ источникахъ.

*Род. мн.* Воловъ Супр., даровъ Супр., Млад., Гр. Бог. 97 δ, домовъ Супр., Гр. Бог. 77 δ, Пат. Мих., родовъ Асс., Гр. Бог. 93 β, садовъ Гр. Бог. 332 γ, садовь Млад., сановъ Супр., сыновъ Зогр., Асс., Супр., Шиш., Остр., оудовъ Супр., чиновъ Бес. Мих. Сюда присоединимъ бѣсовь Млад., вождевъ Гр. Бог., врачевъ Зогр., Супр., Остр., градовъ Супр., грѣховъ Асс., Остр., Гр. Бог. 212 δ, дъждевъ Гр. Бог. 290 δ, кораблевъ Іоан. Лѣств. XII, плачевъ Гр. Бог. 248 β, потовъ Супр., споловъ (великановъ) Супр., стѣневъ Іоан. Лѣств. XII, сѫдовъ Супр., троудовъ Супр., трѣсновъ Пат. Мих. 105, царевъ Іоан. Лѣств. XII, ликовъ Гр. Бог. 149 γ, снопъ 277 δ, оумовъ 201 γ—δ, воловъ 311 δ, 323 γ. Жидовъ Гр. Бог. 354 β должно сравнить съ дат. жидовомъ 93 β, 198 α, 371 δ и жидомъ 227 β, 371 γ и съ жидовинъ 356 γ.

*Дат. мн.* Воловомь, домовомь, лисовомь Млад., садовомь Злат. Люб., сыновомъ Тихонр. II, 214, вѣтровомь, градовомь, грѣховомь, дроуговомь, змиевомь и т. д. въ болѣе новыхъ источникахъ, при домомъ Гр. Бог. 40 δ, сыномъ. Жидовомъ Гр. Бог. въ связи съ жидовинъ, а жидомь Млад. въ связи съ жидъ [3].

*Твор. мн.* Воловы Прол. март., коловы Рад. прол., лѫковы О пер. 22, садовы Опис. II 1, 84, сыновы Вост. 17, штитовы О перев. 22, витловы, мьчевы, ножевы и т. д. изъ болѣе поздняго времени; при

[1] Нырь κυβιστής, urinator, водолазъ. *Пр. ред.*

[2] Здѣсь я опустилъ сиплеве, коего въ Гр. Б. не встрѣчается. *Пр. ред.*

[3] Срв. выше, стрк. 12—13 сн. и 10—11 св. *Пр. ред.*

Digitized by Google

волъми Гр. Бог., дарьми Млад., сынъми Супр. 443, 20, Шиш. 18, Срезн. Юс. 306, чинъми Гр. Бог. 239 β.

*Мѣст. мн.* волохъ Шиш. 101, домъхъ Остр., Изб. 73, домохъ Зогр., Ассем., Шиш. 37, Млад., Кормч. Мих., садохъ Георг. Амар., станохъ Кормч. Мих., сынохъ Псал. XI, Млад., Шиш. 126, Гр. Бог. 231 β, чинохъ Кормч. Мих., Георг. Амар. Также гласохъ Гр. Бог. [1]: жидохъ и селинохъ принадлежатъ къ еровому склоненію. Замѣтимъ воловохъ Злат. Люб., дроумовохъ Тихонр. II, 238, садовохъ Діоптр. и воловѣхъ Струм., родовѣхъ Парем. XIV, потовѣхъ Вост. 18, часовѣхъ, штитовѣхъ изъ болѣе поздняго времени. Жидовѣхъ при жидохъ Млад.

При *дат. ед.* и *имен.* и *род. мн.* богоу, бози, богъ находимъ богови, богове, боговъ. Въ в слога ов нѣкоторые усматриваютъ элементъ мѣстоименія овъ, между тѣмъ какъ другіе считаютъ ов за подъемъ или замѣну оу, сопоставляя дат. ед. сынови и имен. и род. множ. сынове и сыновъ съ соотвѣтствующими древнеинд. формами: sūnávē, sūnávas, sūnū́-n-ām. Поэтому упомянутыя формы своимъ происхожденіемъ были бы обязаны аналогіи уковыхъ основъ. Послѣдній взглядъ я считаю болѣе вѣроятнымъ [2].

Собственный *дат. ед.* основъ на ъ=а вполнѣ вытѣсненъ былъ окончаніемъ оу, происшедшимъ изъ ови и первоначально приличнымъ только основамъ на u.

*Родит. мн.* на овъ, сдѣлавшійся правиломъ въ теперешнихъ славянскихъ языкахъ, встрѣчается въ Супр. только у тринадцати, въ Остр. только у трехъ существительныхъ. Прилагательному, которое совсѣмъ не знаетъ уковыхъ основъ, эти формы чужды.

Всѣ формы съ ов, за исключеніемъ дат. ед., имен. и род. множ., имѣютъ своимъ основаніемъ тему, оканчивающуюся на овъ, которая своимъ существованіемъ обязана вышеназваннымъ формамъ.

## V. Еревыя основы [3].

### 1. Мужескаго рода.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | пѧть | пѧти | пѧтиѥ |
| З. | пѧти | пѧти | пѧтиѥ |

---

[1] Гласохъ 83 b Буд. Изслѣд., 14, но въ изданіи -ѣхъ. *Пр. ред.*

[2] Правильность этого взгляда и сомнѣнію не подлежитъ. *Пр. ред.*

[3] Въ 1 изд. подлин. эти основы составляли 4 склоненіе. *Пр. пер.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| В. | пѧть | пѧти | пѧти |
| Р. | пѧти | пѧтию | пѧтий |
| Д. | пѧти | пѧтьма | пѧтьмъ |
| Т. | пѧтьмь | пѧтьма | пѧтьми |
| М. | пѧти | пѧтию | пѧтьхъ. |

Сюда принадлежатъ **боль, гладь, голѫбь, господь, гость, грътань, дьнь** (которое склоняется по образцамъ **пѧть, камен**, а въ болѣе позднее время также по образцу **конь**), **ꙁвѣрь, ꙁѧть, игрь** (родъ котораго подлежитъ сомнѣнію), **лакъть, лось, людь** (употребительное только во множ. числѣ), **маломошть** (которое однако, можетъ быть, женскаго рода: **маломоштиѩ** Маркъ 9, 43 Зогр., **самои маломошти нти хоташти** Извѣст. 642), **медвѣдь, могѫть, ногъть, огнь** (при **огнь** Зогр., Гр. Бог. 142 β, 323 α), **печать** (также жен. р. Млад. 304), **пѧть, рысь** (бываетъ также жен. р.: **рамѣна рысь** Іоан. Екс. Опис. II 1, 24), **тать, тьсть, чрьвь, ѫгль.** Сюда также, вѣроятно, должно причислить: **гвоꙁдь, гноусь** (**гноусехь** Пят.), **желѫдь, жеравь** (им. мн. **жеравие** Извѣст. 548), **ѩстрѧбь** (ср. польск. jastrząb' съ gołąb'), **рѫбь, ѥрѧбь** Иппол. 84, **моꙁоль** (род. ед. **моꙁоли** Гр. Бог. 319 γ); можетъ быть также **глеꙁнь** лодыжка: **до глеꙁнен** Рад. прол. **Лебедь** Гр. Бог. 256 δ—женск. рода.

*Зват. ед.* **Господи** Клоц. I, 56, Супр., **ꙁвѣри** Прол. Вук., Вост. 26, **тати** Вост. 26.

*Род. ед.* **Голѫби** Іоан. Екс., **господи** Зогр., Клоц. I, Супр., Остр., **ꙁвѣри** Супр., Пат. Мих., Пат., Ном. Болг., Гр. Бог. 89 γ, 215 γ, **ꙁѧти** Супр., Кормч., Прол. Вук., **медвѣди** Гр. Бог. 308 β, **огни** Гр. Бог. 134 β и γ, Вост. 26, Иппол. 106 (при **огнѧ** Гр. Бог. 170 γ, **огнѣ** Супр., **огнѣ** Зогр.), **пѧти** Асс., Супр., Остр., Гр. Бог. 62 β, 221 δ, **тати** Супр., Бес. Мих., **тьсти** Бес. Ант., **чръви**: **черви** Вост. 26, **ѫгли**: **оугли** Вост. 26, **моꙁоли** Гр. Бог. 319 γ.

*Дат. ед.* **Боли** Бес. Ант., Кормч. XIII, **голѫби** Вост. 26, **господи** Супр., Пат. Мих., [**грътани** Гр. Бог. 220 δ. Ред.], **грьтани** Бес. Ант., **ꙁвѣри** Пат. Мих., Шиш., Ипп. 32, Опис. I, 304, **ꙁѧти** Супр., **маломошти** Супр., **пѧти** Асс., Супр., Шиш., **рыси** Прор., **тьсти** Вост. 26, **тести** Пат. Мих., **чръви** Супр., Опис. I, 116, Іоан. Син.

*Твор. ед.* **Господьмъ** Супр., **гладемь** Пат. Мих., Бук. ев., Пат., **гладемъ** Бол. пс., **ꙁвѣрьмь** Ипп. 54, 72, **огньмь** Сав. кн., Остр., Ипп. 43, Гр. Бог. 18 α, 43 β, 66 γ, 116 γ—δ, 130 β, 317 α, 343 β (рядомъ съ **огнемь** Зогр., **огнемь** Зогр., Гр. Бог. 63 γ), **печатьмь** Гр. Бог. 312 δ,

Digitized by Google

**пѫтьмь** Зогр., Супр., Остр., Гр. Бог. 114 α, 183 α, 262 β, **поутьмь** 363 δ, **пѫтємь** Зогр., **ѵрьвьмь** Гр. Бог. 134 δ.

*Мѣст. ед.* **Гладн** Пат., **господи** Вост. 27, **ѕвѣри** Ипп. 52, **пѫти** Вост. 27, рядомъ съ **огни** Гр. Бог. 89 β. [89 γ: **огнн**. Ред.].

*Имен. дв.* **Ѕвѣри** Супр., **лоси** Вост. 27, **маломоштн** Супр., Пат. Мих., **медвѣди** Сл. Гр. Бог., Изб., 73, **пѫти: поути** Пат., Панд. Ант.

*Имен. мн.* **Голѫбне** Асс., **голѫбнѥ** Остр., **голоубнѥ** Млад., Опис. I, 118, **господнѥ** Супр., Шиш., Пат., Млад., Опис. I, 21, **господьє** Зогр., **ѕвѣрнѥ** Супр., Пат., Пят., Опис. I, 136, **ѕатнѥ** Номок. Болг., **людиє**, **людьє** (рѣдко **людє** Пат. Мих.: сравни чешск. lidé), **ноктнѥ** Пат. (при **ноктє**), **печатє** Супр. 341, 14, **татнѥ** Ассем., Остр., Номок. Болг., Шиш., Пат., Іоан. Син., **татьє** Тур. ев., **татнє** Зогр., **ѵрьвнѥ** Супр., **ѵрьвнє** Прол. Вук., Пат. Мих., **ѫглнѥ: оуглнѥ** Млад. Но также **господи** Хваль, **ѕвѣри** Иппол. 110, **ногъти** Иппол. 32, 47, **голоуби** Извѣст. 548.

*Вин. мн.* **Боли** Супр., Бес. Ант., **голѫби** Зогр., Ассем., Остр., **господи** Шиш. 167, **гости** Данило 27, **ѕвѣри** Супр., Шиш., **игри** Супр. 95, 28; 162, 4, **лакьти** Пят., Георг. Амар., **люди**, **маломоштн** Зогр., Панд. Ант., **ногьти** Прол., **паѕногъти** Гр. Бог. 350 α, **паѕнокьти** Младѣн. 177, **печати** Супр., Клоц. I, 735, **пѫти** Супр., Остр., **поути** Шиш., Пят., **рыси** Номок. Болг., **раби** Извѣст. 550, **ѵрьви** Данило 61, **ѫгли** Слѣпч., **оугли** Младѣн. (при **ѫглѥ: оуглѥ** Рим. 12, 20 Шиш.).

*Род. мн.* **Болни** Супр., **господни** Зогр., Супр., Сав. кн., Шиш., Остр., Тур. ев., **господи** Слѣпч., **ѕвѣрни** Супр., Пат., **лакътни** Номок. Болг., **людии**, **ногътни** Супр., **пѫтни** Супр., Остр., **татни** Младѣн., [Гр. Бог. 77 α. Ред.], **ѵрьвни** Пат., Іоан. Син. Также **людеи**, **татеи** Діал. Шаф., **людьи** Гр. Бог. 321 α.

*Дат. мн.* **Больмъ** Кормч. XIII, **болємь** Пат. Мих., **господьмъ** Ипп. 55, **ѕвѣрьмъ** Супр., Гр. Бог. 205 γ, **людьмъ** Зогр., Гр. Бог. 41 β, **людьмъ** Зогр., **людьмь** Гр. Бог. 229 β, 319 β, **лѫдьмь** 231 γ, **печатьмъ** Супр., **людемъ** (ошибочно **людьемъ** Клоц. I, 772), **маломоштьмь** Пат. Мих., **татьмъ** Гр. Бог. 323 γ. Рѣдко: **ѕвѣрнмъ** Пс. XII.

*Твор. мн.* **Грътаньми** Супр., **ѕвѣрьми** Супр., **игрьми** Гр. Бог. 149 δ, **людьми**, **могѫтьми** Извѣст. 470, **ногътьми** Супр., [**пѫтьми** Гр. Бог. 149 γ. Ред.], **поутьми** Тріодь, **татьми** Панд. Ант., **ѵрьвьми** Иппол. 77, Пат.

*Мѣст. мн.* **Больхъ**, **болєхъ** Кормч. XIII, **болєхь** Пат. Мих., **людьхъ** Остр., Гр. Бог. 78 β, 213 δ, 238 γ, **людьхъ** Зогр., **людєхъ** Зогр., **ѵрьвьхъ** Златостр. XII.

Digitized by Google

Большая часть существительныхъ, слѣдующихъ образцу **пѧть**, даже въ древнѣйшихъ источникахъ, часто склоняется по образцу **рабъ** или **конь** и даже по образцу **сынъ**.

*Им. ед.* **Огнь** Сл. Гр. Бог. 107.

*Род. ед.* **Болѩ** Пат. Мих., **гладѣ** Пат. Мих., Лам. 25, **голѫбѣ** Лам. 25, **господа** Клоц. I, Ассем., Супр., Остр., **господѣ** Зогр., Клоц. I, 51, **ꙃвѣрѩ** Супр., Іоан. Син., **ꙃвѣрѣ** Пат. Мих., **ꙃвѣра** Пат., Ипп. 71, **ꙃатѣ** Лам. 25, **ꙃата** Георг. Амар., **тата** Пат., **огнѣ** Зогр., **огнѧ** Гр. Бог. 170 γ, **ꙗстреба** Бес. Мих. Какъ **дьне**, т. е. по согласному склоненію, образованы, повидимому, также **голоубе**, **тате** Корич. Мих. и **лакте** Пят.

*Дат. ед.* **Голѫбоу** Младѣн., **господоу** Ассем., Супр., Хваль, **господеви** Зогр., Супр., Пат. Мих., Шиш., Младѣн., Бес. Мих., Остром., **господю** Зогр., **грътаню** Пат., **ꙃвѣреви** Номок. Болг., Пат. Мих., Иппол. 54, **лактеви** Прор., **огню** Иппол. 71, **огневи** Лам. 23, **тьстоу** Данило 17, 126, **тестеви** Рад. прол., **чрьвию** Ефр. Сир.: основа **чрьвиjъ**.

*Твор. ед.* **Грътаномь** Пят., **огнемь** Зогр., Гр. Бог. 63 γ.

*Мѣст. ед.* **Огни** Гр. Бог. 89 β, Супр. 4, 14.

*Род. дв.* Сравни **дьноу** Зогр. [1]

*Имен. мн.* **Печати** Клоц. I, 913, **поути** Шиш. Сравни **дьневи** Струм.

*Род. мн.* **Господь** Супр. 234, 21, **ꙃвѣрь** Гр. Бог., **лакътъ** Супр. 4, 6; 131, 14; 168, 9, Сав. кн. 153, Остр., **лакоть** Сверл. 259, **ногътъ** Прор., Гр. Бог. 287 δ, **нꙁ младъ ногътъ** 111 β.

*Дат. мн.* **Печатомъ** Клоц. I, 915.

*Твор. мн.* **Лакты** Супр. 386, 9; 449, 2, **лакъты** Гр. Бог. 4 γ, **ногъты** Супр. 86, 2; 296, 5, Златостр. XII, Прор. XV, Гр. Бог. 65 δ, 70 δ, 287 γ, **паꙁногъты** 236 α.

По образцу **пѧть** склоняются числительныя **трие** и **четырие**.

| | | |
|---|---|---|
| И. | **трие** | **четырие** [2] |
| З. | **трие** | **четырие** [2] |
| В. | **три** | **четыри** |

[1] Лескинъ съ полнымъ правомъ принимаетъ **дьноу** за форму *согласнаго* склоненія (Arch. f. slav. Phil. B. III, S. 108—109), такъ что этотъ примѣръ сюда нейдетъ. *Пр. пер.*

[2] См. Поль. отд., стр. 611, пр. 4. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Р. | трий | четыръ [1] |
| Д. | трьмъ | четырьмъ |
| Т. | трьми | четырьми |
| М. | трьхъ | четырьхъ. |

Средній и женскій родъ звучатъ въ им. и зв. три, четыри. По Востокову 50, встрѣчается только четыре, а не четырие. Четыръ основано на Зогр.; у Вост. 51—четырь: Остр., Гр. Бог. 131 α. Трии Гр. Бог. 13 α, трьмь Гр. Бог. 72 α, 184 β, 268 β, тремъ Ассем., Пат. Мих., трьми Зогр., Гр. Бог. 9 β, 140 α (при трими Лам. 25), трьхъ Зогр., Гр. Бог. 10 δ, 141 δ, 186 β (при трехъ Ассем.). Позднѣйшія формы: род. триехь Іоан. Син., дат. триемь, трьемь Прол. Чип., твор. триеми Іоан. Син., мѣст. триехь Пат., Іоан. Син.

## 2. Женскій родъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | кость | кости | кости |
| З. | кости | кости | кости |
| В. | кость | кости | кости |
| Р. | кости | костию | костий |
| Д. | кости | костьма | костьмъ |
| Т. | костиѭ | костьма | костьми |
| М. | кости | костию[2] | костьхъ. |

Въ *имен. ед.* иногда сохраняется конечное и: лани Пат. Мих. 39, Пат., хоти Ветх. Зав. Круш. [2]. Сюда принадлежитъ витлеемь Супр. 216, 29, мѣст. витлеемн 340, 19, витьлѣми Клоц. I, 892, при витлеемѣ Супр. 340, 25. Также жтрь (из жтри Супр. 26, 17), ꙁадь, прѧдь и т. д. Дѧти, пръси употребительны только во множеств. числѣ. Тли встрѣчается только въ вин. и мѣст.: тли Пат. Мих. 109, 160, тлехь 101, 148. Умягченіе л ошибочно: печаль Зогр., обитѣль Маркъ 14, 14 Зогр., обрѣтѣль Супр. 288, 20, антинополи дат. Супр. 114, 26.

---

[1] Остатокъ древняго согласнаго склоненія, при которомъ это числительное и осталось у Грековъ и Индусовъ. *Пр. ред.*

[2] Не слѣдуетъ говорить о „сохраненіи“ і, когда правильная замѣна основного окончанія ія есть именно ь. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*Зват. ед.* Жизни Гр. Бог. 355 δ, прѣмѫдрости, съмрьти 349 β, крѣпости, сѣни, двери Вост. 27. Позднѣе: радосте, несытосте Даниıо 17, 24.

*Твор. ед.* Въ дьньѭ и ноштиѭ первое слово слѣдуетъ образцу втораго: дьньѭ вм. дьньмь.

*Род.* и *мѣст. дв.* Голѣнию Ассем., Остр., заповѣдню Ассем., скрижалию Гр. Бог. 82 β. Ошибочно: дланиѭ Изб. 73, заповѣдниѭ Остр.

*Дат. дв.* Вештьма Супр., льстьма Іоан. Лѣств. XII.

*Вин. мн.* Пръси Гр. Бог. 90 δ. [Дьбри 26 β. Пер.].

*Род. мн.* Заповѣдии, заповѣдьи Зогр., двьрии Клоц. I, 314, вѣтвии Сав. кн. 46, повѣстьи Гр. Бог. 285 δ. Еи вм. ии: костеи Зогр., дѣтеи Асс., скрьбеи Пат. Мих., двреи Бес. Мих., заповѣдеи Зап. II 2, 63, ноштеи Діал. Шаф.

*Дат. мн.* Болѣзньмъ Зогр., баснымъ Гр. Бог. 26 δ, благдтьмъ 37 β, вещьмь 245 δ, 268 β, двьрьмъ 36 γ, 255 δ, костьмъ 232 α, костьмь 199 γ, нощьмъ 90 β, областьмь 268 γ, расѣльмъ 271 δ—272 α, сластьмь 345 β, тварьмь 334 α, двьрьмъ Остр., рѣчьмъ, тварьмъ Мин. XI, дѣтьмъ Вост. 33; оутваремъ Гр. Бог. 32 δ. [Сластемь 191 α. Ред.].

*Твор. мн.* Басньми Гр. Бог. 22 α. [Пѣсньми 266 β. Пер.].

*Мѣст. мн.* Вѣтьхъ Зогр., заповѣдьхъ Зогр. [1], дѣтьхъ Изб. 76, двьрьхъ Остр., вєсльхъ Остр., печальхъ Пс. XIV, пѣсньхъ Пс. Евг., борьхъ παλαίσμασι Гр. Бог. 61 β (ср. гнильхъ 293 β), ѩдьхъ 60 γ, 111 γ, вєщьхъ 183 γ, мощьхъ 322 δ, напастьхъ 78 α, 94 δ, 179 α, печальхъ 361 δ, повѣстьхъ 239 γ, тварьхъ 282 β, 296 δ, двьрєхъ Зогр., вьсєхъ Зогр., вєщєхъ, заповѣдєхъ, ѩслєхъ Остр. [Гѫслєхъ Гр. Бог. 220 γ—δ. Ред.]. Ошибочно: заповѣдихъ Слуцк. пс., костохъ Евр. 11, 12 Слѣпч.

По образцу кость склоняются числительныя: пать, шесть, седмь, осмь, девать и десать.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | десать | десати | десати |
| В. | десать | десати | десати |
| Р. | десати | десатоу | десатъ |
| Д. | десати | десатьма | десатьмъ |
| Т. | десатиѭ | десатьма | десаты |
| М. | десати | десатоу | десатьхъ. |

---

[1] Вѣтьхъ Мато. 12, 32, заповѣдьхъ Лука 1, 6. Вѣтьхъ—описка вм. вѣтвьхъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*Вин. ед.* звучитъ по правилу **десать**, только въ соединеніи съ **на**, для образованія числительныхъ между десятью и двадцатью—**десате**, что однако есть, вѣроятно, мѣст. ед. отъ основы на т: **два, три на десате** Супр., Остр. и т. д., рѣдко **десать: четыри на десеть** Шиш. 137.

*Двойств. число*, страннымъ образомъ, *муж. р.*: **два десате** Супр., **дъва десати** Зогр., **два десете** Рад. прол.; рядомъ съ **три десати** (**десате**).

*Род. дв.* оканчивается на **оу: десатоу** Гр. Бог. 192 *α*, по согласному склоненію, которому обязанъ своимъ существованіемъ и мѣст. ед. **десате**, а также род. и твор. множ.: **десатъ** (**трии десатъ** Гр. Бог. 13 *α* [1]), **десаты**, вм. чего встрѣчается **десатьми** Панд. Ант., Прол.

Во *множ. им.* и *вин.* есть **десати** и **десате**. Им.: **четыри десати** Супр. 54, 26, **четыре десате** Супр. 58, 16; 68, 21; 70, 29. Вин.: **три десати** Супр. 17, 13; 32, 29; 288, 4 и т. д., Клоц. I, 227, **четыри десати** Супр. 127, 26; 200, 26, **четыри десети** Шиш., **три десате** Остр.

Изъ-за **ь** замѣтимъ **десатьмъ** Супр. 133, 15, Вост. 51, **десатьхъ** Вост. 51, Гр. Бог. 360 *β*; изъ-за рода—**петомоу десети** Панд. Ант. 146.

Нѣкоторыя прилагательныя, оканчивающіяся на **ь**, несклоняемы: **двогоубь, исплънь, обилишь, прпрѣвь, прѣпрость, разлиць, разноличь, свободь, соугоубь, трегоубь.**

**Двогоубь** при вин. (род.) ед. муж.: **творите его сына огнени двогоубь васъ** ποιεῖτε αὐτὸν υἱὸν γεέννης διπλότερον ὑμῶν Матѳ. 23, 15 Вост. 48.

**Исплънь** находимъ въ соединеніи съ им. ед. муж. р. Ассем., Остр. 3 а [2], съ им. ед. сред. р.: **испльнь небо и вьса земьꙗ славы его** Супр. 237, 15; съ вин. ед. муж.: **моужа испльнь вѣры** ἄνδρα πλήρη πίστεως Дѣян. 6, 5 Шиш.; съ вин. ед. жен.: **обрѣте ѭ (паниичицѫ) исплънь** Супр. 431, 20; съ вин. ед. сред.: **вьсе божиꙗ доуха испльнь (глаголюеть)** Супр. 263, 11, съ мѣст. ед. муж.: **видѣхъ женоу сѣдаштоу на звѣри чьрвленѣ исплънь именъ** εἶδον γυναῖκα καθημένην ἐπὶ θηρίον κόκκινον γέμον ὀνομάτων (βλασφημίας) Ипп. 52; съ им. дв. м. р. **дъва брата испльнь сѫшта вѣры** Супр. 187, 2; съ вин. дв. м.: **вı коша исплънь** Остр. 70 б; съ им. дв. ж.: **рѫцѣ кръве испльнь** Супр. 103, 16, **очи имоуще испльнь любодѣице** II Петр., 2, 14 Шиш.; съ им. мн. ж.: **хлѣвины исплънь бѣахѫ позороующтиихъ** Супр. 444, 14; съ р. мн. ж. **з҃ кошьницъ исплънь** Остр. 71 а.

**Обилишь** съ им. ед. сред.: **обилишь бы оуже въздержанье** Изв. X, 643.

---

[1] У Буд. „**три и десатъ (ь?) лѣтъ**“, но у Минья, Patrologia, Series graeca, XXXVI, 352—τριακονταέτης. *Пр. ред.*

[2] Іоан. I, 14. Примѣръ неудачный: хотя по-греч. πλήρης согласовано съ λόγος, но вѣдь по-слав. **слово** сред. р. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**Приправь** съ имен. ед. жен.: **приправь бываеть погыбѣль** πρόχειρος γίνεται ἀπώλεια Притчи Солом. 11, 3 Тріодь Мих. 104.

**Прѣпрость** съ род. ед. муж.: **житию прѣпрость отьца** Супр. 199, 13.

**Разлиуь** съ дат. ед. муж.: **многоу и разлиуъ гнѣвоу** Супр. 222, 11; съ род. мн. муж.: **стада разлиуь коловъ** Супр. 31, 10; съ твор. мн. жен.: **юже (муро) юсть разлиуь кониами оустроюно** Супр. 318, 23. (На 274, 5 [1] **разлиуь** есть нарѣчіе). **Не еже ли разлиуь бытии житиѩ и избраниѩ** Гр. Бог. 294 γ.

**Разнолиуь** съ имен. мн. сред. р. и съ вин. мн. жен.: **разнолиуь и племена бѣша, разнолиуь и вола имахѫ** Вост. 49.

**Свободь** какъ им. ед. муж.: **нѣстъ рабъ ни свободь** Супр. 76, 12. Срв. 112, 13; 178, 19; 347, 10; 355, 20; 377, 7; **нѣсть рабь ни свободь** Гал. 3, 28 Шиш., вмѣсто чего въ Слѣпч. **нѣстъ раба ни свобода**; съ имен. ед. жен.: **свободь юсть (жена)** ἐλευθέρα ἐστίν Рим. 7, 3 Шиш.; **свободь бысть тварь** Младѣн.; съ вин. (род.) ед. муж.: **свободь сего сътворивши** Супр. 131, 6; съ им. мн. муж.: Асс., Супр. 369, 23, Остр. 29 а, б, 72 в; **свободь бѣасте** ἐλεύθεροι ἦτε Рим. 6, 20 Шиш., съ вин. мн. муж.: **тъ рабы ны сѫшта грѣхоу свободь авилъ** Супр. 366, 6. **Творѧщаго васъ свободь** Гр. Бог. 362 δ.

**Соугоубь** съ им. ед. сред.: **соугоубъ дьнесь пришьствию господьнию** Супр. 338, 13. (Срв. 338, 14; 338, 15); съ вин. ед. сред. **соугоубь за ѥдино вьзлаша** Супр. 40, 7. **Сѫгоубь грѣси** διπλᾶ τὰ ἁμαρτήματα Гр. Бог. 305 δ.

**Трегоубь: трегоубь бѣахоу** τριπλαῖ ἦσαν Іезек. 42, 6 Вост. 48.

Иныя изъ приведенныхъ словъ могутъ и склоняться: **аще ли рабы, аще ли свободы** 1 Кор. 12, 13 Шиш., **свободъ и рабы** τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς δούλους (**свободъ**, вѣроятно, род. вм. вин.) Ипп. 75; **соугоубѣ учсти** διπλῆς τιμῆς 1 Тим. 5, 17 Слѣпч., **соугоубьмъ** Гр. Бог. [2].

Если Востоковъ 48—49 въ одинъ рядъ съ названными словами ставитъ **близъ, годѣ, трѣбѣ, вкѣ**, то это неправильно.

Принадлежатъ ли къ несклоняемымъ прилагательнымъ также **вѣсть, извѣсть, особь, отъврънь, съврьсть**, на это можетъ отвѣтить только старословенскій текстъ Словъ Григорія Богослова [3].

---

[1] **Уетворы бо сѫтъ вьса о томь разлиуь намъ съказающа**. *Пр. ред.*

[2] Мнѣ этой формы отыскать не удалось. *Пр. ред.*

[3] См. А. Будиловичъ. Изслѣдованіе языка древнеславянскаго перевода XIII словъ Григорія Богослова. Спб. 1871. Стр. 18. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Конечный ь этихъ словъ соотвѣтствуетъ древнему i, а не ia, и это до нѣкоторой степени объясняетъ утрату склоненія: при такомъ окончаніи нельзя было и думать объ обозначеніи рода, а отсутствіе родовыхъ отмѣнъ способствовало исчезновенію падежныхъ. Такъ же я хотѣлъ бы объяснить и несклоняемое sovraž въ новослов.: Erodijada je bila njemu silno sovraž Труберъ, sovraž sta si bila Креллъ.

## VI. Согласныя основы [1].

Согласныя основы суть: 1) основы на в (вѣдевыя); 2) на н (нашевыя); 3) на с (слововыя); 4) на т (твердовыя); 5) на р (рцовыя).

Отчасти сюда относятся уже упомянутыя основы сравнительной степени, причастія прош. дѣйств. I и причастія наст. дѣйств.

### 1. Вѣдевыя основы.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | цръкы | цръкъви | цръкъвє |
| З. | цръкы | цръкъви | цръкъвє |
| В. | цръкъвє | цръкъви | цръкъвє |
| Р. | цръкъвє | цръкъвию | цръкъвъ |
| Д. | цръкъви | цръкъвама | цръкъвамъ |
| Т. | цръкъвиѭ | цръкъвама | цръкъвами |
| М. | цръкъвє | цръкъвию | цръкъвахъ. |

Относительно принадлежащихъ сюда основъ сравни Vergleichende Grammatik II, стр. 59.

Было бы, можетъ быть, правильнѣе принимать эти основы за уковыя: древнѣйшія сохранившіяся формы оканчиваются на ъ вм. u: любъ коую къ комоу изъ источника XIII ст. Опис. II 2, 305, не прѣлюбъ сътвориши Матѳ. 19, 18 Ассем. [2]

Въ падежахъ, наставка которыхъ начинается съ м или х, является основа распространенная посредствомъ а: цръкъва, а въ твор. ед. и въ род. мѣст. дв.—основа *еревая*, каковая можетъ служить и для образованія имен. и мѣст. ед.: имен. цръкъвь (при цръкы) и мѣст.

---

[1] Въ 1-мъ изданіи это 5-ое склоненіе. *Пр. пер.*

[2] См. мою статью „Нѣсколько соображеній о склоненіи согласныхъ основ у Славян.“ Грам. зам., I, 68 (69)—Р. Ф. В., VII, 198. *Пр. ред.*



Digitized by Google

**цръкъви** (при **цръкъве**). На двойственное нѣтъ примѣровъ [1]. Имен. мн. на **є** находится только въ Бук. ев.: **неплодъвє**, а то вездѣ стоитъ **и**: **цръкъви**. **Кръвь** (новослов. krі, т. е. **кры**, при krv), а также и **бръвь**, не имѣетъ азовой основы: родит. множ. **кръвий**, дат. **кръвьмъ** Супр. 162, 13, твор. **кръвьми** 81, 24; 159, 10, **брьвьма** Прол. Вук.

*Имен. ед.* **Брадꙑ** Опис. I, 105, **дьли** Вост. (вм. **дьлꙑ**), **жьли** Вост. (вм. **жьлꙑ**), **любꙑ** Асс., Супр., Шиш., Остр., Гр. Бог. 39 α, 45 β, **неплодꙑ** Супр., Остр., Гр. Бог. 359 β, **смокꙑ** Супр., Шиш., Бес. Мих., **хороугꙑ** Глаг., **третинкꙑ** Ис. 15, 5 Прор., **цръкꙑ** Клоц. I, Супр., Остр., Гр. Бог. 255 δ, Хваль, **штрꙑ**: **ютрꙑ** Кормч. Мих. **Брадьвь** Ефр., **брадовь** Оп. I, 102, **любьвь** Супр., **любовь** Пат. Мих., **смокьвь** Бес. Мих., **хороугьвь** Бес. Мих. **Любви** Пат. Мих., **неплодъви** Лука 23, 29 Зогр., **смокви** Супр. 255, 12, **смокьви** Пат., Пят., Оп. I, 97, Хваль, Млад., **цръкъви** Бол. пс., **цръкьви** Шиш., Кормч. Ошибочно: **свекръвє** Л. 12, 53 Зогр.

*Зват. ед.* **Любꙑ** Вост., **неплодꙑ** Прор.

*Вин. ед.* **Дльвє** Пат. Мих. 160, **дълъвє** Іоан. Лѣств., **любъвє** Супр., Остр., Гр. Бог. 17 β, 45 β, **любвє** Пат. Мих., **свекръвє** Зогр., Гр. Бог. 14 α, **цръкъвє** Супр. 17, 13—14; 153, 4 и 12, Зогр., **цр҃квє** Клоц. I, 121, Сав. кн. 51, Гр. Бог. 63 δ, 83 γ, 375 β, **цлъкє** Гр. Бог. 30 γ, 78 β, **любꙑ** Асс., Сав. кн. 24, **прѣлюбꙑ** Клоц. I, 130, 132, Асс., Сав. кн. 24, Остр., **цръкꙑ** Асс., **жрънові** Зогр., **кръвь** Клоц. I, 212, Супр., **любъвь** Супр., **любьвь** Пат. Мих., **любовъ** Слѣпч., **цр҃квь** Клоц. I, 902, Супр. [2], **цръкви** Пат. Мих. 54.

*Род. ед.* **Кръвє** Зогр., Асс., Клоц. I, 233, Супр., Остр., Гр. Бог. 71 γ, 85 δ, 130 γ, 292 δ, **крьвє** Круш., **любъвє** Супр., **смокъвє** Гр. Бог. 102 δ, **цръкъвє** Асс., Супр., Гр. Бог. 48 β, **кръви** Супр., Остр., Гр. Бог. 248 α, 337 γ, [Ипп. 53 (л. 34). Ред.], **смокви** Супр. 256, 24.

*Дат. ед.* **Цръкъви** Гр. Бог. 73 β.

*Мѣст. ед.* **Дльвє** Пат. Мих. 145, **любъвє** Іоан. 15, 10 Зогр., **любъвє** Еф. 3, 17 Слѣпч. (въ Шиш. **любьви**), **тыкьвє** Пат. 155, **цръкъвє**, **цръкьвє**, **цркъвє** Зогр. [3], **црьквє** Ник., **кръви** Клоц. I, 237, 250, **любви** Супр., **любъви** Остр., **въ дьлєви** ἐν πίθῳ Гр. Бог. 74 δ, **въ дьльви** 191 γ.

*Двойств.* ч. Падежи дв. ч. образованы по аналогіи [1].

*Имен.* и *Вин. мн.* **Неплодъвє** Буков. ев., **смокви** (**проси оу него**

---

[1] **Цр҃кви** и **цр҃квию** читаются въ Сказ. о Бор. и Гл. *Пр. ред.*

[2] Также Асс. Рач. 7, 9, Черн. 7, 19; Толст. пс. 20 а. *Пр. пер.*

[3] М-во crъkve погрѣшность. Еще пишется **цр҃къвє**. *Пр. ред.*

Digitized by Google

боукви на листъ написаны). Слѣпч., боукви Струм., им. жрънви Супр. 294, 14; вин. жрънъви 446, 15, кръви Супр., любъві Гр. Бог. 39 β, смоквви Зогр., Супр., Остр., хоржгъви Супр., цръкъви Супр., дльвы Пат. Мих. 146 (вм. дльви).

*Род. мн.* Боуковь Шиш., цръкъвъ Супр. 147, 12; 147, 27; 148, 1, црькьвь Шиш. 106, кръвии Зогр., Остр., Гр. Бог. 18 γ, крьвии Шиш. 38.

*Дат. мн.* Неплодкамъ, свекрокамъ, хороугвамъ Вост. [Грамм. прав. изъ О. Е, 12: въ поздн. р. Ред.], боуквамъ Зап. II 2, 99, цръкъвамъ Клоц. II, Супр., црькьвамь Шиш. 106, 252; однако кръвьмъ Супр. 162, 13.

*Твор. мн.* Боуквами Слѣпч., боукьвами Шиш. 158, 160; но кръвьми Супр. 81, 24; 159, 10, Гр. Бог. 236 α.

*Мѣст. мн.* Боукьвахъ Георг. Ам., жрънъвахъ Асс., Остр. 83 г, жрънъвахъ 147 а, жрънъвахъ Сав. кн. 78, жрьнъвахъ Тур. ев., жрьньвахь Пат., Пят., любьвахь Шиш. 216, цръкъвахъ Клоц. I, Супр., црькьвахь Шиш.

## 2. Нашевыя основы.

### а) Мужескаго рода.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | камы | камени | камене |
| З. | камени | камени | камене |
| В. | камене | камени | камене |
| Р. | камене | каменню | каменъ |
| Д. | камени | каменьма | каменьмъ |
| Т. | каменьмь | каменьма | камены |
| М. | камене | каменню | каменьхъ. |

Въ *зват.* и *твор. ед.*, *род.*, *мѣст.*, *дат.* и *твор. дв.*, *дат.* и *мѣст. множ.* является средняя основа; тоже самое можетъ произойти въ имен. ед. и въ другихъ падежахъ, то есть существуетъ камень при камы изъ камен. Уменьшительное камыкъ происходитъ изъ каменкъ [1].

[1] Кам-ыкъ, должно быть, образовано отъ *имен.* кам-ы, по примѣру уменьшительныхъ въ родѣ цвѣт-ъкъ, при первообразномъ цвѣт-ъ. А въ имен. ы соотвѣтствуютъ греч. ων, лат. ō, гот. a: камы, камене, какъ гот. auhsa (быкъ), auhsins. *Пр. ред.*



Digitized by Google

*Имен. ед.* **Камы, пламы** (Сл. Гр. Бог. 39 β; срав. вин. **кремыкъ** 187 β), **жумы** (при **камень** Зогр., Клоц. I, 777, 778, 782, 868, **пламень, жумень**) и **кора** Вост. 31 (при **корень** Клоц. I, 594).

*Зват. ед.* **Камени** Вост. 31.

*Вин. ед.* **Камене** Зогр., Асс., Кирил. Іерус., при **пламы** Вост. 31 и **камень** Асс.

*Род. ед.* **Камене** Супр. 118, 6, Асс., **корене** Асс., Іоан. Син., **прьстене, жумене** Матер. 2, 569, **степене** Кормч. Мих., Гр. Бог. 46 β, **елене** Гр. Бог. 119 β, [пламене Клоц. I, 67, Ипп. 50 (л. 33). Ред.] при **пламени** Гр. Б. 76 β [1], **камени** Супр. 36, 9, Шиш. ев., Сав. Вѣн., **жумени** Вост.

*Дат. ед.* **Пламению** Іоан. Син. (по образцу **конjъ**).

*Твор. ед.* **Пламеньмь** Ипп. 24. [Не **каменьмь**, какъ въ подл. Ред.]

*Мѣст. ед.* **Камене** Сав. кн. 12, 33, Кирил. Іерус., Остр., **на семь камене** Мѳ. 16, 18 Зогр., **корене** Л. 3, 9 Зогр., **камени** Остр., **корени** Остр.

*Имен.* и *Вин. дв.* **Камени** Коз. Инд., **елени** Супр. 163, 16; 164, 3; 164, 12, Кормч.

*Род. дв.* **Елению** Супр. 164, 3; 164, 14.

*Дат.* и *твор. дв.* **Каменьма** Бес. Ант., **еленьма** Супр. 163, 28.

*Имен. мн.* **Елене** Бол. пс., Гр. Бог. 25 δ, Младѣн., **камение, корение** Остр., **степени** Жит. Варл. 64, **елени** Прор.

*Вин. мн.* **Елене** Пат. 170. Ошибочно: **камена** Діал. [2].

*Род. мн.* **Коренъ** Ман. 1350, **степенъ** Кормч. XIII, [**еленъ** Гр. Бог. 31 δ. Ред.], **камении** Пят., Вост. 32, **стрьменеи** Лам. 24. [Синакс. 1330 г., 268 об. Пер.].

*Твор. мн.* **Степеньми** Супр. 203, 13, **степены** Іоан. Лѣств. XII, Гр. Бог. 49 δ, **камены** Гр. Бог. 279 α. Сравни **камы** (Гр. Бог. 161 δ), что̀ стоитъ, повидимому, вм. **камены**. Едва-ли можно относить его къ ***камъ**, первообразному для прилагательнаго **камѣнъ** lapideus [3].

*Мѣст. мн.* **Каменихъ** Маркъ 4 16 Зогр.

**Дьнь** склоняется слѣдующимъ образомъ:

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **дьнь** | **дьни** | **дьне** |
| З. | **дьни** | **дьни** | **дьне** |
| В. | **дьне** | **дьни** | **дьне** |

[1] **Сиже отътрѣжа пламени.** Не *дат.* ли это? *Пр. ред.*

[2] См. мою статью о согласныхъ основахъ. Грам. зам., I, 63 (во 2 изд. 63—64)=Р. Ф. В., т. VI, стр. 193. *Пр. ред.*

[3] **Камѣнъ,=каманъ** (какъ **помѣнжти, роумѣнъ**), произведено именно отъ основы **камен**. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Р. | дьне | дьнию | дьнъ |
| Д. | дьни | дьньма | дьньмъ |
| Т. | дьньмь | дьньма | дьнъı |
| М. | дьне | дьнию | дьньхъ. |

*Вин. ед.* Дьне Пат., Вост.

*Род. ед.* Дьне Зогр., Клоц. I, 427, Супр., Остр., Шиш.; рядомъ съ этимъ дьни Зогр., Супр., Остр., Изв. 699. [Паис. сб. ок. 1400 г. Пер.].

*Дат. ед.* Дьни Клоц. I, 31, Ассем., Супр., 74, 4; 78, 21; 212, 21, Остр., дьню Георг. Ам. Шаф., дьневи Бес. Мих.

*Твор. ед.* Дьньмь Остр., Гр. Бог. 127 β, 322 δ, нощьѭ и дьньмь 247 α, дьнемь Клоц. I, 458, дьнемъ Супр. 315, 15. Нонтиѭ и дьниѭ Супр. 214, 18 [дьньѭ и нощиѭ Гр. Бог. 291 α. Пер.]: дьниѭ встрѣчается и одно Супр. 419, 26 [1].

*Мѣст. ед.* Дьне Зогр., Сав. кн. 120, Пат. Мих., Остр., дьни Зогр., Супр., Остр., Гр. Бог. 136 α, 361 α, дьневи Хвалъ.

*Имен. дв.* Дьни Ассем., Супр., Остр.

*Род.* и *мѣст. дв.* Дьноу Остр., Зогр., дъноу Ао., дьнию Супр. 142, 26; 215, 17, дьнью 212, 3, дьниѭ Остр. (вмѣсто дьнию).

*Дат. дв.* Дьньма Пат.

*Им. мн.* Дьне Зогр., Аѳ., дьние Супр. 321, 22, Шиш. Дѣян. XIII, 3, Остр., дьние, дьнье Зогр., дьнье Гр. Бог. 206 γ.

*Вин. мн.* Дьни Супр., 23, 17; 78, 27; 94, 16 и 22 и т. д., Остр.

*Род. мн.* Дьнъ Зогр., Клоц. I, 904, Прор., Гр. Бог. 110 δ, 127 α, 131 α, дьнии Зогр., Супр., Бол., Гр. Бог. 326 β, 358 α, дьнъи Сав. кн. 77 (вм. дьньи), дьнь Клоц. I, 901, Супр., Шиш., Гр. Бог. 125 α, 131 α.

*Дат. мн.* Дьнемъ Клоц. I, 910, Супр. 184, 20, днемъ 52, 25; 341, 11.

*Твор. мн.* Дьньми Зогр., Супр. 68, 26; 238, 24, Остр., дьнъı Зогр.

*Мѣст. мн.* Дьньхъ Зогр., Остр., Гр. Бог. 358 α, дьнъхъ Гр. Бог. 357 δ, дьнехъ Зогр., Супр. 60, 15; 145, 12 и т. д., Остр.

б) Средній родъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | имѧ | имени | имена |
| Р. | имене | именоу | именъ |

---

[1] И здѣсь предшествуетъ нощиѭ (въ стрк. 24): влъкъ нощиѭ присѣдѣаше оу тѣла на съблюдение емоу,.... дьньѭ же орьлоу тожде сконьчавающоу дѣло. Но Гр. Бог. 359 β: седмицѭ же дьнию бъ хвалимъ. *Пр. ред.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Д. | имени | именьма | именьмъ |
| Т. | именьмь | именьма | имены |
| М. | имене | именоу | именьхъ. |

Стрсл. основа рамен рѣдка, господствуетъ рамо: рамо Супр. 71, 22, Бес. Мих., дв. вин. рамѣ Супр. 346, 3; 415, 23, мѣст. рамоу Супр. 431, 26; 432, 3; 434, 13, Пат. Мих., мѣст. мн. рамѣхъ Супр. 346, 10.

*Род. ед.* Врѣмене Г. Бог. 306 $\delta$, прѣсмене въ беспрѣсмене Млад. 262, Гр. Бог. 291 $\beta$. Иногда и: врѣмени Бес. Ант., имени Супр. 431, 2, Бол., Шиш. 174, 205, Шиш. ев., Ефр., Пат., тѣмени Изв. 666, врѣмени Гр. Бог. 291 $\gamma$, 327 $\delta$, племени Гр. Бог. 281—282, отъ основы на *i*.

*Дат. ед.* Въ позднихъ источникахъ: врѣмению, врѣмению, имению и т. д. Діал. Шаф., врѣменеви Сав. Тип. 27.

*Твор. ед.* Именьмь, именемь Вост. 31.

*Мѣст. ед.* Врѣмене: на длъзѣ врѣмене ἐπὶ χρόνον Л. 18, 4 Сав. кн. 51, къ малѣ врѣмене Гр. Бог. 33 $\alpha$ и $\delta$—единственные примѣры мѣст. на е, гдѣ и составляетъ правило. [Да и то не *род.* ли? Ред.].

*Имен. дв.* Имени Супр. 86, 1, Вост., рамени Пат. Мих., при имени Мр. 3, 17 Зогр., Аѳ., Шиш. ев.

*Род. дв.* Племеноу Изб. 73.

*Дат. дв.* Врѣменьма Гр. Бог. 127 $\alpha$, именьма 148 $\delta$, 258 $\delta$, именема Вост., племенома Ев. 1164.

*Дат. мн.* Врѣменьмъ Гр. Бог. 333 $\gamma$, кременьмъ Иппол. 80.

*Твор. мн.* Имены Остр., Гр. Бог. 44 $\beta$, письмены 363 $\alpha$.

*Мѣст. мн.* Кременьхъ Ипп. 29, 63, сѣменьхъ Изб. 73 160 а, письменехъ Гр. Бог. 363 $\gamma$, врѣменехъ Л. 11, 46 Зогр., Аѳон., именѣхъ Гр. Бог. 9 $\gamma$, врѣменѣхъ Вост. 32 [1].

### 3. Слововыя основы.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | слово | словеси | словеса |
| Р. | словесе | словесоу | словесъ |
| Д. | словеси | словесьма | словесьмъ |
| Т. | словесьмь | словесьма | словесы |
| М. | словесе | словесоу | словесьхъ. |

Принадлежащія сюда основы могутъ также склоняться какъ оновыя: древа Супр. 36, 9; 75, 25; 83, 24 и т. д. (при дрѣвесе Супр. 299, 19), слова Супр. 100, 10; 100, 28; 332, 16 и т. д. (при словесе Супр.

[1] Не „Ostr.“: тамъ „примѣровъ нѣтъ“ Грам. прав. изъ О. е. *Пр. пер. и ред.*

51, 18; 96, 9; 98, 8), тѣла Супр. 23, 15; 49, 9; 63, 14 и т. д. (при тѣлесе Супр. 136, 1; 216, 28 и т. д.), небомь, слокомь Зогр. Тоже относится къ око, оухо: мѣст. ед. оцѣ Зогр., Ассем. Лицесе (Супр. 247, 15) въ связи съ основой лицес, имен. * лико (ср. длъголикъ); лицеса Опис. I, 104 стоитъ вм. лицеса. Срв. лицѣсе: не подими лицѣсе нищаго οὐ λήψῃ πρόσωπον πτωχοῦ Пят. Мих.

Основа истес встрѣчается большею частію въ дв. и мн. ч.: истесѣ Супр. 257, 15, Пят., истеса Супр. 224, 5, Бес. Ант., мѣст. ед. истеси Лев. 21, 20 Пят. Отдѣльно стоитъ лютесе Супр. 251, 16. Оудъ имѣетъ въ вин. мн. оудове и оудеса Прол. Вук.; оудесѣхъ Вост. Слоухъ, слоушеса Вост. 33. Дивъ, дивеса. Срв. также море, мореса Вост. 33.

*Имен. ед.* Замѣтимъ слове вм. слово: чьто естъ слове се; τίς ἐστιν οὗτος ὁ λόγος; Іоан. 7, 36 Зогр. [1].

*Род. ед.* Часто является и: небеси Зогр., Бол., Гр. Бог. 103 γ, 330 δ, 333 δ, словеси Шиш. 99, Гр. Бог. 221 γ, 288 β, Слуцк. пс. [2], тѣлеси Пат. Мих., Гр. Бог. 145 β. [Тѣлесе Гр. Бог. 330 α. Пер.].

*Твор. ед.* Небесьмъ Гр. Бог. 371 δ, [словесьмь Ипп. 100 (61) Ред.], словесемъ Гр. Бог. 20 α, -мь 51 α, дѣлесемь, небесемь, словесемь Вост. 32.

*Мѣст. ед.* На е: небесе Іоан. 3, 13 Зогр., Аѳ., Сав. кн. 2, Клоц. I, 44, Гр. Бог. 183 γ, словесе Гр. Бог. 19 δ, 60 γ, очесе Сав. кн. 4 раза, тѣлесе Гр. Бог. 29 β, 255 β, Зогр.: приложити тѣлесе своемь лакъть единъ Лука 12, 25. Издавна также на господствующее въ позднѣйшее время и: тѣлеси Зогр., Клоц. I, 434, Остр., [Гр. Бог. 163 δ, 164 α. Пер.], словеси Остр., небеси Супр.

*Имен. дв.* Тѣлеси Супр. 198, 18, Сл. Гр. Бог.: двѣ тѣлеси 31, 40 α, чоудеси Вост. 32, истесѣ Супр. 257, 15, тѣлесѣ Супр. 10, 17; 11, 1; 19, 7; 137, 27; 197, 16.

*Род. дв.* Истесоу Гр. Бог. 138 δ, тѣлесоу Супр. 11, 4, очесоу Остр.

*Дат. дв.* Тѣлесьма, тѣлесема Остр. [3].

*Имен. мн.* Истеса Гр. Бог. 138 β, лицеса 213 β, слоушеса 266 γ.

---

[1] Это ошибка: въ изданіи Ягича (стр. 149) читается слово. *Пр. ред.*

[2] Избави мя словеси твоего ради. живи мя. Юс. Пам. 163. Въ той же псалтыри: ни ѿими ѿ оустъ моихъ словесе истиньна Стр. 157. *Пр. ред.*

[3] Т. е. Грам. прав. извл. изъ Остр. ев., стр. 11: въ стихир. рукоп. телесьма и телесѣма, Грамм. 33: тѣлесьма и тѣлесѣма. *Пр. ред.*

*Дат. мн.* Үюдесемь Рад. прол.; **дѣлесомъ** Бусл. Хр. 274, **колесомъ** Опис. II 3, 105 основаны на темахъ **дѣлесо** и т. д.

*Твор. мн.* **Тѣлесы** Гр. Бог. 372 γ, **словесы** Клоц. I, 52, Асс., **оушесы** [Клоц. I, 339. Ред.,] Бес. Мих., **оудесы** Пат. Мих. 169.

*Мѣст. мн.* **Небесехъ** Зогр., **словесехъ** Зогр., Гр. Бог. 19 β, **словесыхъ** Хваль=**словесѣхъ**.

Замѣтимъ вин. мн. **оуды** Гр. Бог. 138 δ, 344 γ, далѣе **оудомъ** 77 δ, 138 δ, **оудѣхъ** 164 γ.

**Око, оухо** образуютъ дв. ч. отъ женской основы на **ь**:

| | | |
|---|---|---|
| И. З. В. | **очи** | **оуши** |
| Р. М. | **очию** | **оушию** |
| Д. Т. | **очима** | **оушима.** |

Рѣже род.-мѣст. какъ **очесоу** Остр. Ошибочно: **очиѩ, оушиѩ** Остр.

Принадлежность словъ **очи, оуши** къ женскому роду доказывается слѣдующими выраженіями: **отъкръстама очима** Дѣян. 9, 8 Слѣпч. Срезн. Др. Пам. Юс. Пись. 307, **ѡтврьстама ѡчима** Шиш. 18, **очима болѩщама** Гр. Бог. 274, 362 β, **оушима расыпанама** 140, 188 β, **оушима раслабленама** 274, 362 β, вмѣсто чего встрѣчаемъ также: **очима родителевома** Ефр. Сир. 1377, у Вост. 45.

## 4. Твердовыя основы.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **тела** | **телати** | **телата** |
| Р. | **телате** | **телатоу** | **телатъ** |
| Д. | **телати** | **телатьма** | **телатьмъ** |
| Т. | **телатьмь** | **телатьма** | **телаты** |
| М. | **телате** | **телатоу** | **телатьхъ.** |

*Дат. ед.* Въ позднихъ источникахъ: **отроучетоу** Георг. Амар., **отроучетеви** Жит. Варл., **отроучатю** Пат.

*Мѣст. ед.* **Жребяте** Клоц. I, 37, Супр. 240, 17, Іоан. 12, 15 Остр., **отроучате** Сав. кн. 135, Остр., при **жрѣбяти** Сав. кн. 74, Супр. 240, 24; 251, 21, **отроучати** Мѳ. 2, 8 Сав. кн. 137, Остр., Аѳ., Асс.

*Имен. дв.* **Овчати** Пат. Мих. 137, **отроучети** Пат., при **телатѣ** Вост. 32. Ошибочно: **овчата** Пат. Мих. 135.

Digitized by Google

*Дат. дв.* **Отроукатьма** Вост. 33.

**Дѣта** образуетъ множ. ч. отъ основы **дѣть: дѣти, дѣтий** и т. д. [1]

### 5. Рцовыя основы.

Основы эти женскаго рода.

| | | | |
|---|---|---|---|
| И. | **мати** | **матери** | **матере** [2] |
| З. | **мати** | **матери** | **матере** |
| В. | **матере** | **матери** | **матере** [3] |
| Г. | **матере** | **матероу** | **матеръ** |
| Д. | **матери** | **матерьма** | **матерьмъ** [4] |
| Т. | **материѭ** | **матерьма** | **матерьми** |
| М. | **матери** | **матероу** | **матерьхъ** [5]. |

*Зват. ед.* **Дъшти** Супр. 239, 5; 248, 22 Остр.

*Вин. ед.* **Матере** Супр. 171, 29; 185, 8; 285, 10, Сав. кн. 10, Остр., Лам. 15, Гр. Бог. 14 α, **дъштере** Супр. 226, 14, Сав. кн. 10, Опер. 18, Лам. 15, Пят., Гр. Бог. 14 α, **матерь** Зогр., Клоц. I, 88, Асс., Сав. кн. 23, Остр., **дъштерь** Зогр., Супр. 41, 15; 181, 24; 366, 27; 402, 10; 402, 20.

*Род. ед.* **Матере** Зогр. и т. д. Рѣдко: **матери** Супр. 6, 12; 177, 4.

*Твор. ед.* **Материѭ** Супр. 19, 13; 59, 29.

*Имен. дв.* **Дъштери** Пят., Вост.

*Род. дв.* **Дъштероу** Пят., при **дъщерню** Иппол. 81, Вост.

*Дат. дв.* **Дъштерьма** Вост. [Слов.: **съ дъштерьма** Изб. 1073 г. Ред.].

*Имен. и вин. мн.* **Дъштере** Сав. Вѣн., **матери** Супр. 71, 16, Шиш., Гр. Бог. 147 γ, **дъштери** Супр. 2, 25; 7, 12; 96, 20, Шиш. 4; **матера** 1 Тим. 5, 2 Слѣпч. 72, Струм., вм. **матере**.

*Род. мн.* **Дъштеръ** Зогр., [Ае.—Л. I, 4 Ред.], **дъщеръ** Остр., Гр. Бог. 277 δ, **дъштерии** Бол. пс.

---

[1] Слово **дѣти** жен. р. „**Дѣти моꙗ** Остр. 117 а, **при дѣтьхъ невлихъ** Сб. 1076 г., **дѣтьмъ еврейскамъ**. Мин. Нояб. 12“. Вост. 33. *Пр. ред.*

[2] Въ 1-мъ изданіи—**матери**; также и **цръкъви**. *Пр. пер.*

[3] Въ 1-мъ изданіи—**матери**. Тамъ также **цръкъви, камени**. *Пр. пер.*

[4] Въ 1-мъ изданіи **матеремъ**. Тамъ и **костемъ, каменемъ** и т. п. *Пр. пер.*

[5] Въ 1-мъ изданіи **матерехъ**. Тамъ и **костехъ, каменехъ** и т. д. *Пр. пер.*

Digitized by Google

*Дат. мн.* **Матерьмъ** Супр. 295, 23; 295, 29; 296, 3, Гр. Бог. 32 β.

*Твор. мн.* **Дъштерьми** Клоц. I, 100.

### Б. Склоненіе личныхъ мѣстоименій.

Падежныя наставки склоненія личныхъ мѣстоименій въ большинствѣ формъ не отличаются отъ наставокъ именного склоненія; трудность заключается большею частью въ объясненіи основъ.

Дат. и мѣст. ед. **мънѣ, тебѣ, себѣ**, твор. ед. **мъноѭ, тобоѭ, собоѭ**, род. и мѣст. двойств. **наю, ваю**, дат. и твор. двойств. **нама, вама**, дат. мн. **намъ, вамъ**, твор. мн. **нами, вами** имѣютъ соотвѣтствующія наставки именного склоненія, примыкая ближайшимъ образомъ къ основамъ на **а**, однако, какъ произошли основы **мъна, теба, себа, на, ва**, вопросъ нерѣшенный. Въ **тоба, соба** (**тобоѭ, собоѭ**) **о** обязано своимъ существованіемъ слѣдующему **о** [1]; **тобомь** (Лам. 142) и **собомь** (Бес. Мих. 9)—сербизмы.

*Дательнымъ* **мънѣ, тебѣ, себѣ** соотвѣтствуютъ литов. mánei, távei, sávei, еще точнѣе прусскія mennei, tebbei рядомъ съ tebbe [2].

*Вин. ед.* **мѧ, тѧ, сѧ** сходны съ дринд. mām, tvām, *svām, прусс. mien, tien, sien.

*Род. ед.* **мене, тебе, себе** темны: **мене** можетъ быть дринд. máma, откуда дрбактр. mana, лит. manęs, гот. meina. **Тебе** есть дринд. táva, лит. tavęs; гот. theina слѣдуетъ образцу meina. **Себе** есть лит. savęs; гот. seina нужно объяснять какъ theina.

Энклитическія формы **ми, ти** соотвѣтствуютъ дринд. mē, tē (вмѣсто tvē и рядомъ съ нимъ). Возвратное **си** образовано по аналогіи.

*Имен. дв.* **вѣ** едва-ли можно привести въ связь съ дринд. āvām; съ нимъ должно сравнивать литов. vè въ vè-du, а вмѣстѣ съ тѣмъ и гот. vi-t.

*Вин. дв.* **на** соотвѣтствуетъ дринд. nāu изъ nā, прусс. nou, греческ. νώ; при имен. и вин. **ва** приходитъ на мысль дринд. vām.

---

[1] Это объясненіе весьма сомнительнаго достоинства. *Пр. ред.*

[2] Mánei, távei, sávei областныя формы; таковы же mánë, távë, sávë: обыкновенные дательные — mán, táv, sáv. Сходство лит. дательныхъ (вм. которыхъ у М., по недосмотру, приведены *винительные* manę, tavę, savę) со славянскими—весьма незначительное. *Пр. ред.*

Въ томъ, что изъ дринд. вин. vas происходитъ прежде всего въ, а отсюда вин. мн. вы, который также играетъ роль имен. — въ этомъ не можетъ быть никакого сомнѣнія; также ны опирается на дринд. вин. nas: посредствующая форма есть нъ [1].

Мы остается темнымъ: оно соотвѣтствуетъ литов. вин. мн. mùs, латыш. mūs, точнѣе mu въ имен. дв. mù-du, которое собственно есть стрслов. мы два [2].

*Род. мн.* насъ, васъ есть мѣстоименный и происходитъ изъ na-sām, na-są; va-sām, va-są: сравни прусс. nouson, литов. músŭ [3], латыш. mūsu.

*Мѣст. мн.* насъ, васъ возникаетъ изъ ną-su, va-su.

| | | | |
|---|---|---|---|
| I. И. | азъ | вѣ | мы |
| В. | ма | на | ны |
| Р. | мене | наю | насъ |
| Д. | мънѣ | нама | намъ |
| Т. | мъноѭ | нама | нами |
| М. | мънѣ | наю | насъ. |
| II. И. | ты | ва | вы |
| В. | та | ва | вы |
| Р. | тебе | ваю | васъ |
| Д. | тебѣ | вама | вамъ |
| Т. | тобоѭ | вама | вами |
| М. | тебѣ | ваю | васъ. |

| | |
|---|---|
| III. И. | — |
| В. | са |
| Р. | себе |
| Д. | себѣ |
| Т. | собоѭ |
| М. | себѣ. |

---

[1] Связь между славян. и санскрит. формами несомнѣнно существуетъ, но едва-ли въ томъ видѣ, въ какомъ ее представляетъ М. *Пр. ред.*

[2] Точнѣе? Mu—форма дв. ч. *Пр. ред.*

[3] Такъ по Шлейхеру; у Куршата músŭ. *Пр. ред.*

*Дат. ед.* **ми, ти, си** и вин. мн. **ны** и **вы**—энклитичны; послѣднія являются также вмѣсто дат.: **ны** Супр. 52, 9; 148, 4; 280, 26; 308, 21; 392, 19; 396, 5, **вы** Супр. 52, 4; 105, 5; 190, 7; 272, 4; 301, 2; 307, 2; 382, 23; 386, 5; 422, 16. Въ такомъ же отношеніи, какъ **ми** къ **мънѣ**, стоятъ **ма, та, са** къ **мене, тебе, себе** [1].

*Им. двойств.* **вѣ**: Зогр., Ассем., Супр. 155, 26; 156, 13; 217, 15; 217, 23, Сав. кн. 114, Буков. ев., Остр., Пат. Мих., Шиш. 9, 23, 115, Шиш. ев. Пят., Вук. прол.

Вмѣсто **вѣ** встрѣчается **ны**: **и ны подобна вамъ есвѣ чловѣка** Дѣян. 14, 14 Слѣпч. 9 Юс. Пам. Обозр. 116 (гдѣ Шиш. представляетъ **вѣ**).

Второе лицо **ва**: Супр. 55, 29; 154, 25, **радоунта ва са** Сав. кн. 116, при **вы** Лука 9, 55 Зогр., Ассем., Сав. кн. 116, Ник., Струм., Меѳ. 4, Остр.

*Вин. двойств.* **на**: Супр. 10, 21; 155, 11; 156, 15; 217, 12, Сав. кн. 25, Пат. Мих., Шиш. ев. Вмѣсто **на** стоитъ **ны**: **помилоуи ны, сыноу дв҃ѣ** Сав. кн. 18. **На** замѣняетъ дат.: **обѣщаи на са** Вост. Слов. II, 27. Вин. второго лица **ва**: Супр. 2, 5; 9, 11; 135, 11; 135, 12; 136, 12; 154, 26; 188, 13; 217, 26, Сав. кн. 11, Пат. Мих., Буков., Шиш. ев., Ник., при **вы** Маркъ 1, 17 Зогр., Маркъ 14, 13 Зогр. **Ва** стоитъ вмѣсто дательнаго Супр. 150, 6; 156, 3.

## ГЛАВА II.

## Мѣстоименное склоненіе.

Мѣстоименное склоненіе обнимаетъ мѣстоименія: **инъ, јъ, къ, чь, овъ, онъ, сь, тъ; иный, чнй; вьсь, самъ; икъ, какъ, такъ, вьсакъ, сикъ, сицъ; мой, твой, нашь, вашь; едннъ (едьнъ), два, оба; двой, обой, трои** и прилагательное **тоуждь. Который** способно только къ сложному, а паннонское **етеръ** (это **етеръ** точно такъ же отличается отъ безударнаго **къто**, какъ латинское quidam отъ безударнаго quis) способно только къ именному склоненію. Отъ **етеръ** встрѣчаются однако, хотя и рѣдко, также и сложныя формы: имен. мн. **етерни** (при **етерн**) Зогр., **етерни** Ассем.; дат. **етерымъ** Слѣпч. 45, 73, Пат. Мих., **етернмь** Шиш. 108, **етерымь** 167.

### *Падежныя наставки мѣстоименнаго склоненія.*

Образованіе имен. и вин. всѣхъ родовъ и чиселъ нисколько не отступаетъ отъ образованія тѣхъ же падежей въ именномъ склоненіи

[1] См. Поправки и дополненія. *Пр. ред.*

Digitized by Google

основъ на ь, о и а. Всѣ остальныя формы имѣютъ свои особенности, которыя состоятъ частью въ присоединеніи къ основѣ і, частью въ своеобразномъ распространеніи ея, частью, наконецъ, въ употребленіи особенныхъ наставокъ.

I. Къ основѣ присоединяется і въ твор. ед. муж. и сред. р. тѣмь, въ дат. и твор. дв. тѣма и въ дат. и твор. множ. тѣмъ, тѣми [1]. Въ род. мн. не только присоединяется къ основѣ і, но примѣняется также чуждая именному склоненію наставка, между тѣмъ какъ въ мѣст. множ. остается та-же самая наставка, какъ и въ именномъ склоненіи, причемъ однако і является не только въ муж. и сред., но также и въ жен. родѣ, или скорѣе, форма муж. и сред. рода употребляется и для жен., что̀ встрѣчается также во многихъ падежахъ сложнаго склоненія.

II. Основа распространяется въ род., дат., твор. и мѣст. ед. жен. рода: тоѩ, той, тоѭ, той (отъ основы тоѩ) и въ род. и мѣст. дв. тою (отъ основы тојъ). На распространенной темѣ основывается своеѩ вмѣсто своѩ, т. е. своѩ: вьнити вь вижтрьнаѩ келиѩ своеѩ Пат Мих. 27 b = паннонско-словенскому вънити въ вънжтрьнѩѩ келиѩ своѩ [2]. Образованіе этихъ падежей больше ни въ чемъ не отличается отъ образованія именныхъ. Сравни мою статью: Über den Ursprung einiger Casus der pronominalen Declination. Sitzungsberichte LXXVIII, стр. 143.

III. Особенныя падежныя наставки являются въ род., дат. и мѣст. ед. муж. и сред. рода, равно какъ въ род. множ. Эти наставки суть:

а) для род. ед. муж. и сред. р. го, вмѣсто чего прежде также га: ѥга, кога, коѥга, нѣкога Супр. (срав. Предисл. XI), какъ теперь въ новословенскомъ, хорватскомъ и сербскомъ, но не въ болгарскомъ; ниога Гр. Бог. 30 γ: «мънога ниога, ни ѥдиного же» и т. д. [3].

б) для дат. ед. муж. и сред. моу;

в) для мѣст. ед. муж. и сред. мь и

г) для род. мн. хъ.

---

[1] Ѣ въ мѣстоименномъ склоненіи — правильная замѣна празычнаго оі: только въ твор. ед. онъ внесенъ Славянами изъ мн. ч. *Пр. ред.*

[2] Неужели это своѥѩ не ошибка? *Пр. ред.*

[3] Окончаніе *га*, конечно, ничто иное какъ плодъ примѣненія къ именному склоненію. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Наставнѣ моу соотвѣтствуетъ древнеинд. smāi: оу обязано своимъ существованіемъ окончанію оу въ рабоу: мь соотвѣтствуетъ древнеинд. smin; хъ можно вывести изъ древнеинд. sām посредствомъ сх [1].

Го, напротивъ, нельзя отожествлять съ древнеинд. sja (tásja), хотя Боппъ не разъ высказывалъ это, а Шлейхеръ старался доказать вѣроятность такого предположенія; мнѣ кажется, что го, га есть ничто иное, какъ древнеинд. частица gha, ghā. Сравни мое разсужденіе: Über die Genitivendung го. Sitzungsberichte LXII. Бенфей согласился съ этимъ толкованіемъ, производя того изъ тосого; Густафъ Мейеръ—безъ такого посредствія [2].

Мѣстоименія—ничто иное какъ основы на *а*: поэтому они оканчиваются по различію рода на ъ, о, а.

Склоненіе подвергается вліянію согласнаго, предшествующаго ъ, о, а.

1. Ъ, о, а предшествуетъ твердый согласный.

Основа тъ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| М. р. | И. | тъ | та | ти |
| | В. | тъ | та | ты |
| | Р. | того | тою | тѣхъ |
| | Д. | томоу | тѣма | тѣмъ |
| | Т. | тѣмь | тѣма | тѣми |
| | М. | томь | тою | тѣхъ. |
| Ср. р. | И. | то | тѣ | та |
| | В. | то | тѣ | та |
| | Р. | того | тою | тѣхъ |
| | Д. | томоу | тѣма | тѣмъ |
| | Т. | тѣмь | тѣма | тѣми |
| | М. | томь | тою | тѣхъ. |
| Ж. р. | И. | та | тѣ | ты |
| | В. | тѫ | тѣ | ты |
| | Р. | тоя | тою | тѣхъ |

[1] Томоу, томь, тѣхъ по-санскр. tásmāi, tásmin, téšām. Въ объясненіи нуждается утрата s передъ m: s долженъ былъ уцѣлѣть. *Пр. ред.*

[2] Объясненіе Миклошича также неудовлетворительно. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Д. | той | тѣма | тѣмъ |
| Т. | тож | тѣма | тѣми |
| М. | той | тою | тѣхъ. |

Къто принимаетъ частицу то только въ имен., поэтому имен. къто —род. и вин. кого, дат. комоу, твор. цѣмь, мѣст. комь.

Сюда принадлежатъ мѣстоименія коликъ, толикъ и, должно быть, также селикъ, однако только въ тѣхъ падежахъ, наставки которыхъ начинаются согласнымъ: толицѣмъ Гр. Бог. 23 γ [1], толицѣхъ 20 β, 168 γ, 359 δ, съ нѣколицѣми братиями Сав. Вѣн. 141. Род. ед. ж. р. толикоѩ Л. 7, 9 Зогр. единичный случай. Замѣтимъ твор. ед. жен. єдиноу и єдиноoу Млад. 63, 69 и род. дв. двоу Кормч. Мих. (вм. двою), двоу десатоу Вост. 51. Отмѣтимъ новыя формы двѣю Вост. 50, двѣю, обѣю Вост. 50, обию Хваль (вм. двою, обою).

*Вин. мн.* та Клоц. I, 77 (вм. ты) я считаю, какъ и града вм. грады, архаизмомъ [2]: те Мр. 8, 1, Л. 5, 35; 21, 23, теи Л. 6, 12 Ник., должно быть, сербскаго происхожденія.

Рѣдко находимъ въ къ часъ Асс. (вм. въ кый часъ), цѣмь имєнємь ἐν ποίῳ ὀνόματι Шиш. 8, комоужде сѣмени ἑκάστῳ τῶν σπερμάτων 94, откуда слѣдуетъ существованіе мѣстоименія къ, ко: ка (печаль) стоитъ однако, можетъ быть, вм. кака. Цѣмь Супр. 179, 29, Пат. Мих., Бес. Мих., Л. 14, 8 Ник., Бес. Ант. Нѣцѣи Супр. 435, 25; 436, 21, стоитъ, вѣроятно, вм. нѣцини.

2. Ъ предшествуетъ j, а іоту гласный. Т. к. послѣ j полугласный ъ отпадаетъ, то въ jъ согласный j дѣлается гласнымъ, т. е. переходитъ въ и, поэтому им. ед. и (иже) должно выговаривать не ji, а i. Если вин. ед. соединяется съ предлогомъ, то форма jъ оживаетъ: на нь изъ на и jъ.

Основа мojъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| М. р. И. | мой | моꙗ | мои |
| В. | мой | моꙗ | моꙗ |
| Р. | моѥго | моѥю | моихъ |
| Д. | моѥмоу | моима | моимъ |
| Т. | моимь | моима | моими |
| М. | моѥмь | моѥю | моихъ. |

[1] Одиничный твор. Въ подлинникѣ толицѣмь, а ссылки нѣтъ. *Пр. ред.*

[2] Съ этимъ трудно согласиться. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ср. р. | И. | моє | мои | моꙗ |
| | В. | моє | мои | моꙗ |
| | Р. | моєго | моєю | моихъ |
| | Д. | моємоу | моима | моимъ |
| | Т. | моимь | моима | моими |
| | М. | моємь | моєю | моихъ. |
| Ж. р. | И. | моꙗ | мои | моѩ |
| | В. | моѭ | мои | моѩ |
| | Р. | моєѩ | моєю | моихъ |
| | Д. | моєй | моима | моимъ |
| | Т. | моєѭ | моима | моими |
| | М. | моєй | моєю | моихъ. |
| Основа jъ. | | | | |
| М. р. | И. | и | ꙗ | и |
| | В. | и | ꙗ | ѩ |
| | Р. | єго | єю | ихъ |
| | Д. | ємоу | има | имъ |
| | Т. | имь | има | ими |
| | М. | ємь | єю | ихъ. |
| Ср. р. | И. | є | и | ꙗ |
| | В. | є | и | ꙗ |
| | Р. | єго | єю | ихъ |
| | Д. | ємоу | има | имъ |
| | Т. | имь | има | ими |
| | М. | ємь | єю | ихъ. |
| Ж. р. | И. | ꙗ | и | ѩ |
| | В. | ѭ | и | ѩ |
| | Р. | єѩ | єю | ихъ |
| | Д. | єй | има | имъ |
| | Т. | єѭ | има | ими |
| | М. | єй | єю | ихъ. |
| Основа къjъ. | | | | |
| М. р. | И. | къй | каꙗ | ции |
| | В. | къй | каꙗ | кыѩ |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Р. | коѥго | коѥю | кънхъ |
| | Д. | коѥмоу | кънма | кънмъ |
| | Т. | кънмь | кънма | кънми |
| | М. | коѥмь | коѥю | кънхъ. |
| Ср. р. | И. | коѥ | кои | каꙗ |
| | В. | коѥ | кои | каꙗ |
| | Р. | коѥго | коѥю | кънхъ |
| | Д. | коѥмоу | кънма | кънмъ |
| | Т. | кънмь | кънма | кънми |
| | М. | коѥмь | коѥю | кънхъ. |
| Ж. р. | И. | каꙗ | кои | кыꙗ |
| | В. | кѫѭ | кои | кыꙗ |
| | Р. | коѥꙗ | коѥю | кънхъ |
| | Д. | коѥй | кънма | кънмъ |
| | Т. | коѥѭ | кънма | кънми |
| | М. | коѥй | коѥю | кънхъ. |

Замѣтимъ въсѣкоего (въсѣкоего длъга) Буков. ев. 98, вьсакоѥго Прол. Чип., какъ бы отъ распространенной основы вьсѣкојъ, какъ тою отъ тојъ.

При формахъ, опирающихся на распространенную основу, находимъ и формы отъ нераспространенной:

1. *Род. ед. ч. жен. р.* моꙗ: главы моѥ Бес. Мих., доуше моѥ Бес. Мих., моа Срезн. Юс. 148 а, 164 а; твоꙗ: пастꙑ твоѥ Бес. Мих., своѫ Бол. пс., Срезн. Юс. 134 а; своꙗ: отъ горы свѧтыѫ своѫ Бол. пс., отъ горы светыѥ своѥ Млад., своѥ матере Бес. Мих. Ср. Срезн. Юс. 134 а, 146 а; ꙗ: не достоитъ ти имѣти ꙗ Матѳ. 14, 4 Зогр., марты сестры ꙗ τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς Іоан. 11, 1 Аѳон. (Вм. ꙗ Ник. представляетъ ей, что̀ я считаю не за сокращеніе изъ ѥꙗ, а за соединеніе ꙗ съ и: недостоитъ тебѣ имѣти еи Матѳ. 14, 4, Маркъ 1, 31; 14, 6; 16, 11, Лука 1, 38; 6, 48), моꙗ Супр. 93, 26, Пат. Мих., своѥ Пат., отъ моа плъти Гр. Бог. 335 α, жены дѣлꙗ нѣкоа 69 β.

2. *Дат.-мѣст. ед. жен.* твои: брана дрѣвле твои воли ἄνωθεν προαναστέλλων σου τῆς μανίας Клоц. II, 107, свои: прилѣпитъ сѧ женѣ свои Матѳ. 19, 5 Асс., свои Супр. 44, 17; 148, 1, кои Супр. 395, 7, 8, 9, 10, коиждо Прор. И вм. ѥй: слава и естъ Слѣпч. 3.



Digitized by Google

3. *Твор. жен.* коѭ Супр. 410, 10, коѭ вимоѭ Гр. Бог. 54 β, кою Бес. Ант., ıаростиѫ твоѫ, милостиѫ твоѫ и т. д. Срезн. Юс. 135 а, 146 а.

4. *Род.* и *мѣст. двойств.* мою Супр. 386, 28, на роукоу свою Извѣст. X, 441 [стрк. 35. Мин. Пут. Пер.], свою Пат. Мих.

Наоборотъ находимъ вин. множ. муж. своѩ: посълетъ анъгелы своѩ Маркъ 13, 27 Зогр. [1], вин. ед. жен. ѥю Рад. прол. (ѥѭ) вм. ѭ.

*Им. ед. муж.* отъ јъ должно читать сообразно вышесказанному и, а не ји, въ твор. же ед. ч. муж. и сред. изъ јѣмь образуется именно јимь, а не имь. И вин. дв. жен. звучитъ и Матѳ. 28, 9 Зогр., т. е. ји изъ јѣ, а не и. [2]

Вм. род. дв. ѥю, моѥю и т. п. находимъ ню (т. е. јију), моню и т. д.: ню Бес. Мих., Сав. Вѣн., Мѳ. 9, 29 Ник., нию Шиш., Кормч., оть ныю Л. 24, 31, моню Л. 1, 44; 7, 45, Іоан. 13, 8 Ник., твоню Бес. Мих., Л. 19, 42 Ник., своню Л. 2, 28 Ник., кланию Мѳ. 21, 42, Мр. 12, 11, Л. 4, 21 Ник. Въ томъ же родѣ мѣст. ед. муж. монмъ Бол. пс. Срезн. Юс. 134 а, свонмь, нашымь Хваль.

Основа къјъ образована, повидимому, изъ къ посредствомъ наставки ъ: ј уничтожаетъ зіяніе между ъ и ъ [3]. Передъ ј и передъ ји ъ по большей части усиливается въ ы, тогда какъ передъ је онъ переходитъ въ о [4]: кын Супр. 80, 29; 97, 1; 296, 12 и др., Остр., кынмь Супр., Клоц. I, им. ед. ср. коѥ, коѥѥ Гр. Бог. 305 α. Однако находимъ им. ед. м. никъи Зогр., Сав. кн. 13, Гр. Бог. 307 β, нѣкъи Супр. 401, 12, кън Гр. Бог. 169 β, твор. ед. муж. кънмь Клоц. I, 458, кънхъ Клоц. I, 919, род. мн. кънхъ Зогр., дат. мн. кънмъ Гр. Бог. 26 α и им. ед. м. кой: кон отъ обою τίς ἐκ τῶν δύο, никон же Шиш. 92, Зогр., Ник., твор. ед. м. и ср. конмъ Слѣпч., конмь Хваль, род. мн. конхъ Л. 24, 19 Зогр., дат. мн. нѣконмъ: враждати са нѣконмъ о мнѣ Гр. Бог. 163 γ, твор. мн. нѣконми Бес. Мих. Нѣкоторыя формы принадлежатъ къ сложному склоненію: им. дв. м. р. каꙗ, им. мн. м. р. цни qui относит., quidam Супр. 37, 7; 48, 29; 66, 1 и т. д., нѣцни Супр. 309, 31; 431, 10; 439, 8, Остр., им. мн. ср. каꙗ Супр. (при коѣ Хваль), им. ед. жен. р. каꙗ Супр. 19, 29; 230, 23; 255, 2 и др. (при

---

[1] Примѣръ ошибочный: въ Ягичевомъ изданіи своѩ. *Пр. ред.*

[2] Такъ ли? См. мою статью „О нѣкоторых формах мѣстоименія и". Грамм. зам., т. I, 45 (во 2-мъ изд. 46)—Р. Ф. В., т. VI, стр. 256. *Пр. ред.*

[3] Съ этимъ трудно согласиться. *Пр. ред.*

[4] Едва-ли тутъ можно говорить о переходѣ ъ въ о. *Пр. ред.*

Digitized by Google

коѣ Хваль), вин. ж. кѫѭ Супр., Клоц. I, 269, рядомъ съ коѭ, которое впрочемъ замѣняетъ кѫѭ—ср. Клоц. I, 29; II, 28, въ коѭ кнвы нмъы Клоц. II,—Бес. Мих. представляютъ кою книоу. Кыѩ — форма сложная.

3. Ѣ предшествуетъ j, а послѣднему согласный.

Основа сјъ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| М. р. | И. | сь | сиꙗ | си |
| | В. | сь | сиꙗ | сиѩ |
| | Р. | сего | сею | сихъ |
| | Д. | семоу | сима | симъ |
| | Т. | симь | сима | сими |
| | М. | семь | сею | сихъ. |
| Ср. р. | И. | се | си | си |
| | В. | се | си | си |
| | Р. | сего | сею | сихъ |
| | Д. | семоу | сима | симъ |
| | Т. | симь | сима | сими |
| | М. | семь | сею | сихъ. |
| Ж. р. | И. | си | си | сиѩ |
| | В. | сиѭ | си | сиѩ |
| | Р. | сеѩ | сею | сихъ |
| | Д. | сеи | сима | симъ |
| | Т. | сеѭ | сима | сими |
| | М. | сеи | сею | сихъ. |

Чьто имѣетъ приставочное то только въ имен. и вин.: имен. вин. чьто; род. чьсо, чесо или же чьсого, чесого; дат. чемоу, чьсомоу, чесомоу; твор. чимь, мѣст. чемь, чьсомь, чесомь. Чь соотвѣтствуетъ дринд. ki: со въ чьсо, которое поэтому древнѣе чесо, есть дринд. падежная наставка sja; въ чьсого, чьсомоу и чьсомь въ качествѣ основы является чьсо, которое во многихъ языкахъ въ формѣ *що* несетъ службу им. и вин.

Основа вьсјъ, vìsas, дрперс. viça, дринд. víçva, дрбктр. vīçpa. Эта основа въ твор. ед. м. и ср. р., въ род., дат., твор. и мѣст. множ., слѣдовательно во всѣхъ тѣхъ падежахъ, въ которыхъ къ основѣ присоединяется *i*, подставляетъ вмѣсто себя вьсъ склоняемое по образцу тъ.



Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| М. р. | И. | вьсь | вьси |
| | В. | вьсь | вьсѧ |
| | Р. | вьсего | вьсѣхъ |
| | Д. | вьсемоу | вьсѣмъ |
| | Т. | вьсѣмь | вьсѣми |
| | М. | вьсемь | вьсѣхъ. |
| Ср. р. | И. | вьсе | вьсѧ |
| | В. | вьсе | вьсѧ |
| | Р. | вьсего | вьсѣхъ |
| | Д. | вьсемоу | вьсѣмъ |
| | Т. | вьсѣмь | вьсѣми |
| | М. | вьсемь | вьсѣхъ. |
| Ж. р. | И. | вьсѧ | вьсѧ |
| | В. | вьсѫ | вьсѧ |
| | Р. | вьсеѩ | вьсѣхъ |
| | Д. | вьсей | вьсѣмъ |
| | Т. | вьсеѭ | вьсѣми |
| | М. | вьсей | вьсѣхъ. |

**Штоуждь, тоуждь**: род. ед. муж. и ср. р. **штюждего** Зогр., **щюждего** Гр. Бог. 292 *α*, **тоуждего** Ник., **чюжего** Кормч. Мих.; дат. **щоужемоу** Гр. Бог. 375 *δ*, **тоуждемоу** Супр. 266, 2, Бол., Пат. Мих.; мѣст. м. и ср. **тоуждемь** Зогр., Асс., Пат. Мих., Шиш., Сав. кн. 49, Ник., **штѫждемь** Остр., **штоуждемь** Тур. ев., **чоуждемь** Шиш. ев., **щюждемъ** Гр. Бог. 163 *α*, мѣст. ед. жен. **штоуждеи, тоуждеи** Клоц. I, Пат. Мих., Гр. Бог. 292 *α*. Рядомъ съ этимъ находимъ также и именныя и сложныя формы: род. ед. **штоуждa** Супр. 1, 28; дат. **штоуждоу** Супр. 139, 28; [мѣст. мн. **шүждахъ** Гр. Бог. 78 *α*. Пер.]; им. ед. м. **штоуждии** Супр. 265—266; род. ед. **штоуждаего** Тур. ев.; род. мн. **штоуждиихъ** Супр. 324, 17. [Мѣст. мн. жен. **щюжиихъ** 179 *α*. Пер.]. Мѣстоименныя формы, кажется, замѣняютъ именныя, что̀ встрѣчается и въ другихъ случаяхъ.

Въ позднѣйшихъ памятникахъ находимъ **сеи** Пат. Мих. 125, вм. **сий, сь**.

*Им. ед. ср. р.* **Сье** Гр. Бог. 111 *δ*.

*Вин. ед. ж. р.* **Сиѭ, сьѭ** Зогр.; **сьѭ** Клоц. I, 144, 273; рѣдко **сю** Рад. прол., т. е. **сѫ**.

*Дат.* и *мѣст. ж. р.* **Си** въ **си нощи**=старонѣм. hinaht, новонѣм. heint hac nocte (Мин. Мих.) относится къ **сей**, какъ **и** къ **ей**: **си** подобно **и** образовано отъ нераспространенной основы

То-же самое относится къ **сей** въ **не вѣсте ли притъче сеи** Маркъ 4, 13 Ник., которое стоитъ вмѣсто **сѧ**.

Въ **сиѥ** (Супр. 34, 18, Остр.), **сиѥмь** (**вь сиѥмь вѣцѣ** Лам. 166), **сиѥй** (**чаши сиѥи** Бес. Мих. 17, **на сиѥи трапезѣ** 8) оказалъ свое дѣйствіе ј, и јъ дало **и**: **сјъ**. Д. б. также нужно объяснять и им. ед. муж. **сий** Супр. 6, 5; 7, 29; 20, 2; 30, 15 и т. д., рядомъ съ **си** 76, 29; 223, 15.

*Им. двойств. ж. р.* **Сии** Супр. 386, 24; род. **сию** Шиш. ев. стоитъ вмѣсто **сею**.

*Имен. мн. муж.* **Сии** Зогр., Клоц. I, 249, 251, 253, Супр. 38, 26; 246, 27, при **си** 58, 22 и 299, 27.

*Вин. муж.* и *жен.* **Сиѧ**, **сьѧ** Зогр. [1].

*Им. ед.* **Ничьже** Гр. Бог. 312 β, **ничъже** Клоц. I, 122, **ꙁачь** Служ. Новак.: сравни новослов. nič.

*Род. ед.* **Чьсо** Зогр., Остр., Златостр. XII, **ничьсоже** Гр. Бог. 169 γ, **чесо** Зогр., Клоц. I, 271; II, 40, Асс., Гр. Бог. 201 α, **ничесоже** Гр. Бог. 47 α, 188 β, **чьсого** Супр., Гр. Бог. 44 δ дважды, Пат., Бес. Мих., **чесого** Сав. кн. 26, Пат., Іоан. Син.

*Дат. ед.* **Чьсомоу** Зогр., Пат., **чесомоу** Зогр., Асс., Шиш., Остр., Гр. Бог. [**ничесомꙋ** 18 γ. Ред.], Иппол. 53.

*Мѣст. ед.* **Чемь** Пат. Мих., **чьсомь** Прор., **чесомь** Супр., Шиш., Пат. Мих., Пат., Остр., Ипп. 89, **чесомъ** Гр. Бог. 98 α, **ничесомъ** 201 γ.

Примѣромъ того, что опускаемый обыкновенно ј въ **вьсјъ** по временамъ встрѣчается, могутъ служить: имен. мн. сред. **вьсѣ**, **всѣ** Зогр., **вьсꙗ** Остр.; вин. ед. жен. **вьсѭ** Асс.

Кромѣ вышеприведенныхъ словъ еще нѣкоторыя другія способны къ мѣстоименному склоненію въ твор. ед., род., дат. и твор. множ.

**Дроугъ**—дат. мн. **дроуꙁѣмь** Пат.

**Малъ** во множ. въ значеніи немногіе, pauci—дат. мн. **малѣмь** Пат., твор. **малѣми** Пат., Іоан. Син.

**Мъногъ**: твор. ед. **мноꙁѣмь** Супр. 283, 16; 284, 25, род. мн. **мноꙁѣхъ** Зогр., Супр. 12, 4, дат. мн. **мноꙁѣмъ** Супр. 98, 10; 221, 8, 18; 281, 13; 323, 8; 426, 12; 438, 13, [Гр. Бог. 47 γ, 163 δ. Пер.], твор. **мноꙁѣми** Клоц. II [Глаг. пам., 171, стрк. 4 сн. Ред.], Пат., **мъноꙁѣми** Гр. Бог. 46 α.

---

[1] Та-же форма **сии** какъ ср. р. въ Асс. Изд. Рачкаго, 2, 25 рядомъ съ **си** 3, 8, 19. *Пр. пер.*

[2] **Сиѧ** какъ вин. мн. муж. Асс. Изд. Рач. 3, 12. *Пр. пер.*

**Колнкъ:** твор. ед. сред. **колнцѣмь** Супр. 381, 15; 427, 20, [Гр. Бог. 131 γ. Иер.], род. множ. **колнцѣхъ** Гр. Бог. 112 α (дваж.), **колнцѣхъ** Пат., Кормч., твор. **колнцѣмн** Пат. Мих., Шиш. 148.

**Толнкъ:** твор. ед. **толнцѣмь** Супр. 403, 20, 21, Пат. Мих., род. мн. **толнцѣхъ** Супр. 404, 3, дат. **толнцѣмъ** Супр. 409, 1, твор. **толнцѣмн** Супр. 353, 13.

Эти слова въ тѣхъ же самыхъ падежахъ отчасти способны также къ именному и къ сложному склоненію: дат. **мъногомъ, мъногамъ** Супр. 8, 24; 74, 3; 150, 23, рядомъ съ **мъногынмь** Супр. 410, 7; 445, 15. [**Мъногы чюдесы** Гр. Бог. 25 γ. Ред.].

Въ болѣе новыхъ источникахъ и *прилагательныя притяжательныя* могутъ склоняться по мѣстоименному склоненію: **югровѣмь, югровѣмн** Прол. Чип., **ааронокѣхь** Круш., **апюлоновѣхь** Ефр., **исаковѣмн** Пяткн., **нсоусовѣма очнма** Бес. Мих., **павьловѣмн** Пат. и т. д.

Рѣже это случается съ другими прилагательными: творит. ед. и мн. **велнцѣмь, соуровѣмн** Пат. Шаф., **тнсѣмь** Пат., **ногамн ꙁабненѣмн** Пат. Мих. 49, **ндольскоѥ прѣльстн** Кормч. Мих. Въ мѣст. ж. р. **дроугой** (**дроугоннцн** Гр. Бог. 46 β, 134 β, **дроугонꙁде** 174 α) я также усматриваю мѣстоименную форму. Срв. II, стр. 316 и т. д. **Живого** въ: **оставльше н елѣ жнвого сѫшта отнде (отндѫ)** Сав. кн. 41 замѣняетъ именной род. **жнва**; а **светого** въ: **жндове светого стѣпана каменнѥмь побнше** Хваль, стоитъ вм. **скаталго**.

Замѣтимъ еще **дроугомоу** въ выраженіяхъ **глаголѫ семоу: ндн, ндетъ, н дроугомоу: прндн н прндетъ** Сав. кн. 34, **рече дроугомоу: пондн къ слѣдъ мене** 42, рядомъ съ **дроугаго** въ: **едниого о деснѫѭ, а дроугаго о лѣвѫѭ** 112. Сюда же относится дат. ж. р. **жнвой: о велепасха, велнкаꙗ н стаꙗ н вьсего міра чнстота, акы къ жнвон бо къ тебѣ глаю** Гр. Бог. 355 δ.

## ГЛАВА III.

## Сложное склоненіе.

Къ сложному склоненію способны прилагательныя, за исключеніемъ прилагательныхъ притяжательныхъ, и причастія—наст. дѣйств., наст. страд., прошед. дѣйств. I и прошед. страд. Срв. IV, стр. 129.

Формы сложнаго склоненія распадаются на два рода, смотря по тому, склоняются ли одновременно обѣ части сложенія, или же прилагательное въ видѣ основы соединяется съ соотвѣтствующимъ падежемъ

Digitized by Google

отъ јъ [1]. Первое имѣетъ мѣсто въ род. ед. муж. и ср. **добраѥго**— что̀, можетъ быть, вѣрнѣе писать раздѣльно **добра ѥго**,—откуда позднѣе посредствомъ болѣе тѣснаго сближенія и уподобленія **добраѓо**, а отсюда черезъ сліяніе **добраѓо**; дат. ед. муж. и сред. **доброуѥмоу, доброуоумоу, доброумоу**; мѣст. ед. муж. и сред. **добрѣѥмь, дожрѣѣмь, добрѣамь, добрѣмь**; вин. ед. жен. **добрѫѭ**; мѣст. ед. муж. и сред. **велиимь** изъ **велии** и **ѥмь**; **прѣлюбодѣимь** изъ **прѣлюбодѣи** и **ѥмь**; дат. и мѣст. ед. жен. **велии** изъ **велии** и **и**: **въ велии болѣꙁни** Пат. Мих. 56; род. мн. **велиихъ** изъ **велий** и **ихъ**; имен. ед. муж. рода **доблий** изъ **добль** и **и**; мѣст. ед. муж. и ср. **добліимь** изъ **добли** и **ѥмь** (рядомъ съ тѣмъ рѣдкое **горьйнемь**: **горьйнемь** изъ **горьйи** и **ѥмь**); дат. и мѣст. ед. жен. **нмжштии** Клоц. I, 231, **градѫштии** 874; род. мн. **добліихъ** изъ **добль** и **ихъ** и т. д.

Къ падежамъ, въ которыхъ прилагательное остается въ осно́вной формѣ, а склоняется только одно мѣстоименіе јъ, принадлежитъ твор. ед. муж. и сред. р. (**добрънмь** изъ **добръ** и **јимь**) и вообще всѣ падежи, наставки которыхъ въ именномъ склоненіи начинаются съ согласнаго, значитъ, дат. и твор. дв., дат., твор. и мѣст. множ.: **добрънма, добрънмъ, добрънми, добрънхъ** изъ **добръ** и **има, имъ, ими, ихъ**; дат. и твор. дв. **велиима**; мѣст. мн. **велиихъ**; твор. ед. муж. и сред. **добліимь**; мѣст. мн. **добліихъ** изъ **велиј̆ъ** и **има, ихъ**, изъ **доблјъ** и **ихъ** и т. д.

*Твор. ед. ж. р.* оканчивался первоначально на **ѭѭ**, окончаніе, которое въ болѣе позднее время вытѣснено было окончаніемъ **оѭ**, отъ чего именное и сложное склоненія отожествились.

*Звательнаго* нѣтъ, оттого **ѡ родє невѣрьны и раꙁвраштены** Сав. кн. 40. Странно **ѥлѣмє иꙁбиѥѫштиꙗ** Матѳ. 23, 37 Зогр. б.

Но мѣстѣ **ъй** глаголическихъ и другихъ болѣе древнихъ источниковъ даже въ этихъ самыхъ памятникахъ является **ый**, вслѣдствіе усиленія передъ ј слабаго гласнаго **ъ** въ **ы**: **добрый, добрынмь, добрынма** и т. д. изъ **добръй, добръјимь, добръјима** и т. д.

Аналогично на мѣстѣ **ь** является соотвѣтствующее **ы**— **и**: **творий** изъ **творьй** и т. д.

Введеніе ј въ эти формы есть дѣло теоріи, такъ какъ древнѣйшіе памятники не знаютъ знака для этого согласнаго.

---

[1] Формы сложнаго склоненія всѣ должны объясняться сложеніемъ именныхъ падежей съ мѣстоименными падежами, кромѣ того вліяніемъ однихъ падежей на другіе и подражаніемъ мѣстоименному склоненію. См. Чеш. отд., стр. 530, пр. 3. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Приставленное къ прилагательнымъ и причастіямъ мѣстоименіе јъ есть ничто иное, какъ членъ. Сравни IV, стр. 124.

Чтобы выставить всѣ особенности сложнаго склоненія, достаточно слѣдующихъ образцовъ: 1) добръј; 2) велиіи; 3) добиј; 4) добрѣји; 5) творіј; 6) хвалај.

1) добръј ὁ ἀγαθός.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| М. р. | И. | добръй | добраꙗ | добрии |
| | В. | добръй | добраꙗ | добрꙑꙗ |
| | Р. | добраѥго | доброую | добръихъ |
| | Д. | доброуѥмоу | добръима | добръимъ |
| | Т. | добръимь | добръима | добръими |
| | М. | добрѣѥмь | доброую | добръихъ. |
| Ср. р. | И. | доброѥ | добрѣй | добраꙗ |
| | В. | доброѥ | добрѣй | добраꙗ |
| | Р. | добраѥго | доброую | добръихъ |
| | Д. | доброуѥмоу | добръима | добръимъ |
| | Т. | добръимь | добръима | добръими |
| | М. | добрѣѥмь | доброую | добръихъ. |
| Ж. р. | И. | добраꙗ | добрѣй | добрꙑꙗ |
| | В. | добрѫѭ | добрѣй | добрꙑꙗ |
| | Р. | добрꙑꙗ | доброую | добръихъ |
| | Д. | добрѣй | добръима | добръимъ |
| | Т. | добрѫѭ | добръима | добръими |
| | М. | добрѣй | доброую | добръихъ. |

2) велиіи ὁ μέγας [1].

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| М. р. | И. | велии | велиꙗ | велии |
| | В. | велии | велиꙗ | велиꙗ |
| | Р. | велиꙗѥго | велиюю | велиихъ |
| | Д. | велиюѥмоу | велиима | велиимъ |
| | Т. | велиимь | велиима | велиими |
| | М. | велиимь | велиюю | велиихъ. |

[1] Такъ же, можетъ быть, слѣдуетъ читать боуйй Гр. Бог. 267 а— бујији изъ бујъји. *Пр. авт.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ср. р. | И. | велиѥѥ | велии | велиꙗ |
| | В. | велиѥѥ | велии | велиꙗ |
| | Р. | велиꙗѥго | велиюю | велиихъ |
| | Д. | велиюѥмоу | велиима | велиимъ |
| | Т. | велиимь | велиима | велиими |
| | М. | велиимь | велиюю | велиихъ. |
| Ж. р. | И. | велиꙗ | велии | велиѩ |
| | В. | велиѭѭ | велии | велиѩ |
| | Р. | велиѩ | велиюю | велиихъ |
| | Д. | велии | велиима | велиимъ |
| | Т. | велиѭѭ | велиима | велиими |
| | М. | велии | велиюю | велиихъ. |

3) добл̂иj ὁ γενναῖος.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| М. р. | И. | добл̂ий | доблꙗ | добл̂ии |
| | В. | добл̂ий | доблꙗ | доблѩ |
| | Р. | доблꙗѥго | доблюю | добл̂иихъ |
| | Д. | доблюѥмоу | добл̂иима | добл̂иимъ |
| | Т. | добл̂иимь | добл̂иима | добл̂иими |
| | М. | добл̂иимь | доблюю | добл̂иихъ. |
| Ср. р. | И. | доблѥѥ | добл̂ии | доблꙗ |
| | В. | доблѥѥ | добл̂ии | доблꙗ |
| | Р. | доблꙗѥго | доблюю | добл̂иихъ |
| | Д. | доблюѥмоу | добл̂иима | добл̂иимъ |
| | Т. | добл̂иимь | добл̂иима | добл̂иими |
| | М. | добл̂иимь | доблюю | добл̂иихъ. |
| Ж. р. | И. | доблꙗ | добл̂ии | доблѩ |
| | В. | доблѭѭ | добл̂ии | доблѩ |
| | Р. | доблѩ | доблюю | добл̂иихъ |
| | Д. | добл̂ии | добл̂иима | добл̂иимъ |
| | Т. | доблѭѭ | добл̂иима | добл̂иими |
| | М. | добл̂ии | доблюю | добл̂иихъ. |

4) добрѣjи ὁ βελτίων.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| М. р. | И. | добрѣи | добрѣйшаꙗ | добрѣйшей [1] |
| | В. | добрѣйший | добрѣйшаꙗ | добрѣйшаѩ |
| | Р. | добрѣйшаѥго | добрѣйшоую | добрѣйшиихъ и т. д. |

[1] Трудно допустить, чтобы въ этомъ падежѣ когда-либо могло быть й (j)—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ср. р. | И. | добрѣйшєѥ | добрѣйшии | добрѣйшаꙗ |
| | В. | добрѣйшєѥ | добрѣйшии | добрѣйшаꙗ |
| | Р. | добрѣйшаѥго | добрѣйшоую | добрѣйшиихъ и т. д. |
| Ж. р. | И. | добрѣйшиꙗ | добрѣйшии | добрѣйшаѩ |
| | В. | добрѣйшѫѭ | добрѣйшии | добрѣйшаѩ |
| | Р. | добрѣйшаѩ | добрѣйшоую | добрѣйшиихъ и т. д. |

5) творй ὁ ποιήσας.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| М. р. | И. | творй | творьшаꙗ | творьшей |
| | В. | творьший | творьшаꙗ | творьшаѩ |
| | Р. | творьшаѥго | творьшоую | творьшиихъ и т. д. |
| Ср. р. | И. | творьшєѥ | творьшии | творьшаꙗ |
| | В. | творьшєѥ | творьшии | творьшаꙗ |
| | Р. | творьшаѥго | творьшоую | творьшиихъ и т. д. |
| Ж. р. | И. | творьшиꙗ | творьшии | творьшаѩ |
| | В. | творьшѫѭ | творьшии | творьшаѩ |
| | Р. | творьшаѩ | творьшоую | творьшиихъ и т. д. |

6) хвалай ὁ ἐπαινῶν.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| М. р. | И. | хвалай | хвалаштаꙗ | хвалаштей |
| | В. | хвалаштий | хвалаштаꙗ | хвалаштаѩ |
| | Р. | хвалаштаѥго | хвалаштоую | хвалаштиихъ и т. д. |
| Ср. р. | И. | хвалаштєѥ | хвалаштии | хвалаштаꙗ |
| | В. | хвалаштєѥ | хвалаштии | хвалаштаꙗ |
| | Р. | хвалаштаѥго | хвалаштоую | хвалаштиихъ и т. д. |
| Ж. р. | И. | хвалаштиꙗ | хвалаштии | хвалаштаѩ |
| | В. | хвалаштѫѭ | хвалаштии | хвалаштаѩ |
| | Р. | хвалаштаѩ | хвалаштоую | хвалаштиихъ и т. д. |

Уже въ древнѣйшихъ источникахъ ъ можетъ усиливаться передъ j въ ы, а точно также ь—въ и, отчего изъ ъй образуется ый, а изъ ьй—ий: сѫдьнъи, прѣдавъи, скатьнимь Зогр., вѣтьнъи, ѕємьнъи,

---

въ кони, ти, краи и несомнѣнно всегда составляло слогъ; притомъ самъ М. пишетъ добрии, доблии, а не добрий, доблий. *Пр. ред.*

**пришедъи**, **славьнъи**, **ꙁаконьнъими**, **новъими**, **несъмысльнъихъ**, **старъихъ** Клоц. I, **пиющимъихъ**, **сватъихъ** Асс., **блаженъи**, **бывъи**, **лютъи** Супр., **благъи**, **погоубивъи**, **оубивъи** Сав. кн., **нарицаемъи**, **посълавъи**, **пришьдъи** Остр., **приимъи** и **приимъи** Тур. ев., **рекъи**, **мьртвъихъ** и отсюда **мьртвъихъ** Остр., **ветъхъи**, **новъи** Глаг. отр. Рѣдко **сватои** Зогр., **вѣчьнои** Зогр. б, **прѣмоудроихъ** Бусл. Христ. 152; ошибочно: **вѣрънъимъ** Клоц. I, 112. **Власти**, **градѫштии**, **сътвории** Зогр., **оударии**, **послѣдьнии**, **болии** Сав. кн. 10, 22, 104, **добльи**, **сложѫштии** Гр. Бог., **омоуии**. Замѣтимъ **боунии** Вост. Слов. I, 375, т. е. бујиј, изъ бујъј [1]. **Оупъвающтиимъ** Зогр., **искрьнимъ** Клоц. II изъ **искрьниимъ**, **болии**, **оударии**, **послѣдьнии** Сав. кн.

**Ѥ** вм. **ь** представляетъ **негасѫщиѥи** Маркъ 9, 43; 9, 45; **крѣплѥи** Зогр., **оукрашеи** Клоц. I, 412, Пат. Мих. То-же самое происходитъ въ слѣдующихъ формахъ: мѣст. ед. муж. **кающтеимь са**, т. е. **кающтјъ имь са** Лука 15, 10 Зогр.; род. мн. **съсѫщтеихъ** Матѳ. 21, 16 Зогр. б, **чающтеихъ** Іоан. 5, 3 Зогр., **претыкающтеихъ са** Тихонр. II, 275; дат. мн. **възлежащтеимъ** Іоан. 6, 11 Зогр., **надѣющтеимъ са** Лука 18, 9 Зогр., **слышащтеимъ** Маркъ 4, 24 Зогр., **чающтеимъ** Лука 2, 38 Зогр., **посълавъшеимъ** Зогр., **понесъшеимъ** Аѳон., **имѫщтеимъ** τοῖς ἔχουσιν Супр. 329, 2, **иштѫщтеимъ** τοῖς ζητοῦσιν 28, 4, **матоущтеимъ са** Гр. Бог. 57 β; твор. мн. **могѫщеими** Гр. Бог. 83 δ, **лютѣишеими** 282 γ вмѣсто **лютѣишеими** рядомъ съ **оучаштиими** 190.

*Род. ед. муж.* и *сред. р.* **к ы в ъ ш а ѥ г о**, **бѣсьноующтаѥго са**, **ветъхаѥго**, **вышьнѣѥго**, **вѣчьнаѥго**, **градѫштаѥго**, **дроугаѥго**, **живаѥго**, **иночадаѥго**, **искрьнѣѥго**, **крѣпъкаѥго**, **коупльнаѥго**, **коупленаѥго**, **неключимаѥго**, **новаѥго**, **посълавъшаѥго**, **проꙁьрѣвъшаѥго**, **прокаженаѥго**, **пропатаѥго**, **прѣдающтаѥго**, **слѣпаѥго**, **стоѭштаѥго**, **сѣвъшаѥго**, **сѫдаштаѥго**, **оумьръшаѥго**, **цѣненаѥго**, **чловѣчьскаѥго** Зогр., **прѣданаѥго** Клоц. II, **льгъчаишаѥго** Гр. Бог. 286 γ; **б л а г а а г о**, **великааго**, **галилеискааго** Зогр., **посълавъшааго**, **купрьскааго** Клоц. I, 752, **прѣдавъшааго** Клоц. II, **вѣчнааго**, **глаголаштааго**, **написанааго** и т. д. Пат. Мих.; **д р о у г а г о**, **живаго**, **новаго** Зогр., **вѣрнаго**, **вѣчьнаго** Клоц. I, 32, 50, **распатаго** Сав. кн. 116, **многаго** Глаг. отр. Рѣдко: **доброго** Ник., **блаженога**, **грѣховьнога**, **грѧдоущтега** Хваль, **грѣшнаого** Срезн. Юс. 224.

*Дат. ед. муж.* и *сред. р.*: **и м ѫ ш т ю ѥ м о у**, **имѫштоуѥмоу**, **искарнотьскоуѥмоу**, **ицѣлѣвшюѥмоу**, **лѫкавъноуѥмоу**, **ослаблѥноуѥмоу**, **посълавъшюѥмоу**, **слѣпоуѥмоу**, **чловѣчьскоуѥмоу** Зогр., **възиращтюѥмоу** Гр. Бог. 59 γ, **лачаштоуѥмоу** (**многомоу лѫкавьствоу лачаштоуѥмоу ѥго** Пат. Мих. 32), **дыхающтоуѥмоу** Хваль; **б ь ж ш т ю м о у**, **бѣсноумоу**, **имѫштюмоу**, **не**-

[1] См. Миклошичево дополненіе къ стр. 72 (прим.) *Пр. ред.*

Digitized by Google

чистоумоу, ослабленоумоу, отемлѭштюмоу, просльштюмоу, прѣвъшоумоу, слоужаштюмоу Зогр., господьскоумоу Клоц. I, 914, сватоумоу 111, просаштюмоу Сав. кн. 9, рекшюмоу, тькоуштоумоу Ник., отврьзшюмоу Бес. Мих., слѣпооумоу Аѳон.; вышьноомоу, страшьноомоу, честноомоу Бол. пс., бывшоомоу Терн. ев., блаженоомоу, соуштоомоу, единоомоу Іоан. экз. Оп. II 1, 30, сѫштоомоу, сѫштоомоу, троуждаѭштоомоу са Охр. Ап. и т. д. Срезн. Юс. 97 а, 114 а, 131 а; проведшеомоу Бусл. Хр. 90, Зап. II 2, 37, проусемоу Мин. Бук., вышнеемоу Охр. Ап. 298, искрънеемоу Бол., прѣвомоу, дроугомоу Зогр. б (Матѳ. 21, 28 и 30), слѣпомоу Глаг. отр., находаштемоу Стих. Пар. Срезн. Юс. 215, внѣшнемоу, дроугомоу, глаголаштомоу, искѫштомоу, каѭштомоу са, слоужаштомоу, старѣишомоу, сѫштомоу и т. д. Пат. Мих., въскресъшомоу, вѣроужштомоу, могѫштомоу Охр. Ап. и т. д. Срезн. Юс. 97 а, 114 а, 131 а, дроугомоу, лоукавомоу, инштемоу Ник. ев., бывшемоу, слѣпомоу, страшьномоу Бес. Мих., пристоюштомоу Рад. пр.

*Твор. ед. муж.* и *сред. р.* Дивьнимъ Гр. Бог. 276 *α*.

*Мѣст. ед. муж.* и *сред. р.* По образцу добрѣй: домовьнѣемь, новѣемь, црьквьнѣемь Зогр., непобѣдимѣемь Клоц. I, 780, каменьнѣемь Аѳон., въздвиштенѣемъ Супр. 216, 26, тврьдѣемъ 157, 17, небеснѣемь Сав. кн. 15, божьсцѣемь Изб. 73, вѣчьнѣемь, галилеистѣемь, истиньнѣемь Остр., видимѣемъ Гр. Бог. 44 *α*, вѣтрьнѣемъ 46 *γ*, 213 *β*, высоцѣемь 55 *α*, даровьнѣемь 295 *β*, дроуздѣемь 50 *β*, истиньнѣемъ 21 *α*, естьствьнѣемъ 11 *β*, лоукавьнѣемь 312 *α*, льгъцѣемь 259 *γ*, мъноздѣемь 264 *α*, нбснѣемь, словесьнѣемь, съврьшенѣемь 55 *α*; адъстѣмъ Супр. 348, 19, аминдъстѣмъ 214, 3, блаженѣмъ 85, 29, божьствьнѣмь 216, 9, бѣсовьстѣмь 130, 6, веснѣмь 397, 10 и т. д.; сконтьнѣмь Изб. 73, главнѣмъ Гр. Бог. 9 *α*; вѣчьнѣамъ, грѣшнѣамъ, небеснѣамъ, црковьнѣамъ Асс., гробьнѣамъ Супр. 337, 12, адьстѣамъ 348, 18, небеснѣамъ Нор. Ев., святѣамъ Жит. Кодр., Погод. пс. (Вост. 47); галилеисцѣмь, галилеистѣмь, дроуѕѣмь, небесьсцѣмь Зогр., хероувимьсцѣмь Клоц. I, 38, ветъсѣмь 354, гробьнѣмь 755, блаженѣмь, бѣсовьстѣмъ, наѕѣмъ Супр., вѣчьнѣмь, небесьсцѣмь Сав. кн. 22, 122, вторѣмь Гр. Бог. 183 *δ*, прьвѣмъ 97 *α*, прьвѣмь 183 *δ*, словесьнѣмь 43 *γ*, съкрьвенѣмъ 176 *α*, спаснѣмъ 17 *α*, тьмьнѣмь 313 *α*. Окончаніе омь обязано своимъ существованіемъ мѣстоименному склоненію: вьторомь, вѣчномь, грѣшномь Хваль, бывшемь Шиш. 9.

По велиіи, довлиі: исходаштиимь, прѣлюбодѣимь (въ родѣ семь прѣлюбодѣимь) Маркъ 8, 38 Зогр., въскрьсъшиимь Клоц. I, 725,

Digitized by Google

клкштиимъ са Аѳон., прѣисподьйнимъ Супр. 348, 17, прѣисподьнимь Сав. кн. 48, о висештнимь молю Бес. Мих., боудоуштнимь Млад., оутрѣшьнимь Жит. Ѳеод., бывьшнимь, долѣшьнимь Изб. 73, нижьнимъ Гр. Бог. 47 δ, послѣдьнимь 55 δ, 313 α, послѣдьнимъ 97 β, 111 α, сърѣдьнимь 74 δ, срѣдьнимъ 97 β; прѣдьнимь Зогр., ближьйнимь Супр. 274, 9, послѣдйнимь 247, 23, о събллжиьшимь са братѣ Пат. Мих. 56. Рѣдко: горимемь Бук. ев. (изъ горьйн юмь), о рокѣ прѣисподнюмь Бес. Мих.

*Мѣст. ед. жен.* Позднія формы лютои, недѫжьнои Діал. Шаф. суть мѣстоименныя.

*Твор. ед. жен.* Древнѣйшая форма есть ѭѭ: обрѫченѫѭ емоу женоѭ Лука 2, 5 Зогр., несытѫѭ Супр. 393, 28, обычьнѫѭ 128, 15, простѫѭ 235, 18, твордитѫѭ Бол. пс., благѫѭ хоудостиѭ Гр. Бог. 90 γ, необличенѫѭ ѕълобѫѭ 131 γ, помаѕниѭ чистительнѫѭ и съвршаюштѫѭ 239 δ, купрьскѫѭ чьстыѭ 283 α, коньчьнѫѭ плътиѭ 354 γ, исликвьшоую се крьвию Бес. Ант. 147, надь сионемь, гороу светоую юго Млад., сетьиоуѭ неналистыѭ Изб. 73. Срв. вьсакоую доброю подобою Данило 61.

*Вин. ед. жен.* Рожденоѭ въ вещь рожденоѭ и текѫщѫю φύσιν γενετὴν καὶ ῥέουσαν Гр. Бог. 368 β стоитъ вмѣсто рожденѫѭ: о замѣняетъ ѫ.

*Род. дв.* Къ тврьдоуоу скрижалию Гр. Бог. 82 β. Поздни мѣстоименныя формы: обѣшеною Хвал, рядомъ съ иродовью и шьдьшъю Хвал, крьховнюю, светыю Шиш., господьиию, рекьшию, текьшию Бес. Мих., светыю и вьсеславьиию и врьховьиию апостолоу Жит. Сим. 1, 9. Срв. двѣю, двѣю и ию.

Къ 4) добрѣји. Ошибочно: мѣст. мн. множьнихь Лука 11, 53 Ник.; творит. ед. множаимь Бес. Мих. образованъ на сербскій ладъ.

Къ 5) творйй. Ошибочно: послакъимь (да отвѣть дамь послакъимь ны τοῖς πέμψασιν) Іоан. 1, 22 Бук. ев.

Къ 6) хвалай. Им. множ. муж. р. кончается на ей и ий: глаголѫштеи, лаѵжштеи, плаѵжштеи Зогр., късиражштеи Гр. Бог. 21 δ, мльчаштеи 23 γ, съмирѣѭштии Зогр., ходаштии.

Во *множ. сред. р.* при граджштаѧ Остр. находимъ смрьдаштиѧ тѣлеса Изв. 487 [1], стоюштиѧ дрѣва Млад.

Сложныя формы отъ мѣстоименій рѣдки, но попадаются уже въ древнихъ источникахъ: иноую вин. ед. жен. Кормч. Мих., инъа рабы Матѳ. 21, 36 Зогр. б, во їныѧ дни Изв. 701 [Паисіев. сб., ок. 1400. Пер.], въ тыѧ дьни Зогр. б, Сав. кн. 79, таѧ Шиш. 9, тии Супр. 11, 6; 166, 27, тыѧ Супр. 157, 13; 158, 2; 420, 17 и т. д., тыю Шиш. 8,

---

[1] Григ. Бог., 299 β, гдѣ однако по Буд. -ыѧ. *Пр. пер.*

Digitized by Google

Пятки., **тѣми** Супр. 21, 22, **онаго** Тихонр. II 166, **всакы улоукѣ** Іоан. 2, 10 Ник., **вь всѣцѣмь ꙁлѣ страдании** Пат. Мих. 141.

Именныя формы: **всакы льсти** род. ед. Струм. (рядомъ съ правильнымъ **всакоѩ**) и **всѣками моуками** Ипп. 110. Таковъ же дат. **кацѣ: блаженаꙗ, иже кацѣ быти о себѣ оповѣдавьши** μακαρία, ὅστις εἴη, αὐτὴν καταμηνύσασα Рад. прол. 70.

**Ѥдиный** значитъ unicus, **ѥдинъ**—unus: **ѥдиными** Супр. 386, 19; 414, 21, Остр., **ѥдиноѥ** Шиш., **ѥдинаго** Шиш., **ѥдиноуоумоу** Супр. 388, 21. Отмѣтимъ **ѥдиныѩ на десате** undecimam Сав. кн. 148, 149 [1], **въ ѥдиныи на десате час** undecimā horā Пат. Мих. [2], вм. **прьвыѩ на десате, прьвыи на десате.**

Кажется, и двоякое значеніе слова **самъ** иногда выражается склоненіемъ: Супр. 332, 9; 377, 20. Срв. IV, стр. 96, 97.

Совсѣмъ своеобразно: **седмиꙗ—седмины въ четыри тысѧшта** τοὺς ἑπτά Мрк. 8, 20 Зогр. [3], при **седмь тѫ хлѣбъ** τοὺς ἑπτὰ ἄρτους Мрк. 8, 6 Зогр. Также: **слышавъше десатии негодоваша** ἀκούσαντες οἱ δέκα ἠγανάκτησαν Матѳ. 20, 34 Аѳон. [4]. **Седмина** и **десатии** обязаны своимъ существованіемъ стремленію старинныхъ переводчиковъ выразить греческій членъ и при числительныхъ количественныхъ.

Вм. **послоуша ѩ молаштн са ихъ** audivit eos orantes (Супр. 58, 9) ожидаемъ не **молаштиихъ са**, а **молашта са** [5]. Объ именной и сложной формѣ числительныхъ порядковыхъ срв. IV, стр. 67.

---

[1] Матѳ. XX, 6 и 9. Такъ же (съ несущественными варьянтами) въ Остр. 268 б и в и въ Аѳон. Асс. разъ пишетъ **єдиныѩ**, Зогр. б оба раза—**-ныѩ**. *Пр. пер. и ред.*

[2] Новая Библія, Матѳ. **к, ѕ** и **ѳ**, представляетъ **єдиный надесать часъ**. *Пр. ред.*

[3] Вотъ все мѣсто: **єгда пать хлѣбъ прѣломихъ. вь пать тысѫштъ. і колико кошь оукроухъ въꙁасте. глаша ємоу. в і. і єгда седмины въ четыри тысѫшта. колико кошь іспльнєнье оукроухъ въꙁасте.** *Пр. ред.*

[4] И въ Зогр. б **десатиі** (въ Остр.—**десать**). *Пр. ред.*

[5] Въ изданіи Супр. читается: **капиклярии** (тюремщикъ) **бѣаше вьда, и послоуша ѩ молашть са ихъ и помышлѣѩ, како, иже прибѣгъ къ бании, не вьчьте са съ четырьми десаты** (не былъ причтенъ); но **ѩ** слѣдуетъ соединить съ **послоуша** въ одно слово и читать **послушаѩ**, а отъ этого *причастія* и зависятъ *родительные* **молашть** (съ ь, а не съ и) и **ихъ**. *Пр. ред.*

Digitized by Google

## ЧАСТЬ II.

## Ученіе о спряженіи.

### а) О дѣленіи глагольныхъ формъ.

Разборъ глагольныхъ формъ ведетъ къ признанію того, что онѣ по темѣ, лежащей у нихъ въ основаніи, распадаются на два разряда: въ то время какъ однѣ произведены отъ основы **плет**, **да**, другія опираются на основу **плет-е**, **дад**—**плет-ъ** πλέξας, **да-в-ъ** δούς принадлежатъ къ первому разряду, **плет-е-ши** πλέχεις, **да(д)-си** δίδως ко второму.

Такъ какъ **плет**, **да** лежатъ въ основаніи неопредѣленнаго, а **плете**, **дад** въ основаніи настоящаго, то мы формы перваго разряда называемъ формами неопредѣленнаго (инфинитивными), а формы второго—формами настоящаго (настоящными).

По основѣ неопредѣленнаго глаголы распадаются на два отдѣла, смотря по тому, присоединяютъ ли они глагольныя наставки непосредственно къ корню, или приставляютъ ихъ (къ корню, или къ именной или глагольной основѣ) посредствомъ наставокъ: **нѫ**, **ѣ**, **и**, **а**, **оуа** (**ова**). На этомъ основаніи мы дѣлимъ глагольныя основы на шесть классовъ: I. Основы безсуффиксныя. II. Основы на **нѫ**. III. Основы на **ѣ**. IV. Основы на **и** V. Основы на **а**. VI. Основы на **ова**.

Частныя инфинитивныя основы суть: 1) основа неопредѣленнаго; 2) основа супина (достигательнаго); 3) основа причастія прошедшаго дѣйств. I; 4) основа причастія прошед. дѣйств. II; 5) основа причастія прошед. страд.; 6) основа аориста.

Частныя настоящныя основы суть: 1) основа настоящаго; 2) основа повелительнаго; 3) основа имперфекта (преходящаго); 4) основа причастія наст. дѣйств.; 5) основа причастія наст. страд.

Digitized by Google

По основѣ настоящаго глаголы распадаются на два отдѣла, смотря по тому, образуются ли отдѣльныя формы настоящаго съ помощью настоящной наставки **є**, или безъ нея.

Всѣ глагольныя формы суть или окончательныя или неокончательныя: въ первыхъ сказуемое и подлежащее соединены въ одно: чего нѣтъ въ послѣднихъ: **плет-є-тъ** онъ плететъ есть окончательная глагольная форма, а **плет-ъ** πλέξας—неокончательная. Для выраженія подлежащаго въ глагольныхъ формахъ служатъ личныя наставки.

Теперь скажемъ: б) о личныхъ наставкахъ; в) о соединительномъ гласномъ; г) о наставкахъ частныхъ инфинитивныхъ основъ; д) о наставкахъ частныхъ настоящныхъ основъ. Заключеніе составитъ е) изложеніе спряженія по классамъ.

## б) О личныхъ наставкахъ.

Личныя наставки бываютъ или *полныя* или *усѣченныя*. Полныя наставки, которыя являются только въ настоящемъ, суть:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ед. ч. | 1 л. **мь** | **вѣ** | **мъ** |
| | 2 л. **си** | **та** | **тє** |
| | 3 л. **тъ** [1] | **тє** | **нтъ** [1]. |

Усѣченныя личныя наставки суть:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ед. ч. | 1 л. **м** | (**вѣ**) | (**мъ**) |
| | 2 л. **с** | (**та**) | (**тє**) |
| | 3 л. **т** | (**тє**) | **нт**. |

Различіе между полными и усѣченными наставками свойственно такимъ образомъ только единств. числу и 3 лицу множественнаго.

Полныя наставки. Личная наставка **тъ** въ ед. ч. часто отпадаетъ: **достои** Маркъ 3, 4 Зогр., **сѧдє** Асс., **исхаждаѥ** Супр. 303, 5, **ослоушаѥ** 244, 11, **подобаѥ** 276, 22, **проповѣдаѥ** 240, 6, **пытаѥ** 304, 16, **подобаа** 274, 6, **ликоуѥ** 236, 4, **побѣдоуѥ** 240, 4, **послоухоуѥ** 238, 29, **поуоуѥ** 248, 2, **праздьноуѥ** 236, 29, **блѣдѣѥ** 121, 24, **желѣє** 173, 2, **осырѣѥ** 229, 16, **порѣѥ** 323, 11, **охоудѣѥ** 241, 21, **бѫдє** 26, 6; 228, 17; 378, 19; 436, 14, **хъштє** 117, 1; 128, 22, **дрѫзнє** 435, 9, **покниє** 386, 6, **чьтє** 108, 17, **сѧди** 389, 26, **бѫдє** Гр. Бог. 294 β, **достанє**, **можє**,

---

[1] Въ праславянскомъ существовали **ть** и **нть** (одни, или же рядомъ съ **тъ**, **нтъ**). Срв. Журн. Мин. Нар. Просв., 1887, Мартъ, стр. 181—182. *Пр. р.*

Digitized by Google

**достане** 176 β, **може** 118 δ, **подъниме** 66 γ, **прѣщае** 74 δ, **боуде, има, носи** Изб. 73, **бываѥ, може, начьне, хоще** Ипп. 67.

Рѣже отпадаетъ **тъ** въ 3 л. множ.: **бываѭ, вѣроуѭ, прозираѭ** Асс., **начьнѫ** Супр. 12, 15, **сѫ** 387, 3; 410, 15, **снаю** Гр. Бог. 287 β, **сѫ** 117 γ, 281 β, **поѣдаю, дьржа** Ипп. 44, 138 [1].

Часто является **ѥ** на мѣстѣ **ѥсть, ѥстъ: є** Клоц. I, 46, 82, 87, 128 рядомъ съ **єсть** 31, 46, 89, 142, 260, 274 и т. д., **є** Асс., Гр. Бог. 241 α, 250 α, 263 γ, 291 α, 294 β и γ, 365 δ, **ѥ** 247 β, 248 δ, **нѣ** Гр. Бог. 88 β, 243 α (дважд.), **ѥ, є, нѣ,** Изб. 73, **нѣ** Ипп. 23.

Очень рѣдко находимъ **ми** вм. **мь: ѥсми** Пат. 232, 236.

Древнѣйшіе паннонскіе и сохраняющіе паннонщину источники имѣютъ въ 3 л. ед. **ть**, оттого: **да въпросатъй (въпросатъи)** ἵνα ἐρωτήσωσιν αὐτόν Іоан. 1, 19 Асс., **се лежитось на падение** οὗτος κεῖται Л. 2, 34 Асс., **оутѣшатъй (оутѣшатъи)** Іоан. 11, 19 Аѳон.

Если въ болѣе позднихъ источникахъ стоитъ **и**, то это происходитъ отъ смѣшенія **и** съ **ъ**: **мнети се** δοκοῦσιν Мѳ. 6, 8, **обрѣштети** (кажется передъ **ю**) Мѳ. 18, 13, въ сербскомъ источникѣ—Ник., стр. 38, **послети ѣ** Мѳ. 21, 8 Ник., **исыплюти ю** Л. 14, 35 Ник., **принмоути ме** Л. 16, 4 Ник., **довлѣеты (довлѣеты)** Мѳ. 6, 34 Хваль, **можеты** Мѳ. 7, 18 Хваль, Гал. 4, 30 Хваль, **вьстанеты** Мѳ. 24, 7 Хваль, **творитъ** Мр. 4, 32 Хваль, **послоужиты** Мр. 10, 45 Хваль, **вьстанети** Мр. 13, 8 Хваль, Л. 21, 10 Хваль, **подобаеты** Л. 21, 9 Хваль, **исходиты** Іоан. 15, 26 Хваль, **расоудити** 1 Кор. 6, 6 Хваль. А въ одномъ русскомъ источникѣ **и: протешети и, поучтети и** Ипп. 164.

Отъ первоначальной, удержанной въ **ѥсми**, личной наставки 1-го лица ед. ч. **ми**, въ глаголахъ, спрягающихся съ настоящною наставкой **є**, отпадаетъ окончаніе **и**, послѣ чего **м** съ предшествующимъ ему **о** переходитъ въ носовой гласный **ѫ**, откуда 1-е лицо ед. наст. **плет-ѫ** изъ **плет-о-ми, плет-о-м** рядомъ съ **ѥсмь, вѣмь, дамь, имь** и 1-е лицо ед. аориста **плетъ** изъ **плет-о-м** посредствомъ формы **плетѫ**. Въ глаголахъ

---

[1] По простому и прекрасному объясненію Соболевскаго (Р. Ф. В., т. VI, стр. 244—247), здѣсь отпала усѣченная наставка *т*. Впрочемъ Ягичъ (Arch. für sl. Ph., VI, 296), не знаю на какомъ основаніи, его отвергаетъ. Отъ моей догадки насчетъ отпаденія **тъ**, высказанной въ статьѣ о личныхъ наставкахъ (см. слѣд. прим.), я такимъ образомъ отказываюсь. *Пр. ред.*



Digitized by Google

безъ є въ настоящемъ, и по правилу ослабляется въ ь: прѣдамь Клоц. I, 216, 229; откуда прѣдамии 172 [1].

Наставка 2-го лица ед. ч. звучитъ первоначально си, что удержалось въ глаголахъ спрягающихся безъ настоящной наставки є: да(д)-си, однако въ другихъ глаголахъ оно замѣнено черезъ ши: на и здѣсь, можетъ быть, надо смотрѣть также, какъ въ творит. множ. на ми, то-есть какъ на исключеніе изъ общаго правила, если только не ставить его, какъ думаетъ Шмидтъ, Vocalismus 12, въ связь съ прусск. ai, ei въ assai, assei=стрсл. єси; между тѣмъ какъ ши непосредственно могло возникнуть изъ хи, какъ учитъ Шлейхеръ, Compendium 673: прежде всего, кажется, явилось между гласными х вмѣсто с, какъ въ мѣст. множ. и въ род. мн. мѣстоименнаго склоненія: рабѣхъ, тѣхъ— дринд. ēšu изъ ēsu и ēšām изъ ēsām. Припомнимъ также бъхомъ при бысте и сравнимъ противорѣчащее этому правилу въстаси съ мѣст. и род. множ. насъ изъ nā-su, nā-sām.

Первоначальная наставка 3 л. ед. ti уже рано перешла въ тъ вмѣсто ть: русскіе писцы замѣняли тъ своихъ подлинниковъ черезъ ть, которое слышалось въ ихъ языкѣ.

Наставка 1 л. двойственнаго есть вѣ: проснвѣ, безъ различія рода; рѣдко ва: проснва, можева Хваль.

Наставки 2 и 3 л. дв. въ древнѣйшихъ памятникахъ, также безъ различія рода, суть та, те, вмѣсто дринд. thas, tas (усѣченныя наставки—tam, tām); позднѣе является та и въ 3 лицѣ, пока наконецъ не возобладали та для муж., а тѣ для жен. и сред. рода.

Что та есть окончаніе 2 л., а те—3, здѣсь будетъ доказано изъ древнѣйшихъ памятниковъ.

Эти памятники суть: 1) паннонскіе, среди которыхъ первое мѣсто занимаютъ глаголическіе; 2) болгарскіе; 3) сербскіе; 4) хорватскіе; 5) русскіе.

I. а) *Зографское евангеліе.* 2 л.: привєдѣта, вѣста, възвѣстита, повѣдита, вѣроуєта, искашета ἐζητεῖτε Л. 2, 49 и т. д.

3 л.: бесѣдовашете ὡμίλουν Л. 24, 14, боѣшете са ἐφοβοῦντο Іоан. 9, 12, бѫдете ἔσονται Мр. 10, 8, бысте, бѣсте ἦσαν Л. 9, 30; 23, 12; 24, 13, бѣашете ἦσαν Мѳ. 4, 48, Мр. 1, 16; 9, 4; 14, 40, Лука 1, 6; 1, 7; 7, 41; вьвѣсте, (оуи) видите, (оуши) слышите Мѳ.

[1] Объясненія эти я считаю невѣрными. См. мою статью „О личных наставках славянскаго глагола“. Грамм. зам., т. I (Р. Ф. В., т. V). *Пр. ред.*

Digitized by Google

13, 6, **възвратисте са**, (**како ти са**) **отврѣсте** (**оуи**) πῶς ἀνεῴχθησάν σου οἱ ὀφθαλμοί Іоан. 9, 10; **отъврѣзосте са** (**оуи**) Мѳ. 9, 30, **развръзосте са** (**слоуха**) Мр. 7, 35, **вѣнисте са** Мѳ. 10, 29, **възвѣстисте** Мр. 16, 13, **отвѣштасте**, **глаголасте** Мѳ. 9, 28, **оуготовасте** Мр. 14, 16, **дивисте са** 2, 48, **дръжаашете са** ἐκρατοῦντο, **познаашете** Л. 24, 16, **зьрѣашете** ἐθεώρουν Мр. 15, 47, **идете** аор. Мѳ. 9, 27, Іоан. 1, 37, **идосте** Мѳ. 4, 20, Мр. 1, 18; 1, 20; 10, 35; 11, 4, **вънидосте**, **изидосте** 14, 16, **придосте** 14, 16, Іоан. 1, 40, **идѣашете** Мѳ. 28, 9, Л. 24, 28, **искаашете**, **раздажаашете са** 9, 33, (**онѣ**)· **исте са** (**за нозѣ его**) ἐκράτησαν αὐτοῦ τοὺς πόδας Мѳ. 28, 9, **помышлѣашете**, **пропатаѣ поношаашете емоу** 27, 44, Мр. 15, 32, **нжждаашете** Л. 24, 29, **разоумѣсте** 2, 50, **въпадосте**, **рѣсте** Мр. 10, 37; 10, 39; Л. 9, 12; 9, 54; Іоан. 1, 39; 9, 22; **обрѣтосте** Мр. 11, 4; 14, 16; Л. 19, 32; 22, 13, **отрѣшаашете** Мр. 11, 4, **стасте** Л. 24, 4, **тѣсте** Мѳ. 28, 8, **хождаашете** Л. 2, 21, **сънѣсте** наст. Іоан. 6, 53 [1]. На **та**: **привѣдоста** ἤγαγον Мр. 11, 7, **видѣста** εἶδον Іоан. 1, 40, **въпадета са** πίσοῦνται Мѳ. 15, 14, Л. 6, 39, **рекоста** 7, 20, **рѣста** Мр. 11, 6, Л. 22, 9, **уюста**.—Зогр. б, **отвръзете са оуи**, **съвѣштаете** Мѳ. 18, 19, **прозьрѣсте оуи**, **садете** 20, 21, **вѣнисте са**, **есте** 18, 20. На **та**: **идоста** 20, 34, **глаголаста** 20, 33, **сѣдѣста** 20, 30.

б) *Клоціева рук.* 3 л.: (**овѣ пасцѣ**) **бждете** I, 845, (**два оученика**) **градете** 955, (**дъвѣ жрътвѣ**) **дѣашете са** 847, **размоуаете са** 133.

в) *Ассеманіево еванг.* 2 л.: **вы глаголета** ὑμεῖς λέγετε Іоан. 9, 19, **не боита са вы** жен. μὴ φοβεῖσθε Мѳ. 28, 5, **иштета** ζητεῖτε, **придѣта** δεῦτε, **видита** ἴδετε, **рьцѣта** εἴπατε, **радоуита са** χαίρετε 28, 9, **идѣта** ὑπάγετε, **възвѣстита** ἀπαγγείλατε жен. 28, 5, 6, 9, 10, **вѣста**, **можета**, **испиета**, **кръстита са**, **хоштета**.

3 л.: **боѣшете са** (**родителѣ**) ἐφοβοῦντο Іоан. 9, 22, **бысте оу него** ἔμειναν 1, 40, **бѣсте ловца** ἦσαν Мѳ. 4, 18, **оуи бѣашете зьраштии на нь** ἦσαν ἀτενίζοντες Л. 4, 20, **бждете оба въ плъть еднж** ἔσονται Мѳ. 19, 5, **бждете дъва на селѣ** 24, 40, **обисте** ἔδησαν Іоан. 19, 40, **възвратисте са** ὑπέστρεψαν Л. 24, 33, **отврѣсте са оуи има** ἀνεῴχθησαν Мѳ. 9, 30, **како ти са отврѣсте оуи** Іоан. 9, 10, **онѣма отврѣзосте са оуи** Л. 24, 31, **развръзосте са слоуха его** Мр. 7, 35, **та повѣдаасте** ἐξηγοῦντο Л. 24, 35, **отвѣштасте имъ родителѣ** ἀπεκρίθησαν Іоан. 9, 20, **аште дъва отъ васъ съвѣштасте** συμφωνήσωσιν Мѳ. 18, 19, **глаголасте** λέγουσιν 20, 33, **оудръжасте са** ἐκρατοῦντο Лука 24, 16, **да**

---

[1] Опускаю вовсе не встрѣчающееся въ Зогр. **вѣнимъ есте** и взятое изъ новѣйшей части его **нѣсте**. См. попр. и доп. *Пр. ред.*



Digitized by Google

**его не познасте** τοῦ μὴ ἐπαγνῶναι αὐτόν **тамъ же, по немъ идете** ἠκολούθησαν Мѳ. 4, 20, **прѣдъ нимъ идете** προσπορεύονται Мр. 10, 35, **идосте, приидосте** ἦλθον Іоан. 1, 40, **идѣашете** ἐπορεύοντο Л. 24, 28, **ысте са за нозѣ его** ἐκράτησαν жен. Мѳ. 29, 9, **принесте** Іоан. 19, 40, **прѣжде даже не сънасте са** πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτούς 1, 18, **поклонисте са** προσεκύνησαν жен. Мѳ. 28, 9, **положисте** ἔθηκαν Іоан. 19, 42, **егда въз̧нѣсте родителѣ отроуа** ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν Л. 2, 28, **нѫждаасте** παρεβιάσαντο 24, 29, **въз̧ьписте** ἔκραξαν Мѳ. 8, 29; 20, 30, **она въпиѣшете** ἔκραζον 20, 31, **вешти, еѭже колиждо просите** πράγματος οὗ ἐὰν αἰτήσωνται 18, 19, **она рѣсте** εἶπον Мр. 10, 37, Л. 24, 19, Іоан. 1, 39, **рѣсте кь себѣ** Л. 24, 32, **рѣсте родителѣ** Іоан. 9, 20, **сице рѣсте родителѣ** 9, 22; 9, 23, **обрѣтете** εὗρον Л. 2, 46, **обрѣтосте** 24, 33, **сърѣтосте и дъва бѣсна** ὑπήντησαν Мѳ. 8, 28, **оуслышасте** Іоан. 1, 35, **тѣсте** ἔδραμον Мѳ. 28, 8, **течаашете** ἔτρεχον Іоан. 20, 4, **хождаашете родителѣ его** ἐπορεύοντο Л. 2, 41, **не чюсте родителѣ** οὐκ ἔγνω [1] 2, 43, **ѣвисте са имъ моисии и илиѣ** ὤφθησαν Мѳ. 17, 3, **не дьвѣ ли птици на асурии вѣнимѣ есте** πωλεῖται 10, 29, **идеже есте дьва ли трие събърани** εἰσὶ συνηγμένοι 18, 20, **нѣсте дъва** 19, 6. Рядомъ съ этимъ **бесѣдоваашта** ὡμίλουν Л. 24, 14, **видѣста** εἶδον Іоан. 1, 40, **андреа и филипь глаголета** λέγουσιν 12, 22, **позынаста** ἐπέγνωσαν Л. 24, 31, **з̧ьрѣаста** ἐθεώρουν Мр. 15, 47, **идоста помолит(ъ) са** ἀνέβησαν Л. 18, 10, **по исоусѣ идоста** ἠκολούθησαν Іоан. 1, 37, **да оумлъчита** ἵνα σιωπήσωσιν Мѳ. 20, 31, **оуслышаста** ἤκουσαν Іоан. 1, 37.

То-же самое имѣетъ силу г) для *Аѳонскаго евангелія*: **да отвръз̧ете са (наю оуи)** Мѳ. 20, 32 и т. д.

И д) для *Охридскаго евангелія*: **отвръз̧осте са оуи** и т. д. Въ обоихъ источникахъ окончаніе 3 л.—**те**.

е) *Саввина книга* представляетъ въ 3 л. **та** и **те**: **прѣдъ нимь идете иꙗковъ и иоанъ, сына з̧еведеова; двѣ на десате годинѣ есте въ дне; отвръз̧оста са оуи**. При подлежащемъ женскаго рода находимъ также **тѣ**: **посъластѣ сестрѣ его къ немоу**. [Юс. пам., стр. 69, стрк. 16—17. Ред.].

ж) *Супрасльская рукопись* представляетъ **та**.

II. а) *Болонская псал.* имѣетъ **те** и **тѣ**, рѣдко **та**: **не из̧неможете плеснѣ мои** οὐχ ἠσθένησαν τὰ ἴχνη μου Псал. 17, 37, **исходишта водѣ из̧вѣсте оуи** διεξόδους ὑδάτων κατέβησαν οἱ ὀφθαλμοί Псал. 118, 136, **въз̧вѣсте са оуи мои** ἐμετεωρίσθησαν οἱ ὀφθαλμοί μου 136, 1, **бысте муж.**,

---

[1] Οὐκ ἔγνω Ἰωσὴφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

въсхвалита, остависта жен., подвижасть са ноѕи мои, рѫцѣ его съѕдасть, въздрѣсть оустнѣ мои ἐλάλησε τὸ στόμα μου 65, 14, оуи приѕрасть и приѕрасте, колѣнѣ мои иѕнемогость, помрачисть са оуи ихъ, отригнеть оустьнѣ мои, оуи оутвръждень есть на нь, оустьнѣ похвалить та, диаволъ и смрть ништеѕижсть, рѫцѣ чисть есть, варисть оуи, оуи исконьчасть са, рѫцѣ створисть.

б) *Михановичевъ патерикъ.* Окончаніе 3-го л. есть та, те и тѣ, такъ, что та употребляется въ одномъ муж. родѣ, те во всѣхъ родахъ, а тѣ въ жен. и въ сред. Та: бесѣдоваста, сьблаѕниста са 150, приближиста 131, въѕьбнѣста 139, быста 39, 133, 138, 139, 151, бѣста 135, 139, 142, 150, бѣжаста 52, видѣста 4, 11, 87, 134, 135, обраштаста 156, повѣдаста 4, погрѣста 162, сьжалиста си 134, идета 86, 129, идоста 175, идѣста 136, оумрѣста 39, рѣста 38, 87, 134, 150, обрѣтета 86, 131, обрѣтоста 150, начаста 47, 76, 138, иѕдѣста 129, еста 87 и т. д. Всего болѣе 90 разъ.

Те муж.: бѣсте 10, 56, 70, 129, 130, 139, 151, бысте 57, прѣбысте 11, глаголасте 86, погнасте 39, вьдасте 129, сьѕдасте 11, идете 4, 129, отидете 118, придете 131, имѣасте 56, поясте 125, раѕлѫчисте 129, помоудите 133, вьпросисте 87, рѣсте 10, 87, 129, обрѣтете, стасте 129, постависте 39, стрѣльшете вм. стрѣлашете, твористе.

Те жен. и сред. двѣ бани бѣсте блиѕь себе; вѣровасте двѣ части оть града; оуи еи иѕмѣнисте са.

Тѣ жен. и сред.: горитѣ тѣлесиваю; да видетѣ овчати мои; оустнѣ твои обличѣетѣ та; аште ми обѣ оуи испрьгнетѣ; сьчистистѣ са оуи емоу и бысте ѕдравѣ.

Также и въ другихъ болгарскихъ источникахъ находимъ та, те, тѣ.

III. а) *Никольское ев.*; б) *Шишатовецкій апост.*; в) *Шишатовецкое ев.*; г) *Пандектъ Антіоха;* д) *Бесѣды Антіоховскія;* е) *Бесѣды Мих.* знаютъ только та.

V. а) *Остромирово ев.* представляетъ та, а для жен. и сред. те и тѣ: цѣнимѣ ѥсте, бѣсте имѣ оуи отагъчени, видѣсте оуи мои, дръжасте са, ıасте, стасте и радоуитѣса, посъластѣ сестрѣ, текостѣ [1].

б) *Слова Григорія Богослова* представляютъ въ 3 л. дв. та и те: ноѕѣ да не бѫдета брѫѕѣ 137 δ, дъвѣ бѫдета дѣлѣ 188 δ, дъвѣ си ѥста 224 α, образита са ноѕѣ 136 α, дъва поѕнаваста са имама пѫти 40 δ,

---

[1] Въ Варшавскомъ листкѣ, столб. 1: текостѣ, глаголасте (и гласте ѥи ова). Р. Ф. В., т. VII (1882), стр. 178 и 180. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**станета ноѕѣ** 220 $\delta$, **оумъ.... и поуювьство.... стоюста** 331 $\beta$, **аще именыма блїзно юста** 258 $\delta$,—**ношааниете** 154 $\sigma$, **отъврьзете са оуши** 220 $\beta$, **оумъ и тажьство... стоите** 154 $\alpha$.

Выводы изъ этого изслѣдованія слѣдующіе:

1) Наставка 2 л. дв. есть **та**, безъ различія рода.

2) Наставка 3 л. дв. есть **те**, тоже безъ различія рода, при чемъ встрѣчается и **та**.

Въ болѣе позднихъ памятникахъ съ подлежащимъ въ жен. и сред. р. соединяется **тѣ** или **те**. Развитіе этихъ формъ, повидимому, происходило такъ, что прежде всего 3 л. на **те** уподобилось 2 л. на **та**, а потомъ **та** подъ вліяніемъ окончанія им. пад. дв. жен. и ср. р. **ѣ** измѣнилось для этихъ родовъ въ **тѣ**. Ср. мое разсужденіе: Beiträge zur altslovenischen Grammatik. Sitzungsberichte LXXXI, стр. 47 (125).

3 л. *повелительнаго* въ дв. ч., такъ же, какъ въ ед. и, въ значительномъ большинствѣ случаевъ, во множ.; выражается 2-мъ.

Первоначальная наставка 1 л. мн. есть **мъ**, дринд. mas, причемъ as замѣнено посредствомъ **ъ**; при **мъ** находимъ, вслѣдствіе усиленія **ъ** въ **ы**, **мы**. Встрѣчаются еще **ме** и **мо**, первое въ болгарскихъ, второе въ сербскихъ памятникахъ (оба изъ mas); а кромѣ того ошибочное **ми**: **оувѣмы** Клоц. I, 810 при **оувѣмъ** 176, 812; **алъчамы** Супр. 323, 1; **быхомы** 324, 22; **имамы** 326, 21; 422, 10; **прѣбѫдѣмы** 329, 24; **оувѣмы** 371, 13; **позьримы** 283, 13; **наплънимы** 323, 10, **имѣмы** 283, 14; **приобраштамы** 337, 3; **поманѫхомы** 330, 17; **оувѣштаемы** Сав. кн. 116; **есмы, имамы, прѣстанѣмы** Пат. Мих. 59, 69, 102; **ѿпоущамы** Лам. 5; **вѣмы** Бол., пс.; **есмы** Ап. Охр.; **обрѣтохомы** Ман. хр.; **имамы, юсьмы** Шиш. 12, 35, 60, 66, 72, 82; **благословимы, отътрясемы** Хваль; **оувѣмы, разоумѣнмы** Бес. Мих., **сътворимы** Сим. 1, 29; **велимы** Гр. Бог. 18 $\alpha$, **есмы** 1 $\gamma$, **навыкнемы** 12 $\gamma$, **оуистихомы** 8 $\delta$, **пьримы са** 18, **разоумѣваемы** 12 $\beta$—$\gamma$, **съвѣдѣтельствоуемы** 14 $\gamma$, **съзидаемы** 138; **пимы** Кир. Іер.; **имамы, оумьремы, бѫдемы, прорицахомы, разоумѣхомы, приахомы** и т. д. Изб. 1073,—**юсме, имаме, быхоме** Бол.; **вѣроуеме, имаме, есме** Ап. Охр.,—**живемо** Шиш., **вѣмо** Шиш. ев.; **имахмо** Пат.; **юсмо, знаемо, имамо, свѣмо** Бес. Мих., **есмо, имамо, можемо** Хваль,— **аки оумими** Супр. 236, 25.

### Усѣченныя личныя наставки.

Въ 3 л. ед. можетъ, вопреки правилу, появляться наставка **тъ**, которая присоединена не «для благогласія», какъ думаетъ Востоковъ

Digitized by Google

70, но м. б. зашла сюда изъ настоящаго. Это бываетъ у основъ 1-го класса, оканчивающихся на гласный: оубить Іоан. Син., покить Сав. кн. 134, Остр., обитъ Асс., Остр., пролить Шиш. 25, пить Зогр., Асс., пить Пат. Мих. 145, Лам. 26, Шиш., Хваль, пѣть Пат. Мих. 118, въспѣть Мр. 14, 68 Ник., рядомъ съ би Пат. Мих. 116, раꙁби 151, би Остр. Также отъ жив, конечный звукъ котораго передъ согласными выпадаетъ: прижитъ Супр. 368, 21, жить Пат. Мих. 26,149, 169, Тріодь Мих., Ант. Панд., рядомъ съ жи, ожи, пожи Супр. 446, 5.

Замѣтимъ обитъні (срв. вѣмьні οἶδα αὐτόν) Асс.

Такъ какъ ѧ есть гласный, то это тъ принимаютъ также и глагольныя основы, оканчивающіяся на ьм, ьн: принятъ Зогр., Клоц. I, 32, 225, 271, 432, 889, 901, 940, начатъ 633, пропатъ Глаг. отр., клать Пат. Мих., распеть Бес. Ант., въꙁеть Ник., въꙁеть, подьеть, клеть, начеть Шиш., ꙗтъ, въꙁѧтъ, наꙗтъ, обꙗтъ, поꙗтъ, приꙗтъ, ꙁачатъ, начатъ, клатъ Остр., въꙁать Гр. Бог. 158 α, принатъ 72 α, приꙗтъ Тур. ев., рядомъ съ клѧ, zаклѧ, проклѧ, распѧ, начѧ, ꙗ, вънѧ, въꙁѧ, обьꙗ, отънѧ, поꙗ, подьꙗ, приꙗ, прꙗ Супр., начѧ Пат. Мих., въꙁѧ Остр. Сюда принадлежитъ также паннонское сѧтъ dixit Клоц. I, 49, 71, 170, 177, 178, 185, 241 и т. д., рече сѧтъ Супр. 363, 23, Пат. Мих. 33, 37, 40, 47, 58, 75 и т. д. Отмѣтимъ еты ἐκράτησε Матѳ. 9, 25 Хваль, сѧти dixit Клоц. I, 281.

Относительно тъ этимъ глаголамъ слѣдуютъ и тѣ, которые оканчиваются на р и, примыкая къ неопредѣленному на рѣти, представляютъ гласныя основы: оумрѣтъ, простьрѣтъ Зогр., оумрѣтъ Клоц. I, 762, оумьрѣтъ Асс., оумрѣтъ Сав. кн. 17, 67, 70, Остр., оумрѣть, прострѣть Пат. Мих. Замѣтимъ поурѣть: поурѣть водѫ отъ иордана и облиѣ емоу подьпатие 152 b., понърѣтъ, пожрѣтъ Бол. пс., оумрѣть, прострить Ник., оумрѣть, прострѣть Шиш., прострѣть Хваль; оумрѣтъ, прострѣтъ Остр., оумрѣтъ Гр. Бог. 157 δ. Срав. оумрьть Кормч. Мих. 5 d., вм. оумрѣть. Однако также прѣтрьть Пат. Мих. 35 b., рядомъ съ оумрѣ, прострѣ Супр. 107, 9; 257, 11, оумрѣ, прострѣ Ник. Замѣтимъ прꙗти: прꙗти бечьстиѥ ἠτιμάσθη Ипп. 64, 164.

Изъ основъ оканчивающихся на согласный принимаетъ тъ только ꙗд: ѣстъ Клоц. I, 282; ꙗстъ Сав. кн. 61, ꙗсть Пат. Мих. 53, сънѣсть Остр.; рядомъ съ ꙗzѣ Супр. 220, 18, ꙗла сѧ Пат. Мих. 155.

Архаистическими считаю я формы, присоединяющія къ гласной основѣ стъ, тъ котораго тождественно съ тъ въ ꙗтъ, а с есть наставка аориста: а) бъıстъ Клоц. I, 213, 217, 255, 279, 376, 585, 639,

Digitized by Google

941, Клоц. II, Сав. кн. 7, бысть Остр., Тур. ев., б) прѣдасть Зогр., дасть, прѣдасть Клоц. I, 185, 204, 210, 245, 472, 484, Клоц. II, прѣдасть Глаг. отр., дасть Сав. кн., 2 [1]. Но ѕабы, избы, прибы и т. д. Супр., бы Изб. 73, бъда, бъѕда, отъда и т. д. Супр. Отмѣтимъ дасти Ник., въѕдасты Л. 14, 14 Хваль.

Также въ 3 л. ед. преходящаго является тъ: можаашеть Зогр. б, ѕапрѣштаашеть διεστέλλετο Мр. 8, 36 Сав. кн. 64, хоулаашеть Волк. ев., моужда̂шеть Остр., подобашеть Оп. II 2, 429, біашеть Нест.

Еще чаще является тъ въ 3 л. множ.: съматрѣхѫть Лам. 25, въпрашахоуть Шиш. 1, моліахоуть, имѣхоуть Шиш. ев. повиахоуть, даіахоуть, лиѕахоуть, нарицахоуть, хотѣхоуть Прол. Мих., въпрашахоуть, цѣловахоуть, похоулѣхоуть, молѣхоуть, прѣтѣхоуть, ходѣхоуть Волк. ев., бывахоуть, бѣхоуть, иѕвѣствовахоуть, даіахоуть, имѣхоуть, можахоуть, освѣштахоуть, стоужахоуть, почитахоуть Кормч. Мих., дрьжахоуть Сав. 105, отъгоніахоуть, мьніахоуть Оп. II 2, 429, гнѣтахоуть (гнетѣахѫть), ѕлоушахоуть Изв. 540, 538, біахоуть Нест. Замѣтимъ хотѣахоутии ἤθελον αὐτόν Іоан. 16, 19 Мстисл., Ипп. 164, сърѣтахоутии Тур.

Это ть въ ед. и во мн. ч. особенно часто встрѣчается въ русскихъ источникахъ, откуда оно, можетъ быть, и перешло въ другіе.

Сомнительно, чтобы тъ приставлялось къ 3 л. ед. такихъ аористовъ, какъ съпасе: вѣра твоıа съпасеть та и съпасе сѧ жена отъ того часа ἡ πίστις σου σέσωκέ σε καὶ ἐσώθη и т. д. Мѳ. 9, 22 Сав. кн. 17; вѣра твоıа съпасеть та Л. 7, 50 Сав. кн. 125, гдѣ тъ стоитъ надъ строкою; вѣра твоıа съпасеть та Л. 17, 19 Сав. кн. 47; иѕвръжеть сѧ вънъ ıакоже розга, (и) исъшеть ἐβλήθη ἔξω ὡς τὸ κλῆμα καὶ ἐξηράνθη Іоан. 15, 6 Сав. кн. 4, оумреть ἀπέθανε Мѳ. 9, 24 Сав. кн. 17, гдѣ и Хваль пишетъ оумреть.

Также сомнительно 3 л. множ. простого аориста на тъ: оувръгоуть ἔβαλον Л. 21, 4 Ник., придоуть ἀπῆλθον Л. 23, 33, ἦλθον Іоан. 4, 40; 4, 45 Ник., въѕмогоуть ἴσχυσαν Мр. 9, 18 Ник. [2]

Привожу эти формы потому, что, по принципу, не считаю себя въ правѣ обходить и тѣ явленія, которыя не укладываются ни въ какую систему.

---

[1] Здѣсь я опустилъ настоящныя формы есть, -тъ и ıасть. *Пр. ред.*

[2] Таковы еще: могѫть, сидѫть, спадѫт, обрѣѕѫть сѧ, приведенныя на стр. 94 изъ Юс., а также падѫть, придѫть Бол. пс. (Юс., 134) и падѫть Син. пс. 35, 13. *Пр. ред. и пер*

Digitized by Google

Очень рѣдко встрѣчается особое 3 л. мн. ч. повелительнаго: **бѫдѫ чрѣсла ваша прѣпоясана** ἔστωσαν αἱ ὀσφύες ὑμῶν περιεζωσμέναι Л. 12, 35 Зогр., Асс., Сав. кн. 44, вм. чего въ другихъ памятникахъ стоитъ 2 л.: **бѫдѣте** и т. д. Бол. пс., или 3 л. настоящаго съ **да**: **да бѫдѫть** и т. д. Остр. Ошибочно: **бѫдѫть** и т. д. Ев. Унд. Юс. 383 [1]. 3. л. повелительнаго усматриваю я также въ **постыдѧтъ сѧ** вм. чего мнѣ хотѣлось бы читать **постыдѧ сѧ: и постыдѧтъ сѧ грѫдии** καὶ αἰσχυνθήτωσαν ὑπερήφανοι confundantur superbi Псал. 118, 78 Слуц. (Юс. 159); безъ измѣненія, приходится переводить: et confundentur и т. д.

### в) О соединительномъ гласномъ.

Соединительный гласный **є** является:

1) Въ причастіи прошед. страд. глаголовъ 1-го класса передъ наставкой **нъ**: **вєд-є-нъ**. Это **є** отлично отъ наставки настоящаго **є** [2].

2) Въ простомъ аористѣ: **вєд-є** (изъ **вєд-є-с** и **вєд-є-т**), **вєд-є-та**, **вєд-є-тє**.

Въ 1 л. ед. является **о** вм. **є**: **вєдъ** изъ **вєдѫ**, **вєд-о-м**; то же самое имѣетъ мѣсто въ 1 л. дв. и 1 мн.: **вєд-о-вѣ**, **вєд-о-мъ**, также какъ и въ 3 л. мн. **вєдѫ** изъ **вєд-о-нт**. Такимъ образомъ соединительный гласный подвергается тѣмъ же измѣненіямъ, которымъ подвержена настоящная наставка **є**. Это измѣненіе механически-звукового характера, такъ какъ происходитъ передъ извѣстными согласными: оно аналогично продленію *a* въ дринд. настоящемъ передъ m и v: tudā́mi, tudā́vas, tudā́mas при tudási, tudáti и т. д. То обстоятельство, что въ 1 л. множ. настоящное **є** не переходитъ въ **о**, имѣетъ, кажется, основаніе въ стремленіи различить **идємъ** imus отъ **идомъ** ivimus; точно также **придєтє** venietis и **придотє** venistis Глаг. Въ послѣдней формѣ можетъ быть и **є**. (**О** въ ней рѣдкость. *Ред.*).

3) Въ сложномъ аористѣ I-мъ съ **с** передъ **та**, **тє** нѣтъ соединительнаго гласнаго: **вѣс-та**, **вѣс-тє**, а 3 л. множ. имѣетъ соединит. гласный **є**: **вѣсѧ** изъ **вѣс-є-нт**.

4) То-же самое въ сложномъ аористѣ I съ **х**, оттого 3 л. множ. **вѣшѧ** изъ **вѣх-є-нт**.

---

[1] Мнѣ думается, что **бѫдѫ** нельзя считать повелительнымъ. *Пр. ред.*

[2] Принимать это я не вижу основанія. *Пр. ред.*

Digitized by Google

5) Въ сложномъ аористѣ II имѣемъ два соединительныхъ гласныхъ: одинъ между согласной глагольной основой и аористной наставкой х, а другой между наставкой х и личной наставкой. Первый является во всѣхъ лицахъ и звучитъ во 2 и 3 ед. є, въ остальныхъ о: веде изъ вед-є-сс, вед-є-ст (если только веде не принадлежитъ простому аористу); вед-о-хъ, вед-о-ховѣ, вед-о-ста, вед-о-сте, вед-о-хомъ, вед-о-сте вед-о-ша.

Второй соединительный гласный является только въ 1 ед., 1 дв. и 1 и 3 множ. и есть въ первыхъ двухъ формахъ о, а въ третьей є: ведохъ изъ ведох-ж, ведох-о-м; ведох-о-вѣ; ведох-о-мъ; и ведоша изъ ведох-є-нт.

Въ болгарскихъ источникахъ въ 3 л. мн. является о вм. є, оттого оутврьдихоу Зап. II 2, 31, бихж, навыкохж, лишихж, обрѣтохж, оустрашихж, съсхохж, жхж (ыхж) Юс. 134 а, 166 а, оутжхнжхж Пат. Мих. 175.

Вм. перваго и второго соединительнаго гласнаго находимъ иногда ъ: приобрѣтъхъ Мѳ. 25, 20 Зогр., быхьмь Юс. 34 а, быхьмь, положихъмь, положихьмь Юс. 192, 193 а. Приджша Мр. 5, 15 Зогр. возникло вслѣдствіе колебанія писца между приджи придоша.

Замѣтимъ, какъ отступленія, поутєста Пат. Мих. 131 и придєстє Оп. II 2, 430, а также свѣштасвѣ Пат. Мих. 87, положисвѣ Сав. Вѣн. 124 и вѣдѣсвѣ Вост. 83; сътворисьмы Сим. 1, 29, прѣстасмь: ѣкоже прѣстасмь отъ дѣлниѣ, прѣстанѣмы отъ помышлениѣ Пат. Мих. 69.

6) Въ преходящемъ имѣетъ силу то же правило, что̀ и въ простомъ аористѣ, оттого ведѣахъ изъ ведѣах-ж, ведѣах-о-м; ведѣаше изъ ведѣах-є-с, ведѣах-є-т; ведѣах-о-вѣ; ведѣашета изъ ведѣах-є-та; ведѣашете изъ ведѣах-є-те; ведѣах-о-мъ; ведѣашете изъ ведѣах-є-те; ведѣахж изъ ведѣах-о-нт. Въ болѣе позднихъ источникахъ передъ та, те нѣтъ соединительнаго гласнаго, оттого ведѣаста, ведѣасте.

а) Соединительный гласный є въ древнѣйшихъ глаголическихъ и кирилловскихъ источникахъ: бесѣдоваашете, боѣашете сѧ, бѣашете, дръжаашете сѧ, зьрѣашете, идѣашете, помышлѣашете Мр. 9, 33, поношаашете, нждаашете, отрѣшаашете Зогр., въпиѣшете Аѳон., боѣшете сѧ Іоан. 9, 22, бѣашете, идѣашете Л. 24, 28, теуаашете Іоан. 20, 4, хождаашете Асс., ношаашете Гр. Бог. 154 а, идѣшете, нждашете Охр. 77, зовѣшете Ап. Охр. 116, даѣшете Супр. 339, 22, идѣашета 359, 9, ношаашета 360, 10, помышлѣашета 360, 23—24, сьбираашете [1], теуаашете Гал. 5, 7

[1] Д. б. это ошибка вм. сьбираашета 360, 10. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Слѣпч. (вм. чего Шиш. представляетъ тєчаєте), стрѣльшете Пат. Мих. 39 (вм. стрѣлѣшете), болѣашете Млад. 71, ведыашете I Кор. 12, 2, можашете I Кор. 3, 2, тєчашета Гал. 5, 7 Хваль, исповѣдашете Глаг., оуи дьржашета сѧ, бесѣдовашета, идѣашета, ноужашета, повѣдашета Ганк. (Срав. Добр., Instit. 680, 681), вождашете, адашете, пиашете [1], идашете, гл҃ашете, прорицашета, имѣашетѣ Вост., Грамм. 69.

б) Соединительный гласный о въ хорватскихъ глаголическихъ источникахъ: глаголахота, ноуахота Новак.; таковы же: ведѣхоте I Кор. 12, 2 Шиш., бесѣдовахота Л. 24, 14, ꙁвахота Мѳ. 20, 31, идѣахота Л. 24, 28 Ник., повѣдахота Дѣян. 15, 12, проповѣдахота 13, 5, гредыахота 8, 36, живиахота 15, 35, живыахоте Кол. 3, 7, поѣхота Дѣян. 16, 25 Хваль. Срв. мою статью: Das Imperfect in den slavischen Sprachen. Sitzungsberichte LXXVII, стр. 143.

## г) О наставкахъ инфинитивныхъ основъ.

1. *Неопредѣленное.* Наставка неопредѣленнаго звучитъ ти: бы-ти, и-ти, вести изъ вед-ти. Быти есть окаменѣлый косвенный падежъ существительнаго образованнаго посредствомъ ть; по формѣ это можетъ быть род., дат., или мѣст. ед.: вѣроятность говоритъ за дат. Срв. II, стр. 166; IV, стр. 844.

При неопредѣл. быти есть также неопредѣл. бытоу: да не минеть ново чьто бытоу ne putent novi quid esse Бес. Ант. 180, аште жена нечиста се минить бытоу si mulier impura videtur esse 228 и т. д., аще къто мьнить проста бытоу естьства κἂν τις οἴηται τῷ ἁπλῆς εἶναι φύσεως Гр. Бог. 151 δ, посъланиѥ бытоу мьни ἀποστολὴν εἶναι νόμισον 158 δ, прѣданъ бытоу гл҃ѥть сѧ παραδεδόσθαι λέγεται 159 α, приꙗти (приꙗтоу) прѣпьрать προσδεχθῆναι πείθουσιν 267 β, бытоу Кормч. XIII. Срв. II, стр. 165.

2. *Супинъ (достигательное).* Наставка супина звучитъ тъ: видѣ-тъ, иска-тъ, лови-тъ. Это, вѣроятно, вин. ед. [2]. Срв. II, стр. 165. Супинъ въ связи съ вышеприведенными формами неопредѣленнаго на тоу.

3. *Причастіе прошед. дѣйств. I.* Наставка прич. прош. дѣйств. I звучитъ ъс: плет-ъ изъ плет-ъс, би-в-ъ. Срв. II, 328. Боппъ Über die Sprache der alten Preussen 22, 53. Данич. Обл. 58, 59, 60.

---

[1] Псалт. Евг. 8 г, 20 (3 л. дв.); 13 б, 11—12 (2 л. мн.). *Пр. пер.*

[2] Не только вѣроятно, но несомнѣнно. *Пр. ред.*

Digitized by Google

4. *Причастіе прош. дѣйств. II.* Наставка прич. прош. дѣйств. II звучитъ **лъ: пле-лъ** изъ **плет-лъ, би-лъ.** Срв. II, стр. 94.

5. *Причастіе прошед. страд.* Наставка прич. прош. стр. есть **нъ** или **тъ: плет-е-нъ, биенъ** (би-j-е-нъ), **отъврьс-тъ.**

6. *Аористъ.* Аористъ образуется двояко:

А. Съ основой неопредѣленнаго соединяются, посредствомъ соединительнаго гласнаго, усѣченныя личныя окончанія—простой аористъ: **ведъ** duxi изъ **ведж, ведом.**

Б. Сложный аористъ: основа образуется черезъ прибавленіе **с** (происшедшаго отъ существительнаго глагола), и къ ней, посредствомъ соединительнаго гласнаго, присоединяются тѣ же усѣченныя личныя наставки. Сложный аористъ принимаетъ двоякую форму, смотря по тому, удерживается ли **с: вѣсъ** duxi изъ **вѣсж, вѣсом, ведсом,** или же переходитъ въ **х.** Но также и тѣ формы аориста, въ которыхъ вм. **с** явился **х,** распадаются на два разряда, смотря по тому, примыкаетъ ли аористная наставка непосредственно къ глагольной основѣ: **вѣхъ** duxi изъ **вѣхж, вѣхом, ведхом,** или же между ними вставляется соединительный гласный: **вед-о-хъ.**

Итакъ сложный аористъ бываетъ: 1) аористомъ на **с** и 2) аористомъ на **х,** при чемъ послѣдній является въ двухъ видахъ: а) безъ соединительнаго гласнаго, б) съ соединительнымъ гласнымъ [1].

Формы А, Б 1 и Б 2 а (**ведъ, вѣсъ, вѣхъ**) суть архаическія: онѣ находятся въ древнѣйшихъ памятникахъ и перешли изъ нихъ не во всѣ основанныя на нихъ рукописи.

Къ архаическимъ формамъ аориста принадлежитъ также **бимъ** [2] вмѣстѣ съ происшедшимъ инымъ образомъ 3 л. множ. **бж.**

## А. П р о с т о й а о р и с т ъ.

Простой аористъ можетъ быть образованъ только отъ основъ 1-го класса, оканчивающихся на согласный, да еще отъ тѣхъ основъ

---

[1] Аористъ, нѣкогда д. б. возникшій путемъ сложенія, для Славянъ былъ уже простою формою, и потому я предпочитаю называть его *эсовымъ* или *слововымъ* аористомъ, подраздѣляя его на *однопримѣтный* и *разнопримѣтный*, а послѣдній на разнопримѣтный к о р н е в о й и разнопримѣтный т е м о в о й или о с н о в н ы й. Простой же аористъ у меня *безъэсый* (*безсловный*) или *безпримѣтный*. *Пр. ред.*

[2] **Бимь** совсѣмъ не аористъ. См. ниже, стр. 111. *Пр. ред.*

Digitized by Google

2-го класса, которыя имѣютъ передъ ѫ согласный. Онъ встрѣчается въ 1 л. ед. и во всѣхъ трехъ лицахъ дв. и множ. 2 и 3 л. ед. оставимъ въ сторонѣ, хотя оно отъ основы ид не можетъ звучать иначе, какъ отъ основы идох изъ идос, потому что изъ ид-є-т, равно какъ и изъ ид-є-с-т, можетъ возникнуть только идє [1].

I. а) *Зографское ев.* Ед. 1 л. вънидъ, вьнидъ, изидъ, придъ, обрѣтъ.

Дв. 3 л. идете Мѳ. 9, 27, Іоан. 1, 37, изидете Мѳ. 11, 8 [2], придете Л. 2, 44.

Множ. 1 л. придомъ, възмогомъ, обрѣтомъ; 2 л. изидете Мѳ. 11, 7; 3 л. отъврѣгѫ, привръгѫ, оужасѫ сѧ, идѫ, вънидѫ, вьнидѫ, изидѫ, придѫ, сънидѫ, възмогѫ, обрѣтѫ, присвадѫ, прѣидѫ ἀνήχθησαν Л. 8, 23. Въ болѣе позднихъ частяхъ Зограф.: идѭ, отидѭ, обрѣтѭ, сѣдѭ.

б) *Клоціева рук.* I. Ед. 1 л. придъ 282.

Множ. 1 л. сѣдомъ 350; 3 л. отъвръгѫ сѧ 108, привръгѫ сѧ 778, идѫ 179, придѫ 842, проидѫ 301, прѣидѫ 840, разидѫ сѧ 779, падѫ 179, сърѣтѧ 35, потъкѫ сѧ 776, 679, иштезѫ 829.

в) *Ассеманіево ев.* Ед. 1 л. изидъ, придъ, сънидъ, сьнидъ, обрѣтъ.

Дв. 3 л. по немъ идете ἠκολούθησαν Мѳ. 4, 20, обрѣтете εὗρον Л. 2, 46.

Множ. 1 л. идомъ, придомъ, възмогомъ, обрѣтомъ εὑρήκαμεν Іоан. 1, 42, 1, 46. 3 л. оу(жа)сѫ сѧ; идѫ, вънидѫ, възидѫ, изидѫ, обидѫ, отидѫ, придѫ, сьнидѫ; въскысѫ ἐζυμώθη; вълѣзѫ; падѫ; обрѣтѫ; оутопѫ; сътрасѫ сѧ ἐσείσθησαν Мѳ. 28, 4 стр. 142.

г) *Аѳонское ев.* Ед. 1 л. обрѣтъ Срезневскій Древніе глаголическіе памятники 106.

Множ. 3 л. идѫ 97, 101, 105, 110, придѫ 105, падѫ 97, 105.

д) *Охридское ев.* Множ. 3 л. обрѣтѫ 77.

е) *Саввина книга.* Ед. 1 л. вьнидъ 125, изидъ 2, 5, придъ 5, обрѣтъ 15.

Множ. 3 л. въздвигѫ 47, идѫ 12, 118, 148, вьнидѫ 39, 113, изидѫ 39, отидѫ 27, 134, 138, поидѫ 22, придѫ 7, 12, 135, 137, 143, могѫ 22, възмогѫ 40, 48, падѫ 22, припадѫ 20, обрѣтѫ 34, 104, 135,

---

[1] Мнѣ думается, что 2 и 3 л. къ идохъ звучало бы * идо. *Пр. ред.*

[2] Цитата ошибочная: въ указанномъ мѣстѣ читается изидосте 2 л. мн. ч. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**истопѫ** 16, **потъкѫ сѧ** 12. **Оужахѫ сѧ** ἐξίσταντο Л. 2, 47 стоитъ вм. **оужасахѫ сѧ**.

*Супрасльской рукописи* аористъ простой чуждъ [1].

II. а) У Срезневскаго. Юс. пам. Изъ введенія. Ед. 1 л. **въздвигъ** 24, **прибѣгь**, **ѿвръгъ**, **вказь**, **въздвигъ**, **изидъ**, **обидъ**, **придъ**, **снидь** 59, **сътрась сѧ** 60, **обидъ** 61, **ѡбрѣтъї** (стоитъ де вм. **ѡбрѣтъ**) 100, **изыдъ**, **придь** 116, **обрѣтъ** 120, **страсъ сѧ** 133.

Множ. 1 л. **раздръгомъ**, **проидомъ**, **обрѣтомъ**, **сѣдомъ** 59, **падомъ** 100, **постигомъ** 116. 3 л. **сѣдѫ** 24; **могѫть** potuerunt 48; **придѫ** 49; **прібѣгѫ**, **разбѣгѫ сѧ**, **възврьгѫ**, **испровръгѫ**, **ѿвръгѫ сѧ**; **оувѧзѫ**; **углъбѫ**; **погрѧзѫ**; **погыбѫ**; **въздвигѫ**; **идѫ**, **вниидѫ**, **възидѫ**, **изыдѫ**, **обидѫ**, **отидѫ**, **придѫ**, **прѣидѫ**, **прѣвъзыдѫ**, **разыдѫ (сѧ)**, **снидѫ**; **въскрьсѫ**; **възлѣзѫ**; **оумлъкѫ**; **могѫ**, **възмогѫ**, **изнемогѫ**, **прѣмогѫ**; **ѡмрьзѫ**; **възникѫ**; **оуньзѫ**; **падѫ**, **выпадѫ**, **низъпадѫ**, **ѿпадѫ**, **спадѫ**; **ѡбрѣтѫ**, **изѡбрѣтѫ**; **постигѫ**; **сьсѫхѫ сѧ**; **сѣдѫ** 59; **ѿтраса (-сѫ)**; **ѡхръмѫ**; **нціезѫ** 60; **ѡбрѣтѫ**; **сѣдѫ** 73; **вьврьгѫ**; **оужасѫ сѫ (сѧ)**; **идѫ**, **вънидѫ**, **придѫ**, **снидѫтъ**; **възмогѫ** 99; **нападѫ**, **ѿпадѫ**, **попадѫ**, **спадѫ**; **затъкѫ**; **ѣдѫ** (д. б. vecti sunt) 100; **ѿвръзѫ**, **ѿвръзѫтъ сѧ**; **погыбѫ**; **въздвигѫ**; **оужаса** (вм. **оужасѫ**) **сѧ**; **идѫ**, **вънидѫ**, **възыдѫ**, **изидѫ**, **придѫ**; **падѫ**, **ѿпадѫ**, **спадѫ**; **истопѫ** 116; **приидѫ** 120; **вънидѫ**, **приидѫ** 143 [2].

Иное причислено сюда напрасно: **пожръ** предполагаетъ 1 л. ед. **пожръхъ** 59; вм. **пожрьсѧ** 59, м. б. должно писать или читать **пожрь сѧ**. **Ѿврѣсесѫ** 99 само по себѣ невозможно и кромѣ того не можетъ быть приведено въ связь съ корнемъ **врг**. **Повинѫ сѧ** и **стрьгнѫ сѧ** 59, **прѣтъкнѫ сѧ** 116 вовсе не могутъ быть простыми аористами. Сомнительны **намѣть**, **небрѣгомь** и **изидемъ** 183, изъ русско-словенскихъ Сл. Гр. Бог.

б) *Пат. Мих.* Ед. 1 л. **прибѣгь** 33, 117, **при(бѣ)гь** 140, **отьврьгь** 5, 142, **покрьгь** 90, **навыкь** 71, **погыбь** 47, **въздвигъ** 30, **идь** 87, **внидь** 30, **възыдь** 27, **изидь** 31, 38, 120, **отидь** 44, 48, **придь** 2, 30, 31, 55, 66, 117, **сьнидь** 52, **снидь** 171, **выпадь** 80, **обрѣть** 57, 61, 87, 172.

Дв. 1 л. **отидовѣ** съ надписаннымъ болѣе позднею рукою **хо** 135, **придовѣ** 150. 2 л. **придєта** 87. 3 л. **идєта** 39, 129, **доидєта** 130, **изыдєта** 138, **придєта** 138, 150, 156, **идєтє** 4, 129, **изыдєтє** 138, **отидєтє** 118, **придєтє** 83, **можєта** 151, **падєта** 133, **обрѣтєта** 86, 131, 137, **обрѣтєтє** 129, **сѣдєтє** 56.

---

[1] Есть одинъ примѣръ: **въскрьсѫ** 357, 17, отмѣченное въ 1 изд. подл. *Пр. ред.*

[2] Юс. 24—Слуц. пс., 56—60—Пог. пс., 61—Норов. пс., 99—100 Охр. ап., 116—Слѣпч. ап., 119—120—Тріодь Григ., 133—Бол. пс., 142—143—Деч. ев. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Множ. 1 л. навыкомь 69, погыбомь 104, идомь 20, 27, 75, придомь 39, 58, 74, проидомь 40, изнемогомь 104, обрѣтомь 156. 2 л. обрѣтете 26. 3 л. вьврьгѫ 156, отьврьгѫ 7, 120, погыбѫ 4, вьздвигѫ 169, оужасѫ сѧ 38, 75, идѫ 50, 60, 72, 76, 159, вьнидѫ 48, 77, вьзыдѫ 132, изыдѫ 50, минондѫ 117, обыдѫ 122, отидѫ 54, 59, 60, 71, 120, 121, придѫ 9, 25, 41, 42, 49, 50, 54, 58, 61, 62, 71, 74, 87, 117, 122, 123, 125, 129, 176, могѫ 38, 159, вьзьмогѫ 39, падѫ 8, 160, испадѫ 176, вьзьрастѫ 161, обрѣтѫ 25, 29, 46, 50, 56, 125, 138, 159, 162, 163, постигѫ 82, 154, оуспѫ obdormierunt 176, исѫ 124, сѧдѫ 54, иштезѫ 122, 123. Ошибочно: двигнѫ 80, вм. двигѫ.

в) *Болонская псалт.* Ед. 1 л. ѡврьзъ; оуглѣбь ἐνεπάγην; вьздвигъ; изыдъ, ѡбидъ, придь; вьзьмогъ; ѡбрѣть; сѧдъ; иштезъ.

Множ. 1 л. проидомъ, обрѣтомъ. 3 л. оуглѣбѫ, поградѫ; вьзыїдѫ, изыїдѫ, ѡбидѫ, придѫ, проидѫ, прѣидѫ, разыїдѫ сѧ, сьнидѫ сѧ, прѣвьзыїдѫ; оуйкѫ; могѫ, вьзмогѫ, прѣмогѫ, изнемогѫ; оуньзѫ; падѫ, вьпадѫ сѧ, допадѫ, нападѫ; ѡбрѣтѫ; сьхѫ; сѧдѫ; охрьмѫ; иштезѫ. Срвзн. Юс. 133 a, 134 a.

г) *Слѣпченскій апост.* 1 л. множ. постигомъ. 3 л. (отврь)гѫ сѧ, оужаса (-сѫ) сѧ, отьпадѫ.

д) *Струмицкій апост.* Множ. 1 л. отьврьгомь, вьсѣдомь ἀνήχθημεν. 3 л. вьведѫ; вьврьга; вьздвига; вьзидѫ, изидѫ, придѫ; вькладѫ; вьзмогѫ; спадѫ; обрѣта (га, та вм. гѫ, тѫ).

е) Множ. 3 л. идѫ Терн. ев., обидѫ, вьскысѫ Бук. ев. Срв. Зап. II 2, 99, 100.

III. а) *Никольское ев.* Ед. 1 л. вьнидь, вьзидь, изидь, придь; сьнидь; обрѣть, приобрѣть.

Дв. 3 л. идета, вьнидета, придета; обрѣтета. Ошибочно: обрѣштета εὗρον Л. 22, 13, вм. обрѣтета.

Множ. 1 л. идомь, придомь; вьзмогомь; обрѣтомь. 2 л. изидете, изыдете. 3 л. оуврьгоу (вьврьгоу), изврьгоу, отьврьгоу, привьргоу се; оужасоу се; прозебоу; идоу, вьнидоу, вьзидоу, изидоу, обидоу ἐκύκλωσαν, отидоу, придоу, проидоу, прѣидоу, сьнидоу; оукрадоу; вьлѣзоу, излѣзоу; вьзмогоу; падоу, нападоу; обрѣтоу, срѣтоу; исьхоу; истопоу. Ошибочны: обрѣштоу εὗρον Мѳ. 22, 10, Л. 8, 35, обрѣште Мѳ. 26, 40; 26, 43 вм. обрѣтоу, обрѣте.

б) *Шишатовецкій апост.* Ед. 1 л. изьбѣгь; идь, вьзидь, придь, прѣидь; обрѣть.

Множ. 3 л. вьврьгоу, отьврьгоу; погыбоу; вьздвигоу; идоу, вьнидоу, вьзидоу, вьзыдоу, изидоу, наидоу, отидоу, придоу, приидоу, проидоу, прѣ-

идоу, сьиндоу, снидоу; вьзьмогоу; падоу, нападоу, спадоу; постигоу; сѣдоу; истопоу; ꙁатькоу, прѣтькоу; вдоу ἀνέπλευσαν, поидоу. Ошибочны: погыбноу, присвеноу и постигноу вм. погыбѫ, присвадѫ и постигѫ. Ср. Добр. Inst. 564.

в) *Шишатовецкое еванг.* Ед. 1 л. иꙁидь.

Множ. 3 л. оужасоу се; .поидоу ἀνήχθησαν, прѣидоу.

г) *Хвалъ*. Ед. 1 л. иꙁидь, придь; обрѣть.

Дв. 3 л. идета Мѳ. 4. 20, 22, Мр. 11, 4, вьꙁыдета Дѣян. 3, 1. вьиидета 14, 24, иꙁидета Мр. 14, 16, придета Дѣян. 4, 23, прѣдета Л. 2, 44, снидета Дѣян. 13, 4, обрѣтета Мр. 14, 16, сѣдета Дѣян. 13, 14, слѣꙁета Дѣян. 8, 38. Ошибочно: обрѣштета εὗρον Мр. 11, 4.

Множ. 1 л. отьврьгомь; придомь, прѣидомь; вьꙁмогомь, иꙁнемогомь; обрѣтомь; постигомь; вьсѣдомь; прѣидомь Дѣян. 28, 13. 2 л. иꙁидете, придете. 3 л. вьврьгоу; оужасоу се; вьиидоу; вьꙁыдоу; отьпадоу; обрѣтоу.

д) *Младѣновичева псалтырь*. Ед. 1 л. придь.

Дв. 3 л. иштеꙁета.

Множ. 3 л. вьꙁврьгоу; поврьгоу, испровргоу; иꙁидоу, наидоу, обидоу, придоу, проидоу, прѣидоу; омрьꙁоу сдѣлались ненавистны; прѣмогоу; падоу, отьпадоу, спадоу; обрѣтоу, приобрѣтоу; иштеꙁоу. Ошибочны: погыбноу, исьхноу вм. погыбѫ, исьхѫ.

е) *Пандектъ Антіоховъ*. Ед. 1 л. обрѣть.

Множ. 2 л. придете. 3 л. сьврьгоу; вьꙁидоу, иꙁидоу, придоу; вьꙁмогоу; нападоу.

ж) *Сверлижскіе отрывки*. Ед. 1 л. вьꙁидь 258.

Дв. 3 л. идета 257.

Множ. 3 л. вьврьгоу 258; идѫ 258, обидоу 256, отидоу 250, придоу 249, придоу 259; вьлѣꙁѫ 258, иꙁлѣꙁоу 259.

з) Сьиндомь Злат. Люб., обрѣтомь Прол. Вук., идете, пропадоу Серб. ев., иꙁидь, придь; обрѣтомь; идоу, вьиидоу, обидю, придоу, сьиидоу; вьлѣꙁоу; сьрѣтоу изъ одного сербскаго еванг., иꙁбѣгь; иꙁидь, идоу, придоу, сьиидоу; падоу Бес. Мих., падоу Тріодь Мих. Туземные источники, какъ напр. Дометіанъ, не знаютъ этихъ формъ.

IV. *Глаг.* Ед. 1 л. открьꙁь; идь, придь; вьꙁнесь; обрѣть; сѣдь; сьтресь.

Дв. 2 л. придота.

Множ. 1 л. идомь. 3 л. обидоу, прѣидоу, прѣвьꙁидоу; иꙁнемогоу; вьꙁнесоу; падоу, допадоу; обрѣтоу.

V. а) *Слова Григорія Богослова*. Ед. ч. 1 л. придъ 244. Сомнительно истрьгъ: жита ваша поенхъ, и ꙁълобы вашеа не истрьгъ 312 *а*.

Digitized by Google

Множ. 1 л. **идомъ** 313 $\delta$, **приидомъ** (и сверху **хо**) 1 $\alpha$—$\beta$, **обрѣтомъ** 41 $\alpha$, 335 $\delta$. 3 л. **несъхж** 319 $\delta$.

б) *Паремейникъ 1271*. Ед. 1 л. **приидъ**.

Множ. 3 л. **въздвигоу, прозакоу, минмондоу, падоу, обрѣтоу** Вост., Грамм. 71.

в) **Идоу** Ганк., **въздвдоу** Изб. 76, **обидъ** Парем. XIV в., **придъ, навыкоу, придоу, въздмогоу, садоу** вм. **сѣдоу** (срв. Оп. I, 109; II 2, 429), **вънидоу, налегоу** Мат. для ист. письм., 46 [№ X, снимокъ изъ Библіи 1499 г. Ред.].

*Остромирову евангелію* формы простого аориста неизвѣстны [1].

Довольно многочисленные слѣды этого аориста представляетъ *старочешскій яз.*: Ед. 1 л. předjid praeveni, popad cepi. Множ. 1 л. jidom, pojidom; 3 л. jidú, přijidú, nalezú, padú, vzdvihú, užasú se, poskytú obtulerunt, vyběhú, utekú Šaf. Poč., 108. Spisy III, 589, 604 [2].

По *Добровскому* (Instit. 564) простые аористы сокращены изъ сложныхъ: in prima persona singulari **ох(ъ)** rejiciunt, in tertia plurali vero pro **оша** (**ошѧ**) nonnisi **оу** (**ж**) admittunt. Также *Шафарикъ*, который позже (Spisy III, 508); пришелъ къ правильному взгляду, въ Начаткахъ стрчеш. грамм. (1845), 108, говорилъ о смѣломъ сокращеніи. Съ этимъ взглядомъ согласенъ былъ еще *Востоковъ* (въ 1863 г.), утверждавшій, что въ южнословенскихъ нарѣчіяхъ существовали двоякія «сокращенія» окончаній прошедшаго времени для извѣстныхъ глаголовъ: 1) **охъ** сокращалось въ **ъ**, **охомъ** въ **омъ**, **оша** въ **ж**: **придохъ** въ **придъ**; **сѣдохомъ** въ **сѣдомъ**; **идоша** въ **идж**, 2) на мѣстѣ **охъ** являлось **хъ** или **сь, съ**, на мѣстѣ **охомъ**—**сомъ**, на мѣстѣ **осте**—**сте**, на мѣстѣ **оша**—**ша** или **са**: **въклѧхъ** изъ **въклѧкохъ**, **макѣсъ** изъ **маведохъ**, **съмасомъ** изъ **съматохомъ**, **издѣсте** изъ **изведосте** и **тѣша** изъ **текоша**, **ѩса** изъ **ѩдоша**. Грамм. 70—73. Востоковъ видѣлъ въ этомъ мнимо сокращенномъ аористѣ особенность болгарскаго, хорутанскаго и чешскаго нарѣчій Уч. зап. II 2, 99 [3]. Срв. Грамм. 72. На той же точкѣ зрѣнія стоитъ и *Изм. Ив. Срезневскій*, которому славянская филологія обязана изданіемъ цѣлаго ряда важныхъ памятниковъ: въ **ѣса, ѩса**—**с**, по его мнѣнію, замѣняетъ **ш**; **обрѣтъ, падж** для него «сокращенные» аористы. Глаг. 73, 114, 152, Юс. 18, 46, 57, 99, 118, 164.

---

[1] Одинъ примѣръ есть: **не въз҆можете** οὐκ ἰσχύσατε 160 б. Яг., Мар. ев., 450. *Пр. ред.*

[2] Срв. Чеш. отд., стр. 538, пр. 2. *Пр. ред.*

[3] Уч. зап. II 2, 99=Филолог. наблюденія А. X. Востокова. Спб. 1865. Стр. 175. *Пр. ред.*



Digitized by Google

## Б. Сложный аористъ.

### I. Сложный аористъ на с.

Сложный аористъ на **с** можетъ быть образованъ, какъ и простой, только отъ согласныхъ основъ. Отъ него встрѣчаются 1 л. ед. ч., 3 дв. и всѣ лица множ.

I. а) *Зографское ев.* Ед. ч. 1 л. **привѣсъ** Мр. 9, 17.—Дв. 3 л. **вьвѣсте**, Л. 2, 27, **рѣсте** (3 раза), **рѣста**, **тѣсте**.—Множ. 1 л. **въвѣсомъ** Мѳ. 25, 38. 2 л. **привѣсте** ἠγάγετε Іоан. 7, 45. 3 л. **пробасѧ** (бод), **вѣсѧ** 5 разъ, **привѣсѧ** 4 р., **ѩсѧ** (при **ѩшѧ**), **възасѧ** (при **вьзашѧ**), **приѩсѧ**, **възнѣсѧ** 2 р., **принѣсѧ**, **пропасѧ**, **научасѧ**, **уисѧ**. Въ Зограф. б **привѣсѧ**, **асѧ**, **приѩсѧ**.

б) *Клоціева рук. I.* Множ. 3 л. **възнѣсѧ** 781, **процвисѧ** 840.

в) *Ассеманіево ев.* Ед. 1 л. **съблюсъ**, **привѣсъ** προσήνεγκα, **приѩсъ** ἔλαβον.—Дв. 3 л. **отврѣсте** (**сѧ оуи имѧ**) Мѳ. 9, 30; (**како ти сѧ**) **отъврѣсте** (**оуи**)? Іоан. 9, 10; **приѩсте** ἔλαβον Іоан. 19, 40; **възнѣсте** (**родителѣ отроуѧ**) Л. 2, 27; **она рѣсте** Л. 24, 19; 24, 32; Іоан. 1, 39; 9, 22; **тѣсте** ἑώραμον Мѳ. 28, 8.—Множ. 1 л. **въвѣсомъ** introduximus, **приѩсомъ**. 2 л. **въвѣсте** introduxistis, **пр(ив)ѣсте** ἠγάγετε Іоан. 7, 45. 3 л. **съблюсѧ**, **пробасѧ** ἐξεκέντησαν, **вѣсѧ** ἄγουσιν Іоан. 9, 13, **изъвѣсѧ** eduxerunt, **привѣсѧ** προσενέχθη Мѳ. 18, 24, (**гроби**) **отврѣсѧ сѧ**, **отврѣсѧ** (**сѧ небеса**), **отъврѣсѧ** (**сѧ оуста**), **погрѣсѧ** sepeliverunt Л. 16, 23, **ѩсѧ** ceperunt, **възасѧ**, **обасѧ** συνέκλεισαν Л. 5, 6, **приѩсѧ**, **възнѣсѧ** ἦραν Л. 17, 12, **принѣсѧ** ἤνεγκαν Іоан. 2, 8, **распасѧ**, **уисѧ**, **научасѧ**, **ѣсѧ** ederunt.

г) *Аѳонское ев.* Множ. 3 л. **вѣсѧ**; **асѧ**, **възасѧ**, **приѩсѧ**; **пропасѧ**; **уисѧ** Срезн., Глаг. 99, 101, 111, 112, 113. [См. Яг., Мар. ев. 452, 7, куда можно прибавить **приѩсъ** Іоан. 10, 18. Пер. и Ред.].

д) *Охридское ев.* Множ. 3 л. **принѣсѫ** вмѣсто **принѣсѧ**; **распасѧ** 77, 87.

II. а) У *Срезн.*, Юс. пам. Изъ введ. Ед. 1 л. **съмасѧ** вмѣсто **съмасъ сѧ**; **класѧ** вмѣсто **класъ сѧ** 24; **ѿврѣсъ** aperui; **възвѣсъ**; **ѩсъ**, **възасъ**, **отъѩсь**, **приѩсъ**; **възнѣсъ**; **ѩсъ** 57, 58, 59; **ѣсъ** 99; **вьзвѣсь** 145.—Дв. 3 л. **вьзвѣсте** (**сѧ оуи мои**) ἐμετεωρίσθησαν Пс. 131, 1; **извѣсте** (**оуи мои**) κατέβησαν Пс. 118, 136, 58.– Множ. 1 л. **приѩсомъ**; **съблюсомъ**; **смасом(ъ) сѧ** 57, 58; **ѣсомъ** 99. 2 л. **привѣсте** 47, **вьвѣсте**, **възвѣсте**, **извѣсте** 58; **издрѣсте** 59. 3 л. **поѩсѧ** 56 (вм. **поѩсѧ**) comederunt; **вѣсѫ** (вм. **вѣсѧ**), **привѣсѧ**; **възасѧ**, **приѩсѫ** (вм. **приѩсѧ**): **распасѧ** 99; **приасъ** 119: **ѩсѧ** 57,

Digitized by Google

142, **жсл** (вм. **ысл**), **обьжсл** (вм. **обьысл**); **ысл**, **поысл** 145. [**Сымасл сл**, **ѡврѣсл**, **прнысл**, **навѣсл**, **вѕнѣсл сл** 57. Ред.] [1].

б) *Патер. Мих.* Ед. 1 л. **погрѣсь** 108, **прнжсь** 63, **принѣсь** 109, 120, **прнась**, **распась** 88, **начась** 82, 88 два раза, 172.—Дв. 3 л. **погрѣста** 162.—Множ. 1 л. **погрѣсомь** 80, **прнжсомь** 75, **прнасомь** 113, 172. 3 л. **вьвѣсл** 123 два раза, **довѣсл** 156, **отьврѣсл** 117, **вьѕасл** 57, 123, **прнасл**, **сьнасл** (н сь дрѣва) 176, **принѣсл** 121, **пронѣсл**, **прѣнѣсл** 119, **пропасл**, **начасл** 53, 154, 158, **ысл** 66.

в) *Болонская псалт.* Ед. 1 л. **отврѣсъ**, **вьзнѣсъ**, **начжсъ** (вм. **начасъ**).—Дв. 3 л. **вьвѣсте**, **вьзнѣстѣ сл**, **вьздрѣстѣ** (оустнѣ)—Множ. 3 л. **навѣсл** (вед), **отврѣсл**, **обасл**, **вьзнѣсл**, **нштнсл** (чьт), **ысл** ederunt.

г) *Слѣпченскій апост.* Множ. 3 л. **вѣсл** Дѣян. 7, 8: въ Шиш. **вьведоше**.

д) *Струмицкій апост.* Ед. 1 л. **прѣасъ**.—Множ. 1 л. **ысомь** Дѣян. 10, 41. 3 л. **вѣсл**.

е) **Прнвѣсл**, вм. чего Востокову (Зап. II 2, 100 [2]) хотѣлось поставить (ради **рѣша**) **прнвѣша**; **нѣсж**, вм. **нѣсл**. **Вьзнѣсъ**; **вѣсл**, **повѣсл**, **прнвѣсл** Лам. 95, 4, 5. [Пог. пс. 114 об., Недѣль. ев. болг. изв. XII—XIII в. 123, 158 об., 174, 130 об. Пер.].

III. а) *Никольское ев.* Ед. 1 л. **прнесь**.—Дв. 3 л. **отьврѣста се**; **разврѣста се**.—Множ. 1 л. **вьзесомь**.

б) *Хвал.* Ед. 1 л. **прнесь**, **ысь**.—Дв. 3 л. **отьвѣста** (**се**) ἀπέπλευσαν Дѣян. 14, 25: **вез**.—Множ. 1 л. **вьвѣсомь** συνηγάγομεν (**вед**), **отьвѣсомь** (**се**) ἀνήχθημεν Дѣян. 27, 2 (**вез**), **обьесомь**, **прнесомь**, **вьнѣсомь**. 2 л. **оувѣсте** (ошибочно съ **д** на **ѣ**, д. б. вм. **вьвѣсте** introduxistis συνηγάγετε) Мѳ. 25, 35—въ Ник. **наведосте**, **вьзвѣста**: **вед**. 3 л. **вьзесе**, **поесе**, **вьклассе** ἐπέθεντο Дѣян. 28, 10: **клад**, **принѣсе**, ошибочно **прннесе**.

в) *Пандектъ Антіоховъ.* Ед. 1 л. **вьзвѣсь**, **вьзесь**. Дв. 3 л. **вьзнѣста**, **тѣста** cucurrerunt. Множ. 2 л. **прнвѣсте**. 3 л. **нзвѣсе**, **обесе**.

г) *Волк. еванг.* Ед. 1 л. **прнесь**. Мн. 2 л. **прнвѣсте**. 3 л. **вѣсе** [3].

IV. Глаг. Ед. 1 л. **нзвѣсь**, **отьесь**, **ѣсь** comedi. Множ. 3 л. **отьврѣсе**.

V. *Сл. Гр. Бог.* Ед. 1 л. **навѣсъ** 311 γ, 312 α, **начасъ** 154 α. Мн. 3 л. **начаасл** 345 β, вм. **начасл**. [Толкованіе невѣрное. См. Доп. Ред.].

---

[1] Юс. 145—Дечан. пс. См. еще стр. 94, пр. 2. *Пр. ред.*

[2] Уч. зап. II 2, 100=Филол. наблюд., стр. 176. *Пр. ред.*

[3] Въ Сверл.: **н в тж нощь не асл ннчесоже** 258. *Пр. пер.*

Срезневскій представляетъ себѣ этотъ аористъ происшедшимъ оттого, что вмѣсто ш явился с: «с вмѣсто ш въ прошедшемъ: принысомъ, кса», какъ будто когда-либо говорили принышомъ. Глаг. 73, 114, 152, Юс. 46 а, 57 а, 99 а, 119 а.

## II. Сложный аористъ на х [1]: 1) безъ соединительнаго гласнаго.

Сложный аористъ на х безъ соединительнаго гласнаго отличается отъ аориста на с только тѣмъ, что вм. с является х. Изъ принадлежащихъ сюда формъ удержались даже въ болѣе позднихъ памятникахъ рѣхъ и ѣхъ.

I. а) *Зографское еванг.* Множ. 3 л. облѣша Мр. 15, 17, съвлѣша Мр. 15, 20: влѣк; тѣша, прѣтѣша Мр. 6, 55: тек; чиша Іоан. 19, 29: чьт; ѣша Іоан. 6, 58: ѣд edere.

б) *Ассеманіево ев.* Множ. 1 л. рѣхомъ. 3 л. изблѣша extraxerunt, облѣша, съвлѣша, съмѧша сѧ ἐταράχθησαν Мѳ. 14, 26; ѣша comederunt при облѣкоша и т. д. 1 л. ед. звучитъ рѣхъ, тѣхъ, влѣхъ, съмѧхъ, ѣхъ отъ основъ рек, тек, влѣк, мѧт, ѣд.

в) *Аѳонское ев.* Ед. ч. 1 л. рѣхъ. Множ. 3 л. рѣша 97, 109, 111, Срезневскій, Глаг.

II. а) *У Срезневскаго*, Юс. Введ. Ед. 1 л. тѣхъ 24, 116, въвлѣхь, слѧх(ъ) сѧ, рѣхъ 59. Множ. 1 л. съблюхомъ изъ Пс. толк. XII в., у Вост., Грамм. 71. 3 л. изблѣша, ѡблѣша, въжѣша (жег), налѧша, слѧша, (лѧк), възмѧша сѧ (мѧт); рѣша, нарѣша, расѣша (сѣк), тѣша, истѣша, потѣша Юс. 59, рѣшѧ, нарѣшѧ 99, бѣша fugerunt [2].

б) *Михановичевъ патерикъ.* Ед. 1 л. повѣхь adduxi, рѣхь, притѣхь. Дв. 1 л. отьрѣховѣ сѧ 135. Множ. 3 л. притѣхѫ 78 вм. притѣша.

в) *Болонская пс.* Ед. 1 л. рѣхъ, тѣхъ. Множ. 3 л. изблѣшѧ, облѣшѧ; въжѧшѧ ἐνεπύρισαν Пс. 73, 7 (жег), налѧшѧ при налѧкошѧ, лѧкъ; съլѧшѧ incurvarunt; рѣшѧ, нарѣшѧ, расѣшѧ, тѣшѧ.

III. а) *Никольское ев.* Множ. 3 л. прободшє ἐξεκέντησαν Іоан. 19, 37, вѣшє ἄγουσιν 9, 13, възнѣшє, принѣшє. Вьнишє εἰσῆλθον Мр. 5, 13

---

[1] Этотъ аористъ по-русски всего удобнѣе называть *хѣровымъ*. *Пр. ред.*

[2] См. стр. 94, пр. 2. Бѣша Пс. толк. XII в. Вост. 72. *Пр. ред.*

Digitized by Google

стоитъ особнякомъ: оно, д. б., поставлено вм. вынидоше. [Т. е. представляетъ о п и с к у. Ред.].

б) *Шишатовецкій апост.* Ед. 1 л. рѣхь, прорѣхь. Множ. 1 л. ѩхомь. 3 л. нарѣше, поѩше.

в) *Шишатовецкое ев.* Множ. 1 л. обрѣхомь, ѩхомь. 3 л. принѣше.

г) Хваль. Ед. 1 л. рѣхь, тѣхь. Множ. 3 л. вѣше: вед, изблѣше, открѣше се ἀνεῴχθησαν Мѳ. 27, 52, притѣше, прѣтѣше, поүнише ἐτίμησαν Дѣян. 28, 10 (үьт).

д) *Младѣновичевская псалт.* Множ. 1 л. лехомь, д. б. вм. легохомь: мы ожидали бы не лехомь, а лѣхомь. 3 л. прѣрѣше.

е) *Михановичевы Бесѣды.* Множ. 3 л. принѣше.

IV. Глаг. Ед. 1 л. сьмехь се conturbatus sum. Множ. 3 л. налеше (налаша), кьзмеше (къзмаша), поѣше comederunt.

По *Срезневскому,* Юс. 18 а, рѣхъ сокращено изъ рекохъ: по 164 а ѣ возникъ путемъ «сжатія» основы, и рѣхъ—рекохъ, рькохъ—содержитъ въ себѣ съ краткимъ гласнымъ одинъ изъ согласныхъ к, г, т, д, с, з. По этому взгляду рекохъ было бы древнѣе, чѣмъ рѣхъ, что невѣрно [1].

Это образованіе аориста удержалось въ с е р б с к о м ъ отъ основъ jѣд, нес, рек и вѣд: Ед. 1 л. и з и х exedi, поднѣехь, п о н и х, риехь, в и ј е х, в и х scivi; 2 и 3 л. и з и ј е exedit, понѣ, п о н и ј е, п о н и. Множ. 1 л. ј и с м о exedimus (стрсл. ѩсомъ изъ јѣсомъ), п о н и ј е с м о, р и ј е с м о, р и с м о. 2 л. р и с т е (стрсл. рѣсте). 3 л. ј и ш е ederunt, донѣше, д о н и ј е ш е, о д н и ш е, р и ј е ш е, р и ш е. Данич., Ист. 320.

## III. Сложный аористъ на х: 2) съ соединительнымъ гласнымъ.

Вм. ведъ, вѣсъ, вѣхъ является ведохъ, гдѣ о должно разсматривать какъ соединительный гласный, который не присоединяется ни къ основамъ, оканчивающимся на гласный, ни къ тѣмъ, у коихъ конечный н или м сливается съ предшествующимъ гласнымъ въ одинъ носовой гласный, оттого дахъ, клахъ (изъ кльнхъ), джхъ (изъ дьмхъ).

[1] См. Грамм. зам., II, 2—4=Р. Ф. В., XI, 162—164. Тамошняя ссылка на Сравн. морф. относится къ 1-му изд. 1-го вып. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Эта форма аориста одержала побѣду надъ другими: живые славянскіе языки не представляютъ и слѣда приведенныхъ архаистическихъ образованій [1].

Въ предшествовавшемъ возникновеніе сложнаго аориста **вѣсъ**, т. е. **ведсъ**, было объяснено тѣмъ, что къ глагольной основѣ **вед** присоединенъ **с** глагола существительнаго, а къ образованной такимъ образомъ аористной основѣ примкнули посредствомъ соединительнаго гласнаго усѣченныя личныя наставки, и это справедливо, въ томъ смыслѣ, что **вѣсъ** несомнѣнно содержитъ указанные элементы, но вмѣстѣ съ тѣмъ это и невѣрно, такъ какъ едва-ли можно думать о дѣйствительномъ возникновеніи его указаннымъ путемъ, и гораздо лучше принять, что съ глагольной основой **вед** соединилось прошедшее существительнаго глагола. Прошедшее, о которомъ здѣсь идетъ дѣло, есть Боппово приращаемое прошедшее единообразное (einförmiges Augment-praeteritum): ед. ч. ásam, ásīs, ásīt; дв. ásva, ástam, ástām; множ. ásma, ásta, ásan, которое въ славянскомъ, вслѣдствіе того, что не знаетъ приращенія и отбрасываетъ зачинный гласный, а также вслѣдствіе употребленія нѣсколько отступающихъ личныхъ окончаній, принимаетъ слѣдующій видъ: ед.: **сам**, **с**, **т**; дв. **свѣ**, **ста**, **сте**; множ. **смъ**, **сте**, **сент**, откуда: ед. 1 л. **вѣсъ** изъ **вед-съ**, **вед-сѫ**, **вед-сом**, **вед-сам**; 2 и 3 незасвидѣтельствованы; дв. 1 л. **вѣ-совѣ** изъ **вед-совѣ**, **вед-свѣ** (**вѣсовѣ** построено по **отърѣховѣ** Пат. Мих.). Соединительный гласный **о** заимствованъ изъ 1 л. множ., гдѣ онъ, по онѣмѣніи окончательнаго **ъ**, сдѣлался необходимъ [2]. 2 л. **вѣ-ста** изъ **вед-ста**. 3 л. **вѣ-сте** изъ **вед-сте**. Множ. 1 л. **вѣ-сомъ** изъ **вед-сомъ**, **вед-смъ**. 2 л. **вѣ-сте** изъ **вед-сте**. 3 л. **вѣ-сѧ** изъ **вед-сент**. Эти формы слѣдуетъ считать основными.

*Сложный аористъ на* **х** *безъ соединительнаго гласнаго* объясняется превращеніемъ стоящаго между двухъ гласныхъ **с** въ **х**, а въ извѣстныхъ случаяхъ въ **ш**, откуда ед. ч. 1 л. **вѣхъ**; дв. 1 л. **вѣховѣ**; множ. 1 л. **вѣхомъ**; 3 л. **вѣшѧ** изъ **вѣхент** [3].

Изъ этихъ формъ дѣлается понятнымъ сложный аористъ на **х** съ соединительнымъ гласнымъ: послѣдній производитъ тò, что глагольная

---

[1] Это несовсѣмъ точно: см. выше., стр. 101. *Пр. ред.*

[2] Объясненіе неудовлетворительное. *Пр. ред.*

[3] Междугласный с изъ дс, тс и т. д. не подлежалъ переходу въ х и ш, которыя зашли сюда изъ другихъ аористовъ: **вѣхъ** вм. **вѣсъ** по образцу **ӡнахъ**. *Пр. ред.*

Digitized by Google

основа удерживается безъ измѣненія и яснымъ образомъ отдѣляется отъ прошедшаго глагола существительнаго.

*Преходящее* (имперфектъ) есть образованіе позднее: оно, какъ форма, назначенная для обозначенія дѣйствія въ его продолженіи, примыкаетъ къ настоящной основѣ и кромѣ того отклоняется отъ сложнаго аориста на **х** тѣмъ, что принимаетъ соединительный гласный послѣ **х** даже тамъ, гдѣ аористъ его не знаетъ. Ед. 2 л. **ведѣше** изъ **ведѣшес**; 3 л. **ведѣше** изъ **ведѣшет**; дв. 2 л. **ведѣшета**; 3 л. **ведѣшете**; множ. 2 л. **ведѣшете**; 3 л. мн. кромѣ того отличается отъ аориста употребленіемъ болѣе вѣскаго соединительнаго гласнаго **о**: **ведѣхѫ** изъ **ведѣхонт** въ противоположность **ведошѧ** изъ **ведохент**. Это обстоятельство показываетъ, что во время возникновенія имперфекта связь съ прошедшимъ существительнаго глагола **сам**, **с**, **т** и т. д. уже была порвана [1].

Формы аориста и преходящаго составляютъ блестящую сторону славянскихъ языковъ: этими формами они изо всѣхъ европейскихъ языковъ наиболѣе приближаются къ греческому.

## Объ аористѣ **бимъ**.

Къ особенностямъ паннонской словенщины принадлежитъ аористъ глагола **бы**: **бимъ**, **бимь**, который, хотя былъ принятъ изъ паннонскихъ источниковъ въ письменность другихъ славянскихъ народовъ, но, не коренясь въ туземныхъ языкахъ и будучи вслѣдствіе того непонятнымъ, не могъ удержаться. **Бимъ**, первоначально бывшее аористомъ [2], въ сохранившемся состояніи языка, въ соединеніи съ причастіемъ прош. дѣйств. II, служитъ для выраженія условнаго наклоненія и, повидимому, въ древнѣйшее время это былъ единственный способъ его выраженія.

Съ **бимъ** соединяю я, хотя и образованное иначе, но служащее для того же отправленія **бѫ**—3 л. мн. ч. Срв. IV, стр. 815. Обѣ формы имѣютъ только это отправленіе.

Мы встрѣчаемъ ихъ особенно часто въ глаголическихъ памятникахъ.

I. а) *Зографское ев.* Ед. 1 л. **Въꙁалъ бимъ** ἐκομισάμην ἂν Матѳ. 25, 27; **да въꙁвеселилъ сѧ бимъ** ἵνα εὐφρανθῶ Лука 15, 29; **истаꙁалъ е**

[1] О преходящемъ см. у Яг., Мар. ев., 455—463. *Пр. пер.*

[2] Это мнѣніе ошибочное. См. ниже, стр. 112, пр. 2. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**бимь** ἐγὼ ἂν ἔπραξα αὐτό Лука 19, 23; **реклъ бимь камъ** εἶπον ἂν ὑμῖν Іоан. 14, 2; **аште не бимь пришьлъ** εἰ μὴ ἦλθον Іоан. 15, 22; **аште дѣла не бимь сътворилъ** εἰ τὰ ἔργα μὴ ἐποίησα Іоан. 15, 24.—2 л. **Аште би разоумѣлъ** εἰ ἔγνως Лука 19, 42; **аште би (вѣдѣла даръ божии), ты би (просила)** εἰ ᾔδεις, σὺ ἂν ᾔτησας Іоан. 4, 10; **аште би былъ сьде** εἰ ἦς ὧδε Іоан. 11, 32.—3 л. **Да би съ нимь былъ** ἵνα ᾖ μετ' αὐτοῦ Маркъ 5, 18; **да би къто уюлъ** Маркъ 7, 24; **да и би погоубилъ** ἵνα ἀπολέσῃ αὐτόν Маркъ 9, 22; **аште не би господь прѣкратилъ дьнии, не би была съпасена всѣка плъть** εἰ μὴ κύριος ἐκολόβωσε τὰς ἡμέρας, οὐκ ἂν ἐσώθη πᾶσα σάρξ Маркъ 13, 20; **добрѣе емоу би было, аште не би родилъ са** καλὸν ἦν αὐτῷ, εἰ οὐκ ἐγεννήθη Маркъ 14, 21; **да би не ошьлъ** τοῦ μὴ πορεύεσθαι Лука 4, 42, **аште би былъ пророкъ, вѣдѣлъ би оубо** εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν Лука 7, 39; **къто ихъ ваштии би былъ** τίς ἂν εἴη μείζων αὐτῶν Лука 9, 46; **послоушали би васъ** ὑπήκουσεν ἂν ὑμῖν Лука 17, 6; **да би са ихъ коснжлъ** ἵνα αὐτῶν ἅπτηται Лука 18, 15; **аште богъ отьць вашь би былъ, любили ма бисте** εἰ ὁ θεὸς πατὴρ ὑμῶν ἦν, ἠγαπᾶτε ἂν ἐμέ Іоан. 8, 42; **радъ би былъ, да би видѣлъ** ἠγαλλιάσατο ἵνα ἴδῃ Іоан. 8, 56; **аште сь не би отъ бога былъ, не моглъ би и т. д.**; εἰ μὴ ἦν οὗτος παρὰ θεοῦ, οὐκ ἠδύνατο и т. д. Іоан. 9, 33; **не би мои братъ оумрълъ** οὐκ ἂν ἀπέθανέ μου ὁ ἀδελφός Іоан. 11, 32; **аште не би былъ (сь злодѣи)** εἰ μὴ ἦν οὗτος κακοποιός Іоан. 18, 30.—Множ. ч. 1 л. **Аште бимъ были (въ дьни отьць нашихъ), не бимъ (обьштьници имъ) были** εἰ ἦμεν ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ἡμῶν, οὐκ ἂν ἦμεν κοινωνοὶ αὐτῶν Маѳ. 23, 30 (въ болѣе поздней части). При **бимъ** находимъ **бихомъ: аште не би былъ, не бихомъ прѣдали его тебѣ** εἰ μὴ ἦν (οὗτος κακοποιός) οὐκ ἄν σοι παρεδώκαμεν αὐτόν Іоан. 18, 30.—2 л. **Аште бисте вѣдѣли, не бисте осждили** εἰ ἐγνώκειτε, οὐκ ἂν κατεδικάσατε Маѳ. 12, 7; **глаголали бисте** ἐλέγετε ἂν Лука 16, 6; **аште бисте (вѣровали мосии), вѣрж бисте іали (мънѣ)** εἰ ἐπιστεύετε Μοσῇ ἐπιστεύετε ἂν ἐμοί Іоан. 5, 46; **аште ма бисте вѣдѣли и отьца моего оубо бисте вѣдѣли** εἰ ἐμὲ ᾔδειτε, καὶ τὸν πατέρα μου ᾔδειτε ἂν Іоан. 8, 19; **аште бисте слѣпи были** εἰ τυφλοὶ ἦτε Іоан. 9, 41; **аште бисте любили (ма), въздрадовали са бысте** εἰ ἠγαπᾶτέ με, ἐχάρητε ἂν Іоан. 14, 28. Рядомъ съ этимъ **бысте: аште чада авраамлѣ бысте были** εἰ τέκνα τοῦ Ἀβραάμ ἦτε Іоан. 8, 39.—3 л. **Искаахж, како и бж погоубили** ὅπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν Маркъ 3, 6; 11, 18; **да и бж обльстили** ἵνα αὐτὸν ἀγρεύσωσιν Маркъ 12, 13; **да бж и низриножли** εἰς τὸ κατακρημνίσαι αὐτόν Лука 4, 29; **да бж слышали слово божие** τοῦ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ Лука 5, 1; **да бж и прѣдали** εἰς τὸ παραδοῦναι αὐτόν Лука 20, 20; **како и бж оубили** πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν

Digitized by Google

Лука 22, 2; да бѫ 'мѣли на нь (чьто глаголати) ἵνα ἔχωσιν κατηγορεῖν αὐτοῦ Іоан. 8, 6; да и бѫ оубили ἵνα ἀποκτείνωσιν αὐτόν Іоан. 11, 53; аште не бимь пришьлъ, грѣха не бѫ имѣли εἰ μὴ ἦλθον ἁμαρτίαν οὐκ εἶχον Іоан. 15, 22; 15, 24. При бѫ употребляется также биша и бышѧ: да биша сѧ авили ὅπως φανῶσιν Мато. 6, 16; аште бипа силы былы, древле покаали сѧ биша εἰ ἐγένοντο αἱ δυνάμεις, πάλαι ἂν μετενόησαν Матѳ. 11, 21; не оумѣахѫ, чьто биша отъвѣштали οὐκ ᾔδεισαν τί αὐτῷ ἀποκριθῶσι Маркъ 14, 40; чьто биша сътворили исоусови τί ἂν ποιήσειαν τῷ Ἰησοῦ Лука 6, 11; аште биша силы былы, прѣбылы бышѧ εἰ ἐγένοντο αἱ δυνάμεις, ἔμειναν ἂν Матѳ. 11, 23.

б) *Клоціева рукоп.* Един. ч. 3 л. Июда не можаше его прѣдати, аште не би самъ хотѣлъ I, 164; и тако не би лоучии былъ οὐδὲ οὕτως ἔμελλεν ἔσεσθαι βελτίων 195; колико сткори, да би лоучи былъ ὅσα ἐποίησεν, ὥστε αὐτὸν ἀνακτήσασθαι 203; да би нечъстъ была ἵνα γίνηται ἀδοξία 657. Множ. ч. 3 л. Да бѫ прѣстали отъ ȥълобы своеѩ и да бѫ оувѣдѣли ut desisterent a malitia sua καὶ ἵνα μάθωσιν 173, 175.

в) *Ассеманіево еванг.* Един. ч. 1 л. Въȥалъ бимъ свое съ лихвоѫ Матѳ. 25, 27; въȥвеселилъ сѧ бимъ Лука 15, 29; истаȥалъ бимъ Лука 19, 23; реклъ бимъ вамъ Іоан. 14, 2; аште не бимъ пришелъ и глаголалъ имъ, грѣха не бѫ имѣли Іоан. 15, 22; 15, 24.—2 л. Аште би вѣдѣла даръ божи, ты би просила оу него Іоан. 4, 10.—3 л. Добрѣе емоу би было Матѳ. 26, 24; аште би вѣдѣлъ, не би далъ подрыти домоу εἰ ᾔδει, οὐκ ἂν ἀφῆκε διορυγῆναι τὸν οἶκον Лука 12, 39; далъ ти би водѫ живѫ ἔδωκεν ἂν σοι ὕδωρ ζῶν Іоан. 4, 10; молѣахѫ и, да би прѣбылъ оу нихъ ἠρώτων αὐτὸν μεῖναι παρ' αὐτοῖς 4, 40; аште богъ оць вашъ би былъ, любили мѧ бисте 8, 42; авраамъ радъ би былъ, да би видѣлъ день мои 8, 56; не моглъ би οὐκ ἠδύνατο 9, 33.—Множ. ч. 1 л. Не бимъ прѣдали его тебѣ 18, 30.—2 л. Аште бисте вѣрѫ имали (вм. имѣли) мосеови, вѣрѫ бисте имѣли и мьнѣ 5, 46: любили мѧ бисте 8, 42; аште мѧ бисте вѣдѣли, и оца моего бисте вѣдѣли 8, 19; аште чада авраамлѣ бисте были, дѣла авраамлѣ творили бисте εἰ τέκνα τοῦ Ἀβραὰμ ἦτε, τὰ ἔργα τοῦ Ἀβραὰμ ἐποιεῖτε ἂν 8, 39; аште бисте слѣпи были, не бисте грѣха имѣли 9, 41; аште мѧ бисте ȥнали, и оца моего ȥнали бисте оубо εἰ ἐγνώκειτέ με, καὶ τὸν πατέρα μου ἐγνώκειτε ἂν 14, 7.—3 л. бѫ: просмраждаѭтъ лица своѣ, да сѧ бѫ авили и т. д. ἀφανίζουσι τὰ πρόσωπα αὐτῶν, ὅπως φανῶσι и т. д. Матѳ. 6, 16; да бѫ и низьринѫли Лука 4, 29; съвѣшташа, да и бѫ оубили συνεβουλεύσαντο, ἵνα ἀποκτείνωσιν αὐτόν Іоан. 11, 53; аште не бимъ пришелъ и глаголалъ имъ, грѣха не бѫ имѣли 15, 22; 15, 24. Биша: слоугы моѩ подвиȥалы сѧ биша, да не

Digitized by Google

прѣданъ бимъ былъ июдеомъ οἱ ὑπηρέται ἂν οἱ ἐμοὶ ἠγωνίζοντο, ἵνα μὴ παραδοθῶ τοῖς Ἰουδαίοις 18, 36. Употребленіе бимъ ограничивается условнымъ наклоненіемъ, оттого дъва отъ нихъ бысте идѫшта ἦσαν πορευόμενοι Лука 24, 13 (гдѣ ожидаемъ бѣашете), бысте оу него денет(ъ) ἔμειναν Іоан. 1, 40.

г) *Аѳонское еванг.* Възвеселилъ ся бимъ Срезн., Глаг. 108; аште би сьде былъ, не би братръ мои оумрьлъ 110. Замѣтимъ аште не би ти дано съ выше εἰ μὴ ἦν σοι δεδομένον ἄνωθεν Іоан. 19, 11. Такъ же въ Зогр.; въ Остр. вм. би—бы.

д) *Саввина книга.* Един. 1 л. Вьзалъ бимъ 81.—3 л. Бьдѣлъ би и не би оставилъ 78; да би ѣлъ 124; сь аште би былъ пророкъ, вѣдѣлъ би оубо 125. Во всѣхъ другихъ случаяхъ находимъ быхъ, бы, бысте, быша: реклъ быхъ вамъ 90; да бы съ нимь былъ 39; бъдѣлъ оубо бы, и не бы далъ подъкопати 45; да и бы потопилъ 66; аште бы сьде былъ, не бы братъ мои оумрьлъ 70; добрѣе было бы юмоу, аште ся бы не родилъ 84; аште не былъ злодѣи, не быхомъ его прѣдали тебѣ 105; аште бысте любили мя, въздрадовали ся бысте оубо 3; аште мя бысте знали, и отьца моего знали бысте 91; да быша ся явили 60.

е) *Супрасльская рукопись.* Азъ истязалъ бимъ съ възвитиѭ[1] 279, 19; аште и юдинъ би былъ чоудимъ 62, 3, колико паче би оужасати ся намъ христоса 113, 22; би оубо боюти ся паче бога 113, 25; аште и би кто ныня чоу[2] оуча гржбы словесы 300, 26. Но обыкновенно бы: молѭхѫ ся, яко да бы шелъ 26, 7; аште бы вѣдѣлъ 55, 10; колико ся бы троудилъ, да бы обрѣлъ юдного 71, 4 и т. д.

Часто встрѣчающееся аштн стоитъ вм. аште би, аштиша—вм. аште биша. Странность такого стяженія уменьшается до нѣкоторой степени частымъ употребленіемъ его: аштн сь не былъ зълодѣи, то не быхомы ти его прѣдали nisi hic maleficus esset 324, 21; аштиша юдини воини печатьлѣли, могли быша глаголати и т. д. si soli milites obsignassent 331, 16. Срв. Грамм. IV, стр. 811. Замѣтимъ однако, что у Хваля аштн встрѣчается вм. аште. Starine III, стр. 77.

II. а) *Слѣпченскій ап.* Аште юдиначе бим(ъ) чловѣкомъ оугаждалъ, христоу рабъ не бимъ былъ εἰ ἔτι ἀνθρώποις ἤρεσκον, Χριστοῦ δοῦλος οὐκ ἂν ἤμην Галат. 1, 10, вм. чего въ Шишатовецкомъ: аще юдиначе быхъ чловѣкомь оугаждаль, христоу рабь не быхь быль.

---

[1] Я получилъ бы его назадъ съ лихвою. *Пр. ред.*

[2] Чоу—частица: нынѣчоу—нынче. Lex. palaeoslov., подъ чоу. *Пр. ред.*

Digitized by Google

б) *Михановичевъ патерикъ.* Един. 1 л. Аште не сьблазнь оубо би быль, и уловѣкомь оубо исповѣдаль сѧ бимь nisi scandalum fuisset, confessus essem 34; добро би, аште не бимь ходила само 3. При бимь находимъ бихь, чтó едвали стоитъ вм. быхь: аште бихь достоинь прияти, богь би вложиль вь срьдьце братоу, и даль ми бы si essem dignus, deus posuisset in corde fratri, et dedisset mihi 18; а не бихь изьбѣжаль nisi effugissem 52.—2 л. Глагола отьврьгьшюмоу сѧ христа: поуто вуера не отьврьже сѧ, да не би раниѫ прияль? cur heri non desciisti, ne vulnus acciperes? 5; глагола емоу: тако мни, ѩко оумрѣхь, не би ли сѧ пекль сь собоѫ едииь? nonne sollicitus esses? 142.—3 л. Аште ли би когда оумьгноуль малы оученикь юго, зваше и старець si quando paulum nictasset discipulus ejus 11; а не би брать сего сьтвориль 17; мьжаше, да не би видѣль, уто творить oculos claudebat, ne videret 27; аште не би богь послѣди помогаль емоу 33; аште би агатонь быль, твориль бы заповѣди и побѣждаль брани 36; по уто изыде вь мништво? не да ли би трьпѣль скрьби? 37; аште би си вь истинѫ видѣль, аште би и урьвии была пльна келиѣ твоѣ, и аште би к нихь до выѩ быль, трьпѣль би оубо не слабѣѫ 43; аште не би господь изьвѣстиль старцоу, не би послаль кь мнѣ 56; аште би инамо ошель, вьзьмогль би сьтворити si alio abiisset, potuisset facere 68; добро би своима оuима видѣнию 81 [1]; кь владыцѣ богоу поемлѫ на нь, да бы без дѣла прѣбыль, и да не би вьзьмогль нииесоже сьтворити assumo eum (diabolum), ut sine opera sit et ne quid possit perficere 89; еша (такъ, кажется, должно читать) [2] да би сего не сьтвориль 111; аште царь призваль вы би, не биста ли небрѣгла всего имѣниѣ вашего? si imperator vos vocasset, nonne contemneretis has facultates vestras? 132; а не би ею разлѫчила и сьмрьть ne mors quidem separasset eos 142; како бо аште не би се было, не би ли ѩвило сѧ дѣло его иоудеси бывааштиими 144; егдаже би понѣ едина оть мнимыхь ходитии (должно быть, вм. хотии) его отьврьгла сѧ его, абие доухомь разоумѣваше, ѩко любы сьтворила есть 153; аште би уловѣкь мнѩжль, на нь хотѣше напасти вьсь 154; аште не би их (дѣвиць) богъ искривиль, прѣспѣлы бышѫ блѫдомь вса жены соурьскыѩ nisi deus eas (virgines) curvasset, omnes feminas Syriae lenocinio superassent 154; аште би не врьгль двѣ шести, оуиграль би быль 160.—Двойств. 2 л. Не биста ли не брѣгла всего имѣниѣ вашего? 132.—3 л. Аште иномоу богоу оставила а биста и кь иномоу

---

[1] Цитата непонятная—д. б. тутъ какой-нибудь пропускъ. *Пр. ред.*

[2] Юша (utinam)=εἴη=εσjη(τ). *Пр. пер.*

нила работать, добро оубо са виста пекла ꙁа на 132.—Множ. 3 л. Аште са не бишѧ троудили ꙁде сватии, не приали бишѧ части покоѣ 73; молѣхѫ са, да бишѧ бѣсни быле [1], дроуꙁии же кь скатыи недѫгъ да бишѧ выпадали 108; аште бишѧ слышали, не бишѧ и смиѣле са εἰ ἤκουσαν, οὐκ ἂν προσεῖχον 128: переводъ несогласенъ съ подлинникомъ. Употребленіе этой формы ограничивается условнымъ наклоненіемъ, потому: ата быста 5; вьꙁать быхь 108; оугодьници бышѧ намь 114; постриженa быста 133; быхь достоень 135; томь часѣ бышѧ (тѣла идольскаѣ) ѩко и прахь 174. Рѣдко быхь служитъ для образованія условнаго: даль ми бы 18; аꙁь быхь радь емоу быль 172.

в) *Болонская псалтырь*. Един. 1 л. Погыблъ бимъ periissem; аште би въсхотѣлъ жрътвѫ, далъ бимъ оубо (рядомъ съ этимъ бихъ: аште би велърѣчевалъ, оукрылъ са оубо бихъ отъ него); прѣтрьпѣлъ бимъ; съмѣрилъ бимъ.—3 л. Аште не господъ би былъ въ насъ, пожрьли ны биша εἰ μὴ ὅτι κύριος ἦν ἐν ἡμῖν, (ἄρα ζῶντας) ἂν κατέπιον ἡμᾶς Пс. 123, 1, 3; аште би былъ чловѣкосъ отъ бога, не би раꙁарѣлъ сомботы [2].—Множ. 3 л. Пожрьли ны бишѧ deglutissent nos. На болгарскій ладъ бихѫ: аште бихѫ послоушали Срезн., Юс. 131 а.

г) *У Срезн., Юс.* Един. 1 л. Далъ бимъ; прѣтрьпѣлъ бимъ; оукрылъ бимъ са 55 а; аште бимъ чловѣкомъ оугаждалъ, богоу рабъ не бихъ былъ 97 а, 100 а. Однажды бымъ: погыблъ бымъ 24 а.—3 л. Би въсхотѣлъ; би поносилъ 55 а; аште би былъ на ꙁемли, не би былъ архиерей 97 а; аште би вѣдѣлъ, далъ би 136 а.—Множ. 2 л. Да бисте прижли 97 а.— 3 л. Биша послоушали; биша исправили са 55 а; аште бишѧ раꙁоумѣли, не бышѧ господа распали 119 а; ѩко да и бѫ оулобили; аште бѫ слоушали бога, не бѫ лишили са 56 а.

III. а) *Никольское ев.* Един. 1 л. Да вьꙁвеселиль се бимь Л. 15, 29; истеꙁаль бимь Л. 19, 23; рекаль бимь Іоан. 14, 2; аште не бимь пришль 15, 22; не бимь сьтвориль Іоан. 15, 24. Такъ какъ Ник. смѣшиваетъ и и ы, то написаніе би въ 2 и 3 л. ед. не есть рѣшающее. Тоже самое относится къ бихь, бихомь, бисте: вьꙁель бихь Мѳ. 25, 27. — Множ. 1 л. Аште бимь были вь дьни отьць нашихь, не бихомь обьштеници имь были Мѳ. 23, 30; аште не би быль сь ꙁлодѣи, не бимь прѣдали его тебѣ οὐκ ἄν σοι παρεδώκαμεν αὐτόν Іоан.

---

[1] Не знаю, болгаризмъ ли это быле (=билé), или опечатка М-ча. То же относится къ смиѣле са въ слѣд. стр. *Пр. ред.*

[2] М подскоблено. Lex. palaeoslov., подъ сѫбота. *Пр. ред.*

Digitized by Google

18, 30.—3 л. бѫ замѣнено неправильнымъ би, рѣдко бише: да би се ѣвили Мѳ. 6, 16; покаѣли се би Мо. 11, 21; прѣбыли би Мо. 11, 23; како и би погоубили Мр. 3, 6; что быше створили исоусоу Л. 6, 11.

б) *Хвалъ.* Един. 1 л. Молыль оубо бимь бога Starine, knj. III, str. 119.

в) *Пандектъ Антіоховъ*: аште бисте видѣли, не бисте истыштили 170.

г) *Бесѣды Михановича.* Ѥда бимь и самого позналь; аште би раба имѣль хитра, не би ѥго продаль хитрости ради; аште би самь не хотѣль, то и тако не би лоучии быль; колико створи ѥмоу, да би лоучии быль; хоте створити, да бише прѣстали оть злобы своѥ Срв. выше, стр. 105, б.

д) Аще не бихоу имѣли великихь надеждь, то не бише трьпѣли толикихь моукь Уч. зап. II 2, 31. [Филол. наблюд., 107: изъ Пролога XIII—XIV в. Ред.].

IV. *Глаг.* Аште би мнѣ врагь поносиль, прѣтрьпѣль оубо бимь, и аште би ненавидеи ме велерѣчеваль, оукриль се бимь оть него Ис. 54, 13.

V. *Сл. Гр. Бог.* Инъ би... явилъ са ἄλλος ἂν ὤφθη 21 δ, при аще бы... възбранилъ 264 γ, лоуче бы было. 308 δ. Срв. бымъ пощадѣлъ 315 β; аще бымъ любим(мъ)лъ живъ быти εἰ ἐφιλοζώησα изъ рукописи XIII стол. Опис. II 2, 52.

*Остромирово еванг.* вовсе не знаетъ бимъ, бѫ, оттого реклъ бѣхъ; аще бы вѣдѣла, ты бы просила; аще бы было; аще бысте были и т. д.

Та же форма встрѣчается въ томъ же значеніи въ *хорутанословенскихъ* (новословенскихъ) *Фрейзингенскихъ статьяхъ*: teh ze tebe mil tuoriv, da bim tacoga grecha pocazen vzel=стрсл. тѣхъ са тебѣ милъ творѧ, да бимъ такога (срв. Супр., XI) грѣха показнь въз̑лъ de his me tibi humilio, ut talis peccati punitionem accipiam I, 24; da bim uzlissal na zodni den tuo milozt vueliu — стрсл. да бимъ оуслышалъ на сѫдьны дьнь твѫ милость велиѭ ut audiam in judicii die tuam misericordiam magnam I, 31; da bim cisto izpouued ztuoril—стрсл. да бимъ чистѫ исповѣдь сътворилъ ut puram confessionem faciam III, 22; da bim nezramen i neztiden na zudinem dine pred tuima osima ztoial—стрсл. да бимъ несрамьнъ и нестыдьнъ на сѫдьнѣмь дьне прѣдъ твыма очима стоıалъ ut sine pudore et rubore in judicii die ante tuos oculos stem III, 53. Напротивъ: bonese bui uvignan—стрсл. понеже бы (бысть) выгнанъ postquam expulsus est II, 8.

Digitized by Google

Также въ *хорватскомъ* языкѣ является **бимъ** съ тѣмъ же отправленіемъ. Оно обыкновенно спрягается такъ: bim (bih), biš (biše), bi; bimo, bite, bi (Novice 1859, стр. 394). Ako bim se kdê premrsil. Рукопись 1463 г. Срв. одно мѣсто въ народной пѣсни изъ Истріи: Ja bin (bim) rada, da mi oba dojdu (милый и братъ). Koliko biš ti za koga dala? Za draga bin desnu ruku moju, za brajna bin črno oko moje. Koliko biš koga žalovala? Brajna bin ja (žalovala), dok bin živa bila. Второе лицо един. звучитъ у Лучича (25) bisi и bi: o vilo, da bisi (писать bi si, по моему, невѣрно) liposti tve znala, ne bi se bojala если бы ты знала, то ты не стала бы бояться. **Бимъ** читаемъ тоже и въ Monumenta serbica 54: **како бимь роукоу даль**. Форма собственно хорватская.

Изъ Фр. Микуличича (Fr. Mikuličić. Narodne pripovietke i pjesme iz hrvatskoga primorja. U Kraljevici 1876) заимствую я слѣдующія формы: bim, biš, bi; bimo, bite, bi: bín tržíl 1, nebín živél 2 [1], bin se bâl 62; bìš plàkala 4, biš šlà 15 (срв. 20, 36, 52, 85, 116); nebì bílo 26, bi šál 88; nebìmo moglì 8, bimo se razgovaràli 13 (срв. 20, 59, 60, 84, 144); ví bite se jadìli 16 [2], bìte vìdeli 20, ví bìte mòrali zgubìt 47 (срв. 54, 88, 91); bi se vijevàli [3] 5, bi pustìli 25 и т. д.

Въ стрслов. аористъ **бимъ** уже въ древнихъ источникахъ замѣнялся обыкновеннымъ аористомъ отъ **бы**, оттого **быхъ, бы** и т. д. Въ *новословенскомъ*, который въ Фрейзингенскихъ статьяхъ знаетъ **бимъ**, аористъ низошелъ до bi (т. е. **бы**, не **би** [4]), такъ что сослагательное наклоненіе обозначается частицею: bi bíl. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ области новословенскаго языка употребительно besem, besi, be; besva, besta, besta; besmi, beste, beso, притомъ, говорятъ, для образованія не только условнаго наклоненія, но также и *давнопрошедшаго времени*. Besem, besi и т. д. есть соединеніе **бы** съ настоящимъ глагола jes, т. е. besem, besi и т. д. возникли изъ **бы юсмь, бы юси** и т. д.

Въ *болгарскомъ* находимъ *бих*. Сравни Грам. III, стр. 241 [5].

То же самое и въ *сербскомъ*: *бих дао*. 3 множ. звучитъ однако

---

[1] Я бы торговалъ; я бы не жилъ. *Пр. ред.*

[2] Вы бы сердились. *Пр. ред.*

[3] Вы бъ должны были лишиться; видались бы. *Пр. ред.*

[4] Не знаю, можно ли это утверждать такъ рѣшительно. *Пр. ред.*

[5] Первое изданіе III-го тома (Vergleichende Formenlehre. Wien 1856). Во 2-мъ изданіи стр. 201, у насъ—262. *Пр. ред.*

Digitized by Google

не *бише*, а *би*, чтó иногда встрѣчается уже въ стрсл. Супр. 258, 10 [нимѣли бы смоквн ӡмиꙗ гнѣздо своѥ бесъмрьтн (?!) Ред.].

Такое же возникновеніе, какъ новословенскому besem, должно приписать и *малорусскому бим* изъ *бисм*, вм. котораго однако можетъ стоять также и частичное *би*; когда лицо подлежащаго выражено иначе: *бим*, *бись*, *би*; *бисмо*, *бисте*, *би*. Что *бим* возникло изъ бы ѥсмь явствуетъ изъ болѣе древнихъ формъ, какъ *би еси* вм. *биси*: нижьли бы еси ловы и дань медовую съ нимъ на-полы мѣлъ Акты Ю. З. Россіи, т. II, стр. 162, стлб. 2; *бы есте* вм. *бисте*: ажъ бы есте ваше святителство рачилъ вѣрити тому-то отцу Макарію. Тамъ же, стр. 358, стлб. 2.

*Русскій* языкъ теперь знаетъ только частицу *бы*; но въ старину существовало также *бы есте*: да бы есте выѣхали вси князи Новг. лѣт. 4, 101.

Въ *чешскомъ* находимъ въ ед. ч. bych; bys (въ стар. bysi); by; двойств. (старин.) bychova, bychva, bychvě; bysta; bysta; множ. bychom, bychomy, bychome, bychme; byste; by. 3 л. множ. въ чешскомъ (старочешскомъ) можетъ звучать также bychu. Ошибочно написаніе by ste вм. byste. Рядомъ съ этимъ существуетъ соединеніе бы съ настоящимъ отъ ѥс въ теперешнихъ народныхъ говорахъ: dy bysem (ошибочно dyby sem) jo měla chodničky rachovać, musela bysem jo lokajička chovać. Sušil, str. 226; a bysem našla 240; ty bysi plakala Erben, str. 111; de besis bel vevolel královstvi boži, bel bes ho měl. Čít. 48. По-словацки: či bisi bola hodná, že bisom ja taká pekná tebe vodu nosila Čít. 56.

Въ *польскомъ* существовало прежде bych, by, by; bychwa, bysta, bysta; bychom и bychmy, byście, bychą [или, скорѣе, bychę Ред.], теперь bym, byś, by; byśmy, byście, by. Замѣтимъ ruszyła sta by (Księgi ustaw, str. 135), вм. ruszyła bysta.

*Верхнелужицкій* употребляетъ древній аористъ bych, by, by и т. д. и преходящее budźech, budźeše, budźeše и т. д.: первый для образованія условнаго настоящаго, второе для образованія условнаго прошедшаго.

Въ *нижнелужицкомъ* на мѣстѣ bych является частица by; преходящее (bużach) имѣетъ то же самое отправленіе, какъ въ верхнелужицкомъ.

При такомъ объясненіи польскаго bym (малорусскій яз., очевидно, ничего не доказываетъ), я не могу согласиться со взглядомъ

Digitized by Google

Лескина (Beiträge VI, S. 187), по которому **бимъ** вм. **бымъ** есть ничто иное, какъ **бы** съ первичнымъ окончаніемъ 1 л. ед.

Такимъ образомъ для обозначенія условнаго, по различію языковъ и временъ, соединяется съ причастіемъ прошедшимъ дѣйств. II: 1) древній аористъ **бимъ**; 2) болѣе поздній аористъ **быхъ**; 3) частица **бы**; 4) форма **бѫдѫ**, возникшая изъ частицы **бы** и настоящаго глагола **ѥсмь**.

Паннонское **бимъ**, **бимь**, по моему мнѣнію, слѣдуетъ сопоставлять съ древнеиндійскимъ аористомъ, образованнымъ посредствомъ вспомогательнаго гласнаго i, аористомъ, о которомъ говоритъ Шлейхеръ, Compendium стр. 812 [1]. Должно было бы поэтому 2 л. ед. **би** сравнивать съ ávēdīs, 3 л. ед. **би** съ ávēdīt, 1 мн. **бимъ** съ ávēdiṣma, 2 множ. **бисте** съ ávēdiṣṭa. 1 л. ед. **бимъ**, **бимь** представляетъ, правда, затрудненіе, такъ какъ оканчивается на **мъ**, тогда какъ по-древнеиндійски ávēdīm: s выпалъ уже въ древнеиндійскомъ. То-же выпаденіе произошло въ 1 л. множ. **бимъ**. Дальнѣйшее затрудненіе представляетъ 3 л. множ., такъ какъ вм. **бишѧ** ожидали бы какого-нибудь **бисѧ**: **ш** могло основываться на аналогіи съ **бышѧ** [2].

Это толкованіе, по которому формѣ **бимъ**, **бимь** указывается различное происхожденіе съ формою **быхъ**, встрѣтило возраженія. Срезневскій думаетъ, что въ **бимъ**, **би**, **би** и т. д. **и** стоитъ вм. **ы** (Глаг. пам. 73, 114, Юс. пам. 16 а, 55 а), съ чѣмъ соглашается и Лескинъ, Beiträge VI, S. 187. Для подтвержденія этого взгляда можно ссылаться на формы какъ **бихъ**: **оукрылъ сѧ бихъ** Бол. пс. (Срезн., Юс. 131 а) и на такія, какъ **бымъ**: **погыблъ бымъ** Слуц. пс. 160, **ни сихъ бымъ пощадѣлъ** Гр. Бог. 315 β. Если однако принять во вниманіе, что **бимь** съ теченіемъ времени потерялось, далѣе, что формы **бихъ** и **бымъ** въ авторитетныхъ источникахъ совсѣмъ не встрѣчаются,

---

[1] Стр. 798-ая 4-го изд. *Пр. ред.*

[2] По моему, **бимь**—форма *условнаго* (желательнаго) наклоненія. См. мою статью „Объ аористѣ **бимь**“, въ Сборникѣ статей по славяновѣдѣнію, составленномъ и изданномъ учениками В. И. Ламанскаго, по случаю 25-лѣтія его ученой и профессорской дѣятельности. Спб. 1883, стр. 469—474. Независимо отъ меня къ тому же взгляду пришелъ Игн. Вик. Ягичъ, который, въ изданіи Аѳонскаго еванг., стр. 451, сравниваетъ **бимь** съ литовскими окончаніями желательнаго наклоненія -bei, -biva, -bita, -bima (санскр. bhūyā́s и т. д. приведено имъ некстати). *Пр. ред.*

Digitized by Google

то взглядъ противорѣчащій моему, едва-ли покажется вѣроятнымъ. Къ тому же бимъ употребляется въ памятникахъ, въ которыхъ незамѣтно и слѣда смѣшенія и и ы. Затрудненія противящіяся моему взгляду, кажется, меньше тѣхъ, которыя говорятъ противъ взгляда противниковъ.

3 л. множ. бѫ я принимаю за простой аористъ и сопоставляю его поэтому съ древнеинд. á-bhūv-an: предполагаемому bhu-ant бѫ соотвѣтствовало бы вполнѣ, такъ какъ бѫ происходитъ изъ bu-ant: сравни лат. fuant. Шлейхеръ, Compendium стр. 754, 758 [1].

7. *Будущее.* Въ нѣкоторыхъ памятникахъ находимъ причастіе будущее въ формѣ бышѧ, бышѧшти, быша, со значеніемъ ἐσόμενος, μέλλων, γινόμενος. Въ Словахъ Григорія Богослова читаемъ слѣдующія формы этого причастія: бышѧште 108 γ, бышѧштеѥ 108 α, бышѧщи 103 α, бышѧщюоумоу 76 α, бышѧщиимъ 87 α, бышѧщее 366 γ, бышѧщаго 358 γ, бышѧщаго 354 δ, бышѧщиими 366 γ. Быша есть собственно бысјонт, откуда можно заключить къ изъявительному бышѫ, бышеши, бышетъ; бышевѣ, бышета, бышете; бышемъ, бышете, бышѫтъ. Срв. древнебактр. основу būšjant—вин. ед. м. р. būšjantem. Шлейхеръ, Compendium 818 [2].

## д) О наставкахъ настоящныхъ основъ.

1. *Настоящее.* Наставка настоящаго есть е, которое передъ м и н переходитъ въ о: вед-е-ши, вед-е-тъ, вед-е-вѣ вм. древняго вед-о-вѣ, вед-е-та, вед-е-те; напротивъ ведѫ изъ вед-о-ми, вед-о-м; ведемъ вм. вед-о-мъ [3]; ведѫтъ изъ вед-о-нтъ [4]. Веде есть общая настоящная основа. Глаголы III 2 и IV удержали наставку е, о только въ 1 л. ед.: кнѧждѫ изъ кнѧд-j-о-м, каждѫ изъ кад-j-о-м при кнѧд-и-ши, кад-и-ши и т. д., а не кнѧждеши, каждеши и т. д.

2. *Повелительное.* Дринд. языкъ владѣетъ двоякой формой желательнаго: 2 л. ед. tudḗs изъ tuda-i-s (отъ корня tud толкать) и dvišjā́s (отъ корня dviš ненавидѣть). Первой соотвѣтствуетъ повелительное 2 л. ед. бери изъ бере-и-с, второй дажди, даждь изъ дад-ja-с—сокраще-

---

[1] Стр. 740 и 745-я 4-го изд. *Пр. ред.*

[2] Стр. 803-я 4-го изд. *Пр. ред.*

[3] Здѣсь я исправилъ явный недосмотръ подлинника. *Пр. ред.*

[4] Двойственность основы развилась, однако, не на славянской почвѣ. Грам. зам. Доп., стр. IX (во 2 изд. VIII)=Р. Ф. В. Т. VI, стр. 33[?]. *Пр. ред.*



Digitized by Google

ніе, которое находитъ аналогію въ берѫшти изъ берѫт-jā: дажди Іоан. Син., отъдажди Пат. Мих. [1]

1. Бери. Повелительное, первоначально желательное, въ формѣ бери состоитъ изъ темы настоящаго, наставки наклоненія и и личныхъ окончаній. Всѣ эти элементы находятся при глаголахъ: I 1) ведѣте т. е. веде-и-те, 2) несѣте, 3) гребѣте, 4) пьцѣте, 5) пьнѣте, 6) мрѣте; II) двигнѣте; V 3) берѣте. Остальные глаголы въ большинствѣ памятниковъ отступаютъ отъ этого правила: I 7) бийте; III 1) оумѣйте, 2) трьпите; IV) хвалите; V 1) дѣлайте, 2) колѣте, 4) дѣйте; VI) ликоуйте. Объясненіе этихъ формъ представляетъ для меня затрудненія. Можно принять, что бийте произошло изъ биjѣте т. е. бие-и-те, колѣте изъ колjѣте т. е. колѥ-и-те, посредствомъ перехода ѣ послѣ j, какъ въ другихъ случаяхъ (напримѣръ въ мѣст. ед. и мн. ѥроваго склоненія), въ и. Но можно также эти формы стараться объяснить предположеніемъ, что къ би, коли наставка наклоненія присоединена *непосредственно*. Можно наконецъ думать, что въ основаніи пийте, колѣте лежитъ 2 л. ед. пий, коли, объясненіе, которое отчасти родственно съ первымъ, потомучто пий, коли, кажется, несомнѣнно предполагаютъ болѣе древнія формы пиjи, коли изъ пиjѣ, колѣ. Мнѣ представляется правильнымъ только одно первое объясненіе, такъ какъ, по меньшей мѣрѣ для глаголовъ I 7 и V 2, можно указать болѣе древнія формы въ родѣ биjѣте, бiѣте и колѣте, колѣте, которыя, какъ ведѣте, вполнѣ содержатъ элементы повелительнаго [2]. Для остальныхъ глаголовъ мы, правда, не находимъ подобныхъ формъ: съ дѣѣте пожалуй можно помириться, такъ какъ дѣ спрягается и по I 7, но не такъ легко допустить повелительныя въ родѣ оумѣѣте, дѣлаѣте, ликоуѣте, не говоря уже о трьпиѣте, хвалиѣте. Что касается глаголовъ IV класса,

[1] Бери=φέροις, праязычн. bherois или bhereis (см. Объ аористѣ вивь, стр. 473): бересе—излишняя фикція. Берѫшти, имѣющее при себѣ санскр. bhárantī, не оправданіе для даждь, вм. ожидаемаго *дажда; дажди видимо— вторичное подражаніе неси, лети и т. д. Даждь удачно объяснено Остгофомъ (Morpholog. Unters. IV, S. 387), какъ плодъ сдѣлки между желательнымъ *дажда и настоящимъ велительнымъ *даꙁдь=dad-dhi (вед. daddhí). *Пр. ред.*

[2] Биѣте, колѣте съ ѣ вм. jѣ говорятъ скорѣе противъ (несомнѣнно вѣрнаго) объясненія и изъ jѣ. Впрочемъ, ихъ можно признать неорганичными формами, подражающими берѣте, которое, по мѣстному произношенію, звучало берѣте. (Это мысль Лескина. Archiv für slav. Philol. B. IV, S. 148). *Пр. ред.*

Digitized by Google

то Шлейхеръ (Compendium, стр. 719 [1]) объясняетъ ихъ такъ, что въ **боуди, боудите** примѣта желательнаго исчезла въ основообразовательномъ элементѣ, и что **боуди, боудите** стоитъ вм. **боудѣ, боудѣте**— основная форма baudhaja-i-s.

Такъ какъ глаголы III 2 и IV имѣютъ темовой гласный **є** только въ 1 л. ед. ч. наст., а глаголы IV класса сверхъ того предполагаютъ это **є** только въ преходящемъ, то, можетъ быть, справедливо будетъ сказать, что также и повелительное ихъ не принимаетъ **є**: **тръпите** изъ **тръпиите, хвалите** изъ **хвалиите**; но **оумѣите, дѣлаите, ликоуите** повидимому слѣдуетъ объяснить такъ же, какъ **пиите, коите**.

Болѣе древнія формы повелительнаго образуются отъ глаголовъ I 7 и отъ глаголовъ V 2.

I. Отъ глаголовъ I 7: **биюте** Супр. 85, 18 и 19; 119, 13—14, Уч. зап. II 2, 26, Изв. X, 482, **быюте** Прор. XV вѣка, **избиюте** Уч. зап. II 2, 22, **оубиѣмъ** т. е. **оубиюмъ** Зогр., **оубьѣмъ** т. е. **оубьюмъ** Л. 20, 14 Зогр., **оубиѣмо** т. е. **оубиюмо** Мѳ. 21, 38 Асс., **оубиюмъ** Остр., **възъпиюте** Прор. XV в., **покрыюте** Л. 23, 30 Зогр., **съкрыюте са, омыюте са, пиюмъ** Прор. XV в., Сборн. Севаст., **пиюте** Сав. 84, Уч. зап. II 2, 26, Прор. XV в., **напиюмъ са** Опис. II 2, 429, **испоюте** Прор. XV в.

Отъ глаголовъ V 2: **алъчамы** Супр. 323, 1, **глаголюте** 33, 15, **въпиюмъ** 235, 20, **въждеждате** Бол., **вънемлюте** Срезн. Юс. 387, **иштате** Зогр., Слѣпч., Остр., Стам. ев., Уч. зап. II 2, 22, 26, **възыштате** Бол., Пог. пс., **възыштате** Деч. пс., **накажате** Пог. пс., **покажате** Л. 20, 24 Зогр., Сав. кн. 47, **лъжате** Струм., **плачате са** Сав., **въсплештате** Бол. пс., Пог. пс., **въсплештате** Деч. пс., **преображтамы** Супр. 337, 3—4, **съраштамъ** 251, 21, **съ-** 251, 23; **оусраштамъ** Лам. 26, **постелямъ** Супр. 251—252, **скажамъ** Парем. Григ., Пог. пс., **въкажате** Асс., Остр., **осажате** Асс.

**Ѣ** нерѣдко удерживается: **скажѣте** Ев. Унд. 194, **глаголѣте** Зогр., Сав. кн. 50, **вънемлѣте** Зогр., **вънемлѣте** Зогр., Асс., **вънемлѣте** Сав. кн. 50 (при **вънемѣте** изъ **вънемьѣте** 126), **иштѣте** Зогр., Асс., Сав. 11, 53, Срезн. Юс. 390, **заколѣте** Сав. 55, **покажѣте** Л. 20, 24 Зогр., Сав. 27, Остр., **лъжѣте** Слѣпч., **въсплещѣте** Гр. Бог. 148 α, **глѣте** 286 δ, **сърящѣте** 147 β, **заколѣмъ** 350 α, **подъемлѣмъ** 139 α [2].

---

[1] Стр. 705-я 4-го изд. *Пр. ред.*

[2] Существованіе у іотово-азовыхъ глаголовъ велительныхъ съ примѣтою **ѣ** сомнительно: примѣры изъ глаголическихъ рукописей ничего не доказываютъ (вѣдь глаг. **вънемлѣте, покажѣте** можно читать и *вънемляте*, *покажяте*); да и въ



Digitized by Google

**и** вм. **ѣ**, а находимъ уже въ древнѣйшихъ источникахъ: I 7 — **бинмъ** (м. б.=**биймъ**) Златостр. XII в., **отъмънимъ** (м. б.=**отъмъйимъ**) тамъ же, **пиитє** Зогр.; V 2 **глаголитє** Зогр., **покажитє** Зогр., **оукажита** Бес. Мих.

Ошибочно **ꙗй** вм. **ꙗ**: **вънемлꙗитє** Деч. ев. 387, **вьнемлаитє** Ник. 10, 17, 32, 198, 200, **въсплєштаитє** Охрид. ап., изъ **вънемлꙗтє**, **въсплєштатє**.

II. **Дажди**, **даждь**. Въ двойств. и множ. ја стянулось въ **и** прежде чѣмъ проникло правило о превращеніи **д** передъ предіотованными гласными въ **жд**, оттого **дадивѣ**, **дадита**; **дадимъ**, **дадитє**. Съ этимъ, м. б., можно сравнить древнеинд. dviš-ī-thā́s [1]). Тому же закону слѣдуютъ **вид**, **вѣд**, **ꙗд**, оттого **виждь**, **видита**; **вѣждь**, **вѣдита**; **ꙗждь**, **ꙗдита**; далѣе **мог** и **хот**, однако **хот** въ этой формѣ имѣетъ значеніе не только повелительнаго, но и изъявительнаго, **мог** — только послѣднее: **можи**, **можь** изъ могјā̆с, **хошти**, **хошть** изъ хотјā̆с.

1. **Хошти** какъ повелительное: **нє хошти ꙗсти пльтьскъꙗ пишта** noli edere cibum carnalem Пат. Мих. 66, **нє вьсхошти о себѣ имєнє нарешти о чесомь** 52, **нє вьсхошти тоуждемоу** ne concupisce aliena 124, **нє хошть** Бес. Мих.

2. **Хошти** какъ изъявит.: **что хошти, братє, да бѫдєть?** quid vis, frater, ut fiat?, **аштє хошти** (при **аштє хоштєши**) Изб. 73 Оп. II 2, 392; **хошти ли** Опис. II 2, 51; **нє хошти ли** Кирил. Іерус.; **аштє ми сꙗ хошти иꙁвѣститн** [2], **принесѫ ти, югожє въı глаголєтє крьстꙗ** Супр. 47, 25; **видѣти ли кости нштєши, и хошти видѣти, єсє** (вотъ) **того дѣлꙗ рєбро моє** 387, 27.

Двойств. и множ. ч., подобно **дадимъ** и т. д., звучатъ **хотивѣ**, **хотита**; **хотимъ**, **хотитє**, однако находимъ и **хоштимъ**. Изъ **хошти** въ значеніи изъявит. накл. возникло настоящее **хоштѫ**, также какъ изъ

---

кирилловскія рукописи подобныя формы могли зайти изъ глаголическихъ, какъ ошибочная транскрипція. Если жъ такія велительныя дѣйствительно существовали, то это не архаизмы, а *новотворки* по образцу **берѣтє**, съ настоящимъ **ѣ**. *Пр. ред.*

[1] 2 л. ед. ч. желат. накл. ср. зал. отъ dviš ненавидѣть. Сравненіе славянскихъ формъ съ санскритскими указываетъ на то, что стяженіе въ нѣкоторыхъ лицахъ i̯ā въ ī произошло еще въ праязыкѣ. *Пр. ред.*

[2] **Иꙁвѣститн**—представить доказательство (своего отреченія отъ христіанства). *Пр. ред.*

Digitized by Google

перфекта **вѣдѣ** (готскаго vait)—наст. **вѣмь. Хоштиши** въ **проси оу мене емоуже аште хоштиши** Мр. 6, 22 Ник. предполагаетъ **хошти.**

Старословенскому **хошти, хошть** соотвѣтствуетъ *новослов.* hoč: hoč li vin' Крелль; ne hodi na Savo, na Dravo tud' ne, će declo (decvo) hoč pravo, na Zilo pojdí (pojdé) [1]. Изъ Верхней Крайны.

Въ *хорватскомъ* **хошть** звучитъ hoć и сокращенно ć: neć viditi non videbis Starine III, 223, ako hoć naučiti si vis docere 226, hoć umriti morieris 228; dać вмѣсто da ćeš, nić вмѣсто ni ćeš Лучичъ, Указатель; hoć Gundulić. Osman, Riečnik.

Въ *малорусскомъ* хоч и хóчте вм. хотú, хот'íте.

Въ *бѣлорусск.* хóци вм. хóчеш: относительно *ц* вм. *ч* сравни причастіе хóцючи рядомъ съ хóчучи. [См. стр. 385 и Доп. Ред.].

Въ *русскомъ* настоящее во множ. звучитъ хотúм, хотúте, которыя не соотвѣтствуютъ хóчешь; народный говоръ знаетъ хóчем, хóчете и даже хóчут, а съ другой стороны хотúт вм. хóчет [2].

1. **Можь** въ качествѣ повелительнаго нельзя указать.

2. **Можь** какъ изъяв. накл.: **елико можь, вьꙁми и моли ꙁа ме** quantum potes, sume, et ora pro me Сав. Вѣн. 273. Хорватское mož (Лучичъ. Указат.): viditi oto mož najbolje ti sama 37. Сербское mož Gundulić. Osman. Riečnik.

Объясненіе hoć, mož изъ хȍћēш, мȍжēш я считаю неправильнымъ.

Относительно обращенія бывшаго желательнаго въ изъявительное, сравни **хошти** съ готскимъ viljau, vileis, vili и т. д., которое имѣетъ то-же отправденіе: bidei mik, thishvizuh thei vileis звучитъ по стрсл. **проси оу мене, юмоуже аште хошти** Мр. 6, 22. [См. Доп. Пер.].

Если мой взглядъ правиленъ, то въ употребленіи древняго желательнаго между славянскимъ и германскимъ существуетъ знаменательное согласіе.

3. *Преходящее.* Преходящее, по правилу, принадлежитъ къ настоящной основѣ и образуется посредствомъ усиленія наставки **є** въ **ѣ** и посредствомъ присоединенія къ этой формѣ происшедшаго изъ аористоваго **с—х**: **плетѣхъ; ѣ** вмѣсто **є**, по моему взгляду, символически обо-

---

[1] Не ходи на Саву, также не на Драву: если хочешь настоящую дѣвушку, ступай на Зилю (Zilja, нѣм. Geil, притокъ Дравы). *Пр. ред.*

[2] Онъ знаетъ также и *хош. Пр. пер.*

Digitized by Google

значаетъ продолжительность дѣйствія, какъ въ многократномъ плѣтаѫ при длительномъ плетѫ.

Приведу здѣсь прежде всего тѣ преходящія, которыя удержались въ своей первоначальной формѣ: напр. плетѣхъ; затѣмъ буду разсуждать о тѣхъ, которыя, какъ плетѣахъ, возникли чрезъ вліяніе основъ на а, и наконецъ изслѣдую тѣ, которыя, отступая отъ правила, суть формы инфинитивныя, т. е. основываются на темѣ неопредѣл.: горѣахъ.

1) Нераспространенныя формы.

I классъ. Идѣхъ, проидѣхъ, живѣхъ, растѣхъ, ѣдѣхъ Сав. кн., идѣхъ Охрид. ев., идѣхъ edebam Супр. (* иде), идѣхъ, чътѣхъ Слѣпч., везѣхь, гредѣхь, дадѣхь, ѣдѣхь edebam, растыхь (растѣхь) Хваль; живѣахъ, идѣахъ, ѣдѣахъ Остр. ошибочны: напрасно Востоковъ ожидаетъ растѣахъ вм. растѣахъ. Боудѣхь eram Лам. 159, можахъ poteram Клоц. II, 163, Сав. кн. (моге), стрьжахь custodiebam Ник., стрѣжахь Шиш., въпиѣхъ Аѳон., въпьѣхъ clamabam, пьѣхъ Л. 17, 27 Зогр. (въпыє, пыє), възъпьѣхъ, поѣхъ canebam Клоц. I, 354, 898 (възъпьє, поє), мыѣхь Ник., плюѣхъ Асс., (плюѥ), биѣхъ, пиѣхъ Супр., биѣхъ, знаѣхъ noscebam Сав. кн. (знаѥ), поѣхъ Пат. Мих. 92, 118. Бѣхъ eram предполагаетъ настоящее бє изъ бве: бѣахъ Остр. ошибочно. Знахъ Клоц. I, 162, знахь Бес. Мих. произошло изъ знаахъ, съмѣхъ Сав. кн. 154, смѣхь Хваль—изъ съмѣахъ.

II классъ. Възбънѣхъ expergiscebar: възбнѣста Пат. Мих. 139 (-бънє изъ -бъднє), помѣнѣхъ recordabar: помѣнѣста 138 (помѣнє), останѣхъ cessabam: останѣшє 153 (останє).

III классъ. 1. Имѣахъ Клоц. I, Аѳон., имѣахь Шиш., Ник. (имѣѥ), желѣахъ Бол. пс. (желѣѥ).

IV классъ. Дивлахъ сѧ, крьштахъ, славлѣхъ Зогр. (дивлѥ, крьстѥ, славлѥ), ношахъ, оучахъ Клоц. I, 169, 224; кръмьахъ, молѣахъ, мышлѣахъ, славьахъ, томьахъ Супр., дивлѣхъ сѧ, крѣплѣхъ сѧ, люблѣхъ 6, 69, молѣхъ, таѣхъ сѧ 149, охождахъ 136 Сав. кн. (вм. -лѣахъ и т. д.), вльнѣхомь сѧ ἐφερόμεθα Струм., направлѣхъ, хождахъ Бол. пс., дивлѣхъ сѧ, творѣхъ, уюждахъ сѧ Слѣпч., гонѣахь, дивлѣахь сѧ, множахь Шиш., прогонѣахь, творѣахь, творѣхь Бес. Мих. Уклоняются глоумѣхъ сѧ Бол., мльвѣхъ 120, моудѣхъ Сав. кн., кротѣхъ, исходѣхъ Слѣпч., казнѣхь Радос. Прол., славѣхь Прол., носѣхъ Корк. Пат.

V классъ. 1. Съблюдаахъ, проповѣдаахъ, отъвѣштаваахъ, гладаахъ, прикасаахъ сѧ, прѣтръзаахъ Зогр. (съблюдаѥ, проповѣдаѥ и т. д.), бываахъ, възимаахъ, кланѣахъ сѧ, домышлѣахъ сѧ, падаахъ, обрѣтаахъ, отрѣ-

Digitized by Google

шаахъ, притѣкаахъ Клоц. I, събираахъ, желаахъ Аѳон., прѣбываахъ, раствараѣхъ Супр., побиваахъ, вънимаахъ Слѣпч., выпрашаахь, послоушаахь, истеꙁаахь, раꙁоумѣваахь, ицѣлѣваахь Шиш., подобаахъ Остр. Ахъ происходитъ изъ аахъ: подобахъ Клоц. I, 194, проповѣдахъ, побивахъ, вънимахъ Слѣпч., въпрашахъ, лъжесъвѣстовахъ, проѣвѣвахъ Праж. II а, 5, 6, 10—11.

2. Юмлꙗхъ: не юмлꙗхоу имь вѣры Лука 24, 11 Ев. 1372 г. (юмлю), прѣюмлꙗхь Рад. прол., плачѣхь: плачѣхоу мрѣжоу Ев. Мих. в, ꙁенꙗхь Пс. Млад. 263, скрѣжештахъ Дѣян. 7, 54 Слѣпч., вм. чего Шиш. представляетъ скрьжтаахь, иштахь: народи иꙗхѫ его Лам. 13 (Ев. XII—XIII, 76 об. Пер.), мажахъ: мажаше хриꙁмоѫ 14 (81 об.), порнчашета Парем. 1271 Вост. 69, борѣхъ сѧ: сь цѣмь борѣхѫ сѧ Пат. Мих. 65.

3. Ꙁовѣхѫ Дѣян. 14, 11 Слѣпч., въ Шиш. ꙁвахоу; ꙁовѣше, ꙁовѣшеть Кормч. Мих. (ꙁове).

4. Прѣдаахъ Зогр., Аѳ., даѣахъ Зогр., Маркъ 6, 7 [1], дѣахъ, въстаахъ Клоц. I, даѣхъ, прѣдаахъ (дакѥ), сѣахъ Аѳон., вълаахъ сѧ Остр.

VI классъ. Покаꙁоуахъ Асс., бесѣдоуꙗхъ, красоуꙗхъ, радоуꙗхъ, трѣбоуꙗхъ Супр., клъноуꙗхъ сѧ Лам. 5, любоуьствоуахь Рад. прол., бесѣдоуаше, красноуаше се Григ. мн., исповѣдоуꙗхь, повинноуꙗхь Прол., ликоуахъ, послѣдоуахъ изъ различныхъ источниковъ: покаꙁоуѥ и т. д.

2. Формы распространенныя по образцу азовыхъ основъ.

I классъ. Ведѣахъ, градѣахъ, дадѣахъ Л. 4, 41, идѣахъ, ѣдѣахъ edebam, ѣдѣахъ ὑπῆγον vehebar Іоан. 6, 21 Зогр.; градѣахъ, живѣахъ, идѣахъ Асс.; градѣѣхъ, идѣахъ, крадѣахъ, матѣахъ, растѣѣхъ, ꙗдѣахъ, ѣдѣѣхъ edebam, начьнѣѣхъ Супр., бѫдѣахъ Юс. пам. 183 а; веꙁѣахь, живѣахь, жрѣахь, идѣахь, идѣꙗхь, растѣꙗхь, чьтѣꙗхь, ꙗдѣахь Шиш., жрѣꙗхь sacrificabam Шиш. ев.; ведѣахь, гредѣахь, дадѣахь, живѣахь, идѣахь, растѣахь Ник.; ведѣахь, идѣꙗхь, ꙗдѣꙗхь Млад., блюдѣꙗхь, идѣꙗхь, крадѣахь, утѣꙗхь; живѣахъ, идѣахъ, ѣдѣахъ (при ошибочныхъ формахъ живꙗахъ, идꙗахъ, ѣдꙗахъ) Остр.; ведѣꙗхъ ἦγον (при дадꙗахъ) Гр. Бог., можаахъ Клоц. I, 165, Аѳон., течаахъ Асс., можаахъ, печаахъ Супр., влѣчаахь, можаахь, стрѣжаахь Шиш., можаахъ, течаахъ Остр., бьѣахъ Мр. 15, 19; Л. 22, 64, 23, 27; Іоан. 19, 3, въпиѣахъ, пьѣахъ Л. 17, 28 Зогр., въпиѣахъ Асс., мелꙗахъ Супр., биꙗахъ Остр., поꙗахъ ἀνέμελπον Ирм., кѣахъ, кѣѣхъ Супр., кѣꙗхь Бес. Мих. eram предполагаетъ наст. ке изъ кве: ке-а.

---

[1] Далѣше: М. имперфектъ всегда приводитъ въ формѣ едининнаго перволичья. *Пр. ред.*

II классъ. **Оутъкнѣахъ сѧ** Клоц. I, 582 (**оутъкне-а**), **ӡадъхнѣахъ, останѣахъ, прѣстанѣѣхъ, съхнѣахъ, исъхнѣахъ** Супр., **помѣнѣахъ** Слѣп., **ӡадъхнѣахь се** Бес. Мих.

IV классъ. **Благовѣштаахъ, днвлѣахъ сѧ, крѣплѣахъ сѧ, раӡлѫчаахъ, млъвлѣахъ, помышлѣахъ, нѫждаахъ, поношаахъ, приношаахъ, славлѣахъ, слоужаахъ, оставлѣахъ** Зогр. (**благовѣстие-а**), **готовлѣахъ, облнчаахъ, прошаахъ, творѣахъ, прѣхождаахъ** Клоц. I, **молѣахъ, хождаахъ, чюждаахъ сѧ** Асс., **молѣахъ, люблѣахъ** Аѳон., **молꙗахъ, молѣахъ, мышлꙗахъ, палѣхъ** (вм. **палѣахъ**), **строꙗахъ, творꙗахъ, творꙗѣхъ, творѣахъ, творѣѣхъ, торѣѣхъ, творꙗѣхъ** Супр., **глоумлѣахъ сѧ** Слуцк. пс., **творѣахъ** Пог. пс., **волꙗахь** Шиш., **влачаахъ, глоумлѣахъ сѧ, приношаахъ, творѣахъ** Бол. пс., **рѫбѣахъ** ἐτελώνευον [**кнеӡи роубѣахоу вьсе и вьдовицоу** (**вьдовица**) **и сироты и пришьльце**] Млад. 246, **творѣахъ, цѣлꙗахъ, цѣлѣахъ** Остр.

V классъ, 2. **Гыблꙗахь** peribam Млад. (**гыблю-а**), **приемлꙗахъ, мештаахъ** jaciebam, **обраштаахъ** inveniebam Супр., **досажаахъ** Діал. Шаф., **прѣемлꙗахоу** κατὰ διαδοχὴν ἐδέξαντο Радос. пр.

3. **Женѣахъ** pellebam (**жене-а**), **жидѣахъ** и **жьдѣахъ** Супр.

### 3) Формы инфинитивныя.

III классъ. **Боѣахъ сѧ—бою-а, дрѫжаахъ сѧ, ӡьрѣахъ, ӡаӡьрѣахъ, лежаахъ, млъчаахъ, съпаахъ** Зогр., **имѣахъ, стыдѣахъ сѧ, тъштаахъ сѧ, хотѣахъ** Клоц. I, **болѣахъ, вѣдѣахъ, имѣахъ, належаахъ, сѣдѣахъ, стоѣахъ, хотѣахъ** Аѳон., **стоѣахъ** Асс., **болѣахъ, видѣѣхъ, висѣѣхъ, довьлѣѣхъ, вѣдѣахъ, вѣдѣѣхъ, мьнѣахъ, мьнѣѣхъ, трьпѣѣхъ** Супр., **стоѣахъ** Сав. кн., **желѣахъ** Бол., **вѣдѣахь, имѣꙗхь, минѣꙗхь, трпѣахь, трпѣꙗхь, хотѣахь, хотѣꙗхь** Бес. Мих., **виднахь** Л. 4, 41, **хотꙗахь, ведѣꙗхъ** ᾖγον Гр. Бог. [1], **гладахъ** Изв. 539 (изъ **гладѣахъ**). Находимъ также **боѣхъ сѧ, стоѣхъ, сѣдѣхъ** Мр. 26, 58 Зогр., **стоѣхъ** Аѳон., **вѣдѣхъ, стоѣхъ** Клоц. I, **болѣхъ, имѣхъ, мьнѣхъ, достоꙗхъ, стыдѣхъ сѧ, хотѣхъ, спахъ** Сав. кн., **вѣдѣхь** Пат. Мих., Бес. Мих., **вѣдѣхь, имѣхь, минѣхь** Хваль. Отступаетъ **хоштаахъ: хощаашє оубѣжати** Лам. 26 [Синакс. 1330 г., л. 98]. Ошибочно **видꙗахъ, вѣдꙗахъ, имꙗахъ, мьнꙗахъ, пьрꙗахъ, хотꙗахъ** Остр., вмѣсто **видѣахъ, вѣдѣахъ, имѣахъ** и т. д. Напрасно Вост. ожидаетъ **стыдꙗахъ** вм. **стыдѣахъ**.

V классъ, 2. **Ӡъдаахъ, искаахъ, съкаӡаахъ, метаахъ** Зогр.: **ӡъда-а; глаголахъ, искаахъ** Асс., **искаахъ, роптаахъ** Аѳон. [**роптаахѫ** Л. 15, 2, **ръп-** Л. 19, 7, **ръпъ-** Мѳ. 20, 11; Л. 5, 30; Іоан. 6, 41. Ред.], **маӡаахъ** Супр., **скрьжетаахъ** Бол., **слахь** Бес. Мих., **глаголаахь, искаахь** Шиш., **искаахъ, маӡаахъ** Остр. **Ахъ** изъ **аахъ: искахъ** Клоц. I, 244, **скаӡахь, лобьӡахь,**

---

[1] Такъ въ Изслѣд., стр. 41, но въ текстѣ (36 б)—**вѣдѣахъ**. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**помазахь** 138, **пласахь** Пат. Мих. 3. **Възъвалахъ** Мр. 10, 49 Зогр. (**зъва-л**), **зъвалахъ** Асс., **зъвахъ** Сав. кн., **ждалахь**, **звахь**, **пльвахъ** Пат. Мих., **звахь** Шиш., Ник., **ждахь** Шиш., **зъвалахъ**, **пльвалахъ** Остр., Ипп. 96.

VI классъ. **Бесѣдовахъ** Зогр. (**бесѣдова**), **непъштевалахъ** Бол. пс., **помиловалахъ** Тріодь Григ., **вѣровахь** Шиш., **бесѣдовахь** Ник., **бесѣдовахъ**: **бесѣдоваста** ὡμίλουν Остр., **бесѣдовахъ**, **трѣбовахъ** [-ше] Гр. Бог. 42 δ.

Въ *Словахъ Григорія Богослова* читаемъ еще слѣдующія формы преходящаго: **бѫдѣахѫ** 26 α, **дадаaше** 59 δ, **живѣаше** 74 δ, **живаaше** 14 γ, **жьрaaше** 157 δ, **бѣахѫ** 26 α, 70 δ, 247 α; -**ше** 52 β 3 р.; 71 α, **бaaше** 52 α, 67 β, 71 γ дваж., 72 β, 74 γ, 75 β, 247 α, 269 γ; -**хѫ** 71 β, 72 α, 247 α, **съхнaaше** 130 β, **разоумѣахъ** 135 β, **болѣaше** 68 β дваж., **хотaaше** 91 δ, 268 δ, **имaaше** 53 δ, 68 β, 130 δ, **имѣахѫ** 246 δ, **мьнaaше** 57 γ, 61 β, -**шеса** 52 α и γ, **мнaахѫ** 71 γ, **сѣдaше** 70 γ, **пьрѣaше са** 229 δ, **велaaше** 70 β, **вѣдѣаше** 13 δ дваж., 226 β, **вѣдaaше** 51 δ, 75 β, 226 α, **вьрaaше** 247 α, **нашаaшете** 154 α, **зъвaaше** 269 α, **жьдаахѫ** 71 β.

Относительно преходящаго срв. мою статью: Über das imperfect. Sitzungsberichte 77, стр. 143, а также Шлейхера (Comp. 839—въ 4 изд. 825), Шмидта (Vocalismus II, 163) и Данич. (Ист. 299).

4. *Прич. наст. дѣйств.* Наставка прич. наст. дѣйств. есть **нт**, которая съ предшествующей наставкой настоящаго **о** переходитъ въ **ѫт**. Въ изглашеніи должно произойти не только отпаденіе **т**, но и ослабленіе **ѫ** въ **ѧ** или въ **ы**: **ѧ** появляется тогда, когда предшествуетъ j, **ы**—когда предшествуетъ другой согласный: **пиѩ** изъ **пиѭ**, также **жьниѩ** изъ **жьниѭ**, **мажѧ** изъ **мажѫ** вм. **мажѭ**; но **иды** изъ **идѫ**.

Относительно причастій какъ **пиѩ**, **жьниѩ**, **мажѧ** въ источникахъ нѣтъ никакого разнорѣчія; причастія же какъ **иды**, которыя являются повсюду съ такимъ окончаніемъ, въ древнѣйшихъ памятникахъ представляютъ также формы на **ѧ**: **идѧ**. (Форма на **ѧ** лежитъ въ основаніи причастія наст. дѣйств. всѣхъ живыхъ языковъ, которымъ формы на **ы** совершенно неизвѣстны). Примѣры: **неса**, **градаи**, **живаи**, **саи** ὁ ὤν, **ѣдаи** edens Зогр.; **градаи** Клоц. I, **саи** ὁ ὤν Сав. кн. 1, 19; **живаи**, **чьтаи** Македон. лист.; **саи** Бол. пс.; **крьхеи**, **могеи**, **ѩдеи** Шиш., **гредеи**, **крадеи**, **стрьгеи** custodiens Хваль; **гредеи** 148, **иде** 180 (Л. 14, 31), **идеи** 242, **мимоидеи**, **ѣде**, **ѣдеи** 151, 233, 256, **кльнеи се** 52, **могеи** 41, **падеи** 196 (Л. 20, 18), **пекеи се** 172, **тькеи** (рядомъ съ **греды** 215, **могы**: **моги** 126 и т. д.) Ник.; **гредеи**, **всемогеи** Бес. Мих.; **саи** Гр. Бог. 334 γ, **градаи** Ипп. Въ русскихъ источникахъ болѣе поздняго времени является **а** на мѣстѣ **ѧ**: **текаи**, **чьтаи**, **всемогаи** и т. д. вм. **текай**, **чьтай**, **всемогай**.

Digitized by Google

Чтобы въ старослов. существовали причастія наст. дѣйств. на ѫ, нельзя утверждать рѣшительно, такъ какъ ихъ нѣтъ въ авторитетныхъ источникахъ: могѫи ὁ δυνάμενος Мѳ. 19, 12 Зогр. б; градѫ, градѫи, грꙑдѫи; сѫи ὁ ὢν Асс., Охрид., Бол., Пат. Мих., Гр. Бог. 70 α, 157 α, пасѫи Бол. и т. д.

Сообразно со сказаннымъ, въ древнѣйшихъ старослов. памятникахъ, рядомъ съ градꙑ, которое въ позднѣйшихъ источникахъ господствуетъ исключительно, существуетъ форма града. Чтобы до нѣкоторой степени понять градꙑ при града, нужно исходить отъ градѫ (градѫт), которое встрѣчается въ градѫщти, градѫщь, градѫща и т. д. Конечный ѫ въ нѣкоторыхъ формахъ склоненъ къ ослабленію, при чемъ ниспадаетъ до ꙑ и а. Ꙑ однако не возникли непосредственно изъ ѫ, а сначала ѫ превратился въ ъ, а этотъ послѣдній уже усилился въ ꙑ [1].

Ниспаденіе ѫ до ъ явленіе нерѣдкое, а что касается до усиленія ъ въ ꙑ, то это усиленіе является не только въ изглашеніи, въ любꙑ и подобныхъ формахъ, но и въ срединѣ словъ. Ꙑ возникли на славянской почвѣ и во всѣхъ случаяхъ представляютъ усиленіе ъ: напрасно ихъ возводятъ къ дринд. ū [2].

Что а есть болѣе слабый звукъ чѣмъ ѫ, явствуетъ изъ соотношенія между е и о: изъ отношенія корня рѧг къ существит. рѫгъ, также изъ польскаго mąż—męża, ręką—rąk [3].

Въ языкѣ болѣе позднихъ памятниковъ изглашеніе прич. наст. дѣйств. ѫ переходитъ въ а только послѣ j или содержащихъ его въ себѣ согласныхъ, между тѣмъ какъ во всѣхъ другихъ случаяхъ являются ꙑ: бьѩ, мѫжа и градꙑ.

Та же разница существуетъ въ вин. мн. еровыхъ основъ и въ род. ед., равно какъ въ винит. мн. и въ тожественномъ съ нимъ имен. мн. азовыхъ основъ: рабꙑ и мѫжа, рꙑбꙑ и мрѣжа. Параллелизмъ градꙑ и мѫжа съ рабꙑ и мѫжа, равно какъ съ рꙑбꙑ и мрѣжа, даетъ намъ право заключить, что въ основаніи послѣднихъ формъ лежитъ праформа на ѫ: рабѫ, мѫжѫ и рꙑбѫ, мрѣжѫ. Обратившись къ ближайшимъ родичамъ старословенскаго языка, къ языкамъ новословенскому и серб-

[1] Предположеніе переходныхъ формъ на ъ и древнѣйшихъ на ѫ мнѣ кажется невѣроятнымъ и лишнимъ. *Пр. ред.*

[2] Съ этимъ едва-ли можно согласиться. *Пр. ред.*

[3] Ссылка на польскій языкъ ничего не доказываетъ, притомъ вѣдь ą и ę оба равны ѫ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

скому (болгарскій уже очень рано почти совсѣмъ отказался отъ склоненія), мы у еровыхъ и азовыхъ темъ и послѣ такъ называемыхъ твердыхъ согласныхъ находимъ *е*, соотвѣтствующее старословен. **ѧ**: винительные мн. ч. звучатъ rabe (robe) и ribe изъ **рабѧ** и **рыбѧ**, а это изъ **рабѫ** и **рыбѫ**. Само собой понятно, что **ѧ** и ъ (ы) возникли изъ **ѫ** независимо другъ отъ друга.

Странно, что **градѧ** и **грады** въ старословен. встрѣчаются совмѣстно, но эта совмѣстность объясняется, кажется, тѣмъ, что въ IX вѣкѣ форма **градѧ** въ Панноніи была замѣнена формой **грады**, причемъ, однако, еще долгое время въ нѣкоторыхъ случаяхъ употреблялось вытѣсняемое **градѧ**.

Та-же самая мѣна **ы** и **ѧ** въ прич. наст. дѣйств. и у еровыхъ и азовыхъ основъ происходила въ *хорутанско-словенскомъ* языкѣ X ст., такъ какъ въ Фрейзингенскихъ статьяхъ читаемъ: imugi (**имъı**), при vuede (**вѣдѧ**); вин. множ. отъ еровыхъ основъ grechi (**грѣхы**), crovvi (**кровы**), vueki, vuęki (**вѣкы**), при greche (**грѣхѧ**) и gresnike (**грѣшьникѧ**), равно какъ te (**тѧ**) вм. старослов. **ты** eos; род. ед. отъ азовыхъ основъ szlauui (**славы**), при zlodeine (**ꙁълодѣниѧ**). Между тѣмъ какъ въ паннонско-словенскомъ окончаніе **ы** взяло перевѣсъ надъ **ѧ**, въ хорутанско-словенскомъ является обратное: причастія какъ imugi (**имы**) исчезли [1].

Изъ паннонскихъ памятниковъ, представляющихъ въ значительномъ большинствѣ случаевъ окончаніе **ы**, эта форма перешла въ источники болгарскіе, равно какъ въ сербскіе и русскіе: въ первыхъ она господствуетъ исключительно, тогда какъ въ послѣднихъ, русскихъ, въ болѣе позднее время является (сначала, правда, лишь изрѣдка) свойственная русскому языку форма на **ѧ**. При этомъ должно указать на слѣдующее различіе: между тѣмъ какъ въ новословенскомъ первоначальный конечный **ѫ** во всѣхъ вышеприведенныхъ случаяхъ ослабился въ **ѧ**, въ русскомъ онъ переходитъ въ **ѧ** (**ꙗ**, а) только въ причаст. наст. дѣйств., а остальныя формы представляютъ ослабленіе въ **ъ** и **ы**.

*Даничичъ* (Ист. 348) думаетъ, что въ формахъ какъ **моге** (**могѧ**) произошло смѣшеніе основъ на чистое а съ основами на **ꙗ**, т. е. дѣйствовала аналогія основъ на **ꙗ**—взглядъ, которой я считаю менѣе вѣроятнымъ потому, что подобныя смѣшенія, начавшись однажды,

---

[1] Я полагаю, что imugi есть архаизмъ (если только это не славянизмъ). Срв. слѣд. прим. *Пр. ред.*

Digitized by Google

обыкновенно распространяются все далѣе, и далѣе, а мы между тѣмъ видимъ, что въ старословенскомъ окончаніе **ѧ** совершенно вытѣснено окончаніемъ **ꙑ** [1].

Мѣна **ѧ** и **ꙑ** является также у существительныхъ основъ **на н**: **камꙑ** при **корѧ** и **врѣмѧ**. См. стр. 51 и 53.

Изъ вышесказаннаго явствуетъ неправильность причастной формы **стелѧшта** Супр. 245, 15 (вм. **стелѭшта** отъ основы **стелю**); **сънимаѩ** Гр. Бог. 158 γ происходитъ отъ **сънима** III 2, а не отъ **сънимѫ**, которое принадлежитъ къ V 1; **дарокашти** Гр. Бог. 145 δ предполагаетъ основу **дарови** изъ **даръ**; срв. **жирови** изъ **жиръ**.

Глаголы III 2 и IV слили суффиксъ настоящаго съ **и**, оттого **горѧ**, **горѧшти**; **хвалѧ**, **хвалѧшти**. Глаголы **ѥс**, **вѣд**, **дад**, **ıад** въ причастіи наст. дѣйств. не могутъ обойтись безъ этого суффикса: **сꙑ**, **сѫ**, **сѫшти** изъ **с-о-нт**; **вѣдꙑ**, **вѣдѫ**, **вѣдѫшти**; **дадꙑ**, ***дадѫ**, **дадѫшти**; **ıадꙑ**, **ıадѫ**, **ıадѫшти**.

5. *Причаст. наст. страд.* Наставка причастія настоящаго страдат. есть **мъ**, чему предшествуетъ суффиксъ настоящаго въ видѣ **о**: **плето-мъ**, **би-j-е-мъ** (изъ **би-j-о-мъ**). Менѣе точно **ꙁовемъ**: **ꙁовемое оуⷯо** Изв. 667, 19, **ꙁовемаа принꙁꙑнница, иже ѥсть лалока** 669, 8.

О глаголахъ III 2 и IV и о **вѣд**, **дад**, **ıад** имѣетъ силу вышесказанное: **видимъ**, **хвалимъ**; **вѣдомъ**, **дадомъ**, **ıадомъ**.

## e) Спряженіе по классамъ.

### A) *Спряженіе съ настоящной наставкой.*

### Первый классъ.

### Основы безсуффиксныя.

Чтобы представить все разнообразіе этого спряженія, предлагается *семь* образцовъ: 1) **вед**, 2) **нес**, 3) **греб**, 4) **пек**, 5) **пьн**, 6) **мр**, 7) **бн**. (Здѣсь въ виду имѣется различное изглашеніе инфинитивной основы. Срв. т. II, стр. 420).

---

[1] По моему (особенно въ виду моıе; также но̏ге, јуна́ке, ђрахе) слѣдуетъ держаться Д-ча. Праслав. **могѧ**, **текѧ**, **врьхѧ** считаю невозможными, а старорус. **могѧ**, **текѧ** и староцерк. **несѧ**, **ѹьтѧ** объясняю себѣ точно такъ же, какъ серб. **моге**. Только у *корневыхъ* глаголовъ **ѧ** древенъ, а **ꙑ**—вторичны: **сѧ**, **ѣдѧ**, **вѣдѧ** и ***дадѧ**=осн. sn̥t, ēdn̥t, voidn̥t и dōdn̥t. Впрочемъ и **несѧ** м. б. аналогично санскр. tudát (ср. р.) и=осн. nek̥n̥t. *Пр. ред.*

## 1. вед.

α) Инфинитивная основа вед. Неопредѣл. вес-ти. Достиг. вес-тъ. Прич. прош. дѣйств. I. вед-ъ. II. ве-лъ. Прич. прош. стр. вед-е-нъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аор. простой. | 1. вед-ъ | вед-о-вѣ | вед-о-мъ |
| | 2. вед-е | вед-е-та | вед-е-те |
| | 3. вед-е | вед-е-те | вед-ѫ. |
| Аор. сложн. I. | 1. вѣ-с-ъ | вѣ-с-о-вѣ | вѣ-с-о-мъ |
| | 2. — | вѣ-с-та | вѣ-с-те |
| | 3. — | вѣ-с-те | вѣ-с-ѧ. |
| Аор. сложн. II. | 1. вед-о-хъ | вед-о-х-о-вѣ | вед-о-х-о-мъ |
| | 2. вед-е | вед-о-с-та | вед-о-с-те |
| | 3. вед-е | вед-о-с-те | вед-о-ш-ѧ. |

β) Настоящная основа вед-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. вед-ѫ | вед-е-вѣ | вед-е-мъ |
| | 2. вед-е-ши | вед-е-та | вед-е-те |
| | 3. вед-е-тъ | вед-е-те | вед-ѫтъ. |
| Повелит. | 1. — | вед-ѣ-вѣ | вед-ѣ-мъ |
| | 2. вед-и | вед-ѣ-та | вед-ѣ-те |
| | 3. вед-и | вед-ѣ-та | вед-ѣ-те. |
| Преходящее. | 1. вед-ѣа-хъ | вед-ѣа-х-о-вѣ | вед-ѣа-х-о-мъ |
| | 2. вед-ѣа-ше | вед-ѣа-ш-е-та | вед-ѣа-ш-е-те |
| | 3. вед-ѣа-ше | вед-ѣа-ш-е-те | вед-ѣа-х-ѫ. |

Причастіе наст. дѣйств. ведѧ, ведꙑ. Страд. вед-о-мъ.

Плести, вести, плестъ, вестъ стоятъ вмѣсто плетти, ведти, плеттъ, ведтъ; плелъ, велъ—вмѣсто плетлъ, ведлъ. Раурѣло Гр. Бог. 188 б, основа урът, откуда также уръѫщи 130 β.

Въ неопредѣл. ь усиливается въ и: цвисти Супр. 220, 10 (цвьт), чисти Супр. 5, 27; 20, 22; 140, 27 и т. д., Шиш. 56; рѣдко чьсти Пат. Мих. (чьт). Жлѧд, жлад возмещать, кажется, предполагаетъ корень жлд: готск. gildan; дринд. grdh далеко по значенію [1].

---

[1] Fragildan=новонѣм. vergelten отплатить, usgildan то-же; grdh хватать, стремиться къ чему, алкать, жаждать чего (ausgreifen, streben nach etwas, gierig sein, heftig verlangen nach etwas). *Пр. ред.*

Digitized by Google

Основа бѫд образуетъ только настоящее, повел., преход. и прич. наст. дѣйств.: бѫде—наст. бѫдѫ его, такъ какъ бѫд есть совершенный видъ; повел. бѫди, преход. бѫдѣахъ: боудѣаше Нест., прич. наст. дѣйств. бѫда, бѫды Гр. Бог. 201 β. Бѫд находится въ такой же связи съ бы, какъ иде съ и, ꙗде съ ꙗ изъ јѣ.

Основа град образуетъ неопредѣл., далѣе наст., повел., преход. и прич. наст. дѣйств.: грасти Гр. Бог. 196, 222, Пат. Мих., Изв. 643, 668, грести. Корк. пат. Граде: наст. градѫ, повел. гради, преход. градѣахъ, прич. паст. дѣйств. града, грады. [Грады Гр. Бог. 260 γ. Ред.].

Основа и, ид кромѣ неопред. и простого и сложнаго аористовъ, образуетъ формы настоящныя: неопред. ити (и); въ другихъ случаяхъ ид: простой аор. идъ, сложный аор. II идохъ. Иде: наст. идѫ, повел. иди, преход. идѣахъ, прич. наст. дѣйств. ида, иды.

Основа рѣт идти (обрѣт найти; сърѣт встрѣтиться) образуетъ инфинитивныя формы отъ рѣт: обрѣсти, обрѣтъ, обрѣлъ и т. д. Настоящныя формы имѣютъ основу обратје по V 2: наст. обраштѫ; повел. обраштн; преход. обраштаахъ: обрѣтаахъ основывается на темѣ обрѣта V 1. Въ сербскихъ источникахъ находимъ обрѣтемь inveniemus Шиш. 144.

Основа сѣд имѣетъ въ качествѣ настоящной основы сѧде: наст. сѧдѫ, повел. сѧди.

Основа шьд идти (дринд. sjad бѣжать, ѣхать Фиккъ II, 503 [1]) образуетъ только прич. прош. дѣйств. I и II: шьдъ, шьлъ. Существительное шьстиѥ предполагаетъ прич. прош. стр. шьстъ.

Основа ꙗд ѣсть образуетъ настоящныя формы безъ є: ꙗмь вмѣсто ꙗдмь и т. д. Инфинитивныя формы суть: ꙗсти, ꙗстъ, ꙗдъ, ꙗлъ, ꙗденъ. Сложный аористъ I съ с: ед. ч. ꙗсъ, ꙗстъ, ꙗстъ; дв. ꙗсовѣ, ꙗста, ꙗсте; мн. ꙗсомъ, ꙗсте, ꙗсѧ. Сложный аор. I съ х: ед. ч. ꙗхъ, ꙗстъ, ꙗстъ; дв. ꙗховѣ, ꙗста, ꙗсте; мн. ꙗхомъ, ꙗсте, ꙗшѧ. Сложный аор. II: ед. ч. ꙗдохъ, ꙗде, ꙗде; дв. ꙗдоховѣ, ꙗдоста, ꙗдосте; мн. ꙗдохомъ, ꙗдосте, ꙗдошѧ. 2 и 3 л. ед. звучитъ ꙗстъ Зогр. и ꙗ. Ꙗдохъ, кажется, встрѣчается только въ болѣе позднихъ источникахъ: простого аориста ꙗдъ, кажется, нельзя указать.

Основа ꙗд ѣхать образуетъ простой и сложный аористъ II и причастіе прош. дѣйств. I вмѣстѣ съ формами настоящными: простой аор.

[1] Едва-ли слѣдуетъ отрывать шьдъ отъ существительнаго ходъ, которое несомнѣнно тожественно съ греч. ὁδός и въ связи съ санскр. корнемъ sad. См. Curtius. Grundzüge. S. 241 (5 Aufl.). *Пр. ред.*

Digitized by Google

**ꙗдъ**; сложн. аор. II **ꙗдохъ** (**прѣꙗдє** Сав. кн. 17, Остр.); прич. прош. дѣйств. I **ꙗдъ**. **Ꙗдє**: наст. **ꙗдѫ**, повел. **ꙗди** (**прѣꙗдѣмъ**, **въꙃѣди** Остр.), преход. **ꙗдѣахъ**, прич. наст. дѣйств. **ꙗда**, **ꙗдꙑ**: **ѣдѫшта** Мр. 6, 33 Зогр., **ꙗдѫштемъ** Остр. Прич. прош. дѣйств. I звучитъ также **ꙗвъ** отъ **ꙗ**; **прѣѣвъшоу** Мр. 5, 21 Зогр., [**прѣѣвъшю** Аѳон. Ред.], **прѣавшю** Ник. Отъ **ꙗха**, т. е. отъ **ꙗ** съ наращеніемъ, читается повелит. **ꙗхаи** Л. 5, 4 Зогр., прич. прош. дѣйств. I **приѣхавъше** Мр. 6, 53 Зогр., **прѣѣхавъ** Асс., **прѣꙗхавъше** Остр. Послѣдняя форма такимъ образомъ существуетъ въ трехъ видахъ: **ꙗхавъ**, **ꙗдъ—приѣдъше** Дѣян. 27, 5 Хваль и **ꙗвъ—прѣавъше** Дѣян. 27, 16; **прꙑѣвъше**, **прї-** 27, 28; 28, 12 Хваль.

## 2. **нєс.**

*α*) Инфинитивная основа **нєс**. Неопр. **нєс-ти**. Дост. **нєс-тъ**. Прич. прош. дѣйств. I. **нєс-ъ**. II. **нєс-лъ**. Прич. прош. стр. **нєс-є-нъ**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. простой. | 1. | **нєс-ъ** | **нєс-о-вѣ** | **нєс-о-мъ** |
| | 2. | **нєс-є** | **нєс-є-та** | **нєс-є-тє** |
| | 3. | **нєс-є** | **нєс-є-тє** | **нєс-ѫ**. |
| Аор. слож. I. | 1. | **нѣ-с-ъ** | **нѣ-с-о-вѣ** | **нѣ-с-о-мъ** |
| | 2. | — | **нѣ-с-та** | **нѣ-с-та** |
| | 3. | — | **нѣ-с-тє** | **нѣ-с-ѧ**. |
| Аор. слож. II. | 1. | **нєс-о-х-ъ** | **нєс-о-х-о-вѣ** | **нєс-о-х-о-мъ** |
| | 2. | **нєс-є** | **нєс-о-с-та** | **нєс-о-с-тє** |
| | 3. | **нєс-є** | **нєс-о-с-тє** | **нєс-о-ш-ѧ**. |

*β*) Настоящная основа **нєс-є**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1 | **нєс-ѫ** | **нєс-є-вѣ** | **нєс-є-мъ** |
| | 2. | **нєс-є-ши** | **нєс-є-та** | **нєс-є-тє** |
| | 3. | **нєс-є-тъ** | **нєс-є-тє** | **нєс-ѫтъ**. |
| Повелит. | 1. | — | **нєс-ѣ-вѣ** | **нєс-ѣ-мъ** |
| | 2. | **нєс-и** | **нєс-ѣ-та** | **нєс-ѣ-тє** |
| | 3. | **нєс-и** | **нєс-ѣ-та** | **нєс-ѣ-тє**. |
| Преходящее. | 1. | **нєс-ѣа-х-ъ** | **нєс-ѣа-х-о-вѣ** | **нєс-ѣа-х-о-мъ** |
| | 2. | **нєс-ѣа-шє** | **нєс-ѣа-ш-є-та** | **нєс-ѣа-ш-є-тє** |
| | 3. | **нєс-ѣа-шє** | **нєс-ѣа-ш-є-тє** | **нєс-ѣа-х-ѫ**. |

Прич. наст. дѣйств. **нєса**, **нєсꙑ**. Страд. **нєс-о-мъ**.

**Грꙑсти**, **грꙑсть** стоитъ вм. **грꙑꙃти**, **грꙑꙃть**: основа **грꙑꙃ**.

Digitized by Google

Въ неопред. **р**, **л** усиливаются въ **рѣ**, **лѣ**: **отъврѣсти** Зогр., Асс., Супр. 218, 27, Остр., **отврѣсти** Гр. Бог. 220 γ, **раꙁврѣсти** Супр. 4, 25: основа **връꙁ**; **млѣсти** доить: основа **млъꙁ**.

Прич. прош. стр. образуется посредствомъ **нъ** и **тъ**: **отьврьꙁень** Пат. 76 (откуда **раꙁвръꙁениѥ** Супр. 435, 11), при **отврѣсть** Зогр., **отъврѣсть** Супр. 12, 9; 145, 13; 238, 5; 341, 16, Шиш. 33, Остр., **поврьсть** Бес. Ант. 146 (откуда **отъврьстиѥ** Супр. 365, 5).

### 3. греб.

α) Инфинитивная основа **греб**. Неопр. **гре-ти**. Достиг. **гре-тъ**. Прич. прош. дѣйств. I. **греб-ъ**. II. **греб-лъ**. Прич. прош. стр. **гре-б-е-нъ**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. простой. | 1. | **греб-ъ** | **греб-о-вѣ** | **греб-о-мъ** |
| | 2. | **греб-е** | **греб-е-та** | **греб-е-те** |
| | 3. | **греб-е** | **греб-е-те** | **греб-ѫ**. |
| Аор. слож. I. | 1. | **грѣ-съ** | **грѣ-с-о-вѣ** | **грѣ-с-о-мъ** |
| | 2. | — | **грѣ-с-т-а** | **грѣ-с-те** |
| | 3. | — | **грѣ-с-те** | **грѣ-с-ѧ**. |
| Аор. слож. II. | 1. | **греб-о-х-ъ** | **греб-о-х-о-вѣ** | **греб-о-х-о-мъ** |
| | 2. | **греб-е** | **греб-о-с-та** | **греб-о-с-те** |
| | 3. | **греб-е** | **греб-о-с-те** | **греб-о-шѧ**. |

β) Настоящная основа **греб-е**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | **греб-ѫ** | **греб-е-вѣ** | **греб-е-мъ** |
| | 2. | **греб-е-ши** | **греб-е-та** | **греб-е-те** |
| | 3. | **греб-е-тъ** | **греб-е-те** | **греб-ѫтъ**. |
| Повелит. | 1. | — | **греб-ѣ-вѣ** | **греб-ѣ-мъ** |
| | 2. | **греб-и** | **греб-ѣ-та** | **греб-ѣ-те** |
| | 3. | **греб-и** | **греб-ѣ-та** | **греб-ѣ-те**. |
| Преходящее. | 1. | **греб-ѣа-х-ъ** | **греб-ѣа-х-о-вѣ** | **греб-ѣа-х-о-мъ** |
| | 2. | **греб-ѣа-ш-е** | **греб-ѣа-ш-е-та** | **греб-ѣа-ш-е-те** |
| | 3. | **греб-ѣа-ш-е** | **греб-ѣа-ш-е-те** | **греб-ѣа-х-ѫ**. |

Прич. наст. дѣйств. **гребѧ**, **гребы**. Стр. **греб-о-мъ**.

Передъ наставкой **ти**, **тъ** изглашеніе основы выбрасывается: **поѵрѣти** Супр. 432, 23, Пат. Мих. 119, 120, 150, **поѵрѣтъ** Зогр., **поѵрѣть** Пат. Мих. 43; **погрети** Зогр., Асс., Супр. 413, 39, Сав. кн. 14;

Digitized by Google

**жити**: **жив**; **плѣти**: **плѣв**; **шити**: **шьв**. Ошибочно **погрѣти** Оп. II 2, 429. Въ болѣе позднихъ источникахъ передъ **ти**, **тъ** вставляется **с**: **поѹрьпьсти** Пат., **погребьсти** Пяткн., **иждьвсти** Сборн. Микл.—Формы **тести** Пат. Мих., **поѹрѣсти** Панд. Ант., **поѹрьсти** Панд. Ант., Пат. 91, **гресть** Пат., Панд. Ант. 224, [Гр. Бог. 261 *б*. Пер.], **погрести** Пат. Мих. 132, Ник., Шиш. ев., Изв. 642 предполагаютъ неопредѣл. **тепсти**, **ѹрѣпсти**, **ѹрьпсти** Діал., **гребсти**. [См. Попр. и доп. Пер.].

**В** выбрасывается также передъ наставкой **лъ**: **жилъ**, **плѣлъ**, **шилъ**: **жив**, **плѣв**, **шьв**. [См. Попр. и доп. Пер.].

Аористъ отъ **жив** можетъ звучать **жихъ** или **živoxъ**: **ожихь** Жит. Варл., **жи** Супр. 401, 24, **жиста** Супр. 7, 11, **пожиста** Шиш. 41, **жихомъ** Супр. 52, 21, **жиша** Пат. Мих., при **оживе** Остр.

Замѣтимъ также **шиваше** Пат. 153, **шивахоѹ** Панд. Ант., какъ бы отъ основы **ши**.

Въ неопредѣл. **р** усиливается въ **рѣ**: **поѹрѣти** Супр. 432, 23, Пат. Мих., **поѹрѣтъ** Остр. [Іоан. IV, 7. Такъ и Зогр., Аѳ. Ред.].

Прич. прош. страд. образуется посредствомъ **нъ** и **тъ**: **ииждивенъ** Болг. апост., при **иждить** Жит. Варл. 110, откуда **иждитие**, **прижитие**.— **Шив** имѣетъ **шьвенъ** Супр. 336, 22, Пат. 113, 272 отъ дѣйствительной основы **шьв**; рѣдко **шивенъ** Пяткн.

### 4. пек.

*α*) Инфинитивная основа **пек**. Неопредѣл. **пешти**. Достиг. **пешть**. Прич. прош. дѣйств. I. **пек-ъ**. II. **пек-лъ**. Прич. прош. страд. **пече-нъ**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. простой. | 1. | пек-ъ | пек-о-вѣ | пек-о-мъ |
| | 2. | пеѹ-е | пеѹ-е-та | пеѹ-е-те |
| | 3. | пеѹ-е | пеѹ-е-те | пек-ѫ. |
| Аор. сложн. I. **Х** вм. **с**: | 1. | рѣ-х-ъ | рѣх-о-вѣ | рѣ-х-о-мъ |
| | 2. | — | рѣ-с-та | рѣ-с-те |
| | 3. | — | рѣ-с-те | рѣ-ш-а. |
| Аор. сложн. II. | 1. | пек-о-хъ | пек-о-х-о-вѣ | пек-о-х-о-мъ |
| | 2. | пеѹ-е | пек-о-с-та | пек-о-с-те |
| | 3. | пеѹ-е | пек-о-с-те | пек-о-ш-а. |

*β*) Настоящная основа **пек-е**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | пек-ѫ | пеѹ-е-вѣ | пеѹ-е-мъ |
| | 2. | пеѹ-е-ши | пеѹ-е-та | пеѹ-е-те |
| | 3. | пеѹ-е-тъ | пеѹ-е-те | пек-ѫтъ. |



Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Повелит. 1. | — | пьц-ѣ-вѣ | пьц-ѣ-мъ |
| 2. | пьц-и | пьц-ѣ-та | пьц-ѣ-те |
| 3. | пьц-и | пьц-ѣ-та | пьц-ѣ-те. |
| Преходящее. 1. | печ-аа-хъ | печ-аа-х-о-вѣ | печ-аа-х-о-мъ |
| 2. | печ-аа-ш-е | печ-аа-ш-е-та | печ-аа-ш-е-те |
| 3. | печ-аа-ш-е | печ-аа-ш-е-те | печ-аа-х-ѫ. |

Прич. наст. дѣйств. пекы. Страд. пек-о-мъ.

Передъ е—к, г, х переходятъ въ ч, ж, ш, а передъ ѣ и и стоящимъ вмѣсто ѣ—въ ц, ѕ, с: печеши, можеши, врьшеши [1]; пьцѣте, моѕѣте, врьсѣте; пьци, моѕи, врьси: основы пек, мог, врьх.

Въ преходящемъ ѣа послѣ небныхъ переходитъ въ аа, оттого печаахъ, можаахъ, врьшаахъ.

Кти, гти, хти замѣняются посредствомъ шти: пешти, мошти и врѣшти; то-же самое происходитъ съ гтъ, ктъ, хтъ, въ которыхъ ъ послѣ шт обращается въ ь [2].

Въ неопредѣленномъ, а также въ другихъ случаяхъ, л, р усиливаются въ лѣ и рѣ: врѣшти, влѣшти (основы врьг, влък); тлѣшти Л. 13, 25 Зогр., Сав. кн. 46 (тлък), врѣшти Остр., отъврѣшти Супр. 33, 28; 43, 9; 157, 14 и т. д., поврѣшти 10, 17; 193, 21; 263, 23; 404, 20, Остр., Тур. ев., рядомъ съ вьврьшти, отъврьшти Пат. Мих. 55, 152, Изв. 544 (врьг). Во всѣхъ другихъ формахъ является врьг.— Врѣшти принимаетъ большею частью форму врѣг: врѣгѫ Супр. 128, 17, врѣже 308, 20; 320, 1, врѣгъша 156, 1; однако врьгъше 29, 16; 72, 13.—Отъ стрѣг рѣдко стрьг: стрьгѫште τηροῦντες Мѳ. 27, 54 Ник., стрѣшти Пат. Мих. 119.—Привлѣшти Супр. 132, 4; 132, 6; 305, 4, привлѣкѫ 245, 7, привлѣче 305, 5; 308, 21, съвлѣкъ 152, 13, съвлѣкоша Асс., Остр.; облѣци Супр. 35, 18; 47, 1, облѣче 361, 22; 366, 12; 417, 24, облѣченъ 139, 7; 269, 28, Остр., рядомъ съ облъкъ Зогр., Супр. 217, 9, облькь Пат. Мих., Шиш. 148, обльклъ Супр. 356, 22, обльченъ Зогр., Супр. 36, 21; 326, 13 и 14; 351, 6 и т. д., Остр., извлъкъше

---

[1] Врьхѫ—молочу. *Пр. ред.*

[2] Супины пешть, мошть должны считаться новотворками, произведенными отъ пешти, решти, вм. самородныхъ *петъ, *мотъ. Врьхѫ неорганично и въ инфинитивѣ: х всегда происходитъ изъ s, который передъ t долженъ былъ уцѣлѣть—врѣшти вм. *врѣсти подражаетъ пешти, мошти. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Остр., съвлькъше Зогр., съвлъкъ Супр. 361, 21, -къше 119, 13; съвлькъ 46, 29; -кшен 67, 26; съвлъкъше Остр., свлькъ Шиш.

Лег подставляетъ въ качествѣ настоящной основы лаг-е: въꙁлагѫть, въꙁлаꙁи, облаꙁи Остр.

У основъ пек, рек, тек, жег въ повелит. и прич. прош. страд. е большею частью ослабляется въ ь: пьци Супр. 216, 17, пьцѣте 213, 4; 365, 9; 428, 28, Остр., Зогр., пци са Пат. Мих., попьци Супр. 451, 6; рьци Зогр., Супр. 15, 27; 106, 19; 117, 1 и т. д., Клоц. I, 193, 340, Остр., рьци Клоц. I, 340, 361, 478, рьцѣта Зогр., Остр., рьцѣмъ Супр. 53, 17, рьцѣте Зогр., Остр., нарьци Супр. 100, 16; 223, 24; 223, 28, прорьци Зогр., Остр.; тьцѣмъ Супр. 235, 16, Пат. Мих.; потцѣмь Бес. Мих., сътьцѣте са (при тецѣмь Пат. Мих. 100, 105); въжьженъ Супр. 18, 29, ꙁажьже Остр., Бол., пожьже Супр. 16, 16; 16, 28; раждьꙁи 105, 13; 257, 15, раждьꙁѣте 120, 3, раждьженъ 3, 11; 108, 29, съжьженъ 68, 2, откуда жьженье Ант. Жешти допускаетъ ослабленіе и въ настоящемъ: въжьжеши Супр. 345, 16. [См. Попр. и доп. Пер.].

### 5. пьн.

α) Инфин. основа пьн. Неопредѣл. па-ти. Достиг. па-тъ. Прич. прош. дѣйств. I. пьн-ъ. II. па-лъ. Прич. прош. страд. па-тъ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. сложн. I. | 1. | па-с-ъ | па-с-о-вѣ | па-с-о-мъ |
| | 2. | — | па-с-та | па-с-те |
| | 3. | — | па-с-те | па-с-а. |
| Аор. сложн. II. | 1. | па-х-ъ | па-х-о-вѣ | па-х-о-мъ |
| | 2. | па-тъ | па-с-та | па-с-те |
| | 3. | па-тъ | па-с-те | па-ш-а. |

β) Настоящная основа пьн-е.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | пьн-ѫ | пьн-е-вѣ | пьн-е-мъ |
| | 2. | пьн-е-ши | пьн-е-та | пьн-е-те |
| | 3. | пьн-е-тъ | пьн-е-те | пьн-ѫтъ. |
| Повелит. | 1. | — | пьн-ѣ-вѣ | пьн-ѣ-мъ |
| | 2. | пьн-и | пьн-ѣ-та | пьн-ѣ-те |
| | 3. | пьн-и | пьн-ѣ-та | пьн-ѣ-те. |
| Преходящее. | 1. | пьн-ѣа-х-ъ | пьн-ѣа-х-о-вѣ | пьн-ѣа-х-о-мъ |
| | 2. | пьн-ѣа-ш-е | пьн-ѣа-ш-е-та | пьн-ѣа-ш-е-те |
| | 3. | пьн-ѣа-ш-е | пьн-ѣа-ш-е-те | пьн-ѣа-х-ѫ. |



Digitized by Google

Прич. наст. дѣйств. **пьн-ѧ, пьн-ы**. Страд. **пьн-о-мъ**.

Окончаніе основы **н, м** передъ согласными и въ изглашеніи переходитъ вмѣстѣ съ предшествующимъ гласнымъ въ носовой гласный: **пѧти, ѩти, дѫти: пѧхъ, ѩхъ, дѫхъ; пѧтъ, ѩтъ, дѫтъ; пѧ, ѩ, дѫ**: основы **пьн, им, дъм**; напротивъ—**пьнѫ, имѫ, дъмѫ** и т. д.

Прич. прош. страд. можетъ быть образовано посредствомъ **тъ** и **нъ**: **отѧтъ** Супр. 68, 3; 366, 5; 377, 20, **пропѧтъ** 286, 29; 369, 15, **распѧтъ** 62, 23; 118, 22; 194, 19, Клоц. I, 416, 662, 665, и т. д., при **надъменъ** Супр. 88, 22, Гр. Бог. 78 δ (оттого **дъмениѥ** 238 β), **съжьменъ** Псал. толк., **обимень** Жит. Варл., **проклънень** Георг. Амарт., **распьненъ** Остр., Пат. 202 (оттого **пожьнѥниѥ** Гр. Бог. 306 δ) [1].

Основа **жьн** имѣетъ въ настоящемъ не **жьн-е**, а **жьнѥ: жьнѭ** Супр. 273, 23, **пожьнѭтъ** 269, 13. Прич. наст. дѣйств. **жьнѧ** Асс., Остр.; страд. **жьнѥмъ** Бес. Мих.

Основа **им** произошла изъ **jъм**, и потому подвержена тѣмъ же измѣненіямъ, какъ происшедшее изъ основы **jъ** мѣстоименіе **и: въньметъ** Супр. 283, 22, **вънъми** 89, 12, **вънымъ** Остр., **сънымъ** Супр. 124, 23; 136, 24; 432, 15 (сравни **въ нь** in eum), **възьмѫ** Остр., **възьмѫ** Супр. 303, 27, **възьмеши** Остр., **възьметъ** Супр., 31, 4; 154, 8; 226, 9 и т. д., Остр. [2], **възъмъ** Супр. 443, 24, **възьмъ** 130, 18, **изьметъ** Супр. 366, 15, Остр., **обьмѫ** Супр. 384, 22, **обьмъ** Зогр., Супр. 211, 4, **обьметъ** Бол. пс. - **ь** можетъ выпадать или переходить въ **е: възми** Супр. 326, 20; 394, 12 и **въземи** Супр. 233, 10; 263, 15; 267, 11, **вънеми** 16, 4, **въземъ** 18, 29; 20, 18; 32, 21 и т. д. [3] Въ зачинѣ слова или слога стоитъ **и** или **ѥ: имъ** Супр. 142, 28; 143, 24; 170, 28, Остр., **пониметъ** Зогр., **понимъ** Остр., **принимъ** Супр. 132, 11; 140, 26; 143, 17 и т. д., Клоц. I, 946, **въсприимъ** Супр. 150, 15; 184, 11, **прѣимъ** Супр. 66, 2; 138, 14; 209, 4 и т. д. и **ѥмъ** Супр. 29, 17, **поѥмъ** 23, 20, **приѥмъ** 10, 19, Клоц. I, 75, Асс.; рядомъ съ этимъ читаемъ **обиметь** Панд. Ант., **объимъ** Остр., **отъимъ** Супр. 375, 14. Замѣтимъ **приимати** и **приимаѭ** рядомъ съ **приѥмлѭ**.

Прич. прош. дѣйств. I звучитъ **пьнъ, имъ** и т. д.; болѣе новые источники представляютъ также, по образцу гласныхъ основъ,

---

[1] **Пожьнѥниѥ**—θερισμός, жатва, отъ глагола, о которомъ сейчасъ будетъ рѣчь. *Пр. ред.*

[2] Въ Остр. **възьметь**. *Пр. ред.*

[3] Въ поясненіи глухихъ, кажется, нельзя не видѣть отступленія отъ настоящаго староцерковнаго языка. *Пр. ред.*

Digitized by Google

ѕаклевь Прол. Чип., т. е. ѕаклавъ, клевь Пяткн., наѹчевь Пат. 279, пропевь Глаг. брев.: однако авъ 67 *β*, въѕавъ 172 *γ*, 331 *γ*, ниѕавъ 19 *β*, обавъ 327 *δ*, полвъ 231 *α*, ѕаклавъ 84 *β*, распавъ 198 *γ* встрѣчаются уже въ Гр. Бог.

6) мр.

*α*) Инфин. основа мр. Неопредѣл. мрѣ-ти. Достиг. мрѣ-тъ. Прич. прош. дѣйств. I. мьр-ъ. II. мръ-лъ. Прич. прош. страд. тр-е-нъ, тръ-тъ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. | мръ-х-ъ | мръ-х-о-вѣ | мръ-х-о-мъ |
| | 2. | мръ | мръ-с-та | мръ-с-те |
| | 2. | мръ | мръ-с-те | мръ-ш-ѧ. |

*β*) Настоящная основа мр-е.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | мр-ѫ | мр-е-вѣ | мр-е-мъ |
| | 2. | мр-е-ши | мр-е-та | мр-е-те |
| | 3. | мр-е-тъ | мр-е-те | мр-ѫтъ. |
| Повелит. | 1. | — | мр-ѣ-вѣ | мр-ѣ-мъ |
| | 2. | мр-и | мр-ѣ-та | мр-ѣ-те |
| | 3. | мр-и | мр-ѣ-та | мр-ѣ-те. |
| Преходящее. | 1. | мр-ѣа-х-ъ | мр-ѣа-х-о-вѣ | мр-ѣа-х-о-мъ |
| | 2. | мр-ѣа-ш-е | мр-ѣа-ш-е-та | мр-ѣа-ш-е-те |
| | 3. | мр-ѣа-ш-е | мр-ѣа-ш-е-те | мр-ѣа-х-ѫ. |

Прич. наст. дѣйств. мр-ѧ, мр-ы. Страд. тр-о-мъ.

Въ *неопредѣл.* р, л усиливаются въ рѣ, лѣ: мрѣти, върѣти Супр. 2, 8 [1], жрѣти Шиш., млѣти Сборн. Однако находимъ также жрѣти Зогр., Супр. 16, 26; 50, 6; 79, 29; 96, 17; 99, 17; 101, 14 и т. д., Слѣпч., жрьти Зогр., пожрѣти Супр. 1, 24; 10, 14; 125, 8 и т. д., Бол. пс., оѹмрьти Панд. Ант., сътрьти Гр. Бог. 313 *α*, 333 *δ*, потрѣти 171 *β*, прѣтрьти Прол. Чип., прѣтрьть Пат. Мих. Трыти Пат. 137 происходитъ отъ распространеннаго посредствомъ ы—тры [2].

---

[1] Повелѣ..... Паѵлоѹ съвѧѕати рѫцѣ и ноѕѣ и колъ желѣѕнъ вървѣти междоѹ рѫкама и ногама и вънъѕити въ ѕемьѭ. *Пр. ред.*

[2] Не просто ли здѣсь описка вм. тръти, или же трыти=triti=трѣти (срв. растыхъ вм. растѣхъ Хваль)? Что эта за наставка ы? *Пр. ред.*

*Аористъ* можетъ быть образованъ троякимъ способомъ:

1. По образцу гласныхъ основъ, а именно:

а) отъ неусиленной основы: **пожръхъ** Супр. 80, 12; 166, 13, Бол., **сътрьхь** Пят., **пожръ** Асс., **пожрь** Млад., Пят., **отръ** Л. 7, 44, Іоан. 12, 1 Асс., **отрь** Ник., Бес. Мих., Шиш. ев., **сътрь** Псал. 104, 16; 104, 33 Глаг., Прол., **пожрьть** Млад. 107, **пожръхомъ** Бол., **жръша** Супр. 106, 26, **пожръша** 80, 10, **пожръшѫ** Бол., **оумрьше** Прол., **прѣтръша** Супр. 197, 11, **сътръша** 134, 26, **сътрьше** Пят., Млад.

б) отъ усиленной основы: **пожрѣхъ** Юс. пам. 61 а, **оумрѣхь** Шиш. 57, 144, Пат. Мих., **прострѣхь** Пат. Мих., **оумрѣ** Остр., **прострѣ** Пат. Мих., Пат., Гр. Бог. 130 β, **оумрѣста** Пат. Мих., **оумрѣсте** Шиш. 56, **прострѣсте** Остр., **провръша** Супр. 190, 18, **оумрѣша** Асс., **оумрѣша, оумьрѣша** Остр., **измрѣша** Остр., **оумрѣшѫ** Пат. Мих., **оумрѣше** Шиш. ев., **прострѣше** Пат. Аористы на **тъ** приведены уже на стр. 87.

2. По образцу согласныхъ основъ: **опьроша** Остр., **опроше** Шиш. ев., **отьре** Супр. 293, 20, Остр., **сътьре** Супр. 8, 29; 229, 3. [**Оумьре** Толст. пс. XII в., 37 об. Пер.].

Въ *прич. прош. дѣйств. I* оказывается вставленнымъ передъ **р** полугласный (срв. соотношеніе старослов. **копръ** укропъ и новослов. koper): **пожъръ** Супр. 79, 4; 80, 13; 84, 6, **раскьвьръ** 350, 2, **оумъръ** 120, 13; 417, 29; 418, 2, **оумьръ** 231, 18; 334, 8; 371, 13 и т. д., **оумьръшь** Зогр., **оумьрьши** Шиш., **оумьрътн** Остр., **оумьръша** Тур. ев., **опъръ** Супр. 440, 11, **простъръ** 95, 23, **простьръ** Зогр., Супр. 133, 11; 260, 23; 356, 1, Остр., **отьръ** Остр., **отьръши** Аѳон., **сътъръ** Супр. 80, 18, **сътъръши** 233, 16 [1].

Полугласный можетъ переходить въ е: **оумеръшими** Клоц. 1, 703, **оумеръ** Супр. 11, 9; 19, 12; 71, 19, Клоц. I, 803, **оумеръи, оумеръшъ** Асс., **оумеры, оумеръшаго** Аѳон., **простеръ** Супр. 20, 18; 25, 14;

---

[1] Допустить въ такихъ формахъ „вставку" глухого—трудно: koper, въ которомъ конечный ъ онѣмѣлъ—не аналогія. Естественнѣе говорить здѣсь о сохраненіи коренного *е* въ видѣ ь и писать вмѣстѣ съ тѣмъ также **мьрѫ, мьрѣши**, а **мрѣти, мрѣхъ** (равныя mr̥ti, mr̥ch) производить отъ новѣйшаго **мрѫ**, или же отъ древняго инфинитива **мрѣти**=лит. mirti=санскр. mr̥ti смерть (**мрѣти** подражаетъ огласовкѣ супина **мрѣтъ** изъ *mertum=санскр. инфин. mártum). *Пр. ред.*

Digitized by Google

322, 12, Клоц. I, 696, **простерь** Клоц. I, 695, **отеръши** Асс., **оумерь, оумершоу, простерь, сьтерьше, понершемь** Пат. Мих. 110. Но рядомъ съ этимъ находимъ также и **оумръшаго** Супр. 225, 21, **оумрьша** Сав. кн. 124, Ник. 149, 268, **оумрьшоу** Ник., **оумрьшиимъ** Шиш. 259, **оумрьша, оумрьшоу, распрострь** Прол. Чип., **прострь** Ник. 11, 24, 29, 75, Сав. Вѣн.

По способу гласныхъ основъ образованы формы **прострѣкъ** Супр. 228, 24, **трькь** Прол. Март., **отрькши** Ник. 248.

*Прич. прош. дѣйств. II* рѣдко, и только въ позднихъ источникахъ, образовано отъ усиленной инфин. основы: **прострѣль** Вен. пс., **распрострѣль** Тріодь, при **пожръли** Супр. 348, 10, **оумрълъ** 226, 5, **сътрълъ** 359, 17, **оумрьлъ** Гр. Бог. 65 γ.

*Прич. прош. страд.* образуется посредствомъ **нъ** и **тъ: жрень** Шиш. 138, 229, **пожъренъ** Супр. 348, 2, **потрень** Пат. 117, **прѣтъренъ** Супр. 197, 12, **прѣтрень** Шиш. 51, 221, **сътъренъ** Супр. 358, 5, **сътьренъ** Клоц. I, 781, **потьренъ** Гр. Бог. 106 γ, **оутьренъ** 188 ε—отсюда **потьрение** 117 α, **сътрение** 314 α, рядомъ съ **пожрьть** Шиш. 98, Жит. Варл., **прострътъ** Супр. 107, 28, Клоц. I, 566, **распрострътъ** Супр. 437, 3; 441, 20, **пожрьтъ** Гр. Бог. 221 α—отсюда **прострътие** 86 δ, **оумрьтие** 45 α.

Въ прич. наст. дѣйств. находимъ **кражтемь** Пат. Мих. 151, **крещен** Лам. 20 [Синакс. 1330, 8 а. Пер.], **крештеѥ** Рад. прол., при **кроуштимь** Рад. прол.: **кръı, кржштъ** должно быть, единственно правильная форма.

**Жъремъ** Гр. Бог. 3 α, стоитъ вмѣсто **жъромъ**.

**Мл** имѣетъ настоящную основу **мелѥ**, оттого **мелжщти** Остр., **мелѩхъ** Супр. 446, 18: **молѩхъ** происходитъ отъ **моли**, раздроблять, откуда **молителѥ** κεραυνοί Гр. Бог. 70 γ.

**Вл** имѣетъ въ качествѣ настоящной основы **влѥ**, откуда **довьлѣтъ** Зогр., **довьлѥтъ** Супр. 29, 28; 30, 20 [1], **довьлетъ** Клоц. I, 524, Асс., Сав. кн. 14, **довлѥтъ** Слѣпч., **довьлѥть** Остр., **довлеть** Пат. Мих. 24, 25, 26, 67, 102, 127, **довьлатъ** Зогр.; рядомъ съ чѣмъ находимъ по III 1 **довлѣѥтъ** Супр. 76, 29; 85, 10; 157, 4; 185, 3; 273, 9, **довлѣжть** Остр., **довлѣѥть** Шиш. 137, 197, Бес. Мих.

---

[1] Изданіе Супр. рук. въ первомъ мѣстѣ представляетъ **довьлѣтъ**, а во второмъ—**довьлетъ**. *Пр. ред.*

### 7) би.

α) Инфин. основа би. Неопредѣл. би-ти. Достиг. би-тъ. Прич. прош. дѣйств. I. би-в-ъ. II. би-лъ. Прич. прош. страд. би-ѥ-нъ [1], битъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. би-х-ъ | би-х-о-вѣ | би-х-о-мъ |
| | 2. би | би-с-та | би-с-те |
| | 3. би | би-с-те | би-ш-ѧ. |

β) Настоящная основа би-j-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. би-ѭ | би-ѥ-вѣ | би-ѥ-мъ |
| | 2. би-ѥ-ши | би-ѥ-та | би-ѥ-те |
| | 3. би-ѥ-тъ | би-ѥ-те | би-ѭ-тъ. |
| Повелит. | 1. — | би-ꙗ-вѣ | би-ꙗ-мъ |
| | 2. би-й | би-ꙗ-та | би-ꙗ-те |
| | 3. би-й | би-ꙗ-та | би-ꙗ-те [2]. |
| Преходящее. | 1. би-ꙗа-х-ъ | би-ꙗа-х-о-вѣ | би-ꙗа-х-о-мъ |
| | 2. би-ꙗа-ш-е | би-ꙗа-ш-е-та | би-ꙗа-ш-е-та |
| | 3. би-ꙗа-ш-е | би-ꙗа-ш-е-те | би-ꙗа-х-ѫ. |

Прич. наст. дѣйств. би-ꙗ. Страд. би-ѥ-мъ.

Основы на первоначальное ĭ и ŭ усиливаютъ эти гласные въ и и оу; оттого бити, плоути. Усиленныя основы удерживаются во всѣхъ формахъ: биѭ, плоуѭ; бихъ, плоухъ; биꙗ, плоуꙗ и т. д.

Іотъ этихъ формъ есть вставка, устраняющая зіяніе. И передъ предіотованными гласными можетъ ослабляться до ь, оттого бьѭ, бьѥтъ Супр. 339, 5, бьѭшта 36, 29, прибьѥнъ 356, 2, пьѭтъ 288, 17, вьпьѥтъ Клоц. I, 394, 687, вьпьꙗше Супр. 363, 20, вьзъпьꙗше clamabat Клоц. I, 898, рядомъ съ вьпиꙗхѫ Супр. 2, 22; 37, 13 и т. д. Можно бы думать, что бь есть собственно основа bĭ, но этому мѣ-

---

[1] Въ подлинникѣ bi-j-e-пъ, также и bi-j-ą, bi-j-e-ši, bi-j-e-tъ, bi-j-aa-hъ и т. п. *Пр. ред.*

[2] Ѣ равный oi, чередуется не съ а, а съ и, такъ что биꙗвѣ и т. д. нужно считать плодомъ подражанія вторичному выговору береꙗвѣ вм. беревѣ (см. Leskien. Arch. f. slav. Philologie. B. IV, S. 148). Я поэтому внесъ бы въ таблицу правильнаго спряженія не биꙗвѣ, а биивѣ. *Пр. ред.*

**шаютъ**, кажется, формы въ родѣ **избавнаіне** Супр. 260, 2, **приставнюемъ**, въ которыхъ **и** не возникло изъ ĭ, а однако ослабляется до **ь**[1]. Можно бы также сопоставить **вьж** съ **плонж** и **ьj** съ **ов**, взглядъ, противъ котораго должно привести то обстоятельство, что **ь**-ю соотвѣтствуетъ **ъ**, а не **о**.—Отъ **ун** не происходитъ основы **уыѥ**.

Основы на **оу** имѣютъ настоящную основу двоякую: **плоуѥ** и **плове**, оттого **плоуѥши** и **плоеши**, **плоуи** и **плови**, **плоуахъ** (Пат. 193) и **пловѣахъ** и т. д., **рюѥши** и **ревеши** изъ **рjовеши** и т. д.[2].

Основы **оу** (**обоу**) и **уоу** имѣютъ только **обоуѥ** и **уоуѥ**. **Оукови скуй** (**оуковн мн .кї. адинць** Пат. Мих. 173), **раскоюоуть** Зап. II 2, 26, **ковомъ** Супр. 123, 10; **пловы** (**плокоуштоую ркоу** Рад. прол.), **пловжще** Гр. Бог. 61 δ, **пловѣахоу** Данил. 147; **ровы** Супр. 446, 26 (вм. **рекы** Пяткн.); **словы** Супр. 15, 11, **словжште** Гр. Бог. 46 α [-**штни** 64 γ Пер.] и т. д., **основеть** 1 Петр. 5, 10 Болг.; **натровеши** Асс., Пог. пс., при **натроуниши** Бол. пс. (вм. **натроуѥши**); **побитъ** Сав. кн. 28 стоитъ, должно быть, вм. **побиѥтъ**. [См. стр. 161. Пер.].

*Прич. прош. страд.* образуется посредствомъ **нъ** и **тъ**: **познанъ** Клоц. I, 863, **биѥнь** Пат. 204, **избиѥнь** Шиш. 221, **прибьѥнъ** Супр. 356, 2, **оубиѥнъ** Остр., **обоувенъ** Зогр., Остр., **забъвенъ** Остр., т. е. **забъ-в-е-нъ**: основа **забы** изъ **забъ**[3], **отъкръвенъ** Супр. 212, 1; 451, 10, Остр., **покръвенъ** Супр. 52, 11, Остр.; **съкръвенъ** Клоц. I, 410, 950, Супр. 109, 9; 180, 22; 342, 16 и т. д. (также **крывень** Хваль), **оумъвенъ** Зогр., **измъвенъ** Остр., Шиш. 224 (рѣдко **измывень** Пат. 158), **ръвенъ** (**вь ѥмоу рьвеноу, юже изрище** Млад. 142: основа **ры**), **въздѣнъ** Супр. 437, 3, **одѣнъ** Зогр., Асс., Супр. 198; 27; 377, 19; 429, 8 (рѣдко **одѣвень** Глаг.); отсюда **забъвениѥ** Супр. 74, 18,

---

[1] Загадочное образованіе ижевыхъ глаголовъ не можетъ служить къ объясненію другихъ формъ, и отвергать изъ-за нихъ простое и естественное толкованіе настоящаго **вьж** не слѣдуетъ: **вьж** должно считать древнѣйшимъ видомъ настоящаго [j или принадлежитъ къ наставкѣ, или же **ьj** равно ĭj и есть плодъ разложенія ī, какъ въ санскр. род. bhĭjás—bhī страхъ, греч. κĭ(j)ός—κῖς хлѣбный червь], а **виж** могло явиться въ угоду неокончательному. *Пр. ред.*

[2] **Ревеши** не равно **рjовеши**: было бы **рювеши**. Впрочемъ м. б. **ре** только неточное написаніе. *Пр. ред.*

[3] **Ы**, какъ замѣна основного ū, разлагаются на **ъв**=ŭv: **бытн** равно санскр. bhūtí-s (существованіе, преуспѣяніе), -**бъвенъ** равно bhúvana-m существо, свѣтъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**отъкръвение** 18, 9; 450, 17; 451, 3, Остр., **оумъвение** Остр., **немъвение** Супр. 205, 25, **одѣние** 377, 16; 377, 21; 382, 1, Остр. Срв. лежащее въ основаніи **оунынние—оунынъ**: основа **ны**. **Истровенъ** λελυμασμένος Гр. Бог. 276 α: **троу**.—Рядомъ съ этимъ на **тъ**: **повитъ** Остр., **съвитъ** Остр., **издлить** Панд. Ант., **съкрыть** Пат. 120, **прѣпѣть** 179, 197, **сѣтъ** Гр. Бог. 208 γ, **расѣтъ** Прор., отсюда **обитие** fascia Прол., **питие**, **расоутие** [1], **плоутие**, **слоутие** Гр. Бог. 13 β, 176 γ.

**Въпи** кричать, кажется, заимствовано изъ готскаго: vopjan. Разлагать этотъ глаголъ на корень **пи** (разновидность **пѣ**) и предлогъ **въ** нельзя уже вслѣдствіе принадлежности его къ несовершенному виду. То-же самое слѣдуетъ сказать о темномъ до нѣкоторой степени **съмѣ**: Супр. 31, 12; 312, 6; 331, 28; 345, 13; 385, 17, Остр., которое въ болѣе древнихъ источникахъ всегда пишется такъ, а не **смѣ** [2].

**Отъвѣ** и **отъвѣша**, въ значеніи отвѣтилъ, отвѣтили, *шесть* разъ встрѣчается въ Асс. и однажды въ Сав. кн. 62; въ Сав. кн. 115 надъ **отъвѣвъ** надписано **шта**. Корень **вѣ**, въ связи съ которымъ находится существительное **отъвѣтъ**, позже былъ вытѣсненъ основою **отъвѣшта**. Здѣсь я отмѣчу **обѣвати** обѣщать (ὑπισχνεῖσθαι): **обѣваѭщемъ** Гр. Бог. 186 γ, о правильности котораго судить не берусь.

Основа **да** образуетъ только инфин. формы: **дати**, **датъ**, **давъ**, **далъ**, **данъ**; аор. **дахъ**, **дастъ**, **дастъ**; **даховѣ**, **даста**, **дасте**; **дахомъ**, **дасте**, **даша**.— Аористъ **дадохъ**, **даде** и т. д. болѣе древнимъ источникамъ неизвѣстенъ.— Настоящныя формы опираются на основу **дад**, которая не принимаетъ настоящной наставки.

**Дѣ** въ инфин. формахъ не представляетъ никакихъ неправильностей: **дѣти**, **дѣтъ**, **дѣвъ**, **дѣлъ**, **дѣнъ**, **дѣхъ**: **одѣти** Супр. 219, 13, **вьздѣвъ** 16, 5; 32, 10; 108, 23 и т. д., **вьздѣхъ** Шиш. 63, **одѣсте** Остр., **здѣша** Остр., **одѣнъ** Зогр., Асс. Настоящныя формы однако могутъ быть образованы не только отъ **дѣіе**, но также и отъ удвоенной основы **дедје** изъ **дед(-е)је** [3] по V 2: **дежда**, **деждеши**, **деждетъ** и т. д.—преход. и прич. наст. отъ **дедје** нельзя указать. **Надѣѭ** Супр. 261, 6; 406, 10; 431, 19, **одѣетъ** Асс., **одѣѥть** Остр., **придѣѭште** προσφέροντες Л. 23, 36 Зогр. и **дежда**: **деждоу** ἀποίσω Пяткн., **вьздеждоу**

---

[1] **Росоутие** отъ **соути-съпа** здѣсь на мѣстѣ. *Пр. ред.*

[2] Въ **съмѣти** **ѣ**, должно быть, глагольная примѣта. *Пр. ред.*

[3] **Дедеје** на славянской почвѣ не могло перейти въ **дедје**: если М. дѣйствительно предполагаетъ такую форму, то напрасно; удвоенный корень **дед** слѣдуетъ считать праязычнымъ наслѣдьемъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**Панд. Ант.**, **въждеждеши** Асс., **одеждеть** Пат. Мих. 177, **одеждате** Гр. Бог. 297 β. **въждеждате** Бол. пс., **въждеждите** Остр., **одеждѫ** Супр. 262, 24, **одеждемъ** Асс., Остр., **одеждѫтъ** Супр. 14, 18. Ошибочно написаніе **дѣждѫ**. Въ инфин. формахъ является также основа **дѣꙗ** V 4.

**Пѣ** подставляетъ въ настоящныхъ формахъ основу **поѥ**: **поѭ**, **поѥши**, **поѥтъ** и т. д., **поꙗше** Супр. 89, 11; 89, 28; 171, 24, **поꙗаста** 4, 16, **поꙗахѫ** 90, 1, **поꙗхѫ** 51, 20; 237, 14; 313, 5. **Ѣ** равносиленъ ой: сравни **бѣсъ**, т. е. **бѣ-съ**, и **боꙗти** (бој-ати) **сѧ** [1].

**Ста** образуетъ настоящныя формы отъ **стане**—**станѫ**, **станеши**, **станетъ** и т. д.: **останѣахъ** Супр. 309, 4.

Какъ **дѣ** можетъ образовывать инфин. формы по V 4, такъ и **сѣ**: **сѣꙗти**, **сѣꙗтъ**, **сѣꙗвъ** и т. д. и **сѣкъшюмоу** Зогр., **сѣлъ** Зогр., Сав. кн. 80, **всѣно** Мр. 4, 32 Зогр., **саное**, **сѣтъ** (рядомъ съ **сѣаноѥ**), **всѣавъ** Зогр., **сѣхъ** Сав. кн. 81.

Также существуетъ **лити** при **лиꙗти**, въ наст. **лиѭ** и **лѣѭ**. Срв. **говѣаниѥ** Шиш. 243 съ **говѣти**.

**Бы** кромѣ инфинитивныхъ формъ образуетъ еще нѣкоторыя своеобразныя формы. 1. Неопредѣл. **быти**. Достиг. **бытъ**. Прич. прош. дѣйств. I **бывъ**. II **былъ**. Прич. прош. страд. **ꙁабъвенъ**. Аористъ **быхъ**, **бystъ**, **бystъ**; **быховѣ**, **быста**, **быстє**; **быхомъ**, **быстє**, **быша**. **Бы** вмѣсто **быстъ**, служитъ: а) *для выраженія условнаго*: **пьсалъ бы** ты, онъ писалъ бы; б) означаетъ въ соединеніи съ прич. прош. страд. *аористъ страд.*: **веденъ бы** ductus est Супр. 215, 29; в) соотвѣтствуетъ *греческому* ἐγένου, ἐγένετο: **печальнъ бы** сдѣлался печальнымъ Супр. 207, 11. **Быстъ** можетъ являться только во второмъ и третьемъ случаѣ.—2. Для преходящаго существуютъ двѣ формы, которыя обѣ опираются на предполагаемое настоящее **бѣ-є**: 1. **бѣахъ**, **бѣаше**, **бѣаше**; **бѣаховѣ**, **бѣашета**, **бѣашетє**; **бѣахомъ**, **бѣашетє**, **бѣахѫ**. II. **бѣхъ**, **бѣ**, **бѣ**; **бѣховѣ**, **бѣста**, **бѣстє**; **бѣхомъ**, **бѣстє**, **бѣша**. Преходящее II примыкаетъ по образованію отдѣльныхъ лицъ къ аористу: **бѣ**, **бѣше** ἦν, **бѣша** ἦσαν Клоц. I, 365, 384, 395. **Бѣ** и **бѣша** соотвѣтствуютъ въ Остр. ев. въ семи мѣстахъ греческому ἦν, ἦσαν, **бѣша**—въ двухъ мѣстахъ греческому ἐγένοντο.—О **бимь** см. стр. 103.— Отъ **бы** образуется единственное въ славянскихъ языкахъ *причастіе будущаго времени*: **быша**, **бышѫшти**, **бышѫ** и т. д. (изъ **бысја** и т. д.)

---

[1] Точнѣе: **ѣ** въ этихъ словахъ произошелъ изъ двугласнаго оі и потому передъ гласными является въ видѣ ој. *Пр. ред.*

Digitized by Google

ἐσόμενος, μέλλων, γινόμενος: **не акы не вѣдѫщю бог бышѫщаго** non ac si nesciat deus futura Гр. Бог. 354 δ, **бышѫщиими** Гр. Бог. 366 γ (срв. стр. 113), **исъхнѫ рыбы и не бышѫщи водѣ** ἀπὸ τοῦ μὴ εἶναι ὕδωρ Исаія 50, 2 (изъ источника XVI ст.). Неправильно **бышашть: бышащюоумоу** Гр. Бог. 76 α, **бышащиимъ** 87 α (срв. стр. 113), **бышаштєѥ, бышащєѥ** Изб. 1073, 152. Съ этимъ причастіемъ въ связи находится **бышство (бышьство)** ὕπαρξις [Оп. II 2, 36, изъ рукописи XV в. Lex. palaeoslov. Ред.] и чешское probyšúcný profuturus у Штитнаго.— Причастія наст. дѣйств. **быѧ**, которое встрѣчается только одинъ разъ, и **бѣѧ, бѣша**, которыя находятся въ связи съ преход., должно быть, обязаны своимъ существованіемъ только смѣлости переводчиковъ: **быѧ** (нужно бы **быѧй**) ὁ ὑπάρχων Пророч. Варуха 4, 1, по рпси XV в., **бѣѧи** ὁ ὢν Апокал. XIV в. 4, 8, [**бѣѧ** 11, 17, **бѣѧй** 16, 5 ὁ ἦν], **бѣшащемь** Прор. Упир. Вост., Грамм. 87—88.

## Второй классъ.

### Основы на нѫ.

Срв. т. II, стр. 423.

α) Инфин. основа **двигнѫ, двиг**. Неопредѣл. **двигнѫ-ти**. Достиг. **двигнѫ-тъ**. Прич. прош. дѣйств. I. **двигнѫ-в-ъ, двиг-ъ**. II. **двигнѫ-лъ, двиг-лъ**. Прич. прош. страд. **двигнов-є-нъ, движ-є-нъ**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. простой. | 1. | **двиг-гъ** | **двиг-о-вѣ** | **двиг-о-мъ** |
| | 2. | **движ-є** | **движ-є-та** | **движ-є-тє** |
| | 3. | **движ-є** | **движ-є-тє** | **двиг-ѫ.** |
| Аор. сложн. II. | 1. | **двигнѫ-х-ъ** | **двигнѫ-х-о-вѣ** | **двигнѫ-х-о-мъ** |
| | 2. | **двигнѫ** | **двигнѫ-с-та** | **двигнѫ-с-тє** |
| | 3. | **двигнѫ** | **двигнѫ-с-тє** | **двигнѫ-ш-а.** |
| Аор. сложн. II. | 1. | **двиг-о-х-ъ** | **двиг-о-х-о-вѣ** | **двиг-о-х-о-мъ** |
| | 2. | **движ-є** | **двиг-о-с-та** | **двиг-о-с-тє** |
| | 3. | **движ-є** | **двиг-о-с-тє** | **двиг-о-ш-а.** |

β) Настоящая основа **двигн-є**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | **двигн-ѫ** | **двигн-є-вѣ** | **двигн-є-мъ** |
| | 2. | **двигн-є-ши** | **двигн-є-та** | **двигн-є-тє** |
| | 3. | **двигн-є-тъ** | **двигн-є-тє** | **двигн-ѫтъ.** |

Digitized by Google

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Повелит. | 1. | — | **двиг-ѣ-вѣ** | **двиг-ѣ-мъ** |
| | 2. | **двиг-и** | **двиг-ѣ-та** | **двиг-ѣ-те** |
| | 3. | **двиг-и** | **двиг-ѣ-та** | **двиг-ѣ-те.** |
| Преходящее. | 1. | **двиг-ѣа-х-ъ** | **двиг-ѣа-х-о-вѣ** | **двиг-ѣа-х-о-мъ** |
| | 2. | **двиг-ѣа-ш-е** | **двиг-ѣа-ш-е-та** | **двиг-ѣа-ш-е-те** |
| | 3. | **двиг-ѣа-ш-е** | **двиг-ѣа-ш-е-те** | **двиг-ѣа-х-ѫ.** |

Прич. наст. дѣйств. **двиг-ы** [1]. Страд. **двиг-о-мъ**.

*Неопредѣленное* образуется только отъ **двигнѫ**; въ сербскомъ существуетъ дѝћи (стрсл. ***двишти**) при дѝгнути.

*Прич. прош. дѣйств. I* образуется большею частью отъ основы безъ **нѫ**, если эта основа оканчивается на согласный: **оуказъ** Супр. 82, 27; 307, 19, **погыбъ** 8, 19; 255, 28; 286, 3 и т. д., **прозябъ** 253, 15, **прижегь** Ант. Панд., **прильпь** Пат. Мих., Шиш. ев., **съмръзъ** Супр. 66, 18; 67, 9, **мръкъ** Ассем., **ослъпъ** Супр. 370, 14, **постигъ** 37, 9, **оусъпъ** 373, 20; 373, 23; 373, 24, **исъхъ** 345, 6, **исьхь** Пат. Мих., **осагъ** Супр. 345, 24, **исакъ** 143, 9, **прѣтръгъ** 39, 24; 40, 17, **охръмъ** Гр. Бог. 311 γ.

То-же самое относится къ *прич. прош. дѣйств. II*: **обыклъ** Супр. 150, 16; 277, 16; 283, 23 и т. д., **изгыблъ** Аѳон., **исьхль** Пяткн., **просмрълъ: просмрьла бѣ пльть члоѣча** Млад. 301 (основа ***смръднѫ, смрьд**), **въсрьхлъ** Гр. Бог. 337 β [2], **прѣсъхлъ** 105 β. То-же самое и въ *прич. прош. страд.*: **гъбенъ** (**негьбеное срьдьце** Млад., **прѣгьбеноую выю** Млад.), **постиженъ** Супр. 358, 25, **постиженъ** Шиш. 140, **истрьженъ** Жит. Варл., **потъченъ** Гр. Бог. 199 γ, отсюда **погыбение** Супр. 404, 29, **отъдъшение** 231, 24, **оужасение** 447, 8, **прозябение** 380, 3, **въскръсение** 228, 21; 287, 1; 317, 24 и т. д., Клоц. I, 741, **съмръзение** Супр. 67, 29, **постижение** 246, 19; 251, 4, **оусъпение** 217, 12; 231, 14; 372, 20, Остр., **потъчение** Супр. 96, 7, **прѣтьчение** Шиш. 62, **исьчезение** Шиш. 168, **въдъшение** Гр. Бог. 97 α, 367 α, **помлъчение** 69 β, **оужасение** 67 α, **оугасение** 103 γ.

Такимъ же способомъ образуется *сложный аористъ*: **къзьбде онъ** пробудился Пат. Мих. 47 (**бънѫ** изъ **бѫднѫ**), **отъбѣгосте** Супр. 364, 15, **разбѣгоша са** 332, 27; 369, 3, **оубѣже** 69, 18, **накыкохъ** 96, 10;

---

[1] **Не двигнъи са** Супр. 443, 13. *Пр. ред.*

[2] Lex. palaeoslov. „adj.“: **въсрьхлъими** передаетъ τραχυτέροις. *Пр. ред.*

185, 1 и т. д., **нзкадоше** (**нзведоше іако трава** Млад. 236), **оукадоша** Супр. 187, 27; 235, 3, **оугасе** 320, 20, **нзгыбе** 257, 9, **погыбе** 203, 5; 354, 4, **издъше** Остр., **оужасе са** Супр. 29, 2, **прозабоста** 18, 13, **косе са** 443, 8, **прѣмлъкоша** 244, 14, **омръкохъ** 398, 26, **омръче** 361, 22, **присвде** Аѳон., **ослъпе** Супр. 308, 27. **присмадоша** Изв. VI, 36 [1], **оусъпе** Супр. 153, 2; 216, 12; 225, 5 и т. д., **оусъше** Аѳон., **истопе** Остр., **оутопоша** Зогр., **прѣтръже** Супр. 312, 26, **оутръпоста** 48, 8, **охрьме** Пяткн., **чезохъ** (**оужасох се и чезохь ѿ страха** Лам. 142. [Ефр. Сир. 1337 г., 6 об. Пер.].

Рядомъ съ этимъ находимъ формы отъ основъ на **нж: коснжхъ** Супр. 218, 3, [**ослъпнжша** 238, 4, **подвигнжвъ** Гр. Бог. 60 α. Ред.]. Основы, оканчивающіяся *на гласный*, постоянно имѣютъ **нж: плинжвъ**, **плинжвъше** Зогр., **плинж** Зогр., Асс.

На первоначальномъ **ноу** вмѣсто **нж** основываются причастія прош. страд. на **нов-е-нъ**, которое опирается на **ноу-е-нъ** [2]: **ниттезъновенъ** Слѣпч., **помѣновенъ** Слѣпч., **поменовень** Млад., **дрьзновенъ** Гр. Бог. 129 δ, **издриновенъ** 62 γ, **отърниновенъ** 113 γ, оттого **плиновеније** Зогр., Асс., **плюновеније** Остр., **попльзновеније** τὸ ὀλισθηρόν Рад. прол., **обиновеније** Данил. 20, **въдоуновенье** Изв. 452, **косновеније** Супр. 69, 21, **непостигновенье** Изв. 467, **оусѣкновеније** Остр., **съчиновеније** Гр. Бог. 73 α, **покыновеније** 26 α, **оумлъкновеније** 4 α, **трѣсновеније** 3 β, **повиновеније** 156 β.

Замѣтимъ **въскрьсовеније** ἔγερσις Мѳ. 26, 32; 27, 53 Ник. и причастія **косненъ**, **оусѣкненъ** Глаг. (изъ **косивень**, **оусѣкивень**), также **въспомѣноуть** Пат., **върнноуть** Прол. Чип., **пометноуть** Прол. Чип., откуда **гоньзноутије** Шиш. 43, **косноутије**, **тькноутие** Глаг. Единично **оувастъ** Супр. 247, 11.

**Поманж** (изъ **помьнинж**) слѣдуетъ гласнымъ основамъ.

*Преход.* **задъхнѣаше** Супр. 353, 7, **останѣахж** 309, 4, **сьхнѣаше** 254, 24, **їсъхнѣаше** 163, 1, **оутъкнѣаше** Клоц. I, 582.

*Прич. наст. дѣйств.* **обинъı са** Сав. кн. 70, **гыбноуштаꙗ** Млад., **гыбноуштиимь** Шиш. 159, **мегноущи** Изв. 667.

*Прич. наст. страд.* **попльзномь** Пат. 282, **истрьгномь** 298. Замѣтимъ **негасомь** 298, **двигомь** κινητός Рад. прол.

---

[1] **Присмажти=присвжти**; послѣднее, должно быть, переиначено изъ перваго, подъ вліяніемъ **вѧжти**. *Пр. ред.*

[2] См. мою статью „О примѣтѣ второго разряда славянскихъ глаголовъ" (Грамматическія замѣтки, Т. I, стран. 54—58=Р. Ф. В., Т. VI, стран. 265—269). *Пр. ред.*

Digitized by Google

## Третій классъ.

### Основы ятевыя.

Срв. Т. II, стр. 430.

### Первая группа.

#### оумѣ.

α) Инфин. основа оумѣ. Неопред. оумѣ-ти. Достиг. оумѣ-тъ. Прич. прош. дѣйств. I. оумѣ-в-ъ. II. оумѣ-лъ. Прич. прош. страд. оумѣ-нъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. оумѣ-х-ъ | оумѣ-х-о-вѣ | оумѣ-х-о-мъ |
| | 2. оумѣ | оумѣ-с-та | оумѣ-с-те |
| | 3. оумѣ | оумѣ-с-те | оумѣ-ш-а. |

β) Настоящная основа оумѣ-j-є.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. оумѣ-ѭ | оумѣ-ю-вѣ | оумѣ-ю-мъ |
| | 2. оумѣ-ю-ши | оумѣ-ю-та | оумѣ-ю-те |
| | 3. оумѣ-ю-тъ | оумѣ-ю-те | оумѣ-ѭтъ [1]. |
| Повелит. | 1. — | оумѣ-й-вѣ | оумѣ-й-мъ |
| | 2. оумѣ-й | оумѣ-й-та | оумѣ-й-те |
| | 3. оумѣ-й | оумѣ-й-та | оумѣ-й-те. |
| Преходящее. | 1. оумѣ-а-х-ъ | оумѣ-а-х-о-вѣ | оумѣ-а-х-о-мъ |
| | 2. оумѣ-а-ш-є | оумѣ-а-ш-є-та | оумѣ-а-ш-є-те |
| | 3. оумѣ-а-ш-є | оумѣ-а-ш-є-те | оумѣ-а-х-ж. |

Прич. наст. дѣйств. оумѣ-ꙗ. Страд. оумѣ-ю-мъ.

Имѣ образуетъ инфинитивныя формы по оумѣ; то-же самое относится къ формамъ настоящнымъ: однако настоящее и прич. наст. дѣйств. могутъ быть образованы и отъ има, оттого наст. имѫ, имѧши и т. д. и прич. имꙑ, рядомъ съ настоящимъ имамь, имаши, иматъ имавѣ, имата, имате; имамъ, имате, имѫтъ (изъ имантъ) и съ прич. имꙑ (изъ имант). Встрѣчающіяся при имамь, имаши и т. д. формы имаамь, имаашии т. т. указываютъ на формы какъ имаѥмь, имаѥши. Что

---

[1] Въ подлинникѣ пишется umê-j-ą, umê-j-e-ši и т. д. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**имѫтъ, имы** не должно производить отъ **им**, въ пользу этого говоритъ ихъ *несовершенность*: **да вѣрѫ имѫтъ** ἵνα πιστεύωσιν Іоан. 1, 7, **вина не имѫтъ** οἶνον οὐκ ἔχουσιν 2, 3, **да жнвотъ имѫтъ** ἵνα ζωὴν ἔχωσιν 10, 10, тогда какъ **вѣрѫ имете**=πιστεύσετε 5, 47, **вѣрѫ имѫ**=πιστεύσω 9, 36 Зогр., хотя встрѣчается и **вѣрѫ имеши** πιστεύεις Остр. [1]. Формы въ родѣ **имамь, имаши** не рѣдки въ болѣе древнихъ источникахъ: **послоушате** Іоан. 10, 20 Асс., **отъвѣштаваши** ἀποκρίνῃ Мѳ. 26, 62 Сав. кн., **подобатъ** πρέπει Слѣпч., **обѣштавамь се** обѣщаюсь Рад. прол. 50, 92: **а** происходитъ изъ **аа, ае**.

**Имѣ** есть видъ несовершенный, **им**—совершенный, **има** VI—многократный: срв. **имѣти** съ литовскимъ avė́ti носить обувь въ противоположность aúti, avinė́ti обувать. **Има** въ **имамь** отлично отъ **има** въ **имаѭ**.

**Говѣти**, кромѣ обыкновеннаго настоящаго **говѣѭ** [**говѣи**! Гр. Бог. 160 γ. Пер.], имѣетъ также по IV **гови: оуговить** Гр. Бог. 161 δ.

### Вторая группа.

### трьпѣ.

α) Инфин. основа **трьпѣ**. Неопредѣл. **трьпѣ-ти**. Достиг. **трьпѣ-тъ**. Прич. прош. дѣйств. I. **трьпѣ-в-ъ**. II. **трьпѣ-лъ**. Прич. прош. страд. **трьпѣ-нъ**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. **трьпѣ-х-ъ** | **трьпѣ-х-о-вѣ** | **трьпѣ-х-о-мъ** |
| | 2. **трьпѣ** | **трьпѣ-с-та** | **трьпѣ-с-те** |
| | 3. **трьпѣ** | **трьпѣ-с-те** | **трьпѣ-ш-а**. |
| Преходящее. | 1. **трьпѣ-а-х-ъ** | **трьпѣ-а-х-о-вѣ** | **трьпѣ-а-х-о-мъ** |
| | 2. **трьпѣ-а-ш-е** | **трьпѣ-а-ш-е-та** | **трьпѣ-а-ш-е-те** |
| | 3. **трьпѣ-а-ш-е** | **трьпѣ-а-ш-е-те** | **трьпѣ-а-х-ѫ**. |

[1] Я не согласенъ предполагать на славянской почвѣ формъ **имлитъ** и **имлит**, переходящихъ въ **имѫтъ** и **имы**.—**Имаамъ** и т. д. читается въ Остр. рядомъ съ **имамъ**, но въ паннонскихъ памятникахъ такихъ формъ не встрѣчается. **Аа** д. б. новѣе **а**. Видеманнъ, 73. Взглядъ Видеманна на эту форму (отъ котораго онъ впрочемъ впослѣдствіи отказался — Arch. f. sl. Phil., X, 655) вполнѣ совпадаетъ съ моимъ. Журн. Мин. Нар. Просв. 1887. Мартъ, стр. 182. *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа **трьпи-є**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | **трьплѭ** | **трьпи-вѣ** | **трьпи-мъ** |
| | 2. | **трьпи-ши** | **трьпи-та** | **трьпи-те** |
| | 3. | **трьпи-тъ** | **трьпи-те** | **трьпѧтъ.** |
| Повелит. | 1. | — | **трьпи-вѣ** | **трьпи-мъ** |
| | 2. | **трьпи** | **трьпи-та** | **трьпи-те** |
| | 3. | **трьпи** | **трьпи-та** | **трьпи-те.** |

Прич. наст. дѣйств. **трьпѧ.** Страд. **трьпи-мъ.**

Преходящее примыкаетъ къ инфинитивной основѣ: **трьпѣахъ**, не **трьпѧаахъ.**

Настоящная наставка е является только въ 1 л. ед. наст.: **трьплѭ** изъ **трьпиѭ, трьпьѭ, трьпѭ** [1]; въ остальныхъ формахъ настоящаго **ие** слилось въ **ии, и**, оттого, должно быть; **ѥдинить, оуѕринить, видиниль, оуѕринита** Бес. Мих. Срв. **натроунини** nutries Болон. пс., вм. **натроуѥнии. Трьпатъ** есть **трьпинитъ** [2]. Повелительное **трьпите** опирается на форму **трьпи-j-ѣ-те** [3].

**Видѣ** спрягается правильно, однако прич. наст. дѣйств. и страд. могутъ образоваться по первому классу отъ **виде: видѫште (видоуште** βλέποντες Мѳ. 15, 31 Ник.), рядомъ съ **видѧште; видомъ,** при **видимъ.** Срв. также различное по корню **прѣовидомъ** Гр. Бог. 348 α—β, неопредѣл. **прѣовидѣти.** Въ повелительномъ оно слѣдуетъ глаголамъ безъ настоящной наставки: **виждь (виждь и вижди** Бол. пс.); **видимъ, видита, видита; видимъ, видите, видите. Виждьмо** Тріодь—ошибочно.

**Горѣ** имѣетъ причастіе **горѫште** Зогр.; **горѫщиимь** Гр. Бог. 134 δ, **оугль гороуштъ** Бес. Ант., **гороуште** Изв. 492 (Панд. Ант. XI), рядомъ съ **горащѫ** Гр. Бог. 176 α.

**Вѣдѣ** въ настоящныхъ формахъ слѣдуетъ основамъ безъ настоящнаго *е*. Инфинитивныя формы образуются правильно: **вѣдѣти, вѣдѣвъ, вѣдѣлъ, вѣдѣнъ** Супр. 216, 9; 449, 29, **вѣдѣніѥ** 109, 4; 206, 3 (при **вѣсть** Шиш. 46, Панд. Ант.), **вѣдѣхъ, вѣдѣахъ, ѕаповѣдѣвъ** Зогр.

---

[1] Едва-ли это такъ. *Пр. ред.*

[2] См. мою статью О ятевыхъ и ижевыхъ глаголахъ. Грамм. замѣтки, т. II, стр. 13—14=Р. Ф. В., т. XIII, стр. 68—69. *Пр. ред.*

[3] Объясненіе неудовлетворительное: отчего не **трьпиите, трьпиѧте,** какъ **виите, виѧте**? *Пр. ред.*



Digitized by Google

Аористъ **повѣхъ** Изв. 674, **повѣхь** Григ. Люб. 20, Пат. Мих. 32, **повѣше (повѣша)** Кормч. Мих. 246 и **оукѣша** Златостр. XII в. покажутся менѣе странными, если принять во вниманіе формы настоящаго **исповѣють, исповѣютъ** Кормч. Мих. 358, 361, 365. **Пропоке сѧ** κηρυχθήσεται Л. 12, 3 Асс. стоитъ вмѣсто **проповѣсть сѧ**, какъ **кѣ** вмѣсто **вѣсть** Изб. 73, и какъ **ѥ** вмѣсто **ѥсть**.

Корень **съп** имѣетъ инфинитивную основу **съпа**, откуда **съпати, съпатъ, съпакъ, съпалъ, съпахъ, съпаахъ**. Формы настоящпыя однако образуются по **тръпне: съплѭ, съпиши, съпитъ**. Повел. **съпи**. Прич. прош. дѣйств. **съпа**. Срв. русское, мѣстное, *спь*: сама она *спъла* (уснула), *пріуспъла*. Безсоновъ, Калѣки 2, 141, 150.

Корень **хът, хот** образуетъ инфинитивныя формы по **тръпѣ: хотѣти, хотѣвъ, хотѣлъ, хотѣнъ** (въ **хотѣние** Супр. 246, 16; 254, 19), **хотѣхъ, хотѣахъ**; однако настоящныя формы отъ **хотие** по V 2: **хоштѫ, хоштеши, хоштетъ; хоштевѣ, хоштета, хоштете; хоштемъ, хоштеѥ**, а 3 л. мн. ч. по III 2—**хотѧтъ**, а не **хоштѫтъ**. Повелит. **хошти** Супр. 1, 26; 197, 18, **въсхоштимъ** Гр. Бог. 316 γ и т. д. Прич. наст. дѣйств. **хотѧ** Супр. 406, 16 по III 2. Неправильно: **хошташе** Лам. 26 (Синакс. 1330, 98), **хоштѧштимь** 5 (Ев. XII—XIII в., 52) вм. **хотѣаше** и **хотѧштимь**. О **хошти** см. стр. 116.

Сюда принадлежитъ также несовершенный видъ **движѫ**, который относится къ совершенному **двигнѫ** и къ многократному **движѫ** такъ же, какъ **имѫ** къ **им** и **има: подвижати се** Млад., **подвижа** (аор.) Клоц. II, Шиш. 184, **подвижаста** Млад., при **подвижить** Млад., **подвижатъ** Мр. 13, 25 Зогр., **движеште се** σαλευόμενοι Псал. 108, 10 Млад., **движимь** прич. Бес. Мих. **Движи** въ **не движи** μὴ σκύλλε Л. 8, 49 Ник., д. б., въ связи съ многократнымъ **движѫ** (въ силу IV т., стр. 791).

## Четвертый классъ.

### Основы ижевыя.

Срв. т. II стр. 435.

#### хвали.

α) Инфин. основа **хвали**. Неопредѣл. **хвали-ти**. Достиг. **хвали-тъ**. Прич. прош. дѣйств. I **хвалъ, хвали-в-ъ**. II **хвали-лъ**. Прич. прош. страд. **хвалѥ-нъ** [1].

[1] Въ подлинникѣ—hvalj-e-nъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. хвали-х-ъ | хвали-х-о-вѣ | хвали-х-о-мъ |
| | 2. хвали | хвали-с-та | хвали-с-те |
| | 3. хвали | хвали-с-те | хвали-ш-ѧ. |

β) Настоящная основа **хвали-е**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. хвалѭ | хвали-вѣ | хвали-мъ |
| | 2. хвали-ши | хвали-та | хвали-те |
| | 3. хвали-тъ | хвали-те | хвалѧтъ. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Повелит. | 1. — | хвали-вѣ | хвали-мъ |
| | 2. хвали | хвали-та | хвали-те |
| | 3. хвали | хвали-та | хвали-те. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Преходящее. | 1. хвалꙗа-х-ъ | хвалꙗа-х-о-вѣ | хвалꙗа-х-о-мъ |
| | 2. хвалꙗа-ш-е | хвалꙗа-ш-е-та | хвалꙗа-ш-е-те |
| | 3. хвалꙗа-ш-е | хвалꙗа-ш-е-те | хвалꙗа-х-ѫ [1]. |

Прич. наст. дѣйств. **хвалѧ**. Страд. **хвали-мъ**.

Настоящная наставка **е** является только въ 1 л. ед. наст.: **хвалѭ** т. е. **хвалѭ**, изъ **хвалиjѫ**, **хвальjѫ**, **хвалjѫ**; въ остальныхъ настоящныхъ формахъ **ие** слилось въ **ии**, **и**, оттого **съмотрииль** повел. Супр. 39, 17, **проходиимь**, **сходиимь**, **сходиить** Бес. Мих., но также **сходии** аор. и **похотьниимь** Бес. Мих.

Во всѣхъ формахъ, въ которыхъ является **ǐ**, смягчаются также **р**, **н**, а вмѣсто **т**, **д** являются **шт**, **жд**, вмѣсто **п**, **б**, **в**, **м** — **пл̑**, **бл̑**, **вл̑**, **мл̑**, вмѣсто **ꙁ**, **с** — **ж**, **ш**, оттого: **твор̑ь**, **твориенъ**, **творѭ**, **творꙗахъ** (**твори**); **ѹнн̑ь**, **ѹнниенъ**, **ѹнꙗахъ** (**ѹнни**); **млашть**, **млаштенъ**, **млаштѫ**, **млаштаахъ** (**млати**); **каждь**, **кажденъ**, **каждѫ**, **каждаахъ** (**кади**); **коупл̑ь**, **коуплиенъ**, **коуплѭ**, **коуплꙗахъ** (**коупи**); **ломл̑ь**, **ломлиенъ**, **ломлѭ**, **ломлꙗахъ** (**ломи**); **ношь**, **ношенъ**, **ношѫ**, **ношаахъ** (**носи**) и т. д. изъ **творнjъ**, **творьjъ**, **творjъ**; **творнjенъ**, **творьjенъ**, **творjенъ** и т. д. [2].

Такъ же должно объяснять слѣдующія формы: **принимьшимь** Клоц. I, 649, **мꙑшлиенъ**, **мꙑшлѭ**, **мꙑшлꙗахъ** (**мꙑсли**); **блажиенъ**, **блажнѭ** (**блаꙁни**); **тръжблѭ** (**трѣꙁви**) и т. д.; **съмоштрѫ** Супр. 245, 15, вмѣсто **съмоштрѭ** (срв. **расмаштрѣхъ** Супр. 220, 25, вмѣсто **расмаштрꙗахъ**), **обаштрениѥ** Супр. 243, 29, вмѣсто **обаштриениѥ** (при **съматраахъ** Супр. 66, 11

---

[1] Въ подлинникѣ hvalj-aa-hъ, hvalj-aa-še и т. д. *Пр. ред.*

[2] Въ правильность такого объясненія вѣрить не могу. *Пр. ред.*



Digitized by Google

**съмотрахъ** Супр. 69, 2, **съмотрение** Супр. 230, 18, **съмотрение** Клоц. I, 794, **сьмотрь** Шиш. 23, 28, вмѣсто **съмоштрь**, **оумждренъ** Супр. 55, 6), **оумрьштвлень** Шиш. 52, **оумрътвенъ** Супр. 379, 27; 387, 23; 443, 7, **оумрътвение** Супр. 182, 13; 365, 15; 445, 2 и **оумрътвенъ** Супр. 257, 21; 344, 15; 366, 4, но также **оумрътвение** Супр. 442, 12.

Отъ **благословести** Супр. 14, 9; 255, 26; 409, 23 и т. д. находимъ **благословествение** Супр. 378, 6, рядомъ съ **благословештенъ** Супр. 391, 8, **благословештение** 402, 3; 406, 16; 450, 5; однако читаёмъ также **благословести** Супр. 235, 20; 235, 23.

Невѣрно **прослъдь** Супр. 345, 20 вм. **прослъжь**, **оугобьдь** Панд.Ант. вм. **оугобьжь**, **низвесь**, **обесь**, **испрось** Шиш. вм. **низвешь**, **обешь**, **испрошь**.

*Прич. прош. страд.* въ древнѣйшихъ источникахъ часто лишено л послѣ п, б, в, м: **изблвение** Зогр., **оуизвенъ** Супр., **въздюбенъ**, **прославенъ**, **благословенъ** Сав. 2, 7, 118, 138, **поставенъ** Пог. [1], **въздюбенъ** Бол., **раслабенъ** Слѣпч., **искривень**, **въздюбень**, **посрамень**, **явение** Пат. Мих., **издавень** Рад. прол., **благословень** Шиш., Бес. Мих., при **благословлень** Шиш. 136.—Болѣе древнія формы суть **явление** Нор. стих., **кръмьенъ** (въ **кръмьенникъ** Супр.), **въздюб'енъ** Зогр. б [2].

Большею частью въ болѣе новыхъ источникахъ встрѣчаются отступающія отъ правила формы преходящаго: **выходѣхъ**, **слыхѣхъ**, **понесѣхъ**, **приносѣхъ** Пат., **славѣхъ** Прол., даже Супр. 450, 3—**приходѣхъ**; **радѣхъ** я заботился Супр. 134, 17 образовано такъ, кажется, для того, чтобы избѣжать смѣшенія съ **раждахъ** я рождалъ.

Изъ двухъ формъ прич. прош. дѣйств. I **хвалъ** и **хвалилъ**—**хвалъ** есть болѣе древняя, а **хвалилъ** болѣе новая: послѣдняя имѣетъ свою исходную точку въ тѣхъ глаголахъ, въ которыхъ конечному и предшествуетъ j—отъ такихъ глаголовъ формы какъ **хвалъ** не образуется. Что послѣдняя форма болѣе древняя, это доказывается изслѣдованіемъ памятниковъ, изъ коего видно, что форма **хвалилъ** такъ рѣдка въ древнѣйшихъ источникахъ, что должна быть разсматриваема какъ исключеніе, а съ теченіемъ времени является все чаще и чаще и наконецъ дѣлается господствующею [3]. Я считаю форму **хвалъ** осо-

---

[1] Срезн. Юс. пам., вв. стр. 57: у М. здѣсь явная опечатка—poslavenъ. Въ той же рукописи **прославленъ** Юс. пам. 245, **прославлено** 256. *Пр. ред.*

[2] Этого рѣшительно утверждать нельзя. *Пр. ред.*

[3] Изъ того, что окончаніе **лъ** сначала является рѣдко, а потомъ вытѣсняетъ ь, вовсе еще не слѣдуетъ, чтобы оно было вторичнаго образованія. См. также Попр. и доп. *Пр. ред.*

Digitized by Google

бенностью паннонско-словенскаго языка, отъ коей въ другихъ разновидностяхъ словенскаго языка нѣтъ и слѣда, котораго потому еще менѣе можно ожидать въ живыхъ славянскихъ языкахъ.

Въ *Зограф.* читаемъ форму на икъ около пяти разъ: благословикъ, оударикъ, поустикъ, пристѫпикъ, растоучикъ, при избавльшемъ сѧ, оубоуждьше сѧ, възвраштьше сѧ, обрашть сѧ, враштьша сѧ, възглашь, възгнѣштьшемъ, оугождьши, погоубль, оударьи, дивьше сѧ, раздѣль, раздѣльше, поклонь сѧ, поклоньшамъ сѧ, приключьшю сѧ, съкроушьши, крьшть, крьштьша сѧ, крьштьшоу сѧ, крештьше сѧ, коупль, приложь, прѣломь, омочь, омочии, омочьи, иошьшее, възрѫжь сѧ, исплънь, наплънь, съподобьшеи сѧ, пошть сѧ, запрѣшть, поушть, отъпоуштьше, отрѣшьша, оставь, оставьша, оставьше, стѫпльша, пристѫпль, пристѫпль, пристѫпь, пристѫпьше, пристѫпльше, творь, затворь, сътворь, сътворьи, сътворьшѫѭ, оучь сѧ, цѣльше, оуштюшть, авьша сѧ, авьша сѧ. Болѣе поздній отрывокъ представляетъ: заблѫждьшаꙗ, оженъ сѧ, възложъ, оставъ, пристѫпъ, пристѫпъша, рядомъ съ пристѫпикъ.

Въ *Клоц.* совсѣмъ нѣтъ формы на икъ: раздѣльше I, 301, въскрѣшъ 646, положъ 619, прѣломь 378, възлюбь II, примышлъше I, 649, прѣмѣнь 717, плѣньшеи 358, рождъ сѧ 889, раздрѣшъ 784, оставльше 648, створь 570, 705, створьшаго 306, наоучъ 707, оуништьше 542, цѣль 714, 716, 814.

Въ *Сав. кн.* я тоже ни разу не отмѣтилъ икъ.

Въ *Супр.* форма на икъ *одерживаетъ перевѣсъ*; то-же самое и въ *Гр. Бог.*, гдѣ, рядомъ съ многочисленными формами на икъ, читаемъ: съблажьшии 193 β, оучишьши 157 α, въчиньшю 80 β, раздѣльшеса 316 γ, иельшися 261 γ, поклоньшиіся 858 α, прѣклоньшася 17 γ, -шиимь 301 β, оукрѣпъшеи 341 δ, съвъкоупльшоу 368 β, отъложьше 1 δ, -ьше 149 α, вложь 154 γ, възложь 113 α, прѣльщьшюмоуса 352 β, съмѣшьше 278 α, мольса 364 β, ноуждьшема 154 α, въспащьшаса 283 β, -щемъса 286 α, наплъньша 133 β, съподобльшиимьса 315 δ, поражии 68 α, сѫждьшюмоу 310 γ, въсельшаса 133 β, оставльше 28 γ, 80 β, 241 δ, 287 δ, 295 α, 316 δ, насышть 54 β, оумарьше 193 α, нетрѣзвльшеса 276 γ, сътворьшааго 11 α, 156 γ, 277 α, -шаго 322 β, 334 α, -шѫ 305 β, -шоумоу 5 δ, -шиимъ 281 β, 373 α, -шимъ 315 γ, -ше 315 γ, -шеи 310 γ, извольшимоу 155 α, обращьши 314 δ. Уже писецъ Сав. кн., кажется, не понималъ формы пошть сѧ: на стр. 145 онъ при пошть сѧ надъ строкою приписалъ сти, откуда ясно, что онъ желалъ читать пости.

Если оустроишемь (Гр. Бог. 167 β) не описка и не опечатка, то это единственный примѣръ формы на ъс отъ глагольной основы

Digitized by Google

на jи: оустројнъс должно было дать или оустроис, или оустроис т. е. оустројис [1]. Срв. мою статью: Beiträge zur altslovenischen Grammatik. Sitzungsberichte LXXXI, стр. 5 (83). Боппъ. Über die Sprache der alten Preussen 22, 53. Данич. Обл. 58, 59, 60, Ист. 370.

## Пятый классъ.

## Азовыя основы.

Срв. т. II, стр. 454.

### Первая группа.

### дѣла.

*α*) Инфинит. основа дѣла. Неопредѣл. дѣла-ти. Достиг. дѣла-тъ. Прич. прош. дѣйств. I дѣла-в-ъ. II дѣла-лъ. Прич. прош. страд. дѣла-нъ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. | дѣла-х-ъ | дѣла-х-о-вѣ | дѣла-х-о-мъ |
| | 2. | дѣла | дѣла-с-та | дѣла-с-те |
| | 3. | дѣла | дѣла-с-те | дѣла-ш-а. |

*β*) Настоящная основа дѣла-ѥ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | дѣла-ѭ | дѣла-ѥ-вѣ | дѣла-ѥ-мъ |
| | 2. | дѣла-ѥ-ши | дѣла-ѥ-та | дѣла-ѥ-те |
| | 3. | дѣла-ѥ-тъ | дѣла-ѥ-те | дѣла-ѭтъ [2]. |
| Повелит. | 1. | — | дѣла-й-вѣ | дѣла-й-мъ |
| | 2. | дѣла-й | дѣла-й-та | дѣла-й-те |
| | 3. | дѣла-й | дѣла-й-та | дѣла-й-те. |
| Преходящее. | 1. | дѣла-а-х-ъ | дѣла-а-х-о-вѣ | дѣла-а-х-о-мъ |
| | 2. | дѣла-а-ше | дѣла-а-ш-е-та | дѣла-а-ш-е-те |
| | 3. | дѣла-а-ше | дѣла-а-ш-е-те | дѣла-а-х-ж. |

Прич. наст. дѣйств. дѣла-ѩ. Страд. дѣла-ѥ-мъ.

Сюда принадлежатъ также нѣкоторые глаголы на ова, ыва: вопиюще Рад. прол., въспретоваютъ Бес. Мих., потыпткающимъ Тихонр. 2, 2, вьмоужевасть се Сбор. Шаф., последовам Шиш. 200, цѣ-

---

[1] Еще въ Жит. Θеод.: рабомъ твоимъ оустроившемъ разлнчьнаа и многоцѣньнаа брашьна кг, в. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ dêla-j-e, dêla-j-ą, dêla-j-e-ši и т. д. *Пр. ред.*

Digitized by Google

лывают Супр. 424, 13, которые въ другихъ случаяхъ спрягаются по VI. Срв. также изъ болѣе позднихъ, преимущественно русскихъ источниковъ: покидываите Бусл. Христом. 784, оумноживаеть Тихонр. 2, 401, оуничиживаеть Опис. II 1, 161, исправляема Зап. II 2, 96, въпрославливаета Изв. 668, стрк. 40—отъ покыдыва, оумножива, оуничижива и т. д. Замѣтимъ также обитевди Пат. Мих. 73.

Ає, какъ въ род. ед. муж. и сред. сложнаго склоненія, въ болѣе древнихъ источникахъ часто переходитъ въ аа: разбиваатъ Мр. 9, 18 Зогр., подобаатъ Зогр., съконьчаатъ Зогр., прѣдаатъ Л. 9, 39 Зогр., бываатъ, вълизаатъ, възлагаатъ, съзываатъ Аѳон., вываатъ Супр. 263, 28, вымѣштаатъ 347, 3, въскрьшаатъ 355, 15, подобаа 274, 9 и т. д., нарицаатъ, сѣваатъ 170, 27, насѧзаатъ Супр., зазираатъ и познаатъ Іоан. Екс. Опис. II 1, 30; часто въ 3 л. ед.—То же самое происходитъ во 2 л. ед.: гнѣваавши Супр. 300, 22, прѣбываавши 36, 15, съвѣштаавши 393, 21, въстаавши Кир. Іерус.; во 2 л. мн. помышлѣате Л. 8, 17 Зогр.

Изъ аа образуется а: кланѣте сѧ, послоушате Асс., отъвѣшташи Сав. кн. 88, подобатъ 1 Тим., 2, 10 Слѣпч., насыштамь се κερέννυμαι, обѣштавамь се polliceor Рад. прол. 50, 92. Срв. оустраєши вмѣсто оустраıєши.

Многіе глаголы измѣняются по V 1 и по V 2: съказаєть Клоц. I, 824, съказаѭ Супр. 339, 24 и съкажѫ 176, 21; 264, 15, възискаѭ 170, 10; 267, 29, Остр. и възиштѫ Супр. 384, 21; 384, 28; 385, 18, Остр., показаѭ, прѣстрадаєть ὑπομένει 1 Кор. 13, 7 Слѣпч., завезающта Ник. [1], изыскающте, оклеветающта Младѣн., съказаѭтъ Гр. Бог. 39 γ, [въписаѭть 188 β, въписаѭщен 62 β. Ред.], приказаѭ Ипп. 15, показаѭ 100, показаю Изв. 430, стрк. 35 (Изб. 76 г.), исписаєть Тихонр. 1, 86, вписаєть 1, 183.

Формы по V 1 бываютъ несовершеннаго вида, а по V 2—совершеннаго. Срв. IV, стр. 329. У иныхъ такого различія нѣтъ: владаєтъ при владдеть Бес. Мих., владдемъ: мы всѣмь родомь влагемь Младѣн. 55 (сравни словац. ne vládzem už po vrškách chodit. Sborn. 30); оукадаєтъ при оукаждеть Слѣпч. 82, оукеждеть Бес. Мих., оугасаєть Зогр., при огнемь негашѫштимь Л. 3, 17 Зогр., въ огнь негашѫштеı Мр. 9, 43; 9, 45 Зогр. [огнемь негашѫштимь, въ огнь негашѫщии Аѳ.], огньмь негашѫщимъ Сав. кн.

---

[1] Завезающта мрѣже свое Мѳ. 4, 21: М-чево zavezajušte есть опечатка. И въ Зогр. заказающта, въ Остр., Асс., Деч. -щта. Заказающта еще Мр. 1, 19 Зогр., Аѳ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

144; ошибочно: негасоуштаю Мр. 9, 43 Ник. Марицаѩ и марицѫ, проріцаѩ и прориуѫ. Срв. мръжоуштамь водамь Млад. 392: основа мрьда, мрьдѥ.

По V 1 измѣняются также глаголы на иса: власимисаеть, власимисаѭть Зогр., скаидалисаеть Зогр. 6, власнмисаеть Ник. 80, 171, скаидалисаеть 37.

Основа мета имѣетъ эту форму рядомъ съ мета въ V 1, однако въ настоящихъ формахъ образованныхъ по V 2 постоянно является метне: помѣтаите Зогр., отъмѣтати Супр. 281, 5, примѣтати 112, 20 и т. д. при измѣтаѭть Зогр., метаѭште Асс., отъметами Супр. 350, 15, отъмета'ста 105, 16, пометаахѫ 28, 19; 438, 6 и мештемъ Остр., мештемь Ник., мештете Остр., Ник., мештѫште Остр., измештеть Супр. 97, 25, помештате 18, 6, помештѫште 104, 16, помешта 434, 22.

При пита находимъ пить: питѣеть Зогр., оупитѣмъ Аѳон.

## Вторая группа.

### о р а.

α) Инфин. основа ора. Неопредѣл. ора-ти. Достиг. ора-тъ. Прич. прош. дѣйств. I ора-в-ъ. II ора-лъ. Прич. прош. страд. ора-нъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. ора-х-ъ | ора-х-о-вѣ | ора-х-о-мъ |
| | 2. ора | ора-с-та | ора-с-те |
| | 3. ора | ора-с-те | ора-ш-а. |

β) Настоящая основа орѥ-є.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. орѭ | орѥ-вѣ | орѥ-мъ |
| | 2. орѥ-ши | орѥ-та | орѥ-те |
| | 3. орѥ-тъ | орѥ-те | орѭтъ [1]. |
| Повелит. | 1. — | орѣ-вѣ | орѣ-мъ |
| | 2. ор҄-и | орѣ-та | орѣ-те |
| | 3. ор҄-и | орѣ-та | орѣ-те [2]. |

---

[1] Въ подлин.: kolj-ą, kolj-e-ši и т. д. Срв. доп. къ стр. 153, стрк. 11—12 св. *Пр. ред.*

[2] Въ подлин.: kol'-i, kolj-a-vê и т. д. На счетъ и см. выше, стр. 114, прим. 2. *Пр. ред.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Преходящее. | 1. орала-х-ъ | орала-х-о-вѣ | орала-хо-мъ |
| | 2. орала-ш-е | орала-ш-е-та | орала-ш-е-те |
| | 3. орала-ш-е | орала-ш-е-те | орала-х-ѫ. |

Прич. наст. дѣйств. орѭ. Страд. орѭмъ [1].

Во всѣхъ формахъ, въ которыхъ является ꙓ, смягчаются также л, н, а вм. т, д являются шт, жд; вм. л, б, в, м—лꙗ, бꙗ, вꙗ, мꙗ, вм. ц, ꙃ, с—ч, ж, ш; оттого: колѭ, колѭши, колѭмъ; стелѭ, стелѭши, стелѭ; клевештѫ, клевештеши, клевештемъ; страждѫ, страждеши; каплѭ, каплѭши, каплѭмъ; дрѣмлѭ, дрѣмлѭши; клинѫ, клинѭши; чешѫ, чешеши и т. д.

Инфинитивнымъ основамъ кла, стьла [2], бра, пра соотвѣтствуютъ настоящныя колѥ, стелѥ, борѥ, порѥ, оттого: колѭ, стелѭ, борѭ сѧ, порѭ; берет сѧ pugnat Лам. 24 (Синакс. 1330 г., 106 об.) единично.

Кла имѣетъ въ прич. прош. страд. кланъ: ꙁакланъ Супр. 169, 16; 315, 20, Остр. 180, при колѥнъ: ꙁаколѥнъ Супр. 244, 23; 315, 19, исколѥнъ Зогр. 6, -лѥ- Остр., откуда колѥниѥ Супр. 41, 23; 41, 26, ꙁаколѥниѥ 326, 5; 348, 4; 367, 7, Шиш. 192, -лѥ- Гр. Бог. 25 δ и т. д. Въспоренъ: въспорена ноꙁдрь (вспоротая ноздря); срв. съналенъ (Востоковъ, Грамматика 62). Формы какъ колѥнъ совершенно иначе толкуетъ Іог. Шмидтъ, Vocalismus II, 160, вмѣстѣ съ тѣмъ дается ложное объясненіе и формѣ колалхъ (колахъ) [3].

Има образуетъ наст. формы или отъ има по V 1, или отъ ꙗм—наст. основа ѥмлѥ по V 2: поѥмлѥтъ, приѥмлѥтъ, въꙁемлѭтъ, приѥмлѭтъ, ѥмлѭ,

---

[1] Въ подлинникѣ: kolj-aa-h-ъ, kolj-aa-še и т. д., kolj-ę, kolj-e-mъ. *Пр. ред.*

[2] Въ подл. stla, что я исправилъ по Trêt und trat, 20, и по Lautlehre [2], 27. Срв. стр. 155, прим. *Пр. ред.*

[3] Не могу, вмѣстѣ съ М., успокоиться на томъ, что колѥ есть настоящная основа, кла—инфинитивная: спрашивается *откуда тутъ двойственность корня*, на что Шмидтъ отвѣчаетъ, что корень kol (лит. kálti ковать) передъ гласными и также передъ j, сплывавшимъ съ л въ одинъ звукъ, явился въ видѣ кол, а передъ другими согласными въ видѣ кла—кланъ=*kolnos, какъ глава=*golvā (лит. galvà). Впрочемъ кланъ скорѣе есть новотворка къ клати, по примѣру дѣланъ, пьсанъ; колѥнъ (Супр. и Шиш. всегда пишутъ лѥ, а не лѥ) образовано д. б. какъ воденъ, несенъ. Видеманъ (см. стр. 773, прим.), 139. Остр. и Гр. Бог. представляютъ тогда вторичное умягченіе въ угоду настоящему. Отъ брати мы въ Гр. Бог. читаемъ поборено бысть 69 β. Также прич. исколъ (-ль) Šaf. Hlah. 63, Бес. Мих. 180 b, аор. исколе Бес. Мих. 180 b (Lex. palaeoslov.) и имперф. колѣахъ вслѣдъ за Шмидтомъ можно сопоставить съ водъ, воде, водѣахъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

прнемла Зогр., прнемлѫ, прнемлѫтъ, въземла Клоц. I 74, 441, 680, въземлѭ, въземлан, въспрнемлевѣ, прнемлетъ, сънемлѭтъ и съ л поверхъ строки: емлете, емла, изъемлении, прнемлѭ, прнемлетъ Асс., въземли Сав. 145, емлють Остр., емлете Остр., емлѭтъ Супр. 102, 18, Остр., емли Супр. 132, 12; 280, 5, прнемлѣаше 201, 16.—Инфин. основу рѣдко находимъ въ видѣ ема: ematн Сав. 27, ематн Шиш. 154, прнематн 38. Замѣтимъ възьмати Зогр. и отнмлюштаго Л. 6, 30 Ник.

Иска можетъ измѣняться по V 2 и по V 3: иштѫ Асс., Остр., Шиш., иштѫтъ Остр., ищютъ Шиш. 63, 138, ишта Супр. 121, 29; 223, 19; 255, 19 и т. д., иштемъ прич. 232, 11; 327, 27, ищоуще Шиш. 144, при искы Гр. Бог. 322 α, искѫште Зогр., Асс., Пат. Мих. 97, искѫштии Супр. 89, 13, искоущемъ, -ннмь, -нмь Шиш. 39, 43, 49 и т. д., искѫть, искомь Пат. Мих. 62, 106, искомою Гр. Бог. 39 δ.

Зъда и пьса усиливаютъ въ настоящеой основѣ ь въ н: зъда, зъда Супр. 150, 13; 208, 14; 324, 7, зьдание, зъдание 82, 26; 139, 28; 208, 13 и т. д., съзъдати Остр. и зиждетъ Супр. 283, 8, зиждѫтъ 283, 3, зиждете Остр., зиждемъ прич. Супр. 484, 28, съзиждя Мр. 14, 58 Зогр., Асс., Остр., съзиждетъ Супр. 150, 11, съзиждѫтъ 286, 2, съзиждете Шиш. 14, зиждѫштеи Остр. и назидаеть Шиш.. 93, сьзидаете Шиш. 157, съзидая Остр.—Псано, написати и т. д. Зогр. (при писано Зогр. б), пьсати Сав. 160, пса Супр. 364, 24, написахомъ Нест., псахъ Супр. 183, 7, псанъ 362, 15, псание 195, 19; 195, 21; 223, 29, псанъ Бол., псание Клоц. I, 673, Бол., къписано Клоц. I, 83, 87, псати Нест., напсати Супр. 24, 3, съпсати 39, 20; 221, 19, напсанъ 67, 27; 381, 3; 382, 2, Клоц. I, 688, Бол., съпсанъ Супр. 94, 14, съпсавъ Клоц. I, 711. Однако находимъ также инфинитивныя формы какъ написа Супр. 116, 14; 439, 20, написавъ 140, 4; 147, 13, написалъ 64, 14, написанъ 247, 24; 253, 25; 425, 9, но постоянно пишетъ Клоц. I, 146 и т. д.

Дѣ можетъ образовывать наст. формы отъ дедје. Срв. стр. 138.

Напрасно Востоковъ, Грамм. 81—82, приводитъ въ связь глаголы II кл. съ глаголами V 2: погыбнѫти и погыблеть—послѣднее должно производить отъ основы погыблє-погыба; также прозѧбнѫти и прозѧблеть, оуглъбнѫти и оуглъблю, прилыпнѫти и прильплеть, потонѫти и потоплеть, оусънѫти и оусъплють, погразнѫти и погражеть, оугаснѫти и оугашеть [1].

[1] И Востоковъ считалъ погыблеть, прозяблеть и т. д. такими же формами, какъ колеть, только онъ, очевидно, не находилъ къ нимъ соотвѣт-

Усиленія коренного гласнаго можетъ и не быть, отчего прильпа и прилипи, такъ же, какъ оусъка при оусъха и т. д.

Прѣдъбора Гр. Бог. 60 ō, прѣдъборжштоуму 142 β: съ *прѣдъборьць, прѣдъборьникъ, по-гречески, должно быть, πρόμαχος, находится вѣроятно въ связи praefulci, befulci: Winidi praefulci (befulci) Chunis fuerant iam ab antiquitus, ut, cum Chuni in exercitu contra gentem quamlibet adgredicbant, Chuni pro castris adunato illorum exercitu stabant, Winidi vero pugnabant, ideo praefulci (befulci) vocabantur a Chunis eo quod ante Chunos praecederent. Fredegar, c. 48.

## Третья группа.

### бьра.

α) Инфин. основа бьра. Неопредѣл. бьра-ти. Достиг. бьра-тъ. Прич. прош. дѣйств. I бьра-въ. II бьра-лъ. Прич. прош. страд. бьра-нъ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. | бьра-х-ъ | бьра-х-о-вѣ | бьра-х-о-мъ |
| | 2. | бьра | бьра-с-та | бьра-с-те |
| | 3. | бьра | бьра-с-те | бьра-ш-ѧ. |

β) Настоящная основа бер-е.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | бер-ѫ | бер-е-вѣ | бер-е-мъ |
| | 2. | бер-е-ши | бер-е-та | бер-е-те |
| | 3. | бер-е-тъ | бер-е-те | бер-ѫтъ. |
| Повелит. | 1. | — | бер-ѣ-вѣ | бер-ѣ-мъ |
| | 2. | бер-и | бер-ѣ-та | бер-ѣ-те |
| | 3. | бер-и | бер-ѣ-та | бер-ѣ-те. |

ствующихъ инфинитивовъ (на ати и съ совершеннымъ значеніемъ), которыхъ, кажется, и не существуетъ. У Вост. недостаетъ однако оговорки, что указанные глаголы могутъ имѣть настоящее (будущее) и по II разряду, напр. прозябнеть: на все почти есть примѣры въ Миклошичевомъ словарѣ; Вост. отмѣтилъ только гыбнѫ Остр., рядомъ съ гыблю новѣйшаго текста. *Пр. ред.*

[1] Въ подлинникѣ инфинитивная основа является въ видѣ бра, но настоящею староцерковною и праславянскою формою слѣдуетъ считать бьра, что впослѣдствіи призналъ и самъ Микл. [Ueber den Ursprung der Worte von der Form aslov. trêt und trat (1878). Стр. 18 и 19. Vergleichende Lautlehre des slavischen Sprachen (1879). Стр. 25 и 26]. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Преходящее. | 1. бер-ѣа-х-ъ | бер-ѣа-х-о-вѣ | бер-ѣа-х-о-мъ |
| | 2. бер-ѣа-ш-е | бер-ѣа-ш-е-та | бер-ѣа-ш-е-те |
| | 3. бер-ѣа-ш-е | бер-ѣа-ш-е-те | бер-ѣа-х-ѫ. |

Прич. наст. дѣйств. бер-ы. Страд. бер-о-мъ.

Инфин. основамъ бьра, гна, дьра, пьра [1], зъва [См. Попр. и Доп. Ред.] .соотвѣтствуютъ настоящныя бере, жене, дере, пере, зове.

Жьда (жьдати, пождати Супр., прѣжьдавъ Гр. Бог.) въ настоящной основѣ усиливаетъ ь въ и: пождѣте Зогр., жидоу Шиш. 95, пожидоу Гр. Бог. 119 α, жидеши Пат. Мих., Гр. Бог. 105 δ, жидеть 102 γ, пожидеть 227 γ, жидетъ Бол., пожиди Супр. 196, 20; 232, 10, жидѣмъ Гр. Бог. 104 δ, 320 γ—δ, жиды Супр. 302, 16, жидѫште Остр., жидеши, пожиди Пат. Мих. 67, 154, жидоуть Бус. 87, Бес. Мих. Рѣдко жьди Изв. 547, пождеши 618, ждоуть Бес. Мих., ждемь Шиш. 241, жьды Гр. Бог. 362 α, жьдомын 146 γ. Ждить Млад., Шиш. 192, ждиить Бес. Мих. образовано повидимому по III 2: жьждѫ, правда, не встрѣчается; ожидаѫ (Пат. Мих. 88) принадлежитъ къ V 1.

Инфин. основа дера (раздера се ἐσχίσϑη Мѳ. 27, 51, Мр. 15, 38 Ник.) сербизмъ: раздьра Остр. Одрьтъ Ант. срв. съ новослов. odrêti se.

Сюда принадлежатъ также инфин. основы ръва, съса, кова, снова' жьва, кльва, бльва, пльва, которымъ соотвѣтствуютъ наст. основы ръве, съсе, кове при коуіе, снове при сноуіе, жьве при жоуіе, кльве при клюіе, блюіе, плюіе: изблюіемъ Супр. 369, 28, оплюіѫть Остр., заплоуіють Ник., плюиа Супр. 435, 27, плюіахѫ Асс., плюваахъ Пат. 153, пльваахѫ Остр., оплываахъ Пат. Мих.

## Четвертая группа.

### дѣи.

α) Инфин. основа дѣи. Неопредѣл. дѣи-ти. Достиг. дѣи-тъ. Прич. прош. дѣйств. I дѣи-в-ъ. II дѣи-лъ. Прич. прош. страд. дѣи-нъ.

---

[1] Бьра, дьра, пьра, передѣланы изъ bra, dra, pra, согласно прим. 2 на предыд. стран. Я бы написалъ еще и гъна вм. гна. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. дѣꙗ-х-ъ | дѣꙗ-х-о-вѣ | дѣꙗ-х-о-мъ |
| | 2. дѣꙗ | дѣꙗ-с-та | дѣꙗ-с-те |
| | 3. дѣꙗ | дѣꙗ-с-те | дѣꙗ-ш-ѧ. |

β) Настоящная основа дѣ-ѥ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. дѣ-ѭ | дѣ-ѥ-вѣ | дѣ-ѥ-мъ |
| | 2. дѣ-ѥ-ши | дѣ-ѥ-та | дѣ-ѥ-те |
| | 3. дѣ-ѥ-тъ | дѣ-ѥ-те | дѣ-ѭтъ [1]. |
| Повелит. | 1. — | дѣ-й-вѣ | дѣ-й-мъ |
| | 2. дѣ-й | дѣ-й-та | дѣ-й-те |
| | 2. дѣ-й | дѣ-й-та | дѣ-й-те. |
| Преходящее. | 1. дѣ-ꙗа-х-ъ | дѣ-ꙗа-х-о-вѣ | дѣ-ꙗа-х-о-мъ |
| | 2. дѣ-ꙗа-ш-е | дѣ-ꙗа-ш-е-та | дѣ-ꙗа-ш-е-те |
| | 3. дѣ-ꙗа-ш-е | дѣ-ꙗа-ш-е-те | дѣ-ꙗа-х-ѫ. |

Прич. наст. дѣйств. дѣ-ѧ. Страд. дѣ-ѥ-мъ.

Многократные глаголы даꙗ, стаꙗ первоначально, вѣроятно, измѣнялись по V 1: даꙗѭ; теперь даѭ и т. д.

Служащее вмѣстѣ съ ли для введенія вопроса дѣꙗши (μή) Супр. 267, 3 стоитъ вмѣсто дѣѥши, латин. ain'.

Лиꙗ и смиꙗ въ настоящныхъ формахъ усиливаютъ и въ ѣ: вълиꙗти Супр. 149, 1; 334, 15, Остр., вълиꙗша Супр. 198, 11, въꙁлиꙗти 193, 29, въꙁлиꙗ 304, 25, Остр., въꙁлиꙗвъшии Остр., иꙁлиꙗ Супр. 197, 4; 377, 29, Шиш. 2, 61, 246, иꙁлиꙗша Супр. 5, 4, иꙁлиꙗнъ 329, 7, налиꙗвъ 172, 6, полиꙗти 13, 9, полиꙗ 419, 3, полиꙗтъ 243, 6, полиꙗнъ 88, 21, пролиꙗти 44, 10; 287, 18; 310, 6, пролиꙗхъ 410, 17, пролиꙗ 92, 26, пролиꙗвъ 250, 15; 345, 11, пролиꙗнъ 172, 8, раꙁлиꙗ 57, 14; смиꙗти сѧ 263, 9; 263, 12; 263, 21, въсмиꙗша сѧ 104, 29, въсмиꙗвъ сѧ 99, 22; 128, 26, посмиꙗти сѧ 263, 13, просмиꙗ сѧ 3, 28, оусмиꙗвъ сѧ 142, 22; съ другой стороны лѣѥмо прич. 318, 20, иꙁлѣю Шиш. 4, пролѣѥтъ Бол. пс., пролѣѭтъ Супр. 358, 22, сълѣнимъ 317, 5 и смѣѥши сѧ 99, 25, смѣѭть сѧ 99, 27 [2], смѣѧ сѧ (смѣѭшта сѧ) 291, 11, въсмѣѥте сѧ Остр., посмѣѥтъ сѧ Супр. 336, 29.

---

[1] М-чъ пишетъ dê-j-e, dê-j-ą, dê-j-e-ši и т. д. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ не ть, а тъ, также раньше сълѣнимъ, но въ изданіи Супр. рук. — ь. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Отъ **инфин.** основы **приѩ** читаемъ въ **настоящемъ** **приѥмѭ** [**приѥмѥта**] Супр. 156, 2, рядомъ съ причастіемъ **прѣѩ** (**бѣше сладъкъ словесы и прѣю** Пат. Шаф. 193, вм. **прѣѭ, прѣѩ**); отъ инфин. основы **ꙁнѩ** находимъ причастіе **ꙁѣѩ** Супр. 353, 6; 396, 3, Гр. Бог. 256 γ, при **ꙁнѭѥ** Бес. Мих.

Сюда первоначально принадлежала, можетъ быть, и **основа рѣѩ**: сравни **въꙁлнкати** Супр. 133, 25; 345, 10, **подннати** 88, 1; 123, 1 съ **отърнкати** 95, 17 и **отърѣѭ** 321, 12, **отърѣѥтъ** Бол., **оурѣѥть** Ефр. Сир., **отрѣѩ** Пат. Мих. 166, **ѿрѣѭщѥ** Гр. Бог. 118 α, **въръѥмь** 166 γ, при инфин. **основѣ рѣѩ** [1].

## Шестой классъ.

### Основы на **ова** (**оу-а**).

Срв. II, стр. 480.

**лнкова.**

α) Инфин. основа **лнкова**. Неопредѣл. **лнкова-ти**. Достиг. **лнкова-тъ**. Прич. прош. дѣйств. I **лнкова-в-ъ**. II **лнкова-лъ**. Прич. прош. страд. **лнкова-нъ** [2].

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Аор. сложн. | 1. | **лнкова-х-ъ** | **лнкова-х-о-вѣ** | **лнкова-х-о-мъ** |
| | 2. | **лнкова** | **лнкова-с-та** | **лнкова-с-те** |
| | 3. | **лнкова** | **лнкова-с-те** | **лнкова-ш-ѧ.** |

β) Настоящная основа **лнкоу-ѥ**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | **лнкоу-ѭ** | **лнкоу-ѥ-вѣ** | **лнкоу-ѥ-мъ** |
| | 2. | **лнкоу-ѥ-шн** | **лнкоу-ѥ-та** | **лнкоу-ѥ-те** |
| | 3. | **лнкоу-ѥ-тъ** | **лнкоу-ѥ-те** | **лнкоу-ѭтъ** [3]. |
| Повелит. | 1. | — | **лнкоу-й-вѣ** | **лнкоу-й-мъ** |
| | 2. | **лнкоу-й** | **лнкоу-й-та** | **лнкоу-й-те** |
| | 3. | **лнкоу-й** | **лнкоу-й-та** | **лнкоу-й-те.** |
| Преходящее. | 1. | **лнкоу-ѩа-х-ъ** | **лнкоу-ѩа-х-о-вѣ** | **лнкоу-ѩа-х-о-мъ** |
| | 2. | **лнкоу-ѩа-ш-е** | **лнкоу-ѩа-ш-е-та** | **лнкоу-ѩа-ш-е-те** |
| | 3. | **лнкоу-ѩа-ш-е** | **лнкоу-ѩа-ш-е-те** | **лнкоу-ѩа-х-ѫ** [4]. |

Прич. наст. дѣйств. **лнкоу-ѩ** (liku-j-ę). Страд. **лнкоу-ѥ-мъ** (liku-j-e-mъ).

---

[1] **Рѣѩти-рѣѭ** — несовершенный видъ къ **ринѫти**. *Пр. ред.*

[2] Однако *средній* глаголъ **лнковати** едвали образуетъ терпныя причастія. *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ liku-j-e, liku-j-ą, liku-j-e-ši и т. д. *Пр. ред.*

[4] У М-ча liku-j-aa-hъ, liku-j-aa-še, liku-j-aa-h-o-vê и т. д. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Нѣкоторыя основы на **ова**, особенно въ болѣе позднихъ памятникахъ, измѣняются по V 1, съ настоящной основой **оваѥ**. Срв. стр. 150—151. Въ Гр. Бог. это составляетъ, повидимому, правило: **прѣобидоваѥмъ** 112 $\delta$, **сътѣловаѥть** 190 $\gamma$, 359 $\gamma$, 369 $\alpha$, **-сть** 328 $\beta$, 343 $\gamma$, 369 $\beta$, **-ѭтъ** 70 $\delta$; **-ѧ** 142 $\gamma$, 365 $\gamma$, **-ѥмѧ** 33 $\gamma$, **-ѥмо** 167 $\beta$, **доглѣдаѭщиихъ** 163 $\beta$, **оглаголоваѭ** 230 $\alpha$, **помиловаѥми** 77 $\delta$, **-ѥмъ** 111 $\alpha$, **прѣминоваѥмомъ** 84 $\alpha$, **обрадоваѭщиемъ сѧ** 257 $\gamma$, **образоваѥми** 297 $\gamma$, **кърьвноваѥть** 198 $\alpha$, **къселѥваѥми** 375 $\delta$, **распиноваѥмъ** 82 $\beta$, **оукрашаѥмь** 306 $\alpha$, **назнаменоваа** 32 $\gamma$. О разности значенія (напр. о такой, какъ между **съказаѭ** и **съкажѫ**—см. стр. 151), по крайней мѣрѣ при **сътѣловаѭ** и **сътѣлоуѭ**, нельзя думать, такъ какъ и послѣднее несомнѣнно имѣетъ несовершенное значеніе.

### Б. *Спряженіе безъ настоящной наставки.*

Основы безъ настоящной наставки суть: 1) **вѣд**, 2) **дад**, 3) **ѣд** edere, 4) **ѥс**, 5) **обрѣт**, 6) **въста**.

#### 1. вѣд.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | **вѣ-мь** | **вѣ-вѣ** | **вѣ-мъ** |
| | 2. | **вѣ-си** | **вѣс-та** | **вѣс-те** |
| | 3. | **вѣс-тъ** | **вѣс-те** | **вѣд-атъ.** |
| Повелит. | 1. | — | **вѣд-и-вѣ** | **вѣд-и-мъ** |
| | 2. | **вѣждь** | **вѣд-и-та** | **вѣд-и-те** |
| | 3. | **вѣждь** | **вѣд-и-та** | **вѣд-и-те.** |

**Вѣдатъ** образовано безъ настоящной наставки: съ ней оно звучало бы **вѣдѧтъ**.

*Причастія* суть **вѣдꙑ** Супр. 224, 5, при **вѣдѧ** 224, 4 и **вѣдомъ** при **вѣдимъ**.

Повелительное: **вѣдита** Супр. 220, 7, **вѣдите** Остр. Ошибочно **вѣждивѣ, вѣждвѣ.**

Вм. **вѣмь** очень часто встрѣчается загадочное **вѣдѣ** [1] Зогр.,

---

[1] Прежде М-чъ объяснялъ **вѣдѣ** какъ остатокъ *общаго залога*, сравнивая его съ санскр. sam-vidê (знаю вмѣстѣ съ другимъ, знаю) и объясненіе это приняли Боппъ (Vergl. Gramm. II[2], 384) и Шлейхеръ (Formenl. d. Kirchensl. Spr., 322), послѣдній впрочемъ нерѣшительно. Смущаться одинокостью

Digitized by Google

Асс., Супр., Остр., Шиш., Бес. Мих., Гр. Бог. 161 γ, 270 δ и др., Нест. и т. д., **повѣдѣ** Изв. 618, стрк. 36 (Прол. до 1250 г.), **исповѣдѣ** Супр., **съвѣдѣ** Шиш., **съповѣдѣ** Супр., **оувѣдѣ** Супр. и т. д. **Вѣдѣ** мы находимъ также въ хорутанской словенщинѣ Фрейзингенскихъ статей: vuede, izpovuede.

Объ инфинитивныхъ формахъ см. стр. 145—146.

2. **дад**.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | **да-мь** | **да-вѣ** | **да-мъ** |
| | 2. | **да-си** | **дас-та** | **дас-те** |
| | 3. | **дас-тъ** | **дас-те** | **дад-ѧтъ.** |
| Повелит. | 1. | — | **дад-и-вѣ** | **дад-и-мъ** |
| | 2. | **даждь** | **дад-и-та** | **дад-и-те** |
| | 3. | **даждь** | **дад-и-та** | **дад-и-те.** |

**Дадѧтъ** и **дадꙑ** Супр. 206, 21; 308, 12, **дадѧщю** Гр. Бог. 345 β слѣдуетъ толковать такъ же, какъ **вѣдѧтъ** и **вѣдꙑ**. При **дадꙑ** первоначально, должно быть, существовало **дадѧ**, откуда **дадꙗ** Нест., **дада** Изб. 73 (Опис. II 2, 392). **Дадомъ** предполагаетъ основу **даде**, то-же самое относится къ **дадѣахъ** Супр. 152, 13.

Объ инфин. формахъ см. стр. 138.

3. **ꙗд**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | **ꙗ-мь** | **ꙗ-вѣ** | **ꙗ-мъ** |
| | 2. | **ꙗ-си** | **ꙗс-та** | **ꙗс-те** |
| | 3. | **ꙗс-тъ** | **ꙗс-те** | **ꙗд-ѧтъ.** |
| Повелит. | 1. | — | **ꙗд-и-вѣ** | **ꙗд-и-мъ** |
| | 2. | **ꙗждь** | **ꙗд-и-та** | **ꙗд-и-те** |
| | 3. | **ꙗждь** | **ꙗд-и-та** | **ꙗд-и-те** |

**Ꙗдѧтъ** и **ꙗдꙑ** уже объяснены. При **ꙗдꙑ** находимъ **ꙗдѧ**. **Ꙗдѣахъ** предполагаетъ **ꙗде**.

Объ инфин. формахъ см. стр. 126.

---

нашей формы нечего: срв. въ русскомъ литературномъ языкѣ единственное въ своемъ родѣ дитя, дитяти; сильную же огласовку корня (**вѣд** вм. **вьд**) можно объяснить подражаніемъ дѣйному залогу. *Пр. ред.*

Digitized by Google

### 4. ѥс.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. **ѥс-мь** | **ѥс-вѣ** | **ѥс-мъ** |
| | 2. **ѥ-си** | **ѥс-та** | **ѥс-те** |
| | 3. **ѥс-тъ** | **ѥс-те** | **сѫтъ.** |

**Сѫтъ** имѣетъ, должно быть, настоящную наставку **о**; то-же самое слѣдуетъ сказать о причастіи **сы**, рядомъ съ **сѧ** [1].

О **бѫде** см. стр. 126, о **бы** стр. 139.

### 5. обрѣт.

Отъ **обрѣт** находимъ безъ настоящной наставки 2 л. ед. ч. наст. **обрѣси** Пат. 261, 301, вмѣсто обычнаго **обрѧштеши**, о которомъ сказано на стр. 126. Сюда, можетъ быть, относится и серб. *обрим*, равное въ такомъ случаѣ стрслов. ***обрѣмь**: срв. **ѩмь** и **ѩд** съ **обрѣмь** и **обрѣт**.

### 6. въста.

Также и отъ **въста** находимъ 2 л. ед. наст. безъ настоящнаго суффикса—**въстаси: и рѣшѧ (рѣша) старѣишинѣ своемоу: не въстаси поклонити сѧ кнѧзоу?** Пат. Мих. 122, 6 et dixerunt hegumeno suo: nonne surges, ut inclines te coram principe?

Сравни также **въстатъ: отъ нелиже ѹбо въстатъ г҃ь домоу и затворитъ двьри** ἀφ' οὗ ἂν ἐγερθῇ ὁ οἰκοδεσπότης καὶ ἀποκλείσῃ τὴν θύραν Л. 13, 25 Сав. кн. 46—здѣсь, можетъ быть, выпало **не** [2]. Подобнымъ же образомъ должно объяснять и **побитъ: злыѩ зьлѣ побитъ и виноградъ прѣдастъ инѣмъ** Сав. кн. 28 [3].

---

[1] **Сѧ** и ***сѧть** (=праязычнымъ sn̥t и sn̥ti) *подошли подъ образецъ* темовыхъ формъ, какъ **беры, берѧть.** *Пр. ред.*

[2] Оно дѣйствительно выпало, и выпало притомъ (какъ отмѣчено Ягичемъ, Arch. f. slav. Philol., V, 598) въ изданіи Срезневскаго: рук. на об. 60-го (по счету Ср-го 38-го) л. представляетъ обыкновенное **въстанетъ.** *Пр. ред.*

[3] Такъ и въ рук., л. 46 (по сч. Ср-го 24), об. *Пр. ред.*



Digitized by Google

# ПРИБАВЛЕНІЕ.

## Описательныя глагольныя формы.

1. *Прошедшее совершенное дѣйств.* (перфектъ). Прош. соверш. дѣйств. выражается чрезъ соединеніе *причастія прош. дѣйств. II* съ *настоящимъ глагола* **юс: пришьлъ еси** ἐλήλυθας Асс., **положилъ юси** ἔθηκας Остр., **юсмь обидѣлъ** ἐσυκοφάντησα Остр., **юсть гонеꙁль** Бес. Мих. Срв. IV, стр. 800.

Прич. прош. дѣйств. II безъ **юс** имѣетъ значеніе аориста: **иꙁбраль** Шиш. 1, **въскрѣсиль** Шиш. 5, 6. Срв. IV, стр. 801.

2. *Давнопрошедшее дѣйств.* (Plusquamperfectum). Давнопрошедшее дѣйств. выражается посредствомъ соединенія *причастія прош. дѣйств. II* съ *преходящимъ I или II глагола* **бы: погыблъ бѣ** ἀπολωλὼς ἦν, **бѣахѫ пришьли** ἦσαν ἐληλυθότες Остр., **обльклъ бѣ** Пат. Мих. Рѣдко: **мати юго ꙁавѣсила была ѡкъньце** mater ejus velaverat fenestram Златостр. XII. Русск.: **посолъ свой послалъ есмь былъ; посълалъ былъ аꙁъ къ вамъ игоумена своего** Вост. Грамм. 91. Срв. IV, стр. 804 и 805.

3. *Будущее дѣйств.* Будущее дѣйств. выражается:

1) Посредствомъ настоящаго глаголовъ совершеннаго вида: **наоучить** διδάξει; однако также **вѣроуюте** credetis Остр. Срв. IV, стр. 772.

2) Посредствомъ соединенія *неопредѣленнаго*:

а) съ настоящимъ глагола **имѣ: глаголати иматъ** loquetur Супр. Срв. IV, стр. 863 [1].

б) съ настоящимъ глагола **въчьн, начьн: имѣть въчьнеть** habebit Клоц. I, 400, **неродити начьнеть** non curabit Остр. 56 б. Срв. nasnem delati Фрейз. ст.: стрслв. **начьнемъ дѣлати. Югда начьнеть хотѣти свьноути** ἐπειδὰν ἡμέρα μέλλῃ γίνεσθαι Златостр. XII. Срв. IV, стр. 865.

в) съ настоящимъ глагола **хотѣ: явити са хоштеши** μέλλεις ἐμφανίζειν σεαυτόν, **небо и ꙁемлꙗ бѣжати хоштета** Ефр. Сир. XIV. Срв. IV, стр. 863.

---

[1] Вниманія заслуживаетъ **имѣти имаши (имааши)** ἕξεις Матѳ. 19, 21, (Остр., Аѳ., Асс., Сав. кн. л. 41 по Ср-му, Зогр. б), Син. треб. 83 b (152), **имать имѣти** Гр. Бог. 246 γ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Замѣтимъ слѣдующія соединенія: **аще бѫдеть обрѣсти ѭ** Остр., вмѣсто чего въ Асс. **аште обраштеть сѧ** ἐὰν γένηται εὑρεῖν αὐτὸ Мѳ. 18, 13; **лѣпо би присно плакати се** Бес. Мих. 87, **бы довести** Гр. Бог. 265 γ, **хотѣаше оумрѣти** [Іоан. 18, 32 Остр. Ред. [1]], **римлѣньское еще не бѣ было, нъ бѣаше емоу бытн** Гр. Бог. 372 α.

4. *Будущее соверш. дѣйств.* Будущее соверш. дѣйств. выражается посредствомъ соединенія *прич. прош. дѣйств. II съ наст. глагола* **бѫд**: **аще и грѣхы боудеть створилъ, отъдадеть се юмоу** κἂν ἁμαρτίας ᾖ πεποιηκώς, ἀφεθήσεται αὐτῷ Іак. 5, 15 Шиш., гдѣ также можетъ стоять **сътворить**; **аште кто не бѫдеть прилъ таковѫѭ** (**таковыѩ**) **напасти** Пат. Мих. 138; **было боуде** Изб. 73 (Опис. II 2, 392). Срв. **оталъ бѫдеть** Гр. Бог. 32 δ, **бѫдеть въздвиглъ** 96 δ, **бѫдеть прилъ** 128 α, **бѫдеть събьралъ** 131 γ, **бѫдеши разорилъ** 143 γ, **имѣли бѫдемъ** 274 α, **бѫдеть помоглъ** 372 γ. Срв. IV, стр. 806.

5. *Условное дѣйств.* Условное дѣйств. выражается посредствомъ соединенія *прич. прош. дѣйств. II съ аор.* **бимь** или *съ аор.* **быхъ**: первый способъ выраженія—паннонскаго происхожденія: а) **аште не бимь пришьлъ, грѣха не бѫ имѣли** εἰ μὴ ἦλθον ἁμαρτίαν οὐκ εἴχον Іоан. 15, 22 Зогр.; б) **аште бы вѣдѣлъ кназь силѫ распатааго, то оставилъ бы коумирьскѫѭ льсть** si princeps nosset virtutem crucifixi, desereret errorem idolorum Супр. 55, 10, **аще не быша прѣкратили сѧ** [Мате. 24, 22 Остр., Сав. кн. л. 65 по Ср-му об. Ред.]. Срв. IV, стр. 808, 815 [2].

6. *Страдательный залогъ.* Страдат. залогъ выражается:

1) Посредствомъ соединенія дѣйств. залога съ возвратнымъ мѣстоименіемъ **сѧ**: **наречеть сѧ** vocabitur Остр. Срв. IV, стр. 99, 264.

2) посредствомъ соединенія причастія наст. или прош. страд. съ формами глаголовъ **бы, быва, бѫд, юс**:

а) **знаеми быше** cogniti sunt Сав. Вѣн., **строужемъ бѣаше** radebatur Супр. 122, 24, **несомъ бѣаше** Гр. Бог. 92 δ, **вѣдоми бѣахѫ** 26 α, **гонимъ бывааше** pellebatur Остр., **моучими боудоуть** excruciabuntur Панд. Ант., **съпасаюми сѫтъ** salvantur Супр. 268, 1, **вниемъ бѫдеть** Гр. Бог. 161 δ, **въздвижемь бываеть** exaltatur Бес. Мих.

б) **растеженъ бываеть** τείνεται Рад. прол., **въведенъ бысть** ductus est Остр., **бѣ написано** ἦν γεγραμμένον Остр., **прѣданоу бывъшоу** post-

---

[1] Такъ же (съ несущественными варьянтами) въ Зогр., Ао., Асс., Сав. кн. *Пр. ред.*

[2] Объ условникѣ подробно говорено на стр. 103—113. *Пр. ред.*

Digitized by Google

quam traditus est Супр. 343, 26, **въздвиженъ бывають** tollitur Супр. 344, 17, **изгънанъ бываѥть** Гр. Бог. 155—156, **изгънанъ бываєть** 333 β, **написанъ бываѥши** 160 γ, **показанъ бываѥть** 305—306, **изгънанъ бѫдеть** ejicietur Остр., **биѥнъ бѫди** Гр. Бог. 161 γ, **вѣньчанъ бѫди** 161 δ, **осѫжденъ ѥси** condemnaris Остр., **прѣданъ имать быти** tradetur [1]. Срв. IV, стр. 830, 840.

Замѣтить слѣдуетъ **обраслъ бысть** ἕλη ἐγένετο Гр. Бог. 277 γ, гдѣ **обраслъ** имѣетъ отправленіе прилагательнаго [2].

---

[1] Мѳ. 17, 22 Ник. И въ Остр. **прѣданъ имать быти**. *Пр. ред.*

[2] **Обраслъ** въ **обраслъ бысть Саронъ**, д. б., есть существительное: см. у самого М-ча, въ словарѣ, подъ словомъ **обрасль**, которое переведено ἕλος, palus (**обрасль**, повидимому,—обросшее тростникомъ озеро). У Исаіи (33, 9), откуда, какъ указано Будиловичемъ, взято это выраженіе, читается **блато бысть Сáронь**. *Пр. ред.*

3282 25

# СРАВНИТЕЛЬНАЯ МОРФОЛОГІЯ

# СЛАВЯНСКИХЪ ЯЗЫКОВЪ

СОЧИНЕНІЕ

**ФРАНЦА МИКЛОШИЧА**

ПЕРЕВЕЛЪ НИКОЛАЙ ШЛЯКОВЪ

подъ редакціей Романа Брандта.

---

**ВЫПУСКЪ II.**

## ЯЗЫКИ НОВОСЛОВЕНСКІЙ, БОЛГАРСКІЙ И СЕРБСКІЙ.

МОСКВА.

1890.

Digitized by Google

32 82,26

Harvard College Library
A... D.

Перепечатано изъ IX тома Извѣстій Историко-Филологическаго Института князя Безбородки въ Нѣжинѣ.

Digitized by Google

# II. НОВОСЛОВЕНСКІЙ ЯЗЫКЪ [1].

## ПЕРВАЯ ЧАСТЬ.

## Ученіе о склоненіи.

### ПЕРВАЯ ГЛАВА.

### Именное склоненіе.

#### А) Склоненіе существительныхъ и т. д.

*Винит. пад. ед* муж. именъ одушевленныхъ существъ сходенъ съ род. ед.: možá, ptíča: однако za môž dáti Вразъ Nar. pês. 64,

---

[1] Другіе называютъ его просто словенскимъ, иные хорутанскимъ. Словенскій отдѣлъ опросодированъ переводчиками. Грависъ обозначаетъ кратностное удареніе (удареніе на краткомъ гласникѣ), акутъ—долготное; отъ различенія долготы нисходящей и восходящей мы (въ виду типографскихъ затрудненій) отказались. Кромѣ того нами внесены знаки є и ώ, обозначающіе узкое *е* (близкое къ *і*) и широкое *о* (близкое къ *а*), въ отличіе отъ широкаго é и узкаго ó, изъ коихъ первое смахиваетъ на *а*, а второе—на *и*. Знаки ô и ê,=ж и ѣ, сохранены изъ подлинника; читать ихъ можно такъ же, какъ ó и є (акутъ на нихъ подразумѣвается). Когда на словѣ стоятъ двѣ просодіи, то это значитъ, что удареніе колеблется: напр. kórєn=kóren или korєn. Удареніе вовсе не отмѣчено, когда было неизвѣстно переводчикамъ; читатель въ такихъ случаяхъ съ наибольшею вѣроятностью можетъ положить его на предпослѣдній слогъ. Слѣдуетъ еще замѣтить, что обозначаемая у насъ акцентовка не тожественна съ М-чевой (восточноштирійской). См. мою Акцентологію, стр. 110 и 204.—При вторичномъ просмотрѣ Словенскаго отдѣла, мнѣ оказалъ любезное содѣйствіе Матвѣй Мартыновичъ Мурко. (Однофамилецъ грамматика и словарника Антона Янеса Мурки). *Пр. ред.*



Digitized by Google

v zamuž dati Кукулевичъ Razl. dėla 204. Тому же правилу слѣдуютъ имена неодушевленныхъ предметовъ, когда употребляются о существахъ одушевленныхъ: vídiš štóra [чурбана]; а у нѣкоторыхъ писателей даже имена сред. рода: je za drúziga deklėta zdàj ljubézen tvωja vnéta [теперь ты воспылалъ любовью къ другой дѣвушкѣ] Прешернъ 33 [Zapušéna—Покинутая], za peséta [для собаки] Прешн. 40 [Hčére svèt—Дочеринъ совѣтъ].

*Звательный пад. ед. ч.* муж. и жен. р. подобенъ именит. ед.; слѣды звательнаго рѣдки: Kríste въ Kríste, uslíši nàs и въ народной пѣснѣ: Adáme Slov. pês. krajn. nar. II, 54, Krístofe II, 26; II, 28; poglaváre II, 54, síne II, 31, bráte, bóže, človéče, gospodíne, gospóne хорват., rabe Фрейз.; ώče pater вѣроятно образовано изъ старослов. зват. отьче: такъ же можно объяснять Jóže, Tóne и подобныя имена—сравни дѣдо avus и другія аналогіи въ болгарскомъ.

*Мѣст. ед.* муж. и сред. р. по большей части не отличается отъ дат. ед.: bώbu, mêstu (что обыкновенно выговаривается bώbi, mêsti): въ болѣе раннихъ памятникахъ, мы нѣсколько разъ находимъ мѣст. ед. муж. и сред. р. на ê и на ej вм. старослов. ѣ: zuete (свѣтѣ) Фрейз., po sojim duome je zdihavu, par potóce apud rivum, na práze, hodila sta po sviete, na trebuse венец., okej, blagej, вм. чего также blaze (блазѣ) у Скáларя, duhej, listej, mesej и даже morjej, srcej Труб. *Ej*, *i* вытѣснено окончаніемъ *u*, которое въ старословенскомъ ограничивается уковыми основами; Труберъ ставитъ въ мѣст. ед. *u* и *i*, въ дат. ед. постоянно *u*; k večéri у Бóхорича (154 и синт. 13) должно объяснять изъ женскаго večér.

Въ *двойств. род.* и *мѣст.* замѣняется род. и мѣст. множ. imétek mώjih dvêh brátov; pri mώjih dvêh brátih: поэтому ob dvêma, вмѣсто ob dvêh, ошибочно; также pri náma, pri njíma Дайн. ев. 50. Въ болѣе раннихъ памятникахъ, преимущественно у Трубера, читаемъ нѣсколько разъ род. и мѣст. двойств.: pri váju, pri náju, v tíju (tiu, по-стрсл. тою, вмѣсто чего также тѣю) dvêju listu, od dvêju sinú, при od dvêju dolžníkov, v le tih dvêju zapóvedih, od obêh kráju alterutrinque Слов., mêč od obêju platú óster Труб.; древнее двою: dvoju korúnu Хабделичъ. Не разъ встрѣчается у Трубера mladiu: od mládiu a prima aetate, въ чемъ вѣроятно также слѣдуетъ видѣть род. п. дв. ч. младоую (напримѣръ—ногоу); срв. род. множ. mládiuh: nit ljúbiti mládiuh junákā Кукул. 130.

*Хорватскіе словенцы* [1] совсѣмъ почти утратили двойственное число:

---

[1] Хорваты-кайкавцы. *Пр. ред.*

они говорятъ dva lugári Prip. 96, dva síni Prip., dva dřáge 238, 234, drági dva 247; при dva drága Кук. 222, dve leti Prip. 12. Въ болѣе раннихъ памятникахъ читаемъ dva spola, dva groba, prva človeka besta stvorjena, po dveju mesecu, z dvema popoma, dve lete. Также у Бѣлыхъ Краинцевъ все болѣе и болѣе вымираетъ двойств. ч.: употребляютъ еще имен., зват. и винит. въ муж. р., изрѣдка въ среднемъ, а въ женскомъ и тѣ утрачены—оттого dva môža, fanta [fant—мальчикъ], dvê lêti (на средній родъ это чуть ли ни единственный примѣръ), а съ другой стороны—dvê žene, dva pera и, по крайней мѣрѣ при слѣдующемъ сказуемомъ, обыкновенно также dva môži, dva fanti. Бѣлые Краинцы граничатъ съ областью языка, гдѣ двойств. не встрѣчается.

Стоящее передъ конечнымъ согласнымъ *e* [1] выбрасывается, когда слово получаетъ наращеніе на концѣ:

1) Когда это *e* соотвѣтствуетъ старослов. ъ и ь: ώven стрслв. овьнъ, ώrel стрслв. орьлъ, kúpèc стрслв. коупьць, ώsel стрслв. осьлъ, nóhet стрслв. ногъть, sénjem и sémènj стрслв. сънѣмъ, cêrkev стрслв. црькъвь, járem стрслв. ıрьмъ, krêpek стрслв. крѣпъкъ, vólhek стрслв. влъгъкъ, gώrek, gorák стрслв. горькъ, род. ед. ώvna, ώrla, kúpcà, ώsla и т. д.; также и темное žensev (тезка)—žensva. То-же самое происходитъ при тѣхъ же обстоятельствахъ съ *a*: lekát стрслв. лакъть—lehtí [2].

Исключаются односложныя существительныя: máh стрслв. мъхъ, mèč стрслв. мьчь, vás стрслв. вьсь, деревня, lán стрслв. льнъ, láž стрслв. лъжа, lèv стрслв. львъ, род. maha [3], méčà, vasí и т. д.; однако vès стрслв. вьсь, omnis—vsà [4], pès стрслв. пьсъ—psà, sèl стрслв. сълъ—slà, šev стрслв. шьвъ—šva Труб., Крель; отъ san (стрслв. сънъ) читаемъ sna Сир., Бох. и мѣстн. ед. sni Сир., однако также sanêh Труб.

Благозвучіе не разъ сохраняетъ *e*: mŕtvèc, mŕtvecà, jázbec, jázbeca [5].— Также и въ уменьшительныхъ остается иногда *e*: péseka, síneka [6]

---

[1] Это *e*, впрочемъ, только письменный знакъ для неявственнаго (глухого) гласника. *Пр. ред.*

[2] Также lakèt, lakét, láket, род. laktà, lakéta, lákta. *Пр. ред.*

[3] Должно быть mahá и máha: мнѣ извѣстенъ род. mahú. *Пр. ред.*

[4] Vès, конечно, не принадлежитъ къ именному склоненію, и vsà есть не родный пад., а назывный жен. р. *Пр. ред.*

[5] Jázbec или jázvec—барсукъ. *Пр. ред.*

[6] Вѣроятно, произошло смѣшеніе наставокъ ъкъ и икъ, совпавшихъ въ назывникѣ въ формѣ ък. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Вразъ 67, Кукул. 207. 246, при sínka Вразъ 82.—Вм. gôdca, dêdca отъ gôdec, dêdec читаемъ по мѣстамъ gôsca, dêsca; также pásca Смал. отъ pádec [паденіе]; Труб. пишетъ dêjca, Дайн. ев. 33, 67—jêsca вмѣсто стрслв. ꙗдьца. Hválen (стрслв. хвальнъ) имѣетъ hválna, hváljen (стрслв. хваленъ)—hváljena.

2) Когда *e* является эвфоническою вставкою: óder стрслв. одръ, ώgenj стрслв. огнь, vôgelj стрслв. жглъ, vôgel стрслв. жглъ, vêter стрслв. вѣтръ [1], kώper [2] стрслв. копръ укропъ, kώsem стрслв. космъ, pekèl стрслв. пьклъ, básen стрслв. баснь, mísel стрслв. мысль, pêsem стрслв. пѣснь, prijázen стрслв. приꙗзнь, sédem стрслв. седмь, mógel стрслв. моглъ, rékel стрслв. реклъ, óster стрслв. остръ, dóber стрслв. добръ, mŕtev стрслв. мрътвъ, tópel стрслв. топлъ, род. ед. ódra, ώgnja, vôglja и т. д. Vihárja (Прем. 22, 78, 106) отъ vihár находимъ рядомъ съ víhra отъ víher (стрслв. вихръ).

3) Въ видѣ исключенія, также, когда *e* соотвѣтствуетъ стрслв. ѥ, ѣ, ѧ: kámen, стрслв. камень—kámna; prijátelj стрслв. приꙗтель—prijátlja; Труб. и Бох. пишутъ еще kamena, prijatelja (послѣднее донынѣ удержалось на востокѣ); zábel стрслв. *ꙁабѣлъ, zábla и zábela; kôpel стрслв. кѫпѣль, kώpli Мет. 48 [3], при kôpeli на востокѣ, какъ vrzêl (стрслв. *кръꙁѣль) vrzêli повсюду [4]; zájec стрслв. ꙁаѩць, zájca; mêsec стрслв. мѣсѧць, mêsca при mêseca Вразъ 80, 22 (на востокѣ), въ венец. mjesac, mjesaca; dvájsti стрслв. два десѧти, при dvájseti Хабд., dvanájsti и dvanádeste Загреб. ев., Хабд. (стрслв. дванадесѧте) при dvanájseti Хабд.

Въ венец. указываютъ формы bratra, bratri при bràt.

Въ *род. множ.* жен. и сред. р. между двумя конечными согласными обыкновенно вставляется эфоническое *e*: íglà, déblo [5] стволъ, dúplo, sédlo, brádlja [родъ топора], téslo [долбило—Hohlmeiszel], kvóklja, zémlja, gráblje, káplja; íkra, ískra, bédra, vítra [витвина], séstrà, rébro; ώkno, gúmnò, plátno, črêšnja (вм. góstnja [постоялка] должно писать góstinja, вм. pêsterna—pêstunja отъ стрслв. пѣстоунъ); písmo, dvójka, kávka [галка],

---

[1] Здѣсь я опустилъ kώzel, т. к. самъ М. въ Этим. слов. пишетъ коꙁьлъ. Тамъ же жглъ, жгълъ, изъ коихъ первое, по моему, неправильно. *Пр. ред.*

[2] Valjavec. Rad. XLV, 89. Въ Муркиномъ словарѣ—kóper. *Пр. ред.*

[3] У Метелки и имен. kώpъl. *Пр. ред.*

[4] Vrzél—отверстіе въ заборѣ, перелазъ (Zaunöffnung). *Пр. ред.*

[5] По Метелкѣ (стр. 181), также по Муркину словарю déblo. *Пр. ред.*

Digitized by Google

hrúška, klêtka, slúžbà, sôdba, státve [ткацкій станокъ], cesárstvo, jájce— род. множ. ígel, débel, dúpel и т. д.; въ нѣкоторыхъ же мѣстностяхъ igál, ovác отъ íglà, óvca.

Согласные остаются нераздѣльными, если первый изъ нихъ свистящій, а второй гортанный или зубной: vόjska, gospóska [начальство, правительство], ústa, glísta, krásta, nevêsta, úzda, brázda, bŕzdà, zvêzda и т. д., род. мн. —vójsk, gospósk, úst и т. д.; также klêšče, tášča, topoŕišče—klêšč, tášč, toporíšč; однако gôska (стрслв. гѫсьва)—gôsek; tŕskà, вм. чего говорятъ также trêska, имѣетъ tŕsek и trsák.

Само собою разумѣется, что rj и lj не раздѣляются: zárj, pólj.

Въ западной области новословенскаго языка говорятъ am, ama вм. om, oma: rákam, rákama, до недавняго времени такъ и писали; въ XVI однако столѣтіи om и oma составляли правило: otrokom Крель.[1] Срв. vuernicom (стрслв. вѣрьникомъ), glagolom, musenicom (мѫченикомъ), zopirnicom (сѫпрьникомъ), stolom, zelom (сѣломъ), delom (дѣломъ), и crilatcem (крилатьцемъ), zlodeiem, zlodgem (зълодѣемъ) Фрейз.

## I. Еровыя основы.

1. Существительная основа робъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | rὼb | rώba | rώbi |
| Вин. | rώba | rώba | rώbe |
| Род. | rώba | (rώbov) | rώbov |
| Дат. | rώbu | rώboma | rώbom |
| Твор. | rώbom | rώboma | rώbi |
| Мѣст. | rώbu | (rώbih) | rώbih. |

2. 3. Существит. основа конjъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | kὼnj | kώnja | kώnji |
| Вин. | kώnja | kώnja | kώnje |
| Род. | kώnja | (kώnjev) | kώnjev |
| Дат. | kώnju | kώnjema | kώnjem |
| Твор. | kώnjem | kώnjema | kώnji |
| Мѣст. | kώnju | (kώnjih) | kώnjih. |

Rob читаемъ у Хабделича.

---

[1] Дополненія и объясненія у Облака. A. f. sl. Ph., X. 619—622. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*Род. множ.* безъ *ov* является только въ видѣ исключенія: čebar—sto čebar Степль. [1], otrók, vóz, vól, dán, zôb, kónj, lás, lónec, môž, pás собакъ, pîšcenc [цыплятъ] Вразъ 70, при pîšcencov 66; zaconnik (ȥаконьникъ) и greh (грѣхъ) при grechov (грѣховъ) Фрейз.; pênez значитъ pecuniae, pênezov (Прет. 30, 41)—nummorum [2].

Родительные множ. lasí capillorum, môži virorum, zôbi dentium (Слов.) образованы по *еревому* склоненію.

*Мѣстный множ.* часто имѣетъ окончаніе êh: zidêh (zideih) Слов., darêh.

Нѣкоторыя односложныя существит. съ протяжнымъ гласнымъ могутъ принимать въ род. ед. *ú* вм. *a*: olú [пива], valú, volú, vratú, darú, dolgú, glasú, godú [имянинъ], gradú [зáмка], zidú [muri], zobú, klasú, kvasú [дрожжей], kosú [куска], lanú, lasú [волоса], listú Труб.; medú, mirú, mostú, mehú отъ mêh, potú пути, пота, prahú, sledú, smradú, stanú [званія], strahú, tatú [tát=тать], spolu Скал. отъ spól sexus [3], tirú [tír—санный путь], sadu [плода] Степль. [4], trakú [ленты] [5] и т. д.; также двусложное nóhet можетъ образовать nohtú [6]. Изъ этого видно, что окончаніе оу, ограничивающееся въ старослов. уковыми основами, пріобрѣло большее распространеніе; однако не въ томъ направленіи, какъ въ малорус., рус., чеш. и т. д. [Усвоеніе уковыхъ формъ односложками объясняется односложностью уковыхъ основъ. V. Oblak. Zur Geschichte der nominalen Declination im Slovenischen. A. f. sl. Ph., XI, 407. Ред.].

Страненъ *именительный двойственнаго числа* dva sinú и na dva

---

[1] Čebar=čébèr (рóдникъ čébrà) ушатъ. *Пр. ред.*

[2] По моему поэтъ въ обоихъ этихъ мѣстахъ именно отступилъ отъ правила: Bóm pržénil z žéno čŕno Pénjezov na mérnike—я возьму за черной женой *денегъ* (едва-ли слѣдуетъ переводить *монетъ*) гарнцами Od želézne céste, строф. 9; Málo pénezov poslála, Dúkaj bóta mi naúkov—они (дѣдъ и мать) пришлютъ мнѣ мало *денегъ*, много наставленій Učénic (Школьникъ). И по хорвато-словенски pȅnēz pecuniae; д. б. и penezov nummorum, во всякомъ случаѣ нѣсколько золотыхъ монетъ—nekuliko zlatih penezov. Jagić, Arch. f. slav. Phil., IX, 331. *Пр. ред.*

[3] Или spúl, spúla. Valjavec. Rad XLV, 67. *Пр. ред.*

[4] Изъ этой ссылки не слѣдуетъ однако выводить, чтобы род. sadú былъ формою устарѣлою. *Пр. ред.*

[5] Удареніе рóдниковъ на *u* отмѣчено и въ подлинникѣ. *Пр. ред.*

[6] Это вызвано односложностью назывника nóht. *Пр. ред.*

Digitized by Google

platí [1] Труб., вм. чего ожидаемъ sini = стрслв. сыны, что также встрѣчается; древенъ зват. ед. zinu (стрслв. сыноу) Фрейз.

Замѣтимъ дат. ед. domóv οἴκαδε Труб., Далм., Крель, вм. чего теперь на востокѣ domó, на западѣ domú, на югѣ dimó Prip., однако также domóv Cvêt., Prip. 14, 38—у Нест. домови 13, 9; 23, 20; 23, 21 и т. д. и домовь 26, 14 [2]; domom (čredo ovac domom tira хорв., odišla domom Prip. 7) основано на domov. Встрѣчающееся на западѣ dam опирается ближайшимъ образомъ на domu Степль., которое возникло изъ домови.

По образцу rȍb измѣняются:

а) Слова муж. р. на *a*: orpróda оруженосецъ (изъ мадьяр. apró малый), vójvóda, starejšína, род. orpróda, дат. orpródu, какъ будто бы основа была orpród. По-хорват. slúga сохраняетъ азовое склоненіе; также ȍča, какъ пишутъ Труберъ, Крель и переводчикъ Степльтона, и откуда прилагат. притяжательное ȍčin, въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ склоняется по образцу ríba: род. očê, дат. ȍči, при ȍču Труб., вин. očo Труб., при očé (=род.), твор. očo, при očom угро-слов.; Хабдел. представляетъ otec, otac; у Креля имен. множ. poglávice и т. д.; въ Sl. pês. kr. nar., I, 122—вин. slúgo; príča свидѣтель сохраняетъ жен. родъ, оттого dvê krívi príči Труб.

Нѣкоторыя существ. на *a* образуютъ свои падежи по образцу основъ на *ат*: Matíja, Tóma—род. Matíjata, Tómata; также Jóže, Tóne—Jóžeta, Tóneta и Bénko, Verjánko — Bénkota, Verjánkota; однако также Márko, Márka, Márku Вразъ, Slov. pês., какъ у Нестора Василька 109, 29; 109, 36; 110, 9 отъ Василько 109, 17; 109, 35; 110, 6. Jehu имѣетъ въ род. Jehuta и Jehua; Nóe—Nóeta; у Трубера читаемъ tiga Noe, у хорватскихъ словенцевъ Noema Кристіан. 17: срв. stótník, stotína отъ съто и ἀγάδες, χαναπέδες отъ ἀγᾶς и χαναπές въ новогреч. [3].

---

[1] Теперь plát, род. platí или pláti жен. рода. (Значитъ сторона, бокъ). Первоначально plat, plati муж. р. Срв. предыд. стр., стрк. 15 св., стр. 180, стрк. 18—17 сн., и парадигму уковаго склоненія, стр. 179. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ 26, III, что, очевидно, есть опечатка—скорѣе всего вмѣсто 26, 14. *Пр. ред.*

[3] Stotina, stotnik сюда нейдутъ: въ нихъ второе t самородное, и путемъ подражанія явилось первое: stotnik въ угоду sto вм. setnik = сътьникъ. *Пр. ред.*

б) Большая часть тѣхъ, которыя въ старослов. слѣдуютъ еревому склоненію: golôb, črv, gôst, zèt, lákèt (lákèt бываетъ также жен. р.), nóhet, péčát, pôt, tát, tèst, gospód, médved; объ исключеніяхъ ниже.

в) Тѣ, которыя въ старослов. представляютъ согласныя основы по VI 2 a: kámen, kórén, krémen, plámen, přsten, rémen, jélen [1], однако přstanj, přstanja Дайн. 91.

Гортанные только въ видѣ исключенія обращаются въ свистящіе: мѣст. ед. jezíci, dólzi, lôzi; имен. мн. otróci [дѣти], túrci Sl. pês., zinzi (сынъци) Фрейз., volcjé; дат. volcêm; мѣст. rozieh венец., otrócih, trávnicih [trávnik—лугъ], trzih, volcêh, dolzêh и даже въ творит. otróci (стрслв. отрокы).

Существительные на an = стрслв. аниїнъ имѣютъ въ имен. множ. мѣстами еще *e* вм. *i*: Dobrušáne, Vodičáne Коп. 458, kristjáne Прeш. 50, Babilonjane, kristjáne, Rimljáne; рядомъ съ этимъ (изъ стрслв. еревого склоненія) je: kristjánje, Lakničánje, Ločánje; это je встрѣчается часто и въ другихъ случаяхъ рядомъ съ i: očétje, brátje, gostjé, kmétje, profétje, svátje, soldátje, tatjé, fántje, fárje, ájdje [язычники], gospódje, sosédje, júdje, kopúnje, sršénje, golôbje, zôbjé, črvjé, škófje [епископы], lasjé, môžjé; также volcjé Крель, Скал., Степл., Мег., volce Слов., vucjé венец. отъ volk—срв. влъцие Матѳ. 7, 15 Ник. [2]; у угорскихъ словенцевъ также naródje; bogatínje, pogánje, Talijánje, židovje отъ žídov, fotivje nothi, ángelje, apóstolje, neprijátelje, rodítelje, zidárje, pastírje, môžjé, lámpašje [лампы], vítezje, klobučárje, komárje Дайн. 87. Нерѣдко ovje (ъ переходитъ въ ov [3]): brátovje; pópevje sacerdotes для различія съ pópovje gemmae arboris. [Хотя они и безъ того различны. Ред.].

Послѣ c, s, č, š—j переходитъ въ k: učeníčke, vúčke волки, poglavníčke, svedóčke, siromáčke, potóčke, proróčke, vláske capilli, pisáčke, ríbičke, publikánuške, однако kúrvežje, lámpašje [4].

---

[1] Krémen—keména, plámen—plaména, rémen—reména, jélen—jeléna; такъ же médved—medvéda. *Пр. ред.*

[2] Volcjé д. б. замѣнило *volčjé=*влъчие, подъ вліяніемъ старѣйшаго назывника *volci=влъци. *Пр. ред.*

[3] Правильнѣе было бы сказать, что ovje есть сложная наставка, возникшая у уковыхъ основъ. *Пр. ред.*

[4] Переходъ j въ k невозможенъ. Мнѣ кажется, что -cke есть плодъ сдѣлки между -cje и -ki, а pisačke предполагаетъ одвину pisaček. *Пр. ред.*

Digitized by Google

In • не отбрасывается: Turcíni Sl. pês., Turcíne Преш. 48 [1]; poganini Хабд.

Замѣчательно склоненіе мѣстныхъ именъ на ane: имен. множ. Goričáne, Svêčáne, винит. Goričáne, Goríče, Svêčáne, Svêče; родит. Goričán, Svêčán; дат. Goričánom, Gorícam, Svêčánom, Svêčam; творит. Goričámi, Svêčámi; мѣстн. Goričàh, Svêčàh. Срв. старослов. морф., стр. 19.

Существит., которыя въ род. ед. ударяютъ на *a*, или кончаются на ú могутъ оканчиваться въ *дат.* и *твор. двойств.* и въ *дат.* и *мѣстн. множ.* на êma, êm и êh: tatêma, tatêm, tatêh; psêma, psêm, psêh; plotêh [plót заборъ], voglêh; тѣ же сущ. могутъ образовать *твор.* на mi: tatmí. Эти формы обусловлены удареніемъ и по большей части новѣйшаго происхожденія. Напротивъ *вин. множ.* на í, i можно сопоставить со старослов. формами на ы: gradí Труб., darí Степль., listí litteras Слов., mosti венец., dari, listi, vlati угор., lasi, voli Pripov. 6, 50, 207, 208, ógledi Вразъ 51, zlatí 51, mostí 92, svatí 64, 87, 89— старослов. грады, дары. Винительные же мн. ч. на *e* слѣдуетъ возводить къ формѣ оканчивающейся на носовой звукъ, который въ стрслв. удержался только послѣ небныхъ. Во Фрейзинг. статьяхъ *e* рѣдко: greche (грѣхѧ), gresnike (грѣшьникѧ), при grechi (грѣхы), crovvi (кровы): obeti (обѣты), vueki, vuęki (вѣкы) [2].

У хорватскихъ словенцевъ существуетъ *род. мн.* на ih вм. i: zubih Загреб. ев., gróši: šest groši; môži у Бѣлыхъ Краинцевъ. Zláti Вразъ 196, zlátih [=червонцевъ или же гульденовъ Žénska zvestóba (Женская вѣрность), I, 20. Ред.] Преш. 80 есть стрслв. ꙁлатыихъ.

Нерѣдкія формы на mi для *твор. мн.* суть неорганическія: ángelmi, oblákmi, sínmi, zúbmi хорв., môžmi.

Замѣтимъ дат. мн. môžim.

Kámen, kôt и pôt во множ. числѣ могутъ слѣдовать склоненію именъ сред. рода: kámna, kôta, pôta Преш. 15, 77, 108. [Вин. póta K slovésu (На прощаніе) стрф. 4, Ribič, ст. 3, им.—Glósa, ст. 9. Ред.].

Множественное число brátje замѣняется въ Хорватіи собирательнымъ brátja Кукул. 211. Фрейз. bratriia, bratria.

Вм. множ. gospódje вездѣ можно употребить собират. gospóda.

Mal, заимствованное изъ нѣмецкаго, большею частью не скло-

---

[1] Róčno (проворно) jézdi nad Turčíne. Turjáška Rozamúnda (Turják — Auersperg). *Пр. ред.*

[2] См. Старослов. морф., стр. 122—124. *Пр. ред.*

Digitized by Google

няется: do sega mal Общ. исп., do sega mao угор.; od sêlí mal, po sêh mal, po têh mal. Оттого можно сомнѣваться въ правильности написанія kmálu (вскорѣ); навѣрное неправильно kmálo.

Вм. kólíko krat читаемъ kolíko krátov Прещ. 136, 185.

Изъ род. ед. сред. р. zléga неразумно смастерили имен. zlég, откуда твор. ед. zlégom Труб. Употребленіе междометія blágor, стрслв. благоже εὖγε, въ видѣ сущ. есть выдумка новѣйшихъ временъ: blágrov Равн.

По конјъ склоняются нѣкоторыя существ. на ръ, которыя въ стрслв. слѣдуютъ первому образцу: vihár, vihárja; komár, komárja; sêver, sêverja и т. д.; напротивъ car, cara Вразъ 24 (и carja Sl. pês. I, 63; I, 74).

Существ. на c теперь большею частью склоняются по образцу rὼb; у Трубера vrábcev, dêlavcev, znáncev при slêpcoma; существ. на z, стрслв. зь, постоянно склоняются по образцу rὼb: vítezov, knézov, pênezov; dèž на западѣ имѣетъ dežjà.

Существ. оканчивающіяся на elj (большею частью очевидно заимствованныя) принимаютъ n и тогда слѣдуютъ образцу rὼb: apóstelj, bréncelj слѣпень, dúrgelj дрель (родъ бурава), žálbelj шалфей, kávelj крюкъ, kápelj родъ рыбы, kémbelj гиря, языкъ у колокола, kráncelj вѣнокъ, krémpelj коготь, meželj, nágelj гвоздика, porúngelj колода, prámelj гнѣдко, rábelj палачъ, témpelj, škrátelj духъ, чертенокъ, fuželj Бох. 59, род. apósteljna, brénceljna, dúrgeljna и т. д.—Напротивъ žébèlj [1], kášelj, kŕhèlj кусочекъ (отрѣзанный отъ плода), párkelj коготь, prôgelj, rêcelj [2], rώgelj зубецъ, smŕkelj сопли, čávelj гвоздь, črêvelj башмакъ, а также заимствованное šápelj родъ діадемы, имѣютъ родит.: žéblјà, kášlja, kŕhljà и т. д. Труберъ пишетъ templa, templom при rábeljna; въ Степль. читаемъ perl, perelnov; tempelna.

Словенцы живущіе на хорватской границѣ говорятъ въ имен. ед. štámfljin, род. štámfljina, нѣм. Stampfel [пестъ? трамбовка?] Левст. 9, 10.

Evangéli, zlódi, Júri стоятъ въ имен. вм. evangélij, zlodêj, Júrij, оттого дат. ед. zlodêju Фрейз., твор. ед. zlodêjem Труб. (и zlodjem Фрейз. [3]), род. ед. evangélja, zlódja, Júrja.

---

[1] Žébèlj значитъ гвоздь. *Пр. ред.*

[2] И récelj—стебелекъ у плода. Valj. *Пр. ред.*

[3] Въ рукописи (ст. II, по Востоковскому порядку III, 74)—zlodgem, а дат. zlodêju (I, 28) написанъ zlodeiu. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Stáriši (родители), образованное по нѣмецкому Eltern, mlájši потомки и duhóven (duhώven) священникъ, вмѣсто чего на востокѣ постоянно duhώvnik, суть прилагательныя, но теперь обыкновенно склоняются по именному склоненію, нѣкогда также по сложному: stáriše и stáriših Сир., mlájših Труб., Крель; однако môžki и žénska разсматриваются какъ прилагательныя.

## II. Оновыя основы.

### 1. Существительная основа село.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | sélo | séli | séla |
| Вин. | sélo | séli | séla |
| Род. | séla | (sél) | sél |
| Дат. | sélu | séloma | sélom |
| Твор. | sélom | séloma | séli |
| Мѣст. | sélu | (sélih) | sélih. |

### 2 и 3. Существительная основа подјо.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | póljé | pólji | póljá |
| Вин. | póljé | pólji | póljá |
| Род. | póljá | (pólj) | pólj |
| Дат. | pólju | póljéma | póljém |
| Твор. | póljem | póljéma | pólji |
| Мѣст. | pólju | (póljih) | póljih. |

Замѣтимъ мѣст. ед. dele (дѣлѣ), lacomztue (лакомьствѣ) Фрейз., na tnale, par diele венец., okej Труб., blase (блаѕѣ) Фрейз., tlà мн. ч., род. tlí при tál венец.

Sto теперь несклоняемо: dvê sto должно объяснять изъ стрслв. двѣ сътѣ, которое встрѣчается въ ст. хорв. въ видѣ dve ste; въ Хорутаніи говорятъ pét set, šést set.

Также jézer тысяча, заимствованное изъ мадьяр. ezer, у Трубера не склоняется: štíri jezer, štírim jezer; также jézero: dzê jezero, pet jezero, deset jezero угор., štíri jezero Дайн., однако также dvê jezeri штир., deset jezer, z deset jezermi угор., četiri jezera, pet jezer и z desetimi jezermi Загреб. ев.

Digitized by Google

У Креля *род. мн.* srcá, съ чѣмъ должно сравнить ĝorá и подобныя формы [1].

*Твор. множ.* deli (дѣлы), uzti (оусты) Фрейз., vustmi хорв.

Въ X столѣтіи выговаривали, кажется, еще nije, гдѣ теперь говорятъ nje: pomislenie (помышлєниє), zcepasgenige (съпасєниє), ugongenige (оугоєниє), старослов. оугождєниє) Фрейз., въ томъ же памятникѣ мѣст. ед. оканчивается на i, а не на ii, однако это можетъ быть только неточность написанія: lichogedeni, lichopiti, poglagolani; тамъ же vvosich—стрслв. ѫжихъ [2].

Tlo (нѣм. Boden—дно, полъ, земля) употребительно только во множ. ч. tlà, tál, tlòm и tlêm, tlêmi, tlêh.

## III. Азовыя основы.

1. Существительная основа рыба.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | ríba | ríbi | ríbe |
| Вин. | ríbo | ríbi | ríbe |
| Род. | ríbe | (ríb) | ríb |
| Дат. | ríbi | ríbama | ríbam |
| Твор. | ríbo [3] | ríbama | ríbami |
| Мѣст. | ríbi | (ríbah) | ríbah. |

2 и 3. Существительная основа воля.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | vólja | vólji | vólje |
| Вин. | vóljo | vólji | vólje |
| Род. | vólje | (vólj) | vólj |
| Дат. | vólji | vóljama | vóljam |
| Твор. | vóljo [4] | vóljama | vóljami |
| Мѣст. | vólji | (vóljah) | vóljah. |

---

[1] Удареніе обозначено и въ подлинникѣ. *Пр. ред.*

[2] Ѫже—веревка, цѣпь. *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ ribô; но, насколько мнѣ извѣстно, творникъ у баритоновъ не отличается отъ винильника (у окситоновъ бываетъ разница; см. Rad XLIV, str. 36, или мою Акцентологію, стр. 98), да и самъ Миклошичъ (Lautlehre, 2-е изд., стр. 319) пишетъ также ríbo. *Пр. ред.*

[4] Въ подлинникѣ voljô. См. пред. прим. *Пр ред.*

Digitized by Google

На мѣстѣ ô въ *твор. ед.* на востокѣ является oj: ríboj; угорскіе словенцы говорятъ ov и om (изъ ov); хорватскіе—om, um и oj: ríbov, ríbom, ríbum, ríboj. Ríbo соотвѣтствуетъ стрслв. рыбѫ, ríboj стрслв. рыбоѭ: первое читаемъ въ Фрейз.—vuerun (вѣрѫ), vuolu (волѭ), nevuolu (неволѭ).

Въ *имен. двойств.* удареніе сохраняетъ ê вм. стрслв. ѣ: vodê, dvê ženê, rocê Pêsmarica 47; оттого sestrê Преш. 84 и séstri 130 [1]; такъ же должно объяснять мѣст. ед. vodê, gorê Кук. 209, 251, vodê, snehê угор., dike, hvale, mrhe, zime, duše хорват. и dobe (k dobe prispevati adolescere) Хадб., rote, tatbe Фрейз.—стрслв. ротѣ, татьбѣ.

Существительныя, которыя въ род. ед. имѣютъ удареніе на *e*, могутъ образовывать *родительные мн.* на á (подобные сербскимъ): solzá Скал., vodá, gorá, glavá, željá [žélja желаніе], kosá, nogá, petá, strehá и *мѣстн.* на êh: vodêh, gorêh.

Gospá, стяженное изъ gospoja—стрслв. госпожда (откуда род. ед. gospóje Slov. pês. II, 57), какъ pás, báti, státi изъ pojás, bojáti, stojáti, имѣетъ вин. gospô, род. gospê, дат. gospê (у хорватскихъ словенцевъ góspi Кук. 198), твор. gospô, мѣст. gospê; имен. двойств. gospê, дат. gospêma; имен. множ. gospê, род. gospá (по нѣкоторымъ gospíj), дат. gospêm, твор. gospêmi, мѣст. gospêh при gospáma, gospám, gospámi, gospáh.

*Род. множ.* отъ besêda (слово) звучитъ besêd и besedí; у Трубера находимъ vodí, prošnjí, službí, въ венец. kosí, ovcí, vodí, suzí при suz [2]; въ хорват. dekli, divojki при divojak, példi (óбразовъ, образцовъ); igli: devet igli Prip. 10.

Хорватскіе словенцы пишутъ dobh, nogh, školh, какъ будто бы dob слѣдовало производить изъ dobih.

Рѣдокъ *имен.* и *вин.* на í: rokí, solzí [3] Вразъ 180, 181; roti (роты) Фрейз., nogi (zdignuti se na nogi) у Бѣлыхъ Краинцевъ.

Tisóč стрслв. тысѫшта въ XVI ст. разсматривалось какъ несклоняемое.

---

[1] Neúmnost in vbóžnost ste sestré. Žénska zvestώba, III, 1. Dve séstri (винильникъ). Начало одного сонета. *Пр. ред.*

[2] Kosí, ovcí, vodí, suzí просодированы и въ подлинникѣ. Должно быть множинный рóдникъ на i въ этомъ склоненіи всегда окситонуется. *Пр. ред.*

[3] Такъ написано въ подлинникѣ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*Род. ед.* на і вмѣсто старослов. ы (szlanui Фрейз.—старослов. славы) мы находимъ въ языкѣ Бѣлыхъ Краинцевъ у тѣхъ существ., которыя въ другихъ говорахъ представляютъ нѣкоторыя формы съ наконечнымъ удареніемъ: róki (ispod róki predati), séstri (mώje séstri sin), kŕmi (krmi Bog je očuvaj, imam dosti), kώpi (izmlatil je pol kopi pšenice), gώri (pršel je pijan iz gori), vώdi (vodi mi se baš ne će piti), напротивъ, только ríbe, míze [míza столъ], káče [káča змѣя].

*Именное склоненіе прилагательныхъ* ограничивается только имен. ед. муж. р.: dóber, а остальные падежи большею частью встрѣчаются только въ нарѣчныхъ выраженіяхъ: напр. род. ед. сред. р. z dávna, dávnaj, z dώbra, lώhka, lώhkaj, z lêpa, z pŕva, skώraj почти, dώsta до сыта), s téška (s téžkega Крель); cêla (pláhta iz cêla, iz-cel), z láhka легко, s tíha при s tíhega у Бѣл. Краинцевъ, do ísta, s tiha Prip., дат. ед. ср. р. po málu; мѣст. ед. ср. р. na nagli вдругъ угор. Однако въ Тернавскомъ евангеліи (1694 г.) и въ Загребскомъ (1730) читаемъ также: dobra sada, zla sada; dobra у Кук. 203, 209, ti bi zapil vrana konja srebrom kovana 227, po ladnu vodu svemu vranu konju, jondi mi je našla svega vrana konja 238, sira kruha [хлѣба] davala 202, у Хабд. po zlu dati pessumdare.—О проведеніи синтаксическаго правила нельзя и думать [1], оттого pravíca, ka je Bógu Ádama drágoga čínila Хабд., гдѣ мы, по IV, стр. 124, ожидали бы draga.

Въ Хорутаніи ega часто стягивается въ *a*: Maríja se vklώníla pohlêvna (смиреннаго) srcá Pêsm. 32, bô rodíla nam Bώžja sinú тамъ же: это стяженіе обусловлено обычнымъ въ Хорутаніи слабымъ выговоромъ g [2].

Въ Фрейз. ст. находимъ род. и вин. ед. bozna (коса), lasna (лжьна), mrzna (мрьзьна), naga, slzna (слъзьна), stranna (страньна), zueta (свята), segna (жейна, стрслв. жаждьна); твор. bosigem (божиемь), дат. мн. bosiem (божиемъ); мѣст. мн. zelezneh (желѣзьнѣхъ), твор. множ. selezni (желѣзьны); божий однако способно и къ сложному склоненію: двойств. дат. bosima (*божиима, по-стрслв. только божиема), род. множ. bozih (*божиихъ, по-стрслв. только божий), род. ед. жен. р. bosige, вѣроятно, есть стрслв. *божиѩ вмѣсто божиѩ.

---

[1] Это или рѣшительно невѣрно, или преувеличено. Смотри ниже, стр. 200. *Пр. ред.*

[2] Т. е. переходомъ звука *g* въ *h*. *Пр. ред.*

Digitized by Google

## IV. Уковыя основы [1].

Существительная основа **сынъ**.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | sín | siní | sinóvi |
| Вин. | sinú | siní | síne |
| Род. | sinú | sinú | sinóv |
| Дат. | sinóvi | sínoma | sínom |
| Твор. | sínom | sínoma | sinmí |
| Мѣст. | sinóvi [2] | (sínih) | sínih. |

Родительно-винительный ед. sinú—древенъ; имен. двойств. sini представляютъ Далм. и Степль.: ta dva moja sini Мѳ. 20, 21, при sinú Труб.; какъ вин. множ. находимъ sini Л. 19, 44 Степль. 182.

Слогъ ov, который въ старослов. большею частью встрѣчается только въ дат. ед. да въ имен. и род. множ., въ новослов. является и въ другихъ падежахъ односложныхъ, рѣже двусложныхъ существ.: род. ед. sinóva Каст., zvonóva Slov. pêsm. I, 70, glasóva Преш. 70 и даже blagodaróva Преш. 95 [3]; имен. двойств. sinóva Труб., Далм., bogóva Преш. 130 [4]; имен. множ. vêtróvi Крель, dolóvi, zlódjevi, sínkovi Труб., labúdovi Кук. 232.

Приведенную Копытаремъ 232, при tatóvi, едва ли оправдываемую форму дательнаго tatóvu представляетъ также Метелко 178, 179. Svêtóvi Крель, Степль., stanóvi Сир. 197, sinóvi Сир. 141, Труб.; pès имѣетъ на востокѣ постоянно psóvi, а на западѣ и psu.

Въ имен. множ. читаемъ иногда древнее ove вм. ovi: ukove, valóve, duhóve, zidóve, mêhóve [5], stanóve, tresóve Труб., tresóve, valóve, vêtróve Степль. (тамъ же дат. множ. vêtróvam), vêtróve, godóve Крель, glasóve, repóve [хвосты], rogóve, vrhóve, при brátovje, dolovje,

---

[1] Какъ особое склоненіе, не существуютъ. A. f. sl. Ph. XI, 408. *Пр. ред.*

[2] Форма чрезвычайно рѣдкая. A. f. sl. Ph., XI, 547. *Пр. ред.*

[3] Níso trobéute *glasóva* več dále Povúdnji móž, строф. 10; Nísi zaklépal domà tí žláhtniga *blágodaróva*. V spomínj Matíja Cópa, ст. 17. *Пр. ред.*

[4] Ta dvá sem míslil víditi *bogóva*—„Dve séstri ídile so zmóti vdáne“, ст. 12. *Пр. ред.*

[5] Слѣдуетъ произносить mehóve (также vetróve), несмотря на М-чево ê: у Труб. читается вин. v stare mihuve (Fr. Levec. Die Sprache in Trubers Matthäus. Jahresbericht der Staats-Ober-Realschule in Laibach. 1878. S. 6), у Преш.—vetróvi (Svéti Senán; тамъ же и valóvi). *Пр. ред.*

Digitized by Google

sinóvje, štiróvje scorpiones, vetróvje угор., duhóvje; въ Фрейз. zinouue стрслв. сынове.

Послѣ нёбныхъ и мягкихъ звуковъ стоитъ ev вмѣсто ov: dažévi Крель.

Формы как sinóva опираются на основы какъ *сыновъ.

Замѣтимъ вин. множ. sini угор.

## V. Еревыя основы.

### 1. Мужескаго рода.

Существительныя, склоняющіяся въ стрслв. по образцу пжть принадлежатъ къ первому классу и слѣдуютъ обыкновенно образцу рогъ; однако твор. ед. pôtem: grè svójim pôtem, têm ístim pôtem Крель, jest sem z rávnim pôtem šèl Сир. Однако слѣды древняго еревaго склоненія, исключая мѣст. ед. (ogni Фрейз.), не рѣдки: говорятъ еще и теперь въ имен. множ. gostjé, kmétje, tatjé, gospódje (при собирательномъ gospóda), ljudjé (ljudi хорв.)—вмѣсто чего у переводчика Степл. также člověki,—golôbje; нѣкогда говорили также črvje Труб. и въ род. и вин. ед. gospodi, дат. gospodi, зват. и дат. gospodi Фрейз., въ вин. множ. gospodi Труб., въ вин. множ. pečáti Труб. (у Хабд. pečat женскаго рода); na dva platí Труб., pôti vias Труб.—оба эти существит. нѣкогда были муж. рода; находимъ винит. мн. lahti Труб.—lákèt, какъ видно изъ твор. ед. láhtom Сир. 181, тоже было муж. рода; на западѣ lákèt въ единств. ч. муж. р., въ двойств. и множ. женскаго: lehtú (вмѣсто laktú), dvê lehtí, tri lehtí, вмѣсто чего на востокѣ говорятъ dva lákta, trije lákti. Gostjé и ljudjé (вмѣсто чего ljudi Кук. 246) слѣдуютъ и въ другихъ падежахъ множеств. еревому склоненію: винит. gostí, ljudí; родит. gostí, ljudí изъ gostij, ludij; дат. gostém, ljudém; творит. gostmí, ljudmí; мѣст. gostéh, ljudéh.

Отмѣтимъ винит. gostje: v gostje príti Slov. pês. II, 37, вм. чего также gosti Вразъ 15; замѣтимъ gosti su minule; opet su bile gosti, na gosti pozvati Prip. 51, 56. Вин. множ. tati Крель.

Слѣдъ древняго еревaго склоненія усматриваемъ мы и въ томъ, что не одно изъ существительныхъ, слѣдующихъ въ стрслв. этому склоненію, можетъ или даже должно употребляться въ женскомъ родѣ—склоненіе было причиной измѣненія рода: lákèt, lekát на западѣ женскаго рода, а на востокѣ мужескаго; pôt въ большинствѣ мѣстностей, а также у Степл., по произволу бываетъ мужескаго или

женскаго; zvêr вездѣ, и уже у Бохорича, женскаго; также gosti въ значеніи epulae.

Trijé и štírje, за исключеніемъ род., образованнаго по мѣстоименному склоненію, сохраняютъ древнее склоненіе: им. trijé, trjé, štírje [1]; вин. trí, štíri; род. trêh, štírih; дат. trém, štírim; твор. trémi; štírimi, štírmi; мѣст. tréh, štírih. Вм. treh у Трубера нѣсколько разъ trijeh.

2. Слова женскаго рода.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | nìt | níti | níti |
| Вин. | nìt | níti | níti |
| Род. | níti | (níti) | níti |
| Дат. | níti | nítma | nítim |
| Твор. | nítjo [2] | nítma | nítmi |
| Мѣст. | níti | (nítih) | nítih. |

Тѣ существительныя, которыя въ род. ед. имѣютъ удареніе на окончаніи, замѣняютъ ima, im и ih посредствомъ êma, êm и êh: kostêma, kostêm, kostêh: это—дѣйствіе ударенія, которое по вышесказанному обращаетъ въ ê и самое а [3].

Угорскіе словенцы образуютъ творит. ед. на om, хорватскіе—на um: kostjom, kostjum какъ kostjô отъ *kostja; у остальныхъ постоянно kostjô; strastiu, zanistiu Фрейз.; особенностью является nocój, nicój hac nocte [4].

Род. множ. на востокѣ постоянно кончается на i (dver, zapóved Труб., mísel Прешерн. 59 [Iz mísel spústi ga! Lenóra, строф. 8; также Več níma vóda ríb, Ko mísel jez Prǿšnja, строф. 6. Ред.] вм. dveri, zapóvedi, mísli менѣе правильны): boléznі Труб., mísli Крель, венец., rečí Скал., moki (стрслв. мощии) reliquiarum Фрейз.

---

[1] Štírje я считаю новотворкой въ trijé. Срв. стр. 611, пр. 4. *Пр. ред.*

[2] Такова краинская акцентовка: въ подлинникѣ nitjô. *Пр. ред.*

[3] Kostém, kostéh=костемъ, костехъ, а nítim, nítih (т. е. nítъm, nítъh)= нитьмъ, нитьхъ; kostém, kostéh породили и kostéma вм. *kostmà (костьма). Vodéh слѣдуетъ образцу kostéh (въ русскомъ, наоборотъ, *костя́х* по образцу *вода́х*): о переходѣ *а* въ є и рѣчи быть не можетъ. *Пр. ред.*

[4] Мнѣ думается, что nocój переиначено изъ *nocjó=noč sjo (нощь сиѭ). Такъ же объясняютъ его Штрекель и Облакъ. A. f. sl. Ph., X, 618. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Замѣтимъ na obêju stráni Труб.; ljubézni (lubesni Скал.) какъ вин. ед. Pŕsi есть множ. ч.; trí, četíri суть средняго и женскаго рода.

Числительныя pét, šést, sédem, ósem, devét, desét потеряли един. число, кромѣ именит. и винит.: множественное (за исключеніемъ заимствованнаго изъ мѣстоименнаго склоненія родит.) измѣняется по nìt или по kóst: имен. и винит. pét; род. pétih, petêh; дат. pétim, petêm; твор. pétimi, petêmi; мѣст. pétih, petêh.

Въ dvájseti Труб. изъ два десяти удержался имен. и вин. двойств.; въ trideseti Труб. и štirideseti Труб.—имен. и вин. множ.; desét въ pét desét, šést desét и т. д. есть старослов. род. множ. десятъ.

Старословенскія формы юдиномоу на десяте, двѣма на десяте, седмих на десяте замѣнены въ новослов. посредствомъ enájstim, dvanájstim, sedemnájstimi и т. д. [замѣтимъ z petnájst sonétov Preš. Sonétni vénec, I, 2. Ред.], также двѣма десятьма, трємъ десятємъ и т. д. посредствомъ dvájsetim, tridesétim; даже dώsti старослов. до сыти склоняется: z dώstimi besêdami multis verbis, v dώstih mêstih multis locis Труб.

## VI. Согласныя основы.

### 1. Основы ъ̂девыя.

Относящіяся сюда въ старослов. существительныя обыкновенно только въ имен., винит. и твор. ед. согласны со старослов.: имен. ед. cêrkev, рѣже cêrkva Крель, Бохор.; винит. cêrkev, при cêrkvo; род. cêrkve, cêrkvi угор.; дат. cêrkvi; твор. cêrkvijo, рѣже cêrkvo; мѣст. cêrkvi и т. д.; circuvah (цръкъвахъ) Фрейз.

Также измѣняются búkev букъ, мн. ч. книга (род. ед. búkvi Сир. [1]; имен. множ. búkvi Труб.), brêskev персикъ, rétkev рѣдька, и существительныя образованныя посредствомъ tev: obútev обуваніе, brítev, ženítev, žétev, klétev при klétva Труб., Сир., ločítev разлука, расколъ (род. ед. ločítvi Труб.), molítev, plêtev полотье и т. д.; теперь при brítve и т. д. только въ твор. ед. говорятъ brítvijo: по-старослов. всегда бритвѫ, женитвѫ, жатвѫ. [См. Грамм. зам. I, 70 (=Р. Ф. В. VII, 200), во 2 изд. 71. Ред.].

Krí, на востокѣ krv (по-старослов. только кръвь), вин. krí, krv; род. krví, дат. krvì, твор. krvjô, мѣст. krvì: т. е. kri слѣдуетъ образцу nìt.—Krí Труберомъ и Бохоричемъ 56 разсматривается какъ нескло-

---

[1] Вѣроятно, тутъ и ед. ч. означаетъ книгу. *Пр. ред.*

Digitized by Google

няемое: вин. ед. krí Степль; род. krí Труб.; мѣст. na tej tekǫči krí Труб.; твор. krijô Труб., что есть только неправильное написаніе вм. krvjô [1], у Хабд. krvjum.—Въ венец. находимъ krí, род. karvé, karví [2].

## 2. Нашевыя основы.

### a) Мужескаго рода.

Принадлежащія сюда въ старослов. существительныя слѣдуютъ въ новослов. образцу рокъ: kámen, kámna и т. д., по-старослов. камене.

Dán, dán dies склоняется такъ: род. dné, dnéva; дат. dnévi; dnévu, въ Фрейз. ст. dini; твор. dnèm, dnévom, dnom угор.; мѣст. dnévi, dnévu хорв., dne: kak po nóči, tak po dné Вразъ 81, po dné je tékel Cvêt. 17, vu dne угор., dine Фрейз.—Двойств. имен. dní, dnéva; вин. dní, dnéva; род. dní, dnév, dnévov; дат. dnéma, dnévoma; мѣст. dnéh, dnévih.—Множ. имен. dnévi; вин. dní, dnéve и dnóve Крель, Степль.; род. dán Крель, dní, dnév, dnévov; дат. dném, dnévom; твор. dnémi, dnévi; мѣст. dnéh, dnévih. Вм. dnéva, dnévom, dnévi и т. д. встрѣчается также dnóva, dnóvom, dnóvi Прешл. 187 [3].

### б) Слова средняго рода.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | imé | iméni | iména |
| Вин. | imé | iméni | iména |
| Род. | iména | (imén) | imén |
| Дат. | iménu | iménoma | iménom |
| Твор. | iménom | iménoma | iméni |
| Мѣст. | iménu | (iménih) | iménih. |

Dvêj iméni duo nomina Слов.; хорват. ráme, rámena и т. д.

## 3. Слововыя основы.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | slovó | slovési | slovésa |
| Вин. | slovó | slovési | slovésa |
| Род. | slovésa | (slovés) | slovés |

[1] Облакъ, отмѣчая въ XVIII ст. тв. krivjo и род.-дат.-мѣст. krivi, объясняетъ ихъ вліяніемъ назывника kri. A. f. sl. Ph. XI, 406. *Пр. ред.*

[2] Венец. формы просодированы и въ подлинникѣ. *Пр. ред.*

[3] Odlóčeni (назначены) so róži krátki dnóvi. Krst (крещеніе) pri Savíci (Савица—верхнее теченіе Савы), строф. 40, слова Богомилы. *Пр. ред.*



Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Дат. | slovésu | slovésoma | slovésom |
| Твор. | slovésom | slovésoma | slovési |
| Мѣст. | slovésu | (slovésih) | slovésih. |

Такъ склоняются ókó—род. očésa; uhó—род. ušésa, drevó [1], koló, nebó, peró, slovó (slovésa nc jémlje Slov. pês. III, 48 онъ не прощается; mojga slovesa Скал. Срв. II, стр. 321), teló, čúdó, črevó; однако слышится также и oká, uhá и т. д.

Nebó нёбо, по Метелкѣ 183, имѣетъ nebésa, nebésu и т. д., a nebó небо—nebá, nebú и т. д., во множ. nebésa, nebés и т. д.

Okó во множ. образуетъ očésa, očés и т. д., или имен. и вин. očí (также dvej očesi Степль.); род. očí (можетъ быть изъ očiju, которое употребляетъ Крель), očíh Хорв.; дат. očém; твор. očmí; мѣст. očéh. Očí есть старослов. двойств. очи [2]; соотвѣтствующаго očí—uší, старослов. ѹши, не встрѣчается. У Трубера, Далматина и въ хорв. читаемъ еще očíma: pred nášima očíma Труб., pred svójima očíma, vesélima očíma Сир., s tvójima očíma ino s tvójima ušési Крель, ozima, osima (очима) Фрейз. Имен. oči уже въ XVI вѣкѣ разсматривался какъ множ. число жен. р.: da se náju očí odprô; očí sô pólne spánja bilé; očí sô zaprte Труб.; вм. ušésa Степль., ušésih, читаемъ чудовищное ušéte Pês. 20, ušéteh 59, у Янежича ušéta 25; на мѣстѣ ставшаго множеств. двойств. očí является неорганичное двойств. očésa, očésov: kar mu obétate očésa njé Преш. 79 [3], bilà mirú sta men' očésa táta 105 [4], od dvêh očésov 132 [5].

Замѣтимъ jigo, jižesa, priprava za vpreganje volov въ Хорутаніи Novice 1865, 19; ójé дышло, ojésa, на востокѣ oja; извѣстное только на западѣ ule чирей, нарывъ, встрѣчающееся лишь однажды у Трубера poljésa campi и въ Фрейз. ст. nebeze (небесе), teleze (тѣлесе) род. ед.; zloueza (словеса), zlouuez (словесъ), zlouuezi (словесы), telez (тѣлесъ).

---

[1] Въ подлинникѣ drêvo (=drévo?) *Пр. ред.*

[2] А očési—вторичная двоина, по общему образцу. *Пр. ред.*

[3] Ženska zvestóba, I, ст. 13. Въ моемъ изданіи Прешерна [Pésmi Francéta Prešírna (Klasjé z domáčega póljá) V Ljubljáni 1866] читается obétati očési, но это поправка Левстика. *Пр. ред.*

[4] Pŕva ljubézen (Первая любовь). Въ моемъ изданіи: Mirú sta bíli men' očési táta—опять-таки по винѣ Левстика. *Пр. ред.*

[5] Od dvéh očésov čístega plaména (Je od vesél'ga čása téklo léto) въ моемъ изд.: Iz dvéh očés prečístega plaména (передѣлка Левстика). *Пр. ред.*

Digitized by Google

### 4. Твердовыя основы.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | téle | teléti | teléta |
| Вин. | téle | teléti | teléta |
| Род. | teléta | (telét) | telét |
| Дат. | telétu | telétoma | telétom |
| Твор. | telétom | telétoma | teléti |
| Мѣст. | telétu | (telétih) | telétih. |

Сюда принадлежатъ dèklè дѣвушка, dête, június бычокъ, kozlè, píšcè цыпленокъ, prasé, téle, ščéne и т. д.: во множественномъ коегдѣ вм. žrebéta охотнѣе говорятъ žrébci, вм. piščéta Крель—píščenci, píšanci, вм. praséta—prásci, вм. teléta—télci, вм. ščenéta—ščenci Труб.

Множеств. отъ dête замѣняется собирательнымъ уменьшительнымъ déca [1], изъ дѣтьца—род. décé, дат. déci и т. д.; déca, déc, décam у Янежича 25 [2] такъ же неправильно, какъ telétov у Дайнка 109.

### 5. Рцовыя основы.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | máti | máteri | mátere |
| Вин. | máter | máteri | mátere |
| Род. | mátere | (máter) | máter |
| Дат. | máteri | máterama | máteram |
| Твор. | máterjo [3] | máterama | máterami |
| Мѣст. | máteri | (máterah) | máterah. |

Винит. ед. звучитъ также mátere.

Hčí (старослов. дъшти) имѣетъ въ им. ед. также hčér Труб., а въ род. ед. kčéri Вразъ 184, Slov. pês. I, 82; I, 89; II, 88 [4], при čére

---

[1] Также déca. Valjavec. Rad. XLIV, str. 5 i 48. *Пр. ред.*

[2] Въ 5-мъ изд., 43: deca se sklanja kakor ženski samostavnik v jednini. *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ materjô, но въ этомъ слѣдуетъ видѣть только этимологическое написаніе. *Пр. ред.*

[4] Ссылки на Slovenske pesmi krajnskiga naroda ошибочны: въ первомъ и въ третьемъ мѣстѣ стоитъ *множинный* рóдникъ: Imata devét grádov, devét hčéri; jes bom gostvála devét hčéri, а во второмъ—*двоинный*: gléda svójih dvéh hčerí. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Prip. [Прет. 39—Hćére svèt. Ред.]; въ вин. мн. ćére, ćéri Prip., въ имен. мн. sćére Труб., род. hćéri Вразъ 165, Крель, у котораго читаемъ и vsêh máteri ωbíčaj 69, hčerá [1] Slov. pês. IV, 24 и čer угор., и въ твор. мн. hćérmi Коп. 254; въ хорват. гов. читаемъ дат. и мѣст. ед. mátere, твор. máterjum, вин. kčere.

Б. Склоненіе личныхъ мѣстоименій.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| I. | Им. | jàz | mídva | mí |
| | Вин. | me | náju | nàs |
| | Род. | méne | náju | nàs |
| | Дат. | méni | náma | nàm |
| | Твор. | menô | náma | námi |
| | Мѣст. | méni | náju | nàs. |
| II. | Им. | tí | vídva | ví |
| | Вин. | te | váju | vàs |
| | Род. | tébe | váju | vàs |
| | Дат. | tébi | váma | vàm |
| | Твор. | tebô | váma | vámi |
| | Мѣст. | tébi | váju | vàs. |
| III. | Им. | — | | |
| | Вин. | se [2] | | |
| | Род. | sébe | | |
| | Дат. | sébi | | |
| | Твор. | sebô | | |
| | Мѣст. | sébi | | |

Вмѣсто jàz (у Креля) часто читаемъ ja Общ. испов., jez и jest [3], а у Креля также jast.

Энклитическіе дат. ед. звучатъ mi, ti, si.

---

[1] Hčerá опросодировано и въ подлинникѣ. *Пр. ред.*

[2] Съ предлогами: zá se для себя (также zá te, zá me), или za sé, za té, za mé. *Пр. ред.*

[3] „Въ Крайнѣ (также въ Хорутаніи и Штиріи), правда, еще слышится древнее jaz, но чуть ли не чаще jez, а чаще всего, съ усилительнымъ t, jest." Metelko. S. 198. Усилительное t, очевидно, есть мѣстоименіе тъ: jest= ille ego; только спрашивается, почему jest съ *e*! *Пр. ред.*

Digitized by Google

Винительные me, te, se замѣняются родит. méne, tébe, sébe, когда на нихъ приходится фразное удареніе.

Дат. ед. звучитъ въ Фрейз. ст. tebe; въ болѣе раннемъ хорват. находимъ дат. и мѣст. ед. mene, tebe, sebe.

Им. и вин. двойств. утрачены: первый выражается соединеніемъ множеств. mí, ví съ dva вм. чего также míva, víva; míja, víja; второй посредствомъ род. двойств. náju, váju; náji, váji; náj, váj.

На мѣстѣ вин. множ. равнымъ образомъ является род.

Твор. ед. звучитъ также máno, tábo, sábo при mъnój, tebój, sebój; въ другихъ мѣстахъ ménoj, tóboj, sóboj [1]; у угорскихъ словенцевъ menov и menom, у хорватскихъ menom и menum, tobum, sobum; въ Степл. читаемъ manoj, taboj.

Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ запада при mí, ví существуетъ для женскаго рода неизвѣстное болѣе раннимъ памятникамъ, равно какъ и инославянскимъ языкамъ, mɛ, vɛ: smò pošténe mɛ́ Krajníce Преш. 30, vɛ́ Krajníce ste košáte [горды] 29 [Od želɛ́zne cɛ́stɛ, строф. 6 и 5. Ред.], hudóbe túrške, vɛ́ grdɛ́ [злые вы, гадкіе турки] Slov. pês. I, 9 [vɛ́ въ сред. р. Preš. Slovó od mladósti, ст. 3. Ред.], а отсюда также medvê, vedvê, вм. чего у Бохорича 109—vi dvê; на востокѣ постоянно vi: tak glih ste vi deklíne Вразъ 107, dojile bôte sinke vi 183.

Вм. mídva, vídva можно также сказать míja (Вразъ 79) и víja и mi, vi: mi sva túkaj.

## ГЛАВА ВТОРАЯ.

### Мѣстоименное склоненіе.

Основа тъ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | tá | tá | tí |
| | Вин. | tá | tá | té |
| | Род. | téga [2] | (têh) | têh |
| | Дат. | tému | têma | têm |
| | Твор. | têm | têma | têmi |
| | Мѣст. | tem [3] | (têh) | têh. |

---

[1] Такъ написано въ подлинникѣ; намъ, по всей вѣроятности, слѣдовало бы сохранить ménoj, но написать tóboj и sóboj. *Пр. ред.*

[2] Насчетъ окончанія ga см. стр. 61, пр. 3. *Пр. ред.*

[3] По Метелкѣ, Поточнику (Gramm. d. slov. Spr., Laibach 1849) и Левстику, мѣст. муж. и сред. р. не отличается отъ твор., и оба звучатъ tém (téjm). *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Сред. р. | Им. | tó | tê | tέ |
| | Вин. | tó | tê | tέ |
| | Род. | tέga | (têh) | têh |
| | Дат. | tέmu | têma | têm |
| | Твор. | têm | têma | têmi |
| | Мѣст. | tem | (têh) | têh. |
| Жен. р. | Им. | tá | tê | tέ |
| | Вин. | tô | tê | tέ |
| | Род. | tέ | (têh) | têh |
| | Дат. | tí | têma | têm |
| | Твор. | tô | têma | têmi |
| | Мѣст. | tí | (têh) | têh. |

Такъ какъ въ Фрейз. мѣстоименія въ муж. и сред. р. ед. ч. удерживаютъ *o* въ род., дат. и мѣст., то весьма вѣроятно, что въ теперешнемъ новословенскомъ *e* въ названныхъ падежахъ обязано своимъ существованіемъ вліянію сложнаго склоненія.

На западѣ e и ê, ставши безударнымъ или же пріобрѣтши рѣзкое удареніе, можетъ переходить въ ъ: tъgà, вм. tέga (говорятъ также têga [1]); tъm вм. têm, tεjm; tъ вм. ti, tej, têj, tê дат. (мѣст. ед. жен. р.) [2].

Ударяемое ê звучитъ часто какъ i: tim, vsim [3]. *E* на востокѣ и на югѣ переходитъ [4] въ *o*: toga, tomu, tom.

*Род. двойств.* tiju Труб., Бох. (при têju Труб., Бох. 75), старослов. **тою**, позднѣе **тѣю**, теперь уже не употребляется: dvoj (z ti dvoj) угор. есть **двою**.

*Имен. двойств. муж. р.* tiva (tiva dva môža) угор. есть ti dva; tivi (tivi dvê ribici) угор.—**тѣ двѣ**.

---

[1] Тутъ, по всей вѣроятности, недосмотръ: едва ли гдѣ-либо произносятъ tέjga, и têga д. б. взято у писателя употребляющаго ê въ значеніи широкаго е. *Пр. ред.*

[2] Глухой гласникъ удобнѣе всего выводить изъ ĭ=и и ъı (напр. въ мн. родн. прикладка gôst—gostìh у Преш., Parizina), предположивъ распространеніе его на другіе падежи прикладковъ и мѣстоименій. *Пр. ред.*

[3] Звукъ i могъ зайти сюда и изъ мягкаго различія (njim). *Пр. ред.*

[4] Это, очевидно, лишь неточное выраженіе. Срв. только что сказанное о мѣстоименіяхъ Фрейзингенскихъ статей. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*Имен.* и *вин. множ. сред. р.* ta Труб., Сир., Бох. замѣняется посредствомъ женскаго tê.

*Имен. ед. муж.* ti не существуетъ нигдѣ и къ тому несогласенъ со звуковыми законами, которые вм. старослов. ъ требуютъ или *a*, или *e*, оттого ta на западѣ, te на востокѣ и (по Гутс. 10 и Rês. 17, 21, 51) также въ Хорутаніи: tâčas, tečâs; ti встрѣчается только въ соединеніи tóti и въ хорват. въ tičas Prip. 8 [1].

Вм. ti въ *дат. мѣст. ед. жен. р.* пишутъ и tej Труб. (стрслв. той).

Рѣдко toga въ *род. ед. муж. и сред. р.* и tom въ мѣст.: po tem toga Труб., po tom Общ. исп., po tom tega Труб.; ошибочно pri têmu Преш. 104 [Prva ljubézen, ст. 8], v têmu 120 [Gazéla 4: Drága, vém, ст. 6].

Передъ ta, или позади его, для усиленія указательнаго значенія приставляютъ le (сокращенное изъ glêdaj, glêj ecce): tá-lè, le-tá; вм. чего ete угрослов., въ сред. р. oto ecce хорват.; въ венеціан. гов. s telim odpustakam, par telim živenj.

Tóti слѣдуетъ сложному склоненію, оттого твор. ед. муж. и сред. р. totim; также tísti, taísti; tístim, tístim (старослов. тъ и истъ certus): оно кажется въ болѣе раннее время не было сложнымъ, отчего tega ístega, têm ístim, v tiju ístiju (старослов. къ тою истоую) Труб. и т. д., въ значеніи idem, что также выражается посредствомъ on isti Хабд.

Образцу tá слѣдуютъ:

1) òn, которое только въ имен. можетъ быть разсматриваемо какъ третье лицо, такъ какъ въ остальныхъ падежахъ значитъ quidam, certus, δεῖνα: pri onêh je bíl; въ этомъ значеніи въ имен. ед. муж. оно звучитъ òn, oná или oní [2]. Изъ on возникло úni ille, úni-le, le-úni, которое слѣдуетъ сложному склоненію.

Замѣтимъ onêdva при ojêdva, onêja штир., onêdva, onêva угор., вмѣсто onadva.

2) Vès старослов. вьсь.

3) Старослов. сь, отъ котораго удержались: род. ед. sega (siga) do sega malu Скал., se, твор. ед. sem въ sémuč, старослов. тѣмь кашто, мѣст. ед. sem (sim), мѣстн. ед. жен. р. se, старслов. сей, и род. и мѣст. множ.

---

[1] По словамъ Метелки (S. 202), муж. родъ ti употребляется въ Штиріи (рядомъ съ tъ). Ti отмѣчено также у Мурки (и въ словарѣ, и въ грамматикѣ) и у Поточника; образоваться оно могло по примѣру сложнаго склоненія: ti=тыи. *Пр. ред.*

[2] Oná и oní опросодированы и въ подлинникѣ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

sêh (sih) старослов. сихъ, въ do sêh mal, po sêh mal; sega svêta Крель, do se dobe, od se dobe Хабд., na sem svetu Крель, po sem živótu (po zym sywoty) Общ. исп., dó-si dobi, ó-si dobi [1] Бѣлые Краинцы, o se dobi, se noči Кукул. 226, вмѣсто чего snoči, болг. снóшти (въ серб. сӥнōħ винит. замѣняетъ безпредложный мѣстный): do seh mal, do sêh dob, po sêh mal.

4) Kdó, которое сохранило древнее *o*: вин. kógá, род. kógá, вмѣсто чего также čigá Труб. (čigá sín si?), Стелль. (čigá je on sín?), дат. kómú; твор. kím (старослов. кънмь), какъ говорятъ на востокѣ, при kóm на западѣ, которое не подходитъ ни подъ какой образецъ [2]; мѣст. kóm. Такъ же склоняются: а) относительное kdór изъ кътоже—kógar или čígar, kómur, kímur (вмѣсто kim-že, kim-re), kómur; б) níkdor Крель (старослов. никътоже), вмѣсто чего также темное nihčè, niščè, nihčèr—nikógar, nikómur и т. д.; в) nêkdo и màrsikdo иной, málokdo и т. д.

5) Dvá, obá; dvê, odê—род. dvêju, obêju Труб. (старослов. двою вмѣсто двою); также dvu, obú Дайн. 149 [3], dvúh, obúh и dvêh, obêh; дат. dvêma, obêma; мѣст. dvêh, obêh.

Въ obadva (у Стелль., Враза 160, 162, въ Загр. ев. obêdva) большею частью склоняется только dva: obadvêma Далм.; однако также obema dvema хорв.

2. Основа мојъ.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | mój | mώja | mώji |
| | Вин. | mój | mώja | mώje |
| | Род. | mώjega | (mώjih) | mώjih |
| | Дат. | mώjemu | mώjima | mώjim |
| | Твор. | mώjim | mώjima | mώjimi |
| | Мѣст. | mώjem | (mώjih) | mώjih. |
| Сред. р. | Им. | mώje | mώji | mώje |
| | Вин. | mώje | mώji | mώje |
| | Род. | mώjega | (mώjih) | mώjih |

[1] Просодировка взята изъ подлинника. *Пр. ред.*

[2] „Das gegen alle analogie streitet“. Kom, видно, забредшая въ мѣстоименное склоненіе *именная* форма. *Пр. ред.*

[3] Собственно, съ измѣненнымъ по мѣстному выговору *u*, d-v-y, o-b-y (=dvü, obü). *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Дат. | mώjemu | mώjima | mώjim |
| | Твор. | mώjim | mώjima | mώjimi |
| | Мѣст. | mώjem | (mώjih) | mώjih. |
| Жен. р. | Им. | mώja | mώji | mώje |
| | Вин. | mώjo | mώji | mώje |
| | Род. | mώje | (mώjih) | mώjih |
| | Дат. | mώji | mώjima | mώjimi |
| | Твор. | mώjo [1] | mώjima | mώjimi |
| | Мѣст. | mώji | (mώjih) | mώjih. |
| Муж. р. | Им. | (i) | (ja) | (i) |
| | Вин. | i | (ja) | je |
| | Род. | njéga | (njíju) | njìh |
| | Дат. | njému | njíma | njìm |
| | Твор. | njím | njíma | njími |
| | Мѣст. | njέm | (njíju) | njìh. |
| Сред. р. | Им. | (je) | (ji) | (je) |
| | Вин. | je | (ji) | je |
| | Род. | njéga | (njíju) | njìh |
| | Дат. | njému | njíma | njìm |
| | Твор. | njím | njíma | njími |
| | Мѣст. | njέm | (njíju) | njìh. |
| Жен. р. | Им. | (ja) | (ji) | (je) |
| | Вин. | njô | (ji) | je |
| | Род. | njê | (njíju) | njìh |
| | Дат. | njí | njíma | njìm |
| | Твор. | njô | njíma | njími |
| | Мѣст. | njí | (njíju) | njìh. |

*Именит.* замѣняется посредствомъ ȍn: только въ njídva, njíva угор., jèdva [откуда jèdvin въ jedvinu mati eorum (duorum) mater] штир. удержался им. множ. муж., вмѣсто чего однако читается также onêdva (въ жен. р. onêdvi) при onêja Вразъ 108, onjêdva 118 (въ жен. р. onjêdvi 123).

---

[1] Въ подлинникѣ mojô. Срв. стр. 181, пр. 2. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*Винит. ед.* встрѣчается только послѣ предлоговъ: **ná-nj**, **vá-nj**, čéz-nj (čeženj Скал.), при vá-njga, zá-njga изъ v **njéga**, **za** njéga [1].

Въ Нижней Крайнѣ слышится въ *род. ед. жен. р.* njéje, стрслв. **ѥѩ**.

Вмѣсто ji въ *дат.* и *мѣст. ед. жен. р.* читаемъ также jej Труб. и joj Крель.

*Винит. ед. сред. р.* je встрѣчается въ памятникахъ XVI в. и теперь еще у угорскихъ и у горицскихъ словенцевъ.

*Род. двойств.* у Труб. звучитъ njiju, у Преш. 49 níju вмѣсто njiju [2], изъ старослов. **ѥю**, точнѣе изъ ***jѣю**.

Вмѣсто *вин. множ.* je, правильно употребляемаго Труберомъ и теперь еще существующаго на востокѣ и на югѣ, ставятъ род. множ. jih: vídili smo je, vídili smo jih; однако послѣ предлога: vá-njé zá-njé; *вин. двойств.* njedvi Вразъ 135=старослов. ***ѩ дъвѣ**.

Въ старослов. **нѥга**, **нѥмоу** и т. д. стоятъ только послѣ предлоговъ, а въ новослов. еще и тогда, когда на нихъ находится логическое удареніе. Такъ какъ при энклиси вмѣсто **ѥга**, **ѥмоу** являются однѣ падежныя наставки ga и mu, то jega, jemu, вѣроятно, совсѣмъ не встрѣчаются: vídili smo ga, dáli smo mu—njéga smo vídili, njému smo **dáli** [3].

Въ хорватскомъ читаемъ род. и дат. жен. р. ед. ч. je, и вин. ju; въ род. и дат. мн. ìh, ìm: dà bi ti ih dál, dà su im hásnile [чтобы они принесли имъ пользу] Хабд., su ji glávu lízale, su jim slúžile Prip.

Читаемъ nja какъ род. ед. (вм. njéga) Cvêt. 31, Pêsm. 50, 51, 120; также tą вм. téga Pêsm. 100, 141; náša вм. nášega: объясненіе дано на стр. 178. [Стрк. 13 сн. Ред.].

Образцу jъ слѣдуютъ:

1) Káj, čtó, представляющее въ одномъ лишь новослов. гортанный звукъ вмѣсто небнаго (káj—изъ ka, какъ мѣстами говорятъ на востокѣ и въ венеціанскомъ говорѣ, и изъ того же j, который является

---

[1] Я полагаю, что vánjga, zánjga явились плодомъ сдѣлки между древними vánj, zánj и вторичными v njéga, za njéga. *Пр. ред.*

[2] По значенію это вин.: níju Je poróčil grájski páter (ихъ повѣнчалъ замковый патеръ). Turjáška Rozamúnda. Изъ Прешерна могу привести еще форму nij' вм. njíju: Bilà je drúga nij visóka žéna (Dve séstri vídile so zmóti vdáne). *Пр. ред.*

[3] Левстикъ (S. 40) говоритъ, что jéga, jému встрѣчаются какъ сильныя формы; подозрѣваетъ однако, что они представляютъ мѣстное упрощеніе изъ njéga и njému, подобное выговору kój, jíva вм. kónj, njíva. Конечно, они могутъ быть и архаизмами. *Пр. ред.*

Digitized by Google

въ dávnaj, skώraj, kdáj, tedáj [1]; род. césa: čes Труб.; дат. cému; твор. cím Труб., Крель, Каст., Загр. ев.; мѣст. čem Труб.; также относительное kar (изъ ka и же)—род. césar; дат. cémur; твор. címur; мѣст. cémur; далѣе nìč [въ болѣе раннихъ памятникахъ часто употребляется ništer (старослов. ничьтоже), у хорватскихъ словенцевъ ništar и, съ большею послѣдовательностью, nikaj]—род. nicésar, дат. nicémur и т. д.

Вм. им. и вин. ед. въ извѣстныхъ случаяхъ ошибочно употребляется kogá: kogá na vŕhu tàk grmí? Вразъ 13, kogá te tàk žáli? Прешн. 82, kogá sem primolíla? 59, v kogá si tàk zamíšljen? 72 [2], Мет. 203.

2) Встрѣчающееся у хорватскихъ словенцевъ относительное ki, ka, ko есть старослов. кый, кая, кое; и у Креля читаемъ два раза v kim mestu; въ Общ. исп. kemer, вм. kimir=старослов. кымьже: ja se dolžen dam vsêmi grêhi, s kemer ta človek more grešiti. Употребительное теперь ki, которое въ соединеніи съ указательнымъ і употребляется въ качествѣ относительнаго (môž, ki smo mu dáli—vir, cui dedimus) не встрѣчается въ болѣе старыхъ источникахъ: вм. него Труб. и его современники употребляютъ kir изъ kjer, kder, которое слѣдуетъ сопоставить съ кѫдеже. Срв. *де*, вм. къде, *дето* въ болгарскомъ: ножь-т, дето го купих вчера; книга-та, дето јъ четете и т. д. и новогреч. ὅπου, ποῦ. Roti, choise ih ne pazem Фрейз. есть вѣроятно роты, кыже (теперь kir) ихъ не пасемъ—jura juranda, quae non servamus; другіе [т. е. Востоковъ. Ред.] объясняютъ choise посредствомъ старослов. хождьше.

Остальныя слова, склоняющіяся въ старослов. по мѣстоименному склоненію, слѣдуютъ сложному: éden, передъ существительными èn: énegà, твор. ед. муж. и сред. énim, старослов. кдьнѣмь и т. д.; obéden никто изъ nijeden Крель [3]; извѣстное только на востокѣ ov [ώvi M. M. M.]; vsák; inák Мет. 98; kak; koj хорв.; nêki; njegóv (ошибочно njegóvi); sám; ták; tvój; trój; čij и т. д.

Въ koj, moj, tvoj, svoj хорв. словенцы могутъ стягивать oja, oju и т. д. въ a, u: ma вм. moja, mu вм. moju, moj вм. mojoj; напротивъ

---

[1] М-чъ или допускаетъ переходъ праслав. чь въ *ка*, или предполагаетъ кь—что одинаково странно. Бодуэнъ объясняетъ kaj изъ кая (мн. ср.). Д. б. надо соединить толкованія М-ча и Б-а, и káj=кая+част. и. *Пр. ред.*

[2] Žénska zvestώba, II, 26; Lenóra, стрф. 6; Prekòp—„Перѐхороны", стрф. 3 (гдѣ исправитель Левстикъ напечаталъ v káj si takó). *Пр. ред.*

[3] Obéden, obéna, obéno (или nobéden) никакъ не вывести изъ nijeden—я увѣренъ, что оно содержитъ предлогъ об. *Пр. ред.*

Digitized by Google

svomu, а не svemu, вм. svojemu и т. д. Кук. Фрейз. представляютъ me, mega, memu, mô, tva, tvô, svem вм. mώje, mώjega, mώjemu, mώjo, tvώja и т. д., при moja, moju.

Въ Фрейз., какъ въ старослов., различаются мѣстоименное и сложное склоненіе. Приведу здѣсь всѣ мѣстоименныя формы:

Имен. муж. р. chisto (къжьждо), si (старослов. сь, сий), t (тъ: po t den старослов. по тъ дьнь).—Вин. ед. жен. zio (сиѭ). Род. муж. и сред. togo; inoga; takoga; mnogoga; iego, gego, iega (юго, юга): uzego, uzega (вьсего, вьсега); mega (моюга).—Дат. муж. и ср.: tomu, tomuge (старослов. томоужде), vzacomu (вьсакомоу), comu (комоу), comusdo (комоужде), gemu (юмоу), memu (моюмоу).—Мѣст. муж. и ср. tom; zem, sem (семь); uzem (вьсемь).—Твор. муж. и ср. imse (имьже), nasim, zuoim (своимь), nikise nullo modo (никымь же).—Вин. множ. муж. и жен. je (ѩ), nasse (нашѧ).—Род. ineh (инѣхъ), teh (тѣхъ), mnozeh (мноѕѣхъ), zih (сихъ), uzeh (вьсѣхъ).—Дат. uuizem, vzem, uzem (вьсѣмъ).—Твор. temi (тѣми), tvoimi, zuoimi.

Энклитическое ga стоитъ, кажется, въ слѣдующемъ мѣстѣ: caco mi ie ga potreba, т. е. kako mi je ga potrêba [1].

Хорватскій говоръ, рядомъ съ ktéri, kotéri, имѣетъ вопросительное и относительное ki, ko, ka:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | ki | ki |
| | Вин. | ki | ke |
| | Род. | koga | keh |
| | Дат. | komu | kem |
| | Твор. | kem | kemi |
| | Мѣст. | kom | keh. |
| Сред. р. | Им. | ko | ka |
| Жен. р. | Им. | ka | ke |
| | Вин. | ku | ke |
| | Род. | ke | keh |
| | Дат. | ke | kem |
| | Твор. | kum | kemi |
| | Мѣст. | ke | keh. |

[1] Iega написано слитно; Вост. и читаетъ его за одно слово=юго. *Пр. ред.*

Digitized by Google

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

### Сложное склоненіе.

Разница между старословенскимъ и новословенскимъ состоитъ въ томъ, что старослов. въ большинствѣ случаевъ представляетъ соединеніе именныхъ падежей прилагательнаго съ соотвѣтствующими падежами мѣстоименія јъ, между тѣмъ какъ въ новослов. падежи мѣстоименія примыкаютъ къ основѣ прилагательнаго [1]. Изглашеніе темы ъ соединяется съ зачиномъ мѣстоименія и въ *i*, по-старослов. ы, ый: dóbrim изъ dobrъ-im; передъ *ja*, *je* и т. д. ъ переходитъ въ *o*, какъ въ старослов. къјъ (стр. 65), а потомъ *oja* стягивается въ *a*, *ojô* въ *ô*, *oje* въ *e*: dôbra изъ dobroja (какъ tva Фрейз. изъ tvoja, и донынѣ еще gospá изъ gospoja, старослов. госпожда; báti se изъ bojati se); dóbro [2] изъ доброю (какъ mô Фрейз. изъ mojô, gospô изъ gospojô); dóbrega изъ dobrojega, dóbremu изъ dobro-jemu, dóbrem изъ dobro-jem. То-же стяженіе имѣетъ мѣсто въ gospé изъ gospojé и въ формахъ me, mega, memu изъ moje, mojega, mojemu, которыя встрѣчаются въ первой изъ Фрейзингенскихъ статей. Отступаетъ им. ед. сред. р. dôbro, гдѣ *oje* переходитъ въ *o*: основанія, кажется, должно искать въ окончаніи существительныхъ средняго рода. Стяженіе въ *e*, однако, не вовсе чуждо и им. ед. сред. р.: vêčne (vuecsne Фрейз.) стоитъ вм. старослов. вѣчьное, и ставшія существительными прилагательныя у хорутанскихъ словенцевъ оканчиваются на е: to dóbre добро. Гутс., грамм., 23.

*Им множ. муж. р.* образованъ, кажется, какъ въ старослов.: dóbri=старослов. добрии (изъ *oji* едва ли бы вышло *i*: если дат. ед. отъ gospá звучатъ gospê изъ gospoji, то это д б. вызвано удареніемъ).

Принять, что сложное склоненіе въ новословенскомъ тождественно съ мѣстоименнымъ и вовсе не основано на сложеніи, нельзя потому,

---

[1] Противъ Миклошичева взгляда на сложное склоненіе я высказался уже въ Старослов. морфол., стр. 71. Замѣтимъ однако еще, что здѣсь самъ М-чъ обращаетъ наше вниманіе на весьма подозрительное обстоятельство: на господство въ новѣйшемъ языкѣ „архаическихъ основныхъ“ формъ, тогда какъ въ древнѣйшемъ больше „вторичныхъ“. (М-чъ, правда, не говоритъ, что основныя формы древнѣе другихъ, но это само собой разумѣется). *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ dobrô. Срв. стр. 181, пр. 2. *Пр. ред.*

Digitized by Google

что въ Фрейз. мѣстоименія сохранили свои старыя, отличныя отъ сложнаго склоненія формы.

Мѣстоименныя формы были приведены на стр. 194, здѣсь дадимъ мѣсто сложнымъ.

*Имен. ед. муж. р.* miloztiuvi, miloztivui (милостивый), zlovuezki (члов҄ѣчьскый), zodni (сѫдьный), vuecsni (вѣчьный); *сред. р*:. vuecsne (вѣчьное) рядомъ съ dobro, liubo, zlo (послѣднія, впрочемъ, можетъ быть, все-таки=старослов. добро и т. д.).—*Вин. жен. р.* cisto (должно быть=чистѫѭ). *Род. муж.* и *сред. р.* diniznego (по-старослов. дьньшняаго), nepraudnega (по-старослов. неправьдьнаго); *жен. р.* zlodeine (ꙁлодѣйна, по-старослов. *ꙁлодѣйныя).—*Дат. ед. муж.* и *сред. р.* zuetemu (святемоу, по-старослов. святоуоумоу), vuirchnemo (врьхнемоу—по-старослов. врьхнюоумоу Ред.), uzemoĝokemu (по-старослов. вьсемогѫштоуоумоу); *жен. р.* zuetei (святей изъ святоѥй, по-старослов. святѣй).—*Тв. муж. р.* starim (старымь); *жен.* praudnu (старослов. правьдьнѫѭ), vuelico (старослов. великѫѭ).—*Мѣст. муж.* и *ср.* zudinem (сѫдьнемь изъ сѫдьноѥмь, по-старослов. сѫдьнѣѥмь, *жен. р.* nepraudnei (неправьдьнѣй). — *Род. множ.* minsih (мьньшиихъ), nepraudnih (неправьдьныихъ), zuetih (святыихъ), vuensih (вяштьшиихъ), uclepenih (оуклепеныихъ); mirzcih отступаетъ: по-старослов. мрьꙁькыихъ.—*Дат.* praudnim (правьдьныимъ), zuetim, zvetim (святыимъ), siuuim (живыимъ).—*Мѣст.* lisnih (лъжьныихъ), zpitnih (спытьныихъ).

1. Добрꙑй.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | dóbri | dóbra | dóbri |
| | Вин. | dóbri | dóbra | dóbre |
| | Род. | dóbrega | (dóbrih) | dóbrih |
| | Дат. | dóbremu | dóbrima | dóbrim |
| | Твор. | dóbrim | dóbrima | dóbrimi |
| | Мѣст. | dóbrem | (dóbrih) | dóbrih. |
| Сред. р. | Им. | dóbro | dóbri | dóbre |
| | Вин. | dóbro | dóbri | dóbre |
| | Род. | dóbrega | (dóbrih) | dóbrih |
| | Дат. | dóbremu | dóbrima | dóbrim |
| | Твор. | dóbrim | dóbrima | dóbrimi |
| | Мѣст. | dóbrem | (dóbrih) | dóbrih. |
| Жен. р. | Им. | dóbra | dóbri | dóbre |
| | Вин. | dóbro | dóbri | dóbre |
| | Род. | dóbre | (dóbrih) | dóbrih |
| | Дат. | dóbri | dóbrima | dóbrim |

Digitized by Google

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Твор. | dóbro | dóbrima | dóbrimi |
| | Мѣст. | dóbri | (dóbrih) | dóbrih. |

2—6. **Врѫштий.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | vrôči [1] | vrôča | vrôči |
| | Вин. | vrôči | vrôča | vrôče |
| | Род. | vrôčega | (vrôčih) | vrôčih и т. д. |
| Сред. р. | Им. | vrôče | vrôči | vrôče |
| | Вин. | vrôče | vrôči | vrôče |
| | Род. | vrôčega | (vrôčih) | vrôčih и т. д. |
| Жен. р. | Им. | vrôča | vrôči | vrôče |
| | Вин. | vrôčo | vrôči | vrôče |
| | Род. | vrôče | (vrôčih) | vrôčih и т. д. |

Очень рѣдокъ мѣст. ед. муж. и сред. на om: pri galilέjskom mórju Крель.

Вм. ega, emu, em, какъ говорятъ на востокѣ, писали нѣкогда iga, imu, im: dóbriga, dóbrimu, dóbrim; однако въ болѣе раннихъ памятникахъ находимъ постоянно zlega Труб., Бох. Въ дат. и мѣст. ед. ч. жен. р. читаемъ иногда ej, oj: dóbrej, farizέjskoj Крель; хорватскіе словенцы пишутъ oga, omu, om, oj.

Послѣ j, *o* уступаетъ мѣсто *e*: túje, srêdnje, rdέče [rdèč красный]. Им. и вин. мн. ч. сред. р. на *a*, исключительно господствующій въ Фрейз. ст.: nepriiaznina, sotonina, составлялъ правило въ XVI в. и еще позднѣе: ôzka vráta, vsà svója dêla Труб., súha mêsta; также vsà kralέvstva, váša sŕca Степль.; лишь изрѣдка его замѣняла женская форма: vsáka vráta so se bílé odpŕle Труб., mládc jágnjeta Сир., nebésa so se nad njím odpŕle Крель. Литературный языкъ замѣняетъ теперь средній родъ женскимъ: ôzke vráta. [2] (Средній родъ еще сохраняется у угорскихъ и хорватскихъ словенцевъ). Сравнимъ съ этимъ итальянское le poma [яблоки; однинà—il pomo. Ред.] и замѣтимъ, что средній родъ охотно переходитъ въ женскій: neba, jezera угор. вм. nebó, jέzero; vratam, vratami, vratah на востокѣ, вм. vrátom, vráti, vrátih.

Передъ *i* гортанные мѣстами переходятъ въ свистящіе: globôcih, drázih, súsih, ubózim, стрсл. глѫбокыихъ, драгыихъ, сѹхыихъ, ѹбогыихъ.

---

[1] Vrôči значитъ горячій. *Пр. ред.*

[2] Въ новѣйшее время опать стали писать *a*. М. М. М. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Если вин. ед. существительнаго замѣненъ род., то и прилагательное нужно поставить въ род.: lêpega kώnja, напротивъ lêp hrást [дубъ].

Имен. двойств. жен. р. кончается на i, когда удареніе стоитъ не на концѣ: dvê bôte mlêli Труб., dvê krívi príči Труб., dvê vbógi, priprώsti žéni Крель, káj sta storíli le tê dvê (dvi) žéni Крель, dól ste pritékli jelénki dvê Slov. pês., črni kíti dvê Slov. pês., onjêdvi sta dorásli zráven bêle cêrkvice, tàm pa sta se ošepíli [соединились], no rásli v svetó nebó Вразъ 123. Оттого менѣе правильно e въ слѣдующихъ мѣстахъ: dvê sámi ste zmutíle, dvê sámi zapeljále mi zvêzdi úmno glávo Преш. 94; dvê séstri vídile sô 130 [1]).

Имен. двойств. у угорскихъ словенцевъ образуется на va въ муж. р. и на vi (вм. vê) въ жен. и сред.: drúgiva, etakšiva, zevčeniva, mώjiva, metajôčiva, svώjiva, stojéčiva, štériva (qui, старослов. кътерии): что va, vi стоятъ вм. dva, dvi (dvê), явствуетъ изъ двойниковыхъ формъ onêdva—onêva, njídva—njíva, поэтому drúgiva есть старослов. дроугыиха, onêdva стоитъ вм. она дъва, têva вм. та дъва, tivi вм. тѣ дъвѣ. Въ Дайнк. еванг. 11, 18, 19 читаемъ формы onija и oniva.

Сравнительная степень въ имен. всѣхъ родовъ и чиселъ неизмѣнно кончается на i; также во всемъ ед. ч. жен. р.: lêpši môž, lêpši žénska, lêpši dête, lêpši hrásta, lêpši goríce [goríca — виноградникъ], lêpši vráta; lêpši žénske, старослов. лѣпѣйшим жены и т. д. [2] Это однако ограничивается западной областью языка—на востокѣ сравнительная степень склоняется какъ прилагательныя: lêpša žénska, lêpše dête, lêpša hrásta и т. д.; тáкъ пишутъ также Труб. и Далм.; но, по свидѣтельству Бохорича, это уже тогда было несогласно съ употребленіемъ краинской рѣчи. Употребляемыя тамъ и самъ сравнительныя степени на êji, êjega, вм. êjši, êjšega неорганичны: hitrêji, hitrêjega вм. hitrêjši, hitrêjšega, старослов. хытрѣйший, хытрѣйшаго [3]:

---

[1] Zmotíti спутать, сбить; zapeljáti завести, провести, обмануть, соблазнить. Zvézdoglédam. Второй примѣръ попалъ сюда по недосмотру, т. к. представляетъ *множ. ч.*: Dvê séstri videle sô zmôti vdáne [впавшія въ заблужденіе] Océ. Срв. стр. 177, пр. [1] и стр. 184. *Пр. ред.*

[2] Я отчасти возвожу это і къ безчленнымъ формамъ. См. стр. 27 и 33. *Пр. ред.*

[3] Им. муж. р. hitrêji=хытрѣи—органическій, и отъ него пошли остальныя, дѣйствительно неорганичныя, формы (hitrêjiga и т. д.); напротивъ того, им. hitrêjši-хытрѣиши усвоилъ š отъ другихъ падежей: въ Староцерк. им., насколько мнѣ извѣстно, никогда не является въ такомъ видѣ (самъ М-чъ пишетъ только добрѣи, см. стр. 73 и 77.) *Пр. ред.*

Digitized by Google

za bólji rábo Преш. 23, bóljga srcá 27, bólj'ga žíta 158 [1].

Ràd имѣетъ только именительный всѣхъ родовъ и чиселъ [2].

Другія прилагательныя совсѣмъ не могутъ склоняться: všèč (прич. наст. дѣйств. отъ vôšiti, vôščiti [желать, не завидовать], въ значеніи optatus (срв. verujèč credibilis и vedèč notus—vsêm ljudêm vedéča kúrva Труб.): to mi je všèč; vsi drúgi svátje sô mi všèč Cvêt.; sovráž: ѡfertnim [den hoffärtigen, высокомѣрнымъ] sô sovráž Bóg ino ljudjé Сир., vѡjvodi, katéri sô nam sovráž Сир.; pêš пѣшій; rês истинный; въ томъ же родѣ prhpogáča Вразъ 89, вм. prhka pogáča [мягкая булка] 118; žál: žál besêde v ústih ní Преш. 15, при besêda žála 166 и žále mísli v srcu ní 15 [3].—Таково же большинство прилагательныхъ, заимствованныхъ изъ нѣмецкаго: žlèht, nídig, fàlš [4]: za vóljo njegóvega žlèht veljánja Сир., zmisli, da je nezvêsto oko nidig Сир. [5], já se dólžen dám fàlš priséganjem Общ. исп., tvѡjo fàlš mísel Сир., velíko fàlš prorókov Труб.; срв. въ болг. тур. *кара́* черный: пестóтин (петстотин) кара́ грошѐве Пар. пѣс., 30.—Чтобы склоняться, такія прилагательныя должны принять славянскую наставку: glíhen [6], fálšen. [Прибавлю žláhten: Zbòr sedí gospѡde žláhtne Preš., Turjáška Rozamúnda, 4. Ред.].

Carigrád имѣетъ въ род. ед. Carigráda, по-стрслв. цѣсарıа града.

---

[1] Kdor ní za bólji rábo—кто негоденъ ни къ чему лучшему. Soldáška (солдатская пѣсня), строф. 2; въ моемъ изданіи „boljšo", что̀ д. б. есть произвольная поправка Левстика.—Bóljga srcá ní iméla Ljubljána V spomínj Andréja Smoléta, строф. 3.—Ak (если) je od káſhe káша bólj'ga žíta. Al pràv se píše káша, ali káſha. (Слѣдуетъ ли писать каша, или kaſha). *Пр. ред.*

[2] Ràd, ráda, rádo; rádi, ráde. *Пр. ред.*

[3] Čez tébe vèč ne bó, sovrážna sréča, Iz mѡjih úst prišlà beséda žála (Начало одного сонета)—Черезъ тебя, враждебное счастье, уже не выйдетъ изъ устъ моихъ скорбнаго слова.—Sólz v nobénim ní očésu, žal-beséde v ústih ní. Žále mísli v srcu ní. K slovésu, строф. 2—3. *Пр. ред.*

[4] Žleht=schlecht дурной, nidig=nídig, neidig ст. и мѣст. форма слова neidisch завистливый, falš (читаемое fòuš)=falsch ложный. Таково же žlaht благородный. Mikl., Etym. Wört., подъ šlechta. *Пр. ред.*

[5] Nezvêst—невѣрный. Въ новоцерков. текстѣ Премудр. Іис. сына Сир. читается помяни ѣко ѕло̀ е҆сть о҆ко лꙋка́во. ла, ді. *Пр. ред.*

[6] Glíhen, -hna, -hno, или glíh (см. стр. 187, стрк. 20 св.)=нѣм. gleich равный. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Изъ нарѣчія popólnoma совершенно некритическіе писатели образовали прилаг. popólnom, которое встрѣчается уже у Труб.; у угорскихъ словенцевъ находимъ popoln, popolna.

Именное склоненіе прилагательныхъ удержалось только въ имен. ед. муж. [1]: nóv, nóvi вм. стрслв. новъ, новыи. Если теперь различаютъ vélka cêsta столбовая дорога и velíka cêsta большая дорога, и ставятъ vélka на одну доску со стрслв. великаꙗ, velíka—со стрслв. велика [2], то это разница неорганичная, которая доказываетъ, что языкъ создаетъ новыя средства, чтобы выразить тѣ понятія, для коихъ онъ потерялъ органическое выраженіе: здѣсь такимъ средствомъ является удареніе [3].

Также односложныя и двусложныя прилагательныя соотвѣтствуютъ формамъ именнымъ, когда они (въ имен., вин. и твор. ед. жен. р., въ имен. и вин. двойств. и въ имен. и вин. множ.) имѣютъ удареніе на конечныхъ гласныхъ *a*, *o*, *e*, *i*, и — формамъ сложнаго склоненія, когда ударяютъ на первый слогъ: оттого sladkó víno вм. стрслв. сладъко вино, sládko víno вм. стрслв. сладъкоѥ вино; svetá môža [4] вм. стрслв. свята мѫжа; svéta môža вм. стрслв. святаꙗ мѫжа и т. д.

Подобнымъ же образомъ различаютъ pod zelénim (ꙁеленомь) drevésom и pod zelénim (ꙁеленыимь) drevésom. Мет. 193, 194.

---

[1] Это несовсѣмъ вѣрно. См. ниже. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ velka и velika, безъ обозначенія акцентовки. Въ IV-мъ же томѣ, стр. 129, мы читаемъ vêlka и velìka, по восточноштирійскому произношенію; тамъ же vêlki hlapeć старшій батракъ и vèlik hlapec рослый батракъ (краин. vélik). *Пр. ред.*

[3] Выходитъ, что Словенцы сначала смѣшали опредѣленные и неопредѣленные прикладки, потомъ вспомнили старину, стали жалѣть о понесенной утратѣ и возстановили двойственность посредствомъ произвольной перестановки удареній—мыслимое ли это дѣло? Есть достаточное основаніе предполагать, что еще въ Праславянскомъ языкѣ цѣлый рядъ прикладковъ отличалъ членовую форму отъ безчленной не только окончаніями, но и акцентовкой: что говорили напр. д ȍ б р ъ, д о б р ȁ, д о б р ȍ и д ȍ б р ъ и, д ȍ б р а j а, д ȍ б р о j е, что правильно отражается въ слов. dôber, dôbra, dôbro и dóbri, dóbra, dóbro; при болѣе широкомъ примѣненіи такого пріема, можно было и вовсе отказаться отъ двоякости окончаній. См. мои замѣчанія о прилагательныхъ „членныхъ" и „нечленныхъ." (Начертаніе славянской акцентологіи. Указатель). *Пр. ред.*

[4] Въ IV томѣ М-чъ тотъ же примѣръ пишетъ svetȁ môža. *Пр. ред.*

Digitized by Google

## ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

# Ученіе о спряженіи.

### а) О дѣленіи глагольныхъ формъ.

Какъ въ старословенскомъ, стр. 79.

### б) О личныхъ наставкахъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Полныя | 1. mь | va | mo |
| | 2. šь | ta | te |
| | 3. tъ | ta | ntъ. |
| Усѣченныя. | 1. m | (va) | (mo) |
| | 2. s | (ta) | (te) |
| | 3. t | (ta) | nt [1]. |

Мь для 1 л. ед. ч., по аналогіи съ юсмь и т. д. и съ остальными формами настоящаго (за исключеніемъ 3 л. множ.), вошло и въ спряженіе съ настоящнымъ е: hvâlim, стрслв. хвалѭ изъ хвали-о-мь; dêla-m. стрслв. дѣлаѭ изъ дѣла-j-о-мь; réče-m (по réčeš, réče), стрслв. рекѫ,

[1] „Словенскія“ наставки mь, šь, tъ, ntъ, m, s, t и nt я считаю лишнею и даже вредною фикціей: словенскія формы слѣдуетъ объяснять изъ староцерковныхъ (какъ почти всегда тожественныхъ съ праславянскими).— Наставка šь, кажется, построена вѣрно, но она не словенская, а праславянская. См. мои Грамматическія замѣтки, т. I, стр. XII, во 2-мъ изд.—XI (Р. Ф. В., т. IX, стр. 815). *Пр. ред.*

Digitized by Google

*I* во 2 л. ед. сохранилось только въ si—стрслв. **еси**; уже въ Фрейз. zadenes т. е. zadêneš [1], vzovues, т. е. vzώveš, prides, vuez (должно быть vêš), при postedisi т. е. **пощадиши**.

*Т* 3-го лица является только въ jest, стрслв. **есть**, вм. чего также jeste.

Въ 1 л. двойств. употребляется органическое vê (стрслв. **вѣ**) для жен., неорганичное va для муж. рода; неорганично также и ma вм. va: sèdma considamus Вразъ, hodma, boma, sma, при porínjva! [porínem толкаю, отодвигаю] штир., hodma, жен. р. hodmi [2].

Во 2 и 3 л. двойств. для женскаго р. образовалось tê, безъ ударенія ti: оттого stê estis, sunt и grésti [3], vzdígneti, prídeti; zráven téčeti dvê primórski déklici, in róžce tŕgati, in jih v mórje méčeti, ríbčem nagájati [4], jim ríbe zgánjati Slov. pês. III, 9. Въ XVI ст. ta служило и для женскаго рода, какъ еще и теперь въ Верхней Крайнѣ и на востокѣ: dvê bôdeta mlêle угор., ka nam vkazuvata (ukazuvata) le-te dvie zapoved (zapóvedi)? венец., obêdve imáta pràv Скал., káj sta storíli le tê dvê (dvi) žéni? Крель.

Въ X в. 1 л. множ. ч. кончалось на **мъ** вм. mo: imam; clanam ze, стрслв. **кланяемъ ся**; oclevuetam, стрслв. **оклеветаемъ**; modlim ze, стрслв. **молимъ ся**; mosem, стрслв. **можемъ**; nezem, стрслв. **несемъ**; pazem, стрслв. **пасемъ**, servamus; pigem, стрслв. **пиемъ**; naresem ze, стрслв. **нарецемъ ся**; ozstanem, стрслв. **останемъ**; prestopam, стрслв. **прѣстѫпаемъ**; tuorim, стрслв. **творимъ**.

Въ 3 л. множ. *n* съ предшествующимъ гласнымъ сливается въ одинъ гласный: dêlajo, storé [5].

Личныя окончанія ta, te соединяются и съ ná: ná, náta, náte = cape, capite.

Бѣлые Краинцы употребляютъ двойств. только во 2 лицѣ и тутъ даже не часто: kê sta bíla? и kê ste bíli (vi dva)?; kê sô bíle pa one dvê?; dva môži sô pŕšli; káj pa dêlajo Máre i Katarína?

---

[1] Zadêti—наложить. *Пр. ред.*

[2] Окончаніе *ma*, очевидно, развилось изъ *va*, подъ вліяніемъ множиннаго *mo*. *Пр. ред.*

[3] У Краинцевъ gréste или grestè. *Пр. ред.*

[4] Nagájati, -ájam противиться, дѣлать что на зло. *Пр. ред.*

[5] Слѣдовало сказать, что **ѫ** переходитъ въ ô, **ѧ**—въ *е*. *Пр. ред.*

Digitized by Google

в) О соединительномъ гласномъ.

Соединительный гласный является:

1. Въ прич. прош. страд. глаголовъ I передъ суффиксомъ нъ: plé-t-ò-n. 2. Въ скудныхъ остаткахъ сложнаго аориста II и преходящаго pojd-o-sta, činjas-e.

г) О наставкахъ инфинитивныхъ основъ.

1. *Неопредѣленное.* Наставка неопредѣленнаго звучитъ ti: plésti изъ plet-ti.

2. *Достигательное.* Наставка достигательнаго есть тъ: pí-t [1]; zo-dit, стрслв. сѧдитъ Фрейз., péč: onda ju je išel peč kováč Prip. 184 [2].

3. *Прич. прош. дѣйств. I.* Наставка причастія прошед. дѣйств. I есть ъв. Это причастіе удержалось въ формѣ оканчивающейся на ši, но и эта форма въ устахъ народа сдѣлалась рѣдкою: слышится oprímši [взявшись], omedlèvši, rekši, skrívši при skrivav тайкомъ Слов., ozíravši se Вразъ 28 и неправильно образованное pozabljívši (по прилаг. pozabljív), вм. чего у Креля pozabívši.—Мы читаетъ: I кл. padši Крель, opadši Загр. ев., došedši, našedši, prišedši, sešedši Тернав. ев., Загр. ев., rekši, zlekši (изълѣкъше), pretekši, odvrgši Загр. ев., vzamši Крель, vzemši

---

[1] Супину грозитъ совпаденіе съ весьма нерѣдкимъ усѣченнымъ инфинитивомъ (pit, вм. piti и т. п.); однако между ними, какъ мнѣ обязательно сообщили гг. Крекъ и Бодуэнъ-де-Куртенэ, бываетъ разница акцентная: односложные инфинитивы принимаютъ рѣзкое удареніе, напр. pìt, bràt, plèst, pèč вм. píti, bráti, plésti, péči, при супинахъ pít, brát, plést, péč. И самъ М-чъ (IV, 874—875) отмѣчаетъ pràt (стирать), prèst, učìt при prát, prést, učít. [Полагаю, что і стали опускать еще въ то время, когда (какъ донынѣ на востокѣ и у Сербовъ) произносили pȉti, brȁti и т. д. См. Акцент., стр. 87, 109, 110 и 204]. Такимъ же образомъ различаютъ kosìt, oràt=kosíti, oráti и kosít, orát. (Однако Преш. почти постоянно пишетъ на усѣченныхъ инфинитивахъ акутъ). Иначе различены hvalìt и hválit; послѣднее должно быть произносится также hvalít, а, съ другой стороны, говорятъ вѣроятно и kώsit, ώrat (Метелко приводитъ mώlit, при неок. molíti). У нѣкоторыхъ глаголовъ, напр. délati, едва-ли можетъ быть какое-либо различіе между супиномъ и краткимъ неокончательнымъ. Слѣдуетъ еще замѣтить, что въ дѣлѣ различенія достигательнаго и инфинитива оказывается не мало мѣстнаго разнообразія. *Пр. ред.*

[2] Тогда ее (козулю) пошолъ жарить кузнецъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Тернав. ев., Загр. ев. (при vzevši, prijavši угор. и počevši Загр. ев.), umrši Мет. 139, odprêvši Загр. ев., strvši угор.—II кл. podigši, pokleksi, zniknuvši Загр. ев.—III кл. omedlêvši, hotêvši Загр. ев.—IV кл. pozabivši; zdrámši Slov. pês. II, 58 напоминаетъ **-мльше** отъ **-мити** [1]; zvêdši Равн., popadši, došedši, rekši videlicet, vzemši, zabivši, čuvši, znavši; podígnuvši, nagnuvši; zvédevši, prevídevši; nakánivši [вознамѣрившись] Хабд.—Неправильны слѣдующія образованія: odidovši Загр. ев., začnovši угор., slekevši, rekevši, splétivši, pádivši, nájdivši, sedevši (sêsti), vstánivši, ostánivši и т. д. у Дайн. Учеб. 123, Еванг. 17, 31, 33, 45, 64. Ši стоитъ въ этомъ случаѣ вм. старослов. **ше**, какъ či вм. **че** въ ináči, drugáči [2]. Что прич. наст. дѣйств. и прош. дѣйств. I на **ште** и **ше** въ старослов. употребляются какъ дѣепричастія, ясно изъ слѣдующихъ мѣстъ: **сладъка ти естъ въкоушающиите** (ἐν τῇ γεύσει) Супр. 259, 1; **повелѣ Анѳѵпатъ сънемъше и отъ сковрады на хлъмъ въздведъше мечемь главѫ емоу отъсѣкѫште** Супр. 89, 25—26. Срв. IV, стр. 828, 837 [3]. Prizzuause Фрейз. есть старослов. **призвавъше**.—Umerši, umeršega (правильно umŕši) едва-ли можно пробудить къ жизни [4].

4. *Прич. прош. дѣйств. II.* Наставка прич. прош. дѣйств. II есть **лъ**: rékel, napísal [5].

---

[1] Иначе говоря: zdramši можетъ равняться ***издрамльши** (***издрамлъ**, какъ **приставилъ**). Zdrámiti значитъ разбудить. *Пр. ред.*

[2] Допустить переходъ *e* въ *i* трудно. Проще всего видѣть въ пáпричасткахъ на ši им. пад. жен. р. (срав. у Бусл., Ист. гр., стр. 107: окончаніе і, не характерное для жен. р., легко могло сдѣлаться общимъ; понятно и предпочтеніе оказанное женской формѣ, которое могло начаться у первичныхъ глаголовъ съ закрытымъ корнемъ, у коихъ муж. и сред. р. *rek, *popad и т. д. остались безо всякой наставки. Іог. Шмидтъ (Z. f. v. S., XXVI, 370) усматриваетъ въ пáпричасткахъ на ši (также на č вм. či) давальники согласнаго склоненія, но едва-ли онъ правъ. *Пр. ред.*

[3] Не слѣдуетъ ли первый примѣръ и подобные ему считать ошибками противъ Староцерковнаго языка? Во второмъ же примѣрѣ можно видѣть согласованіе по смыслу: **въздвѣдъше отъсѣкѫште**=да (они, слоугы) **въздвѣдъше отъсѣкѫтъ**. *Пр. ред.*

[4] М-чъ тутъ, кажется, имѣлъ въ виду и оспариваетъ утвержденіе Левстика (Die slovenische Sprache, S. 53), что umerši (umŕši) можетъ употребляться и склоняться какъ прилагательное: stríjca (дядю) pred desetémi léti umeršega mója séstra ní poznála. *Пр. ред.*

[5] Rékel, rékla, réklo; napísal, napisála, napisálo. *Пр. ред.*

Digitized by Google

5. *Прич. прош. страд.* Наставка прич. прош. страд. есть **нъ** или **тъ**: ubíjen, razpét.

6. *Аористъ.* Это время можно указать только въ немногочисленныхъ остаткахъ: navrnu se, genu se, začu, rodi peperit, pojdosta, odprêše se aperti sunt Тернав. ев.,—dojdoše, donesoše, pomoriše Загр. ев.,—pokazah, namazah, ispeljah, poznamenuvah; dojde, izne extulit, priši, poče, zače, prije, vze, zakle, začu, vucrknu, pregriznu, zmeknu, strgnu, obrnu, sta, posta, obdržą, prekrši, spuli, pokaza, skaza, poveda, pozva, zazva; dobismo, dobavismo, pogubismo, videhmo; začeše, pomreše, odpreše, postaše, zarazisše, hasneše Хабд.

Въ X в., какъ показываютъ Фрейз., аористъ былъ еще вполнѣ употребителенъ: briplisaze (стрслв. **приближаша**), da dedit, delase (стрслв. **дѣлаша**), pride venisti, uzliubise (стрслв. **възлюбиша**), vzedli (стрслв. **въсели**), zuori (вм. ztuori—стрслв. **сътвори**), stuorise (стрслв. **сътвориша**), uzuenauvidesse (стрслв. **възненавидѣша**), bih (стрслв. **быхъ**), bui (стрслв. **бы**) съ прич. прош. страд. Сверхъ ожиданія встрѣчаемъ и *простой аористъ* poido, стрслв. **поидѫ**, venerunt: po tom na narod zlovuezki strazti i petzali boido, стрслв. **по томь на народъ чловѣчьскый страсти и печали поидѫ**.

## д) О наставкахъ настоящныхъ основъ.

1. *Настоящее.* Наставка настоящаго въ новословенскомъ потеряна въ III 1, V 1 и въ 1 ед. въ III 2 и IV, оттого: umêm, dêlam, držím вм. стрслв. **оумѣѭ, дѣлаѭ, дрьжѫ**, vódim вм. **вождѫ**, dêm вм. стрслв. **дѣѭ**, smêm при smêjem Мет. 206, spêm вм. стрслв. **спѣѭ**, štêm на востокѣ [при štêjem (считаю, читаю) повсюду]; единично pim вм. píjem Кук. 225.

Въ XVI столѣтіи писали еще постоянно hočo (Труб., Крель), что мы читаемъ даже еще въ Степлъ. (hočo, nečo) и у Кастельца; а у Бѣлыхъ Краинцевъ (Cvêtje 24) и у хорватскихъ словенцевъ и донынѣ слышится hočo, hoču [1]; прежде говорили и reku. Кромѣ того читаемъ у Трубера mogo, verujo вм. стрслв. **могѫ, вѣроуѭ**; въ Общ. исп. встрѣчаемъ слѣдующія формы: prošo (prosso 3 раза, стрслв. **про-**

[1] По показанію Метелки, hoču употребительно еще и въ глубинѣ Нижней Крайны (im tiefen Unterkain). Met., S. 206. *Пр. ред.*

Digitized by Google

шѫ), odpušćo (odpuscho, стрслв. отъпоущтѫ) и obljubljo (oblubljo, стрслв. *облюблѭ); въ Зильской долинѣ [1], говорятъ, до сихъ поръ живетъ pravljo (стрслв. правлѭ), вм. právim. Странно венец. cjon volo [2].

Въ X в. окончаніе ѫ господствовало: bodo (стрслв. бѫдѫ), vucruiu (кѣроуѭ), zaglagolo (ꙁаглаголѭ), izco (искѫ [3]), caiu ze (каѭ сѧ), pomngu (помьнѭ), poronso, poruso (порѫчѫ), tuoriv (творѭ), choku, chocu (хоштѫ).

3 л. множ. наст. имѣетъ, за исключеніемъ глаголовъ V 1, двѣ формы, изъ которыхъ одна согласна со стрслв., между тѣмъ какъ другая происходитъ черезъ прибавленіе къ основѣ настоящаго второй настоящной наставки: gnjetô изъ gnjet-o-nt при gnjetéjo изъ gnjete-j-o-nt; подобнымъ же образомъ govoré изъ govori-nt при govoríjo изъ govori-j-o-nt [4].

У Трубéра и Креля читаемъ: I кл. pletô, rastô, bôdô erunt, gredô; nesô, tresô, grizô; vlekô, rekô, tekô; ошибочно morô угор. вмѣсто mogô, такъ какъ нельзя сказать mošo; vzamô, primô, vcrjamô, začnô; umerjô, odprô, pijô, pijô, pojô.—II. pobegnô, obrnô, poginô.—III 1. umejô; III 2. bežé, sedé, trpé; неправильны: bojô se timent Скал., brečô.—IV. dobé, govoré, časté, mísle, práve, próse, slúže, hvále; неправильны: gorô, zvonô Cvêt. 18, veselô, govorô, razsrdô Pêsm. 127, 138, zakuru Кук. 225.—V 2. kažô, kličô, pišô, jemljô; V 3. berô, žgo; V 4. dejô faciunt, sejô [5].—VI. vêrújo, gospodújo [властвуютъ], darújo, iskušújo, pridigújo [sie predigen, проповѣдуютъ], psújo [ругаютъ], svétujo, prešestújo [прелюбодѣйствуютъ] и т. д.—У Степль.: gredô, predô, rekô; trpé; zberô; praznújo угор.; biju, idu, vzemu, zažgu, mogu, odpru, povedu; postanu; zadrže, vele; čine, čude, diče, hode, love, muče, pograbe, postave, taje, trude; lamlju, išču, odrežu, zažižu; zovu; veruju хорват.

---

[1] Насчотъ Зили см. стран. 117, прим. 1. *Пр. ред.*

[2] ћон (cj ≐ ћ?) изъ ћо-м срв. съ рус. пти-ть. *Пр. ред.*

[3] Искѫ, рядомъ съ иштѫ. См. стран. 154, стрк. 8 св. и слѣд. и дополн. къ нимъ. *Пр. ред.*

[4] Gnjetô, govoré развились изъ гнетѫ(ть), говорѧ(ть), а gnetéjo, govoríjo явились въ угоду остальнымъ лицамъ, по образцу самороднаго dêlajo = дѣлаѭ(ть). *Пр. ред.*

[5] По всей вѣроятности, произносили kážo, píšo, jémljo, dêjo, sêjo, хотя въ настоящее время (по крайней мѣрѣ у Краницевъ) простое окончаніе ô всегда акцентуется. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Теперь вообще предпочитают болѣе длинныя формы, а въ III 2 и въ IV болѣе короткія существуютъ только отъ такихъ глаголовъ, у которыхъ *i* имѣетъ на себѣ удареніе: оттого trpé, časté, потомучто trpím, častím, но не vide, prose, потомучто vídim, prósim; однако nóse при nósjo венец. [1] У Бѣлыхъ Краинцевъ болѣе короткія формы рѣдки: popasu (pastiri vse popasu), požeru (svinje vse požeru), beru (grah beru [2]). Говорятъ только gredu, jedu, но prídejo; при bôdô слышится и bôjo—bôdejo не говорятъ. Въ народныхъ пѣсняхъ встрѣчается еще tíčice pojô, róžice cvetô, mójga vesélja nazáj več ne bô.

Между d и начальнымъ t личнаго окончанія настоящный гласный нерѣдко выбрасывается: bôste, gréstè изъ bôdete, grédete—стрслв. бѫдете, грѧдете; s проникло и въ другіе глаголы: razveselíste, želíste, spoznáste, imáste, mudíste [mudíti медлить] и т. д. Каст., dêjste Труб., znáste, smêste Крель стоятъ неорганически вм. razveselíte, želíte и т. д.; znáste поэтому предполагаетъ форму znádete, которую представляетъ сербскій [3].—Халожане [4] говорятъ pletedo, hvalido, dêlado, kupujedo [5].

2. *Повелительное.* I. Бери. Стрслв. ѣ переходитъ вездѣ въ i: pletíte, стрслв. плетѣте [6]; послѣднее удерживается въ X ст.: bodete (стрслв. бѫдѣте), postete (стрслв. поуьтѣте), pridete (стрслв. придѣте), primete (стрслв. примѣте), pomenem ze (стрслв. помѧнѣмъ сѧ); -jate (глаголѣте) не встрѣчается: glagolite. По-хорват.: recemo, recete при budimo, budite [7] Хабд.

---

[1] По показанію Лѣвца (Fr. Levec. Die Sprache in Trubers „Matthäus". Jahresbericht der Staats-Ober-Realschule in Laibach. 1878. S. 18), víde, slíše, práve и т. д. до сихъ поръ продолжаютъ употребляться на Пивкѣ (Пивка, по-нѣм. Poik, рѣчка въ Крайнѣ). *Пр. ред.*

[2] Произносить слѣдуетъ pastíri vsè popásu, svínje vsè požéru, gràh béru. *Пр. ред.*

[3] Тутъ недосмотръ: если znaste произошло изъ znadte, znadete, то оно не есть форма неорганичная (подражательная), а именно органическая (самородная). См. впрочемъ ниже, у корневыхъ глаголовъ. *Пр. ред.*

[4] Жители Хáлозъ: Хáлозы (Háloze, нѣм. Kolos)—мѣстность близъ Птуя (Ptuj, нѣм. Pettau, на Дравѣ), въ Штиріи. *Пр. ред.*

[5] Произносить слѣдуетъ plétedo, hválido, délado и д. б. kupújedo: обыкновенныя формы—pletéjo, hválijo, kupújejo. *Пр. ред.*

[6] Тутъ произошло *подравненіе*: множ. и двойств. ч. усвоили себѣ примѣту единственнаго, чему содѣйствовали глаголы іотовые и ижевые. *Пр. ред.*

[7] Очевидно budímo, budíte,=боудимъ, боудите. *Пр. ред.*

Digitized by Google

II. **Дажди**, **даждь**. Во Внутренней Крайнѣ слышится vъž, vъžte, вм. чего мы ожидали бы vij, vijte—стрслв. **виждь**, **видите** Glasnik 1860, II, 46. Странно въ Фрейз. mosim, которое неправильно объясняютъ черезъ **можемъ**, хотя по значенію оно въ самомъ дѣлѣ изъявительное, что явствуетъ изъ смысла: toie mosim ztoriti, ese oni stuorise—стрслв. **тожде можимъ** [1] **сътворити, еже они сътвориша**, idem possumus facere, quod illi fecerunt. Въ хорв.: vidj, jedj Хабд. На счетъ hoči въ hoči (hozi), de gremò, nu te íste un zbérémo? θέλεις οὖν ἀπελθόντες συλλέξωμεν αὐτά; Мѳ. 13, 28 Степлъ. срв. стр. 116—117.

3. *Преходящее*. Преходящее можно указать въ нѣкоторыхъ рѣдкихъ формахъ: bê obsêden obsessus erat Скал., Крель, stojahu вм. stojaho Крель, bêše vcinil, bêhu, odavahu, kupuvahu, mérkahu [2] Тернав. ев., bêše prêšel, vidjaše, govorjaše, iješe, pozdravljaše, nosaše (стрслв. **ношаше**) Загр. ев., besta Врамецъ, be, beše, nemaše non habebat; čínjaše; oblevaše; behmo, behu Хабд. Bêše ti dojti, bêše plátiti слышится еще у хорватскихъ словенцевъ.

Въ X в. это время, повидимому, было еще въ постоянномъ употребленіи: uvedehu (стрслв. **въведѣхѫ**) Фрейз. II, 52, tepechu (стрслв. **тепѣхѫ**) verberabant II, 98, natrovuechu (стрслв. **натровѣхѫ**) cibabant II, 46, pecsahu (стрслв. **печахѫ**) II, 100, obuiachu (стрслв. **обоуꙗхѫ**) calceabant II, 47, zigreachu (стрслв. **съгрѣꙗхѫ**) calefaciebant II, 51, odeachu (стрслв. **одѣꙗхѫ**) vestiebant II, 48, tnachu (стрслв. **тьнѣхѫ**) decollabant II, 101: **тьн**, vuesachu (стрслв. **вѣшахѫ**) II, 102, naboiachu (стрслв. **напоꙗхѫ**) II, 46, bozzekacho, bozcekachu (стрслв. **посѣштахѫ**) II, 50, 55, raztrgachu (стрслв. **растрьгахѫ**) II, 103, utessahu (стрслв. **оутѣшахѫ**) II, 56, stradacho (стрслв. **страдахѫ**) II, 98. Сюда принадлежитъ и be стрслв. **бѣ**, bese стрслв. **бѣша**. Срв. мое изслѣдованіе

---

[1] Въ подлинникѣ mozim, что я считаю опечаткой: по образцу **дадимъ** слѣдуетъ строить **можимъ**; если же читать mózim, то его нужно сопоставить съ **мозѣмъ**: zi вм. gi является лишь тамъ, гдѣ i стало на мѣсто дифтонговаго **ѣ**. *Пр. ред.*

[2] Акутъ надъ *е* есть и въ подлинникѣ и, повидимому, взятъ изъ самаго памятника, гдѣ é, вѣроятно, слѣдуетъ читать за ė, такъ что mérkahu есть форма глагола mérkati замѣчать (нѣм. merken): должно быть это то же mérkahu (mérkahu na njęga наблюдали за нимъ), которое приводитъ Валявецъ (Imperfekat. Rad LI, стр. 126). *Пр. ред.*

Digitized by Google

Ueber des Imperfect in den slavischen Sprachen. Sitzungsberichte, LXXVII, 5.

4. *Прич. наст. дѣйств.* Наставка прич. наст. дѣйств. есть nt, въ которомъ n съ о переходитъ въ ж, а, е: gredé, dêlaje; gredôč, delajôč [1]; форма на ы, новослов. i, встрѣчается только въ Фрейз.: imugi стрслв. имы—starosti ne prigemlioki, nikoligese petsali ne imugi, стрслв. старости не приемлѭште, николѣже печали не имы.

Прич. наст. дѣйств. большею частью образуется по старословенскому правилу: I. Gnjetuč, cvetuč хорв., bodôč при bodejôč Слов. futurus, gredôč, pojdôč, kraduč furtive Хабд., nesôč, plevôč Труб., živôč Крель, rekôč, tekôč, mogôč, menôč tereus угор., ženjuč Загр. ев., vpijôč, vrôč (какъ прилаг., горячій), derôč, vmerjôč (какъ прилаг., смертный).—II. Minôč transiens, caducus.—III 2. Bojéč [2], bučéč, bleščéč, rdèč (рѣдѣти, какъ прилаг., красный), skeléč, slovéč, spéč.—IV. Učéč, govoréč, dojéč, vsèč вм. vošeč (какъ прилаг., отъ vôščiti, vôšiti, староверхненѣм. wunscan, новонѣм. wünchen).—V 1. Prebivajôč, kušajôč, nalivajôč; imajuč Загр. ев., при imejôč Кастел.; V 2. Iščôč; mečuč, plesuč, plačuč, jemljuč хорв.; V 3. Berôč.—VI. Zdihujôč, praznujôč, pričujôč отъ потеряннаго pričeváti (adesse: príča qui adest, testis), praznuvajôč Преш. [peró préd praznuvajôče V spomínj Matíja Cópa, 10. Ред.], vedôč Крель.

Рядомъ съ этимъ встрѣчаются и нѣкоторыя своеобразныя формы, изъ которыхъ однѣ а) образованы по аналогіи распространенной формы 3 л. мн. наст., а другія б) ничѣмъ не оправдываются:

a) padejôč Бох., plevejôč Мет. 214, vzemejôč Труб., minejôč, pišejôč Бох., plačejôč Крель, berejôč; vid'jôč[a] visibilis Преш.. 150, gled'jôč 77, ljub'jôč[e] 182 [Velíka, Togenburg, 6; Ríbič, 10; Krst, стрф. 26] [3].

b) bodèč (какъ прилаг., колючій), grizeč Бох., hrzgetôč Вразъ 73, vlečuč (стрслв. влѣкѫште) хорв. [4], mineč, klečoč, sedoč и ležoč Крель, spajôč спя угор., goruč и smrduč хорв., hotejuč хорв., derèč (какъ

---

[1] Поточникъ (S. 50, 56, 60) велитъ произносить ôč, но Копытарь (328) пишетъ ózh, Метелко (215)—óц. *Пр. ред.*

[2] Копытарь пишетъ ézh=éč (328), а Поточникъ—èč. По Метелкѣ (215) èč свойствено тѣмъ дѣепричастіямъ, которыя стали прикладками. *Пр. ред.*

[3] Pade-joč и т. д. составлены по образцу dêla-joč, подобно тому, какъ pade-jo и т. д.—по образцу dêla-jo. *Пр. ред.*

[4] Vlečuč подражаетъ настоящему vlečem. *Пр. ред.*

Digitized by Google

прилаг.: deréča rêka), rezeč (na oba kraja režeč [1]) Slov. pês. I, 104, vedeč, vedejôč извѣстный Труб., čujeječ бдя, slišaječ, vriječ Степл., prajôč моя угор., žgèč (прилаг.), при žgôč Равн., veruječ credibilis, plakaječ, hrzaječ Кук. 203 [2]. Padejôč и т. п. погрѣшаетъ противъ духа языка, который допускаетъ эту форму лишь отъ глаголовъ несовершеннаго вида: только pojdoč и rekôč слышится повсюду; pohitôč у угорскихъ словенцевъ.

Buduči, iduči, štuči читая (стрслв. чьтѫштє), tekuči, tukuči, vlekuči, živuči, pojuči, hoteči при hteči и hotejuči, videči, gledeči: gledim, gledati; goruči; noseč, noseči, delajuči, ispisivajuči, kažuči, pišuč, plačuč, plešuč, skačuč; šetujuč, potrebujuč Хабд.

Я привелъ здѣсь лежащую въ основаніи склоненія тему (skeléča rána [3]), которая можетъ соединяться со всякимъ именительнымъ: pojdôč sem to stóril; pojdôč smo mu rékli.

Формѣ не ôč въ Фрейз. соотвѣтствуетъ oki: prigemlioki, imoki— стрслв. приѥмлѭштє, имѫштє. Срв. IV, стр. 828. Uzemogoki, uzemogokemu, malomogoncka звучатъ по-старословенски вьсємогѫштии, вьсємогѫштоуоумоу, маломогѫшта.

Рядомъ съ этимъ существуетъ форма на *e*, соотвѣтствующая старослов. именительному ед. муж. и сред. р. на ѧ, равнозначущая синтаксически вышеприведеннымъ: bde, zpe (старослов. бѫдѧ, съпѧ) Фрейз., klečé, molčé, stojé, sedé, razmišljáje, skriváje clam Труб. (skríváj), вм. клачѧ, млъчѧ, размышлѣѩ, съкрываѩ; особенностью являются jokáje, lizáje и kupováje, вм. старослов. *ѩчѧ, лижѧ и коупоуѩ.

Если въ vídi, vêdi (hódil sem, sám ne vídi kôd; govoríš ne vêdi káj; enáko komútu, ki príde, ne vêdi od kôd) усматриваютъ старослов. причастія видꙑ, вѣдꙑ, то дѣло еще нужно изслѣдовать точнѣе. Levstik

---

[1] Въ пѣснѣ стоитъ женскородный винительный: vzame ojstro brítvico, Na obá krája réžečo. Впрочемъ, акцентовка réjžeča, вѣроятно, пѣсенный архаизмъ вм. režéča. *Пр. ред.*

[2] На мой взглядъ, формы bod-éč и slišaj-eč по образцу boj-éc, lez-ôč по образцу nes-ôč нисколько не хуже какого-нибудь pišejôč: языкъ свободно распоряжается равносильными наставками oč и eč, не стѣсняясь ихъ связью съ давно забытыми темами. *Пр. ред.*

[3] Skeléča rána—жгущая, ноющая. *Пр. ред.*

Digitized by Google

100. Я бы скорѣе отнесъ ихъ къ столь многозначущему въ славянщинѣ повелительному, о чемъ IV, стр. 790: въ bežáti mórаš, ώti al' ne ώti хочешь не хочешь, а бѣжать ты долженъ (Letopis matice slovenske 1875, стр. 177) ώti несомнѣнно есть повелительное.

Формы на č соотвѣтствуютъ старослов. формамъ на ште, которыя часто употребляются въ Супрасльской рукописи въ качествѣ дѣепричастій, оттого rjovéče: žéna vsà omámljena je rjovéče klícala Cvêt. sl. nar., 41—е отпало какъ въ vèč, dálеč, pàč, стрслв. кашт (veče Крель), далече, паче и т. д. [1]; а формы на е суть окаменѣлые старослов. имен. ед. сред. р. на ѧ [2]. Названія герундія и трансгрессива, первое для gredé, второе для gredôč, не основаны ни на формѣ, ни на синтаксическомъ употребленіи, и потому совершенно произвольны.

У Бѣлыхъ Краинцевъ это причастіе употребительно только отъ немногихъ глаголовъ: gredôč, speč, padeča nevolja, bili smo govoréč, saj sô pršle jedôč le sem, jôkajôč je pršla prêd-me, ne bôš molčeč, molčeč bôdi, zagledal sem devojčico z vrtom (старослов. вѫртомь) šetajôč нар. пѣс.

Изъ прич. наст. дѣйств. происходитъ встрѣчающееся у хорватскихъ словенцевъ въ значеніи дѣепричастія нарѣчіе на ečki: zábečki (zábiti oblivisci), nevídečki, ležečki, múčečki tacendo, sedečki, stoječki и т. д., bejžečki, klečečki и аналогично skrivečki clam Prip. 17, 116, 214.

У Бѣлыхъ Краинцевъ находимъ klečečki, ležečki, stoječki и na spečkem govori, na stoječkem, na držečkem, brez držečka, držečkega nese kobel vodi, na gredôčkem spi; подобнымъ же образомъ na prskočkem вм. na prskakci [3].

Халожане имѣютъ вм. gredôč, pojdôč образованное какъ нарѣчіе ídoma, что нужно разсматривать какъ hípoma, máhoma.

5. *Причастіе настоящее страдательное.* Это причастіе утрачено.

---

[1] Мнѣ сдается, что rjovéče совсѣмъ не архаизмъ, а довольно новая форма—отпричастное нарѣчіе, каковыя изрѣдка попадаются по-русски, нпр.: онъ смотрѣлъ на меня „вызывающе". *Пр. ред.*

[2] Не одного средняго рода, но и мужескаго. См. предыд. стр. *Пр. ред.*

[3] Значитъ д. б. наскоро, второпяхъ. Насчетъ формы срв. priskakoma, na priskakcih метл. (метлицкія: Метлика, по-нѣм. Möttling въ Крайнѣ). Vergleich. Stammbild., 235.

## e) Спряженіе по классамъ.

### A. *Спряженіе съ настоящной наставкой.*

### Первый классъ.

### Основы безсуффиксныя.

#### 1. plet.

*α*) Инфин. основа plet. Неопред. plésti. Достиг. plés-t. Прич. прош. дѣйств. I. (plét-ši), II. plét-e-l [1]. Прич. прош. страд. plét-è-n [2].

*β*) Настоящная основа plet-e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. plét-e-m | plet-é-va | plet-é-mo |
| | 2. plét-e-š | plet-é-ta | plet-é-te |
| | 3. plét-e | plet-é-ta | plet-ô. |
| Повелит. | 1. — | plet-í-va | plet-í-mo |
| | 2. plét-i | plet-í-ta | plet-í-te |
| | 3. plét-i | plet-í-ta | plet-í-te. |

Прич. наст. дѣйств. plet-ôč.

Въ восточной области новослов. языка t и d передъ l выбрасываются: plèl, bωl отъ plet, bod; šed вездѣ потеряло d: šèl [3]. Въ XVI ст. читаемъ то и другое у одного и того же писателя: cvèl, kràl, pàl, jèl и pádel, jèdel.

*T* на западѣ переходитъ большею частью въ *d*: splédel, какъ brédel: bôm vódo prebrédel, si šíbic nabrál, si kórbico splédel, jô ljúbici dál нар. п., splédli, pomédli Скал., srédel: srédla ga hudωba въ Зильской долинѣ, гдѣ также и въ настоящемъ cvedem, sredem, вм. cvetèm, srétem и т. д. Postenih Фрейз. есть стрслв. почьтеныихъ.

Bôd, bôde образуетъ настоящее bôdem его, bôdeš, bôde и т. д., при bôm, bôš, bô и т. д., хорв. bum, buš, bu и т. д. Dobôdem accipiam Труб., въ 3 л. ед. dobô Slov. pês. II, 83; II, 84, Преш. 17 [slábo plačílo, Kdór me pri tébi zatóži, dobó Síla spomínja, стрф. 5], zne-

---

[1] Plétel, plétla, plétlo. *Пр. ред.*

[2] Plétèn, pleténa, pleténo. *Пр. ред.*

[3] Въ жен. р.: pléla, bωla, šlà. *Пр. ред.*

Digitized by Google

bôdem se [лишаюсь чувствъ], вм. чего теперь большею частью неорганически dobím, znebím se и т. д. [1]. Повелит. bôdi, прич. наст. дѣйств. bodôč futurus.

**Грѧд** встрѣчается только въ наст. и въ прич. наст. дѣйств. gredé, gredôč; настоящное *e* можетъ выпадать: grém, grés, gré и т. д. [2], при grédem, grédes, gréde и т. д. 3-е л. мн. можетъ также звучать grejô.

**Ид**: ídem, ídes, íde и т. д.; idôč, pojdôč, ítì.

Вм. rástem, rástes, ráste и т. д. даже на западѣ часто говорятъ rásem, ráses, ráse и т. д., rasite Крель: форма rásem могла возникнуть изъ rásel (Преш. 46 [ráslo], при rástel [rástle] 145): стрслв. расль изъ растлъ.

**Рѣт** удержалось только въ srêl odviam factus; рядомъ находимъ srêčal по V 1: изъ srêl возникло srêje (Вразъ 6), въ родѣ того, какъ plêje изъ plê (plêti)—по-стрслв. плѧкетъ.

**Сѣд** звучитъ въ наст. sêdem, въ повел. sedi [3], вм. стрслв. сѧдѫ, сѧди.

**Шьд**: prišedši, prišel и našest inventus Загр. ев., obnašest хорв. и сущ. našestek inventio, prišestje adventus. Ошибочно: nájdel Преш. 22, 85, 86 [nájdel также у Вóдника́, Na móje rojáke (на земляковъ), строф. 2; у него же nájdla Mílica míljena (Любимая Милица), строф. 6. Ред.] [4] и pridši. Išel, išal (стрслв. шьлъ) Хабд.

Jêd (стрслв. ѣд) образуетъ наст. и повел. безъ *e*. Прич. наст. дѣйств. jedôč. Неопред. jêsti. Достиг. jêst. Прич. прош. дѣйств. I. (najêdši se). II. jêdel (jêl). Страд. jêden.

---

[1] У Прешерна: ak' ne znebiš se (освободишься) srčnih rán. Zdravílo ljubézni (Лѣкарство отъ любви). *Пр. ред.*

[2] Gréva, grésta, grémo, gréste, gredô. *Пр. ред.*

[3] Sedi (если это только не опечатка вм. sêdi) слѣдуетъ читать sèdi, срв. prèdi Левст., 57. Однако у Метелки (103) мы къ неокончательному sésti = sêsti = séjsti, находимъ настоящее sedem = sédem, соотвѣтствующее сѧдѫ, и подобныя-же причастія sedъl и ob-se-den (послѣднія, конечно, примѣнились къ настоящему, какъ наоборотъ sêdem примѣнилось къ инфинитивнымъ формамъ). *Пр. ред.*

[4] Nájdel, -dla, -dlo, дѣйствительно на востокѣ не употребляется (въ штирійской грамматикѣ Дайнки, стр. 214, приведено только nájšel), но оно является, рядомъ съ nášel, nájšel и у Копытаря (стр. 339), и у Поточника (67), и у Мурки (107), и у Метелки (221); Копытарь указалъ къ нему хорошую параллель: лат. confici рядомъ съ confieri къ conficere, тогда такъ простое facere образуетъ только fieri. *Пр. ред.*



Digitized by Google

### 2. n e s.

α) Инфин. основа nes. Неопред. nés-ti. Достиг. nés-t. Прич. прош. дѣйств. I. (nés-ši). II. nés-e-l. Прич. прош. страд. nés-è-n [1].

β) Настоящная основа nes-e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. nés-e-m | nés-é-va | nés-é-mo |
| | 2. nés-e-š | nés-é-ta | nés-é-te |
| | 3. nés-e | nés-é-ta | nes-ô. |
| Повелит. | 1. — | nes-í-va | nes-í-mo |
| | 2. nés-i | nes-í-ta | nes-í-te |
| | 3. nés-i | nes-í-ta | nes-í-te. |

Прич. наст. дѣйств. nesôč.

При mlêsti существуетъ molsti.

Nésèn правильнѣе, чѣмъ nešen; также должно разсуждать и о spášen, odrášen Вразъ 170 и odráščen. [Срв. стр. 544, пр. 2. Ред.].

Iznel Хабд. будетъ объяснено въ сербскомъ отдѣлѣ.

### 3. g r̊ e b.

α) Инфин. основа greb. Неопред. gréb-s-ti. Достиг. gréb-s-t. Прич. прош. дѣйств. I. (gréb-ši). II. gréb-e-l. Прич. прош. страд. gréb-è-n [2].

β) Настоящная основа greb-e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. gréb-e-m | gréb-e-va | gréb-e-mo |
| | 2. gréb-e-š | gréb-e-ta | gréb-e-te |
| | 3. gréb-e | gréb-e-ta | greb-ô. |
| Повелит. | 1. — | greb-í-va | greb-í-mo |
| | 2. gréb-i | greb-í-ta | greb-í-te |
| | 3. gréb-i | greb-í-ta | greb-í-te. |

Прич. наст. дѣйств. greb-ôč.

Въ неопред. и достиг. передъ t вставляется s: tépsti, grébsti, tépst, grébst; v въ этомъ случаѣ выбрасывается: plêti, вм. plêvti, siti (жити)

---

[1] Nésel, nésla, néslo; nésèn, nesénа, neséno. *Пр. ред.*

[2] Grébel, grébla, gréblo; grébèn, grebéna, grebéno. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Фрейв.—Основа živ постоянно замѣняется посредствомъ živê по III 2; однако читаемъ živem Кук. 225, živeš Сир., žive въ 3 л. ед. Сир., угор., živôč угор.—Вм. plêvem говорятъ и plêjem.—Основа šiv постоянно замѣняется черезъ ši.—Sp (старослов. съп), наст. spèm, spèš, posprèš Степль. 93 и т. д., имѣетъ въ неопред. súti: p выбрасывается, и ъ обращается въ u. Срв. серб. ȁспем, ȁсути.

4. p e k.

α) Инфин. основа pek. Неопред. péči. Достиг. péč. Прич. прош. дѣйств. I. (pék-ši). II. pék-e-l. Прич. прош. страд. péč-è-n.

β) Настоящая основа pek-e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. péč-e-m | péč-e-va | péč-e-mo |
| | 2. péč-e-š | péč-e-ta | péč-e-te |
| | 3. péč-e | péč-e-ta | pek-ô. |
| Повелит. | 1. — | pec-í-va | pec-í-mo |
| | 2. péc-i | pec-í-ta | pec-í-te |
| | 3. péc-i | pec-í-ta | pec-í-te. |

Прич. наст. дѣйств. pek-ô-č.

Передъ e гортанный переходитъ въ небный, а передъ i въ свистящій: péčem, péci; pékel вм. старослов. пеклъ; mógal, mógel Хабд.

Гортанный вмѣстѣ съ t переходятъ въ č вм. старослов. шт: péči; péč; péčti и péčt—уроды [2]; въ повелительномъ слышимъ свистящій рядомъ съ небнымъ: péci, péči [3].

Mor въ настоящемъ имѣетъ mórem вм. móžem, въ 3 множ. mogô и mórejo; въ повелит. mozi: въ здравицѣ (тостѣ) mazí ti Bog!—

---

[1] П выпалъ еще въ праславянскомъ, развившемъ формы съпеть и соутъ изъ основныхъ *supeti и *seuptum—инфинитивъ соути, вм. *съти или съти, подражаетъ супину. *Пр. ред.*

[2] Такія формы слышатся кое-гдѣ въ Штиріи (Мурко 106). Народному сознанію въ péči недостаетъ обычнаго t, которое и вставляется, отъ чего стройность языка только выигрываетъ: péč-ti: péč-em=nés-ti: nés-em. *Пр. ред.*

[3] Звукъ č д. б. забрелъ сюда изъ настоящаго. См. однако стр. 546, прим. 3. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Врьг въ неопред. имѣетъ vrêči, тльк—tlêči и tolči.—Лег во vlegla je steza Вразъ 47, 77, 97 и Кук. 197 принадлежитъ можетъ быть къ основѣ лѧг: срв. сербскій отдѣлъ. Въ Зильской долинѣ, говорятъ, встрѣчается vilengla, противъ старослов. правила, которое требуетъ legla. Срв. однако малорусск. лягла́, какъ будто бы по-старослов. было лѧгла.

5. р ь п.

α) Инфин. основа рьп. Неопред. ṕti. Достиг. pé-t. Прич. прош. дѣйств. I. (vzám-ši). II. pé-l. Прич. прош. страд. pé-t.

β) Настоящная основа pn-e.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | pn-è-m | pn-é-va | pn-é-mo |
| | 2. | pn-è-š | pn-é-ta | pn-é-te |
| | 3. | pn-è | pn-é-ta | pn-ô. |
| Повелит. | 1. | — | pn-í-va | pn-í-mo |
| | 2. | pn-ì | pn-í-ta | pn-í-te |
| | 3. | pn-ì | pn-í-ta | pn-í-te. |

Прич. наст. дѣйств. (men-ôč).

Žn смягчаетъ n: žnjèm, žánjem, žnjeti Кук. 254 вм. žéti.—Menoti угор. вм. méti (старослов. мѧти), odpnéti Крель (старослов. отъпѧти) неорганичны; также pričme (Кук. 233) вм. prične; razpe, razpi, razpil угор., вм. razpnè, razpnì, razpél; popríješ угор. вм. poprímeš. Im въ настоящемъ имѣетъ а) imem: obimem, poimem, б) jmem: zajmem, в) mem: izmèm Далм., otmèm, г) jamem: jámem, jámeš и т. д., unámem, unámeš и т. д., verjámem (правильно vêro jámem—старослов. вѣрѫ имѫ); vêrjem должно относить отнюдь не къ vêrjéti, а къ verovati: оно стоитъ вм. verujem [1]. Мьн въ настоящемъ имѣетъ mánem.—Вм. kólnem встрѣчается образованное отъ kléti—kléjem, kléješ и т. д.

Nájmen conductus хорв. (по-стрслв. нѧтъ), ožmen expressus Слов. (по-стрслв. ожѧтъ) и kolnenje Крель срв. со стрслв. распьнениѥ.

6. m r.

α) Инфин. основа mr. Неопред. mr-ěti. Достиг. mr-ě-t. Прич. прош. дѣйств. I. (umr-ši). II. umr-l. Прич. прош. страд. tr-è-n.

---

[1] Verovati, verujem несмотря на vêrjem, кажется, не опечатки: см. подъ kupovati, стр. 226. *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа mr-e.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | mr-è-m | mr-é-va | mr-é-mo |
| | 2. | mr-è-š | mr-é-ta | mr-é-te |
| | 3. | mr-è | mr-é-ta | mr-ô. |
| Повелит. | 1. | — | mr-í-va | mr-í-mo |
| | 2. | mr-ì | mr-í-ta | mr-í-te |
| | 3. | mr-ì | mr-í-ta | mr-í-te. |

Прич. наст. дѣйств. vr-ôč.

L и r въ неопред. и достиг. усиливаются чрезъ ê: mlêti, mrêti однако и trti Загр. ев.; ml сохраняетъ ê и въ прич. прош. дѣйств. II; и въ прич. прош. страд.: mlêl, mlên.

Ml въ настоящемъ имѣетъ méljem; mr—mrèm и merjem; у Креля odperje и zaperje вм. odprè и zaprè; tr имѣетъ tárem и térem.

Прич. прош. страд. звучитъ mlêt, vŕt, cvŕt и т. д. (оттого drtje, žrtje Труб.), и mlên, zatrèn Труб., strèn contritus Крель, attritus Слов., cvrèn, mlênje при mlêtje у Бѣл. Краин.

Въ восточной области языка слышится pre молъ, де: ôn je prè prišèl, въ чемъ нельзя видѣть 3 л. ед. наст. отъ prêti [1]: это есть сокращеніе právi, právijo (говоритъ, говорятъ), подобно чеш. prý, prej и т. д. Срв. di въ хорватскомъ у Лучича 104, 107.

7. b i.

α) Инфин. основа bi. Неопред. bí-ti. Достиг. bí-t. Прич. прош. дѣйств. I. ubí-v-ši. II. bí-l. Прич. прош. страд. bí-j-e-n.

β) Настоящная основа bi-j-e.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | bí-j-e-m | bí-j-e-va | bí-j-e-mo |
| | 2. | bí-j-e-š | bí-j-e-ta | bí-j-e-te |
| | 3. | bí-j-e | bí-j-e-ta | bi-j-ô. |
| Повелит. | 1. | — | bí-j-va | bí-j-mo |
| | 2. | bí-j | bí-j-ta | bí-j-te |
| | 3. | bí-j | bí-j-ta | bí-j-te. |

[1] Какъ думалъ Левстикъ, Die slov. Spr., S. 65. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Прич. наст. дѣйств. vpi-j-ô-č.

Зіяніе уничтожается посредствомъ j: bíjem, а въ другихъ случаяхъ посредствомъ v: obúven, dêven [1].

Rju, slu, plu измѣняютъ u въ ov: rjóvem, откуда rjovê по III 2, при arjújem венец., slove significat Крель и plovúči kámen немза.— Zna, smê, spê въ настоящ. имѣютъ znám по V 1, smêm и smêjem Сир., spêm.—Dê въ наст. имѣетъ dênem ponam и dêjem facio, dico Бох., изъ чего dêjm Труб., Бох. и dêm Крель, Slov. pês. III, 53; dêješ, dêjš Труб., dêje Сир., vardêje Сир., nadêje Тернав. ев., а оттуда dêj Труб., razodêj Труб. и dê Slov. pês., dejô Труб., dié dicit венец. Zdeti, zdevati ime Хабд. есть стрслв. къдѣ.—Da образуетъ инфинитивныя формы, а частью и настоящныя.—Sta заимствуетъ настоящее изъ II: stánem, stáneš и т. д. Слышится также и stánoti Вразъ 115, stánol Кук. 228.—Pê имѣетъ въ настоящемъ pójem, рѣдко pêjem Вразъ 134.

Причастіе прош. страд. образуется: а) посредствомъ t: bít, brít, posút, razodêt и т. д., б) посредствомъ n: neobríven irrasus, razodíven detectus, pokríven constratus, vmíven lotus, štíven computatus Слов., obúven, dêven, užíven, skríven, umíven; bíjen, povíjen; безъ соединительнаго гласнаго: znàn по V 1; замѣтимъ rjovenje Сир. 224 и spojen Slov. pês. I, 7; I, 8; I, 10; I, 12 [2], вм. spêt, pêt, откуда pêtje.

Бы образуетъ bíti (Фрейз. biti, buiti), bívši (beusi, т. е. byvši; Фрейз.), bíl; наклоненская частица bi=стрслв. бы основывается на аористѣ бышъ, отъ котораго въ Фрейз. встрѣчается большее число формъ: bui стрслв. бы (bui uvignan expulsus est), bih стрслв. бышъ (bih vuuraken [3], xpen bih [4] baptizatus sum).—Bim служитъ для выраженія условнаго: bim vzel acciperem, bim uzlissal audirem, bim ztuoril facerem, bim ztoial starem, bi doztalo deceret, bi otel eriperet, bi ze-

---

[1] Obuven (староцерк. обоувенъ) замѣнило *oboven, или скорѣе *obven (*объвенъ), въ угоду obuti; dê-ven слѣдуетъ образцу obu-ven. См. Старослов. отдѣлъ, стр. 137, пр. 3 и срв. тамъ же пр. 1. *Пр. ред.*

[2] To vam je (To t' je) pesem spojena. Произносятъ, по всей вѣроятности, spŵjena, вм. первоначальнаго spojenà и разговорнаго (если такая форма вообще существуетъ въ обиходной рѣчи) spojéna. См. мою Акцентологію, стр. 108. *Пр. ред.*

[3] Читай (по Востокову и Копытарю) vurŵђen=оурожденъ. *Пр. ред.*

[4] Въ рукописи xpen bih=хрьщенъ (крьщенъ) бышъ. *Пр. ред.*

gresil (стрслв. би съгрѣшилъ) ресоаsset.—Еще у Креля находимъ нѣсколько разъ bih для выраженія условнаго.

Изъ формъ *преходящаго* встрѣчаются: въ Фрейз. be—be siti (стрслв. бѣ жити), bese (стрслв. бѣша); хорв. be, beše; besta; behmo, beha и beho. Bêsem, bêsi и т. д., по показанію Янежича, донынѣ употребительны въ Зильской долинѣ. См. стрслв. отд., стр. 110.

## Второй классъ.

### Основы на ж.

α) Инфин. основа dig-no. Неопред. díg-no-ti. Достиг. díg-no-t[1]. Прич. прош. дѣйств. I. podíg-no-v-ši. II. díg-no-l. Прич. прош. страд. dígnj-e-n.

β) Настоящная основа dig-ne.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | díg-n-e-m | díg-n-e-va | díg-n-e-mo |
| | 2. | díg-n-e-š | díg-n-e-ta | díg-n-e-te |
| | 3. | díg-n-e | díg-n-e-ta | dig-n-ô. |
| Повелит. | 1. | — | díg-n-i-va | díg-n-i-mo |
| | 2. | díg-n-i | díg-n-i-ta | díg-n-i-te |
| | 3. | díg-ni | díg-n-i-ta | díg-n-i-te. |

Прич. наст. дѣйств. (min-ôč).

На востокѣ удержалось *o*; не рѣдко оно и у хорватскихъ словенцевъ: razgŕnoti, zgínoti, strúhnoti и т. д. Кук. 200, 206, 221; въ другихъ мѣстахъ оно замѣнено черезъ *i*, рѣже черезъ *u*: dígniti, mínuti.

Прич. прош. дѣйств. II теряетъ иногда *no*: ogrdel (ogrdno) Фолк. 39, usehel (usehno) Труб., pobegel (pobegno), zastigel Хабд., omŕzel Гутс., vehel Кук. 203 (отъ vehnuti вм. venuti, стрслв. вѧнѫти), pobegla, vgrezla погрязла, pokel (obrúč je pókel), zníkla Prip., гдѣ однако читаемъ и неопред. pobeči 64. Таковы же podígši, pokleкši Загр. ев.

---

[1] Dignot есть недосмотръ: совершенные глаголы—что признаетъ самъ М-чъ, IV, 276—вообще супина не образуютъ, и digniti (по сообщенію проф. Крека) не составляетъ исключенія. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Прич. прош. страд. образуется какъ отъ глаголовъ на niti: nadehnjen, vukradnjen, pognjen Хабд, crknjen, preleknjen изогнутый Бѣл. Краин., zaklenjen, preobrnjen Стапль., vzdignjen; однако trnutje oka Крель, при trnjenje Труб.

### Третій классъ.

### Основы на ѣ.

### Первая группа.

### š t ê.

α) Инфин. основа štê. Неопред. štê-ti [1]. Достиг. štê-t. Прич. прош. дѣйств. I. naštê-v-ši. II. štêl [2]. Прич. прош. страд. štê-t.

β) Настоящная основа štê-j-e.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | štê-j-em | štê-j-e-va | štê-j-e-mo |
| | 2. | štê-j-e-š | štê-j-e-ta | štê-j-e-te |
| | 3. | štê-j-e | štê-j-e-ta | šte-j-ô. |
| Повелит. | 1. | — | štê-j-va | štê-j-mo |
| | 2. | štê-j | štê-j-ta | štê-j-te |
| | 3. | štê-j | štê-j-ta | štê-j-te. |

Прич. наст. дѣйств. šte-j-ôč.

Зіяніе устраняется посредствомъ j, а въ прич. прош. страд. посредствомъ v: štêjem; štêven Труб. Вмѣсто štêjem на востокѣ слышится и štêm (хорв. šteš); вмѣсто umêjem вездѣ umêm, однако umêje Спр., откуда umêj Труб., и umê; želê желаетъ хорв.—Imêti представляетъ настоящее imám, imáš и т. д., въ 3 множ. imájo, въ повел. правильно imêj, въ прич. прош. дѣйств. II imêl (по-хорв. также imal).— Замѣтимъ trbêti, trbêlo угор., основанное на стрслв. трѣба (у Хабд. trebe je).

---

[1] Štêti значитъ считать. *Пр. ред.*

[2] По Копытарю (340) и Метелкѣ (105), štèl=štù (но жен. и сред. р. štéla, štélo). По Коп. также въ настоящемъ и въ одинѣ велительнаго е, а не є: štéjem, štèj. *Пр. ред.*

Digitized by Google

## Вторая группа.

### gorê.

*α*) Инфин. основа gorê. Неопред. gorê-ti. Достиг. gorê-t. Прич. прош. дѣйств. I. pogorê-v-ši. II. gorê-l. Прич. прош. страд. (grmê-n-je).

*β*) Настоящная основа gori-e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. gorí-m | gorí-và | gorí-mò |
| | 2. gorí-š | gorí-tà | gorí-tè |
| | 3. gorí | gorí-tà | goré. |
| Повелит. | 1. — | gorí-va | gorí-mo |
| | 2. gώri | gorí-ta | gorí-te |
| | 3. gώri | gorí-ta | gorí-te. |

Прич. наст. дѣйств. goréč.

Gledím звучитъ въ неопред. glédati, а не gledêti.—Htê, hotê въ наст. имѣетъ hčèm, hóčem [1]: срслв. [хъштѫ и] хоштѫ, въ 3 л. множ. hoté (Труб., Крель, Хорв.) и hóčejo; въ повел. [ne] hώti Преш. 185 [2]. Въ Фрейз. читаемъ choteti, chotelo, choku, chocu. У Бѣлыхъ Краинцевъ: čo, češ, če; čemo, čete, čedo при čejo, и съ ne: néču, néčeš, néče; néčemo, néčete, néčedo и néčejo [3].—Послѣ ne, hčèm, hóčem становится вездѣ энклитическимъ, вслѣдствіе чего теряетъ h, ho [4]. Въ томъ же родѣ nêmam изъ nejmam и nêsem изъ nejesem.

Вставка lj въ прич. прош. страд. неорганична, однако trpljénje, življénje при trpênje, živênje и grmênje, kipênje, sopênje, srbênje,

---

[1] Hóčem, hóčeš и т. д., или же hώčem, hώčeš: первоначально въ 1 л. было только ώ: hώčo=х о ч у́, а въ остальныхъ только о: hóčeš=х ó ч е ш ь. Срв. мою Акцентологію, стр. 102. *Пр. ред.*

[2] Элевое прич. hώtel, hώtla, hώtlo, или hώtel, hotêla, hotêlo. *Пр. ред.*

[3] Néču, néčeš и т. д. просодированы и въ подлинникѣ: переводчикамъ н. б. слѣдовало написать въ нихъ é. Срв. впрочемъ слѣдующее прим. *Пр. ред.*

[4] Болѣе удовлетворительное объясненіе предложено мною въ статьѣ О сильныхъ и слабыхъ формахъ, Грамм. зам., II, 26 (=Р. Ф. В., т. XIV, стр. 346), пр. 3. Замѣчу еще, что néčem (Kopitar 355, Levstik 74) представляетъ оттяжечную акцентовку (Акцентол., 102); таково же nώčem при nóčem. *Пр. ред.*

Digitized by Google

šumênje; poželênje такимъ образомъ заслуживаетъ предпочтенія передъ poželjenje.

Сюда также должно причислить spa и sca: spím, ščím; также zdêti se казаться: zdí se, которое опирается на старослов. сѫдѣти или сѫдѣати, и smejáti se—smejím se (стрслв. смиꙗти сѧ, смѣѭ сѧ): se zmíram smejí, k' se ji dώbro zdí нар. пѣс. [1].

Stoja стягивается въ sta: státi несоверш.; ztoial Фрейз., теперь stál.

У хорват. словенцевъ въ vídj Хабд., vidjte удержалось старослов. повелительное виждь (однако видите); и въ другихъ мѣстахъ вѣроятно слышится еще víjte вм. vidite, но vij вм. vidi не существуетъ. Повелит. víži, vížite вымышлено [2]. Vídjen Хабд. звучитъ по-старослов. видѣнъ. Замѣтимъ kipuči (vu kipučem mleku Prip. 11). Imêti образуетъ imám, imêj.

## Четвертый классъ.

### Основы на и.

#### hvali.

α) Инфин. основа hvali. Неопред. hváli-ti. Достиг. hváli-t. Прич. прош. дѣйств. I. pohváli-v-ši. II. hváli-l. Прич. прош. страд. hválj-e-n.

---

[1] Она постоянно смѣется, когда ей это нравится. Прешернъ употребляетъ настоящее smêjam se: Se smêjaš, al zdihûješ? Lenóra, строф. 14 (стр. 61); Vince zlató se v košárcih nam sméja V spomínj Andrêja Smoléta, строф. 1 (стран. 27); Le njému prijázno se sméja okó Žénska zvestώba, ст. 12; Ak nékej dní se sméja ji veséla Sonétni vénec—„Jim móč so dále rásti neveséło", ст. 4; Se ústa sméjajo ko préd Zgubljéna véra, ст. 5 (стран. 19); Se kópljejo, sméjejo, tàk pojó Ribič, строф. 6; Kádar prijázno nasméjaš se Nezakónska máti, строф. 5 (стран. 34); Sladkó mu nasméja se Uršika zála (красивая) Povώdnji móž, строф. 8. *Пр. ред.*

[2] Мнѣ это víži кажется слишкомъ страннымъ и неправильнымъ, чтобы оно могло быть придумано грамматистомъ (приводитъ его Левстикъ, стр. 73). Я бы объяснилъ его такъ: viži замѣнило viž, а viž стало на мѣсто vij=виждь, по образцу vižmo и vižva, которыя могли развиться фонетически изъ виђмо, виђва, подражавшихъ болѣе ранней формѣ ед. ч. виђ (j=жд, кажется, вообще слѣдуетъ признать вторичной замѣною ђ). Срв. выше указанное viž, vižte, стр. 208, строк. 2 св. и серб. виђимо, виђите, рядомъ съ видимо, видите (а также ед. ч. виђи и види). *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа hvali-e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. hváli-m | hváli-va | hváli-mo |
| | 2. hváli-š | hváli-ta | hváli-te |
| | 3. hváli | hváli-ta | (hvále). |
| Повелит. | 1. — | hvalí-va | hvalí-mo |
| | 2. hváli | hvalí-ta | hvalí-te |
| | 3. hváli | hvalí-ta. | hvalí-te. |

Прич. наст. дѣйств. noséč.

Окончаніе *e* для 3 лица множ. теперь ограничивается глаголами съ удареніемъ на *i*, оттого hválijo вм. hvále.

Въ *прич. прош. страд.* l и n смягчаются: bêljen, bránjen; послѣ r въ замѣну потеряннаго смягченія вставляется j [т. е. ŕ перешолъ въ rj. Ред.]: udárjen; stvorèn при stvorjèn Хабд. T и d переходятъ въ č и j, вм. ст.-слав. шт и жд: nasíčen насыщенъ Скал., kráčen, zmôčen смущенъ, vkróčèn укрощенъ, tráčen опустошенъ (stráčena njíva), sprljen испорченъ—sprídíti, réjen приведенъ въ порядокъ и rejèn накормленъ—réditi и redíti, zaplójèn—zaplódíti, vójen—vóditi, zapečájen запечатанъ—zapečáditi, glájen—gláditi. Однако gátèn [gátíti затыкать], vkrotèn Преш. 95 [V spomínj Matíja Čópa, ст. 2], častèn 113 [Narôbe Katón—К. на изнанку, ст. 1], при češčèn, češčèn и т. п. [1]; слышится также strátjen: vsè je strátjeno, čútjen, sprídjen, zagvozdjèn и zagvožèn [2]. Угорскіе словенцы пишутъ j рядомъ съ dj: zablôdjen, sôdjen; въ хорват. читаемъ híčen jactus, zvračen, rodjen, zasadjen, osudjen Хабд.; bbgeni Фрейз. вѣроятно слѣдуетъ читать begeni, что по-ст.-слав. звучало бы бѣждени (основа бѣди), crisken Фрейз. теперь звучитъ krščèn.—Z и s переходятъ въ ž и š: vóžen, vêšen.—Послѣ p, b, v, m вставляется lj: kropljèn, vábljen, lovljèn, kŕmljen; ugotovleno Фрейз.

Замѣтимъ zabrčven отъ zabrtviti у Бѣлыхъ Краинцевъ

### Пятый классъ.

### Основы на a.

#### Первая группа.

#### dêla.

α) Инфин. основа dêla. Неопред. dêla-ti. Достиг. dêlat. Прич. прош. дѣйств. I. pridêla-v-ši. II. dêla-l. Прич. прош. страд. dêla-n.

---

[1] По Метелкѣ (стр. 114) t *обыкновенно* сохраняется. *Пр. ред.*

[2] Zagvozdíti, zagojzdíti заклинить. *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа dêla-j-e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. dêla-m | dêla-va | dêla-mo |
| | 2. dêla-š | dêla-ta | dêla-te |
| | 3. dêla | dêla-ta | dêla-jo. |
| Повелит. | 1. — | dêla-j-va | dêla-j-mo |
| | 2. dêla-j | dêla-j-ta | dêla-j-te |
| | 3. dêla-j | dêla-j-ta | dêla-j-te. |

Прич. наст. дѣйств. dêla-j-ôč.

### Вторая группа.

### pisa.

α) Инфин. основа pisa. Неопред. písá-ti. Достиг. písat. Прич. прош. дѣйств. I. napísav-ši. II. písa-l. Прич. прош. страд. písa-n.

β) Настоящная основа pisi-e.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. píš-e-m | píš-e-va | píš-e-mo |
| | 2. píš-e-š | píš-e-ta | píš-e-te |
| | 3. píš-e | píš-e-ta | piš-ô. |
| Повелит. | 1. — | píš-í-va | píš-í-mo |
| | 2. píš-i | píš-í-ta | píš-í-te |
| | 3. píš-i | píš-í-ta | píš-í-te. |

Прич. наст. дѣйств. (lizá-je).

Kla и pla въ настоящемъ имѣютъ kóljem, póljem; stla, sra— stéljem, sérjem.

T и d въ настоящемъ обращаются въ č и j, вм. стрслв. шт и жд: méčem, glójem; послѣ p, b, m вставляется lj: kápljem, gíbljem, drêmljem; на востокѣ слышится и dávljem, vlêvjem, umívljem, popêvljem, šívljem Вразъ 53, 54, 58, 94, 98, 101, 125, вм. dávam, vlêvam, umívam, popêvam, šívam и рядомъ съ ними.—Гортанные и свистящіе переходятъ въ небные: míčem, lážem, díšem; klíčem, vézem, bríšem.

Многіе глаголы спрягаются и по образцу dêla и по pisa: sípa, típa щупать, ščípa; gíba гнуть, двигать, zωba, zíba качать; drêma: sípam и sípljem; típam и típljem; также beketá блеять, blesketá, gogotá: beketám и bekéčem; blesketám и bleskéčem и т. д. Также peljá везти имѣетъ péljem и peljám Вразъ 29.

Digitized by Google

## Третья группа.

### bra.

α) Инфин. основа bra. Неопред. brá-ti [1]. Достиг. brá-t. Прич. прош. дѣйств. I. zbrá-v-ši. II. brá-l. Прич. прош. страд. brá-n.

β) Настоящная основа ber-e.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | bér-e-m | bér-é-va | bér-é-mo |
| | 2. | bér-e-š | bér-é-ta | bér-é-te |
| | 3. | bér-e | bér-é-ta | ber-ô. |
| Повелит. | 1. | — | ber-í-va | ber-í-mo |
| | 2. | bér-i | ber-í-ta | ber-í-te |
| | 3. | bér-i | ber-í-ta | ber-í-te. |

Прич. наст. дѣйств. ber-ôč.

Bra, gna, pra имѣютъ въ настоящемъ bérem, žénem (вм. чего въ Средней Крайнѣ rénem), pérem, zva—zώvem; žga (стрслв. жег по I)—žgèm; tka—tkèm и по V 1 tkám. Uvignan Фрейз. есть vygnan (по-стрслв. изгнанъ).

## Четвертая группа.

### sêja.

α) Инфин. основа sêja [2]. Неопред. sêjá-ti. Достиг. sêja-t. Прич. прош. дѣйств. I. posêjá-v-ši. II. sêjá-l. Прич. прош. страд. sêjá-n.

β) Настоящная основа sê-j-e.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | sê-j-e-m | sê-j-e-va | sê-j-e-mo |
| | 2. | sê-j-e-š | sê-j-e-ta | sê-j-e-te |
| | 3. | sê-j-e | sê-j-e-ta | se-j-ô. |
| Повелит. | 1. | — | sê-j-va | sê-j-mo |
| | 2. | sê-j | sê-j-ta | sê-j-te |
| | 3. | sê-j [3] | sê-j-ta | sê-j-te. |

[1] Brati значить собирать, читать (=нѣм. lesen). *Пр. ред.*

[2] Séja или sejá, точнѣе sъjá, sjá. *Пр. ред.*

[3] По Коп. (340) sèj; у него и наст. не sêjem, а séjem. *Пр. ред.*

Прич. наст. дѣйств. se-j-ô-č.

При bljuvá, dja (изъ дѣꙗ), lêja старослов. лѣꙗ), rvá, snová, suvá, trová существуютъ (по I) blju, dê, li, ru, snu, su и tru; въ настоящныхъ формахъ исчезаетъ разница между bljuvá и blju, между dja и dê и т. д., оттого dêjem, dêjo dicunt и т. д.

Вм. smêjem, smêješ (Вразъ 134), старослов. смѣѭ, смѣєши, слышится также и smêjam, smêjaš (Вразъ 20, Преш. 19, 27, 34) по V 1 и smejím, smejíš (Вразъ 10), по III 2 [1].

Вм. síjem, síje (также sẹ́je Преш. 163 [2]), говорятъ и sijam, sija Вразъ 120, оттого síjaj Cvêt. 77 [«O, síjaj, síjaj, sólnce mílo» Praprótnik, Domovína (Родина). Rázlag, Pėsmarica, 43. Ред.]; вмѣсто sėjem слышимъ sêjam; вм. bljújem, kljújem, pljújem, sújem—bljuvám, kljuvám и т. д.; срв. kmetújem и kmetvám [kmetováti—крестьянствовать. Ред.].

## Шестой классъ.

### Основы на ova (u-a).

### kupova.

*α*) Инфин. основа kupová. Неопред. kupová-ti. Достиг. kupová-t. Прич. прош. дѣйств. I. nakupová-v-ši. II. kupovà-l. Прич. прош. страд. kupová-n.

*β*) Настоящная основа kupu-j-e.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | kupú-j-e-m | kupú-j-e-va | kupú-j-e-mo |
| | 2. | kupú-j-e-š | kupú-j-e-ta | kupú-j-e-te |
| | 3. | kupú-j-e | kupú-j-e-ta | kupú-j-o. |
| Повелит. | 1. | — | kupú-j-va | kupú-j-mo |
| | 2. | kupú-j | kupú-j-ta | kupú-j-te |
| | 3. | kupú-j | kupú-j-ta | kupú-j-te. |

Прич. наст. дѣйств. kupu-j-ô-č.

При verújem слышится veruvám, verovám [3]; várí se [4], várite se есть váruj se и т. д.

---

[1] См. выше, стр. 222, стрк. 5 св. *Пр. ред.*

[2] Ko tώplo sónce pomladánsko (весеннее) sẹ́je, въ сонетѣ „Hrást (дубъ) ki vihár na tlà ga zímski trẹ̌sne". *Пр. ред.*

[3] Также vẹ́rujem (vẹ́rjem), vẹ́r(o)vam, vẹ́r(o)vati: Миклошичъ, пиша *e*, а не *ẹ*, конечно имѣлъ въ виду насуффиксную акцентовку. *Пр. ред.*

[4] Vári se—берегись. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Б. *Спряженіе безъ настоящной наставки.*

1. v ê d.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. vê-m | vê-và | vê-mò |
| | 2. vê-š | vês-tà | vês-tè |
| | 3. vê | vês-tà | ved-ô. |
| Повелит. | 1. — | vêd-i-va | vêd-i-mo |
| | 2. vêd-i | vêd-i-ta | vêd-i-te |
| | 3. vêd-i | vêd-i-ta | vêd-i-te. |

Вм. vêm Фрейз. представляютъ vuede, uuede (вѣдѣ); izpovuede, izpouuede (исповѣдѣ). Вм. vedô говорится и vêjo [1], вм. vêsta, vêste—vêta, vête [2].

Замѣтимъ vêj (старослов. вѣждь) въ povêj при povêdi нар. пѣс., во множ. большею частью vêjta, vêjte какъ dájta, dájte и jêjta, jêjte.— Хорватскіе словенцы говорятъ poveč, povečte Prip.: по-старослов. повѣждь, повѣдите.

2. d a d.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. dá-m | dá-và | dá-mò |
| | 2. dá-š | dás-tà | dás-tè |
| | 3. dá | dás-tà | dad-é. |
| Повелит. | 1. — | dáj-va | dáj-mo |
| | 2. dàj | dáj-ta | dáj-te |
| | 3. dàj | dáj-ta | dáj-te. |

Вм. dadé говорятъ также dadô Далм. и dájò, вм. dasta, daste— data, date [3]. На западѣ dèj=даждь, а dáj=дай (отъ даи).

---

[1] Или vejò. Valjavec. Rad. LXV, 35. Тамъ же приведено vedò рядомъ съ vedó=vedô. *Пр. ред.*

[2] Руководимое формами vê-m, vê-š, vê, vê-va, vé-mo, народное сознаніе можетъ усмотрѣть въ vêsta, vêste наставки sta и ste, которыя затѣмъ иногда замѣняются обыкновенными ta и te. *Пр. ред.*

[3] Da-ta, da-te, какъ déla-ta,-te, igrá-ta,-te; встрѣчаются (мѣстами въ Штиріи) и наоборотъ déla-sta,-ste, igrá-sta, -ste, по образцу da-sta,-ste. Murko, S. 98. Срв. предыд. прим. *Пр. ред.*

Digitized by Google

### 3. j ê d.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. jê-m | jê-và | jê-mò |
| | 2. jê-š | jês-tà | jês-tè |
| | 3. jê | jês-tà | jed-ô. |
| Повелит. | 1. — | jêj-va | jêj-mo |
| | 2. jêj | jêj-ta | jêj-te |
| | 3. jêj | jêj-ta | jêj-te. |

Читаемъ также jedete editis [1], jêjo edunt. По-хорв. jedj Хабд.

### 4. j e s.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. s-è-m | s-và | s-mò |
| | 2. sì | s-tà | s-tè |
| | 3. jès-t | s-tà | s-ô. |

Вм. sem Фрейз. представляютъ iesem, iezem, gesim [2]; позже писали при sem также sam, sim и даже sum (Крель), т. е. sъm.—При si находимъ jesi Хабд.—St отъ jest можетъ отпадать, оттого je, при чемъ встрѣчается и jest Фрейз. и jeste Труб. [3]—3 л. множ. звучитъ въ Фрейз. sunt (старослов. сѫтъ); jȅso и sô угор., jȅsu и su хорв. [4].

Nêsem, nêsi, nê есть nejesem, nejesi, neje; ne (nê) Фрейз.; однако и nêso (по-старослов. не сѫтъ) [5].

---

[1] Изрѣдка употребляются формы jédem, jédeš, jéde; jédemo, jédete, jédejo; jédeva, jédeta. Valjavec, Rad. LXV, 31. *Пр. ред.*

[2] Приведенное еще у М-ча gezm есть 1 л. *множ.* Въ Хорв. и Угрослов. донынѣ существуетъ jȅsem. Rad LXV, 33. *Пр. ред.*

[3] Jȅste угр., и хорв., по-угр. также jȅsteta=sta. Тамъ же. *Пр. ред.*

[4] По-угр. еще sôjo и sȍjo. Тамъ же. *Пр. ред.*

[5] Nêsem и т. д.=праслав. нѣсмь (изъ nêsmĭ, а то изъ ne esmi); nêso, вм. ne sô=праслав. не сѫть, подправлено по образцу остальныхъ лицъ. Обыкновенно произносятъ и пишутъ nȉsem и т. д. *Пр. ред.*

# ПРИБАВЛЕНІЕ.

## Описательныя глагольныя формы.

1. *Прошедшее совершенное дѣйств.* Прош. сов. дѣйств. состоитъ изъ прич. прош. дѣйств. II и настоящаго глагола существительнаго: prîšèl sem.

2. *Давнопрошедшее дѣйств.* Давнопрош. дѣйств. состоитъ изъ прич. прош. дѣйств. II и прошедшаго глагола существительнаго: je bîl začél lih [какъ разъ] mrêti; káder je vína bíló zmánkalo Стрепль., bîl sem prîšèl. Мѣстами съ указаннымъ причастіемъ соединяется besem: sem bîlà stára sêdem lêt, bêste me djáli v klóšter lêp нар. п.: бѣсте дѣлали. Если правиленъ мой взглядъ на происхожденіи besem [1], въ пользу котораго говоритъ 2 л. besi, то здѣсь примѣнимо то, что̀ сказано мною IV, стр. 814, объ употребленіи условнаго для выраженія прошлости; однако это bêste можетъ быть также тождественно со старослов. бѣсте: срв. obrnu se devíca k meštríje, ku je (вм. къ же ѥй, т. е. по-старослов. къ же ѥй) dúh svéti be nadehnul Хабд.

3. *Будущее дѣйств.* Буд. дѣйств. обозначается:

а) Настоящимъ нѣкоторыхъ глаголовъ совершеннаго вида, означающихъ движеніе и сложенныхъ съ po: pobežím, povlêčem, podírjám поскачу, побѣгу, poženem, pójdem, polêzem, poletím (poletím na širóko pólje, tàm se nazobám Вразъ 140), ponésem, popéljem, potéčem; таковы же porečem [скажу] и bôdem буду. Если такимъ образомъ не всѣ глаголы совершеннаго вида означаютъ своимъ настоящимъ будущее, то это должно приписать вліянію нѣмецкаго языка, которое у писателей XVI в. (не смотря на ихъ многочисленные, и большею частью совершенно излишніе германизмы) еще не сказывалось съ такою силою, какъ теперь. Крель говоритъ еще: ti bôš počéla in porodíš, Труберъ: kákó jest to spoznám? Л. 1, 18 γνώσομαι, sciam; svéti dúh príde v té, ino ta móč tébe obsênči ἐλεύσεται, ἐπισκιάσει superveniet, obumbrabit. И у угорскихъ словенцевъ вліяніе нѣмецкаго не такъ рѣшительно, какъ въ западной области языка, что̀ явствуетъ изъ сравненія первой главы

[1] См. выше, стр. 110. *Пр. ред.*



Digitized by Google

еванг. отъ Луки у Кузмича и у Трубера. Кузмичъ говоритъ: žéna twója porodí sína tébi, Труберъ: twója žéna bôde tébi rodíla énigà sinú; Кузмичъ: svétim dúhom se napúni, Труберъ: on bôde svétim dúhom napólnjen, Кузмичъ: vnóge obŕne k Bógi, Труберъ: bôde preobŕnil k Bogú. Вышеприведенное мѣсто изъ Креля звучитъ у Кузмича: poprije (вм. poprímeš) i porodíš sína, у Трубера—bôš počéla, ino bôš rodíla énigà sinú. Также въ Загреб. ев. правильно: ja dójdem i zvráčim njéga veniam, curabo Мѳ. 8, 7 [1].

б) Посредствомъ соединенія неопредѣленнаго: α) съ настоящимъ отъ iméti: na njih sádu jih imáte spoznáti ἐπιγνώσεσθε, cognoscetis Мѳ. 7, 16 Труб., Степль., iz njih sadóv imáte nje spoznáti Мѳ. 7, 20; njégà imé ti imáš imenováti Joánnes καλέσεις, vocabis Труб., ώni te imájo na rôkàh nώsíti Крель; mój kélih vi imáte rês píti Далм., вм. чего у Креля: mój péhár resníčno bôste píli [2]. β) съ настоящимъ отъ hotêti: jest hώčo prítì ino njégà ozdráviti ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν ego veniam et curabo eum Мѳ. 8, 7 Труб.; tákó če

[1] Не думаю, чтобы обыкновенныя будущія отъ глаголовъ совершеннаго вида, bôm ispíl, bôm postlàl и т. д. [см. ниже, подъ в)], была германизмами: 1) вообще невѣроятно усвоеніе иностраннаго оборота не нѣсколькими только писателями и вслѣдъ за ними образованнымъ классомъ, а цѣлымъ народомъ, а 2) bôm ispíl вовсе не представляетъ перевода нѣм. ich werde trinken, который звучалъ бы (jaz) bôm ispíti. (Даже такое bôm ispíti могло бы не быть германизмомъ—срв. рус. я буду пить=нѣм. ich werde trinken). Сочетанія бѫдѫ испилъ, бѫдѫ постьлалъ и т. д. унаслѣдованы отъ праславянскаго языка и только слегка измѣнили свое значеніе, сдѣлавшись изъ преждебудущаго (futurum exactum) просто будущимъ. Отмѣчаемая здѣсь самимъ Миклошичемъ особенность старинныхъ, германизирующихъ писателей также говоритъ противъ его объясненія. *Пр. ред.*

[2] Почти во всѣхъ этихъ случаяхъ iméti соотвѣтствуетъ нѣмецкому sollen (долженствовать): an ihren Früchten sollt ihr sie erkennen—вы должны (вамъ слѣдуетъ, вы имѣете) узнать ихъ по ихъ плодамъ Мѳ. 7, 16; 7, 20, dess Namen sollst du Johannes heiszen—того имя (его по имени) ты долженъ назвать Іоанномъ Л. 1, 13; meinen Kelch sollt ihr zwar trinken—чашу мою вы имѣете (вамъ предстоитъ) правда пить Мѳ. 20, 23 (Мрк. 10, 39: zwar ihr werdet den Kelch trinken, den ich trinke); только oni te imajo na rokah nositi представляетъ у Лютера помогальный глаголъ werden: sie werden dich auf Händen tragen. Я поэтому сомнѣваюсь, чтобы словен. iméti когда-либо служило простымъ знакомъ будущаго времени. *Пр. ред.*

Digitized by Google

zdràv bíti mój hlápčič Крелъ; tadájci mu če kríi v gostjí priti Крелъ; ar vsákomu, ki imá, hóče se dáti, i obílen búde, a ónomu, ki nêma, i kaj se vídi imêti, hóče se vzíti od njéga—dabitur, auferetur Загреб. ев., hotí se spúniti vsà тамъ же.

в) Обыкновенно посредствомъ соединенія причастія прошедшаго дѣйств. II съ bôdem: bôm dêlal, bôm príšèl.

Imêti съ неоконч. въ настоящее время всегда указываетъ на долгъ или обязанность [1].

Въ Фрейз. читаемъ есеę tage dela nasnem delati (старослов. аште тажде дѣла начьнемъ дѣлати) = si faciemus, а не si coeperimus facere, какъ думаетъ Копытарь.

4. *Будущее совершенное.* Будущаго совершеннаго по-новословенски нѣтъ, такъ какъ bôdem pádel значитъ не cecidero, какъ старослов. палъ бѫдѫ, а cadam.

5. *Условное наклоненіе.* Услов. дѣйств. выражается посредствомъ соединенія частицы bi (происшедшей изъ аориста бышъ) съ прош. прич. дѣйств. II: bi dêlal, bi príšèl. На мѣсто bi можетъ стать besem, besi и т. д., происшедшее, какъ видно по сказанному на стр. 110—111, изъ бы юсмь [2].

6. *Страдательный залогъ* обозначается: а) присоединеніемъ къ дѣйствительному залогу общаго всѣмъ числамъ и лицамъ se: govorí se; б) соединеніемъ прошедшаго причастія страдательнаго съ существительнымъ глаголомъ: smo hváljeni, zarúčena be Хабд.

---

[1] То же, или почти то же, какъ мнѣ кажется, и у старинныхъ писателей. См. пред. прим. *Пр. ред.*

[2] У нѣкоторыхъ кайкавскихъ (словено-хорватскихъ) писателей встрѣчается описальное *велительное*, нпр. O Márija, grésnikom bùdi se smiluvala! Valjavec. Mittheilungen aus dem kroatischen kaj-Dialecte. A. f. sl. Ph., VIII, 405—406. *Пр. ред.*



Digitized by Google

# III. БОЛГАРСКІЙ ЯЗЫКЪ [1].

## ЧАСТЬ I.

## Ученіе о склоненіи.

Когда въ VI столѣтіи Славяне поселялись въ области Гема, они, навѣрное, не нашли ее пустою. На основаніи языка мы должны принять, что въ то время Ѳракійскимъ полуостровомъ владѣли племена родственныя теперешнимъ Шкипетарамъ (Албанцамъ). Изъ смѣшенія этихъ двухъ народовъ и образовался болгарскій народъ, изъ смѣшенія ихъ языковъ—болгарскій языкъ, подобно тому какъ бо́льшая часть романскихъ языковъ возникла изъ соединенія латинскаго съ нѣмецкимъ, а румунская разновидность изъ смѣшенія латинскаго съ дакскимъ, тоже, вѣроятно, родственнымъ шкипетарскому. Позже вторгшіеся въ эти земли Болгары дали, правда, названіе народу и языку, однако ихъ языкъ не произвелъ никакого вліянія на языкъ подчиненнаго племени, подобно тому какъ славянскій языкъ въ свою очередь не коснулся строя румунскаго языка.

---

[1] Въ подлинникѣ Болгарскій языкъ, какъ и всѣ прочіе, пишется латиницею, но переводчики вернулись къ гражданицѣ, сохранивъ въ остальномъ почти безъ измѣненій правописаніе Миклошича. Букву *ѣ* слѣдуетъ читать какъ *я*: въ тѣхъ случаяхъ, когда староцерк. ѣ-ю соотвѣтствуетъ звукъ *е*, братья Цанковы (и вмѣстѣ съ ними М-чъ) такъ и пишутъ. Передавая ê черезъ *ѣ*, мы не рѣшились однако писать дъштерѣ́, два ко́нѣ и т. п., гдѣ и фонетика и этимологія требуютъ *я*. Є равносильно тому же знаку въ церковной печати и замѣняетъ Миклошичево *je*.—*Ъ* слѣдуетъ читать какъ глухое *а* (совсѣмъ глухо и отлично отъ *а*—при *р* и *л*), ь—какъ глухое *я* (*а* съ предшествующимъ *j*, или мягкостью согласнаго). *Пр. ред.*

Digitized by Google

Подобно романскимъ языкамъ и болгарскій по большей части лишился склоненія. Когда языкъ претерпѣваетъ это важное измѣненіе, то возникаетъ новая форма имени, которая, частью въ соединеніи съ предлогами, частью безъ нихъ, служитъ для замѣны падежныхъ формъ, и которую поэтому можно по справедливости назвать *общимъ падежомъ* (casus generalis).

Будучи принуждены, соображаясь съ особеннымъ строеніемъ болгарскаго языка, отступить отъ метода, принятаго для остальныхъ языковъ, мы теперь будемъ говорить: I) о формѣ общаго падежа; II) о его объясненіи изъ предшествовавшаго состоянія языка; III) объ образованіи множественнаго числа; IV) о способѣ обозначенія падежей въ болгарскомъ языкѣ; V) объ остаткахъ склоненія, еще уцѣлѣвшихъ въ языкѣ и VI) о членѣ.

I. *Форма общаго падежа* различна, смотря по тому, соединено ли имя съ членомъ, или нѣтъ.

а) Безъ члена оно представляетъ старословенскую форму, на сколько то допускаютъ звуковые законы языка: мéсó, úме, словó, тéлé [1]—стрслв. мѧсо, имѧ, слово, тѣло; стрслв. ъ и ь отпадаютъ и а переходитъ у существительныхъ и у нѣкоторыхъ словъ мѣстоименнаго склоненія въ глухой звукъ: роб, дóбър, длан—стрслв. рабъ, добръ, длань; нѣнъ, мухъ—стрслв. пѣна, моуха, тъзи, онъзи, еднъ, голѣма; сúня—стрслв. та, она, юдьна, голѣма, синѩ; моя́, твоя́, своя́, коя́; нáшя, вáшя, каквá, чия́, сúчка, ся́ка; но мѣстами и голѣмъ, сúнь. Во вл́ъфъ воръ, стрслв. влъхвъ стоитъ ъ вм. старослов. к, потому-что *ф* замѣняетъ не *хв*, а только *х*, какъ въ муфъ, праф вм. моуха, прахъ [2]. Послѣ небныхъ [3] и послѣ мягкихъ звуковъ вм. старослов. ѩ стоитъ

---

[1] Обозначеніе акцентовки принадлежитъ переводчику и редактору; возникшія при немъ многочисленныя затрудненія были устранены обязательною помощью профессора Харьковскаго университета Марина Степановича Дринова. Когда на словѣ стоятъ двѣ просодіи, то это значитъ, что удареніе колеблется: тéлé=телé или тéле. Буквы ъ, ь и ѣ, для упрощенія печати, обыкновенно оставлены безъ акута, который подразумѣвается на нихъ всякій разъ, когда не проставленъ на другой гласной. *Пр. ред.*

[2] Переходъ *х* въ *ф* мѣстная особенность, а переходъ *хв* въ *ф*—общеболгарская; притомъ не видно, чтобы они исключали другъ друга; о переходѣ же *в* въ ъ, по моему, и думать нельзя. *Пр. ред.*

[3] *Небные*, по обыкновенной русской терминологіи, будутъ *шипящіе* (*ж*, *ш*, *ч*). *Пр. ред.*

Digitized by Google

(происшедшій изъ ꙗ) ь, произносимый какъ *е*: мрéжь, душь, вóль— стрслв. мрѣжѧ, доуша, волѧ [1].

*А* у нѣкоторыхъ существительныхъ удержалось: уйкá avunculus, бáба, баштá отецъ, дѣдá дѣдъ, дъштерá, женá, злъва, кръсница, лéля тетя, мáйка мать, свекръва, сестрá, снъхá, стрийкá patruus, тъштá и т. д.; дѣдо дѣдъ и нѣкоторыя другія слова на *о* можно бы считать формами зват. пад., какъ новослов. Jóże, Tóпе.

б) Имя съ членомъ сохраняетъ глухой звукъ, или замѣняетъ его черезъ *о*: долъ-т, доло́-т; *ъ* и *о* удерживаются также и послѣ отпаденія т: долъ; доло́ (ἡ κοιλάς). Явленіе, съ которымъ мы встрѣчаемся въ дол, долъ-т, замѣчается также въ румунскомъ языкѣ, гдѣ имя стоящее безъ члена отбрасываетъ конечное *и*, а въ соединеніи съ членомъ сохраняетъ его: lup (lupus)—lupu-l; čerb (cervus)—čerbu-l [2].

II. Если принять во вниманіе, что роб, дóбър, длан въ стрслв. можетъ быть также и винительнымъ падежомъ, что пѣнъ, мрéжь также легко производятся изъ винит. пѣнѫ, мрѣжѫ, какъ изъ именит. пѣна, мрѣжа; если припомнить, что въ романскихъ языкахъ въ основаніи общаго падежа лежитъ по большей части древній винительный (Diez II, 5—9), то, безъ ближайшаго разсмотрѣнія, будешь склоненъ не отожествлять его съ именительнымъ и въ болгарскомъ языкѣ. Однако, за *именительный* падежъ говорятъ слѣдующія обстоятельства:

а) Сохраняются еще очевидные именительные уйкá, бáба, баштá и т. д.

б) Формы множественнаго числа влъци, сúнове́ [3], гóстие́ [4]— стрслв. влъци, сынове, гостие и т. д. Концé нитки (рядомъ съ концú), можетъ быть, нужно объяснять изъ концие́.

Нѣкоторыя мужскія собственныя имена и другія слова, которыя имѣютъ два или три падежа, образуютъ правда и формы винит., но у нихъ нельзя говорить объ общемъ падежѣ.

III. Множественное число у именъ мужескаго и женскаго рода

---

[1] Такого перехода или вовсе не существуетъ, или онъ представляетъ чисто мѣстное явленіе. *Пр. ред.*

[2] Дѣленіе lupu-l, долъ-т, доло-т носитъ историческій характеръ: для народнаго сознанія u, ъ, о принадлежитъ къ члену. *Пр. ред.*

[3] Безъ члена сúнове, а съ членомъ—синовéте. Подобное колебанье ударенія, по сообщенію М. С. Дринова, составляетъ законъ. *Пр. ред.*

[4] Гостие́ книжная форма вм. гостé (гостjé); таковы и всѣ формы на *ие*, *ия*. *Пр. ред.*

Digitized by Google

кончается на *и*, а у именъ средняго рода—на *а*: зъби, баштѝ, бáби, крáви, връви, селá, ейцá отъ зъб, баштá, бáба, крáвъ, връв, сéлó, ейцé; лозиѝ отъ лóзе (виноградникъ) вмѣсто лозие.

Прилагательныя имѣютъ *и* во всѣхъ родахъ: дóбрѝ волóве, дóбрѝ крáви, дóбрѝ телéта.

Передъ *и* въ муж. р. стоятъ *ц*, *з*, *с* вмѣсто *к*, *г*, *х*: юнáци, пóлози, кожýси; однако рáци и рáки отъ рак. Отпавшіе въ изглашеніи зубные снова являются: кóстѝ, злочéсти, дъждовé отъ кос, злочéс, дъж.

Врéмé [1], ѝме, рáмо имѣютъ (по VI, 2) временá, именá, раменá. Однако брéме, вѝме (вымя) образуютъ (по VI, 4) брéмета, вѝмета.

Дъшти (VI, 5) [2] имѣетъ дъштерѝ отъ дъштерѝ [3]; свекры, цръкы, ятры (VI, 1)—свекръви, чръкви, етръви отъ единств. на *въ*.

Чю́до и небé (VI, 3) образуютъ чюдесá и небесá.

Существительныхъ VI, 4 значительное количество: подобно жрѣбя образуютъ множ. число не только слова áгне, тéлé, но и дръвó (дръвéта); въже канатъ, мóрé, пóлé; брéме, вѝме и даже пранé, хóдене—стрелв. праније, хожденије (пранéта, хóденета); *ета* передъ членомъ *та* можетъ выбрасывать свое *т*: áгнеа-та, вмѣсто áгнета-та [4].

Кромѣ того нужно замѣтить слѣдующее:

1) *Односложныя сущ. муж. р.* образуютъ множ. ч. на *ове*: волóве, попóве, столóве; бóёвé, ножёве, зéтёве и т. д.

2) *Мужскія собственныя имена* принимаютъ *ови*, *овци* отъ *ов*, *овец*: Драгáнови, Драгáновци; Драгóёви, Драгóёвци; Никóлови, Никóловци; Дóбрёви, Дóбрёвци—отъ Драгáн, Драгóй, Никóла, Дóбри.

Словà какъ крáдлё воръ, мáмлё обмáнщикъ принимаютъ *овци*: крáдлёвци, мáмлёвци.

---

[1] Врéме и времéто. (М. С. Д.). *Пр. ред.*

[2] Дъшти, какъ зовный падежъ, два раза встрѣчается въ одной сказкѣ у Раковскаго (Показалецъ, стр. 187), перепечатанной Эрбеномъ (Čít., 207) и Шерцлемъ (Изборникъ, 32). *Пр. ред.*

[3] Дъштерѝ соотвѣтствуетъ нашему дóчери, дочерéй, а дъштерѝ слѣдуетъ считать основанною на немъ новотворкою. *Пр. ред.*

[4] Слѣдуетъ читать (да и писать) áгня-та и видѣть тутъ подражаніе образцу пóлé—полѝ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Дѣдо, нéни [1], тáти имѣютъ дѣдови, нéнёви, тáтёви.

3. *Женскія собственныя имена* получаютъ *ини*: Кръстѝнини, Рáткини отъ Кръстѝнъ, Рáткъ; также кáка, тѣтя [2]—кáкини, тѣтини. [Кръстѝнини и т. д. значитъ Христинины домашніе, Христининъ домъ. *Ред.*].

4. *Ин* отбрасывается: бльгари, болéри, сръби отъ бльгарин, болéрин, сръбин; тýрци отъ тýрчин; *ин* можетъ отпадать и въ единствен. числѣ: градинáрин и градинáр садовникъ.

5. Нѣкоторыя существ. имѣютъ *ие*, которое можетъ переходить въ *е*: мъжé, царé; мъжиé, цариé и кониé, кралиé; гостиé, робиé при гóсти, рóби; денé, лахтé, нохтé; концé при концѝ.

6. Нѣкоторыя имена муж. и жен. р. образуютъ множ. число не по правилу, принимая:

α) *а*, или β) *ишта*, или γ) *ия*, которое можетъ переходить въ *я*:

α) кракá, рогá отъ крак crus, рог;

β) дрýмишта, крáишта, пътишта, трáпишта, градиштá, долиштá отъ друм [дорога], край, път, трап [яма], град, дол, при дрýмовé, грáдовé, дóловé, крáёве;

γ) биволиѝ, бльгариѝ, брáтия, власиѝ, гръчиѝ, женуриѝ (срв. румунское множ. на urĭ), книжиѝ, кравиѝ, нивиѝ, турчиѝ, цветиѝ, чифутиѝ [жиды] и биволѝ, бльгарѝ, брáтя и т. д. (при бѝволи, бльгари, влáси и т. д.), отъ бѝвол, бльгарин, брат и т. д.

Къштъ [домъ] имѣетъ къштиѝ при къшти: дéте—дечиѝ при дѣцá.

Чёлѣк замѣняетъ множественное черезъ хóра.

7. Кáмък и крéмък имѣютъ во множеств. кáмъци и крéмъци, а также кáмъни и крéмъни.

Отъ *двойственнаго числа* существуютъ только немногіе слѣды [3].

При образованіи множ. выбрасывается стоящій передъ конечнымъ согласнымъ *е*, *ъ*, *ь*:

а) если онъ соотвѣтствуетъ старослов. ъ, ь: овнѝ, орлѝ, концѝ, молцѝ, отъ овéн, орéл, конéц, молéц;

---

[1] Обращеніе младшаго къ старшему (по преимуществу братъ). Словарь при грамматикѣ Цанковыхъ. *Пр. ред.*

[2] Кака и тѣтя (tête)—тетя (обращеніе къ женщинѣ почтенныхъ лѣтъ). Слов. Цанк. Произносится послѣднее слово тéтя, но Цанковы, по своему говору, видимо произносили тятя. *Пр. ред.*

[3] Ръцé къ рѣкá и очѝ, ушѝ къ окó, ухó. У Морса еще новé рядомъ съ ногѝ: „pl. ногы́, dual. нозѣ“. *Пр. ред.*

Digitized by Google

б) если онъ былъ вставленъ для благозвучія: огнёве, одрóве, кóсми, котлй, мйсли, вéтхи отъ óгън, óдър, кóсъм [волосъ], котéл [1], мйсъл, вéтъх [2].

Тоже самое происходитъ, если слово на концѣ получаетъ приращеніе: добрá отъ дóбър, мáлка отъ мáлък, глáднйчьк, тéжйчьк отъ глáден, тéжьк.

Кáмък и крéмък стоятъ вмѣсто камыкъ и кремыкъ, оттого кáмъци, крéмъци.

Своеобразно лýцък, лýцкй чужой, вмѣсто старослов. людьскъ, людьскый [3].

Гласный однако не выбрасывается:

а) когда передъ членомъ снова принимается ъ или ь: сéленецъ-т; поэтому онъ не выбрасывается также и передъ *о* въ звательномъ — сéленецо.

б) передъ *а* въ когó сéленеца и подобныхъ соединеніяхъ [4].

IV. *Родительный* и *дательный* падежи обозначаются посредствомъ предлога *на*: пéене-то на слáвийъ-т (пѣнье соловья), дай слйвъ-тъ на момйче-то дай сливу дѣвушкѣ; на дóбър вóл boni bovis; на дóбрй волóве bonorum boum.

V. Болгарскій языкъ представляетъ еще слѣдующіе остатки склоненія:

### А. *Остатки именного склоненія.*

1. Звательный пад. единств. числа.

а) У собственныхъ именъ мужскихъ, оканчивающихся на согласный: Стоéне отъ Стойн; также Дóбри имѣетъ Дóбре, и Бог, брат, кум, кръсник, либ (стрслв. любъ), нéни, побрáтим [другъ], стáрец, син, тáти, чёлѣк, юнáк и т. д.—Бóже, брáте, кýме, кръсниче, лйбе, нéне, побрáтиме, стáрче, сйне, тáте, чёлéче, юнáче и т. д. Гóспод имѣетъ Гóсподи.

---

[1] Слово котéл здѣсь не на мѣстѣ: староцерковная и праславянская форма его не котлъ, а котьлъ, какъ пишетъ и самъ М-чъ въ Этимологическомъ словарѣ. *Пр. ред.*

[2] Вéтъх взъ ветъхъ, проставленнаго у М -ча въ Этимологическомъ, да уже и въ Староцерковномъ словарѣ. *Пр. ред.*

[3] Лýцък встрѣчается рѣдко; лýцки безъ члена; луцкйте съ членомъ (М. С. Д.). Форма *людеск легко могла примѣниться къ остальнымъ; но странно появленіе лу вм. лю. *Пр. ред.*

[4] Сéленец-ът, сéленецо, сéленеца очевидно подправлены въ угоду самородной формѣ сéленец. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Однако большинство существ. муж. р. представляетъ *о*: сва́то, си́но, ра́таё, мъ́жё, свина́рё; влъфо отъ влъфъ. *О* въ этихъ формахъ не равно стрслв. **е**, а тождественно съ *о* въ сва́то-т вмѣсто сва́тъ-т, какъ это явствуетъ изъ румынскаго звательнаго lupu-le, omu-le [1].

Къ звательному на *е* въ народныхъ пѣсняхъ присоединяется *ле*, а къ звательному на *о* — *лё*; Бо́же-ле, ли́бе-ле, ма́ле-ле матушка; бу́лё-лё [женушка].

б) Уцѣлѣлъ также *зват. п. существительныхъ жен. р.* на *а* и *ъ*: ма́йко отъ ма́йка, Мари́ё, Неде́лё отъ Мари́йъ, Неде́лъ.

Собственныя имена на *къ* и всѣ существительныя на *цъ* имѣютъ *ке, це*: Сто́йке, цари́це отъ Сто́йкъ, цари́цъ; также пръвоски́нкъ перворожденная.

2. Винительный единств. на *а*.

а) Послѣ формы мѣстоименнаго или сложнаго склоненія, кончающейся на *го*: кого́ се́ленеца; на кого́ се́ленеца; кого́ зе́тя, на кого́ зе́тя, также въ род., дат. и вин. ед. послѣ свето́го: на свето́го Ива́на и послѣ принимающаго въ вин. ед. *а* прилагат. притяжат.: на Вла́дова сина́.

б) Отъ собственныхъ мужскихъ именъ на согласный и на *и*: Драга́на, До́бря (вмѣсто До́брия) отъ Драга́н, До́бри.

Также отъ всѣхъ существительныхъ мужескаго рода на *о*: пла́чка, Пръва́нчя отъ пла́чко, Пръва́нчё, наконецъ отъ Бог, Го́спод: Бо́га, Го́сподя.

3. Двойственное число мужескаго рода на *а* послѣ числительныхъ *два* и далѣе: два во́ла, сто ко́ня; также послѣ неопредѣленныхъ числительныхъ: ко́лко сто́ла, нѣ́колко га́рвана [вороновъ].— Слѣдуетъ замѣтить пет ко́ня бе́ли при пет бе́ли кони́е.

4. Дательный единств. Этотъ падежъ отъ существительныхъ мужескаго рода часто встрѣчается въ народныхъ пѣсняхъ: дружи́нъ ду́мат [говоритъ] Ива́ну Бог. 3; Ста́нкъ си ду́ма Стоя́ну 6; султа́нъ-т ду́ма Стоя́ну 10; юна́ци ду́мат Радо́ю 14; Радо́ю сръдце́ не тра́й [не выдержало] 14, 50; та си Радо́ю ду́маше 17; Радо́ю са́бъ връте́ше 17; ма́йка Стоя́ну ду́маше 31; Бо́гу се мо́леше 36; Я́нколу жа́лно оста́нъ 47; ма́йка Я́нколу ду́маше 48; ма́йка Я́нколу говбри 48; Я́нколу главъ отрѣ́ва 50; слуга́ ца́рю си ду́маше 51; прекале́н свете́ц и Бо́гу не́ е дра́гъ 61; Стоя́ну хабър до-

[1] Румынскому lupu-le соотвѣтствовало бы *сватъ-те, *свато-те. *Пр. ред.*

фтáса [пришло извѣстіе]; единъ-тъ дáде Стоя́ну, а чи Стоя́ну дýмаше Нар. п.

Рѣже встрѣчается *дат. ед.* отъ существительныхъ женскаго рода: Я́нкол дýмаше мáми си Бог. 48, Стоя́н мáйци си дýмаше Нар. п.

5. Отмѣтимъ слѣдующія частности:

*Род. ед* домá, у домá, дóста изъ до сыта, и́з лека (стрслв. льгъкъ), вчéра, от зáдя.—*Мѣст. ед.* зи́мѣ зимой, лѣтѣ лѣтомъ, ýтрѣ завтра, връхý вверху, дóлу внизу, гóрѣ, вътрѣ [1] внутри, снóшти, стрслв. си (вм. сей) ношти.—*Твор. ед.*: дени́ и ношти́ стрслв. дьнинж и ноштиж.—*Им. двойств.*: двá дни (однако также три́ дни), двé сте (стрслв. дъвѣ сътѣ).—*Род. мн.* въ пет стóтин Бог. 30.

Къштъ звучитъ къшти послѣ предлоговъ из, óкол, от, у, въз, зад, пред: из къшти, окол къшти.

Имена родства, какъ-то: брат, мъж, син; бáба, баштá, дъштеря́, сестрá и т. д. имѣютъ въ *винит. ед.* ъ и ь, если за ними слѣдуетъ энклитическое мѣстоименіе *ми*, *ти*, *си* въ значеніи притяжательнаго: брáт ми́ frater meus, брáтъ ми́ fratrem meum, на брáтъ ми́ fratris mei, fratri meo, сестрá ми soror mea, сестръ ми sororem meam, на сестръ ми sororis meae; дъштеря́ ми, дъштерь ми; кое-гдѣ вмѣсто ъ и ь произносятъ *а* и *я*

Такимъ образомъ: а) мужскія собственныя имена на *согласные* и на *и* имѣютъ *три* падежа:

| | |
|---|---|
| И. Драгáн | И. Дóбри |
| З. Драгáне | З. Дóбре |
| В. Драгáна, на Драгáна. | В. Дóбря, на Дóбря. |

То-же самое относится къ нéни братъ, и тáти отецъ: нéне' тáте; нéня, тáтя; и къ Бог, Гóспод: Бóже, Гóсподи; Бóга, Гóсподя; б) существительныя мужескаго рода на *о* имѣютъ *два* падежа:

| | |
|---|---|
| И. плáчко. | В. плáчка, на плáчка. |

в) Существительныя женскаго рода кáка, тѣтя soror имѣютъ *три* падежа:

| | |
|---|---|
| И. кáка | И. тѣтя |
| З. кáко | З. тѣтё |
| В. кáкъ, на кáкъ. | В. тѣть, на тѣть. |

[1] Насколько мнѣ извѣстно, произносятъ зи́м*е*, лѣт*е* и т. д. *Пр. ред.*

Digitized by Google

г) Женскія собственныя имена на *ъ* имѣютъ *два* падежа:

И. Стóйкъ. З. Стóйке.

Также существительныя жен. р., какъ плáчкъ, лъ́жкъ, отъ мужескихъ плáчко, лъжко:

И. плáчкъ. З. плáчко.

Мѣстоименія личныя *аз*, *ти* склоняются слѣдующимъ образомъ:

| | |
|---|---|
| Ед. И. аз, ти | Мн. И. ни, ви |
| В. мéнѣ, тéбѣ | В. ни, ви |
| Д. мéнѣ, тéбѣ. | Д. нам, вам. |

Возвратное мѣстоименіе звучитъ:

В. сéбѣ си. Д. на сéбѣ си [1].

Въ *дат. ед. ч.* рядомъ съ мéнѣ, тéбѣ, на сéбѣ си употребляются: мéнъ, мен, на мéнѣ, на мен, энклитически—ми; тéбъ, теб, на тéбѣ, на теб, энклитически—ти; на сéбъ си, энклитически—си.

Въ *вин. ед.* кромѣ мéнѣ, тéбѣ, сéбѣ си говорятъ:

мéнъ, мен, энклитически—мъ (стрслв. мѧ);
тéбъ, теб, энклитически—тъ (стрслв. тѧ);
сéбъ си, энклитически—съ (стрслв. сѧ) [2].

*Именительные множеств.* ни, ви [3]—вмѣсто чего (черезъ прибавленіе *я*) нúя, вúя и ний, вий—суть стрслв. *винит.* ны, вы; они обозначаютъ также *винит.*, а кромѣ того, какъ въ стрслв., и *дат.*

Вмѣсто нам, вам можно сказать и на нáс, на вáс; на нáзи, на вáзи (вмѣсто на нáс зи, на вáс зи); въ вин. вмѣсто ни, ви—нъ, въ [4]; нас, вас; нáзи, вáзи.

---

[1] Давально-винильные къ *аз*, *ти* (также и къ *себе*) звучатъ мéне (-ни)' тéбе (-би), сéбе (-би); но правописаніе Цанковыхъ и Миклошича, видимо, указываетъ на мѣстный выговоръ мéня и т. д., который можно объяснить вліяніемъ винильниковъ на *а*, какъ *сéленеца*. *Пр. ред.*

[2] *Мъ*, *тъ*, *съ* не могутъ быть самородными формами: по-староцерк. они звучали бы *мѫ, *тѫ, *сѫ; они, очевидно, возникли подъ вліяніемъ винильниковъ азоваго склоненія. Прямымъ продолженіемъ мѧ, тѧ, сѧ являются македонскія (отчасти и восточно-болгарскія) *ме*, *те*, *се*. *Пр. ред.*

[3] Ви=староцерк. вы; ны вм. мы взяло и у другихъ падежей. *Пр. ред.*

[4] *Нъ*, *въ* я объясняю подражаніемъ одиннѣ *мъ*, *тъ*. *Пр. ред.*

Б. *Остатки мѣстоименнаго склоненія.*

Остатки мѣст. скл. встрѣчаются у стрслв. мѣстоименій **и, тъ, онъ, къто, юдинъ.**

а) Отъ **и**:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Единств. | Д. Нéму; [нéйи Цанк.] ней | Множ. | Д. им |
| | В. Нéго; нéйъ. | | В. ги. |

Вмѣсто нéму, ней можно сказать и на нéго, на нéйъ.

Вмѣсто нéму, нéго, ней, нéйъ (срв. стрслв. **юѩ** вмѣсто **ѩ**) энклитически стоитъ му, го, и, йъ. Ги есть стрслв. **ихъ** [1].

б) Отъ **тъ**: Въ мужескомъ родѣ:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Един. | И. тóя [тóзи, тоз Цанк.] | Множ. | И. тúя |
| | В. тогóзи. | | В. тѣх. |

Изъ тúя происходитъ те, тѣ въ тéзи, тѣва [2]. Тóя возникло изъ стрслв. **тъ** и слога *я*; также тúя эти, срв. нúя. Именит. ед. жен. р. звучитъ тия́, вмѣсто чего также и тя́ [и тъзи, тъз, тáя *Ред.*]. Средній родъ—тó [товá, тва, туй *Ред.*]. Вмѣсто на тѣ́х встрѣчается и тѣм.

Той, тия́ и тя, то и приведенныя выше формы множ. числа означаютъ третье лицо; тогóзи [также тóзи, тоз и т. д.] имѣетъ просто указательное значеніе. Тѣх, на тѣ́х, тѣм выразительнѣе, чѣмъ ги, им.

**Тъ** можетъ соединяться не только съ *я*, но и съ *ва* и *зи*: тúя; товá; тѣ́ва, вмѣсто тиява; тéзи, вмѣсто тѣ́зи изъ тиязи [3].

в) Отъ **онъ**.

Единств. И. óнзи, онóй. В. онoгóзи, оногóва.

г) Отъ **кый, къто**.

Единств. И. кóй кто, кóй-то который. В. когó, когó-то.

Д. на когó, на когó-то, безъ существительнаго—комý.

Также: нúкого, нѣ́кого, éдикогò; нúкому, нѣ́кому, éдикомỳ.

---

[1] *Ги* замѣнило *и* равное **ѩ**; г зашло сюда изъ ед. ч. *Пр. ред.*

[2] Тéзи, тѣ́ва = *тѣ + ѕи, *тѣ + ва (срв. рус. тѣ), а тú-я содержитъ древній называникъ муж. р. **ти**. *Пр. ред.*

[3] *Тиява* и *тиязи* незачѣмъ предполагать. См. пред. прим. *Пр. ред.*

[4] Éдикòй имѣетъ два ударенія, изъ коихъ первое сильнѣе. *Пр. ред.*

Digitized by Google

д) Отъ единъ.

Единств. И. едйн В. едногó.

Тогóзи, оногóзи, когó-то, едногó употребляются только при названіяхъ мущинъ; такъ же употребляются дрýгиго и сéкиго.

В. *Остатки сложнаго склоненія.*

1) Дрýги въ едйн на дрýги; дрýги дéн; прóклети, честйти со звательными единств.

2) Вѣроятно, сéкиго — стрслв. вьсякого, дрýгиго — дроугаго, дрýгиму (дрýгиму дáва Бог. 59) — дроугоуоумоу, сéкиму — вьсякомоу. Въ Люблянской рукописи находимъ дрýгиго, дрýгыму (тамъ же и доброму 1, 5, 41). Такъ по Цанковымъ. Въ народныхъ же пѣсняхъ, изданныхъ братьями Миладиновыми, читаемъ окончанія *его* и *ему*: шáренего 141, бѣрзего 130, 175, 179, 206, стáрего 422, светего 54, 67, сýрего 179, мáлего 32, 303, дрóбнего 303, мѣртвего 318, сйлнего 338, добрего 444, вйшнего 7, здравега 473, свѣтему 55. *Его*, *ега* находимъ и въ мѣстоименномъ склоненіи: óнего 66, 67, óнега 41, едйнего 38, 75, еднéго 91, 92, едйнега 41 рядомъ съ *ого*, *ога*, *ому*: тогó 258, еднóга 26, едйному 148.

Такъ какъ въ дрýгиго, дрýгиму *и* могло произойти изъ безударнаго *е*, то теперешнему языку Болгаріи слѣдуетъ приписать *его*: однако въ Вингѣ (въ Венгріи) говорятъ свéтугу, дрýгугу (рядомъ со светóйгу изъ свето-юго), дрýгуму и нéкугу, сякугу, нйкуму изъ светого, другого, другому.

Формы на *аго* у Миладиновыхъ приняты записывателями пѣсенъ изъ церковнаго языка: *дробнаго* 40, *стребренаго* 41 [1], *единаго* 41 и т. д.

Наука кристіанска (Римъ 1869) представляетъ *нею*, *кого*, *единога*, *нашега*, *светога* и *свемогукига*.

Уже въ грамотахъ XIII в. встрѣчаются формы: урьного, святомоу, въ Троянской притчѣ: бѣлого, высокого, златого и т. д.; дат. муж. и сред. р. на омоу, жен. на ой; твор. ед. муж. и сред. на ымъ; мѣст. муж. и ср. на омъ, рядомъ съ формами, которыя согласуются со стрслв.

[1] Въ подлинникѣ, по опечаткѣ, streberнago. *Пр. ред.*

Digitized by Google

VI. Въ качествѣ члена употребляется указательное мѣстоименіе **тъ**: носъ-т, ребро́-то, пилѣ-тъ; носове́-те, ребра́-та, пили́-те.

Членъ стоитъ позади имени, какъ въ румунскомъ и шкипетарскомъ: lup lupus, lupu-l ὁ λύχος, kjъn canis, kjъn-i ὁ χύων. Эта особенность, вѣроятно, имѣетъ свое основаніе въ языкахъ древней Өракіи, близкихъ къ шкипетарскому [1].

Нужно замѣтить, что большинство именъ означающихъ родство не принимаетъ члена ни въ болгарскомъ, ни въ румунскомъ: брат, fráte; мъж, bъrbát; све́кър, sókru; ма́йка, ши́тъ и т. д.

Прилагательныя, не соединенныя съ мѣстоименіемъ **и**, употребляются во всѣхъ падежахъ: ста́р се́ленец, на ста́р се́ленец; ста́ра се́ленкъ, на ста́ра се́ленкъ и т. д. Сомнительно, впрочемъ, стоитъ ли женскій родъ ста́ра вм. стрслв. **стара**, или вм. **стараꙗ** — за первое говоритъ его синтаксическое значеніе, а за второе то обстоятельство, что въ противномъ случаѣ естественнѣе было бы ста́ръ; также можно сомнѣваться соотвѣтствуетъ ли ста́ро стрслв. **старо**, или **староѥ** [2].

Прилагательныя сложенныя съ **и** безъ соединенія съ членомъ **тъ** встрѣчаются очень рѣдко, напротивъ, если прилагательное соединено съ членомъ, то въ мужескомъ родѣ этому соединенію должно предшествовать сложеніе съ **и**—добри́йъ-т изъ **добрыи** и **тъ**; только прилагательныя притяжательныя могутъ присоединять **тъ** непосредственно: драга́новъ-т и драга́новийъ-т, се́стринъ-т и се́стриний-т, не́говъ-т и не́говийъ-т, на́шь-т, ва́шь-т и на́шийъ-т, ва́шийъ-т (однако всегда не́йнийъ-т, те́хнийъ-т, а не не́йнъ-т, тѣ́хнъ-т); также мо́йъ-т, тво́йъ-т, сво́йъ-т. — Еди́н имѣетъ еди́нъ-т и еди́нийъ-т. — Прилагательныя притяжательныя могутъ стоять и безъ члена: до Или́н ден Бог. 3, Стоя́нов бра́тец 3.

При этомъ должно замѣтить, что **тъ** можетъ отпадать: си́вна (съќол) Мил. 191, вм. си́вийъ-т, и что происходящее послѣ выпаденія *т* зіяніе устраняется посредствомъ *н*: же́шко-но сѣнце; свиде́тло-но зла́то 38, мо́рска-на ла́миа 225, си́лни-не ве́трои 18,

[1] Та же постановка члена является въ Скандинавскихъ языкахъ: по-шведски hjort олень, flicka дѣвушка, hjerta сердце, а съ членомъ—hjorten, flickan, hjertat. *Пр. ред.*

[2] См. мое Начертаніе слав. акцентологіи, стр. 121, пр. *Пр. ред.*

Digitized by Google

клёти-не Власи 237; срв. упомянутое выше ѧ́гнеа-та, стрслв. ꙗгнꙗта та.

Въ одномъ сочиненіи, писанномъ на языкѣ македонскихъ Болгаръ (Речник од три језика написао Ђ. М. Пульевски. У Београд II. 1875) я нахожу устраненіе зіянія не только посредствомъ *н*, но также при помощи *в*: 1) мо́ре-но ἡ θάλασσα, сл́нце-но, су́нце-но, желе́здо-но рядомъ съ желе́здо-то, река́-на, голе́мо-но мо́ре ἡ μεγάλη θάλασσα; люди-не, звезди́-не, кни́ги-не, цр́кви-не и то́плине по́яси теплыя страны; 2) слю́хо-в ἡ ἀκοή, ср́це-во, ви́дело-во mundus (сравни свѣтъ), душа́-ва, вода́-ва, земя́-ва, на́шиё-в язи́к, десна́-ва ра́ка́ правая рука, о́чи-ве, у́ши-ве, пр́сти-ве, у́сти-ве [1].

## Образцы склоненія.

### А. *Безъ члена.*

#### 1. Однопадежное склоненіе.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| а) | И. зъб | зъби | б) | И. брѣдо́ | бръда́ |
| | З. зъб | зъби | | З. брѣдо́ | бръда́ |
| | В. зъб | зъби | | В. брѣдо́ | бръда́ |
| | Р. на зъб. | на зъби. | | Р. на брѣдо́ | на бръда́. |

#### 2. Двухпадежное склоненіе.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| а) Единств. | И. сва́т | | Множ. | сватове́ |
| | З. сва́то | | | сватове́ |
| | В. сва́т | | | сватове́ |
| | Р. на сва́т. | | | на сватове́. |
| б) Единств. | И. дѣ́до | | Множ. | дѣ́дови |
| | З. дѣ́до | | | дѣ́дови |
| | В. дѣ́до | | | дѣ́дови |
| | Р. на дѣ́да. | | | на дѣ́дови. |

[1] Члены вѣдевый и нашевый восходятъ къ мѣстоименіямъ овъ и овъ. См. Arch. f. sl. Phil. B. III, S. 522. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| в) Единств. | И. кни́гъ | Множ. | кни́ги |
| | З. кни́го | | кни́ги |
| | В. кни́гъ | | кни́ги |
| | Р. на кни́гъ. | | на кни́ги. |

### 3. Трехпадежное склоненіе.

| | | | |
|---|---|---|---|
| а) И. Драга́н | Драга́новци | б) ка́ка | ка́кини |
| З. Драга́не | Драга́новци | ка́ко | ка́кини |
| Р. на Драга́на. | на Драга́новци. | на ка́къ. | на ка́кини. |

## Б. *Склоненіе съ членомъ.*

### 1. Безъ прилагательнаго.

| | | | |
|---|---|---|---|
| а) Муж. р. Единств. | И. ро́бъ-т | Множ. | робове́-те |
| | В. ро́бъ-т | | робове́-те |
| | Р. на ро́бъ-т. | | на робове́-те. |
| б) Сред. р. Единств. | И. ребро́-то | Множ. | ребра́-та |
| | В. ребро́-то | | ребра́-та |
| | Р. на ребро́-то. | | на ребра́-та. |
| в) Жен. р. Единств. | И. ри́бъ-тъ | Множ. | ри́би-те |
| | В. ри́бъ-тъ | | ри́би-те |
| | Р. на ри́бъ-тъ. | | на ри́би-те. |

### 2. Съ прилагательнымъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| а) Муж. р. Единств. | И. добри́йъ-т во́л | Множ. | добри́-те воло́ве |
| | Р. добри́йъ-т во́л | | добри́-те воло́ве |
| | Р. на добри́йъ-т во́л. | | на добри́-те воло́ве. |
| б) Сред. р. Единств. | И. добро́-то те́ле́ | Множ. | добри́-те теле́та |
| | В. добро́-то те́ле́ | | добри́-те теле́та |
| | Р. на добро́-то те́ле́. | | на добри́-те теле́та. |
| в) Жен. р. Единств. | И. добра́-тъ кра́въ | Множ. | добри́-те кра́ви |
| | В. добра́-тъ кра́въ | | добри́-те кра́ви |
| | Р. на добра́-тъ кра́въ. | | на добри́-те кра́ви. |

16

Digitized by Google

# ЧАСТЬ II.

## Ученіе о спряженіи.

### а) О дѣленіи глагольныхъ формъ.

Какъ въ старословенскомъ (стр. 79).

### б) О личныхъ наставкахъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Полныя: | 1 л. | мь | мъ |
| | 2 л. | шь | те |
| | 3 л. | тъ | нтъ. |
| Усѣченныя: | 1 л. | м | ме |
| | 2 л. | с | те |
| | 3 л. | т. | нт [1]. |

Первое лицо ед. ч. представляетъ мь въ болѣе позднихъ формахъ отъ V, 1: дѣлам обрубаю, купувам, при которыхъ встрѣчается и дльбайъ, копайъ; во всѣхъ другихъ случаяхъ *м*, вмѣсто *мь*, сливается съ личной наставкой въ ѫ: плотъ, кройъ, стрслв. плетѫ, кроѭ [2];

[1] Къ этимъ „болгарскимъ“ наставкамъ относятся то же самое, что въ примѣчаніи къ 201 стр. сказано о „новословенскихъ“. *Пр. ред.*

[2] Звукъ ъ происходитъ изъ ѫ и уже при его посредствѣ изъ чистаго гласника (ā?) + ѫ. *Пр. ред.*

послѣ ч, ж, ш стоитъ ъ: пишь, стрслв. пишж; онъ же является въ болѣе позднемъ свѣть изъ светјъ, стрслв. свѣштж (рѣже свѣтъ). При пекъ, мо́гъ, врѣхъ находимъ печь, мо́жь, връшѣ, подъ вліяніемъ формъ печѐш, мо́жеш, връшѐш.

Мѣстами удержалось тъ въ 3 лицѣ ед.: зайдит, кра́дит, вѐзит, (стрслв. ꙁаидеть, крадеть, везеть) Pentagloss, имену́ват nominat, ми́лuват, упра́вуват Пул.

*Ми* въ 1 множ. не есть стрслв. мы, а стоитъ вмѣсто *ме*: дѣ́лами, купу́вами при плетѐм, крои́м; также тръгнеми, хва́неми бо́рими Бог. 3, 9, 54. Ни́е нѐ сме ло́ши [дурные] лю́де, току смѐ твой овча́ре, си и́деме от планина́ [изъ горъ], ти по́симе благина́-та [молочные скопы] Милад. 258.

*Н* въ окончаніи 3 лица множ. *нт* даетъ тотъ же результатъ, что и *мъ* въ 1 лицѣ ед.: плетът, кройът; свѐтьт рѣже свѐтът, пи́шьт; пекът, мо́гът, вржкът рядомъ съ печьт, мо́жьт, връшьт. Рядомъ съ дльба́йът, копа́йът, слышимъ дѣ́лат работаютъ, купу́ват покупаютъ; чѐкаят ожидаютъ (стрслв. чакаѭтъ), да́вает даютъ, лета́ет (стрслв. летаѭтъ), слу́шает (стрслв. слоушаѭтъ), имену́вает, имену́ваят (стрслв.* именоваѭтъ), вѐрувает Пулев. Тъ нѣтъ въ формахъ какъ па́лейъ вмѣсто палийъ Дод. 40, 44.

*Н* въ наставкѣ *нт* въ аористѣ и преходящемъ вмѣстѣ съ соединительнымъ гласнымъ *о* переходитъ въ ъ, который ослабился изъ ж: плѐтохъ, плетѣ́хъ—стрслв. плетоша, *плетохж, плетѣхж.

### в) О соединительномъ гласномъ.

Соединительный гласный является 1) въ прич. прош. страд.: плѐт-ѐ-н. 2) въ сложномъ аористѣ II и въ преходящемъ: пѐк-о-хте (стрслв. пек-о-сте), печѐш-е.

### г) О наставкахъ инфинитивныхъ основъ.

1. *Неопредѣленное.* Неопредѣленное утрачено; оно замѣняется цѣлымъ предложеніемъ. Эта особенность, которую мы видимъ также въ новогреческомъ и нерѣдко въ сербскомъ, едва ли не идетъ изъ языка древнихъ Ѳракійцевъ, въ пользу чего говоритъ то обстоятельство, что и шкипетарскій языкъ [Ганъ (Hahn), Albanesische Studien, II, 62, 85] выражаетъ неопредѣленное цѣлымъ предложеніемъ. Поэтому

16*

«potestis mihi credere» по-болгарски будетъ мóжете да ми вѣ́рувате? т. е. potestis ut mihi credatis? Такъ же въ сербскомъ, что однако не составляетъ необходимости: ћу још jѐдну гôдину да те служим Припов. 51 [1].

О неопредѣленномъ напоминаетъ та болгарская форма, которая вмѣстѣ со *штъ* (стрслв. хоштѫ, хъштѫ) употребляется для образованія будущаго, рѣже въ другихъ случаяхъ: набáдаштъ; мóжеш ли испи́, стрслв. можеши ли испити? (Цанк. 77); не мóгъ зé, стрслв. не могѫ възяти (Цанк. 122). Эта форма отличается отъ стрслв. неопредѣленнаго отпаденіемъ наставки ти; подобнымъ же образомъ черезъ отпаденіе *re* изъ латинскихъ cantare, facere, audire возникли румунскія неопредѣленныя кънтá, fáce, auzí; то-же самое имѣетъ мѣсто и въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ итальянскаго, именно въ римскомъ и пьемонтскомъ (Diez. II, 123).

2. *Достигательное.* Достигательное утрачено.

3. *Причастіе прошедшее дѣйств. I.* И его въ болгарскомъ уже нѣтъ.

4. *Причастіе прош. дѣйств. II*: дял, плел (изъ плетл), рéкъл. Особенностью болгарскаго являются формы прич. прош. дѣйств. II, опирающіяся на преходящее: бодѣл, пишял, изъ бодѣхъ, пишяхъ Цанк. 86, бъдѣл изъ бъдѣх eram 91 (стрслв. бѫдѣахъ).

5. *Причастіе прош. страд.*: плéтен, клéт, бит.

6. *Аористъ.* Аористъ сохранился и весьма употребителенъ. Образованіе его въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ разнится отъ образованія въ стрслв.: *нѣтъ соединительнаго гласнаго въ 1 л. множ.* между *х* и личной наставкой, оттого плéтохме, стрслв. плетох-о-мъ; *2-е лицо множ.* основывается не на сложномъ аористѣ I, а *на сложномъ аористѣ II*: плéтохте, а не какъ по-стрслв. плетосте; *3-е лицо множ.* имѣетъ соединительный гласный *о*, а не *е*: плéтохъ изъ плетохѫ, а это изъ плетохонт, а не какъ по-стрслв. плетошѧ изъ плетохент [2].

---

[1] „Ево ти, гôсподару, нôвчић нâтраг, још га нисам заслужио; нéго ћу и т. д.“ Стр. 41 изд. 1870 г. Въ той же сказкѣ, нѣсколько раньше: „јâ га још нисам заслужио, нéго ћу же служити још jѐдну гôдину дáнâ“. *Пр. ред.*

[2] Всѣ особенности болгарскаго аориста слѣдуетъ признать вторичными, объясняя ихъ вліяніемъ на аористъ имперфекта и подражаніемъ однихъ лицъ другимъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

д) О наставкахъ настоящныхъ.

1. *Настоящее.* Наставки настоящаго можетъ не быть въ V, 1: дѣлам, стрслв. дѣлаѭ (однако находимъ играйъ, стрслв. играѭ); купувам; дѣлат работают, купуват покупаютъ. Вмѣсто о можетъ являтся е: пекъ при печь (стрслв. пекѫ); пекът рядомъ съ печьт (стрслв. пекѫтъ). При весельт (стрслв. веселѧтъ) читаемъ веселейъ, что соотвѣтствуетъ новословенскому veséljo и должно быть объясняемо, какъ это послѣднее. Срв. Слов. отд. Мóлеет: калугери (монахи), какó што рéкое, денé ноштé Бóга си мóлеет Милад. 54 (новослов. mólijo); (Турци) мéне да ме грáбеет 105 (новослов. grábijo); (Сейменн) айдутска главá нóсеет 322 (новослов. nósijo). Мóлеет есть собственно мóлейът изъ *молнѩтъ.

2) *Повелительное.* I. Берн. Старословенскому ѣ соотвѣтствуетъ е изъ ѣ: плетéте изъ плетѣте; е изъ ѣ является и въ IV: светéте, кроéте (стрслв. свѣтите, кроите). *Е* отсутствуетъ въ бéжте, дръжте, съ чѣмъ должно сравнить беж, дръж. II. Даждн, даждь: виж, вижте (стрслв. виждь, видите); еж, éжте (стрслв. ѩждь, ѩдите).

3. *Преходящее.* I. Бодѣх кололъ, идѣх шелъ, зéмѣх бралъ, почетѣх почитывалъ; връшѣх молотилъ, можѣх могъ, стрижѣх стригъ; пиѣх пилъ, гáснѣх угасалъ, гасъ: гáснеше Милад. 22, бóднѣх, оумѣахъ intelligebam Прича Троян. 20, вáлѣх, кроѣхъ, нóсѣх, прáвѣх, свéтѣх; бáдах, бивах бывалъ, дѣлах; играахъ Прича 14, 16, игрáех: очи-те игрáеха Верк. 18, иштях хотѣлъ, бришѣх: [се] бришеха [вытирались] Верк. 216, пишѣх писалъ, пишях I was writing (Морсъ 64), чешѣх чесалъ: чешéше Верк. 25, плáчеше Милад. 23, 259, 302, берѣх: берéше Милад. 107, 138, 247 (рядомъ съ брáх, брáше), зовѣх: зовѣше Прича 12, радоуаше сѧ Прича 34.—II. бранѣахъ Прича 36, скаждаахъ jungebam 14, погоубѣаахъ 30, хождаахъ 14. III. горѣх: горéше Милад. 343, стоéше 60, седéше 211. Срв. Старослов. яз., стр. 117—121.

*Причастіе настоящ. дѣйств.* Это причастіе съ грѣхомъ пополамъ замѣняется формой на *ешком,* которая несетъ службу лат. герундія [1]: игрéшком ludendo, орéшком arando, пеéшком canendo, плетéшком plectendo. Срв. zábečki, nevídecki.

---

[1] Точнѣе—инославянскаго дѣепричастія. *Пр. ред.*

Въ народныхъ пѣсняхъ, однако, находимъ еще и болѣе древнія формы: тà нé ми сѣ мéнѣ злодéало, рáмни двóрѥ, брáте, метéещи, тéбе бóлно, брáте, глéдасщи, рáни, бóльки тéбѣ вжрзéещи, и понáди (понъди, сербск. пȍнуде) тéбѣ готвéещи (правописаніе издателей [1]) Милад., 126: стрслв. *метѫшти, *гладѫшти, *врьзѫшти, *готовѫшти; плáчеещи, пищéещи 128.—Въ другихъ мѣстностяхъ вмѣсто *шт* является *к*, т. е. должно быть ѓ [2]: плáчееки 243, елй ти сѣ вéке (веѓе, серб. веђ, стрслв. каштє) злодéало, мéне бóлен, сéстро, глéдаеки, или двóре, сéстро, метéеки? 242.

Замѣтимъ: а Мáркоѣ му сѣ злодéало, седéекюм, вúно пиéекюм 148.

## е) Спряженіе по классамъ.

### А. *Спряженіе съ настоящной наставкой.*

### Первый классъ.

### Основы безсуффиксныя.

### 1. бод.

α) Инфин. основа *бод*. Прич. прош. дѣйств. II. бол. Прич. прош. стр. бод-é-н.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аористъ. | 1. бóд-о-х | | бóд-о-х-ме |
| | 2. бóд-е | | бóд-о-х-те |
| | 3. бóд-е | | бóд-о-х-ъ. |

β) Настоящная основа бод-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. бод-ъ | | бод-é-м |
| | 2. бод-é-ш | | бод-é-те |
| | 1. бод-é | | бод-ът. |
| Повелительное. | 2. бод-ú | | бод-é-те. |

---

[1] Только акуты прибавлены переводчиками. *Пр. ред.*

[2] Въ Македоніи именно *к*, иногда и ѓ и шт. (М. С. Д.). *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Преходящее. | 1. бод-ѣ-х | бод-ѣ-х-ме |
| | 2. бод-é-ш-е | бод-ѣ-х-те |
| | 3. бод-é-ш-е | бод-ѣ-х-ъ. |

*Т, д* выпадаютъ передъ лъ: плел, бол отъ плет, бод.

*Бъд* (стрслв. бѫд) образуетъ наст., повел., преходящее: бъ́дъ, бъдеш; бъди́, бъдéте; бъдѣх, бъдеше; къ бъдѣ примыкаетъ причастіе бъдѣл.—Отъ *ид* имѣемъ наст., повел. и преходящее: и́дъ, иди́, и́дѣх.—Отъ рѣт существуетъ форма срéшнѫ II (срéшнѫах Милад. 140, т. е. срéшнѫли), которая основана на стрслв. сърѧштѫ.—Шьд образуетъ только причастіе шел, шла; отишéл, оти́шла́.

Дад и ѩд образуютъ аористъ да́дох, я́дох, преходящее да́дѣх, едѣх, прич. прош. дѣйств. I ѣл (дал происходитъ отъ *да*), прич. прош. стр. едéн (дан отъ основы *да*). О настоящемъ и повел. обоихъ глаголовъ будетъ сказано впослѣдствіи.

### 2. нес.

*α*) Инфин. основа *нес*. Прич. прош. дѣйств. II. нéсъ-л. Прич. прош. стр. нес-é-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. нéс-о-х | нéс-о-х-ме |
| | 2. нéс-е | нéс-о-х-те |
| | 3. нéс-е | нéс-о-х-ъ. |

*β*) Настоящная основа нес-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. нес-ъ | нес-é-м |
| | 2. нес-é-ш | нес-é-те |
| | 3. нес-é | нес-ъ-т. |
| Повелительное. | 2. нес-и́ | нес-é-те. |
| Преходящее. | 1. нéс-ѣ-х | нéс-ѣ-х-ме |
| | 2. нéс-е-ше | нéс-ѣ-х-те |
| | 3. нéс-е-ше | нéс-ѣ-х-ъ. |

Вмѣсто нéсъл говорятъ и нѣл Бог. 4, 6: та на три стръни́ разнéло и 'се во устá донéле Милад. 201. Эта форма, находящаяся

въ связи со стрсл. аористомъ ихъ, будетъ объяснена въ сербскомъ отдѣлѣ.

### 3. греб.

α) Инфин. основа *греб*. Прич. прош. дѣйств. II. грéб-ъ-л. Прич. прош. стр. греб-é-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ: | 1. грéб-о-х | грéб-о-х-ме |
| | 2. грéб-е | грéб-о-х-те |
| | 3. грéб-е | грéб-о-х-ъ. |

β) Настоящая основа греб-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. греб-ъ | греб-é-м |
| | 2. греб-é-ш | греб-é-те |
| | 3. греб-é | греб-ът. |
| Повелительное. | 2. греб-и́ | греб-é-те. |
| Преходящее. | 1. греб-ѣ-х | греб-ѣ-х-ме |
| | 2. греб-é-ше | греб-ѣ-х-те |
| | 3. греб-é-ше | греб-ѣ-х-ъ. |

### 4. пек.

α) Инфин. основа *пек*. Прич. прош. дѣйств. II. пéк-ъ-л. Прич. прош. стр. пéч-é-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. пéк-о-х | пéк-о-х-ме |
| | 2. пéч-е | пéк-о-х-те |
| | 3. пéч-е | пéк-о-х-ъ. |

β) Настоящая основа пек-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. пек-ъ | печ-é-м |
| | 2. печ-é-ш | печ-é-те |
| | 3. печ-é | пек-ът. |

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Повелительное. | 2. печ-й | печ-е́-те. |
| Преходящее. | 1. печ-я́-х | печ-я́-х-ме |
| | 2. печ-е́-ше | печ-я́-х-те |
| | 3. печ-е́-ше | печ-я́-х-ъ. |

5. клън.

α) Инфин. основа *клън*. Прич. прош. дѣйств. II. клел. Прич. прош. стр. кле-т.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. кле-х | кле́-х-ме |
| | 2. кле | кле́-х-те |
| | 3. кле | кле́-х-ъ. |

β) Настоящная основа клън-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. клън-ѫ́ | клън-е́-м |
| | 2. клън-е́-ш | клън-е́-те |
| | 3. клън-е́ | клън-ѫ́т. |
| Повелительное. | 2. клън-й | клън-е́-те. |
| Преходящее. | 1. клън-ѣ́-х | клън-ѣ́-х-ме |
| | 2. клън-е́-ше | клън-ѣ́-х-те |
| | 3. клън-е́-ше | клън-ѣ́-х-ъ. |

Ни является въ зе́мъ, зае́мъ, отне́мъ, поде́мъ, прие́мъ, вмѣсто чего говорятъ и зе́мнъ, зае́мнъ, поде́мнъ, прие́мнъ и сне́мнъ (по II); также рядомъ съ распе́х (стрслв. распахъ) читаемъ и распѣ́нъх—стрслв. *распьнахъ.

Замѣтимъ образованное на сербскій ладъ зедохме Милад. 259: стрслв. вънахомъ.

6. мр.

α) Инфин. основа *мр*. Прич. прош. дѣйств. II. мр-ѣ-л. Прич. прош. стр.—.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. мр-ѣ́-х | мр-ѣ́-х-ме |
| | 2. мр-ѣ́ | мр-ѣ́-х-те |
| | 3. мр-ѣ́ | мр-ѣ́-х-ъ. |

Digitized by Google

β) Настоящная основа мр-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. мр-ъ | мр-е-м |
| | 2. мр-е-ш | мр-е́-те |
| | 3. мр-е | мр-ът; |
| Повелительное. | 2. мр-и | мр-е́-те. |
| Преходящее. | 1. мр-ѣ-х | мр-ѣ-х-ме |
| | 2. мр-е́-ше | мр-ѣ-х-те |
| | 3. мр-е́-ше | мр-ѣ-х-ъ. |

7. би.

α) Инфин. основа *би*. Прич. прош. дѣйств. II. би-л. Прич. прош. стр. би-т.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. би-х | би́-х-ме |
| | 2. би | би́-х-те |
| | 3. би | би́-х-ъ. |

β) Настоящная основа би-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. би́-й-ъ | би́-е-м |
| | 2. би́-е-ш | би́-е-те[1] |
| | 3. би́-е | би́-й-ът. |
| Повелительное. | 2. би-й | би́-й-те. |
| Преходящее. | 1. би́-я-х | би́-я-х-ме |
| | 2. би́-е-ше | би́-я-х-те |
| | 3. би́-е-ше | би́-я-х-ъ. |

Пѣ въ настоящемъ имѣетъ пе́йъ, вмѣсто пѣйъ (старосл. поѭ); однако пой Додатак 39.—Зна: зна́йъ и по V, 1 знам, въ 3 множ. зна́йът.—Отъ да находимъ повелительное дей, де́йте вмѣсто дѣй, дѣйте: не дѐй пи́са, не дѐйте пи́са noli, nolite scribere; и въ сло-

[1] У Миклошича bi-j-e-š, bi-j-e, bi-j-e-m, bi-j-e-te: вообще всякое наше -е, а также и *-я*, въ глагольныхъ темахъ соотвѣтствуетъ Миклошичеву -j-e и -j-a. *Пр. ред.*

Digitized by Google

женія—настоящее додѣйъ.—Доꙗы lucrari образуетъ добийъ.—Отглагольныя существительныя отъ *кри*, *пи* и *ши* звучатъ крйте, пйтé, шйте и крйене, пйене, шйене.—Би стрслв. бы имѣетъ аористъ бих, би, би, бйхме, бйхте, бйхъ; преходящее бѣх, бéше, бéше, бѣхме, бѣхте, бѣхъ; вмѣсто бéше можно сказать и бе.

Второй классъ.

Основы на нѫ.

*α*) Инфин. основа *дигнѫ*. Прич. прош. дѣйств. II. дйгнѫ-л. Прич. прош. стр. дйгнъ-т.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. дйгнѫ-х | дйгнѫ-х-ме |
| | 2. дйгнѫ́ | дйгнѫ-х-те |
| | 3. дйгнѫ́ | дйгнѫ́-х-ъ. |

*β*) Настоящная основа дигн-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. дйгн-ъ | дйгн-е-м |
| | 2. дйгн-е-ш | дйгн-е-те |
| | 3. дйгн-е | дйгн-ът. |
| Повелительное. | 2. дйгн-й | дйгн-é-те. |
| Преходящее. | 1. дйгн-е-х | дйгн-е-х-ме |
| | 2. дйгн-е-ше | дйгн-е-х-те |
| | 3. дйгн-е-ше | дйгн-е-х-ъ [1]. |

Стáнъ сохраняетъ постоянно *нѫ*: стáнѫх, стáнѫ́л Бог. 12, 39, 49—по-стрслв. стахъ, сталъ.

Третій классъ.

Основы на ѣ.

Первая группа.

желѣ.

*α*) Инфин. основа *желѣ*. Прич. прош. дѣйств. II. желѣл. Прич. прош. стр. желѣ-н.

---

[1] Въ подлинникѣ dign-êh, dign-e-še, dign-ê-h-me и т. д., чтò, видимо, слѣдуетъ читать дигнѣх, дигнéше и т. д. Срв. однако вышеприведенныя нéсѣх, нéсеше; бъдѣх, бъдеше. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. желѣ-х | желѣ-х-ме |
| | 2. желѣ | желѣ-х-те |
| | 3. желѣ | желѣ-х-ъ. |

β) Настоящная основа желѣ-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. желé-й-ъ | желé-е-м |
| | 2. желé-е-ш | желé-е-те |
| | 3. желé-е | желé-й-ът. |
| Повелительное. | 2. желé-й | желé-й-те. |
| Преходящее. | 1. желѣ-х | желѣ-х-ме |
| | 2. желé-ше | желѣ-х-те |
| | 3. желé-ше | желѣ-х-ъ [1]. |

## Вторая группа.

### горѣ.

α) Инфин. основа *горѣ*. Прич. прош. дѣйств. II. горѣл. Прич. прош. стр. врътѣн.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. горѣ-х | горѣ-х-ме |
| | 2. горѣ | горѣ-х-те |
| | 3. горѣ | горѣ-х-ъ. |

β) Настоящная основа гори-е.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. горѣ | горѝ-м |
| | 2. горѝ-ш | горѝ-те |
| | 3. горѝ | горьт. |
| Повелительное. | 2. горѝ | горé-те [2]. |

---

[1] Эта форма имперфекта, если не прямо ошибочная, то мѣстная: по сообщенію М. С. Дринова, говорятъ желéях, желéеше и т. д. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ, по недосмотру,—gorite. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Эта книга представляетъ [illegible] перепечатку вышедшей въ 1884 г. Старо-сло[illegible]кой морфологіи [illegible] страница въ страницу, однако со внесеніемъ въ текстъ и въ примѣчанія нѣкоторыхъ поправокъ и дополненій и съ уточненіемъ нѣкоторыхъ ссылокъ, вслѣдствіе чего иныя изъ приложеній къ V-му выпуску сдѣлались лишними.

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ: | 1. желѣ́-х | желѣ́-х-ме |
| | 2. желѣ́ | желѣ́-х-те |
| | 3. желѣ́ | желѣ́-х-ъ. |

β) Настоящная основа желѣ-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. желе́-й-ъ | желе́-е-м |
| | 2. желе́-е-ш | желе́-е-те |
| | 3. желе́-е | желе́-й-ът. |
| Повелительное. | 2. желе́-й | желе́-й-те. |
| Преходящее. | 1. желѣ́-х | желѣ́-х-ме |
| | 2. желе́-ше | желѣ́-х-те |
| | 3. желе́-ше | желѣ́-х-ъ [1]. |

### Вторая группа.

### горѣ.

α) Инфин. основа *горѣ*. Прич. прош. дѣйств. II. горѣл. Прич. прош. стр. врът-ѣ-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. горѣ-х | горѣ-х-ме |
| | 2. горѣ | горѣ-х-те |
| | 3. горѣ | горѣ-х-ъ. |

β) Настоящная основа гори-е.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. горѣ | гори-м |
| | 2. гори́-ш | гори́-те |
| | 3. гори́ | горьт. |
| Повелительное. | 2. гори́ | горе́-те [2]. |

---

[1] Эта форма имперфекта, если не прямо ошибочная, то мѣстная: по сообщенію М. С. Дринова, говорять желе́ях, желе́еше и т. д. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ, по недосмотру,—gorite. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Преходящее. | 1. горѣ́-х | горѣ́-х-ме |
| | 2. горе́-ше | горѣ́-х-те |
| | 3. горе́-ше | горѣ́-х-ъ. |

*Шть*, стрслв. хътѣ, звучитъ въ настоящемъ штъ, штеш, ште, штем, ште́те, штѣт. *Спа*—спь (и спѣ), спиш, спи, спим, спи́те, спьт (и спът). Видѣ имѣетъ въ повелительномъ виж, ви́жте—по стрслв. виждь, виждите.

### Четвертый классъ.

#### Основы на *и*.

##### хвали.

*α*) Инфин. основа *фали*. Прич. прош. дѣйств. II. фали́-л. Прич. прош. стр. фа́л-е-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. фали́-х | фали́-х-ме |
| | 2. фали́ | фали́-х-те |
| | 3. фали́ | фали́-х-ъ. |

*β*) Настоящая основа фали-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. фа́ль | фа́ли-м |
| | 2. фа́ли-ш | фа́ли-те |
| | 3. фа́ли | фа́льт. |
| Повелительное. | 2. фали́ | фале́-те. |
| Преходящее. | 1. фаля́-х | фаля́-х-ме |
| | 2. фале́-ше | фаля́-х-те |
| | 3. фале́-ше | фаля́-х-ъ [1]. |

Измѣненія *т* и *д* не имѣютъ мѣста въ болгарскомъ яз.: вра́ть, вра́тѣх, вра́те́н—стрслв. вратиѫ, враштаахъ, враштенъ [2]. Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ говорятъ позлаќе́н Милад. 65, т. е. должно быть позлаѓе́н [срв. стр. 250, пр. 2. Ред.], вмѣсто стрслв. позлаштенъ.

*Е* въ фале́те, вѣроятно, заимствовано у глаголовъ какъ *бод*,

---

[1] Въ подлинникѣ falêh, falêhme, falêhte, falêht. *Пр. ред.*

[2] Это конечно плодъ позднѣйшаго подравненія. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*нес, греб*: бодéте, стрслв. водите и т. д.[1]. То-же самое въ дако-словенскомъ: aleite, karmiete, naucsete.

### Пятый классъ.

### Основы на *а*.

#### Первая группа.

*α*) Инфин. основа *дѣла*. Прич. прош. дѣйств. II. дѣлал. Прич. прош. стр. дѣла-н.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аористъ. | 1. | дѣла-х | дѣла-х-ме |
| | 2. | дѣла | дѣла-х-те |
| | 3. | дѣла | дѣла-х-ъ. |

*β*) Настоящная основа дѣла-j-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | дѣла-м | дѣла-ме |
| | 2. | дѣла-ш | дѣла-те |
| | 3. | дѣла | дѣлат. |
| Повелительное. | 2. | дѣла-й | дѣлай-те. |
| Преходящее. | 1. | дѣла-х | дѣла-х-ме |
| | 2. | дѣла-ше | дѣла-х-те |
| | 3. | дѣла-ше | дѣла-х-ъ. |

Глаголы на *я* имѣютъ *е* вмѣсто *я*: бáнеш, бáнеме, бáнете рядомъ съ бáням, бáня, бáнят (стрслв. баниж, банюеши и т. д.)[2].

Нѣкоторые глаголы V, 1 принимаютъ настоящное *е*: венчя, длъба, игра, копа, седла: венчéйъ, длъбáйъ[3], игрáйъ, копáйъ, седлáйъ; венчéйът, длъбáйът, игрáйът, седлáйът и т. д., какъ въ старословенскомъ.

#### Вторая группа.

#### писа.

*α*) Инфин. основа *писа*. Прич. прош. дѣйств. II. писá-л. Прич. прош. стр. пѝса-н.

---

[1] Едва-ли въ этомъ можно сомнѣваться. *Пр. ред.*

[2] Бáням значитъ купаю. *Пр. ред.*

[3] Не только длъбáйъ, но и длъбам. *Пр. ред.*

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. пѝса́-х | пѝса́-х-ме |
| | 2. пѝса́ | пѝса́-х-те |
| | 3. пѝса́ | пѝса́-х-ъ. |

β) Настоящная основа пиш-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. пѝшъ | пѝш-е-м |
| | 2. пѝш-е-ш | пѝш-е-те |
| | 3. пѝш-е | пѝш-ът. |

| | | |
|---|---|---|
| Повелительное. | 2. пиш-ѝ | пиш-ѐ-те. |

| | | |
|---|---|---|
| Преходящее. | 1. пѝш-я-х | пѝш-я-х-ме |
| | 2. пѝш-е-ше | пѝш-я-х-те |
| | 3. пѝш-е-ше | пѝш-я-х-ъ [1]. |

Изменения зубныхъ и губныхъ не происходитъ: клеветь, клеветѐш—стрслв. клевештѫ, клевештеши; зобь, зобѐщ—стрслв. ʒоблѭ, ʒоблюеши [2].

*Кла* имѣетъ кóль, *стла*—стéль; *ора*—оръ, стрслв. орѭ; *пра*—пóрь, стрслв. порѭ; *иска*, кромѣ ѝшть, имѣетъ и ѝскам.

Третья группа.

бра.

α) Инфин. основа *бра*. Прич. прош. дѣйств. II. бра-л. Прич. прош. стр. бра-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. бра-х | брá-х-ме |
| | 2. бра | брá-х-те |
| | 3. бра | брá-х-ъ. |

β) Настоящная основа бер-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. бер-ъ | бер-ѐ-м |
| | 2. бер-ѐ-ш | бер-ѐ-те |
| | 3. бер-ѐ | беръ-т. |

---

[1] Въ подлинникѣ pišêh, pišêhme, pišêhte, pisêhъ. *Пр. ред.*

[2] Несмягченные согласники, очевидно, возстановлены по образцу несмягчавшихъ никогда формѣ, какъ напр. клеветáх. *Пр. ред.*

| | | |
|---|---|---|
| Повелительное. | 2. бер-й | бер-é-те. |
| Преходящее. | 1. бра-х | бра́-х-ме |
| | 2. бра́-ше | бра́-х-те |
| | 3. бра́-ше | бра́-х-ъ [1]. |

Четвертая группа.

α) Инфин. основа *зея*. Прич. прош. дѣйств. II. зé я-л. Прич. прош. стр. (зé я-н).

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. зей-х | зей-х-ме |
| | 2. зей | зей-х-те |
| | 3. зей | зей-х-ъ. |

β) Настоящная основа з ѣ-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. зé-й-ъ | зé-е-м |
| | 2. зé-е-ш | зé-е-те |
| | 3. зé-е | зé-й-ът. |
| Повелительное. | 1. зе-й | зé-й-те. |
| Преходящее. | 1. зé-я-х | зé-я-х-ме |
| | 2. зé-е-ше | зé-я-х-те |
| | 3. зé-е-ше | зé-я-х-ъ. |

*Блъва* имѣетъ въ настоящемъ блъвам, но, должно быть, и блю-й-ъ. Срв. *плюва*: плю-й-ъ [2].

## Шестой классъ.

### Основы на ова (оу-а).

Этого класса въ болгарскомъ языкѣ не существуетъ, такъ какъ при инфин. основѣ на *ува* настоящная основа имѣетъ *ува͡је*: купу́вам—стрслв. коупоуѭ.

---

[1] Также берѣх и т. д. См. стр. 249. *Пр. ред.*

[2] Существуютъ также формы блювам, плювам. *Пр. ред.*

Б. *Спряженіе безъ настоящной наставки.*

1. дад.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. да-м | дад-е́-м |
| | 2. дад-е́-ш | дад-е́-те |
| | 3. дад-е́ | дад-ът. |
| Повелительное. | 2. дай | да́й-те. |

2. яд.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. я-м | ед-е́-м |
| | 2. ед-е́-ш | ед-е́-те |
| | 3. ед-е́ | яд-ът. |
| Повелительное. | 2. еж | е́ж-те. |

Вмѣсто еде́ш говорятъ и еш Бог. 58.

3. ес.

| | | |
|---|---|---|
| **Настоящее.** | **1. с-ъ-м** | **сме** |
| | **2. си** | **сте** |
| | **3. е** | **съ.** |

Съ прич. наст. дѣйств. **сы, сжшть** находится въ связи прилагательное съ́штий-ът idem, verus, которое собственно значитъ ὁ ὤν: сътта-ли е презморя́нка, или сътта погоря́нка Милад. 194.

---

## ПРИБАВЛЕ́НІЕ.

### Описательныя формы.

1. ***Прошедшее совершенное дѣйств.*** Прошед. соверш. состоитъ изъ причастія прош. дѣйств. II и настоящаго глагола существительнаго: бил съм.—Въ 3 лицѣ е и съ могутъ отсутствовать: на рацѐ го [1] посили Бог. 3.—И съм бил въ соединеніи съ прич. прош. дѣйств. II означаетъ прошедшее совершенное: пи́са́л съм бил. Цанк. 87.

[1] Въ подлинникѣ напечатано gа, но очевидно по недосмотру: въ 1-мъ изданіи gо. *Пр. ред.*



Digitized by Google

2. *Давнопрошедшее дѣйств.* Давнопрошедшее состоитъ изъ *прич. прош. дѣйств. II* и *преходящаго* или *аориста* глагола существительнаго: пи́са́л бѣх или пи́са́л бих; въ дако-словенскомъ besse napisal, besse umral.

3. *Будущее дѣйств.* Будущее дѣйств. выражаютъ или соединеніемъ настоящаго съ неизмѣняемымъ *штъ*: штъ пи́шь, штъ пи́шеш, штъ пи́ше, или прибавленіемъ настоящаго глагола *штъ* къ упомянутому на стр. 248 сокращенному *инфинитиву*: пи́са́ штъ, пи́са́ штеш, пи́са́ ште и т. д.

Это неопредѣл. образуется черезъ отбрасываніе наставки неопредѣленнаго *ти* и конечнаго согласнаго звука глагола: пле, не, гре, пе, кле, би, ди́гнѣ, желѣ, горѣ, фали́, дѣла́, пи́са́, бра, зея́, купу́ва́ вмѣсто́ плет, плести; нес, нести; греб, грети; пек, пешти; би, бити и т. д. Вмѣсто до́ штъ приду (Цанк. 92) мы ожидали бы дой штъ, какъ оти́ штъ уйду; при да́ штъ дамъ слышится и да́де́ штъ.—Могутъ также *спрягаться* и *обѣ составныя части*: при не́йъ штът съ съберъ́т у нея соберутся Бог. 31.

4. *Будущее совершенное дѣйств.* Будущ. соверш. дѣйств. обозначается соединеніемъ *прич. прош. дѣйств. II* съ *будущимъ* глагола существ.: штъ бѫдъ пи́са́л или штъ съм пи́са́л scripsero.

5. *Условное дѣйств.* Условное дѣйств. выражается изъявительнымъ: да и́мам мастилo, пи́сувам si haberem atramentum, scriberem; испи́вал съм си́чко-то ви́но, а́ко да съ го биле́ да́ли ebibissem omne vinum, si id dedissent.—Соединеніе *бих* съ *прич. прош. дѣйств. II* означаетъ давнопрошедшее; однако прода́л бих Додатак 41, развесели́л се бих 35.

6. *Страдательный залогъ.* Страд. залогъ обозначается, какъ въ новословенскомъ: фа́ль съ, би́т съм.

## О языкѣ дако-словенскомъ.

Эта книга разсматриваетъ сначала языкъ старословенскій, т. е. языкъ паннонскихъ словенцевъ, затѣмъ языкъ словенцевъ хорутанскихъ и болгарскихъ; остается теперь представить еще языкъ дакійскихъ словенцевъ, насколько то позволяетъ единственный, небольшой по объему, памятникъ, сохранившійся для насъ на этомъ языкѣ. Памятникъ этотъ — относящійся къ прошлому столѣтію списокъ протестантскаго катехизиса, который предназначался для орумунившихся въ

Digitized by Google

послѣднія десятилѣтія славянъ Чергеда въ Семиградіи: *переводъ* этого катехизиса можетъ быть гораздо старѣе. Текстъ памятника, писецъ котораго не владѣлъ языкомъ, въ высшей степени изуродованъ. Срв. мое изслѣдованіе: Die Sprache der Bulgaren (слѣдовало сказать—Slovenen) in Siebenbürgen. Denkschriften VII, стр. 151, и Formenlehre der altslovenischen Sprache in Paradigmen, стр. X.

Отступленія языка этой рукописи отъ болгарскаго столь значительны, что его слѣдуетъ излагать особо, и, если располагать отдѣльные словенскіе языки по близости ихъ родства, сказывающейся въ фонетикѣ и морфологіи, то получится слѣдующій порядокъ: старословенскій (паннono-словенскій), хорутано-словенскій, дако-словенскій и болгаро-словенскій.

## Склоненіе.

### *Родительный ед. ч.*

1. Именного скл. а) Существительныя мужескаго рода: apostola, boga, duha, gosspodina, gyaula (стрслв. диꙗвола), karstiana, szina (стрслв. сꙑна), trupa, zandetza (стрслв. сѫдьца). б) Жен. р. dussi (стрслв. доуша), veri (стрслв. вѣрꙑ).—Прилагательныя: dobra, draga, goliama, prava, ssventa (стрслв. свѧта), uboga, viakuita (стрслв. *вѣковита). Жен. р. pravi. — Мѣстоименія: tvoia (tvoia szina — стрслв. твоѥго сꙑна), nasa (nasa gosspodina — стрслв. нашего господина).

2. Сложное склоненіе: kotrago (стрслв. котораѥго), szventiago (стрслв. свѧтаѥго).

### *Дательный ед. ч.*

1. Именное склоненіе. а) Существительныя мужескаго рода: angelu, bogu, duhu, giaulu, gosspodinu, karsstianu, karstu, ssvetu. б) Жен. р. szlugii. — Прилагательное ssventu. — Мѣстоименіе: muju (стрслв. моѥмоу).

2. Сложное склоненіе: drugimu; kotrumu, szventumu.

### *Звательный ед. ч.*

Существ. муж. р. bose (стрслв. боже), cslecse (стрслв. чловѣче).— Прилагательное viacuite (стрслв. *вѣковите).



Digitized by Google

*Дательный множ. ч.*

Мужескаго рода. Существительныя: angelin-tem, apostolen-tem, basten-tem, gressim, gressin-tem, gressen-tem, karstienem, karsstenem, ligem (стрслв. **людемъ**), pastiren-tem, sidoven-tem, slugim (стрслв. **слоугамъ**), ssiracin-tem бѣднякамъ. Жен. р. shenien-tem (стрслв. **женамъ**). Ср. р. szartzem (стрслв. **срьдьцемъ**). — Прилагательныя: dobrien-tem, gluhien-tem, horomien-tem, ludien-tem (стрслв. ***лоудъıимъ**), mutien-tem нѣмымъ, neharnem, neharnien-tem неблагодарнымъ, sslabien-tem, sslep-tien-tem (стрслв. **слѣпъıимъ**), umarlien-tem (стрслв. **оумрьлъıимъ**), ver-nien-tem. — Мѣстоименія: tvujem, tuiem (стрслв. **твоимъ**); tiam, tem, tim (стрслв. **тѣмъ**).

Дательный множ. dobrien-tem по-стрслв. звучалъ бы **добръıимъ тѣмъ**. Окончаніе сложнаго склоненія **ъıимъ** нашло доступъ и въ склоненіе существительныхъ: gressim, ssiracin-tem звучали бы по-стрслв. ***грѣхъıимъ**, ***сиракъıимъ тѣмъ**. — То же самое, повидимому, имѣетъ мѣсто въ сербскихъ формахъ въ родѣ гријѐсима [1], сирòмасима, вопреки *с* изъ *х*: по-стрслв. **грѣхомъ, сиромахомъ**.

## Спряженіе.

1 лицо множ. Личная наставка почти постоянно *me*: bandeme — стрслв. **бѫдемъ**, dobandeme, dodeme — стрслв. **доидемъ**, giememe (veara) — стрслв. **имемъ (вѣрѫ)**, darsime — стрслв. **дръжимъ**, falime — стрслв. **хвалимъ**, glendame, fatame, banuvame maeremus, comendaluvame [2]; рядомъ съ этимъ **мъ**: nimam kam da ssa danam — стрслв. **нимамъ, дѣнемъ**.

3 лицо множ. настоящаго. Носовой гласный удерживается: iedant eunt — стрслв. **идѫтъ**, giemant habent — стрслв. **имѫтъ**, nimant non habent, mogant — стрслв. **могѫтъ**, passant custodiunt — стрслв. **пасѫтъ**, ssnant — стрслв. **знаѭтъ**, panant cadunt — стрслв. **падѫтъ**, dumant loquuntur, natisskant opprimunt, bogativant ditant, banuvant maerent, trebuvant opus habent, darsent — стрслв. **дръжѧтъ**, golement magnificant (срв. стрслв. **голѣмъ**), habent pessumdant, fallent laudant — стрслв.

---

[1] Въ подлинникѣ, очевидно по недосмотру, grjesima. *Пр. ред.*

[2] Banuva. Румынское bănuesc изъ мадьярскаго bán aegre ferre. Komendaluva. Мадь. komendál изъ латин. commendo. Die Sprache der Bulgaren in Siebenbürgen, S. 15, 16. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**хвалатъ**, patent patiuntur, sstorent faciunt — стрслв. **сътворатъ**, tensent maerent — стрслв. **тѫжатъ**, vadent dicunt — стрслв. **кадатъ**. Отмѣтимъ: bihent feriunt вмѣсто bihant, bijant (стрслв. **бикѫтъ**), csuien sentiunt вмѣсто csuient, csuiant (стрслв. **чоуѭтъ**) и buiunt timent вмѣсто buient (стрслв. **боѩтъ**), vidant (стрслв. **видатъ**), hant (стрслв. **хотатъ, хътатъ**).—Отступаетъ reku dicunt.

Носовой гласный удержался и въ прич. наст. дѣйств.: idanste i ottidanste i ssluvanste i tumuvanste euntes et abeuntes. Вмѣсто ssluvanste нужно читать, можетъ быть, possluvanste — стрслв. ***посълоуѭште** (срв. серб. послòвати operari); tumuvanste, можетъ быть, есть in carcere degentes—стрслв. ***тьмьноуѭщте** (срв. серб. тамнòвати in vinculis esse). Замѣтимъ pazenste pascentes — стрслв. **пасѫште**.

Digitized by Google

# IV. СЕРБСКІЙ ЯЗЫКЪ.

## ПЕРВАЯ ЧАСТЬ.

## Ученіе о склоненіи.

### ПЕРВАЯ ГЛАВА.

### Именное склоненіе.

#### A) Склоненіе существительныхъ и т. д.

Винительный пад. ед. ч. существительныхъ муж. р., которыя означаютъ существа одушевленныя, подобенъ родит.: му̑жа [1].

Мѣстный п. ед. ч. обыкновенно совпадаетъ съ дат. ед.: jѐлену, сѐлу, жѐни отъ jѐлен, сѐло, жѐна; однако у нѣкоторыхъ существительныхъ удареніе обусловливаетъ разницу: дат. гра̑ду, ȍбла̄ку, гла̑ви, зȅмљи, ства̑ри; мѣст. гра́ду, обла́ку, гла́ви, зѐмљи, ства́ри. Въ хорватскомъ мѣстн. ед. имѣетъ также въ мужескомъ и среднемъ *и*: двори, свйти (стрслв. **свѣтѣ**), сни, улници, Јерузалеми, дили, мисти, неби, пољи Винодољски закон, Лучиħ и Пистуле, часи, су̑нци угро.-хорв.,

[1] Просодіи, за немногими исключеніями, прибавлены переводчикомъ и редакторомъ. На односложныхъ словахъ двойной грависъ обыкновенно опущенъ и всегда подразумѣвается, если нѣтъ другого знака. О сербскихъ удареніяхъ см. мою Акцентологію, стр. 44. *Пр. ред.*

Digitized by Google

мјести Гунд. Даничић, Историја облика 47. Болѣе древнія формы мѣстн. ед. въ сербскихъ источникахъ, каковы градѣ, грѣшьницѣ, окнѣ, хорв. ва граде, ва мире, ва свете in consilio, по законе, месте (XVII ст.) суть, вѣроятно, старословенскія. [Сербскія — можетъ быть, но хорватскія—едва-ли. Ред.].

Двойственное ч. вымерло; встрѣчающіяся формы двойств. служатъ для означенія множеств.: о̀чијӯ, у̏шијӯ, го̀стијӯ, ко̀стијӯ, но̀ктијӯ и т. д.; даже въ старинной литературѣ примѣры двойств. находимъ только у хорватскихъ писателей: пӯшћај наjу до на̏jу миле̄ ма̄јке̄; два̄ ми ста кра̄љевића од бојка не добегла, али ста убијена, али ста жи̑ва одведена; ни̑су ти убијена, да ни̑су ти убијена, да жи̑ва ста одведена Гект. 52.—Остатокъ двойств. ч. есть хра́ста въ два̄ хра́ста: эта форма стоитъ и послѣ три̑ и чѐтири, однако ограничивается мужескимъ родомъ [1]. Срв. малорус. и рус. Дан., Ист. 221.

Окончаніе *род. множ. ч.*, за исключеніемъ еревыхъ основъ, есть *а̄*, передъ которымъ два согласныхъ раздѣляются; въ Черногоріи и по сосѣдству съ ней говорятъ *ах*, *ъх* вм. *а*, и это обстоятельство подало поводъ къ догадкѣ, что здѣсь произошло смѣшеніе род. съ древнимъ мѣстнымъ, въ пользу чего можно сосляться на случаи смѣшенія этихъ падежей: прѣжде сихъ четырехъ дьнехъ, о тѣлесьныихъ сконхъ потрѣбъ. Срв. Дан., Ист. 89. Но противъ этого говоритъ а) вставка *а* и *ъ*: ребара̄х, ребръръх, стрслв. мѣст. ребрѣхъ; б) то обстоятельство, что *ах* является также въ муж. и сред. р.: роба̄х, дјела̄х; робъх, дјелъх, стрслв. мѣстные п. робѣхъ, дѣлѣхъ. — При объясненіи должно исходить отъ стрслв. формы ребръ, серб. ребар [2], къ которой прибавлено *а*, какъ въ другихъ случаяхъ, напр. въ ро̀бима, далѣе въ на двōра foras, у рēда continuo и т. д. Дан., Ист. 27; *х* явилось изъ мѣстоименнаго, или изъ сложнаго склоненія: нхъ, добрыихъ [3]).

---

[1] Говорятъ также два̂, три̂, чѐтири сѐла (сѐла=рус. села́), а не се̄ла (=сѐла). Budm. 64, Дан. Обл. 1872 г., 48. Срв. Рус. отд., стр. 397, пр. 6. *Пр. ред.*

[2] Первоначально д. б. рёба̄р, потомъ — рёба̑р. *Пр. ред.*

[3] Дан. и М. просто говорятъ о приставочномъ *а*, Ягичъ (Pomladjena vokalizacija. Rad IX, 122) ссылался на „нелюбовь Сербскаго языка къ согласному исходу“—но это не объясненіе: неужели уцѣлѣли бы назывники ро̑д, отац, если бы ро̏дники ро̑д, ота̄ц были фонетически нетерпимы? Я въ своей Акцентологіи (стр. 101, 1) указалъ на возможность объяснить приставку *а* акцентными соображеніями, причемъ однако остается необъясненною долгота прибавочнаго гласника. См. также Попр. и доп. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Замѣтимъ одиночное тлеха въ «пружила гра̄не до тлеха», Нар. пѣс.

Хорваты образуютъ род. множ., какъ въ стрслв.: ота̑ц, бра̑в, дѐд, жа̏ка̄н, по̑п; молсти̅ро̄в, сведоко̄в; зема̑љ, либа̄р; црика̄в; говѐд, гу̑ма̑н Винод., ота̑ц, да̑н, учени̅ко̄в, вало̄в; ова̑ц, зема̑љ [1], му̑к; ӯст, годи̅шћ, небе̄с и т. д. Ист. Разница между отац pater и отац patrum состоитъ въ томъ, что въ род. множ. послѣдній гласный долгъ [2].

Родительные множ. на ъ и *овъ,* каковы апоустоль, Влахь, рокь, вјета̄р, грије̄х, псала̄м; апостоловь, даровь, поповь, ви̅ко̄в, вртло̄в, гри̅хо̄в, должно приписать частью стрслв., частью хорват.

Формы на *а* начинаютъ встрѣчаться уже въ XIV ст.: апустола, отаца; грије̄хо̄ва̄, даро́ва̄, крије̄со̄ва̄. Дан., Ист. 67, 70.

*Дат., твор.* и *мѣст. множ.* кончается на *ма*: ро̀бима, сѐлима жѐнама; къ старословенской формѣ двойств. можно возвести только жѐнама въ качествѣ дат. и творит. (но не мѣст.) [3]; формъ ро̀бима, сѐлима нельзя объяснить такимъ образомъ ни въ какомъ падежѣ. *И* въ ро̀бима, сѐлима происходитъ изъ мѣстоименнаго или

---

[1] Просодировка старинныхъ словъ по указаніямъ новѣйшаго языка и вообще дѣло ненадежное, а въ частности правильность формъ ота̑ц, да̄н, ова̑ц и зема̑љ подлежитъ большому сомнѣнію: слѣдуетъ думать, что замѣнители *ъ-а* и *ь-я* первоначально всегда были кратки и продлились въ нѣкоторыхъ формахъ только въ подражаніе другимъ гласнымъ (ближайшимъ образомъ исконному *а*), при чомъ возможно, что это продленіе произошло въ недавнее время. *Пр. ред.*

[2] У М-ча кромѣ ота̑ц—ота̑ц приведенъ еще другой примѣръ, *дан* dies и *дан* dierum, который однако не годится, т. к. представляетъ а̑ не только въ множинномъ ро́дникѣ, но и въ одниномъ назывникѣ: dán Mikul. 5, 15 (род dána или dàna. D. Nemanić. Čakavisch-kroatische Studien. Erste Studie. Accentlehre. Wien 1883. Sitzungsberichte der phil.-hist. Classe der kais. Akademie der Wissenschaften, CIV B., I H., S. 363). ′ и ` у Микуличича и Неманича равносильны словенскимъ ′ и `; въ нашей транскрипціи они замѣнены посредствомъ ^ и ̏. *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ сказано „только въ качествѣ дательнаго, но не творительнаго и мѣстнаго“. Ясно, что у М-ча здѣсь недосмотръ, который я устранилъ изъ перевода. *Пр. ред.*

Digitized by Google

сложнаго склоненія: **имъ, добрымъ**, между тѣмъ какъ *а* есть такая же приставка къ старинному изглашенію *м*, какъ въ родит. множ. [1].

Хорватское нарѣчіе примыкаетъ и здѣсь къ стрслв.: дат. робо̂м, село̂м, жена̂м; творит. роби, се̏ли, жена̏ми; мѣстн. робих, се̏лих, жена̏х; передъ *и* стоятъ *ц, з, с*, вм. *к, г, х* даже и въ творит.: роци, бози, узда̄си вм. стрслв. **рокы, богы, къдѣхы**. У Сербовъ дат. мн. на *ом* рѣдокъ: га̏вра̄ном (воронамъ), ту̑рком Нар. пѣс., се̏лом, мо̂мком, прија̀тељем; не столь рѣдокъ онъ послѣ *ов*: во̀ловом, соко̀ловом, ца̏ревом, въ Бачкѣ; но обыкновенно предпочитаютъ во̀ловим и во̀ловма. Дан., Ист. 92. Въ болѣе раннихъ источникахъ въ качествѣ дат. множ. находимъ **законемь; викома** saeculis; гријѐсим, духовим, синовим, ругаоцим 96, ду̏шами, женами, злоћами 99, милостим 101; хорв. Каста̂вцем, су̑дце̂м, жупа̏ном [2] XVII в.—Мѣстами слышится твор. на *и*: за вра́ти, с јѐлени, с хајду́ци, с ко̏ли; чаще читаемъ это въ болѣе раннихъ источникахъ: вјетри, цви̏ти, чи̏ни; копити, кри̏ли; мечи и мчи, ста̏рци; **градови; добитьци**; далѣе видимъ *ми*: **кральми, дарми**; језицми; **листовми; медьми**, ближиками, водами, у̏стими, пине̄зими; наконецъ *им*: грјесим, да̄рим, језицим Дан., Ист. 113 и сл. Хорват. у Микуличича: ча̂влин 87 (вм. чавли*м*), ко̏лин [3] 44, вра̂тин 136, обла̂кин 56, роги̂н 42, при зла̂тнеми вла̂си 133 [4], флорини, кмети XVII в.; на *м*: бесједам, дивицам, диклам Дан., Ист. 123; и мѣстн. множ. на *х*.: во̀ловијех, гра̏до̀вијех; ку̑ћа̄х, ли̏вада̄х, но̏вина̄х, по ве̏зи̏ља̄х, по те̏рзија̄х [5], по брдина̄, по долина̄; брдијех, ко̏лијех, селијех, у́стијех. Въ болѣе раннихъ источникахъ находимъ **трьгохь, инокохь, крьсѣхь, дльзѣхь, законниѣхь**, при **дворихь, законихь**, постијех, брдијех, гра̏до-

---

[1] Чѣмъ считать *а* неизвѣстно откуда и къ чему явившейся прибавкою, я всетаки предпочитаю возводить его къ двоинѣ на **ама, ома, ема, ьма, ъма**. Во множинн. родн. дѣйствительно можно (за неимѣніемъ лучшаго объясненія) говорить о прибавочномъ *а*. Срв. стр. 267, пр. 3. *Пр. ред.*

[2] Kastâvcen (Kastâvac,-âvca житель города Кастава—Kastáv); sūcén (sūdàc, sūcȁ судья); župànon (župàn) Neman.: *m* у Чакавцевъ въ изглашеніи переходитъ въ *n*. *Пр. ред.*

[3] Čȃval, čávla—гвоздь Neman.; kȍla—возъ, телѣга. Срв. предыд. прим. *Пр. ред.*

[4] Также s kȍnji, s kȍli 118. *Пр. ред.*

[5] Ве̏зи̏ља—вышивальщица, те̏рзија—портной. *Пр. ред.*

Digitized by Google

вијех, диелие [1], ýстије, листи, грâди, русази, русâљâх [2], сѐстрâх, лудостих, немоћих; хорв. у Микул. пр̑стех 26, ва твојех домовех 156, ко̏лех 118, зâко̏нех XVII в. и (какъ въ дат. множ.) ми̏рисим, пâуцим, градовим; послима, зâбавам, тýгам; рукамн, немоћим, нâпастима Дан., Ист. 130.

Стоящее передъ конечнымъ согласнымъ *а* выбрасывается въ случаѣ приращенія слова на концѣ, за исключеніемъ род. пад. множ.:

1) Если оно соотвѣтствуетъ полугласному ъ, ь: ȍвап (окынъ), ȍрао вм. ȍрал, кýпац, жѐтелац, крвопѝлац, јâрам, нâсап, крѐпак—ȍвна, ȍрла, кýпца, жѐтеоца, крвопѝоца и крвопѝлца и т. д. кȍлац, кȍца (изъ кодца). Исключаются односложныя имена: баз Мик; бузина, лав, лâж, мâх плѣсень, мач, пâнъ, рâж (вм. чего и р̑ж), сâт (сътъ) — база, лȁва, лȁжи и т. д.; однако пас canis, сан, шав—пса. сна, шва; зȁо (стрслв. ѕълъ) часто сохраняетъ *а*: зала, зале, зали, залих и зла, зло, злу Лучић; дâн имѣетъ дâна и днȅ. По-хорват. пас (стрслв. пьсъ) мѣстами склоняется такъ: пас, сва вм. пса, сву, твор. пасôн при свôн, сву; имен. множ. сви [3], вин. паси; пâс, свôн [4] и т. д.; оттого и сви̏ћа вм. псића (стрслв. пьсишта) [5] Мик. 172.

Благозвучіе сохраняетъ *а* въ мр̀твац, мртвȁца; новословенскому jazbec соотвѣтствуетъ јȁзавац, јȁзâвца; хр̀бат имѣетъ хр̀пта и хр̀бата.

2) Если оно вставлено для благозвучія: ȍдар (одръ), ȍганъ, ȕгаљ, вјȅтар, кȍпар, ћýраћ, порат portus, пȁкао вм. пȁкал (стрслв. пькль), мѝсао вм. мѝсал (стрслв. мысль), мȍгао вм. мȍгал (стрслв. моглъ), сѐдам (стрслв. седмь), тȍпал (стрслв. топлъ)—ȍдра, ȍгња, ȕгла, ћýрћа.—Рâт (peninsula Ponta: срв. стрслв. рътъ, новослв. rt) въ род. ед. имѣетъ Рâта, однако р̑ћанин, рћȁнскӣ; вѝхâр (стрслв.

---

[1] Это *диелие* относится къ однинному назывнику дје̏ло. Дан., Ист. обл., стр. 135, стрк. 3 сн. *Пр. ред.*

[2] Русаг provincia, regio Stulli, Rjecoslozje; рý саље=дȕ хови=тројицe. Рјеч. Кар. *Пр. ред.*

[3] По Микуличичу svi или pasi. *Пр. ред.*

[4] Въ подлинникѣ svom, какъ и читается у Микул. на 172 стр., но очевидно по опечаткѣ: тамъ же, на стр. 113, является фонетически правильное svón. *Пр. ред.*

[5] Svìća род.-вин. Mikul. 109, 110, 111; svìći мн. назыв. 113, вин. 109, твор. 111. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**вихръ**) имѣетъ вӣхāра, у Делла-Беллы—вихра [1]. Замѣтимъ кàкав, кàква; тàкав, тàква при кàков, кàкова; тàков, тàкова (стрслв. **каковъ, таковъ**). По̏гӣбао, ӣзрāстао и подобныя существ. образованы не посредствомъ **ѣль**, какъ стрслв. **погыбѣль** (вм. чего по̏гӣбио,-бјели Пист., Гунд.), но какъ стрслв. **лѣторасль** посредствомъ **ль**—по̏гӣбли, ӣзрāсли [2].

3) Въ нѣкоторыхъ формахъ, гдѣ *а*, *е* стоитъ вм. стрслв. **ъ**, въ за̏јац, вм. обыкновеннаго зêц, и въ два́наест, два́наесте Мик. вм. **два на десяте**: срв. пâмтити (стрслв. **памят**). Замѣтимъ ӣгуман ἡγούμενος, -мна и -мана и хорв. дјабал, дјабла diabolus [3], жа̏кан, жа̏кна diaconus.

Въ род. множ. между двумя согласными вставляется для благозвучія *а*: ӣгла, мѐтла, сѐдло, дӣпле [волынка], ста́бло, зѐмља, вѐсло; ӣкра, сѐстра, бѐдро, рѐбро; клàдња [копна], грӣвна, гу̑мно, тре̏шња; кâрта, лу̑бāрда [бомба, пушка], влӣнта [ружье, нѣм. Flinte], пàвта [кольцо, обручъ, поясъ]; то́рба; клȇтва, цр̑ква, о̏шве [часть женской рубашки]; пи́смо; жутȍвōљка [птица овсянка], бӣрка [ovis genus], бâјка, прӣтка [тычина, жердь], тр̑мка [улей], плȍвка [утка], дàска, кру̏шка, двôјка; нàрāнча [померанцевое дерево]; кȍљēнце, о́вца, ја́јце—ига́лā, мета́лā, седа́лā и т. д. [4] *Зд*, *ст* и *шт* не раздѣляются: у̏зда, бра́зда, гнијѐздо; кра̏ста, ла́ста, мјȅсто; ȍгњӣште—у́здā, бра́здā, гнијѐздā и т. д. [кра̏стā, ла́стā, мјȅстā].

---

[1] По-хорват. (Nem.) vìhar, vìhra. *Пр. ред.*

[2] Слово по̏гӣбао конечно не вновь образовано Сербами, а только промѣнило у нихъ суффиксъ **ѣль** на **ль**. *Пр. ред.*

[3] У Неман. (S. 20) djàval, djávla; но дјабал, дјабла очевидно слѣдуетъ читать дја̏бал, дја̏бла. Обыкновенно ђа̏вō, ђа̏вола. *Пр. ред.*

[4] Дӣпāлā, стаба́лā, земаља̄, веса́лā, ӣкāрā (только встрѣчается ли *икра* во множинѣ?), сеста́рā, бе̏дāрā, ре̏бāрā, клада́ња̄, грӣвāнā, гу̑мāнā (гума́на?), тре̏шāња̄, ка̏рāтā, лу̑барāдā, влӣнāтā, пава́тā, тора́бā, клȇтāвā, цр̑кāвā, о̏шāвā, пӣсāмā, жутȍвољāкā, бӣрāкā, ба̏јāкā (?Bâjka, f. fabula, basna, u jednoga pisca XVII vijeka i u Stulićevu rječniku. Rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika na svijet izdaje Jugoslavenska Akademija), прӣтāкā, тр̏мāкā, плȍвāкā, даса́кā, кру̏шāкā, двȍјāкā (?: дôјка сосецъ—дȍјāкā)), нàранāчā (Дан., Slav. bibliothek 108), кȍљенāцā, ова́цā, јаја́цā. Прибавлю: кȍпље—копа́љā, стàкло—стака́лā, крилце—крила́цā, клу̏пко—клуба́кā, гр̑оце—гр̏лāцā, пу̑це (пуговица)—пу̏тāцā и ср̑це—ср̏дāцā и ср̑цā. *Пр. ред.*

## I. Еровыя основы.

1. Существ. основа **робъ**.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | р̏об | р̏оби |
| Зв. | р̏обе | р̏оби |
| Вин. | р̀оба | р̀обе |
| Род. | р̀оба | р́оба̄: р̀об |
| Дат. | р̀обу | р̀обима: робо̀м |
| Твор. | р̀обом | р̀обима: роби |
| Мѣст. | р̀обу | р̀обима: робих. |

2, 3. Существ. основа **конјъ**.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | ко̏њ | ко̀њи |
| Зв. | ко̏њу | ко̏њи |
| Вин. | ко̀ња | ко̀ње |
| Род. | ко̀ња | ко́ња̄: ко̑њ |
| Дат. | ко̀њу | ко̏њма: коње̂м |
| Твор. | ко̀њем | ко̏њма: коњи |
| Мѣст. | ко̀њу | ко̏њма: коњих [1]. |

Формы стоящія на второмъ мѣстѣ суть хорватскія.

По этому образцу, кромѣ склоняющихся по **рабъ** и **конјъ** въ стрслв., измѣняются:

а) Собственныя имена на *о* и *е* вм. ъ: Ми́рко, род. Ми́рка; замѣтимъ о̀рло: туте орло с га̏вра̄ном се бије Хорв. нар. пѣс. Это ласкательныя. Дан., Ист. 6. Звательный единственнаго сходенъ съ именительнымъ. Јове [2] имѣетъ по VI, 4 въ род. ед. Јовета Осм. VII, 57 [3], въ дат. Јовету Луч. 28, 34, 35, въ Осм. VII, 55—Јову.

б) Бо́льшая часть тѣхъ существительныхъ, которыя въ стрслв. слѣдуютъ еревому склоненію: го̏лӯб, го̑ст, цр̑в и т. д.

в) Тѣ, которыя въ стрслв. склоняются по согласному образцу

---

[1] Дательно-творно-мѣстный на *ма* составляетъ особенность слова коњ, на что̀ ниже указываетъ и самъ М-чъ. Обыкновенное же окончаніе мягкаго различія тоже есть *има*: ма̀чима, су̏жњима и т. д. *Пр. ред.*

[2] Jove = итальян. Giove, лат. Jupiter, род. Jovis. *Пр. ред.*

[3] Ссылка ошибочная, и я, кажется, рѣшительно могу утверждать, что такой формы въ Османѣ не встрѣчается. *Пр. ред.*

Digitized by Google

VI, 2 a: ка̏мēн, ко̏рēн, кре̏мēн и т. д. Имен. ед. кам, крем, плам должно отождествлять съ темами стрслв. формъ, оканчивающихся на ы: кам опирается на стрслв. *камъ, которое лежитъ въ основаніи камы равно какъ и камень [1]; ка̏ми встрѣчается (Пист., Осм.) въ качествѣ имен. и вин.; съ ка̏ми сравни рȇмик; кремйчак, прамйчак, јечмйчак; далѣе корѐчак (отъ корек изъ стрслв. кора) и ка̏мик, пламик, прамик въ хорв. Коло III, 88.—Ка̏м и ка̏ми въ род. ед. имѣютъ ка̏мена, въ дат. ка̏мену и т. д.; однако пра̏м вм. пра̏мēн — пра̏ма: два́ прама су̑ва зла̂та Нар. пѣс.; такъ поступаетъ Гундуличъ съ пра̂м и съ пла̂м: Осм. VIII, 94; X, 40; IV, 104; VII, 4; XIII, 6 и т. д. [2].

Гортанные подвергаются соотвѣтствующимъ измѣненіямъ: ју̏на̄че, Бо̏же, гри̏јеше; јуна́ци, Бо̏зи, гријѐси; јуна́цима, бо̏зима, гријѐсима (въ хорват. јуна̄ци̏х, бо̏зих, грӣси̏х; въ твор. мн. јуна̄ци̏, бо̏зи, грӣси̏) отъ ју̏на̄к, Бо̂г, гри̏јех.

Существительныя на *дак*, *так*, *чак*, которыя выбрасываютъ *а* и рѣдко встрѣчаются въ зват. ед., образуютъ этотъ падежъ на *у*: па́так, селезень — па̂тку; ма́чак, котъ — ма̂чку.

Особенность представляетъ склоненіе существит. на *ије* вмѣсто *ијех* (стрслв. ѣхъ): ми̏је и ми̏јех, род. ми̏ја и ми̏јеха, дат. ми̏ју и ми̏јеху, зват. ми̏ју и ми̏јеше, твор. ми̏јом, ми̏јем и ми̏јехом; им. мн. ми̏јови и мјѐхови, род. ми̏јо̄ва̄ и мјехо́ва̄, дат. ми̏јовима и мјѐхо̀вима и т. д.

И *з* въ имени кнȇз можетъ переходить въ *ж*: зв. ед. кнȇже, им. мн. кнѐжеви и кнѐзови, стрслв. кънаже, *кънаѕеве. [3] —Фра̀нцӯз въ пѣсняхъ имѣетъ фра̏нцӯзу; остальныя заимствованныя слова на *з* напротивъ имѣютъ *зе*: угурсузе [4].

---

[1] Какъ извѣстно, реченіе камы уже въ праязыкѣ содержало эновую наставку, и образовывать его вновь отъ какой-то первичницы *камъ Славянамъ не приходилось. Кам есть *переиначенное* ками: послѣднюю форму подвели подъ общій образецъ именъ муж. р., съ согласнымъ окончаніемъ называника. *Пр. ред.*

[2] Это, очевидно, вторичное склоненіе, исходящее отъ переиначеннаго называника. У Караджича пра̏м, у Стулли—prām; пла̂м—Будманіева и Стулліева акцентовка, Караджичева—пла̏м. *Пр. ред.*

[3] М-чевы sg. dat. и kъnęzи — недосмотръ. *Пр. ред.*

[4] Угу̑рсуз бездѣльникъ; зовникъ, д. б., акцентуется по общему образцу—у̏гурсузе. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Отъ си̂н читаемъ зват. ед. си̂ну Пист., Осм. I, 15; отъ живот — животу Осм. V, 85; VI, 6 [1].

Существительныя на *ин* отбрасываютъ этотъ слогъ во множ. ч.: гра̏ђа̂ни отъ гра̏ђанин; ту̑рчин имѣетъ ту̑рци. *Е* удержалось въ Пист. и въ другихъ хорват. источ.: бабилоњане; израелићане, крш̄ћане; Петр. 71 читаемъ јуде judaei. Въ болѣе раннихъ сербскихъ памятникахъ находимъ болꙗре, вельможане, грагꙗне, Блаћане при Дубровчани, Храчꙗни Дан., Ист. 61—62. Дат. множ. граћамь, Дубровьчамь, Дѣтьчамь произошли де изъ граћанмь и т. д. 95; подобнымъ же образомъ Кошнами; Дубровчами 118, Височахь, грагахь (стрслв. *граждахъ), Дѣчахь, Ꙁабораахь, Папракахь, Комарахь, Храчахь—изъ Височанхь и т. д. 135. Срв. стр. 19 и 173.

Госпо̀дин, власте̑лин и брат замѣняютъ множественное собирательными именами ж. р. госпо̀да, власте̑ла и бра̏ћа (стрслв. братиꙗ); однако деве̑т бра̄та̄. У Микул. 31 мы читаемъ отъ сват хорв. сва̑ћа [2], а 166—сватова: кад су ошли господа сватова. Вм. стрслв. чловѣци говорятъ љу̑ди.

Хорваты могутъ образовать *род. мн.* на *и*: кме̏ти, кне̑зи, му̑жи, по̏пи, поротни̑ки и т. д. Винод., зу̑би, пасти̑ри и т. д. Пист.; диди, зу̑би, коњи, му̑жи, ву̑ци, орлови Луч., лика̑ри, ми̏се̑ци, пине̄зи и т. д. [3]; у Микул. читаемъ: бе̑чи денегъ 117, де̑ли частей 123, мра̑ви 77, солда̑ти 80, си̑ни 17, 31, стари: се̄дан ста̑ри жи̏та 90, ву̑ки 19; въ памятникахъ XVII ст. бечи, глава̄ри, плоди, светни̑ки, зајеци (и дука̑т, кме̑т, сӯда̑ц, злочина̄ц, жупа̑н) и т. д. Срв. Дан., Ист. 74 [4]. И Сербы образуютъ род. мн. на *и*, но лишь въ видѣ исключенія: мра́ви̅ (что̀ м. б. опирается на древнее мравь, и образовано тогда, какъ ства́ри̅), хва́ти̅ [хва̑т сажень], цр̂ви̅; го̀сти̅ при го̀стију̅, дина́ри̅ при дина́ра̄, љу̂ди̅, но̀кти̅ при но̀ктију̅ и нока́та̄, пр́сти̅ при пр̀стију̅ и пр̀ста̄, саха́ти̅ при са-

---

[1] Г-чъ д. б. произносилъ живо̏ту. См. мой Разборъ VIII. *Пр. ред.*

[2] Tû je vèć bilà sà svàća sakûpljena. Такъ же на 61 стр.: kàd je pàk svàća dòma došlà. *Пр. ред.*

[3] Вопреки ожиданію эти ро̀дники не окситонуются. *Пр. ред.*

[4] Въ подлинникѣ далѣе читается: „также вин. мн. на *и* (Kolo III, 90), кажется, можно понимать какъ род.: воли, потому что сущ. означающія живыя существа, какъ и въ другихъ языкахъ, образуютъ вин. мн. одинаково съ род.; теперь, повидимому, въ обоихъ падежахъ употребляютъ ih. Kolo, тж.“ Это мѣсто, по дополненіямъ и поправкамъ (см. слѣд. стран.), „слѣдуетъ исправить“, но едвали не лучше вовсе опустить. *Пр. ред.*

Digitized by Google

**ха̑та̄**. Род. мн. **млечичи** Veneti, **папракани**, **дубровчани** должно объяснять по стр. 17.

*И* передъ *ма* выбрасывается въ **зу́бма** и **љу́дма**, при **зу̏бима** и **љу́дима**[1].

По образцу **конь** измѣняются *собственныя имена* на *је*: **Ста̏ноје**.

Имена на *р*, стсрб. **рь**, колеблются между первымъ и вторымъ образцомъ: зват. ед. **го̏сподару**; **пи̏са̄ру** и **пи̏са̄ре**; **ца̏ре**; твор. **господа́рем**, **господа́ром**; **пи̏са́рем**, **пи̏са́ром**; **ца̏рем**. Встрѣчающееся въ старинныхъ памятникахъ **пастири** есть стсрб. Замѣтимъ также. **зе̏цо̏м**, **мје̏се̄цом**, **зе̏цови** (при **зе̏чеви**); **је́жом** от **је̑ж**[2].

**Пу̑т** въ твор. ед. безъ предлога имѣетъ **пу̑тем**, а съ предлогомъ— **пу̑том**: **и̏де̄ пу̑тем**, **ја̑ сам за пу̑том**.

**Кра̑љ** въ зват. ед. имѣетъ **кра̑љу**, а въ пѣсняхъ и **кра̑ље**. Существит. на *ц* имѣютъ *че*: **стри̑че**, однако **ко̏њӣцу**; собственныя имена на *је* образуютъ этотъ падежъ одинаково съ именительнымъ: **Ста̏ноје**.

Въ болѣе раннихъ источникахъ читаемъ въ качествѣ *вин. мн.* **родитељи**, **ка́лежи**, **зе̑ци**, **пине̄зи** и **гњиви**, **да̑ри**, **за́клопи**, **попови**, **грађани** Дан., Ист. 105. Этотъ винит. хорватскаго происхожденія: **гре̄хи̏** Микул. 51, 62, **хајдӯки̏** 2[3], **ко̏ма̄ди** 35, **о̏блаки** 128, **подло̏жники** 143, **посли̏** 136[4], **су̑нце ва̑ње у̏прло своје̏ зра̏ки** 36[5], **ву̑ки** 18, также **кљӯчи̏** 32, **коњи̏** 118, **о̏бручи** 76, **зма̏ји** 39. Въ памятникахъ XVII ст. **храсти**, **листи**, **жири**[6].

---

[1] **Љу́дма**=староцерковному и праславянскому **людьми**; **љу́дима**—форма вторичная. *Пр. ред.*

[2] Также **кне̏зови** и **кне̏жеви**, **стри́цеви** и **стри́чеви**. Дан., Обл. 1872, 7, Budm. 28, Карадж. (Grimm) 30. **Је́жом** опросодировано по Будмани: въ словарѣ Кар. родника не отмѣчено. *Пр. ред.*

[3] Микул. безударной долготы не обозначаетъ — обозначеніе ея прибавлено изъ Неманича. *Пр. ред.*

[4] Podlòžniki и poslì встрѣчаются въ сказкѣ Kulìko valjá kraljèva bràd?, въ которой спутанъ счотъ страницъ. Posál, poslà Neman. = серб. по̀сао дѣло. *Пр. ред.*

[5] У М-ча, по опечаткѣ, na nje, traki. *Пр. ред.*

[6] По Неман. hrást quercus, g. hràsta; lìst folium, epistula, g. lìsta; žìr poma, g. žíra или žìra, серб. хра̑ст, хра́ста; ли̑ст, ли̑ста; жи̏р, жи̏ра (жолуди). *Пр. ред.*

Digitized by Google

Род. множ. отъ мје̏се̄ц и пу̑т можетъ оканчиваться на *и*: мјесе́ци̑ при мјесе́ца̄, пу́ти̑ при пу́та̄.

*И* передъ *ма* выбрасывается въ ко̏њма.

Слогъ *ов* встрѣчается преимущественно во множ. *односложныхъ* существ.: имен. и зват. робови, винит. ро̀бове, род. ро̀бо̄ва̄, дат. ро̀бовима: робово̄м; твор. ро̀бовима: робови; мѣст. ро̀бовима: робових; кра́љеви и т. д.

Въ хорватскомъ находимъ имен. множ. на *е*: валове, жидове, попове, синове Пист. Старинныя сербскія формы на *е*, каковы попове, сѫдове (vasa), сꙑтове суть стрслв.; то-же относится къ формамъ какъ властелние, мѫчителние, прародителние и приꙗтелѥ, родителѥ, сѫдителѥ Дан., Ист. 58, 60 [1].

Форма на *ови* для имен. множ. вездѣ новаго образованія [2].

Твор. ед. часто принимаетъ *е*: богоме, гробоме, домоме Дан. Ист. 44 [3].

## II. Оновыя основы.

1. Существ. основа село.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Им. | се̏ло | се̏ла | |
| Вин. | се̏ло | се̏ла | |
| Род. | се̏ла | се̑ла̄ | : се̑л |
| Дат. | се̏лу | се̏лима | : село̄м |
| Твор. | се̏лом | се̏лима | : сели |
| Мѣст. | се̏лу | селима | : селих [4]. |

---

[1] Мнѣ кажется, что эти формы незачѣмъ считать славянизмами; такъ видимо думалъ и Дан. *Пр. ред.*

[2] Ови есть переиначенное на обыкновенный ладъ ове. *Пр. ред.*

[3] Насколько мнѣ извѣстно, окончаніе *ме* въ настоящее время является только у членовыхъ прикладковъ и у мѣстоименій—Дан. говоритъ про именной творникъ: „У овом се падежу крајњему *м* додавало *е* XVI и XVII вијека, кад пред *м* има *о*: у мушких: богоме Ст. пис. 2,404; 4,253, гробоме Бун. 52, домоме Ст. пис. 2, 490, 510; 4, 417, 471, Д. Рањ. 27..... у средњих: дјеломе Д. Рањ. 90,.... у женских: бабоме Ст. пис. 5,260,... вјероме Ст. пис. 5, 95, главоме Д. Рањ. 102 б.“ *Пр. ред.*

[4] Хорватская акцентовка множины, по Неманичу (1 Fortsetzung), есть selà, sél, selôn, sèli, sèleh; однина—selò и т. д. *Пр. ред.*

Digitized by Google

2. 3. Существ. основа полк.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | по̀ље | по̀ља |
| Вин. | по̏ље | по̀ља |
| Род. | по̏ља | по̀ља̄ : по̀љ |
| Дат. | по̏љу | по̀љима : пољём |
| Твор. | по̏љем | по̀љима : пољи |
| Мѣст. | по̏љу | по̀љима : пољих [1]. |

Стô во множ. имѣетъ ста [2]; двје̏ста есть стрслв. дъвѣ сътѣ, вмѣсто чего у Мик. дви̏сти [3]; тамъ же шест са̑т, девет са̑т [4].

У Лучича встрѣчаемъ *род. множ.* ӯсти̅, копји̅. Сюда присоединимъ лити̅ стрслв. лѣтъ, нэдри̅, богатстви̅ и ꙁели (послѣднее можетъ звучать зељи̅, зели̅, зелий) стрслв. ꙁелии. Дан., Ист. 78.

### III. Азовыя основы.

1. Существ. основа рыба.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | ри̏ба [5] | рибе |
| Зв. | рибо | рибе |
| Вин. | рибу | рибе |
| Род. | рибē | ри̂ба̄ : ри̂б |
| Дат. | риби | рибама : рибам |
| Твор. | рибо̄м | рибама : рибами |
| Мѣст. | риби | рибама : рибах. |

---

[1] По Неманичу чакавское rȍlje во всѣхъ падежахъ, кромѣ множиннаго ро́дника, произносится съ рѣзкимъ накоренным ударенiемъ. *Пр. ред.*

[2] Т. е. существуютъ числительныя три̏ста, четѝри̏ста — само же стô вовсе не склоняется. *Пр. ред.*

[3] Также у Петра Петровича Нѣгоша, въ Горск. вијен. 33, читается двјести (Дан., Обл. 46). *Пр. ред.*

[4] У Микали dvisti, scest sát, devet sát — Миклошичево deset sat есть опечатка. *Пр. ред.*

[5] Ударенiе, кромѣ множиннаго ро́дника, не мѣняется; такъ же и у слова во̏ља. *Пр. ред.*



Digitized by Google

2\. 3. Существ. основа воли

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Им. | во̀ља | воље | | |
| Зв. | вољо | во́ље | | |
| Вин. | вољу | воље | | |
| Род. | вољē | во̀ља̄ | : | во̀љ |
| Дат. | вољи | вољама | : | вољам |
| Твор. | вољо̄м | вољама | : | вољами |
| Мѣст. | вољи | вољама | : | вољах. |

*К*, *г*, *х* въ дат. и мѣст. ед. переходятъ въ *ц*, *з*, *с*: ру̑ка, нòга, снàха имѣютъ поэтому ру̑ци, нози [1], снàси; дйци, ку̏зи, муси [2] и т. д.

Въ род. ед. у Хорватовъ слышится *и* (ы) и *е* (ѧ): води, воде; руки: не спружај руки своје Крк. Встрѣчающееся въ старосербскихъ источникахъ глави есть стрслв. главы [3]. Хорватскіе род. на *и* у Микул.: од петй до главй 144 [Kullko valjá kraljèva bràd], у̏ри, ро̏би, хранй 4, коно̏би 13, води̏ 18 [4], жа̏ри 14: жа̏ра—горшокъ [5], женй 22; таковы же ко̏жи 8, ку̏ћи 33, стра̂жи 14, 144 [Kullko valjá], сва̏ћи сватовъ 31, свећй 8, до миле во̏љи 137 [Kuliko valja]. Въ памятникахъ XVII в.: деви, сорти, страни, плаћи рядомъ съ господе и т. д.

*Е* въ сѝлē есть то же *е*, что у словъ подобныхъ во̏љē, однако не заимствовано у нихъ [6]: *и* и *е* здѣсь должно разсматривать какъ въ прич. наст. дѣйств. ы и ѧ: грады и градѧ. Срв. стр. 122.

---

[1] Дательный ру̑ци, но̏зи; мѣстный ру̑ци, нòзи. Budm., 34. *Пр. ред.*

[2] Дйка гордость, ку̏га чума, му̏ха, а не му̏ха. *Пр. ред.*

[3] Кажется М-чъ, согласно съ Дан. (Ист. 16), считаетъ такія формы славянизмами—но можно ли быть увѣреннымъ, что это не архаизмы? *Пр. ред.*

[4] Vodì м. б. описка вм. vodí, впрочемъ въ сказкахъ опросодированныхъ у меня по любезнымъ указаніямъ Г. Матвѣя Оршича, который родомъ съ Корка (Veglia), изъ Вербника, встрѣчаются родительные svećì 8 и dobì 13 (по Микуличичу—svećí и dobí). *Пр. ред.*

[5] Это *множинный* родникъ: dòsta su mu bíle žȁri s cekíni.... I jà san bìl jedànput pu njegà,... àle z žȁri mi ní nìš dàl. *Пр. ред.*

[6] Я, вслѣдъ за Дан., думаю, что заимствовано. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Дȍба, будучи въ новослов. [1] женскаго рода, въ сербскомъ средняго и не склоняется.

Изъ собственныхъ именъ *зват. ед.* на *о* имѣютъ только двусложныя, съ восходящимъ удареніемъ, которое въ звательномъ переходитъ въ нисходящее: Мáра—Мȁро, Рýжа—Рȕжо; всѣ остальныя собств. имена имѣютъ *а*: Рȕжа—Рȕжа, Сȁва—Сȁва, Милија—Милија И существит. какъ Стáне, сéле не имѣютъ звательнаго [2]. *Е* представляютъ существительныя изъ трехъ и болѣе слоговъ на *ца*: ȁгинице, бȁнице, бȁновице и т. д. Нѣкоторыя нарицательныя имѣютъ *е* и *о*: зȁручницо, кȕкавицо, нȅсретницо и т. д.

*Дат. и мѣст. по-хорв.* иногда кончается на *е*: градӣне Микул. 11 [gradìna зáмокъ Ред.], попељȕхе (попељȕха—замарашка) 27, сестрȅ 39, водȅ 61 [va gorè 62, 107, golubìce 32, 35, žené 32, 109, na ženìdbe 33. Ред.]. Таково же Рȏжице 3, рядомъ съ кȁмари 34 [3]; въ памятникахъ XVII в. господе рядомъ съ господи. Сербскія формы на ѣ и на е (Дан., Ист. 22) вѣроятно старословенскія [4].

*Твор. ед.* въ старинныхъ памятникахъ оканчивается на омь, рѣже на омь: вѣрокь, лозокь, обькииокь, ксакокь, пржокь, волокь, повелокь (вм. стрслв. повелѥѭ), божнокь, божнѥкь (вм. стрслв. божнѥѭ), коѥкы вѣромь, моюмь [5] (вм. вѣроѭ, моѥѭ). У *Хорватовъ* въ старину стояло *у* вм. стрслв. ѫ, ѥѭ: својӯ добрӯ вољӯ, ротӯ Винод.; ш мојӯ мајкӯ Микул. 159 при слугӯп 59, вм. слугӯм. [6]. Въ памят. XVII в. господӯм при силōм; угрохорватскій говоръ имѣетъ водӯм, женӯм,

---

[1] И въ чакавскомъ нарѣчіи. *Пр. ред.*

[2] Не лучше ли говорить, что они не имѣютъ именительнаго? Стáне, сéле опросодированы по Будманіевой грамматикѣ: въ словарѣ Караджича отмѣчено только сȇле, какъ зват. пад. *Пр. ред.*

[3] Kàmari (onà gré va kàmari)—не однин. мѣстн., а множ. вин. *Пр. ред.*

[4] Думать такъ я не вижу основанія. *Пр. ред.*

[5] „Читај мојом". Дан., Ист. 177. *Пр. ред.*

[6] Ш мојy мајку и въ той же пѣснѣ (ш) швојy мајку—единичные случаи [встрѣчающееся въ ней же Iden crnu goru, стихъ 1, представляетъ падежъ винит. (Mikl. IV, 375), хотя м. б. лишь по новѣйшему пониманію]; *ун*, напротивъ того, обычное окончаніе: z mládun ženún 8, z rukún 109, sàbljun 102, 133, 134, zvezdún 132, 134, s travún 65, z glavún 20, 21, s tèškun mùkun 20. *Пр. ред.*



Digitized by Google

зи својӯм војскӯм. Въ стрслв. существуетъ рыбѫ при рыбоѭ отъ основы рыбоѫ; изъ рыбоѭ возникло сербское рибо̄м. Срв. мое изслѣдованіе Ueber den Ursprung einiger Casus der pronominalen Declination, 150, 10, Sitzungsberichte LXXVIII, 143, Дан., Ист. 37, 38 [1].— Къ *м* часто присоединяется *е*: бабо̄ме, во̄јско̄ме, гла̄во̄ме [2].

Хорв. *имен. вин. множ.* на *и* у Микул.: три̑ липе диво̂јки 49, ка̏мари 4, но̏ги, ру̏ки 12, сестри̏ 6, су̑зи 22, вӣли̏ вилы́ 10, жа̏ри 14, пла̄ти̏ ма̏ши за̏ ду̑ши 14, ку̏ћи 130; въ памятникахъ XVII в. пра̑вди, ра̑ни, ри̑би.

Ру́ка, но̂га, слу́га имѣютъ въ *род. мн.* а̄ и происходящее изъ древняго двойств. ӯ: ру́ка̄, ру́кӯ; но́га̄, но̏гӯ; слу́га̄, слу́гӯ; а̏спра имѣетъ а̏спрӣ; вр́ста—вр́стӣ и вр́ста̄, ла̑ђа—ла̑ђӣ и, ла̑ђа̄; мла̑дӣ отъ мла̑да есть, вѣроятно, стрслв. младыихъ. У Хорватовъ въ род. множ. находимъ у̏рӣ horarum, ти̏сућӣ milium (также и правильно, какъ пе̑т ти̏сӯћ, стрслв. пѧть тысѫщь). Замѣтимъ хорв. род. мн. пени, правди и либар, либр, марак, земал XVII в.

*Именное склоненіе прилагательныхъ мужескаго рода* ограничивается им., род., дат., вин. и мѣст. ед. и им. и вин. множ.: им. вин. ед. до̏бар, род. до̂бра, дат. до̂бру, мѣст. до̂бру, им. множ. до̂бри вин. до̂бре.

Окончанія им. и вин. множ. *и* и *е* въ именномъ склоненіи кратки, а въ сложномъ долги: до̂бри, до̂бре — до̏брӣ, до̏бре̄ (изъ стрслв. добрии, добрыѩ).

Именное склоненіе прилагательныхъ *средняго рода* удержалось въ им., вин., род., дат. и мѣст. ед. и въ им. и вин. множ.: им. и вин. ед. до̂бро, род. до̂бра, дат. до̂бру, мѣст. до̂бру, им. и вин. множ. до̂бра. Окончанія *о* и *а* въ им. и вин. ед. и въ им. и вин. множ. здѣсь кратки, а въ сложномъ склоненіи они долги: до̏бро̄, до̏бра̄ изъ стрслв. доброѥ, добраꙗ. Также различаются вру́ће, вру́ћа и вру́ће̄, вру́ћа̄ [3]. Рѣдокъ *мѣст. ед.* ср. на *и*: в скровити, у сакривени in occulto Пист., на пуни Винод., у брзи, у скори Луч.

---

[1] Я, вслѣдъ за Даничичемъ, объясняю замѣну *рибов* черезъ *рибом* подражаніемъ еровому и оновому склоненію. *Пр. ред.*

[2] См. выше, стр. 276, пр. 3.

[3] Кромѣ различія окончаній, неопредѣленные прикладки обыкновенно отличаются отъ опредѣленныхъ по *ударенію*: до̂брије̄м, жу́тије̄м

Digitized by Google

Именное склоненіе прилагат. *жен. рода* удержалось въ единств. и во множ. ч. въ им. и вин.: им. ед. дȍбра, вин. дȍбру, им. и вин. множ. дȍбре. съ короткимъ конечнымъ гласнымъ, а съ другой стороны дȍбрā, дȍбрӯ, дȍбрē вм. добрая, добрыя, добрыя.

И въ угрохорватскомъ находимъ именныя формы прилагательнаго: до мала; смрт млāда и стара пȍбӣрā, убогōга и богата; од гришна свӣта. Срв. станова (снова), у Лучиħа истановице, вм. чего другіе пишутъ стонова, истоновице. Странны въ Хорват. с бӣлама ногама Микул. 161, с бӣлама ногама, с русама косама 162 (рядомъ съ црнима окама [1]).

## IV. Уковыя основы.

Древнія уковыя основы слѣдуютъ склоненію еровыхъ.

Хорватское нарѣчіе знаетъ еще зват. ед. сӣну — старослов. сыноу.

Слѣды склоненія уковыхъ основъ мы усматриваемъ въ дат. ед. и въ зват. ед. и въ слогѣ *ов* еровыхъ темъ.

Домом οἴκαδε угро-хорв. есть домовь, домови. Замѣтимъ хорват. з дȍми Микул. 171, которое встрѣчается и въ новословенскомъ [2].

## V. Еревыя основы.

### 1. Мужескій родъ.

Скудные остатки мужескаго ереваго склоненія уже были приведены: твор. ед. пӯтем, род. множ. на *ӣ* и на *ијӯ*: гȍстӣ, нȍктӣ;

---

соотвѣтствуютъ добромь, жльтомь, а дȍбријем, жӯтијем — добрыимь, жльтыимь; сложныя наставки употребляются также въ рȍдномъ, дательномъ и мѣстномъ вм. *а* и *у*: дȍбрōга, жӯтōга; дȍбрōму, жӯтōму; дȍбрōм, жӯтōм = дȍбра, жӯта; дȍбру, жӯту (определенныя формы — дȍбрōга, жӯтōга; дȍбрōму, жӯтōму; дȍбрōм, жӯтōм), Срв. стр. 200. *Пр. ред.*

[1] Формы эти встрѣчаются въ пѣсни со смѣшаннымъ нарѣчіемъ (Микул., Введ. VI). *Пр. ред.*

[2] У Микул. мы читаемъ также svojôj dȍme къ себѣ домой 98. *Пр. ред.*

Digitized by Google

гȍстиjȳ, нȍктиjȳ и т. д Им. љȕди вм. людиѥ, вин. љȕде вм. люди, род. љȕдӣ, дат. твор. мѣст. љȕдима, љȕдма. Хорватскій дат. мн. љȕден Микул. 39, 138.

Глȃд и звиjер бываютъ муж. и жен. р., послѣдній родъ должно приписать вліянію склоненія.

Болѣе древніе родительные един. господи, гости, грьтани, ꙃєти, поути, тати суть старословенскіе; то-же самое относится къ им. множ. гостиѥ, кметиѥ, людиѥ [1].

Трй, чѐтири склоняются только съ сущ. жен. р., если они не зависятъ отъ предлога: им. вин. трй, чѐтири, род. трйjȳ, четирйjȳ; дат., твор. и мѣстн. трйма, чѐтирима [2]. Твор. мн. трими Микул. 36.

## 2. Женскій родъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | кȏст | кȍсти |
| Зв. | кȍсти | кȍсти |
| Вин. | кȏст | кȍсти |
| Род. | кȍсти | кȍстӣ |
| Дат. | кȍсти | кȍстима : костим |
| Твор. | кошћу | кȍстима : костми |
| Мѣст. | кȍсти | кȍстима : костих. |

Въ *твор. ед.* на *у* происходятъ тѣ измѣненія, которыя нужны передъ предіотованными гласными: сȏљу, зѐлēњу; кȃпљу, зȍбљу, кр̏вљу; смр̏ћу, глȃђу; мишљу, плиjешњу, мȃшћу отъ сȏ вм. сол (стрслв. соль), зѐлēн (стрслв. ꙃеленъ), кȃп (стрслв. капь) и т. д., кр̏мēљу, пȍмоћу, чȃђу отъ кр̏мēљ, пȍмоћ, чȃђ [3]; тотъ-же падежъ можетъ оканчиваться и на *и*: кȍсти, ствȃри, кр̏ви (вѣроятно изъ костию черезъ отпаденіе у). Дан., Ист. 41. Съ XV в. находимъ смртим, ричим, дрȃгостим, образованныя по примѣру робом [4], уже въ XIV в. встрѣчаемъ формы въ родѣ милостномь, крипостjōм,

[1] Дан. (Ист. 17 и 65) этого не говоритъ. М. б. М-чъ правъ, но рѣшительно этого утверждать нельзя. *Пр. ред.*

[2] Такъ у Ант. Мажуранича; у Кар., Дан. и Будм. чѐтирма. *Пр. ред.*

[3] Зȏб, зȍби овесъ; кр̏в, кр̏ви; глȃд голодъ; мйсао; плиjесан; мȃст жиръ, мазь, цвѣтъ; кр̏мēљ гной въ глазахъ, чȃђ сажа. *Пр. ред.*

[4] Одининые творники на і и на іш господствуютъ у современныхъ дубровчанъ. Budmani. Dubrovački dijalekat. Rad LXV, 170. *Пр. ред.*

ноћо̄м (Дан., Ист. 42); которыя такъ относятся къ милостинѭ, какъ серб. ри̏бо̄м къ стрслв. рыбоѭ. Въ угро-хорв. говорѣ существуетъ заповиди̂јум, ричу̂м; ноћу̂н вм. ноћу̂м Крк., памету̂н Микул. 137 вм. памету̂м [1].

Въ *род. множ.* имѣютъ *ӣ* и *ијӯ* существит. у̂ш (ва̂ш), ко̏ко̄ш, ко̀ст и пр̂си: у̂шӣ, у̂шијӯ и т. д. [2], пле̏ћи имѣетъ пле̏ћӣ и пле́ћа̄; ни̏ти—ни̏та̄; гу̏сли—гу̏са̄ла̄; ја̏сли—ја̏са̄ла̄ (вм. гу̏сли и ја̏сли им. звучатъ также гу̏сле, ја̏сле). Хорв. тех ства̂р [этихъ вещей] Микул. 41 [3].

*Има* послѣ *р* можетъ терять свое *и*: ства́рима, ства́рма. [Ства́рма д. б.=сътварьма. Ред.]. Хорв. дат. мн. лажин Микул. 163, вм. лажим.

Собирательныя на *а̄д*, каковы мо̏мча̄д [парни], те̏ла̄д могутъ образовать дат., твор., мѣст. и по множеств., оттого тела́дма рядомъ съ те̏лади, те̏лаћу, те̏лади.

## VI. Согласныя основы.

### 1. Въдевыя основы.

Существительныя, измѣняющіяся въ стрслв. по образцу цръкы, слѣдуютъ образцу *риба*.

Въ *хорв.* однако находимъ црикав въ имен. и винит. ед. [4]; љу̂бав имѣетъ въ род. ед. љу̂бави и љу̂баве [5], въ твор. љу̂баво̄м Луч. 83.

Љу̂би dilecta (рѣдко amor Османъ XII, 85), вм. стрслв. люкы, не склоняется: въ Османѣ находимъ его въ качествѣ им. ед. VII, 77;

---

[1] Kulìko valjá kraljèva bràd? — Таковы же: z bòžjun pomoćùn 76, z jednùn ričùn 127. Въ сказкахъ Микуличича и дательно-мѣстный этихъ словъ образуется по азовому склоненію: va žàloste 67, po noćè 108, o stváre 22. *Пр. ред.*

[2] Кокошӣ и кокошијӯ, кòстӣ и кòстијӯ, прсӣ и пр̀сијӯ. Ко̏ко̄ш, ко̏коши—курица. *Пр. ред.*

[3] Также od sámeh čovèčjih kóst 88. *Пр. ред.*

[4] Va crîkav. Микул. 7. *Пр. ред.*

[5] „Дела љу̂бави ти (у Шумадији: љу̂баве ти) fac quaeso, fac sis“. Кар., Рјечн. *Пр. ред.*

Digitized by Google

XV, 100 [1]; въ качествѣ род. ед. IV, 75; V, 23; XII, 85; въ качествѣ вин. ед. II, 64; въ качествѣ мѣстн. ед. VIII, 18; какъ твор. ед. II, 89; какъ им. мн. II, 84; XII, 7 и какъ вин. мн. XVI, 61 и т. д. Въ качествѣ им., вин. и род. ед. љу̏би встрѣчается не у одного Гундулича: ал' дотр̏ча љу̏би нѐвиjерна; изве̏де̄ љу̏би пред дво̏ре; не љѐпше̄ љу̏би од мо̀jе̄ Дан., Обл., VII изд., 25 [2]. По Ант. Мажураничу (Коло III, 88), Хорваты говорятъ и буки, локи, смоки, тики, стрслв. тыкы.

Кр̑в измѣняется, какъ и у остальныхъ Славянъ, по образцу ко̑ст.

## 2. Нашевыя основы.

### а) Мужескій родъ.

Существительныя ка̏ме̄н, пла̏ме̄н и т. д. измѣняются по рабъ.

Болѣе древніе род. ед., каковы камене, корене суть старослов. Родительные пла̑ма, пра̑ма Гунд. опираются на пламъ, прамъ, откуда старослов. пламы, прамы [3]. Замѣтимъ ка̏мик Микул. 113 [4], ре̏мик 72 [5].

Да̑н склоняется такъ: им. вин. ед. да̑н; род. да̑на, дне̑ [6], дни, (старин.), дне̏ви, дне̏ва; дат. да̑ну, дне, дне̏ви; твор. да̑ном, да̏њу

[1] Именно XV, 100, а не XV, 104, какъ въ подлинникѣ; впрочемъ на XV пѣсню, присочиненную въ новѣйшее время, вообще не слѣдовало бы ссылаться (здѣсь вмѣсто того можно было указать XIX, 146). М-чъ цитуетъ еще XV, 119 и XV, 171, но это ошибочныя цитаты, которыя я позволилъ себѣ опустить. *Пр. ред.*

[2] Можетъ быть на *не* слѣдуетъ поставить циркумфлексъ, принявъ, что *не* замѣняетъ *ниjе* — несть; или *не* есть отрицаніе, при которомъ опущенъ существительный глаголъ? Насколько мнѣ извѣстно, ни то̀, ни другое не обычно. *Пр. ред.*

[3] См. выше, стр. 273, пр. 1 и 2. *Пр. ред.*

[4] Opàzi... jèdnu vèlu škrȉlju (плиту) od kàmika. — Jedán kàmik, va kàmik, pȕkal kàmik 134. *Пр. ред.*

[5] Nèka se slugà... na rèmiki pára. *Пр. ред.*

[6] Караджичъ, въ словарѣ, пишетъ дне̑, а Мажураничъ и Будмани — дне̏. *Пр. ред.*

Digitized by Google

и днѐвљу (interdiu стрслв. дьнињ) [1], дȁнъо̄м, днѐвом; мѣст. дȁну, дне (ономáдне вм. стрслв. оном дьне), днѐви, днѐву, старин. днеке, дневне изъ днекъ: им. мн. дȁни, дни̏, днѐви, вин. дȁне, дни̏ Осм. I, 43; I, 69; VIII, 42; VIII, 47; VIII, 74, днѐви, днѐве Кнежевичъ, Pisme duhovne razlike; род. дáна̄, днѐва̄ Кнеж.; дат. твор. мѣстн. дȁнима [2]. *Дни* въ двá дни̑, трú дни̑, четирѝ дни̑ есть древнее двойств. ч. Прибавимъ сюда в дне interdiu Вранч.; у свитлом днѐви угро-хорв.—Род. ед. днѐви и т. д. можно сравнить съ род. ед. сынови отъ сыновь [3].

## б) Средній родъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | име | имѐна |
| Вин. | ѝме | имѐна |
| Род. | ѝмена | имѐна̄ : имѐн |
| Дат. | имену | имѐнима : именом |
| Твор. | ѝменом | имѐнима : имени |
| Мѣст. | ѝмену | имѐнима : имених [4]. |

Такъ измѣняются брѐме, вѝме, вријѐме [5], плѐме, рȁме, вм. чего употребляется и рȁмо.

Замѣтимъ род. ед. племене Винод. По-хорв. существуетъ и рамен. — Древніе род. ед. имене, имени суть стрслв. [6].

---

[1] Будмани пишетъ дȁнъу и днѐвљу. *Пр. ред.*

[2] И днѐвима: Даничичъ и Будмани говорятъ, что всѣ падежи слова *дан*, за исключеніемъ назывно-винильнаго однины, могутъ быть образованы отъ темы *днев-*, хотя и не приводятъ формы днѐвима (которая есть у Мажуранича). *Пр. ред.*

[3] Сыновь m. gen.-ви et-ва ἀνεψιός, fratris sororisve filius, Mikl., Lex. Слово, кажется, старосербское, т. к. М-чъ приводитъ его исключительно изъ сербскихъ источниковъ. *Пр. ред.*

[4] Чакавская акцентовка множины, по Неманичу, есть ѝмена и т. д., только въ род. имѐн, а въ мѣстномъ, рядомъ съ ѝменех,—именѐх. По Берличу (Gramm. d. illir. Spr. 1850, S. 39) множин. назывникъ звучитъ имена́. *Пр. ред.*

[5] Вријѐме, род. врѐмена. *Пр. ред.*

[6] Мнѣ кажется, что этого не слѣдовало бы утверждать такъ рѣшительно. *Пр. ред.*

Digitized by Google

## 3. Слововыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | тйјело | тјелѐса |
| Вин. | тйјело | тјелѐса |
| Род. | тйјела | тјелѐса̄ : тилѐс |
| Дат. | тйјелу | тјелѐсима : тилесом |
| Твор. | тйјелом | тјелѐсима : тилеси |
| Мѣст. | тйјелу | тјелѐсима : тилесих. |

Такъ измѣняются и нȅбо, чу̏до; въ единственномъ всѣ они измѣняются по образцу сѐло.

Тйјело и чу̏до могутъ образовать и во множеств. тйјѐла и чу̏да.

О̏ко и у̏хо [1] употребляютъ въ качествѣ множ. древнее двойств.: о̏чи, у̏ши; о̀чијӯ, у̀шијӯ; о̀чима, у̀шима; въ Пист. читаемъ очи моји при очи моје; родит. является и въ качествѣ мѣстнаго: в очију наших Пист., на очију Осм. V, 27; VII, 11; XV, 150 [2]; XVI, 68; XVIII, 25; также на ушију Осм. XII, 29. Въ Османѣ читаемъ и род. очи̅ IV, 99; VI, 2; VI, 11 и т. д. [3]; также уши̅ XVIII, 73. Хорват. з очиј Микул. 58, 59, очијами 2.

Мѣст. ед. колеси, небеси, тѣлеси суть стрслв. Неби, которое у Гундулича встрѣчается въ риѳмѣ, въ качествѣ род. ед. и твор. ед., нельзя оправдывать ссылкой на љуби: мы читаемъ неби въ качествѣ род. ед.: с неби Осм. I, 3; XVII, 33; XX, 84; какъ твор. ед.: под неби III, 33; IV, 59; VII, 73 и т. д.; внѣ риѳмы стоитъ с неба VII, 76,— на неби XX, 119 есть хорват. Въ угоду риѳмѣ Гундуличъ и въ другихъ случаяхъ отступаетъ отъ грамматики: срѐд вашего ро̏дна мјѐсти XV, 184 [4]. Въ твор. ед. неби нѣкоторые видятъ такой же твор. ед. какъ кости.

---

[1] Та́къ въ Караджичевомъ словарѣ [та́къ и у Дан. (Гласн. XI, 17) и у Будмани, 31. Ред.]; у Мажуранича (1869 г.), стр. 42—у̑хо. *Пр. пер.*

[2] Ссылка на XV п. ошибочна. Срв. также стр. 284, пр. 1. *Пр. ред.*

[3] У Кар. въ словарѣ: о̏чи, о̀чи̅ (о̀чијӯ), f. pl. *Пр. ред.*

[4] Цитата ошибочная (я напрасно искалъ этого стиха по всему Осману); не вышла ли она изъ Na očitu podnieh miesti XVI, 25?—Допуститъ,

Digitized by Google

## 4. Твердовыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | тáнє [1] | танѐта |
| Вин. | тâне | танѐта |
| Род. | тáнета | танéтā : танêт |
| Дат. | тáнету | танѐтима : танетом |
| Твор. | тáнетом | танѐтима : танети |
| Мѣст. | тáнету | танѐтима : танетих. |

Сюда принадлежатъ многія существительныя на *е*, изъ коихъ нѣкоторыя заимствованы: бýре dolium, рôнуе rosa recens, дȅбе vas ligneum, гр̏не горшокъ, клȳпче клубокъ, прâсе, тѐле, jȁре козленокъ, и т. д. [2].

Существит. на *е*, означающія дѣтенышей, во множ. ч. подставляютъ или существ. муж. рода: прâсе—прȁсци; тѐле—тȅоци; jȁре—jȁрцħи, или собирательныя женскаго рода: тȅлāд.

Дијѐте замѣняетъ множеств. собирательнымъ дјѐца, т. е. дѣтьца, откуда старосерб. дѣцами Хрис. Душ. 9, при дѣтню 28, 36, потомучто

---

что Гунд. ради рѳмы позволялъ себѣ совершенно произвольно мѣнять окончанія, по моему, невозможно: мнѣ кажется, что слѣдуетъ различать s nebi = s nebî, т. е. съ*небни, и pod nebi = подъ*небы. (Объясненіе данное уже Даничичемъ. Ист. обл., 88 и 129). Встрѣчаются подобныя формы и съ наращеніемъ: zgar s nebesi Гунд., Дубравка, Дѣйств. 1, сц. 5, ст. 282; pod vedriem nebesi Дубр., д. 3, сц. 7, ст. 1561, pod nebesi U smrt Kalandrice 311, изъ коихъ вторая равна староцерк. небесы; въ послѣднемъ стихотвореніи, ст. 265, мы читаемъ еще od nebi = отъ*небни. Я считаю такимъ образомъ nebi и nebesi формами множ. ч., съ наставками ни и ы, каковыя наставки не разъ встрѣчаются у Гунд.: zvieri Osm. I, 39; III, 14, pram od kosi Osm. VIII, 60; IX, 97, usti Osm. II, 127, Ariadna, č. 4, v. 1051; vrliem' zubi Osm. XIX, 107; svojim' plami XIX, 24, druziem' vrati XIX, 9, s podvitiem' kolini II, 20, brziem' krili X, 30. *Пр. ред.*

[1] Тáне значитъ пуля, ядро. *Пр ред.*

[2] Прâсе, род. прȁсета.—Отмѣчу вин. djeteta (дијѐто, дјѐтета) Османъ XVIII, 42, гдѣ подъ ребенкомъ разумѣется юный Османъ; срв. deklèta, pesèta у Прешерна (Словен. отд., стр. 166). *Пр. ред.*

Digitized by Google

основное для дѣтьца дѣть также есть собирательное жен. р. Срв. II, стр. 54, 315.

У̑же и ја̑је имѣютъ въ род. ед. у̑жета, ја̑јета и у̑жа, ја̑ја и т. д.; во множ. только у̑жа, ја̑ја.

Др̏во во множ. имѣетъ дрвѐта fustes [1] и др̏ва ligna; псѐто canis въ род. ед. имѣетъ псѐта (срв. стрслв. пьса) и неорганически— псѐтета.

Сюда принадлежатъ личныя имена какъ Андре—Андрета, Иве—Ивета и т. д. Дан., Ист. 12, 19.

### 5. Рцовыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | ма̏ти | матере |
| Вин. | ма̏тӗр | ма̏тере |
| Род. | ма̏терē | ма̏тӗрā : матêр |
| Дат. | ма̏тери | ма̏терама : ма̏терам |
| Твор. | ма̏терōм | ма̏терама : ма̏терами |
| Мѣст. | ма̏тери | ма̏терама : ма̏терах. |

Кћӣ имѣетъ въ винит. ед. кћêр, а въ другихъ падежахъ слѣдуетъ образцу ко̑ст: зват., род., дат. и мѣстн. ед. кћѐри, твор. кћêрју, кћѐри, хорв. кћеру̑н Микул. 4 вм. кћеру̑м; имен. и род. множ. кћери [2], дат., твор. и мѣст. кћѐрима.

Въ имен. ед. читаемъ также ма̏тӗр и кћêр Винод. Срв. Дан., Ист. 13.

Род. ед. ма̏терē, быть можетъ, не тожественъ со стрслв. матере; сравни однако днê [3].

---

[1] Дрвѐта (род. дрвéтā, дат. дрвѐтима) значитъ *деревья*; развѣ гдѣ-нибудь въ видѣ исключенія *палки. Пр. ред.*

[2] Имен. кћѐрӣ, а род. — кћѐрӣ. *Пр. ред.*

[3] Ма̏терē и днê просодированы также въ подлинникѣ: М-ча здѣсь очевидно и смущаетъ *домота е.* Долготу эту, конечно, слѣдуетъ объяснять вліяніемъ азоваго склоненія (и косвенно—а м. б. и прямо?—склоненія сложного), но думать, что ма̏терē вообще образовано по ри̑бē мнѣ казалось бы страннымъ. *Пр. ред.*

Б. *Склоненіе личныхъ мѣстоимений.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| I. | Им. | jâ | мй̑ |
| | Вин. | ме | нâс |
| | Род. | мѐне | нâс |
| | Дат. | мѐни | на̏ма, нам : нам |
| | Твор. | мнôм | на̏ма : нами |
| | Мѣст. | мѐни | на̏ма : нас. |
| II. | Им. | тй̑ | вй̑ |
| | Вин. | те | вâс |
| | Род. | тѐбе | вâс |
| | Дат. | тѐби | ва̏ма, вам : вам |
| | Твор. | то̏бо̄м | ва̏ма : вами |
| | Мѣст. | тѐби | ва̏ма : вас. |
| III. | Им. | — | |
| | Вин. | се | |
| | Род. | сѐбе | |
| | Дат. | сѐби | |
| | Твор. | со̏бо̄м | |
| | Мѣст. | сѐби. | |

Хорватскій *род. ед.* манê Микул. 36, 44, [тебê 49, 120, себê 63, Ред.], *дат.* мане̏ 11, тебе̏ 38, себе̏ 23.

*Род.* ед. звучитъ также ме, те, се; и наоборотъ *винит.* мѐне, тѐбе, сѐбе; и *дат.* ед. можетъ звучать мѐне, тѐбе, сѐбе (стрслв. мънѣ, тебѣ, себѣ).—Въ *дат. множ.* слышится также ни, ви, въ *вин.* мн.—не, ве. Дан., Обл. VII изд., 26 [1].

Формы двойственнаго суть наjу Луч. 50, 75, 97, 109, Гекторевић 52 и ваjу Луч. 74, 75.

Дат. ед. ми, ти и малоупотребительное си—формы энклитическія. Вмѣсто си находимъ се: ту̑ се ти̏це тâбор учѝнише Петр. 269. Энклитичны также вин. ме, те, се, дат. мн. ни, ви и вин. мн. не, ве.

---

[1] *Не, ве* слѣдуетъ считать замѣною *ни, ви* (ны, вы), по образцу именныхъ формъ жѐне, јунáке. *Пр. ред.*

*Ом* въ мнôм и т. д. и здѣсь произошло изъ *ов*: иже междоу собовь нимамо Бес. Мих., с тобо*м* Лам. 142; вмѣсто чего по-угрохорв. манӯм, тобӯм, собӯм; по-хорв. манӯм XVII ст., собӯн изъ собӯм Корк.

## ГЛАВА ВТОРАЯ.

### Мѣстоименное склоненіе.

Разница между мѣстоименнымъ и сложнымъ склоненіемъ удержалась а) въ имен. ед. муж.: тâ, тâј, рядомъ съ дȍбрӣ—стрслв. тъ, добрый; б) во многихъ другихъ падежахъ, въ которыхъ долгота и краткость предшествующихъ падежнымъ наставкамъ гласныхъ полагаетъ разницу между обоими склоненіями: свȁкога, њѐга, ȍвога, ȍнога, чѐга, кȍјега, чӣјега, мȍјега, свѐга, рядомъ съ жӯтōга, врӯћēга; двóга стоитъ вм. двȍјега. Мȍјēга, нȁшēга, рядомъ съ мȍјега, нȁшега, образованы по примѣру врӯћēга. Тȍму [1], кȍму, њѐму, чѐму, мȍјему, свѐму, рядомъ съ жӯтōму, врӯћēму. Мȍјēму, рядомъ съ мȍјему, должно объяснять какъ мȍјēга. Òни, ȍна, ȍне; свӣ, свȁ, свȅ, рядомъ съ жӯти, жӯтā, жӯтē и т. д.

Этому правилу не слѣдуютъ только сâм и јѐдан: род. ед. сáмōга, јѐднōга [2]. Сâм имѣетъ и ту особенность, что оно способно къ именному склоненію: тѐшко ми је сáму; он ме је сáма ȍставио Менѣе удивительно, что оно въ имен. ед. муж. звучитъ, по образцу сложныхъ прилагательныхъ, сâмӣ. Срв. двȍјӣ, кȍјӣ, ȍвӣ, ȍнӣ.

Формы въ родѣ иного, кого, того суть старословенскія [3]. Падежная наставка уже въ стрслв. иногда звучитъ *га*. Срв. стр. 61. Мојеје (род. ед. ж. р.) и тому подобныя формы удержались въ Хорватскомъ.

1. Основа тъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | тâј | тӣ |
| | Вин. | тâј | тê |
| | Род. | тȍгā | тӣјех : тих |

---

[1] Такъ пишетъ, опросодировавшій это мѣсто, М—чъ—срв. слѣд. стран., прим. 1. *Пр. ред.*

[2] У Даничича (Обл. 27) сáмога, сáмому, у Будмани (57 и 60) сáмȍга, сáмȍму; јѐднога, јѐдному, у Мажуранича (58 и 66) samòga, samòmu и jēdnōga, jēdnōmu. *Пр. ред.*

[3] Въ этомъ нельзя быть увѣрену. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Дат. | то̏му [1] | ти̏јема : ти̑м |
| | Твор. | ти̏јем : ти̑м | ти̏јема : ти̑ми |
| | Мѣст. | то̏м | ти̏јема : ти̑х. |
| Сред. р. | Им. | тô | тâ |
| | Вин. | тô | тâ |
| | Род. | то̏га̄ | ти̏јех : ти̑х |
| | Дат. | то̏мӯ | ти̏јема : ти̑м |
| | Твор. | ти̏јем : ти̑м | ти̏јема : ти̑ми |
| | Мѣст. | то̏м | ти̏јема : ти̑х. |
| Жен. р. | Им. | тâ | тê |
| | Вин. | ту̑ | тê |
| | Род. | тê | ти̏јех : ти̑х |
| | Дат. | то̑ј | ти̏јема : ти̑м |
| | Твор. | то̑м | ти̏јема : ти̑ми |
| | Мѣст. | то̑ј | ти̏јема : ти̑х. |

Вторыя формы, какъ ти̑м и т. д., исключительно господствующія въ хорватскомъ, существуютъ и въ сербскомъ.

Въ имен. ед. муж. р. *а* соотвѣтствуетъ стрслв. ъ: въ та̑ј къ та присоединенъ ј (таковы же сај — стрслв. сь; та̑ј=стрслв. тъ, тој, овој=то, око и т. д.). *А* въ род. ед. муж. и сред. р. можетъ отпадать: то̄г; въ дат. ед. муж. р. *у* можетъ переходить въ *е* или отпадать: то̏ме̄, то̏м [2]; то̏м (вмѣсто чего и то̏ме̄) есть стрслв. томь. *Ије* въ говорахъ уступаетъ мѣсто *и*: ти̏јем или ти̑м; ти̏јех или ти̑х; дат., твор. и мѣст. множ. ти̏јема и ти̑ма.

Въ Дубровникѣ (Рагузѣ) говорятъ те̏га̄, те̏мӯ Будмани 56; тега, овега, онега, тве̄га (изъ тво̄га вм. твојега), тему, овему, онему, тве̄му (изъ тво̄му вмѣсто твојему) находимъ въ старинныхъ

---

[1] Долгота окончаній *га* и *му* мнѣ совершенно непонятна — у другихъ мѣстоименій мы видимъ краткость. Непонятно и рѣзкое удареніе вмѣсто ожидаемаго слабаго. *Пр. ред.*

[2] Говорить о переходѣ *у* въ *е* крайне странно; я, слѣдуя Даничичу, думаю, что томе=том+е (а *е*, кажется, можно признать за ту же частицу, которая въ словахъ е̏во, е̏но, е̏то вотъ — также и въ рус. этот и т. д. — стоитъ въ началѣ). *Пр. ред.*

Digitized by Google

источникахъ. Дан., Ист. 159, 163 [1]. Замѣтимъ хорватское тѐн путѐн Микул. 120.

Множ. ч. можетъ принимать *зи*: тѝзӣ, и это *зи* нерѣдко разсматривается какъ составная часть основы: тѝзиjех, тѝзиjем (срв. њéзин) [2], также овизиjех, онѝзиjех и никоjзи.

По образцу тȃj склоняются ȍвāj, онāj (вм. чего и сви̑, ȍнӣ — стрслв. овъ, онъ); *оном* въ ȍном лāни и въ ономáдне [3], есть стрслв. ономь. Онъ, овъ въ хорватскомъ могутъ терять начальный гласный: вȃ на грȃд Микул. 73, 74 (стрслв. вь *нь градъ), нȃ но мѐсто 123; вȃ нен грȃду 115 (стрслв. вь *немь градѣ); вȃ нен дрӯген кӯтӯ 141; нȃ нен ӣстен мѐсту 122; нȃ ну бȃнду, нȃ ву бȃнду 117 (стрслв. на *вж) [4].

По образцу тȃj склоняются еще: сȃм — мѣст. ед. муж. сáмом, сáмоме; ткȍ, кȍ (изъ кто): род., вин. кòга, дат. кòму, твор. кӣм = стрслв. кымь, мѣст. кôм; ошибочно ткога, ткому и т. д.; также сложныя съ *ко* нѝко, њѐко, свȁко, коjѐко, кȍгод; свȁк; двȉjе, стрслв. дъвѣ: род. двӣjӯ, дат., твор. и мѣст. двjѐма, двӣма [5]; ȍбjе, стрслв. обѣ; ȍбадвиjе, вмѣсто чего и ȍбjе двиjе, и встрѣчающееся у Хорватовъ ин.

Формы двойственнаго двӣjӯ, обӣjӯ соотвѣтствуютъ стрслв. дъвѣю вм. дъвою.

Основа мојъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | мȏj | мòjи |
| | Вин. | мȏj | мòjе |

---

[1] Ovega въ риѳму къ srietoše ga читается въ Осм., VII, 58. Эта, и подобныя формы представляютъ подражаніе мягкому различію; впрочемъ твѐга, твѐму могли развиться изъ твоjѐга, твоjѐму = рус. твоегò, твоемý. *Пр. ред.*

[2] Тѝзӣ,-иjех,-иjем просодированы по Караджичевой грамматикѣ: возможно поэтому, что ихъ грависъ представляетъ неточное обозначеніе рѣзкаго ударенія, и что намъ слѣдовало бы написать тѝзӣ,-иjех,-иjем. *Пр. ред.*

[3] Ономлāни — въ запрошломъ году, ономáдне — намедни. *Пр. ред.*

[4] Бȃнда значитъ бокъ, сторона. Таково же vȃ ven kūtū въ этомъ углу 141. *Пр. ред.*

[5] Также въ мужескомъ (д. б. и въ среднемъ) родѣ, т. е. при назывникѣ двȃ, встрѣчается давальникъ двjѐма, двӣма, а кромѣ того своеобразный рóдникъ двájӯ. Дан., Обл. 46, Budm., 60. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Род. | мо̀јега | мо̀ји̂х |
| | Дат. | мо̀јему | мо̀јима : мојим |
| | Твор. | мо̀јим | мо̀јима : мојими |
| | Мѣст. | мо̀јем [1] | мо̀јима : мојих [2]. |
| Сред. р. | Им. | мо̀је | мо̀ја |
| | Вин. | мо̀је | мо̀ја |
| | Род. | мо̀јега | мо̀ји̂х |
| | Дат. | мо̀јему | мо̀јима : мојим |
| | Твор. | мо̀јим | мо̀јима : мојими |
| | Мѣст. | мо̀јем | мо̀јима : мојих. |
| Жен. р. | Им. | мо̀ја | мо̀је |
| | Вин. | мо̀ју | мо̀је |
| | Род. | мо̀јē | мо̀ји̂х |
| | Дат. | мо̀јōј | мо̀јима : мојим |
| | Твор. | мо̀јōм | мо̀јима : мојими |
| | Мѣст. | мо̀јōј | мо̀јима : мојих. |

Основа јъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | (и) | (ји) |
| | Вин. | (и) | ње |
| | Род. | њѐга | њи̂х |
| | Дат. | њѐму | њи̏ма : њим |
| | Твор. | њи̏м | њи̏ма : њими |
| | Мѣст. | њѐму : њѐм | њи̏ма : њих. |
| Сред. р. | Им. | (је) | (ја) |
| | Вин. | њѐга | ње |
| | Род. | њѐга | њи̂х |
| | Дат. | њѐму | њи̏ма : њим |
| | Твор. | њи̏м | њи̏ма : њими |
| | Мѣст. | њѐму : њѐм | њи̏ма : њих. |
| Жен. р. | Им. | (ја) | (је) |
| | Вин. | њу̑ | ње |
| | Род. | ње̂ | њи̂х |

[1] Другія формы (отчасти приведенныя, или приводимыя ниже): мо̀јēга; мо̀јēму; мо̀ји̅м, мо̀јијем; мо̀јēм, мо̀јему, мо̀јēму; стяжонно — мо̂га; мо̂му, мо̂м, мо̂ме; мѣст. мо̂м, мо̂ме. То-же и въ сред. р. *Пр. ред.*

[2] Род. также мо̀јијех; дат.-твор.-мѣст. мо̀ји̅ма, иначе еще мо̀јим, мо̀ји̅м и мо̀јијем. То-же въ сред. и въ жен. родѣ. *Пр. ред.*



Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Дат. | њôj | њи̏ма : њим |
| Твор. | њôм | њи̏ма : њими |
| Мѣст. | њôj | њи̏ма : њих. |

Именительные отъ јъ не встрѣчаются, они замѣняются посредствомъ ôн [1], ȍно, ȍна; ȍни, ȍна, ȍне.

Употребительное въ стрслв. только послѣ предлоговъ *н* въ сербскомъ языкѣ можетъ отсутствовать только въ энклитическихъ формахъ је (ѭ), јој (ѥй), је—eam (собственно род.), ју eam, их (ихъ), им (имъ), их eos, eas, ea; у Хорватовъ јих, јим [2]. На мѣстѣ ју обыкновенно является је (стрслв. ѭ, ѭ), однако: тра́жио ју је [3].

Къ њега и њему энклитическія формы звучатъ га и му.

Къ твор. ед. можетъ присоединяться *е*: њи̏ме, њôме.

Вмѣсто род. ед. жен. р. њê (стрслв. ѩ, ѥѩ) читаемъ њеје Пист., Луч. 12, 13, 14 и т. д., Осм. VII, 100 [4].

Вин. ед. муж. *и* изъ јъ послѣ предлоговъ является въ видѣ јъ: пôњ, нâњ, стрслв. по нь, на нь и т. д.; рядомъ съ этимъ поњга, на́њга.

Какъ форму двойств. можно привести њију Луч. 9, 10, 30, Винод.: стрслв. ѥю.

Вин. множ. муж. и жен. р. ње, который съ предлогомъ встрѣчается въ Осм. XI, 192, Кнеж. 101, 106 и Ковч. 94, безъ предлога у Канижлича (Sveta Roxalia 55) и въ видѣ *je* у Рельковича, замѣняется обыкновенно *родительнымъ*.

На югѣ говорятъ мȍјијем, мојијех при мојим, мȍјих.

---

[1] Звукъ *о* произносится и кратко: ȍн. *Пр. ред.*

[2] У Микул.: pròsi jih 9, dà će jih ón ozdrȁvet 42; съ *н*: njih pítaj 9; va njih 40, od njih 10, 40. Дат., кажется, всегда с *н*: ón, kí njin je pròdal hrȕšvi 42, poslȕšat ćà njin reče 42. *Пр. ред.*

[3] Онъ ее искалъ. *Пр. ред.*

[4] Ссылка на Осм. ошибочна—тамъ читается:

I da nje je liepos mnoga
Svietla rodom nad sve ine. VII, 99 (не 100). *Пр. ред.*

Digitized by Google

По мôј и јъ склоняются: што, шта̏ (стрслв. чьто); у Хорватовъ ча̏ при че, чо, послѣ предлоговъ и ч: за̂ч [1], нач, и также нич [2] (при нишће)—род. чѐга и чѐса, вм. чего и шта̏ въ одàшта, дат. чѐму, твор. чи̂м, мѣст. чем; ни̏што, ни̏што, твôј, свôј, на̂ш, ва̂ш; кòји̏; чи̏ј (вм. чего и чиј и̏), и̏чиј, ни̏чиј, сва̏чиј; сав вм. чего и ва̏с (стрслв. вьсь)—род. свѐга, свê, дат. свѐму, род. мн. сви̏јех и т. д.; ед. сред. р. дво̏је, òбоје, о̏бадвоје, тро̏је—род. двóга (стяженный изъ двојега), òбојега Милут. Црног. 58, ободвојег Kaniž. Rož. 81, тројега; дат., мѣст. и твор. двóма, трóма; множественное окончаніе основано, кажется, на множественномъ значеніи слѣдующаго слова: двóма дјѐцē duobus liberis. Сва̏којӣ: са̀ свакојē стра́нē Нар. пѣс., и̇мā ма̂јка дôбра сва̏којēга Пјесм. Кач. 122, сва̏којēга и̇звадише жи́ва Нар. пѣс.

Сај, се, са и сеј (стрслв. сь, се, си) встрѣчается у старинныхъ западныхъ писателей въ большей части падежей: въ им. ед.; въ вин.—на сај свит Пист.; въ род.: сега, сегај Осм. VIII, 133; сега свита, до сега доба Луч., до сега дне Пист.; въ мѣст. сем Осм. XVII, 73; XX, 106, на сем свиту Пист.; въ имен. множ. жен. р. сеј Осм. IX, 42; въ вин. жен. сеј Осм. VIII, 66; VIII, 102 [3]; въ род.: сих дан Пист., сјех вм. сих Осм. XI, 22. Си̏но̄ћ вечоръ есть стрслв. си нощи, см. стр. 68.

Къ стрслв. кый должно возводить употребительное на западѣ кй, обычныя формы котораго образуются чрезъ стяженіе: имен. ед. кй, кô, ка̂, род. кôга, кôга, кê, дат. кôму, кôму, кôј и т. д. Хорв. мѣст. ед. муж. кен Микул. 17, 51 [4], твор. кêн 45, род. вин. мн. кѐх 19, 39 [5].— Та́къ происходитъ и мôму изъ мòјему, мôј изъ мòјōј, мŷ изъ мòју и т. д.; хорв. мôга: мôга сина Микул. 17. Моја вм. мојега есть единичный случай: кудъ годе моја владанія (Грамота 1368 г., Monum. serb.

---

[1] Zàč Микул. 12, 59, 78, 99 и т. д. *Пр. ред.*

[2] У Микул. nìš: 87, 90, 93, 94, 96, 135 и т. д. *Пр. ред.*

[3] Вторая цитата ошибочна: тамъ читается не sej, а *te*: „Ko izreče te besiede". *Пр. ред.*

[4] 'Imaš poslàt bèloga petehà, nà ken ću dóć jàšuć. Pismò, va kén je stálo napísano. *Пр. ред.*

[5] Dèvet vúki, za kèh i večèru kùhan (ужинъ варю). Opàzi medvèda, vúka i kragulјà, keh je nàjprvo lípo pozdràvil. *Пр. ред.*



Digitized by Google

178). Замѣтимъ хорв. мојѐх двѐх брâт Микул. 16. Изъ род. ед. ж. ніа по-хорватски образовалось прилаг. притяж. њејй, соотвѣтствующее новослов. njén изъ ниа: њејй плач Микул. 22 (срв. 23, 65, 139), њеје̑ крило̏ 70, њејŷ ко̏жицу 50, до њеје̑ ка̏мари 24, 102, вâручнику њеје̑му 16 (срв. 65), њејôј по̏стеље 102, з оце̑н њеје̑х 28 [1].

Страненъ род. ед. сáма.

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ.

### Сложное склоненіе.

Вмѣсто свойственныхъ южному нарѣчію формъ — для род. множ. до̏бријех, для дат., твор. и мѣст. множ. до̏бријема — въ другихъ мѣстахъ являются формы до̏брӣх, до̏брӣма; въ такомъ случаѣ твор. ед. муж. и сред. р. звучитъ до̏брӣм.

Твор. ед. жен. р. до̏бро̄м произошелъ изъ болѣе древней формы добровь (правовь Monum. serb. 2, 47), добровь же образовалось изъ *добро-јовъ*: поэтому *о* въ вѣровь, должно быть, было краткое, а въ правовь — долгое [2]; *јов* по моему мнѣнію должно объяснять изъ *јоу*, вмѣсто *јоју* = стрслв. іеж.

Сложныя формы распадаются на два разряда: однѣ происходятъ изъ соединенія темы прилагательнаго съ мѣстоименіемъ јъ, а другія образованы по мѣстоименному склоненію:

I. Добро̄га=добро-јега; до̏бро̄му=добро-јему; твор. ед. жен. жŷто̄м=жŷто-јом; до̏бро̄=добро-је и т. д.; имен. ед. муж. добрӣ, стрслв. добрый,=добръ-јъ и т. д. — Гласные, происшедшіе отъ стяженія, всѣ долги, а именно выговариваются съ такъ называемымъ ви-

---

[1] Вотъ примѣры, на которые Миклошичъ только ссылается: bráti njejí 23, njejí múž 65, njejí mládi 139, k njejému múžu 65.—Лучшую параллель къ њејй, чѣмъ словенское njén (сходное съ русскимъ *ей-ный*) представляетъ чешское její. *Пр. ред.*

[2] Въ настоящее время *о* въ обоихъ случаяхъ долгое: я привожу это въ связь съ долготою творничнаго окончанія ж (вѣрж), на которую указываютъ чеш. vĕrou, поль. wiarą (при винильникахъ víru и wiarę), да и хорв. zvezdú-u; строить основную сербскую форму добројовь, по моему, никакъ не слѣдуетъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

тимъ удареніемъ, обозначаемымъ посредствомъ ̑ [1], отсюда разница между то̑га̄ и до̏бро̄га, то̑м и до̏бро̄м и т. д. Такимъ образомъ мнѣніе, что сложное склоненіе уравнено съ мѣстоименнымъ, ошибочно [2]. Им. множ., отступая отъ правила, образуется какъ въ стрслв.: добри̑ —стрслв. добрии.

П. До̏бриjем, до̏бриjех происходятъ изъ добрѣ, какъ ти̑jем, ти̑jех изъ тѣ (стрслв. тѣмь, тѣмъ, тѣхъ).

Какъ стары эти мѣстоименныя формы прилагательныхъ, трудно рѣшить, потому, что старосербскіе памятники, какъ въ другихъ случаяхъ, такъ и въ образованіи сложныхъ формъ прилагательнаго часто колеблются между сербскимъ и старословенскимъ, и потому, что нерѣдко ѣ стоитъ вм. и, а также и вм. ы. Напримѣръ, при сербскомъ род. ед. на *ога* находимъ не только старословенскій на аго, но и болгарскій на *ого* [3]: святого Mon. serb. 36, светого 37, високого 37; въ твор. ед. муж. и сред. р., при добрымь Mon. serb. 44—правѣмь 210, чистѣмь 25, 47; въ дат. мн. — вѣрнѣмь 225, въ мѣст. — добрѣхь, старѣхь 217 и въ твор. именованѣми, крьстиѣми 219.

И въ стрслв. прилагательныя, особенно притяжательныя, склоняются по мѣстоименному склоненію, но эти стрслв. формы не отличаются синтаксически отъ именныхъ, между тѣмъ какъ соотвѣтствующія сербскія синтаксически стоятъ на ряду со сложными. Конечно, слѣдуетъ принять во вниманіе, что *ѣ* можетъ возникнуть и изъ *oj* какъ это показываетъ пѣти изъ poiti, наст. пою [4].

---

[1] Витое удареніе, zàvinūti naglasak (очевидно, переводъ латинскаго circumflexus), есть терминъ Мажуранича. Удареніе здѣсь второстепенное нисходящее, или же вовсе нѣтъ ударенія, а есть только долгота. (Въ одномъ лишь прикладкѣ зли̑, злōга характерное для такихъ формъ „удареніе" есть главное и единственное). Срв. мою Акцентологію, стр. 81. *Пр. ред.*

[2] Доброга, добром явились плодомъ *сдѣлки* между добраго, добрѣмь и того, томь. Срв. стр. 61, пр. 3. *Пр. ред.*

[3] Считать формы на ого болгаризмами я не вижу достаточнаго основанія. *Пр. ред.*

[4] Пѣти изъ дославянскаго poiti нисколько не говоритъ въ пользу того, чтобы Сербы (или хоть бы Праславяне) могли измѣнить *добро+имь* въ *доброймь* и потомъ въ *добрѣмь*. Что пѣти м. б. представляетъ ѣ изъ ē (Срв. Дополненія къ моему разбору Этимологическаго словаря М-ча, Р. Ф. В., т. XXI, стр. 218—219) въ данномъ случаѣ несущественно. *Пр. ред.*

Digitized by Google

И въ хорватскомъ къ темѣ прилагательнаго присоединяются соотвѣтствующіе падежи мѣстоименія ja: до̏брӣга изъ добро-jега; до̏брӯj изъ добро-j и т. д. Имен. множ. муж. р. образуется такъ же, какъ и въ стрслв.: до̏брӣ—стрслв. добрии: при происхожденіи до̏бри изъ добро-jи были бы необъяснимы формы велицӣ, убовӣ; правда, говорятъ и велицӣм (твор. ед. муж. р.), велицӣх (мѣст. множ.)—стрслв. великыимь, великыихъ.

Духо̏вноjе (кӣм дра̑го jест моjе видити духовноjе бла̑го Будин. 52) есть стрслв.; то-же самое относится къ страшьнаго, светаго, новаго болѣе древнихъ сербскихъ источниковъ, которые при этомъ впрочемъ представляютъ и правильныя светога, ꙃьлога, грьчьскога [1].

1. Добрѣй.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | до̏брӣ | до̏брӣ |
| | Вин. | до̏брӣ | до̏бре̄ |
| | Род. | до̏брӣга | до̏бриjех : до̏брӣх |
| | Дат. | до̏брӣму | до̏бриjема : до̏брӣм |
| | Твор. | до̏бриjем : до̏брӣм | до̏бриjема : до̏брӣми |
| | Мѣст. | добрӣм | до̏бриjема : до̏брӣх. |
| Сред. р. | Им. | до̏брӣ | до̏бра̄ |
| | Вин. | до̏брӣ | до̏бра̄ |
| | Род. | до̏брӣга | добриjех : добрӣх |
| | Дат. | добрӣму | добриjема : добрӣм |
| | Твор. | до̏бриjем : до̏брӣм | до̏бриjема : до̏брӣми |
| | Мѣст. | до̏брӣм | до̏бриjема : до̏брӣх. |
| Жен. р. | Им. | до̏бра̄ | до̏бре̄ |
| | Вин. | до̏брӯ | до̏бре̄ |
| | Род. | до̏бре̄ | добриjех : до̏брӣх |
| | Дат. | до̏брӯj | до̏бриjема : добрӣм |
| | Твор. | до̏брӯм | до̏бриjема : до̏брӣми |
| | Мѣст. | до̏брӯj | до̏бриjема : до̏брӣх. |

[1] По моему аго можетъ быть и архаизмомъ. — На счетъ объясненія сложныхъ окончаній см. стр. 71, пр. и 195, пр. 1. *Пр. ред.*

Digitized by Google

2—6. **Врѫштий.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | вру̑ћӣ | | вру̑ћӣ |
| | Вин. | вру̑ћӣ | | вру̑ћē |
| | Род. | вру̑ћēга | | вру̑ћиjех : вру̑ћӣх и т. д. |
| Сред. р. | Им. | вру̑ћē | | вру̑ћа |
| | Вин. | вру̑ћē | | вру̑ћā |
| | Род. | вру̑ћēга | | вру̑ћиjех : вру̑ћӣх и т. д. |
| Жен. р. | Им. | вру̑ћā | | вру̑ћē |
| | Вин. | вру̑ћӯ | | вру̑ћē |
| | Род. | вру̑ћē | | вру̑ћиjех : вру̑ћӣх и т. д. |

Въ ōга и иjема можетъ отпадать *а*: дȍбрōг, дȍбриjем; ōму можетъ замѣняться посредствомъ ōме и ōм: дȍбрōме, добрōм.

Хорватское нарѣчіе представляетъ *е* вмѣсто *и*, стрслв. ы: з бêлен коњêн Микул. 56, дêснен пӯтêн 69, поштенȅх 135 [1], злâтнеми влâси 133; *е* вмѣсто *о*: достōjнēга, истēга, каковēга, таковēга и т. д. XVII в.

Въ дат. и мѣст. ед. ж. р. должно замѣтить хорват. в велики жалости Пист.; отдѣльно стоитъ сербское у зелêне трâве Нар. пѣс.— стрслв. **въ ѕеленѣ травѣ.**

Въ мѣст. множ. кое-гдѣ говорятъ иjех, ӣх вмѣсто стрсл. **ѣхъ**: у градо̀виjех прӣмōрскиjех, по о̀колниjех сȅлиjех, на̀ сеоскиjех во̀ловиjех, по̀ недри свӣленӣ вмѣсто по̀ недрих свӣленӣх.

Въ хорватскомъ передъ *и* гортанные переходятъ въ свистящіе: танцӣ, дрâзӣ, ра̄злицӣх, друзӣми т. д. Луч., глӯсих Пист.; нӣцӣ есть им. мн. множ. муж. р. отъ нӣкӣ quidam.

Замѣтимъ хорватское ко̄ла пӯне дрв Микул. 44, врâта зâпрте 112 [2]. Срв. Новослов., стр. 197. Хорв. вели (стрслв. **велиjъ**) измѣняется какъ **добръ**: вȅли зӣд Микул. 30, вȅло весêље 7, вȅла жалост 69, вȅлога грâда 124, од вȅле рукӣ 59 [3].

---

[1] Dèvet divòjak poštenèh — девять честныхъ дѣвушекъ. Kuliko valja kraljeva brȁd? *Пр. ред.*

[2] Kȁd su vìdeli, dà su vráta (двери) zàprte. *Пр. ред.*

[3] Zàme ženù i zazída ju va jedán vèli zíd; tù j' bílo va sén kraljèstvu vèlo vesélje; dójde nájzad va jedán vèli grád, kadè je bilà vèla žàlots; dójdu

Нѣкоторыя заимствованныя прилагательныя несклоняемы: уз кȍшуљу срмȁјли мȁраму; пȁ га пȍкри срмȁјли кȍшуљōм; кȁд вам мȁнēм срмȁри мȁрамōм и т. д.; кȁра хȁбер, а у кȁра доба; сӣнōћ мѐне кȁра хȁбер дȍђе; кӯпићу ти лал пȁпуче [1]. Срв. Новослов., стр. 199.

Формы какъ бȍљēга, бȍљēму, бољӣх и т. д., вмѣсто стрслв. больша̂аго, большоуоумоу, большиихъ и т. д.—неорганичны.

---

do jednóga vèloga gráda; mí známo, dà ste ví od vèle rukí (мы знаемъ, что вы люди знатные). *Пр. ред.*

[1] Срмȁјли, срмȁли и срмȁри=сребрн, мȁрама—платокъ, кȁра—чорный, хȁбер—вѣсть, лȁл и ȁл=рӯжичаст розовый, пȁпуче—туфли. *Пр. ред.*

## ЧАСТЬ II.

### Ученіе о спряженіи.

#### а) О дѣленіи глагольныхъ формъ.

Какъ въ стрслв., стр. 79.

#### б) О личныхъ окончаніяхъ.

| | | |
|---|---|---|
| Полныя: | 1. мь | мо [1] |
| | 2. шь | те |
| | 3. тъ | нтъ. |
| Усѣченныя: | 1. м | (мо) |
| | 2. с | (те) |
| | 3. т | нт [2]. |

---

[1] Встарину попадается также окончаніе *м* (мь); которое Дан., можетъ быть и напрасно, считаетъ славянизмомъ. Ист., 285. *М* иногда встрѣчается и въ народныхъ пѣсняхъ: Нѐк нам да́дē кљу́че од небе́сā, Да за̀творӣм' сѐдмера небѐса; Да у̀дарим' пѐчат на̀ обла̀ке Караджичъ, Српске народне пjесме, II, 1, 41—43; Да̂j ти на̏ма твòjе мушкō чѐдо, Да за̀кољēм' твòjе му̏шкō чѐдо, И òд чеда кр̏ви да у̀грабӣм', Да пòшкропӣм' твòjе бѐлē двóре 3, 85—89; Па̂к ћем о̏нда̀ ми а̀шиковати 8, 89; 'Обоjе ћем' изгу̀бити гла̂ве 56, 217 (M. Hattala. Časopis Českého Musea, 1884, str. 143—144). Срв. мои Грамм. замѣтки, т. I, стр. 7 (во 2-мъ изд. 11)=Р. Ф. В., т. V, стр. 164. *Пр. ред.*

[2] Къ этимъ „сербскимъ“ наставкамъ относится то же самое, что на стр. 201, прим., сказано про „словенскія“. *Пр. ред.*

Digitized by Google

О слѣдахъ двоѣстiеннаго срв. Дан., Ист. 297, 316, 334, 346.

*Мь* въ 1 л. ед. наст. не есть стрслв. мь: при плѐтēм, дјѐлāм находимъ мȍгу, хȍћу, вѐљу, вйђу (стрслв. могѫ, хоштѫ, велѭ, виждѫ), формы, *у* которыхъ возникло изъ ѫ, о-мь.

Хорватское нарѣчiе имѣетъ *мь* и, за исключенiемъ V 1, *у*: буду, клāду, лизу (стрслв. лѣзѫ), реку, куну, пју; мину; мњу, стоју; мољу, чињу, слобоју (стрслв. свобождѫ), ношу, прављу; пишу, шаљу (стрслв. сълѭ), надију се, хају; вирују, приказују Луч., реку, теку, мру, пију, вију (стрслв. виждѫ), сӯју (стрслв. сѫждѫ), очишћу, прошу, благословљу, лажу (стрслв. лъжѫ), ишћу, мажу, беру, благују Пист., бљӯду, виђу, стоју, ухиħу (стрслв. оухыштѫ), сцјењу, избиру (стрслв. *изъбирѫ, изъбираѭ) Дан., Ист. 258, Гунд.

Тъ въ 3 лицѣ ед. и множ. отпало: плѐтē (стрслв. плететъ), плѐтӯ (стрслв. плетѫтъ). Свойственныя 3 лицу множ. ӯ и ē соотвѣтствуютъ стрслв. ѫ и ѧ. Странно, что даже въ болѣе позднихъ источникахъ встрѣчаются формы въ родѣ имāт, вржēт, пȍгинēт; издáдӯт, прӣмогӯт, ӯбијӯт. Дан., Ист. 274, 290.

Въ хорватскомъ 2 лицо повелительнаго служитъ и для выраженiя 3 лица: сврху мене буди то проклѐство sit maledictio Пист., нāјди поротнӣке, како боље море inveniat Винод.; свак зачни мислити, тер ӯмом позирāј Держ.; слӯжите тебн пӯци и клањāјте се теби нāроди serviant; будите боци ваши припāсани sint Пист.; кмѐти и попӣ умӣјте једâн зāкôн sciant Винод.; благословите те сви âнгели benedicant Дан., Ист. 335.

Своеобразно соединенiе личной наставки те съ ȍвамо и другими словами: ȍвамо те, брȁћо!, зȁ мнōм те, брȁћо!, с мӣром те, љӯди! Облици 61.

### в) О соединительномъ гласномъ.

Соединительный гласный является 1) въ прич. прош. стр.: плѐ-т-е-н; 2) въ сложномъ аористѣ II и въ преходящемъ: пѐк-е-сте, пѐцијāш-е; хорв. послах-о-мо, крстих-о-мо въ болѣе раннихъ источникахъ; бијāх-о-мо Мик., бих-о-мо Луч. 68, мњāх-о-мо, могāх-о-мо Чубр., вапјāх-о-те, грђāх-о-те, сӯђāх-о-те Гунд. [Осм. I, 46, 42, 43], знāх-о-те Пист., бјех-о-та, вмѣсто чего по-сербски бӣјāсмо, сӯђāсте безъ соединительнаго гласнаго. Говорятъ еще мњáхмо и

дôħомо, узéмо, кŷпљâмо, бйјâмо вмѣсто -хмо. Дан., Обл. 56. Срв. мое изслѣдованіе: Das Imperfect in den slavischen Sprachen. Sitzungsberichte LXXVII, 143, Дан., Ист. 304, 306, 307, 309, 310, 312, 313, 315, 317; хојахота ibant можно услышать и теперь (Коркъ).

Здѣсь кстати отмѣтимъ, что въ угрохорв. преходящее глагола существ. звучитъ бишем eram, бише erat, бишу erant; также находимъ стâшу stabant, говорâшу loquebantur и пребивâше manebant, договорâше се colloquebantur, при стâху stabant, вигаху т. е. виħâху videbant, spectabant. Отступленіе отъ правила представляютъ также аористы забиху, пиху, одговорихоу, почéху. Дан., Ист. 329. Въ хорватскомъ находимъ одлучише, учинише при отлучиху, учиниху XVII в. Срв. стр. 91.

г) О наставкахъ инфинитивныхъ основъ.

1. Неопредѣленное. Наставка звучитъ *ти*: дâ-ти [1].

2. Достигательное. Достигательное утеряно.

3. Прич. прош. дѣйств. I. Наставка есть ъс, откуда образованъ косвенный падежъ, оканчивающійся на *и*: чŷвши, тòнŷвши, вйħéвши, нòсйвши; основы оканчивающіяся на согласный вставляютъ а-в вмѣсто ъ: плèтâвши, вéзâвши, грèбâвши, пèкâвши—стрслв. плетъше, везъше, гребъше, пекъше [2]. Въ хорватскомъ находимъ видйв Луч. 26, 45, утопйв 31, узграбйв 28 и т. д., пристрашйв се, отворйв, зачудйв се и т. д. Пист. и падши Пист., опадши Луч. 3, рекши Гект. 46, Луч. 71, 90, Осм. XVIII, 84; XIX, 204, вазамши Гект. 76, отвргши, потекши, улизши (стрслв. вълѣзъше), прострши Пист. и вазам Осм. XIX, 198, почан (стрслв. почьнъ) Луч. 73, 105, распан

[1] Въ народныхъ пѣсняхъ (какъ и у старинныхъ поэтовъ) не разъ встрѣчаются усѣченные инфинитивы: Јâ нéмâм што дò камена кȁзат' Кар. II, 4, 73; Ма је слŷге изгŷбит' не дáдŷ 8, 5; Нè мôј мéне ти ŷкраст' кòруну 17, 39; Нé ћеш изиħ, ни изнијет' глáве 29, 524; Шħá-ше ŷтеħ' грâду Варадйну 42, 219 и т. д. Hat. Č. Č. M. 1884, 143. У Микул. постоянно t (ć): spàt 7, 8, ukràst 8, pitàt 10, slūžit 11, poslūšat 33, póć 34 и т. д., винодоль. бôст, лèħ, тŷħ, дŷбст и т. д. у Маж. 17, 19.

[2] Причастіе это превратилось въ напричастокъ и лишь изрѣдка измѣняется по родамъ и падежамъ, напр. бйвшй кнêз. Кар. *Пр. ред.*

Digitized by Google

(стрслв. расплѧ) 102, изашад 23, изнашад 74, дошад 37, 106, Осм. II, 18; XX, 79 и рекав Гунд., разасапши = стрслв. расъпъ (граде) хорв. Въ серб. находимъ дошав, пошав рядомъ съ дошавши, пошавши Дан., Ист. 370 [1].

4. Прич. прош. дѣйств. II. Наставка есть лъ: дао изъ да-лъ.

5. Прич. прош. страд. Наставка есть тъ или нъ: кле-т, затегну-т; плете-н, држа-н. Глаголы V могутъ принимать въ серб. и тъ: купат Пјес. II, 121, испрат II, 28, сакухат I, 483, удат, укопат I, 298, издерат I, 320, тргат I, 321. Существительное отглагольное имѣетъ только одну форму: купање Дан., Ист. 392.

6. Аористъ. Образованіе аориста В II 2, какъ въ стрслв.

### д) О наставкахъ настоящихъ основъ.

1. *Настоящее*. Наставки настоящаго нѣтъ въ III 2, IV и V 1: гори-м, хвали-м, дјела-м; напротивъ плете-м, пиј-е-м, умиј-е-м, бер-е-м, купуј-е-м и т. д.

Многія основы, оканчивающіяся на гласный, имѣютъ въ настоящемъ двоякую форму, т. к. прибавляютъ къ основѣ *д-е*: дједем, стрслв. *дѣдѫ, основа дѣ; имадем: основа има; мнидем, стрслв. мьнѭ, основа мьни [2]; знадем; основа зна—знадем, знадеш, знаде, знадемо, знадете, знаду. Настоящая основа *знад-е* опирается а) на глаголы, настоящая основа которыхъ уже въ древнее время была образована посредствомъ присоединенія д-є, находящагося въ связи съ древнеиндійской основой dhâ [3]: иде, основа и; идє, стрслв. идѫ vehor, основа ѣ; бѫдє, основа бы; б) на удвоенные глаголы, д которыхъ, потерявъ свой окончательный гласный, стало основнымъ согласнымъ: дадє основа да; деждє, основа дѣ; наконецъ в) на глаголы, какъ стрслв. ꙗмь при ꙗдѧтъ (серб. ијем рядомъ съ једем), основа ꙗд; стрслв.

---

[1] Всѣ дѣепричастія на *вши* могутъ кончаться также на *в*, но только тогда, когда относятся къ существительному *мужескаго* рода. Даничичъ, Обл. 58—59. *Пр. ред.*

[2] Мнидем, очевидно, недосмотръ: нѣсколько ниже самъ М. говоритъ, что такой формы не встрѣчается. *Пр. ред.*

[3] Dhâ (dádhâmi=τίθημι) класть. *Пр. ред.*

Digitized by Google

вим при видать (угрохорват. заповим jubeo при заповидӯ jubent) [1], основа вид; серб. грем при гредем, основа град.

Въ иныхъ мѣстностяхъ особенно часто встрѣчается съ этимъ образованіемъ именно 3 л. множ.: видиду (да видиду црне очи моjе Нар. пѣс.), мораду, мореду, понављаду, послушаду, ћеду volunt, зимљеду sumunt угро-хорв.

Довольно рѣдко эта распространенная основа встрѣчается въ повелительномъ: знади—знади поклон овај од кога је; срв. дади—те глас дади у ћелију цркву Нар. пѣс.

Прич. наст. дѣйств. знадући, кажется, не народное.

Часто бываетъ эта основа въ преходящемъ: дадија̄х, имадија̄х, мнидија̄х, млидија̄х putabam (мнидем, млидем не встрѣчается [2]), смједија̄х audebam (безъ смједем), знадијах, хорв. знадих; вмѣсто шћадија̄х volebam мы ожидали бы шћедија̄х, исходящее отъ основы хъть—шћадија̄х опирается на преход. шћах.

Распространенная основа, кромѣ настоящихъ формъ, является въ аористѣ: дједох, имадох, смједох, стадох, знадох; иначе дадох [3].

Неопредѣленныя дјести и исти (то на добро изисти не може̄) опираются на основы распространенныя посредствомъ *д*.

Это распространеніе впервые возникаетъ въ XVII в. при основахъ зна, има (стрелв. имѣ), смѣ Дан., Ист. 264, 269, 274 и т. д., 334. Оно встрѣчается, въ 3 л. множ. наст., и въ новослов. (должно

[1] Въ подлинникѣ передъ zaprovim стоитъ звѣздочка, но очевидно по недосмотру, т. к. строенная форма была бы совершенно неумѣстна.—Отмѣченное здѣсь, а также на другихъ мѣстныхъ и старинныхъ формахъ количество есть собственно-сербское, и. б. и не свойственное этимъ формамъ; еще менѣе въ такихъ случаяхъ можно настаивать на примѣнимости собственно-сербской акцентовки. *Пр. ред.*

[2] Мнйм, мњах или мнидија̄х—недостаточный глаголъ; см. ниже, подъ итевыми глаголами (отдѣлъ второй—III 2). Впрочемъ у Караджича, въ Словарѣ, приведенъ еще аористъ мних. *Пр. ред.*

[3] Т. к. въ аор. дадох (также и въ вышеприведенномъ имперфектѣ дадија̄х) *дад* есть древній удвоенный корень. *Пр. ред.*

Digitized by Google

быть только въ какой-нибудь пограничной области): govorído, nesedo, vprášado Levstik 102. Въ связи съ этимъ находятся формы, какъ déste dicitis, znáste, govoríste 67 [1]; угро-хорв. гов. знаетъ ловију̑, мислију̑, носију̑, равно какъ и плачеју̑, при чину̑, молу̑, просу̑ [2].

2. *Повелительное.* I. Бери. Ѣ переходитъ въ *и*: плѐтите [3]. И можетъ отпадать и выпадать: бљу̑д', врз', рец'; пѐћ'мо, по̑ј'мо; донес'те, помоз'те, рец'те Дан., Ист. 341 [4].—II. Дажди, даждь: ви̏ђи, ви̏ђ, при ви̑ди.

3. *Преходящее.* I. Хорват. боди̑х pungebam (стрслв. бодѣхъ), веди̑х ducebam, вези̑х vehebam, гризи̑х mordebam, греди̑х, иди̑х ibam, приди̑х veniebam, добуди̑х: гди ме са̏н мора̑ше и добуди̑ше, онди пади̑х и лежи̑х на голу̑ земљу Živ. sv. Jerolima 229, ка̀д се напаси̑ше до̏ма га догени̑ше satiabatur, pellebat 231, отми̑х sumebam (стрслв. *отьмѣхъ), клади̑х ponebam Луч., куни̑х jurabam (стрслв. кльнѣхъ), лизи̑х repebam, мети̑х verrebam, неси̑х ferebam, пади̑х cadebam, па̑си̑х pascebam, плови̑х Гект. (стрслв. пловѣхъ), ра̑сти̑х, тре̑си̑х се Луч., слови̑х Луч. (стрслв. *словѣхъ), цвати̑х florebam, почни̑х incipiebam (стрслв. *почьнѣхъ): почни̑х кантати Jerol. 230, стери̑х, стери̑ше (ни симо ни тамо очи̑ не стери̑ше) Луч. 69—срв. наст. стѐре̑ш: све што више стере̑ш крила Осм. I, 1, јиди̑х edebam, дади̑х dabam, знади̑х sciebam, имади̑х habebam, вуци̑х trahebam, врзи̑х jaciebam, жези̑х urebam, пеци̑х assabam [5].

Далѣе къ востоку является *ије* на мѣстѣ *и* въ замѣнъ стрслв. ѣ: бо̀дијех, гри́зијех, грѐдијех, и̏дијех, кла̀дијех, пло̀вијех, сло̀вијех, цва̀тијех florebam, је̏дијех edebam, бу̏дијех eram; также

---

[1] См. Новословенскій языкъ, стр. 207. *Пр. ред.*

[2] См. Новослов. яз., стр. 206. *Пр. ред.*

[3] См. Новослов. яз., стр. 207, пр. 6. *Пр. ред.*

[4] Полныя формы въ настоящее время произносятся бљу̏ди, вр̏зи, рѐци, пѐћимо, донѐсите, помо̀зите, рѐците, но отъ нихъ нельзя съ достовѣрностью заключать къ акцентовкѣ сокращенныхъ и притомъ старинныхъ; појмо есть хорватизмъ вм. пођмо. Сокращеніе повелительнаго и теперь встрѣчается въ пѣсняхъ и въ говорѣ, нпр. помо̀зи Бо̑г и по̏моз Бо̑г (привѣтствіе). *Пр. ред.*

[5] Срв. стр. 305, пр. 1. *Пр. ред.*

Digitized by Google

тѐцијех и кла̏дēх [1]. Послѣ *j* является *a*: ва̀пија̄х [2] clamabam, пија̄х bibebam, сми̏ја̄х audebam, чу̑ја̄х, за̀чуја̄х: ка̏ко ко̀ји за̀чуја̄ше сва̀та̄ (Петран., 417); также вр̏ша̄х triturabam, жѐжа̄х urebam, тѐча̄х currebam.

Хорват. бринӣх се curabam, венӣх marcescebam, стрслв. *вл-нѣхъ, двигнӣх movebam, прионӣх adhaerescebam, панӣх cadebam, станӣх, пристанӣх (не пристанӣх бију̑ћи се у пр̑си, доклē коли не придӣше помоћ cessabam, veniebat Jerol. 230) и венијех, сахнијех, (стрслв. *сѫхнѣхъ), тонијех, зеленијех, умијех, веселӣх, ухитӣх и плодијех, при воћа̄х, вожа̄х, купља̄х [3].

Преходящія пӣса̄х, чу̑ва̄х отличаются отъ аористовъ пӣсах чу̑вах только количествомъ *a* [4].

Ко̏ља̄х mactabam [5], ша̏ља̄х при ша̏љӣх mittebam, берӣх, берӣше Луч. 69, зовӣх, зовӣше Пист., зовӣху Луч. 58, перӣх lavabam Пист., дерӣх, рвӣх, верӣх се abscondebam me Луч., дореӣше Jerol. (стрслв. *доженѣаше).

II. Вѐзија̄х, грѐбија̄х, гри̏зија̄х, грѐдија̄х (рядомъ съ ошибочнымъ греја̄х), и̏дија̄х, ку̑нија̄х, кра̏дија̄х, плѐтија̄х, прѐдија̄х, ра̏стија̄х, сло̀вија̄х; также да̏дија̄х, зна̏дија̄х, и̏мадија̄х, мни̏дија̄х putabam, смједија̄х audebam, шћа̏дија̄х volebam и обу̑ција̄х vestiebam, жѐвија̄х urebam, пѐција̄х assabam, стри̏зија̄х, тѐција̄х, ту̑ција̄х (по-староесл. тлъчаахъ, а не тлъцѣахъ), и рядомъ съ этимъ и̏ћа̄х, и̏маћа̄х, ку̑ња̄х, је̏ћа̄х, чѐња̄х, бѐрија̄х при бѐра̄х и бра̂х, зѐвија̄х при зо̀ва̄х, зва̂х.

---

[1] Кладехи Mon. serb. 414, 424; тамъ же (401) кладѣхи и (342) кладиехи. Дан., Ист., стр. 304. *Пр. ред.*

[2] Или ва̏пија̄х: ва̀пити, наст. ва̀пијēм или ва̏пијēм. Dan., Rad, VI, 60. *Пр. ред.*

[3] Ку̑пља̄х къ ку̑пити, ку̑пим собирать, или ку̑пља̄х къ ку̏пити, ку̏пӣм купить. *Пр. ред.*

[4] Кромѣ того и удареніемъ: имперфекты звучатъ пи̏са̄х и чу̑ва̄х, аористы—пи̏сах и чу̑вах. *Пр. ред.*

[5] Обыкновенно этотъ имперфектъ звучитъ кла̂х (аористъ—кла̏х). Dan. Rad VI, 133. *Пр. ред.*

Digitized by Google

III. видијāх; гòријāх; грмијāх; жèлијāх; сјèдијāх; трпијāх, хòтијāх, хтйјāх (стйјāх, ктйјāх, тйјāх), вмѣсто стрслв. хотѣахъ, хътѣахъ; въ томъ же родѣ врйштијāх clamabam, въ основаніи котораго лежитъ древнее *кришитати. Рядомъ съ этимъ хорв. видӣх, велӣх, желӣх, имӣх, мнӣх, сједӣх, хотӣх, хтӣх и даже лежӣх (отъ существовавшаго нѣкогда лежати [1]), и видијех, лѐтијех, хòтијех, хтйјех, равно какъ грмљāх, лѐћāх, сјѐђāх, трпљāх.

Преходящее купових отличается отъ аориста купових только удареніемъ и количествомъ: кȳпових emebam и купòвах emi [2]. Срв. мое изслѣдованіе: Das Imperfect in den slavischen Sprachen. Sitzungsberichte LXXVII, 143.

4. *Прич. наст. дѣйств.* Прич. наст. дѣйств. [3] имѣетъ окончаніе ћи, по-хорв. ћ, вѣроятно вмѣсто стрслв. ште [4]: плѐтȳћи, нȍсēћи; вапијȳћ, дѐлајȳћ Винод., пȁсȳћ, знȁјȳћ, мнēћ, хтēћ, гледēћ, уфајȳћ Луч., глáсēћ, летēћ, мислēћ Гунд.

Рядомъ съ этимъ находимъ хорв. окончаніе *е* вмѣсто стрслв. *а*: греде Корк., виде, леже, мӯче (стрслв. мльча), говоре, глȅдаје, пȍзӣраје, помйшљаје Луч., чекаје, уфаје Држ., подйраје Чубр., пāсе; поје (стрслв. поія), хоте, ходе. Срв. Дан., Ист. 346.

Отступленія въ образованія относятся преимущественно къ гласному, а именно: вмѣсто стрслв. *ж* можетъ стоять *е*, и вмѣсто *ж* — *у*: дмēћи, кунēћи, гинēћи (стрслв. дъмѧшти, кльнѧшти, гынѧшти); хотȳћи, јиздȳћи, стојȳћи (стрслв. хотѧшти, ѣздѧшти, стоѧшти) Дан., Ист. 368. Горȳшт Луч. 5, Осм. есть стрслв. горѧшть; также свемоги Пист.=стрслв. вьсемогы.

---

[1] Лѐжати, а также и выше приведенное врйштати, могли позаимствоваться окончаніемъ (ӣх, ијāх) у другихъ глаголовъ, и не зачѣмъ тутъ прибѣгать къ построенію довольно сомнительныхъ праформъ лежати и кришитати. *Пр. ред.*

[2] Дан., Rad VI, 143; Обл., 113; Antun Mažuranić. Slovnica hrvatska, 4 izd., str. 90. Будмани (стр. 98) пишетъ въ имперфектѣ рѣзкое удареніе: кȕповāх. Въ аористѣ 2 и 3 л. одинчи, отступая отъ остальныхъ, акцентуются кȕповā. *Пр. пер. и ред.*

[3] Или, лучше сказать, напричастокъ. Wuk's Grammatik, S. 69. *Пр. ред.*

[4] См. Новослов., стр. 204, пр. 2. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Плѐтиħӣ, спа̀ваħӣ, ста̀јаħӣ [1] совсѣмъ не причастія. Срв. II, стр. 171. То-же самое конечно относится къ свјетлушти, вјекушти, њѐмӯштӣ [2] II, стр. 204. Срв. Дан., Ист. 369 [3].

## е) Спряженіе по классамъ.

### А. *Спряженіе съ настоящной наставкой.*

### Первый классъ.

### Основы безсуффиксныя.

#### 1. плет.

а) Инфинит. основа плет. Неопред. плѐс-ти. Прич. прош. дѣйств. I. плѐт-а̄-в, плѐт-а̄-вши. II. пле̏-о. Прич. прош. стр. плѐт-е-н [4].

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аористъ. | 1. плѐт-о-х | | плѐт-о-с-мо [5] |
| | 2. пле̏т-е | | плѐт-о-с-те |
| | 3. пле̏т-е | | плѐт-о-ш-е. |

Настоящная основа плет-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. плѐт-е̄-м | | плѐт-е́-мо |
| | 2. плѐт-е̄-ш | | плѐт-е́-те |
| | 3. плѐт-е̄ | | плѐт-ӯ. |

---

[1] Плѐтиħӣ: плѐтиħа̄ ӥгла вязальная спица, спа̀ваħӣ — спальный, ста̀јаħӣ — праздничный. *Пр. ред.*

[2] Свјетлушти (свѣтящійся, свѣтлый) приведено у Даничича изъ Мавра Ветранича, Николая Налешковича и Матвѣя Дивковича, вјекушти (вѣчный) — изъ Ветранича; њѐмӯшти (њѐмӯштӣ јѐзик животный языкъ, пониманіе рѣчи животныхъ) встрѣчается въ одной сказкѣ, которая у Караджича такъ и озаглавлена. *Пр. ред.*

[3] Мнѣ кажется необходимымъ, вмѣстѣ съ Даничичемъ, видѣть въ прилагательныхъ на *ушти* подражаніе церковнымъ причастіямъ, какъ плетѫштии (по русскому выговору — плетущая). *Пр. ред.*

[4] Пле̏о, плѐла, плѐло; плѐтен, плетѐна, плетѐно. *Пр. ред.*

[5] Въ подлинникѣ, по недосмотру, является plet-o-h-om. Срв. выше, стр. 302. *Пр. ред.*



Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Повелит. | 1. | — | плѐт-и-мо |
| | 2. | плѐт-и | плѐт-и-те. |
| Преходящее. | 1. | плѐт-ија̄-х | плѐт-ија̄-с-мо [1] |
| | 2. | плѐт-ија̄-ше | плѐт-ија̄-с-те |
| | 3. | плѐт-ија̄-ше | плѐт-ија̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. плѐт-ӯћи.

*Т* и *д* выпадають передъ *л*: плȅо вмѣсто плел; однако ра̂стао, ра́сла (какъ вѐзао вмѣсто стрслв. везлъ), при ра̂со Гунд.

*Буд*, стрслв. бѫд, имѣетъ настоящее бу̏де̄м, добу̏де Микуличић 98; повелит. бу̏ди, прич. наст. дѣйств. буду́ћи [2]. — *Јед*, стрслв. ѩд, образуетъ первоначально настоящее и повелительное безъ *е*; остальныя формы суть: јȅсти; јȅда̄вши; ȉо, јȅла; јȅден; јȅдох; јȅда̄х; једӯћи. — *Срет* имѣетъ срȉю и срȅо, срȅла; срил Гект. 65, сусритох 47; въ настоящемъ по II срȅтне̄м и, отступая отъ стрслв., срȅте̄м, сусрите̄м Пист., въ стрслв. сърѧштѫ изъ сърѧтне (по V 2). — *Пад* имѣетъ въ настоящемъ и па̏дне̄м и т. д.; *сјед* имѣетъ и сјȅдне̄м и т. д., вм. сјȅде̄м мы ожидали бы сȅде̄м (по-старослов. сѧдѫ). — *Гред* звучитъ въ наст. грѐде̄м и гре̂м, грѐде̄ш и гре̂ш и т. д., грѐдија̄х, гредй̄х, гредӯћи Пист., гре̂ Микул. 2, грестȅ itis 103. — *Ид* по-хорв. образуетъ въ неоконч. ити [3]: по-серб. ѝћи составляетъ правило; рѣдко и неорганично ѝсти [4] (подобнымъ же образомъ стоитъ дјȅсти [5] вмѣсто стрслв. дѣти); въ настоящемъ ȉде̄м и ѝђе̄м: ћ вмѣсто *т* и ђ вмѣсто *д* проникли въ простой глаголъ изъ предложныхъ, какъ до̂ћи изъ до̂тји вм. до̂јти, до̂ђе̄м изъ до̂дјем вм. до̂јдем [6]. *Шад* (стрслв. шьд) въ простомъ видѣ образуетъ въ прич. прош. дѣйств. II ѝшао, ѝшла,

[1] Въ подлинникѣ plet-ija-h-o-m (срв. пред. прим.); у остальныхъ глаголовъ выдержано обычное окончаніе smo. *Пр. ред.*

[2] См. также ниже, стр. 322. *Пр. ред.*

[3] Неоконч. ѝти есть и въ собственно-сербскомъ языкѣ. *Пр. ред.*

[4] Исти, конечно, подражательная форма — по образцу грѐсти при грѐде̄м, ѝти стали передѣлывать въ ѝсти; однако и ѝћи не можетъ быть названо самородною, что̀ нѣсколько ниже признаётъ самъ М. *Пр. ред.*

[5] Или дјѐсти. Rad VI, 64. *Пр. ред.*

[6] Едва-ли нужно предполагать здѣсь перестановку. *Пр. ред.*

Digitized by Google

а съ предлогами—*шао*, *шла*: до̀шао, до̀шла; въ прич. прош. дѣйств. I неорганично—ѝша̄вши, до̀ша̄вши; у Мик. прич. прош. стр. изнашаст inventus, прошаст praeterlapsus, откуда дошастје Луч., изашастје Гунд. (Осм. IX, 119), изшастје Винод. и изнашастен Луч. 43. *И* въ ѝшао по мнѣнію нѣкоторыхъ есть основа *и* отъ ѝти; я готовъ скорѣе думать, что это есть *и* приставки *при*, которое изъ глагола пришьлъ, серб. пр̏ишао, проникло въ безприставочное шьлъ: срв. ѝђем и до̀ђем изъ до̀јдем [1]. Хорв. шла̏ Микул. 15 [2].—Вмѣсто *цват* находимъ *цвати*, *цавти*, *цти* и даже *цапти* Гунд. [3].

Въ преходящемъ можетъ стоять *а̄* вмѣсто ија̄: плѐта̄х и плѐтија̄х. Слѣдуетъ отмѣтить ѝда̄х и јѐда̄х рядомъ съ ѝђа̄х (Џјесм. I, 304) и јѐђа̄х.

Прич. прош. дѣйств. I ѝда̄вши Прип. 120.

Рѣдко прич. прош. стр. на̂ђен изъ на̂јден.

Хорватское *вид*, стрслв. вѣд, образуетъ формы настоящаго безъ *е*; страненъ аористъ вих Дан., Ист. 321.

## 2. пас.

α) Инфин. основа пас. Неопред. па̏с-ти. Прич. прош. дѣйств. I. па̏с-а̄-в, па̏с-а̄-вши. II. па̏с-а-о. Прич. прош. стр. па́с-е-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. па̏с-о-х | па̏с-о-с-мо |
| | 2. па̂с-е | па̏с-о-с-те |
| | 3. па̂с-е | па̏с-о-ш-е. |

β) Настоящная основа пас-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. па́с-е̄-м [4] | па́с-е̄-мо |
| | 2. па́с-е̄-ш | па́с-е̄-те |
| | 3. па́с-е̄ | па́с-ӯ. |

---

[1] Трудно допустить, чтобы *пришао* разчленилось въ народномъ сознаніи на *пр-* и *ишао*; другое объясненіе (Dan., Rad VI, 65) на мой взглядъ гораздо лучше. *Пр. ред.*

[2] Въ муж. р. ша̂л (šâl, str. 109). *Пр. ред.*

[3] Дан. (Осн. 64) и Будм. (p. 77) приводятъ и цват—цва̏сти. *Пр. ред.*

[4] Настоящное *е*, послѣ слога съ восходящимъ удареніемъ можетъ произноситься и кратко: па́сем или па́сем. Budm. 106. *Пр. ред.*



Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Повелит. | 1. | — | па́с-и-мо |
| | 2. | па́с-и | па́с-и-те. |
| Преходящее. | 1. | па́с-ија̄-х | па́с-ија̄-с-мо |
| | 2. | па́с-ија̄-ш-е | па́с-ија̄-с-те |
| | 3. | па́с-ија̄-ш-е | па́с-ија̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. па́с-ӯћи.

Вмѣсто стрслв. врѣсти и млѣсти сербскій имѣетъ вр̍сти и му̍сти [1].—*Нес*, обыкновенно употребляемое только съ приставками, можетъ, за исключеніемъ наст., повелит. и прич. прош. дѣйств. I (нѐсе̄м, нѐси, нѐса̄в, нѐса̄вши), замѣняться посредствомъ није: аор. нѐсох и ни̏јех; во 2 и 3 лицахъ только не̏се [2] (у Хорватовъ однако и ни̂ вмѣсто није: однӣ Луч. 28, 31, 37, 102, донӣ 28, 96, понӣ 109; въ Османѣ ни̂, није, ње: донӣ II, 18; X, 56; X, 146, принӣ III, 13; XIX, 12; однијe XI, 212, довје VI, 42; X, 8; XVII, 128 и т. д. [3], нѐсосмо и нијѐсмо и т. д.; прич. прош. дѣйств. II не̏сао, нѐсла и ни̏о, нијѐла; прич. прош. стр. нѐсен и ни̏јет; неопр. нѐсти и нијѐти [4]. *Није* тожественно съ основой аориста нѣхъ, который возникъ изъ несхъ. Срв. стр. 102. Аористъ ни̏јех лежитъ въ основаніи неопр. нијѐти, которое чуждо стрслв. Дан., Ист. 246, 320, 321, 387.

Преходящее можетъ принимать а̄ вмѣсто ија̄: тре́са̄х и тре́сија̄х.

---

[1] Вр̍сти се, вр̍зе̄м се прилипать, заспживаться (? an einem Orte kleben bleiben), му̏сти, му́зе̄м доить: инфинитивы этихъ глаголовъ примѣнились къ настоящимъ. *Пр. ред.*

[2] Въ сложеніи съ предлогомъ—донѐсох, до̏несе. *Пр. ред.*

[3] Doni встрѣчается въ риѳму къ skloni и goni; prini—къ jedini и višini; odnije—къ nije. Доње (та́къ, а не доње, я транскрибирую Миклошичево donje) форма сомнительная, которую м. б. слѣдуетъ замѣнить черезъ дони; хотя впрочемъ въ народныхъ пѣсняхъ попадаются подобныя сокращенія (нпр. б'јѐла вм. бијѐла). Вм. nu joj donie (VI, 42) Павичъ (Strari pisci hrvatski. D. IX) принялъ разночтеніе nu oj donese. *Пр. ред.*

[4] Ятевыя формы отъ простого глагола нѐсти вышли изъ употребленія: просодированы онѣ здѣсь по соображеніямъ Даничича. Въ сложеніи съ предлогомъ является выговоръ: до̀нијех, до̀нијесмо; до̏нио, до̏нијела до̏нијет [=донѐсох, донѐсосмо; до̀несао, донѐсла; донѐсен (ж. р. донесѐна)]; до̀нијети [въ Будманіевой грамматикѣ, стр. 78, есть и донѐсти]. Rad VI, str. 53—54. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Неорганично прич. прош. стр. нѐшен: донѐшен Пјесм. I, 121, пренѐшен I, 308.

Замѣтимъ аористъ љѐгох вм. љѐзох Пјесм. II, 57; II, 131; II, 191; II, 195 [1]. То-же самое находимъ въ болгар.

3. греб.

α) Инфин. основа греб. Неопред. грѐп-с-ти. Прич. прош. дѣйств. I. грѐб-ā-в, грѐб-ā-вши. II. грȅб-а-о. Прич. прош. стр. грѐб-ен [2].

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. грѐб-о-х | грѐб-о-с-мо |
| | 2. грȅб-е | грѐб-о-с-те |
| | 3. грȅб-е | грѐб-о-ш-е. |

β) Настоящная основа греб-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. грѐб-ē-м | греб-é-мо |
| | 2. грѐб-ē-ш | греб-é-те |
| | 3. грѐб-ē | грѐб-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | грѐб-и-мо |
| | 2. грѐб-и | грѐб-и-те. |
| Преходящее. | 1. грѐб-ијā-х | грѐб-ијā-с-мо |
| | 2. грѐб-ијā-ш-е | грѐб-ијā-с-те |
| | 3. грѐб-ијā-ш-е | грѐб-ијā-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. грѐб-ӯћи.

Неопр. дӯпсти, скӯпсти [3] (при скусти), сопсти sugere, хропсти, цр̏псти Дан., Ист. 246 [4], хорв. сост (вм. сопсти), сопȅ Микул.

---

[1] Глаголъ љѐсти, љȅзём употребляется только съ предлогами (Rad VI, 56); въ цитованныхъ у М-ча мѣстахъ читается ӯљегоше и ӥзљегоше (вошли, вышли). *Пр. ред.*

[2] Гре̏бао, грѐбла, грѐбло; грѐбен, гребѐна, гребѐно. *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ dubsti, skubsti, также и въ парадигмѣ grebsti: dubsti воспроизводитъ этимологическое правописаніе Гекторовича или его издателя, а grebsti и skubsti я считаю опечатками или недосмотрами. *Пр. ред.*

[4] Изъ этихъ глаголовъ дӯпсти, дӯбём долбить, скӯпсти, скӯбём щипать и цр̏псти, цр̏пём черпать, какъ вполнѣ обычные, могли бы быть приведены и безъ ссылки на Даничичеву Исторію. *Пр. ред.*

Digitized by Google

172, 125 [1].—*Жив* въ неопред. звучитъ жѝвсти (древнѣе—жити), употребительнѣе однако жѝвјети по Ш 2 [См. стр. 788, доп. къ стр. 129, стрк. 11—12 св.], оттого въ наст. жѝвēм и жѝвӣм. Хорв. жѝвȅ vivit при жѝвȅли Микул. 14 [2].—*Пьев* имѣетъ въ неопред. пљȅти, въ наст. плијèвēм, въ прич. прош. стр. у Мик. плевен и плет [3].

И основа *сп* (стрслв. съп, откуда сыпа) выбрасываетъ *п*, за исключеніемъ настоящаго и повел., и первоначальный ъ обращаетъ въ *у*: ȕспēм, ӯспи, ӯсӯх, ӯсӯвши, ȕсуо, ӯсӯти, ȕсӯт: срв. сӯти съ соспохъ (стрслв. съсъпохъ) у Нестора; конечно, мы ожидали бы въ аористѣ спȍх вм. сӯх [4].

Замѣчательно неопред. отъ длъб: длист (стрслв. *длѣсти), наст. делбем, правильно д. б. длбем, на Коркѣ (Вельѣ).

Преходящее можетъ принимать ā вмѣсто ијā: грèбāх, грèбијāх.

## 4. пек.

α) Инфин. основа пек. Неопред. пèћи. Прич. прош. дѣйств I. пèк-ā-в, пèк-ā-вши. II. пȅк-а-о. Прич. прош. стр. пèч-е-н [5].

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. пèк-о-х | пèк-о-с-мо |
| | 2. печ-е | пèк-о-с-те |
| | 3. пȅч-е | пèк-о-ш-е. |

---

[1] Sàgder se kantá i sorè—повсюду пѣніе и музыка. Неокончательное, вѣроятно, произносится сȍст, а по-штокавски сȍпсти; также и хропсти д. б. слѣдуетъ акцентовать хрȍпсти. *Пр. ред.*

[2] Živèli еще на 10 стр. Долгота *i* обозначена въ моемъ Микуличчѣ по произношенію вербничанина г. Оршича (см. стр. 278, пр. 4): самъ Микул. безударной долготы не отмѣчаетъ. *Пр. ред.*

[3] Это недосмотръ: у Микали plit, plien=плѝт, плијен; обыкновенная форма плијèвен (плéвен) Rad VI, 58. *Пр. ред.*

[4] Сӯх, разумѣется, есть новотворка по образцу брȁх при брȁти, клêх при клéти и т. д. Сӯти безъ предлога не употребляется; просодирована эта форма по примѣру клéти, мријèти при зàклети, ỳмријети (Rad VI, 67). На счотъ соотношенія *сп* и *сӯ* см. Новослов., стр. 215, пр. 1. *Пр. ред.*

[5] Пȅкао, пèкла, пèкло; пèчен, печèна, печèно. *Пр. ред.*

**β) Настоящная основа пек-е.**

| | | |
|---|---|---|
| | 1. пѐч-е̄-м | пѐч-е́-мо |
| | 2. пѐч-е̄-ш | пѐч-е́-те |
| | 3. пѐч-е̄ | пѐк-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | пѐц-и-мо |
| | 2. пѐц-и | пѐц-и-те. |
| Преходящее. | 1. пѐц-ија̄-х | пѐц-ија̄-с-мо |
| | 2. пѐц-ија̄-ш-е | пѐц-ија̄-с-те |
| | 3. пѐц-ија̄-ш-е | пѐц-ија̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. пѐк-ӯћи.

Неопред. отъ *врх* звучитъ вриј̀ећи (отъ *врг* однако вр̏ћи: по-стрслв. отъ обоихъ врѣшти); подобнымъ же образомъ въ хорв. мѣстами влићи, тлићи, серб. ву́ћи, ту́ћи (стрслв. влѣшти, тлѣшти) Коло III, 89, врићи (врг) Пист., врићи, врић', слић' Дан., Ист. 247.

*Ж* въ *мог* можетъ переходить въ р: мо̏ре̄ш и мо̏же̄ш [1].

*Рек* въ западной области языка можетъ замѣняться идущимъ отъ стрслв. аориста рѣхъ—*рије* (въ тѣхъ же формахъ, въ которыхъ основа *нес* можетъ подставлять *није*): неопред. ри̏јети, ри̑ти, аор. ри̏јех, ри̑х; ри̏јеше, ри̑ше Дан., Ист. 247, 320, 321 [2]; противня къ ни̏о, ри̏о, не встрѣчается.

*Рек*, *лег*, а въ соединеніи съ приставками *по*, *под*, и *мог*, способны спрягаться также и по II: ре̏кне̄м, рѐче̄м [3]; *мог* въ соединеніи съ *за*, *из* и т. д. всегда измѣняется по II: замогне̄м [4].

*Вик*, *клик*, *клек*, *лек*, *мак*, *мрк*, *мук* (млък), *ник*, *пук*, *так*, *црк*; *бјег*, *врг*, *диг*, *љег*, *прег*, *стиг*, *сег* образуютъ наст. а за исключеніемъ

---

[1] Срв. Новослов. отд., стр. 215. *Пр. ред.*

[2] Настоящая акцентовка инфинитива и множ. 3-личья аориста, по Даничичу (Rad VI, стр. 55, прим., и 53, прим. 3), есть вѣроятно риј̀ети, риј̀еше (1 и 2 л. риј̀есмо, риј̀есте). *Пр. ред.*

[3] Также рѐче̄м, и соотвѣтственно тому съ предлогомъ о̀дрече̄м и одрѐче̄м. Rad VI, 55. *Пр. ред.*

[4] Zamognem д. б. стоитъ по недосмотру вм. zanèmognēm. *Пр. ред.*

*бјег* и *врг*, и повел. по II: ὀбикнēм, ȍбикни; клйкнēм, клйкни; клȅкнēм, клȅкни и т. д. Въ неопр. допускаются обѣ формы: ȍбикнути, ȍбиħи; клйкнути, клйħи; клȅкнути клȅħи и т. д. [1].

Преходящее можетъ принимать ја̄ вмѣсто иjа̄, оттого тѐча̄х, жѐжа̄х при тѐцијāх, жѐзијāх; вр̏ша̄х, какъ кажется, безъ вр̏сијāх [2]. Въ мо̏га̄х Пјесм. I, 39, 362 *а* равняется стрслв. *а* [3]; мо̄ј въ нѐмо̄ј noli стоитъ вмѣсто стрслв. мози [4]. По-хорв. въ источникахъ XVII в.: да мози зе̄т possit sumere, да мози сва̄кӣ гојӣт жӣри и хра̄сти, да мози свакӣ откупит, не мозите вазе̄т пла̄ħу.

Повелительное въ западной области нерѣдко представляетъ небный вмѣсто свистящаго: пѐчи, лѐжи вм. пѐци, лѐзи.

Вр̏шӯ въ Пјесм. I, 513 стоитъ ошибочно вмѣсто вр̏хӯ, стрслв. връхжтъ.

Угро-хорв. формы: речӯ dicunt, лēжӯ: ȍвце лēжӯ ја̄ньце, злич у exuunt рядомъ со жгӯ urunt. Хорв.; речӯ dicunt Микул. 1, вучу̑ 84 при вуку̑ 118, мо̏ру 45 изъ можу possunt, прич. прош. стр. с то̏бун би ми ма̏ло бӣло помо̏рено 68.

---

[1] 'Обикнути се привыкнуть. *Пр. ред.*

[2] Лећи или лекнути, лекнēм: улéћи (улѐћи) — улéкнути се, у̏лēкнē се опуститься, осѣсть, прислѐћи, прѝслекнēм отступить назадъ; ма̀ћи—ма̀кнути, ма̏кнēм двинуть; мр̏ћи—мр̏кнути, мр̏чē; за̀-мући—за̀-мукнути, за̀-мукнēм; нйћи—нйкнути, нйкнēм всходить; пу̏ћи—пу̏кнути, пу̏кнēм лопнуть, та̀кнути (ната̀ћи), та̏кнēм; цр̏ћи—цр̏кнути, цр̏кнēм лопнуть, околѣть; дȍ-бјећи (и дȍбјегнути?), дȍ-бјегнēм; вр̏ћи—вр̏гнути, вр̏гнēм класть; дйћи—дйгнути, дйгнēм поднять; на̀-љећи (и на̀-љегнути?), на̀-љегнēм пройти; прѐгнути (и прѐћи?), прѐгнēм согнуть; стйћи—стйгнути, стйгнēм; сегнути (и се̏ћи?) се, се̏гнēм се протянуть руку. *Пр. ред.*

[3] На гу̑вну вр̏сијаху шѐницу. Врчевић. Приповијетке. I, 172, № 373. *Пр. ред.*

[4] Мо̏га̄х вм. можа̄х чуть-ли ни обусловлено существованіемъ настоящнаго перволичья мо̏гу: аористы и причастія съ задненебными (тѐкох, те̏као и т. п.) существуютъ и у другихъ глаголовъ, сохраняющихъ въ имперфектѣ смягченіе. *Пр. ред.*

[5] Также во множ. ч. нѐмо̄јте. Срв. русское народное не моги́, не моги́те. Однако, допустить переходъ мози (уцѣлѣвшаго съ предлогомъ *по* — помо̀зи) въ мој довольно трудно. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Пѐкао предполагаетъ пекълъ: срв. хорв. рекел, насикел при рекол, насикол Корк. [1].

### 5. кльн.

*α*) Инфинит. основа кле. Неопред. кле́-ти. Прич. прош. дѣйств. I. клȇ-в, клȇ-в-ши. II. клȅ-о. Прич. прош. стр. клȇ-т [2].

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. кле́-х | кле́-с-мо |
| | 2. клȇ | кле́-с-те |
| | 3. клȇ | кле́-ш-е [3]. |

*β*) Настоящная основа кльн-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее | 1. ку̀н-ē-м | кун-е́-мо |
| | 2. ку̀н-ē-ш | кун-е́-те |
| | 3. ку̀н-ē | ку̀н-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | ку̀н-и-мо |
| | 2. ку̀н-и | ку̀н-и-те. |
| Преходящее. | 1. ку̀н-ија̄-х | ку̀н-ија̄-с-мо |
| | 2. ку̀н-ија̄-ш-е | ку̀н-ија̄-с-те |
| | 3. ку̀н-ија̄-ш-е | ку̀н-ија̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. ку̀н-ӯћи.

Основы дъм, жьм, ьм, кльн, чьн, жьн, пьн звучатъ въ настоящемъ на̀дмēм, за̏жмēм, ӱзмēм (стрслв. въꙁьмѫ) [4], ку̀нēм, за̏чнēм, жњȇм и жа̀њēм, пе̏њēм, съ приставками пнȇм и пȅ њēм: ӣспнēм, испе-

---

[1] Пекълъ дало пекл, и это пекл, для облегченія выговора, усвоило себѣ обычный бѣглый гласникъ; rekel и rekol вѣроятно слѣдуетъ читать rek-l, со слоговымъ l. *Пр. ред.*

[2] Клȅо, кле́ла, кле́ло; клȇт,-а,-о. Въ соединеніи съ предлогами акцентуютъ за̏клео, за̏клела, за̏клело; за̏клет,-а,-о (въ инфинитивѣ и прошедшемъ дѣепричастіи—за̀клети, за̀клев,-вши). *Пр. ред.*

[3] Аористъ съ предлогомъ произносится за̀клех, за̀клесмо и т. д., а 2 и 3 л. ед.—за̏кле. *Пр. ред.*

[4] Неокончательныя—на̀дути, за̀жети (при простомъ же́ти Dan., Rad VI, 71), ӱзети. *Пр. ред.*

Digitized by Google

њём; пòпнём, пòпењём; прѝпнём, прѝпењём и т. д.; вмѣсто жѐти, жѐх, жѐо, жêвши слышится и жњѐти, жњѐх, жњѐо Пјесм. I, 171, жњêвши Гунд., въ настоящемъ при жњêм и жа̏њêм также жњевêм Пјесм. I, 4, 75, въ Черногоріи жнијêвêм [1].

Прич. прош. стр. отъ надъм звучитъ надмен Мик., Осм. XIII, 8, и оттуда дмêње [2] (надўвен происходитъ отъ *ду,* а не отъ дъм [3]); отъ жьн — жêт, жњѐн и жњêвен. Преходящее отъ жьн — жњâх и жа̏њâх, отъ кльн — кўнијâх и кўњâх, отъ дъм — дмâх (дмијâх, кажется, нельзя отыскать). Чьн нерѣдко замѣняется черезъ чьм — чмêм [4]. *Им* въ соединеніи съ *при, на* замѣняется черезъ *ими* по IV: прѝмити, нàјмити (однако прѝмати, нàимати); Хорваты имѣютъ не только прије̏ти, наје̏ти, но и јати capere, incipere вмѣсто ıати, наст. јамêм: ја јах тећи Луч. 21; пријати Луч., Иваниш., Держ.; также почати Иваниш. (стрслв. почѧти).

6. мр.

*α*) Инфинит. основа мр. Неопред. мр-ијѐ-ти. Прич. прош. дѣйств. I. мр̂-в, мр̂-вши. II. мр̏ъ-о. Прич. прош. стр. тр-ѐ-н [5].

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. мр̏-ије-х | мр-ијѐ-с-мо |
| | 2. мр̏-ије | мр-ијѐ-с-те |
| | 3. мр̏-ије | мр-ијѐ-ш-е [6]. |

*β*) Настоящная основа мр-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. мр-ê-м | мр-é-мо |
| | 2. мр-ê-ш | мр-é-те |
| | 3. мр-ê | мр-ŷ [7]. |

---

[1] Жнијêвêм къ жњѐти, повидимому, образовано по примѣру плијêвêм полю къ пљѐти. *Пр. ред.*

[2] Osman XVIII, 46. *Пр. ред.*

[3] Надўвен, надувèна, надувèно явилось при дўти (=дѫти) по образцу обўвен при òбути. Есть еще и на̏дŷт. *Пр. ред.*

[4] Чêти употребительно только съ предлогами, нпр. пòчêти, пòчнêм или пòчмêм. *Пр. ред.*

[5] Мр̏ъо, мр́ла, мр́ло, съ предлогомъ — ŷмръо, ŷмр̄ла, ŷмр̄ло; трѐп, трèна, трèно. *Пр. ред.*

[6] Съ предлогами произносятъ ŷмријех, ŷмрије, ŷмријесмо,-сте,-ше; обàмријех, о̏бамрије, обàмријесмо,-сте,-ше. Rad VI, 68. *Пр. ред.*

[7] Съ предлогомъ — ŷмрêм, ŷмрêмо; òбамрêм, òбамрêмо. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Повелит. | 1. | — | мр-и̏-мо |
| | 2. | мр-и | мр-и̏-те. |
| Преходящее. | 1. | мр-а̂-х | мр-а̂-с-мо |
| | 2. | мр-а̂-ш-е | мр-а̂-с-те |
| | 3. | мр-а̂-ш-е | мр-а̂-х-у [1]. |

Прич. наст. дѣйств. мр-у̑ћи.

Настоящія отъ *мл*, *др* и *тр* звучатъ ме̏љēм, дерēм (въ соединеніи съ *из*, *на*, *од*—дѐрēм и дрēм: изàдерēм, ѝзадрēм), та̏рēм и трêм.

Въ неопред. гласный *р* усиливается въ *рије*, а иногда въ *ре* [2], вмѣсто старослов. рѣ: врнјети—зàврнјети abdere, дријèти, ждријети, мријèти, пријети fulcire, стријèти [3], зàзрети, пре̏ти accusare [4], у Мик. зрити, при̏ти [5]; въ мље̏ти (стрслв. млѣти) является је; усиленія не происходитъ въ тр̏ти; отъ цвр читаемъ у Мик. 53 цвр́ти и цврије̏ти [6]. Дан., Ист. 250: пòдријети, ȍдрūти, пòждријети; у̏мријети; подàврūти; прòстријети,· прòстрūти; мли̏ти; рядомъ съ тр̏ти, ȍдрти, пòжрти.

---

[1] Мра̂х. Дан., Rad VI, 70, Обл. 86; Budm. 84. Въ подлинникѣ имперфекъ почему-то образованъ отъ другого глагола (отъ пре̏ти—пра̂х). *Пр. ред.*

[2] Словà „а иногда въ *ре*" прибавлены мною: М-чъ, очевидно, опустилъ ихъ по недосмотру. Срв. впрочемъ ниже, пр. 4. *Пр. ред.*

[3] Подобно вријèти, также ждријèти пријèти и стријèти (тáкъ, вѣроятно, слѣдуетъ акцентовать ихъ въ простомъ видѣ) живутъ только въ соединеніи съ предлогами: прòждријети, у̏пријети, зàстријети. Rad VI, 71. *Пр. ред.*

[4] Мнѣ кажется, что въ зрѣти, прѣти (или лучше зьрѣти, пьрѣти) ѣ есть глагольная примѣта и не развился изъ коренного *е*, какъ во мрѣти (собственно, какъ въ супинѣ мрѣтъ, стр. 134, прим.). *Пр. ред.*

[5] При̏ти (pritti) дѣйствительно отмѣчено у Микали; но зрити нѣтъ, а есть только зrjetti=зрје̏ти (зре̏ти, зрêм или зри̂м) maturor. *Пр. ред.*

[6] Çvrriti. Çvrrjeti. Первое написаніе указываетъ на долгій слоговой *р* (акутъ, а не циркумфлексъ я поставилъ по примѣру другихъ подобныхъ инфинитивовъ); второе, вѣроятно, есть опечатка вм. Çvrjeti, которое, въ виду того, что Мик. пишетъ bjela, stjena и т. д. вм. бијèла, стијèна, можно читать цврије̏ти. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Замѣтимъ преходящія мѐљӑх, отъ настоящной основы мељe, я пра̑х и тра̑х отъ *пр* accusare и *тр* [1], а также прич. прош. стр. мљѐвен, пре̑т accusatus, тр вен (при тре̏н) и за̏стр̑т.

*Зр* и *пр* accusare имѣютъ въ прич. прош. дѣйств. зре̑вши, пре̑вши и зре̏о, пре̏о; замѣтимъ аористъ тр̏х (стрслв. тръхъ), тр̏, тр̏; тр̏смо, тр̏сте, тр̏ше: утр су̏зе од бијѐла лица Нар. пјес. II, 1, 51; кромѣ того и отъ неопред. тријѐти — три̏јех и т. д.: ка̏кве си̏ле са̏трије вријѐме contrivit Петръ II Петровичъ Нѣгошъ. Шћепан Мали I, 4; мно̏га му [2] се ста̏да у̏тријеше. Дан., Обл. 88. Въ болѣе раннихъ источникахъ о̏дрије, про̏ждрије, у̏мрије, за̏прије, про̏стрије Ист. 324.

Преходящее къ тр̏ти звучитъ тр̏ъа̄х (въ два слога); двусложны также тр̏ъо и мр̏ъо [3].

### 7. би.

*α*) Инфин. основа би. Неопред. би̏-ти. Прич. прош. дѣйств. I. би̏-в, би̏-вши. II. би̏-о. Прич. прош. стр. би̏-т.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. би̏-х | би̏-с-мо |
| | 2. би̏ | би̏-с-те |
| | 3. би̏ | би̏-ш-е. |

*β*) Настоящная основа би-је.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. би̏-ј-е̄-м [4] | би̏-ј-е̄-мо |
| | 2. би̏-ј-е̄-ш | би̏-ј-е̄-те |
| | 3. би̏-ј-е̄ | би̏-ј-ӯ. |

---

[1] Насчотъ тра̑х см. ниже. *Пр. ред.*

[2] У Даничича (по крайней мѣрѣ въ 6 изд. Обликовъ) читается не *му*, а *им*. *Пр. ред.*

[3] Въ *тръо*, *мръо*, основанныхъ ближайшимъ образомъ на *трл* и *мрл*, слоговой *р* развился органически; но тръа̄х перенялo его у другихъ формъ, (что признаетъ самъ М-чъ, I, 2 изд., стр. 389). Выше приведенъ органическій (по корню) имп. тра̑х (trah рядомъ съ prah=пра̑х едвали можно читать въ два слога), но онъ м. б. явился просто по недосмотру. *Пр. ред.*

[4] Настоящное *е*, когда ему предшествуетъ j, можетъ произноситься и кратко: би̏је̄м или би̏јем и т. д. Budm. 106. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Повелит. | 1. | — | бѝ-ј-мо |
| | 2. | бѝ-ј | бѝ-ј-те. |
| Преходящее. | 1. | бѝ-ј-ā-х | бѝ-ј-ā-с-мо |
| | 2. | бѝ-ј-ā-ш-е | бѝ-ј-ā-с-те |
| | 3. | бѝ-ј-ā-ш-е | бѝ-ј-ā-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. бѝ-ј-ӯ-ħи.

*Зна* въ наст. имѣетъ знâм и знáдēм, въ 3 л. множ. знȁјӯ, знáдӯ; въ 3. л. ед. стоитъ знаје, какъ рпѳма къ сјȁјē: нек се сјаје, нек се моје знаје Пјесм. I, 82, прим.; *ста*—стáнēм, изрѣдка и въ неопр. стáнути по II, *слу* въ наст. слȍвēм Луч. 82, 93; *ку*—ковēм Зак. Душ. 180, 182; дје ponere—дјѐнēм по II и дјȅдēм, отличное отъ стрслв. дєждѫ (однако одијēм, задпјēм хорв.; дје dicere у Хорватовъ имѣетъ дим, дӣш и т. д.; ди употребляется въ хорват., какъ рге въ новослов.); *зре*—зрêм и зрӣм Пјесм. I, 287, въ 3 мн. зрȗ [1]; *пје*—пјȅти, пȍјēм, преход. пȍјāх, пȍјӯħи (рѣдко пјēх въ аор. и пјēо въ прич. прош. дѣйств. II, вм. пјȅвах, пјевао).

*Спје, смје*—спѝјем [2] и смѝјем [3], вм. стрслв. спѣѭ и смѣѭ: вȁпи, ȕпи у Гундулича измѣняется и по IV: вапӣ Осм. XVIII, 147; вапē X, 63; вапēħ V, 38; VIII, 183; XVI, 24 и т. д., при вапијē, вапијӯ, вапијӯħ [4].

*Зна, ста, дје, смје* въ аор. звучатъ знȁх, стȁх, дјȅх (дих dixi, ди хорв.), смјēх и знȁдох, стȁдох, дјȅдох, смјȅдох.—Рѣдко стануо Пјесм. I, 41, вм. стȁо.—*Зна* имѣетъ въ преходящемъ знâх Пјесм. II, 586, знȁдијāх и знȁђāх; *смје*—смијāх Луч., смједијāх.

Неопред. дјȅсти при дјȅти (ȍдјети), какъ и ѝсти отъ *и*, неправильно: первое основывается на дјȅдēм, второе на ѝдēм.

Замѣтимъ прич. прош. стр. дјȅн Луч. 88, бѝјен Пјесм. II, 155, при бѝвен Иваниш. и бӣт; пѝвен, пѝјен [5]; лѝвен Пјесм. II, 46, Ива-

---

[1] Зрȅти, зрêм (зрӣм): зрȗ јȁбуке, зрӣ грȍжђе Кар. Рјеч.; Нар. пј. I, 287 читается дȕња (айва) здрӣ. *Пр. ред.*

[2] Употребляется только съ предлогами: дȍспјети, дȍспијем и т. д. (ем въ Караджичевомъ словарѣ, у Дан., Rad VI, 60,—ѣм). *Пр. ред.*

[3] 1 и 2 л. множ. д. б., смијȅмо, смијȅте: по крайней мѣрѣ при смȅти, по восточному говору, въ Караджичевомъ словарѣ проставлены соотвѣтственыя смéмо и смéте, при смêм и смȅјӯ. *Пр. ред.*

[4] Вȁпијем, ȕпијем или вȁпијем, ȕпијем. Rad VI, 60. *Пр. ред.*

[5] И пӣт: пȍпӣто Обл. 84, пȍднапӣт. Rad VI, 61. *Пр. ред.*

Digitized by Google

ниш., љевен (срв. стрслв. лѧ въ лѧж), лѝјен, лѝт и по Мик. љет [1]; умивен; добѝјен, добивен, до̏бит; покрѝвен и покрит; рѝвен; надивен, доспѝвен отъ *кри*, *ди* (дѣ), *спи* (спѣ); шѝвен, шве̏н и шѝт; изу̏вен, ѝзу̑т Осм. II, 36; чу̏вен; зна̂н по V [2]. Се̑т неопред. Микул. 136 [3], по̏сет прич. прош. стр. 85, зде̑т неопр. собрать 89 [4], скрѝвен 135 [5], обуве̂н 144 [3].

Окни fucare, глаголъ отъименный отъ кна [6], а потому принадлежащій къ IV, по образцу *би* имѣетъ въ наст. о̀книјем и въ прич. прош. стр. окнѝвен.

*Би*=стрслв. бы въ настоящемъ имѣетъ бу̏де̄м; забити, збѝти се, про̀бити prodesse—за̀будем, збу̏де̄ се, про̀буде̄; до̀бити однако образуетъ до̏бије̄м, также снѐбити се—снѐбије̄м се [7]; хотя въ Осм. (IV, 107; XIII, 33) читается добудем [8].

Преходящее отъ *би* (бы) звучитъ бје̏х, бје̏ше и т. д. [9].

### Второй классъ.

### Основы на нѫ.

α) Инфин. основа тону. Неопред. то̀ну-ти. Прич. прош. дѣйств. I. то̀нӯ-в, то̀нӯ-вши. II. то̀ну-о. Прич. прош. стр. те̂гну-т [10].

---

[1] Sljét, при неокончательномъ sljetti и slitti. *Пр. ред.*

[2] Также и зна̂т. Обл. 78. *Пр. ред.*

[3] Kulìko valjá kraljèva brád? *Пр. ред.*

[4] Sèno osušìt i stógi zdèt. *Пр. ред.*

[5] Jedán bràt ponèsal méso va pakál. *Пр. ред.*

[6] Кна или къна кращущій порошокъ для волосъ. *Пр. ред.*

[7] Снебети се 1) смѣшаться, 2) отречься. *Пр. ред.*

[8] Первая ссылка ошибочна: IV, 107 мы читаемъ не настоящее время, а причастіе добит (nedobita); dobudem (собственно 3 л.—dobude), кромѣ XIII, 33, встрѣчается еще V, 85. Другіе примѣры изъ старинныхъ далматинцевъ можно найти у Даничича, Ист. 259, 264, 269, 278 и 293. *Пр. ред.*

[9] Также бѝја̄х (на востокѣ бѐја̄х, какъ единственный слѣдъ ятеваго имперфекта). — Отмѣтимъ еще акцентовку причастій бѝо, бѝла, бѝло (къ бѝти—быти); пѝо, пѝла, пѝло и вѝо, вѝла, вѝло. *Пр. ред.*

[10] Нпр. по̀те̄гнут отъ поте́гнути (те́гнути въ простомъ видѣ неупотребительно). *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| **Аористъ.** | 1. то̏ну-х | то̀ну-с-мо |
| | 2. то̏нӯ | то̀ну-с-те |
| | 3. то̏нӯ | то̀ну-ш-е [1]. |

β) Настоящная основа тон-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. то̏н-е̄-м | то̏н-е̄-мо |
| | 2. то̏н-е̄-ш | то̏н-е̄-те |
| | 3. то̏н-е̄ | то̏н-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | то̀н-и-мо |
| | 2. то̀н-и | то̀н-и-те. |
| Преходящее. | 1. то̏њ-а̄-х | то̏њ-а̄-с-мо |
| | 2. то̏њ-а̄-ш-е | то̏њ-а̄-с-те |
| | 3. то̏њ-а̄-ш-е | то̏њ-а̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. то̏н-ӯћи.

Формы настоящаго мо̏гнем, даднē̄м, хтједнē̄м или хтјенē̄м, смје̏днē̄м употребляются только въ зависимыхъ предложеніяхъ: а̏ко мо̏гнē̄ и т. д.

Аористъ часто образуется отъ основы необремененной наставкою *ну*, если эта основа оканчивается на согласный: бје̏гох, вр̏гох, ви̏кох; ги̏бох отъ ги̏ну изъ **гыбнѫ**; по̀гибох Пјесм. I, 415 отъ по̀гину; изда̀хох отъ **издъхнѫ**; на̀гох, на̀же вмѣсто нагбох, нагбе отъ на̀гну изъ **нагъбнѫ** [2]; гр̏тох отъ гр̀ну изъ **грътнѫ**; ски̏дох Пјесм. I, 400 отъ ски̏ну изъ **съкыднѫ**; о̀кретох I, 547 отъ окре́ну изъ **ократнѫ**; ва̀скрсох II, 89 отъ ва̀скрсну. Пр̏скох, пр̏ште (изъ прсче); сви̏скох, сви̏ште; о̀тискох, о̀тиште Пјесм. II, 452 отъ пр̏сну, сви̏сну, о̀тисну (корни *прск, свиск, тиск*); уса̀хох, уса̀ше Держ. отъ уса̀хну и т. д.; о̀бискох Пјесм. II, 499 отъ о̀бисну (корень *вис*) неорганично [3].

Такъ же возникаетъ прич. прош. дѣйств. II увео отъ у̀вену (корень **вад**); у̀вехао Гунд. отъ у̀вехну; про̀зукао отъ про̀зукну;

[1] Маж. (str. 85) пишетъ то̏нух, а въ неоконч. тонӯти. *Пр. пер.*

[2] На̀гнути образовало себѣ аористъ на̀гох по примѣру ма̀кох къ ма̀кнути и ему подобныхъ. *Пр. ред.*

[3] Гр̂нути, гр̂не̄м значитъ сгрести, хлынуть, окре́нути, о̀кре̄не̄м— поворотить, пр̏снути (аор. пр̏скох и пр̏снух) лопнуть, сви̏снути то же.— Таковъ же аор. прѐгох, прѐже (рядомъ съ прѐгнух, пре̏гнӯ) къ прѐгнути-прѐгне̄м. *Пр. ред.*

ср̍као отъ ср̍кну [1]; у̏сахао Гунд. отъ уса̀хну; о̏тисла Пјесм. I, 404 отъ о̏тисну; и̏шчезао отъ и̏шчезну [2]; по̏гибао отъ по̏гину менѣе употребительно, тѣмъ по̏гинуо.

'Иструо отъ и̏струну и по̀дбуо при по̀дбунуо единственныя формы этого рода, образованныя отъ гласныхъ основъ [3].

Прич. прош. стр. образуется: а) посредствомъ *т*: у̏стакнӯт Пјесм. II, 565, мѐтнӯт III, 240; III, 242, б) посредствомъ *н*: поприди̏жен Милут. Серб. 102 [4], ра̀скиден; сти̏штен Осм. XIII, 19, по̀тиштен XIX, 183.

## Третій классъ.

### Основы на *ѣ*.

### Первая группа.

#### умѣ.

α) Инфин. основа умје. Неопред. у̏мје-ти. Прич. прош. дѣйств. I умјē-в, у̏мјē-вши. II. у̏м-и-о. Прич. прош. стр. шти̏-в-е-н [5].

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. у̏мје-х | у̏мје-с-мо |
| | 2. у̏мје | у̏мје-с-те |
| | 3. у̏мје | у̏мје-ш-е. |

β) Настоящная основа умиј-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. у̏ми-ј-е-м [6] | у̏ми-ј-е-мо |
| | 2. у̏ми-ј-е-ш | у̏ми-ј-е-те |
| | 3. у̏ми-ј-е | у̏ми-ј-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | уми̏-ј-мо |
| | 2. у̏мӣ-ј | у̏мӣ-ј-те. |
| Преходящее. | 1. у̏ми-ја̄-х | у̏ми-ја̄-с-мо |

[1] 'Увехнути=у̏венути; про̏зукнути, про̏зукнē скиснуть; ср̍кнути, ср̏кнēм—хлебнуть. *Пр. ред.*

[2] Также пре̏гао, пре̏гла. Срв. предыд. стр., пр. 3. *Пр. ред.*

[3] Первоначальныя основы и тутъ согласныя: по-русски тру̏хнуть и бу̏хнуть. *Пр. ред.*

[4] Симеонъ Милутиновичъ. Сербіанка. Saf. Südslav. Lit. III, 398. *Пр. ред.*

[5] Д. б. къ шти̏ти, шти̏јēм читать. *Пр. ред.*

[6] У Караджича, въ Словарѣ, у̏мијēм. Срв. выше, стр. 320, пр. 4 и Rad VI, 82. *Пр. ред.*

Digitized by Google

2. у̀ми-ја̄-ше у̀ми-ја̄-с-те
3. у̀ми-ја̄-ш-е у̀ми-ја̄-х-у.

Прич. наст. дѣйств. у̀ми-ј-ӯћи.

Въ у̀мије, стрслв. оумѣетъ, а также и въ у̀ми-о, стрслв. оумѣлъ, *и* замѣняетъ ѣ; въ говорахъ 1 л. ед. звучитъ у̀мӣм, у̀мēм; угро-хорв. штēм, штēш и т. д. Iego. Замѣтимъ жѐлијēм.

У Хорватовъ есть имити вмѣсто стрслв. имѣти рядомъ съ имати, оттого имих и имах; Сербы говорятъ только ѝмати, откуда ѝма̄м и има̀дēм, ѝмах и ѝмадох, ѝма̄х и ѝма̀дија̄х [1] при ѝмаћа̄х. Замѣтимъ штēћи Луч. 89 по IV, вмѣсто штијӯћи Луч. 27, и прич. прош. стр. штивен Мик.; отъ *шти* находимъ по IV штӣм Осм. XV, 3 [2], штӣ Гект. 101, Осм. IX, 169, X, 136, XIX, 7, ште Осм. I, 79 вмѣсто шти̏јēм, шти̏јē, шти̏јӯ [3].

Зре̏ти (стрслв. зьрѣти, зьрю) имѣетъ въ настоящемъ зрӣм, зрӣш и т. д., однако въ 3 л. множ. зру̂: зру̂ ја̏буке; въ другихъ формахъ зре̏о, зрѐвши и т. д. [4].

### Вторая группа.

#### горѣ.

*α*) Инфин. основа горје. Неопред. го̀рје-ти. Прич. прош. дѣйств. I. го̀рје̄-в, го̀рје̄-вши. II. го̀ри-о. Прич. прош. стр. вѝђе-н [5].

---

[1] Има̀дија̂х мы находимъ у Караджича, въ Словарѣ, тогда какъ Будмани (97) просодируетъ ѝмадија̂х; у Даничича въ статьѣ о глагольномъ удареніи (Rad VI, 121) является первая просодировка, въ Обликахъ (104)—вторая. *Пр. ред.*

[2] Цитата ошибочная, которая притомъ, будучи вѣрной, была бы неумѣстна. См. стр. 284, прим. 1. *Пр. ред.*

[3] Stari pisci D. IX. Pjev. IX, 674; X, 539; XIX, 25; I, 311. Можно еще прибавить VII, 154 (строфа 38). Въ изданіи Османа 1854 г. вмѣсто šti читается štie, а вмѣсто šte—štiu, которыя приходится произносить въ одинъ слогъ. *Пр. ред.*

[4] Въ подлинникѣ, по недосмотру, говорится здѣсь еще о глаголѣ врѣти, который принадлежитъ ко 2-му отдѣлу нашего разряда, гдѣ М-чъ къ нему и возвращается: я слилъ оба мѣста въ одно. *Пр. ред.*

[5] Незачѣмъ было прибѣгать къ вѝдјети: го̀рјети можетъ употребляться какъ переходный глаголъ (Ла̏ка ла̀ђо, ва̏тра т' изго̀рела! Пјесм. I, 444) и образуетъ терпное прич. го̀рјен, горјѐна, горјѐно (Budm. 109, Rad VI, 85); въ Стулліевомъ словарѣ gorjèn и gorèn ustus, combustus (горјен=*горѣнъ, горен=*горенъ, какъ море=морѥ). *Пр. ред.*



Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. гȍрjе-х | гȍрjе-с-м-о |
| | 2. гȍрjе | гȍрjе-с-те |
| | 3. гȍрjе | гȍрjе-ш-е. |

*β*) Настоящная основа гори-е.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. гȍри̑-м | гори́-мо |
| | 2. гȍри̑-ш | гори́-те [1] |
| | 3. гȍри̑ | гȍре̑. |
| Повелит. | 1. — | гȍри-мо |
| | 2. гȍри | гȍри-те. |
| Преходящее. | 1. гȍри-jā-х | гȍри-jā-с-мо |
| | 2. гȍри-jā-ше | гȍри-jā-с-те |
| | 3. гȍри-jā-ше | гȍри-jā-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. горе́ћи.

Въ преходящемъ *је* по большей части сливается съ *а* въ *ја*, оттого гȍрāх Луч. 69, вм. гȍрjāх изъ гȍриjāх Пjесм. II, 11, мѣстное гȍреах; вр̏ћāх, сjѐђāх Пjесм. I, 495 изъ сjѐдиjāх II, 608, вѝђāх I, 465, ки́пљāх, свр̏бљāх, жи́вљāх.

*Вр* неопр. врȅти (стрслв. врѣти, врѭ, врьши) fervere имѣетъ въ 3 мн. врŷ и въ прич. наст. дѣйств. врŷћи по I классу (поново-вослов. vrêti, vre и т. д.); и вмѣсто горе̄ћи Держ., Луч. находимъ горŷћи Мик., Гунд. [3]. Замѣтимъ звѐчиjāше Пjесм. I, 42.

Хтjе, хтjȅти, вм. чего и ћȅти, ктȅти, тȅти [4], въ настоящемъ образуетъ хȍћу, хȍћеш, хȍће; хȍћемо, хȍћете [5], хȍће и хȍте̄, стрслв. хотать; въ повелит. хти̑j Луч. 19, 31, хоти̑j 51, хтjеj, хотjеj; въ аор. хтjȅх, шћȅх, ћȅх, ктȅх, тȅх и хтjедох, шћедох, ктедох,

---

[1] При восходящемъ удареніи въ единственномъ числѣ, акцентовка одинакова во всѣхъ лицахъ: жи́ви̑м—жи́ви̑мо, жи́ви̑те (Rad VI, 84). *Пр. ред.*

[2] 1 и 2 лицо множ. ч. произносятся съ восходящимъ удареніемъ: ври́мо, ври́те. *Пр. ред.*

[3] Если это дѣйствительно причастія, а не полупричастія, то по штокавской акцентовкѣ нужно ихъ произнести гȍре̄ћӣ, гȍрӯћӣ (впрочемъ у Микали читается gorúcch=горŷћ ardens, flagrans). *Пр. ред.*

[4] Пропущено хȍтjети Дан., Обл. 108, Rad VI, 86, Budm. 100. *Пр. ред.*

[5] Дан. и въ Обликахъ (108) и въ статьѣ о глагольной акцентовкѣ (Rad VI, 87) пишетъ hȍćēš, hȍćē, но hȍćemo, hȍćete, а Будманн (100) и въ единственномъ числѣ пишетъ e, а не ê. *Пр. ред.*

Digitized by Google

тедох; въ преходящемъ хо̀тиjа̑х Пjесм. II, 43, хотӣх Луч. 105, хти̏jа̄х 105, ћа̑х, кти̏jа̄х, тӣjа̄х, хо̀тиjа̄х, хо̀ћа̄х Пjесм. II, 14, шћа̑х Пjесм. II, 220 [1] и ћа̀дијā̀х, шћа̀диjа̄х II, 376; въ прич. наст. дѣйств. хо̀те Мик. [2], хо̀те́ћи, хтē ћ Луч.; въ прич. прош. дѣйств. I хо̀тjе̄в, хо̀тjе̄вши; въ прич. прош. дѣйств. II хо̀тио, хти̏о. *И* въ хо̀тиjа̄х и въ хти̏о замѣняетъ стрслв. **и**; вмѣсто хти̏jа̄х, хти̏о говорятъ и стиjа̄х, сти̏о; въ настоящемъ является энклитическое ћу [3].

Веље и мње (стрслв. вєлѣ, мьнѣ) встрѣчаются только въ наст. и въ преход. вѐлӣм, мнӣм и млӣм; вѐља̄х, мниjа̄х Луч. 21, мња̑х, мни̏диjа̄х, мља̑х Пjесм. I, 346, млиди̏jа̄х I, 300; II, 64; у Лучича читаемъ наст. мниjем 65, 73, повел. мни̑j 102 и прич. мниjӯћи 45 [4].

Ви̏дjе имѣетъ въ повел. ви̏ди и ви̏ђи, ви̏ђ, у Хорватовъ виjи, виj, виjте.

Стоjа изъ инфин. формъ вытѣснено произведеннымъ отъ *ста* посредствомъ *а* стаjа: сто̀jӣм, сто̑j (изъ стоjи), стоjе́ћи; ста̀jах [5], ста̀jа̄х, ста̀jа̄вши, ста̏jао; замѣтимъ сте̄ћи вмѣсто стоjе́ћи Луч. Что ста̀jати возникло изъ сто̀jати чрезъ уподобленіе *о* звуку *а* слѣдующаго слога, не совсѣмъ вѣроятно [6]. Находимъ также и ста̑ти, возникшее изъ стоjати, какъ въ новослов.: бо̀jно̄ ко̀пље у планӣни ста̑ше; также хорв. ба̑т се бояться Микул. 169, ба̑л се 62.

Изъ стрслв. обрѣт возникла основа обре по III 2: о̀брӣм се, о̀брех се и т. д.: посредствующимъ звеномъ является стрслв. аористъ обрѣхъ. Срв. ниjѐти, и рӣjѐти стр. 312 и 315; настоящее о̀брӣм неправильно; также встрѣчающееся какъ собственное имя прич. прош. стр. о̏брен при о̀бретен [7]; въ аор. слышится и обрѐтох: што̀ о̏брете, то̏ о̏мете [8].

---

[1] Шћа̑х, шћа̑ше, шћа̑ше, шћа́смо, шћа́сте, шћа́ху. *Пр. ред.*

[2] У Микали написано hotte. *Пр. ред.*

[3] По-хор. ћу употребляется и какъ сильная форма: „Će̋š ovȕ"? „Ćȕ, tú ćȕ". Микул. 93; „Će̋š póć zá me?" „Zač nè? Ćȕ". 136 (Kuliko valjá). „Ćete vìdet, da ìstinu govòrin" 71; Zakìma òpet z glavún da ćè (что да́) 21. *Пр. ред.*

[4] См. выше, стр. 305, пр. 2. *Пр. ред.*

[5] 2 и 3 л. ед. ч.—ста̏jа̑. *Пр. ред.*

[6] Стоjати д. б. было переиначено въ угоду ста̏ти; странно однако, что сто̀jӣм этому не помѣшало. *Пр. ред.*

[7] Обретен тоже имя собственное. *Пр. ред.*

[8] Буквально: что̀ нашолъ, то́ и смелъ, т. е. что̀ нажилъ, то́ и прожилъ (объясненіе обязательно сообщенное мнѣ Игн. Вик. Ягичемъ). *Пр. ред.*



Digitized by Google

Стрслв. сърѫт принадлежитъ у Лучича 21 къ IV: 3 множ. срите̄. Спа̏ти имѣетъ спи̑м, спи̑ш и т. д. [1]. Срв. стр. 146.

Вмѣсто броји, таји по IV слышится и броја, таја по III 2. При прич. прош. стр. др̏жа̄н находимъ и др̏жа̄т.

Хорват. оболѐје Микул. 23, захотѐје 40, 45 по III 1; штати legere 140 (нвслв. štêti, стрслв. уҹисти) [2]; гору̑ћи, лету̑ћи 123, 128 [3].

Замѣтимъ ви̏сте вмѣсто стрслв. видите: ви̏сте онѐга бѐдастога, ви̏сте ни̏ма ни ко̏њи, ни во̏ли 44—или videtis, или videte [4].

### Четвертый классъ.

### Основы на *и*.

### хва̑ли.

*α*) Инфин. основа хва̑ли. Неопред. хва́ли-ти. Прич. прош. дѣйств. I. хва́лӣ-в, хва́лӣ-вши. II. хва́ли-о. Прич. прош. стр. хва̑љен.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. хва́ли-х | хва́ли-с-мо |
| | 2. хва̑лӣ | хва́ли-с-те |
| | 3. хва̑лӣ | хва́ли-ш-е. |

*β*) Настоящная основа хвали-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. хва̑лӣ-м | хва̑лӣ-мо |
| | 2. хва̑лӣ-ш | хва̑лӣ-те [6] |
| | 3. хва̑лӣ [5] | хва̑ле̄. |
| Повелит. | 1. — | хва́ли-мо |
| | 2. хва́ли | хва́ли-те. |

---

[1] 1 и 2 л. множины—спи́мо, спи́те. *Пр. ред.*

[2] Въ пѣснѣ Sv. Katarina. *Пр. ред.*

[3] Pokáže mu jednù gorúću kasèlu (котелъ), à na njój pokróv sè z gorúćemi čávli (гвоздями) obijén; èto sàke sórti zvirjá letúćeg. *Пр. ред.*

[4] Bèdasti—дуракъ; kònji и vòli—ро́дники. *Пр. ред.*

[5] При нисходящемъ удареніи, одинное третьеличье наст. совпадаетъ со 2 и 3 л. аориста; также и при рѣзкомъ: сло̏мӣ къ сло̀мити. При удареніи восходящемъ и при слабомъ бываетъ разница: тру̑бӣ, ло̀мӣ, а въ аористѣ тру̑бӣ, ло̏мӣ, или съ предлогами—затру̑бӣ, прѐломӣ и за̏трӯбӣ, прѐломӣ; въ томъ же родѣ бѐсједӣ, пробѐсједӣ и бѐсједӣ, про̏бесједӣ и т. д. (Rad VI, 88 и слѣд.). *Пр. ред.*

[6] Къ ло̀мӣм и е. п. 1 и 2 л. множины будутъ ломи́мо, ломи́те и т. д. Rad VI, 98. *Пр. ред.*

| | | |
|---|---|---|
| Преходящее. | 1. хвӑљ-а̄-х | хвӑљ-а̄-с-мо |
| | 2. хвӑљ-а̄-ш-е | хвӑљ-а̄-с-те |
| | 3. хвӑљ-а̄-ш-е | хвӑљ-а̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. хва̀ле̄ħи.

Въ преходящемъ и въ прич. прош. стр. согласные подвергаются соотвѣтствующимъ измѣненіямъ: би̏јељӑх, би̏јељен; вӑрӑх, вӑрен изъ вӑрјӑх, вӑрјен; брӑњӑх, брӑњен; врӑħӑх, врӑħен; бу̑ђӑх, бу̑ђен (у Хорватовъ бујах, бујен); кро̀пљӑх, кро̏пљен; вӑбљӑх, вӑбљен; го̀товљӑх, го̀товљен; кр̑мљӑх, кр̑мљен; во̏жӑх, во̏жен; гӑшӑх, гӑшен; ми̏шљӑх, ми̏шљен, ѝспрӑжњӑх, ѝспрӑжњен [1]; гни̏јежђӑх [2]; кр̑штӑх вмѣсто кр̑шħӑх [3].

Замѣтимъ преходящія јѐздијӑх Пјесм. I, 416, ца̀втијӑх I, 230, носијӑх I, 420, ре̄сијӑше, слидијӑше Осм. VII, 44; X, 91 [4] и до̀лазӑх Пјесм. I, 235 при прѐлажӑх I, 576. Но̂сӑх I, 197 принадлежитъ къ но̂са V 2.

Неправильно 3 л. множ. наст. но̏су̑ Осм. XI, 51 [5].

### Пятый классъ.

### Основы на *а*.

### Первая группа.

### чу̑ва.

*а*) Инфин. основа чу̑ва. Неопред. чу̑ва-ти. Прич. прош. дѣйств. I. чу̑ва̄-в, чу̑ва̄-в-ши. II. чу̑ва-о. Прич. прош. стр. чу̑ва̄-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. чу̑ва-х | чу̑ва-с-мо |
| | 2. чу̑ва | чу̑ва-с-те |
| | 3. чу̑ва | чу̑ва-ш-е. |

---

[1] Въ подлинникѣ pražnjah, pražnjen, но пра́знати безъ предлога неупотребительно (Rad VI, 92). *Пр. ред.*

[2] Гни̏јежђӑх се отъ гнијѐздити се (Обл. 101): Миклошичево gnježdjah нужно считать опечаткой. *Пр. ред.*

[3] Терпное причастіе—кр̏штен Обл. 102. *Пр. ред.*

[4] Обыкновенные имперфекты суть но̏шӑх, ре̂шӑх и слијѐħӑх. Акцентовать слѣдуетъ вѣроятно но̀сијӑх (какъ го̀ријӑх), ре́сијӑше и слидијӑше. *Пр. ред.*

[5] Стихъ 203. И въ изданіи 1854 г., и у Павича, стоитъ nos*e*, но рукописи представляютъ также nos*u* (Stari pisci IX, 438). *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа чу̑ва-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. чу̑ва̄-м | чу̑ва̄-мо |
| | 2. чу̑ва̄-ш | чу̑ва̄-те [1] |
| | 3. чу̑ва̄ | чу́ва-j-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | чу̑ва̄-j-мо |
| | 2. чу̑ва̄-j | чу̑ва̄-j-те. |
| Преходящее. | 1. чу̑ва̄-х | чу̑ва̄-с-мо |
| | 2. чу̑ва̄-ш-е | чу̑ва̄-с-те |
| | 3. чу̑ва̄-ш-е | чу̑ва̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. чу́ва-j-ӯћи.

Долгота и краткость гласныхъ [2] различаетъ совпадающія по буквамъ формы [3]: 3 л. ед. наст. чу̑ва̄ изъ чуваjетъ—2 и 3 л. ед. аориста чу́ва; 1 л. ед. аор. чу́вах—1 л. ед. преход. чу̑ва̄х, изъ чуваахъ; 1 л. мн. аор. чу́васмо—1 л. мн. преход. чу̑ва̄смо, изъ чуваасмо; 2 л. мн. аор. чу́васте—2 л. преход. чу̑ва̄сте, изъ чуваасте. Прич. прош. стр. можетъ быть образовано и посредствомъ тъ: чу̑ва̄т.

Гле̏да имѣетъ въ наст. гле̏да̄м и гле́ди̑м, гле́де̄ћи [4]—стрслв. глядѣти, рус. *глядѣть*. Первоначально глядѣти было несовершеннымъ видомъ, а глядати многократнымъ [5]: срв. сѣдѣти и сѣдати и т. д.— Си̏ја имѣетъ си̏ја̄м, а сја не только сја̂м, но и сја̏је̄м, какъ въ стрслв. снꙗѭ, снꙗѥши; зи̏ја, зја̏ образуетъ зи̏ја̄м, зја̂м.

## Вторая группа.

### пи̏са.

α) Инфин. основа пи̏са. Неопред. пи́са-ти. Прич. прош. дѣйств. I. пи́са̄-в, пи́са̄-в-ши. II. пи́са-о. Прич. прош. стр. пи̏са̄-н.

---

[1] Къ вjѐнчати, вjѐнча̄м 1 и 2 л. мн. звучатъ вjенча́мо, вjенча́те (Rad VI, 119): вообще эти лица, при слабомъ накоренномъ удареніи въ остальныхъ, всегда представляютъ напримѣтное восходящее. Срв. стр. 328, пр. 6. *Пр. ред.*

[2] А также и удареніе. *Пр. ред.*

[3] Слѣдующія за симъ примѣры на аористы и имперфекты просодированы и въ подлинникѣ. *Пр. ред.*

[4] Не слѣдуетъ думать, чтобы дѣепричастокъ всегда кончался на е̄ћи— есть и гле̏даjӯћи. *Пр. ред.*

[5] Въ подлинникѣ: „глядѣти было длительнымъ (durativ), глядати —повторительнымъ (iterativ)". *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Аористъ. | 1. пи́са-х | | пи́са-с-мо |
| | 2. пи́са | | пи́са-с-те |
| | 3. пи́са | | пи́са-ш-е. |

β) Настоящая основа писи-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. пи̏ш-ē-м | пи̏ш-ē-мо |
| | 2. пи̏ш-ē-ш | пи̏ш-ē-те |
| | 3. пи̏ш-ē | пи̏ш-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | пи́ш-и-мо |
| | 2. пи́ш-и | пи́ш-и-те. |
| Преходящее. | 1. пи̏са̄-х | пи̏са̄-с-мо |
| | 2. пи̏са̄-ш-е | пи̏са̄-с-те |
| | 3. пи̏са̄-ш-е | пи̏са̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. пи́ш-ӯћи.

Въ настоящемъ, повелительномъ и въ прич. наст. дѣйств. плавные, зубные, губные и свистящіе подвергаются обычнымъ измѣненіямъ: ко̏љēм, ко̏љāх, о̏рēм изъ о̏рјēм (стрслв. орж); ли̏јећēм [1], гло̏ђēм; ка̏пљēм, зо̏бљēм, зи̏бљēм, хра̂мљēм [2]; кво̏чēм, ве̂жем, бри̏шēм. Гортанные переходятъ въ *ч, ж, ш*: гу̂чēм, ла̏жēм, ма̂шēм [3]; че̂м существуетъ рядомъ съ тка̂м отъ тка̏ [4]; неправильно гу̂ричēм отъ гури́та [5]. *Ск* переходитъ въ *шт* (но-хорв. въ шћ): и̏штēм (и̏шћēм); *хт*—въ шћ: да̏шћēм отъ да̏хта [6].

Сла̏ имѣетъ шљēм [7] и ша̏љēм; кла̏—ко̏љēм.

Замѣтимъ пи̏са̄т рядомъ съ пи̏са̄н.

Вмѣсто јектија̄х Пјесм. I, 42 мы ожидали бы јекта̄х отъ јѐкта. Срв. др̏хтати, настоящее дрхти̑м, дрхтēћи [8].

---

[1] Ли̏јѐтати перешло изъ 1-го отдѣла во 2-ой. *Пр. ред.*

[2] Гло̏дати, ка̏пати, зо̀бати, зи̏бати, хра́мати. Вм. zibljem въ подлинникѣ, д. б. по недосмотру, zazibljem. *Пр. ред.*

[3] Кво̏цати квоктать (о курицѣ), ве́зати, бри̏сати стирать, вытирать, гу́кати ворковать, ла̏гати, ма́хати. *Пр. ред.*

[4] Множина че́мо, че́те, кту̂ и чу̂ или тка́мо, тка́те, тка̏јӯ. *Пр. ред.*

[5] Гу̂ричēм д. б. обязано своимъ *ч* однозначущему глаголу гу̂ричēм, гури́кати (значатъ они хрюкать). *Пр. ред.*

[6] Да̏хтати пыхтѣть. *Пр. ред.*

[7] 1 и 2 мн. шље́мо, шље́те; съ предлогомъ—по̏шљēм, по̏шљēмо, по̏шљēте. *Пр. ред.*

[8] Јѐктати, је̏ћēм звучать. Дрхти̑м (дркти̑м) есть мѣстная форма вм. др̏шћēм. Др̏хтати значитъ дрожать. *Пр. ред.*

Digitized by Google

### Третья группа.

### б р а.

α) Инфинит. основа бра. Неопред. бра̏-ти. Прич. прош. дѣйств. I. бра̑-в, бра̑-в-ши. II. бра̏-о. Прич. наст. стр. бра̑-н.

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. бра̏-х | бра-с-мо |
| | 2. бра̑ | бра̏-с-те |
| | 3. бра̑ [1] | бра̏-ш-е. |
| β) Настоящная | основа бер-е. | |
| Настоящее. | 1. бе̏р-ē-м | бер-ē-мо |
| | 2. бе̏р-ē-ш | бер-ē-те |
| | 3. бе̏р-ē | бе̏р-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | бѐр-и-мо |
| | 2. бѐр-и | бѐр-и-те. |
| Преходящее. | 1. бра̑-х | бра̑-с-мо |
| | 2. бра̑-ш-е | бра̑-с-те |
| | 3. бра̑-ш-е | бра̑-х-у [2]. |

Прич. наст. дѣйств. бе̏р-ӯћи.

Гна образуетъ въ настоящемъ же̏нēм, вмѣсто чего и ренēм, и неорганично—гна̑м [3]. Хорв. зарене̏ Микул. 67, 68 есть стрслв. ҳаженетъ; срв. 44, 46, 93 [4].

Прич. прош. стр. перен: ни на воде перен Микул. 147.

### Четвертая группа.

### с ѣ ј а.

α) Инфин. основа си̏ја. Неопред. си̏ја-ти. Прич. прош. дѣйств. I. си̏jā-в, си̏jā-в-ши. II. си̏ја-о. Прич. прош. стр. си̏jā-н.

---

[1] *А* протягивается еще и въ элевомъ причастіи: бра̏о, бра́ла, бра́ло. Особенность эту раздѣляютъ пра̏ти и зва̏ти (пра̑ и т. д.). Rad VI, 135. Срв. выше, стр. 322, пр. 9. *Пр. ред.*

[2] Рядомъ съ бра̑х существуютъ бе̏рија̄х и бе̏ра̄х, какъ отмѣчено выше (стр. 307). *Пр. ред.*

[3] Множ. ч.—гна́мо, гна́те, гна̏jӯ; съ предлогомъ— иза̀гна̄м, иза̀гна̄мо. *Пр. ред.*

[4] Zbúde se vilì i dosarenú ga—вилы (нимфы) проснулись и пагнали его 44; da ih kí nedosarenè—чтобы ихъ кто не догналъ 56; dà ih dosarenén—чтобы мнѣ ихъ догнать 93. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | |
|---|---|
| 1. си̏ја-х | си̏ја-с-мо |
| 2. си̏ја̄ | си̏ја-с-те |
| 3. си̏ја̄ | си̏ја-ш-е. |

β) Настоящная основа си-ј-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. си̏-ј-е̄-м | си̏-ј-е̄-мо |
| | 2. си̏-ј-е̄-ш | си̏-ј-е̄-те |
| | 3. си̏-ј-е̄ | си̏-ј-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | си̑-ј-мо |
| | 2. си̑-ј | си̑-ј-те. |
| Преходящее. | 1. си̏-ј-а̄-х | си̏-ј-а̄-с-мо |
| | 2. си̏-ј-а̄-ш-е | си̏-ј-а̄-с-те |
| | 3. си̏-ј-а̄-ш-е | си̏-ј-а̄-х-у. |

Прич. наст. дѣйств. си̏-ј-ӯћи.

И стоитъ здѣсь вмѣсто стрслв. ѣ.

Да́ва имѣетъ въ наст. да̂је̄м [1], на западѣ да̂ва̄м; позна́ва—по̀зна̄је̄м. Таковы же и обѐћа̄је̄—обећа́вати, вје̏нча̄је̄—вјенча́вати, закљу̏ча̄је̄—закључа́вати, замо̏та̄је—замота́вати и т. д. Дан., Обл. 109 [2]. Ко̀вати въ настоящемъ звучитъ ку̏је̄м и ко̀ве̄м.

Прич. прош. стр. оканчивается и на тъ: ко̏ва̄т [3].

По-хорв. сме̂т Микул. 62, 65, 129, сме̂л 58, 64, се смеје̏ 60 [4].

## Шестой классъ

### Основы на ова (у-а).

### купова.

α) Инфин. основа купова. Неопред. купо̀ва-ти. Прич. прош. дѣйств. I. купо̀ва̄-в, купо̀ва̄-в-ши. II. ку̏пова-о [5]. Прич. прош. стр. ку̏пова̄-н.

---

[1] Да̂је̄м или да́јем. *Пр. ред.*

[2] У этихъ глаголовъ формы съ *ава* (обѐћа̄ва̄ и т. д.) господствуютъ. Іотовыя формы приведены въ 3 лицѣ, такъ какъ онѣ почти только въ немъ и встрѣчаются. *Пр. ред.*

[3] Обыкновенно, однако, ко̏ва̄н. *Пр. ред.*

[4] Jà ću učinìt, da se mòra zasmét; veselìt se i smét; ovì se drùgi pòčeli smét; kàd se j' pak smélo; i kakò se j' kadgòd nàsmela; kàd se smejè. *Пр. ред.*

[5] Ку̏повао, ку̏повала, ку̏повало. Rad VI, 143. *Пр. ред.*

| | | |
|---|---|---|
| Аористъ. | 1. купо̀ва-х | купо̀ва-с-мо |
| | 2. ку̏пова̄ | купо̀ва-с-те |
| | 3. ку̏пова̄ | купо̀ва-ш-е. |

β) Настоящная основа купу-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. ку̀пу-j-ē-м | ку̀пу-j-ē-мо |
| | 2. ку̀пу-j-ē-ш | ку̀пу-j-ē-те |
| | 3. ку̀пу-j-ē | ку̀пу-j-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | ку̀пӯ-j-мо |
| | 2. ку̀пӯ-j | ку̀пӯ-j-те. |
| Преходящее. | 1. ку̀пова̄-х | ку̀пова̄-с-мо |
| | 2. ку̀пова̄-ш-е | ку̀пова̄-с-те |
| | 3. ку̀пова̄-ш-е | ку̀пова̄-х-у [1]. |

Прич. наст. дѣйств. ку̀пу-j-ӯћи.

Сюда принадлежатъ не только инфинитивныя основы на *ова*, но и на *ива*: довикѝва, доказѝва, замакѝва и т. д.

Б. *Спряженіе безъ настоящной наставки.*

1. вѣд.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. вӣ-м | вӣ-мо |
| | 2. вӣ-ш | вӣ-те |
| | 3. вӣ | *вӣ-jӯ. |
| Повелит. | 1. — | вӣj-мо |
| | 2. вӣj | вӣj-те. |

3 множ. вӣjӯ нельзя указать; запо̀вӣдӯ jubent угрохорв.; повиjедӯ и т. д. въ болѣе древнихъ сербскихъ памятникахъ Дан., Ист. 292 [2].

Повелит. построено по образцу приставочнаго *повѣд*: по̀вӣj Луч., одповӣj Пист.; преходящее сповӣђа̄х confitebar Луч. 34: правильно, должно быть, сповӣjа̄х, какъ риөма къ смиjа̄х.

Сербамъ безприставочное *вѣд*, по крайней мѣрѣ теперь, неизвѣстно; съ предлогами оно принадлежитъ къ IV; по̀вjедӣм, запо̀вjедӣм и т. д. 3 ед. наст. запо̀виjе, спо̀виjе Осм. (стрслв. заповѣсть); пове-

---

[1] Срв. стр. 308, пр. 2. *Пр. ред.*

[2] Не знаю, почему М-чъ построилъ множинное третьеличье виjу, а не ви*д*у: кажется, послѣднюю форму слѣдовало бы предполагать на основаніи да̀дӯ и jѐдӯ вм. дадать и ядать, если бы даже не встрѣчалось только что приведенныхъ заповиду и повиjеду. *Пр. ред.*

лительное пȍвјеħ, подпȍвиħи, пȍвиј, пȍвиди (Дан., Ист. 335), спо̀вјеħ—по-стрслв. вѣждь; аор. заповйдје Осм. Въ хорват. изъ повѣд dicere возникъ глаголъ I, 7: наст. повеје̂н dico Микул. 54, повеје̏м 53, повеје 16, повејете̏ 42, повеју̑ 9, 47; повел. пове̂ј 65 [1].

2. дад.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. да̂-м | да́-мо |
| | 2. да̂-ш | да́-те [2] |
| | 3. да̂ | да́д-ӯ. |
| Повелит. | 1. — | да̂ј-мо |
| | 2. да̂ј | да̂ј-те. |

Настоящее звучитъ также да́де̄м, да́де̄ш и т. д.

Повелительное происходитъ отъ даја и потому не стоитъ вмѣсто стрслв. даждь. Рѣдко дати: тȍ гла̄с да̏ди у ħȍлију цр̑кву. Нар. п. [3] Хорватское дасте̏ Микул. 60.

3. јѣд.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. ѝје-м | ѝјѐ-мо |
| | 2. ѝје-ш | ѝјѐ-те [4] |
| | 3. ѝје | ѝј-ӯ [5]. |
| Повелит. | 1. — | је̏ħ-мо |
| | 2. је̏ħи | је̏ħ-те. |

Ијем соотвѣтствуетъ древнему јѣмь съ ударяемымъ ѣ [6]; хорв. јӣм должно равнымъ образомъ возводить къ јѣмь.

---

[1] Прибавить можно povȅj 9, povéjte 16. Повеју̑ (povejú) есть просодировка Микуличича; по вербницкому произношенію—povījú. *Пр. ред.*

[2] Срв. Словенскій языкъ, стр. 227, прим. 2 и 3. *Пр. ред.*

[3] Дади опросодировано по зна̏ди: м. б. нужно да́ди. Срв. Rad VI, 63. *Пр. ред.*

[4] См. примѣчаніе 2-ое. *Пр. ред.*

[5] Дан. велитъ произносить ѝјемо, ѝјете, Будм. же пишетъ ијѐмо, ијѐте (76); соотвѣтственныя послѣднимъ јѐмо, јѐте, мы, какъ формы восточнаго говора, читаемъ и у Дан. (Rad VI, 57)—д. б. акцентуютъ и такъ и иначе. Ѝјӯ, разумѣется, новотворка къ остальнымъ лицамъ. *Пр. ред.*

[6] Я не знаю, при чемъ тутъ удареніе.—Форму *јњмь* и вообще корень *јњд* я считаю неправильными: вѣдь j-ēd перешло въ ѩд; ѩд, по моему, нужно читать äd, ѩмь—ämĭ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Јѣд измѣняется и по образцу плет, оттого јѐдём, јѐдēш и т. д. и 3 л. множ. јѐдӯ, между тѣмъ какъ јѐдӯ соотвѣтствуетъ стрслв. ядать. Дан. Обл., изд. VII, стр. 119.

Повелительное звучитъ и јѐђ, јиј (новослов. јêј).

Хорв. јидȗ 3 л. множ. Микул. 140 [1].

4. јес.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. јѐс-а-м | јѐс-мо |
| | 2. јѐ-си | јѐс-те |
| | 3. јȅс-т | јѐс-у [2]. |

Вм. јѐсам, јѐси говорятъ и энклитически сам, си, је [3]; смо, сте, су [4]; съ отрицаніемъ—нијѐсам, нијѐси и т. д., нисам, ниси и т. д. нéсам, нéси и т. д. При јȅст говорятъ и јȅсте: нѵ ми јȅсте дрӳгӣ преирòсио Нар. пѣс. [5].

## ПРИБАВЛЕНІЕ.

### Описательныя глагольныя формы.

1. *Прошедшее соверш. дѣйств.* Прошедшее соверш. дѣйств. состоитъ изъ прич. прош. дѣйств. II и настоящаго глагола существительнаго: пи́сао сам.

Глаголъ существ. можетъ опускаться въ 3 л. ед.: бѝо јѐдан цȁр, па̀ и́мао трӣ сӣна и јѐдну кћѐр Прип. 8, на̀ђē лисицу, гдȅ се ỳхватила у гвòжђа 26 [6].

---

[1] Также 135 (Kuliko valjá); тамъ же jimò, jistè, и неоконч. jìst. *Пр. ред.*

[2] Јѐсу вм. су подправлено по образцу остальныхъ лицъ. *Пр. ред.*

[3] Въ соединеніи съ частицею *ли*, је ставится и въ началѣ предложенія: Јȅ ли та̀ко̄? Дан., Обл. 115. *Пр. ред.*

[4] Хорваты, кажется, употребляютъ однѣ краткія формы, которыя могутъ принимать и удареніе и стоять въ началѣ предложенія: „Sàn ti rèkal" Mikul. 33; kraljév sín píta krajača̍ (спрашиваетъ портного), àko mu je zgotòvil ròbu (платье). Govòri krajáč „Sán, finil sán (да, я кончилъ)" 131; „Sì me oslobodíl" 84; „Si tó? Si tó, stári? (Это ты это ты, старикъ?)" 83; „Sì več finil, sì?" 56; „Si kr̀šceno, ča̍ me zovèš?" „Sán kr̀šceno, kòdi (какъ) ti" 63; Onà zakìma z glavún, da jé 20; „Jé kr̀st, nán diší (Это христіанинъ, мы слышимъ его духъ)" 112. *Пр. ред.*

[5] Другой се у меня „пересвaталъ" (перебилъ). *Пр. ред.*

[6] Въ изд. 1870 г.—стр. 7 и 21. *Пр. ред.*

Digitized by Google

2. *Давнопрошедшее дѣйств.* Давнопрошедшее дѣйств. состоитъ изъ прич. прош. дѣйств. II и преходящаго или прошедшаго совершеннаго глагола существ.: бје̏смо или би̏ја̄смо до̀шли; би̏ли смо до̀шли. Срв. румын. ей am fost kântat [1]. Угро-хорв. је бил показал, је преминуло било. Встрѣчаемъ и такія соединенія, какъ ја̂ би̏х био написао.

3. *Будущее дѣйств.* Будущее дѣйств. обозначается:

а) Соединеніемъ неопредѣленнаго съ настоящимъ отъ хтје̏ти: хоћеш по̀ћи [2]. Если настоящее отъ хтјети слѣдуетъ за неопредѣленнымъ, то наставка неопред. отбрасывается: хва̑лићеш, пле̏шћеш; однако и плѐсти ћу Пјесм. II, 635; неизмѣненнымъ остается неопред. у глаголовъ I, 4: пѐћи ћеш и у и̏ћи: и̏ћи ћеш.

б) Соединеніемъ лишенныхъ своего конечнаго *и* неопредѣленныхъ да̏ти, знати, и̏мати, смје̏ти и хтје̏ти съ наст. бу̏де̄м глагола существительнаго: зна̏дбуде̄м; эта форма стоитъ послѣ *ако* при сомнѣніи: а̏ко зна̏дбуде̄м; отъ мо̀ћи это будущее звучитъ мо̏гбуде̄м [3]. Срв. IV, 775.

в) Соединеніемъ глаголовъ несовершеннаго вида съ предлогомъ *уз*, причемъ глаголъ становится совершеннымъ: эта форма стоитъ послѣ а̏ко и ка̏д: а̏ко у̀зпи̑ше̄м, ка̏д у̀скоси̑мо. Срв. IV, 775.

Глаголы совершеннаго вида обозначаютъ будущее своимъ настоящимъ только въ придаточныхъ предложеніяхъ: ка̏д на̏ђе̄м quando

---

[1] E am fost kъntát (преждепрошлое къ kъntá) состоитъ изъ терпнаго причастія и изъ перфекта существительнаго глагола, который въ свою очередь содержитъ подобное же причастіе: e am fost kъntát въ буквальномъ французскомъ и русскомъ переводѣ будетъ „j'ai été chanté", „я имѣю быто пѣто". Diez. Grammatik der Romanischen Sprachen. II B. 2 Ausg. Bonn 1858. S. 246 и 248. *Пр. ред.*

[2] У Микл. hoćem poći: это, вѣроятно, описка—хоће*м* вм. хоће*ш*, какъ было въ 1-мъ изданіи и какъ у Дан., Обл. 118. *Пр. ред.*

[3] Съ глаголами зна̏ти, и̏мати, смје̏ти, хтје̏ти и мо̀ћи вспомогательный глаголъ сливается, при другихъ онъ стоитъ отдѣльно: ка̏д бу̏де̄м љу̏бити, ка̏д бу̏де̄ш пѝсати. Budm., 105; то ли буде̄ш ти̑ добити—а если бы ты побѣдилъ Osm. V, 68. *Пр. ред.*

Digitized by Google

invenero; у Хорватовъ это встрѣчается и въ главныхъ предложеніяхъ, какъ видно изъ слѣдующихъ примѣровъ: omne regnum in se divisum desolabitur et domus supra domum cadet по-хорватски переведено— свако краљество, кō je сāмо в себи нескладно, разаспē се, и хижа сверху хижē падē Пист., а по-сербски—свȁко цȃрство, кȍјē се рȁздијелӣ сáмо по сȅби, опу́стјеће, и дôм прȍпашће; omnis plantatio, quam non plantavit pater meus caelestis, eradicabitur, по-хорв.—свако всеја̏нје, кō нӣ всāдил отац мōј небескӣ, искорēнӣ се Пист., а по-серб.—свȁко дȑво, кȍјē није посáдио ȍтац мȍј нȅбескӣ, искорију̏ниће се; nobis annunciabit omnia, по-хорв. он нам свака навистӣ Пист., по-серб.—кáзаће нам свȅ.

Напрасно утверждаютъ, что въ сербскомъ настоящее глагола совершеннаго дѣйствительно означаетъ настоящее; оно служитъ: α) для обозначенія будущаго въ зависимыхъ предложеніяхъ, β) какъ настоящее историческое, въ какомъ случаѣ оно можетъ быть замѣнено аористомъ: тȍ рȅкāвшӣ бáцӣ нóвчић у пȍток, а нóвчић ȍдмāх пȍтонē нȁ дно. Ȍндā се он сȁгнē, те ѝзвадӣ нóвчић из вȍдē, пȁ га однȅсē господáру нȁтрāг. Прип. 50 [1]. Такъ же употребляется и настоящее бу̏дēм: кȁд бу̏дē у̏ јутру 21 [2]; γ) для означенія того, что бываетъ обыкновенно, т. к. настоящее несовершеннаго вида указываетъ на тȍ, штȍ дѣйствительно совершается въ настоящемъ времени: поэтому если αἴρει, διαδίδωσι (Лука XI, 22) у Вука переводятся посредствомъ у̏змē, рȁздијелӣ, то греческіе глаголы поняты въ значеніи «обыкновенно беретъ, обыкновенно раздѣляетъ», или лучше «беретъ, раздѣляетъ, при всякомъ представившемся случаѣ»; въ хорватскомъ переводѣ однесē и раздилӣ замѣняютъ будущія лат. Вульгаты— auferet и distribuet.

г) У Хорватовъ будущее можетъ быть выражено α) соединеніемъ будēм съ неопред.: будēм имити; блāжен кој јој будē грлит грло и врāт бил и глāдак Луч. 14; β) соединеніемъ имам съ неопред.: имāм пити bibiturus sum Пист.; γ) соединеніемъ хоћу съ неопред.: окупљи се и хоћеш се очистити lavare et mundaberis Пист. Срв. IV, 770.

---

[1] Въ изд. 1870 г.—стр. 40. *Пр. ред.*

[2] Въ изд. 1870 г.—стр. 17. *Пр. ред.*

Противъ ученія, что сербскій языкъ нѣкогда обозначалъ настоящимъ совершеннаго вида будущее, возражаютъ, что въ польскомъ и въ ближайше родственныхъ ему языкахъ употребленіе этой формы въ смыслѣ историческаго настоящаго древнѣе употребленія ея въ значеніи будущаго, но это не доказано: несомнѣнно, напротивъ, что въ старослов. такое употребленіе настоящаго совершеннаго вида вовсе неизвѣстно; настолько же вѣрнымъ я считаю и то, что въ языкахъ, въ которыхъ настоящее соверш. вида имѣетъ значеніе будущаго, настоящему историческому, выраженному глаголомъ соверш. вида, по большей части предшествуетъ прошедшее, которое перемѣщаетъ все дѣйствіе въ прошлость. IV, 778[1]. Срв. C. W. Smith. De verbis imperfectivis et perfectivis in linguis slavonicis. Kjöbenhavn 1875, стр. 6.

4. *Будущее соверш. дѣйств.* Будущаго соверш. дѣйств. не существуетъ, т. к. въ сербскомъ соединенія пао будем не встрѣчается, а въ хорватскомъ оно обозначаетъ будущее простое: да ме будеш за Ивана дала Пјесм. I, 242; рѣдки соединенія какъ биће погинуо: страх је мене, биће погинуо Пјесм. I, 466.

5. *Условное дѣйств.* Условное дѣйств. выражается соединеніемъ аориста *бих* съ прич. прош. дѣйств. II: писао бих; впрочемъ, въ 3 л. множ. стоитъ би, а не бише: писали би; однако читаемъ: нè би ли се како сјетовали, нè бише ли закон прихватили Петр. 4. Бис дођи значитъ: ему слѣдовало придти.

---

[1] Слѣдуетъ считать несомнѣннымъ, что совершенное настоящее уже въ Праславянскомъ языкѣ употреблялось въ значеніи будущаго, но весьма возможно, что оно не было еще истиннымъ будущимъ, какимъ является въ Староцерковномъ и (по большей части) въ Русскомъ и въ Сѣверозападныхъ языкахъ; праслав. *за утра придетъ* могло равняться нѣмецкому morgen kommt er вм. morgen wird er kommen; если было такъ, то для ясности вѣроятно и совершенные глаголы иногда описывали будущее, и говорилось *прити хоћетъ*, каковое употребленіе у Сербовъ (и у Болгаръ) могло удержаться и возобладать. Возможно, конечно, и то, что Сербы и Болгары, унаслѣдовавъ отъ старины описаніе посредствомъ *хътѣти* только для несовершеннаго будущаго, впослѣдствіи подвели подъ этотъ образецъ и совершенное; но мнѣніе, что совершенное настоящее первоначально обозначало исключительно будущее, и что историческое употребленіе его есть производное (къ этому клонится ссылка на отсутствіе такого употребленія въ Староцерковномъ), мнѣ кажется весьма невѣроятнымъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

6. *Страдательный залогъ*. Страдат. залогъ обозначается:

а) соединеніемъ мѣстоименія возвратнаго *се* съ залогомъ дѣйствительнымъ: го̀вори̅ се.

б) соединеніемъ прич. прош. стр. съ глагол. сущ.: бѝо сам ка̂ра̅н; хорв. убиjен би; одлука би учињена XVII в. (срв. стрслв. **веденъ бы** ductus est, стр. 139, стрк. 23). Угро-хорв. бишем здружена, уловљен бише, посла̅ни бишу; да jе прехињен постал. Съ послѣднимъ предложеніемъ можно сравнить польскія выраженія для страдательнаго залога.

---

Digitized by Google

Digitized by Google

**Цѣна 1 руб. 50 коп.**

Digitized by Google

MAY 18 1901
LIBRARY

# СРАВНИТЕЛЬНАЯ МОРФОЛОГІЯ СЛАВЯНСКИХЪ ЯЗЫКОВЪ

сочиненіе

**ФРАНЦА МИКЛОШИЧА**

ПЕРЕВЕЛЪ НИКОЛАЙ ШЛЯКОВЪ

подъ редакціей Романа Брандта.

ВЫПУСКЪ III

## ЯЗЫКИ МАЛОРУССКІЙ И РУССКІЙ.

МОСКВА.

1886.

Digitized by Google

Digitized by Google

# СРАВНИТЕЛЬНАЯ МОРФОЛОГІЯ
# СЛАВЯНСКИХЪ ЯЗЫКОВЪ

сочиненіе

**ФРАНЦА МИКЛОШИЧА**

перевелъ Николай Шляковъ

подъ редакціей Романа Брандта.

---

ВЫПУСКЪ III.

## ЯЗЫКИ МАЛОРУССКІЙ И РУССКІЙ.

МОСКВА.
Въ Университетской типографіи (М. Каткова),
на Страстномъ бульварѣ.
1886.

Digitized by Google

Извлечено изъ X т. Извѣстій Историко-Филологическаго Института князя Безбородко въ Нѣжинѣ.

Digitized by Google

# V. МАЛОРУССКІЙ ЯЗЫКЪ [1].

## ПЕРВАЯ ЧАСТЬ.

## Ученіе о склоненіи.

### ПЕРВАЯ ГЛАВА.

### Именное склоненіе.

#### A) Склоненіе существительныхъ и т. д.

Существит. муж. рода, означающія лицъ, образуютъ *вин. пад. сходно съ род.* въ ед. и во мн. ч., а означающія животныхъ—въ ед.: **бра́та** fratris и fratrem, **браті́в** [2] fratrum и fratres, также **молоді́т** juvenum и juvenes, **во́лка** lupi и lupum; однако и **волі́в** вин. множ.

---

[1] Я предпочитаю говорить о малорусскомъ и великорусскомъ нарѣчіи Русскаго языка; но такъ какъ границу между языкомъ и нарѣчіемъ трудно установить, то на этомъ нечего особенно настаивать. Однако я никакъ не могу согласиться отнести къ Малороссамъ и Бѣлоруссовъ, какъ дѣлаетъ М.: если не объединять послѣднихъ, вслѣдъ за Срезневскимъ и Потебнёю съ Великороссами, то слѣдуетъ прямо дѣлить русскую рѣчь на 3 отдѣла (эти отдѣлы необходимо назвать нарѣчіями, а въ первомъ случаѣ можно говорить и о языкахъ).—За оказанную мнѣ, при провѣркѣ Малорусскаго отдѣла, обязательную помощь я долженъ благодарить преподавателя состоящей при Нѣжинскомъ Институтѣ Гимназіи и наставника-руководителя студентовъ Ив. Аѳ. Требницкаго и Еф. Ѳед. Карскаго (въ то время студента IV курса Института): первый, уроженецъ Полтавской губерніи, служилъ мнѣ экспертомъ по малорусской рѣчи; второй, уроженецъ Минской,—по бѣлорусской. *Пр. ред.*

[2] Миклошичева латиница замѣнена кулишовкой. Прибавленныя мною (также согласно съ Кулишовскимъ письмомъ) просодіи, представляя удобство и для русскаго, очень могутъ пригодиться иностранцу. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Паули II, 70, 79 при волй и боя́ри Вес. 82, при боя́рів 83, го́с'ті 53, 173 [1]. И со многими именами деревьевъ поступаютъ какъ съ именами животныхъ: бук, дуб, граб, клен, я́вір, я́с'інь, оттого стя́л ду́ба; также гриб и рубе́ль: найшо́л гриба́ Лоз. 47, ма́е рубля́.

Замѣтимъ вин. ед. *муж*, въ за́ муж да́ти, за́ муж пійти́, далѣе вин. ед. *меча́* въ сідлай му коня́ бы́строго, меча́ о́строго Паули I, 165 и средняго рода *д'і́тятка*: питай свого д'і́тятка. И по-бѣлорусски *муж* въ за́ муж дава́ць, за́ муж пошла́.

*Мѣст. ед.* нерѣдко замѣняется дательнымъ: кол'і и колу́; по́ли и по́лю (стрслв. колѣ, колоу; поли, полю); также: в чо́рному мо́ри, на бі́лому ка́мн'і, на чо́рному мо́рю, у пе́ршому у та́борі, на бы́строму о́зері, при іому́, в іому́ Основ. 15, 44, 80, 81, 112, по тому postea Прип. 75, у пе́ршому бро́д'і Паули I, 44.

Отъ *двойств.* удержались нѣкоторые слѣды: дві го́лові (стрслв. главѣ), дві прости́ралі (стрслв. простиралѣ) Лоз. 42, дві воро́н'і Паули I, 15, ру́ц'і II, 57, доро́з'і Нар. пѣс., дві д'івонвц'и Паули I, 24, дві неві́ст'і Прип. 24, дві шки́рі 37 [2], дві коро́ві 49, обі ноз'і́ 123 [3], дві куми́ Вес. 84, дві я́годочц'і 123, дві сло́ві 54, дві́ с'т'і Макс. 88 (стрслв. двѣ сътѣ); твоі́ бі́лі лиц'і Паули I, 59 (стрслв. бѣлѣ лици). Двойств. встрѣчается и послѣ *три, чети́ри*: три доро́з'и Паули II, 7, три до́нонц'і 23, три годи́н'і 44, три́ деревй́н'і 56 [4], шти́рі гн'із'д'і Прип. 122, через три се́лі Вес. 89 [5]; срв. три бра́та Макс. 9. И з мо́лоду, з но́ву, кажется, можно принимать за род. двойств. Срв. серб. отд., стр. 267.—Бѣлорус. два бра́цика [6],

---

[1] '=ь удержанъ изъ подлинника тамъ, гдѣ мягкость обыкновенно не обозначается; мы различаемъ ні с=носъ и н'і с=несль. *Пр. ред.*

[2] Шки́ра, ски́ра (галиц.) шкура, кожа. Словарь Пискунова. Кіевъ 1882. *Пр. ред.*

[3] Ма́вши дві руці́ чи дві нозі́. Новый Завѣтъ въ переводѣ Кулиша и Пулюя. Матѳ. 18, 8, Маркъ 9, 43. Полтавцы однако не говорятъ дві руці́, а ві руки́; хотя нерѣдко у нихъ слышится дві ха́т'і и т. д. *Пр. ред.*

[4] На тиі могилоньци
Стоя́т три́ деревйні.
Ой една́я деревйна
Зеле́ная ясени́на и т. д. *Пр. ред.*

[5] Дві, три, чоти́ри ві́др'і и т. п. у полтавцевъ. *Пр. ред.*

[6] Не ошибочный ли примѣръ? Зап. 267 читается два брацики. Въ замѣнъ его могу привести два́ чалоно́чка, два́ козака́ Зап. 719. *Пр. ред.*

Digitized by Google

три гро́ша Зап. 84, три солда́цика 242, чоты́ре ры́бя (стрслв. рыбѣ) [1], при два дворы́, два литви́ны Зап. 70, три гро́ши 89, 104 [2].

Въ дат., твор. и мѣст. множ. обыкновенно являются заимствованныя у азовыхъ основъ окончанія *ам*, *ами*, *ах*: гроба́м, гроба́ми, гроба́х, по-стрслв. гробомъ, гробы, гробѣхъ; рѣдки. дат. мн. на *ом*: во́ло́м, ко́нём Вес. 89, 90, 106 [3]; также рѣдки мѣст. мн. на *іх*, *ох*: л'і́с'іх, во́ло́х, ко́нёх и находящіеся въ связи съ двойств. твор. на *ма* вм. дѣйствительнаго окончанія множеств. *ми*: ві́рли кри́льма зе́млю зби́ли [4]; вече́ронька на столі́, а сме́рть за плечи́ма [5]; стоі́ть під двери́ма Паули II, 118, очи́ма Прип. 52, 84, Вес. 98 [6], с трома́ верхо́ма Паули I, 9 [7]; о твор. мн. на *и* сказано ниже.

Стоящее передъ конечнымъ согласнымъ *е* или *о* выбрасывается, когда слово получаетъ приращеніе на концѣ: 1) Если *е* или *о* соотвѣтствуетъ стрслв. полугласному ь или ъ: оре́л—стрслв. орьлъ, день—стрслв. дьнь, пес—стрслв. пьсъ, хло́пець, лев, лен, шев, го́ден, си́лен, спокі́ен, род.—вірла́, дня, пса, льну или лену [8], жен. р. го́дна, си́льна, спокі́йна; пісо́к, віно́к, мох, сон, любо́в, це́рков, ишо́л, крі́пок, род.—піску́, вінка́, жен. р. ишла́, кріпка́ и т. д. Горне́ць, жнець, черне́ць, мертве́ць, швець имѣютъ горця́, женця́, черця́ [9], мерця́, шевця́; рот, ро́та, русское рот, рта.

---

[1] Часто говорятъ дзвѣ нагѣ, тры бядзѣ; но дзвѣ руцѣ не употребляется, а только дзвѣ руки́. Срв. предыд. стр., прим. 3. *Пр. ред.*

[2] По-бѣлорусски, равно какъ и по-малорусски, множественное число у словъ муж. р. гораздо употребительнѣе двойственнаго. *Пр. ред.*

[3] Также волі́м (у Бойковъ; равно какъ и у Лемковъ, только съ другою акцентовкою—во́лім). E. Ogonowski. Studien auf dem Gebiete der ruthenischen Sprache. Lemberg 1880. S. 126. *Пр. ред.*

[4] У М-ча krylma, но у Паули kryłma: Wirły kryłma zemlu zbyły I, 175. *Пр. ред.*

[5] Макс. 145. *Пр. ред.*

[6] Еще примѣръ на форму очима и вмѣстѣ съ тѣмъ на плечима:

Ой прибити ру́ки, но́ги, ще межи́ плечи́ма,
Да щоб на на́с не диви́вся чо́рними очи́ма. Макс. 173. *Пр. ред.*

[7] пішла́ за вівце́ма, Взела́ в ме́не персгин'іну ту́ю з камінце́ма Паули II, 180. *Пр. ред.*

[8] Льну, ле́ну или ляну. Срв. стр. 345, стрк. 20. *Пр. ред.*

[9] Черне́ць образуетъ не только черця́, но также и черьця́. *Пр. ред.*



Digitized by Google

2) Если *е* или *о* вставлены для благозвучія: огéнь, огóнь (стр. слв. огнь); ýгель (стрслв. жгль), ýгел (стрслв. жглъ) [1]; козéл, котéл, с'вітел, хйтер, род.—огню́, ýгля, угля́, жен. р. с'вітла, хйтра; мо́зог, свéкор, род.—мо́згу [2], свéкра и т. д. Старословенскому чльнъ соотвѣтствуетъ чо́лен, род. чо́лну [3].

Въ род. множ. жен. и сред. род. между конечными согласными часто вставляется для благозвучія *е* или *о*: мітла́, земля́, весло́, відро́ [4], ребро́, волокно́, стегно́, дно, гумно́, грйвна, со́сна; судьба́, корчма́; барйлка, на́нька, до́гадка, ла́вка, до́йка [5], дру́жка, на́тха, ска́зка; яйце́, вівця́ (стрслв. овьца): родит. мітел [6], зéмéль, воло́ко́н, стéго́н и т. д. [7].

*О* по большей части является, если одинъ изъ согласныхъ гортанный.

Вставки не бываетъ въ вільха, крйвда, узда́, гн'іздо́, місто и т. д.; молйтв и піхв (Макс. 10, 21), отъ молйтва, похва́ [8]; въ другихъ ея можетъ не быть: изб и издéб (срв. истьба у Нестора, изъ исланд. stofa, нѣм. stuba); игл и иго́л, игр и иго́р; сестр и сéстер и т. д. [9].

---

[1] По-украински вýгол; также и вýголь. *Пр. ред.*

[2] Или мо́зок, мо́зку. *Пр. ред.*

[3] Чо́вен, чо́вна. Основа 1861, Ноябрь-Декабрь, Гордовйта па́ра, стр. 56; Новий Завіт, Мато. 14, 29. По-галицки произносятъ човéн Ogon. 67. *Пр. ред.*

[4] Въ подлинникѣ едва-ли правильное vedro. *Пр. ред.*

[5] Дойка—сосокъ. *Пр. ред.*

[6] Существуетъ и органическая форма мéтел. *Пр. ред.*

[7] Весéл, відéр, ребéр, дон или ден, гумéн, гривéн, сосéн (со́сен Основа, Сентябрь, стр. 93), судéб, бито́в, корчéм, барило́к, на́нёк (и нанёк?—нянёк при ед. ч. ня́нька), до́гадок, лаво́к, доёк, дружо́к, надо́х (? на́тха значитъ насморкъ), сказо́к, яéць, овéць. Вставной гласный въ большинствѣ словъ, послужившихъ образцомъ для остальныхъ, есть органически прояснившійся ъ или ь. *Пр. ред.*

[8] Рядомъ съ молйтв существуетъ молитов, или молито́в Головацкій, Грам. 33, Вагилевичъ 29; д. б. и рядомъ съ піхв—по́хов и похо́в. Вільха поставлено на мѣсто М-чева olcha, явно ошибочнаго; у М-ча также и pochv, тогда какъ Максимовичъ пишетъ по́хвъ, что̀ равняется кулишовскому піхв. (Значитъ похва́—ножны). *Пр. ред.*

[9] Огон. (41 и 56) акцентуетъ сестéр. Прибавимъ весл, ребр рядомъ съ весéл, ребéр (Гол. 76 и 77); впрочемъ формы въ родѣ весл едва-ли народныя. *Пр. ред.*

Digitized by Google

*І* происшедшее изъ *е* переходитъ въ *е*, когда слово получаетъ наращеніе въ концѣ: лід (стрслв. ледъ), мід (стрслв. медъ), віз (стрслв. везлъ), пік (стрслв. пеклъ), беріг (стрслв. брѣглъ), стеріг (стрслв. стрѣглъ), род.—лéду, мéду, жен. р. вéзла́, пекла́, берегла́, стерегла́ и т. д. [1].

При тѣхъ же условіяхъ *і*, происшедшее изъ *о*, замѣняется посредствомъ *о:* віл (стрслв. волъ), сóкіл (стрслв. соколъ), двір (стрслв. дворъ), він (стрслв. онъ), біб (стрслв. бобъ), міг (стрслв. моглъ), род.—вола́, сóкола́, жен. р. она́ [2], могла́. Аналогично піль (стрслв. поль) отъ пóле, гір (стрслв. горъ) отъ гора́, ніг (стрслв. ногъ) отъ нога́ и т. д.

Въ нѣкоторыхъ двусложныхъ словахъ *о* переходитъ въ *і*, когда слово получаетъ наращеніе въ концѣ: овéс, орéл, конéць, род.—вівса́, вірла́, кіньця́; ніч (стрслв. нощь) и сіль (стрслв. соль) имѣютъ въ твор. ед. нíчью, сíлью Прип. 88, или нóчию, сóлию [3].

Гортанные передъ *і*, стрслв. ѣ, уступаютъ мѣсто свистящимъ: чоловíц'і, Бóв'і, дýс'і отъ чоловíк, Біг [4], дух; мýц'і, слуз'í, мýс'і отъ мýка, слуга́, мýха; молоц'í отъ молокó.

Стрслвнскимъ лѥ, нѥ соотвѣтствуютъ или *ле*, *не*, или *лё*, *нё*—твор. ед.: ковалéм, ковалём; срв. лен и лён (стрслв. льнъ); конéм, конём; пóлем, пóлём; дат. ед. ковалéви, ковалёви; конéви, конёви; зват. ед. дóле, дóлё; твор. ед. дóлев, дóлёв; род. и дат. ед. муж. и сред. р. сúнего, сúнему и сúнёго, сúнёму; подобнымъ же образомъ мóрем, мóрём; скопцéм, скопцём [5]; сóнцем, сóнцём; людех, людёх; сегó, семý и сёгó, сёмý при сóго, сóму; сем, сём и сом при сім. И послѣ небныхъ можетъ стоять *о:* га́ем, га́ём; егó, емý и іогó, іомý; душé, дýшо; душéю, душóю; на́шего, на́шему и на́шого, на́шому; чегó, чемý и чогó, чомý и т. д. [6].

---

[1] Лід—лéду или лёду; вм. мід по-украински мед, род. мéду и мéда. *Пр. ред.*

[2] Обыкновенная форма *вона́*. *Пр. ред.*

[3] Сíллю. Не булó зма́лку, 32 (Основа, Іюнь). *Пр. ред.*

[4] На Украйнѣ, очевидно, подъ книжнымъ вліяніемъ, *Бог*; впрочемъ Біг Макс. 12, въ риѳму къ помíг. *Пр. ред.*

[5] Скопéць значитъ баранъ (кладеный). *Пр. ред.*

[6] Формы съ *е* должны считаться самородными, а гласный *о* идетъ изъ твердыхъ различій: нпр. дат. ковалёви=коваль-ови следуетъ образцу пан-ови. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Чередуется также *і* съ *и*; я на письмѣ выражалъ тотъ гласный, который считаю органическимъ, оттого въ мѣст. ед. пишу по́ли, со́нци, до́ли, земли́, ма́тери, души́, въ имен. множ. о́чи и т. д. (стрслв. поли, слъньци и т. д.), вмѣсто чего и по́лі Паули II, 12, со́нці 181, до́лі 131, землі́ 9, 99, ма́тері 18; Основ., душі́ Основ., о́чі Прим. 5, 17, Основ. Также въ мѣст. ед. муж. и сред. р. я какъ замѣну *о* пишу не *и*, а *і* (однако безъ смягченія предыдущей согласной): тім (старослов. томь), жо́втім, пе́ршім, чи́стім и т. д.; но часто встрѣчаются тим, одни́м, ти́хим, убо́гим и т. д.

## I. Еровыя основы.

1. Существительная основа панъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | пан | пани́ |
| Зв. | па́не | пани́ |
| Вин. | па́на | пані́в |
| Род. | па́на | пані́в |
| Дат. | па́ну | пана́м |
| Тв. | па́ном [1] | пана́ми |
| Мѣст. | па́н'і | пана́х. |

2. 3. Существительная основа конjъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | кінь | ко́н'і |
| Зв. | ко́ню | ко́н'і |
| Вин. | коня́ | ко́н'і |
| Род. | коня́ | ко́н'ів |
| Дат. | коню́ | ко́ням |
| Тв. | коне́м | ко́нями |
| Мѣст. | кони́ | ко́нях. |

По этому образцу измѣняются мужескія имена на *о*: д'ідо, та́то, ба́тько, ву́йко, стри́йко, Петро́, Основъя́ненко, Шевче́нко [2]: род. д'і́да, та́та, Петра́ и т. д.; также и го́луб, черв [3], стрслв. голѫбь, чръвь. Срв. Старослов. отд., стр. 44.

---

[1] Въ подлинникѣ, по недосмотру, panem. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ Osnovjaneńko, Ševčeńko—формы ошибочныя, или по крайней мѣрѣ рѣдкія. *Пр. ред.*

[3] Черв, род.—че́рва. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Окончаніе *у* въ род. ед., которое въ Стрслв. ограничивается уковыми основами, а въ Новослов. является у нѣкоторыхъ односложныхъ существит. (оно иными несправедливо отожествляется съ окончаніемъ дательнаго), получило значительное распространеніе въ Малорусскомъ, Чешскомъ, Польскомъ и въ обоихъ Лужицкихъ, гдѣ оно составляетъ правило у всѣхъ существительныхъ означающихъ предметы неодушевленные: біб, гн'ів, гріб могила и т. д. [1]; гай, га́ю; коровáй, коровáю [2]; край, кра́ю и т. д. — Нѣкоторыя существительныя принимаютъ *а* и *у*: гріхá, гріху́; нарóда, нарóду; рóда, рóду; сміхá, сміху́ и т. д. [3]; до ку́ма трéба рóзума; не позичáй у сус'íда рóзума; Біг (стрслв. богъ) до урóди рóзуму не привязáл; дурни́й і в Києві не ку́пить рóзуму Прип. 6, 29, 30, 66.— Собирательныя имена имѣютъ *у*, оттого горóху, мéду, піску́ и т. д. [4]. Подробности у Осадцы 58.—Между дóма и дóму та же разница, какъ и въ Старословенскомъ.

Зват. ед. оканчивается на *е*: хлóпе, чоловíче, врáже, ду́ше отъ хлоп, чоловíк, враг, дух; *у* является: а) у существительныхъ оканчивающихся на гортанный, если они не означаютъ лицъ: вóлку, с'н'íгу отъ волк, с'н'іг, б) у всѣхъ существительныхъ на *о*: бáтьку, бáтеньку, ву́йку отъ бáтько, бáтенько, ву́йко, в) рѣже у другихъ: сúну Макс. 55, 61, 86 и т. д., Паули I, 60, Котл. [5], при сúне Макс. 39, вóїну 123, комáру Левицкій 24, свáту Паули I, 110, Вес.

---

[1] Біб—бóбу, гн'ів—гн'івá (и гн'ів*у*?), гріб—грóбу (и грóб*а*? : до дверéй грóб*у* Матѳ. XXVII, 60, Маркъ XVI, 3, до грóб*у* Маркъ XVI, 2 и т. д., но навпрóти грóб*а* Матѳ. XXVII, 61; вин. гріб: на гріб Лука XXIV, 1, на Гану́син гріб Паули II, 14; им. мн. гроби́ Матѳ. XXVII, 51). *Пр. ред.*

[2] Родительный коровáю опросодированъ по образцу украинскаго родительнаго коровáя. *Пр. ред.*

[3] Также вышеприведенныя гай, и край могутъ образовать гáя и крáя. *Пр. ред.*

[4] Правило на счетъ родительнаго падежа на *у* лучше формулировать такъ, что онъ образуется отъ неодушевленныхъ именъ, по преимуществу въ значеніи раздѣлительнаго, но нерѣдко и въ другихъ значеніяхъ; это то же, довольно неточное, правило, которое замѣчается и въ великорусскомъ просторѣчіи. Возможно, впрочемъ, что австрійскіе малороссы чаще употребляютъ родительный на *у*. *Пр. ред.*

[5] Енеида, часть. I, стрф. 53. *Пр. ред.*

Digitized by Google

142, Котл. [1]. Стрілéць, князь имѣютъ стрільче, кня́же [2]; напротивъ пáлець, колóдязь—пáльцю, колóдязю; мíсяць—мíсяче и мíсяцю [3].—Въ бѣлорус. *е*: ду́бе, Ивáне, пóпе; *у*: сы́нку, свáтку, сы́ну, бóру [4].

Мѣст. ед. имѣетъ *і* (стрслв. ѣ): хлóпі; с'вíт'і (вся́ке на с'віт'і там бýло тамъ было все возможное). Оканчивающіяся на гортанный предпочитаютъ *у*: чоловíку, врáгу, ду́ху, рѣже чоловíц'і, враз'í, ду́с'і.—По-бѣлорусски: дворѣ́, шатрѣ́, пру́дзѣ и часу [5], кóнику.

*Имен. множ.* замѣняется *винительнымъ*: вітри́—стрслв. вѣтры, оттого и кóн'і, стрслв. кони: изъ кони вышло бы кóни [6]; то-же самое относится къ бѣлорусскому.

*Родит. множ.* безъ *ов* часто стоитъ послѣ числительныхъ количественныхъ: пя́ть арши́н, дéсять ся́г, сто рáз и т. д., однако и въ другихъ случаяхъ: до щáстье [7] упáло, тáм и пря́тель мáло; до Н'íмец Вес. 61, до У́гор (въ Венгрію), до Влóх (въ Италію) [8]; далѣе до сус'íд, до тих час; Христия́н Паули I, 153, боя́р 75, Татáр Макс. 77, Галичáн, міщáн и вообще у тѣхъ существ., которыя отбрасываютъ во множеств. *ин*.

Твор. множ. на *и* рѣдокъ: образи Вес. 68, береги 85, свати, шати, часи Паули I, 79, 111, 135, 136.

Мѣст. множ. оканчивается иногда на *іх* и на *ох*: лíс'іх, стрслв. лѣсѣхъ: бідá не хóдить по лíс'іх, áле по людёх; лісох, волóх; кóнях при кóн'іх и кóнёх, хлóпцях при хлóпц'іх и хлóпцёх.

---

[1] Ен. I, 5. Прибавлю сáду Паули I, 8. *Пр. ред.*

[2] Срв. слѣд. прим. *Пр. ред.*

[3] Ой мíсяцю-кня́зю Лóмус, Русалка 36, Осн., Сент. Кня́зю указано и у Вагилевича. *Пр. ред.*

[4] Зап. 814. Отмѣчу еще коровáю Зап. 162, ружóвый квѣце 230, жи́дзе 321, Бóжа 461, 476, лóся 481. Чаще однако зват. замѣняется именительнымъ: Ой ты кисéль, ты кисéль, Да нему́дрый бáцкин сын! 101, ты Андрéй, не дурѣ́й! 103, устáнь козáк! 117, что́ ты, косéц, плáчешь? 254, жид, жид, халами́д! 321 и т. д. *Пр. ред.*

[5] Не знаю кáкъ, часу́ или чáсу. (Обыкновенно чáсѣ). *Пр. ред.*

[6] А кони перешло бы въ кóня. Появленіе звука *и* и въ то-же время мягкаго *н* слѣдуетъ объяснять сдѣлкою именительнаго *кóни съ винительнымъ *кóня. *Пр. ред.*

[7] По-украински щáстя. *Пр. ред.*

[8] Форма Włoch, конечно, или опечатка вм. Wołoch, или полонизмъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Въ бѣлорусскóмъ иногда встрѣчается дат. множ. на *ом*: копачóм, Зап. 415, господарём 84 [1].

Существит. на *анин* отбрасываютъ во множ. числѣ *ин* и принимаютъ въ именит. *е*: гали́ча́нин — гали́ча́не; тата́рин — тата́ре Макс. 77; боя́рин—боя́ре; ру́син теперь имѣетъ ру́сини́, неслыханное въ древнемъ языкѣ, который знаетъ только собирательное роусь; послѣднее удержалось въ тве́рда Ру́сь, все́ перебу́де Прип. 91. По-бѣлорус. боя́ры, боя́ре отъ боя́рин.—Нѣкоторыя принимаютъ въ имен. множ. *а*: волосá, ліcá отъ вóлос, ліс; городá (Макс. 47) отъ гóрод; рукáва Осн. 76 отъ рукáв; вівсá agri avenā consiti; ячменá agri hordeo consiti и т. д. [2]; кáмінь—каміня [3] и заимствованныя, какъ акт, декрет [4]; другія имѣютъ *я*: брус—бру́сся, клин—кли́ння; кол [5]—кілля [6] и т. д.; при *а* и *я* одинаково употребительно и правильное окончаніе. Множ. отъ брат большею частью замѣняется собират. жен. р. брáття: брáття, брáтий, брáттям, брáттями и брáтьми́, брáттях [7] при брати́, братíв, братáм, братáми (Основ. 11, 12), братáх [8].

Вели́кден въ падежахъ, гдѣ выпадаетъ *е* изъ день, вставляетъ между *к* и *д*—*о*: вели́кодня, вели́кодню и т. д.; въ мѣст. существуетъ вели́кодни рядомъ съ вели́ц'ідни, стрслв. велицѣ дьни.—Христóс при наращеніи на концѣ отбрасываетъ ос: Христá, Христу́ и т. д.

[1] Господарём представляетъ только этимологическое написаніе вм. гаспадарóм (есть и гаспадарáм). Окончаніе óм въ Минской губерніи гораздо употребительнѣе чѣмъ áм; тамъ же существуетъ и преобладаетъ óх рядомъ съ áх: гаспадарóх. *Пр. ред.*

[2] Вагил. (XVI) говоритъ, что наставка á весьма употребительна въ Галиціи, нпр. слідá, голосá. *Пр. ред.*

[3] Т. е. каміня́? Я знаю только камíння, а это такая же форма, какъ бру́сся и т. п. См. прим. 6. *Пр. ред.*

[4] Мн. ч. навѣрно áкта, декрéта и представляетъ полонизмъ, а косвеннымъ образомъ—латинизмъ. *Пр. ред.*

[5] Это видимая погрѣшность вм. кіл (у украинцевъ кілóк, кілкá). *Пр. ред.*

[6] Бру́сся, кли́ння, кілля (въ подлинникѣ bruśa, kłyńa, kiła)=*броусиѥ, клиниѥ, колиѥ. *Пр. ред.*

[7] У М-ча brat'a, brat'am и т. д. Теперь бра́ття уже не жен. р. *Пр. ред.*

[8] По-украински послѣднія формы употребительнѣе. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Образцу кінь слѣдують, кромѣ существительныхъ оканчивающихся на мягкіе и небные звуки, имена на *ар*=стрслв. арь: господáрá [1], имена на ь=і и нашевыя основы: гіс'ть (стрслв. гость), лóкоть (стрслв. лакъть), кметь, медвідь, з'вірь, зять, лéбідь (которое подобно путь бываетъ и жен. р.), кáмінь, кóрінь и т. д. Гіс'ть имѣетъ въ винит. множ. гóс'т'і: в гóс'т'і ходúти Прип. 11, Паули II, 8, 21, 68, пáва гóс'т'і честýе Паули II, 99.

Въ твор. ед. говорятъ конéм и конём, также хлóпцем и хлóпцём, кр́áем и крáём и т. д.; ножéм, на западѣ ножóм; аналогично въ дат. мн. кóням, кóнём.

Род. множ. можетъ оканчиваться на *ий*, менѣе точно на *ей*: грóший, кóний, мýжий [2].

Въ твор. множ. нѣкоторыхъ словъ можетъ выпадать *а*: гріши́ вм. грóшами, кіньми вм. кóнями, приятельми вм. приятелями; однако гіс'тьми́ (стрслв. гостьми) вм. гостями и путьми́ вм. путями—формы органическія [3].

Слогъ *ов* употребляется преимущественно у именъ одушевленныхъ существъ: 1) Въ дат. ед.—ковалю́, ковалёви, ковалéви; коню́, конёви, конéви; ножóви, на востокѣ ножéви; скопцю́, скопцёви, скопцéви; зятёви Вес. 118; плащý, плащóви, плащéви; псóви и псу; мѣстные ед. садкóви, світови Лоз. 48, на бáтькови Паули II, 18 суть собственно дательные. На востокѣ говорятъ неорганически *ові* вм. *ови*: сóтниковi, москалéві, лимáнові Макс. 126, 127, 131; *ові* существуетъ тамъ, гдѣ всего сильнѣе вліяніе Русскаго языка [4].

---

[1] По Миклошичу, значитъ, именительный есть господар, а не господáрь, но твердость окончанія, если вообще существуетъ, явленіе мѣстное. *Пр. ред.*

[2] Слово *муж* на Украйнѣ неупотребительно (оно является только, да и то въ искаженномъ видѣ, въ нарѣчіи зáміж); но у Паули читается мій мýж ідé, як водá плинé II, 77, бúв мене мýж три рáзи юж II, 104. На Украйнѣ подъ удареніемъ явственно слышится „менѣе точное" *ей*, сходное съ великорусскимъ. Срв. у Потебни́, О звук. особ. рус. нар., 54, Фил. Зап. 1865, I. *Пр. ред.*

[3] Въ подражаніе имъ явились гріши́, кіньми́ и т. д. *Пр. ред.*

[4] Ссылка на умягчительность великорусскаго *и* была бы умѣстна только въ томъ случаѣ, если бы наставка *ові* была заимствована у Великороссовъ; я полагаю, что *ові* подражаетъ азовому дательному рибі=рыбѣ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Также долів и домів Прип. 122, вм. чего дому Духн. 67 [1], должно разсматривать какъ дат. ед. вм. долови, домови. 2) Рѣдко *ов* въ имен. множ.: волóве, вітрóве, дождмóве, жидóве Нар. пѣс., панóве, татарóве Макс. 45, 51, 77, боярове Вес. 79, господинове. 3) Постоянно является *ов* въ род. множ.—По-бѣлорусски долóв, домóв [2]; имен. мн. мужóве, панóве, сватóве, жидóве, менѣе правильно кумовы́ [3], при чемъ и кумóвья, сватóвья [4].

## II. Оновыя основы.

1. Существительная основа село.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | селó | сéла |
| Вин. | селó | сéла |
| Род. | селá | сел |
| Дат. | селу́ | сéлам |
| Тв. | селóм | сéлами |
| Мѣст. | селí | сéлах. |

2. 3. Существительная основа поле.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | пóле | поля́ |
| Вин. | пóле | поля́ |
| Род. | пóля | піль |
| Дат. | пóлю | поля́м |
| Тв. | пóлем | поля́ми |
| Мѣст. | пóли | поля́х. |

Сто измѣняется правильно по образцу селó; мѣстами оно употребляется какъ несклоняемое: пять сто Духн. 10, 28 [5]. Рѣдокъ твор. мн. на *и* вмѣсто *ами*: ворóти Вес. 37.

Формы четвергá, четвергу́, четвергóм, четверз'і производятъ отъ чéтверо, чтò очевидно невѣрно: эти падежи находятся въ связи

---

[1] Обыкновенно (по крайней мѣрѣ на Украйнѣ) до дóму. *Пр. ред.*

[2] Кусáйце панóв, не пускáюць што домóвь (читай панóў, домóў) Зап. 98; домовь и домов (домовъ) 95, домоў 309. *Пр. ред.*

[3] Тáкъ, вѣроятно, слѣдуетъ акцентовать; обыкновенная форма—кумы́. *Пр. ред.*

[4] Зап. 813. Читать слѣдуетъ кумóўвя, сватóўвя. *Пр. ред.*

[5] Замѣтимъ з стомá червінцями 3 народних уст 27, Основа, Ноябрь-Декабрь. *Пр. ред.*

Digitized by Google

съ четвéр вмѣсто четвéрг (срв. русское четвéрг), въ которомъ г отпало; встрѣчается и мѣст. ед. двіз'і (мú то зробúли в двіз'і), который, можетъ быть, должно производить отъ темы *двоег, *двійга.

Въ дат. ед. и здѣсь встрѣчается *ови* при *у*: молокóви, містови, ýхови и т. д.

Мѣст. ед. существ. на *ко, го, хо* имѣетъ *у* вмѣсто *і*, т. е. и:-в ýху, однако и в ýс'і [1].

Род. множ. существит. склоняющихся по образцу пóле, можетъ оканчиваться и на *ий*: піль, полúй; городúщ, городúщий; плеч, плéчий; подвíре [2] имѣетъ подвíрий; хлопúско и подобныя существ. имѣютъ хлопúскiв.

Въ твор. множ. *а* можетъ иногда выпадать: пільми вм. полями, плечмú вм. плечáми [3].

Нѣкоторыя существ. могутъ во всемъ множ. быть муж. рода: д'ітúще—имен. множ. д'ітúща и д'ітúщі, род. д'ітúщ и д'ітúщів и т. д., при чемъ однако должно замѣтить, что датинить въ стрслв. муж. рода.

Бѣлорус. мѣст. ед.: болóцѣ, рѣшецѣ́; пóлю [4]; мѣст. множ. лѣ́цѣх, ворóцѣх. Замѣтимъ формы множеств. дрóвы, гнѣ́зды [5], сёлы, ворóты и колёсы.

### III. Азовыя основы.

1. Существительная основа рыба.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | рúба | рúби |
| Зв. | рúбо | рúби |
| Вин. | рúбу | рúби |
| Род. | рúби | риб |
| Дат. | рúбі | рúбам |
| Тв. | рúбою | рúбами |
| Мѣст. | рúбі | рúбах. |

[1] Также молоц'í при молокý. Гол. 76. Срв. выше, стр. 345. Отмѣтимъ еще на святóму нéбові Гордовита пара 50, Основа, Ноябрь-Декабрь. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ podvirje. Вм. podvirje по украинской фонетикѣ было бы podvirra. *Пр. ред.*

[3] Срв. выше, стр. 350, пр. 3. *Пр. ред.*

[4] Вм. рѣшецѣ́ точнѣе: рѣшацѣ́, или рашацѣ́: рашато читается Зап. 708. Полю Зап. 94; обыкновенно—полú. *Пр. ред.*

[5] Чаще произносятъ гнёзды. *Пр. ред.*

Digitized by Google

2. 3. Существительная основа дънѩ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | ди́ня | ди́н'і |
| Зв. | ди́не | ди́н'і |
| Вин. | ди́ню | ди́н'і |
| Род. | ди́н'і | динь |
| Дат. | ди́ни | ди́ня́м |
| Тв. | ди́нею | ди́ня́ми |
| Мѣст. | ди́ни | ди́ня́х. |

Также измѣняется и па́н'і: основа панја.

Уменьшительныя, какъ Мару́ся, до́ня, имѣютъ въ зват. ед. *у*: Мару́сю, до́ню; ро́жа имѣетъ ро́же и ро́жо [1].

Род. ед. ди́н'і опирается на стрслв. дънѩ [2].—Въ твор. ед. рядомъ съ *ою, ею* на востокѣ существуетъ *ой, ей* [3], на западѣ *ов, ев*: ри́бою, ри́бой, ри́бов; до́лею, до́лей, до́лев, до́лёв отъ ри́ба, до́ля; з своёв жоно́в Каз. 18.—Въ род. множ. у словъ слѣдующихъ образцу ди́ня, рядомъ съ правильнымъ окончаніемъ, находимъ *ий*: више́нь и ви́шний; зе́ме́ль и земли́й отъ ви́шня и земля́.

Неограниченъ род. мн. на *ів*: войні́в отъ війна́; также и въ твор. множ. сви́ньми́, шиймй вм. свиня́ми, шия́ми.

Многія имена муж. р. на *а* во множественномъ измѣняются по первому классу: ста́роста, ста́рости—имен. множ. старости́, род. старості́в и т. д.; другія и во множ. слѣдуютъ образцу ри́ба и ди́ня: слуга́—слу́ги, слуг и т. д.

Въ бѣлорус. существуетъ почти только твор. ед. на *ей*: у́лицей [4]; мѣст. ед. доро́зѣ; твор. множ. слезми́ [5].

*Именное склоненіе* удержалось у нѣкоторыхъ *прилагательныхъ* муж. р. въ имен. ед. и множ.: го́ден, го́дни, вмѣсто чего и го́дн'і, дро́бе́н до́жд не́ іде́ Вес. 112, а́ бисьмо весо́ли були́ 54. И при-

---

[1] До́ня—дочка, ро́жа—роза. *Пр. ред.*

[2] Дин'і явилось плодомъ сдѣлки родительныхъ диня=дънѩ и *дини=*дъни (новотворки по образцу рыбы и кости). Соболевскій, съ которымъ впрочемъ трудно согласиться, думаетъ, что здѣсь *і* произошло изъ ѣ (Изслѣдованія въ области русской грамматики, стр. 29=Р. Ф. В. Т. VI, стр. 43). *Пр. ред.*

[3] На сѣверо-востокѣ. На Украйнѣ, кажется, всегда ою, ею. *Пр. ред.*

[4] Въ другихъ мѣстностяхъ ву́лицаю. *Пр. ред.*

[5] Слезьми́ при слёзами. *Пр. ред.*

Digitized by Google

лагательныя притяжательныя имѣютъ, за исключеніемъ имен., только сложное склоненіе: вдо́вин—вдо́виного си́на Маск. 132, Паули II, 3, 6, вдо́винóго дворá Паули II, 57, попóвого Яндрусá 8, жін-чиного отцá 17, вдо́винóму си́ну II, 6, а не вдовина, вдовину [1]. Когда прилагательныя притяжательныя являются мѣстными именами, то они перестаютъ быть прилагательными и разсматриваются какъ существительныя: Перемы́шль (отъ личнаго имени Перемы́сл, стрслв. *Прѣмыслъ; срв. чеш. Přemysl), Львів и т. д. Если прилагательное входитъ въ составъ мѣстнаго имени, какъ въ Біл Город, Біл Кáмінь, Княж Двір и т. д., то, за исключеніемъ твор. ед., склоняется обыкновенно по именному склоненію: Біла Кáменя, Білу Кáменю и т. д., в Білі Кáмени, при—Білого Кáменя, Білому Кáменю и т. д.; замѣтимъ велйц'і въ по велйц'і дни, при по велйкодни. Помимо этого случая, именныя формы прилагательныхъ рѣдки: си́ту лиш спáти, що хóдить по білу світу Макс. 85; нéлюб принимается за существ.: за нéлюбом Паули II, 111, нéлюбови 112.—Именное склоненіе прилагат. *сред. р.* удержалось въ имен. ед. и мн.: гóдно; имен. множ. тожественъ съ муж.,—гóдни; род. ед. попадается въ образованіяхъ какъ півторá, пілдрýга, півтретья, пілпята и т. д. (стрслв. полъ втора и т. д.), но и въ другихъ случаяхъ: мнóго злá, колй на еднóго двá Прип. 53, не зазнáвши бідй не бýде добрá 62, хтó не зазнáл злá не умíе шановáти добрá 102, теплá не бýде 77; въ нарѣчныхъ выраженіяхъ: с тйха 81, Паули II, 22, Вес. 87; з рідка 106, із дáвна Вес. 59, Котл., с гýста, до сита, до чиста, с тихéнька Вес. 41, 58, 90, з далéка 89, з низéнька 90, с чáста 140; по прóсту Паули II, 99, по мáлу Вес. 55.—Именное склоненіе прилагательныхъ *жен. р.* удержалось въ имен. и вин. ед. и множ.: гóдна, гóдну, гóдни: ещé молодá Марйся слюбойку не брáла Вес. 66, лет'іли біли гýси 27, занесé мене чóрни галóньки 72, в далéку сторóнойку 48, кáждому отчйна своя́ мйла Акты I, 329. Велики въ: на велйкі жáлі Кол. II, 17, стоитъ вмѣсто великій.

По-бѣлорусски муж. р. да богáт тáтка твой Зап. 191; а мой мужичóк не добёр 236, 242; мнѣ ужó твой хлѣб гóрек 326; ка

[1] По Вагилевичу (52), именныя формы употребляются еще въ род., дат., вин. (и зват.) ед. ч. муж. и ср. р., а также въ вин. (и твор.) ед. ч. жен. р. и въ вин. (и зват.) множ. ч. *Пр. ред.*

Digitized by Google

б наш коровáй был я́сен,... крáсен 161; мóлод овдовѣ́л 264; румя́н бýдзець коровáй 191; еще вус мой сив не стáл 109; уродзи́л ся мой конопéль тóнок, дóлог, волокни́ст [1] Зап. 239; чи́ мой хлѣ́бец пушóн [2], чи́ мой мýж не весёл? 234; не женáт хожý 252. Также: откýль я́сен мѣ́сячек узойдзéць 227; солодóк медóк для егó дзѣтóк [3]; весёл посóл издéць Зап. 97, 472; на тóм бóку си́ня мóря 265 и т. д. Замѣтимъ: вяли́к дзень, вели́ка дня; пріѣхал сам дзеся́т 182 [4]; множ. чемýж вы не весёлы? 229, заставáйце ся здрóвы [5]. Напротивъ: каравáй бýдзець вели́кій Зап. 190, моé домы́ далёкіе 95. Сред. р. полторá. Нарѣчныя выраженія: по мáлу, до пья́на, по пóльску, с простá, по ци́ху, по цихóньку; с цихá. Жен. р. я́к я былá мáла 554; зостáлася бондарóвна и слѣ́па и глýха 270; ка б нáша (имарекъ) былá веселá, ка б нáша рýточка былá зеленá 191 [6]. Нерѣдокъ именной вин. ед., который однако во многихъ случаяхъ возникъ путемъ стяженія: посцéль бѣ́лу слáци 115 (стрслв. постєлѭ бѣлѫ стлати); рýсу кóсу ýсё б расчёсывала 255; на горý высóку,... на рѣкý ширóку 261 [7]. Молодá (въ пѣсняхъ—невѣста) [8] разсматривается какъ существ.: нé с чего [9] молодзѣ́ вѣнцá звиць 186.

## IV. Уковыя основы.

Уковыя основы слѣдуютъ склоненію еровыхъ. Остатки древняго склоненія встрѣчаются въ род. ед. на *у*, составляющемъ правило у на-

---

[1] Эта пѣсня, кажется, заимствована у Великороссовъ: конопéль побѣлорусски конóпля. (К.). *Пр. ред.*

[2] Пýшный. Пушной, съ мякиною. Слов. Нос. *Пр. ред.*

[3] Зап. 81 (гдѣ, конечно по опечаткѣ, дѣтокъ безъ *з*). Обыкновенно произносятъ дзѣтак, но здѣсь для риѳмы—дзѣтóк. Чуть ли это притомъ не малоруссизмъ: словá Медóк солодóк—для егó д'ітóк читаются въ Пауліевскихъ пѣсняхъ, I, 12. *Пр. ред.*

[4] Вм. сам дзеся́т читаемъ также сам дзеся́ць (№ 346) и сам дзесиць (№ 347) Зап. 488. *Пр. ред.*

[5] Здрóвы вм. здорóвы читается и въ подлинникѣ: д. б. это не опечатка, а полонизмъ. *Пр. ред.*

[6] Отличны отъ этихъ формъ стяженныя весёла, зелёна=весёлая, зелёная. *Пр. ред.*

[7] Рѣку д. б. только этимологическое написаніе вм. ракý (308).— Отмѣтимъ еще Пьюць мёд-пиво И горэлку зилянý (289). *Пр. ред.*

[8] Мóлода (Слов. Нос.) или молодá (К.) *Пр. ред.*

[9] Нéщаго=не из чего: въ подлинникѣ пропущенъ s=съ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

званій предметовъ неодушевленныхъ [1], въ дат. и мѣст. ед. на *у* и въ слогѣ *ов*, являющемся во многихъ падежахъ.

## V. Еревыя основы.

### 1. Мужескія.

Еревыя основы измѣняются обыкновенно по образцу конjъ: гíс'ть (стрслв. гость); лóкоть (стрслв. лакъть): род. гóс'тя, ліктя и т. д. (стрслв. гости, лакъти и т. д.).—Гóспóдь имѣетъ зват. ед. гóсподи (стрслв. господи).—Люд, въ ед. ч. употребительное только въ родит. (такóго там лю́да би́ло Лов. 51) [2], имѣетъ во множеств. им., вин. лю́ди, а у Основ. 69 и въ другихъ случаяхъ лю́де, род. людéй, дат. людéм, твор. лю́дьми́; мѣст. людéх.—По-бѣлор. ед. ч. госць, гóсця. им., вин. мн. гóсци, род. госцéй и госцёв [3], дат. гóсцем; лю́дзи, людзéй, лю́дзем (при людзём, лю́дзям [4]), людзьмí, лю́дзях. Замѣтимъ сусѣдзи, сусѣдзями.

Числительныя три, чоти́ри (шти́ри) въ род. имѣютъ трех, чоти́рéх; трох, чоти́рóх, по аналогіи съ мѣстоименнымъ склоненіемъ, дат. трем, чоти́рéм; тром, чоти́рóм, твор. трема́, чоти́рма́; тромá, чотирома, по двойств., мѣст. трех, чоти́рéх; трох, чоти́рóх [5].— По-бѣлорусски тремя́, трёх [6].

### 2. Женскій родъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | кість | кóсти |
| Зв. | кóсти | кóсти |

---

[1] См. впрочемъ стр. 347, пр. 4. *Пр. ред.*

[2] Лю́ду ца́рьскому (Изъ думы). Основа. 1861. Октябрь. Полтавщина, стр. 91. *Пр. ред.*

[3] Только солдатъ-бѣлоруссъ, притомъ жившій долго среди Великороссовъ, можетъ употребить подобную форму (К.). *Пр. ред.*

[4] Такъ же госцём, госця́м; госцём и людзём встрѣчаются рѣдко и произносятся съ безударнымъ *о*, хотя вѣроятно существуетъ и выговоръ гасце́м, людзе́м. Гóсцём и лю́дзём—явные полонизмы. *Пр. ред.*

[5] Обыкновенныя украинскія формы—трёх, чотирёх; такъ же и въ дат. трём, чотирём. *Пр. ред.*

[6] Форма фонетически неправильная (случай этимологическаго правописанія)—нужно трох, что́ и читается Зап. 398, 401; такъ и вм. трём, чатырём 503 слѣдуетъ читать тром, чатырóм, а вм. тремя—трамя́ (400). *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Вин. | кість | кости |
| Род. | ко́сти | ко́стий |
| Дат. | ко́сти | ко́стем |
| Тв. | ко́стию | кі́стьми |
| Мѣст. | ко́сти | ко́стех. |

Сюда должно причислить и сте́пень, которое въ стрслв. муж. рода, а въ малорус. можетъ быть и жен., оттого род. ед. сте́пени и сте́пеня, дат. сте́пени и сте́пеню и т. д. Образцу кість слѣдують также ле́бедь, путь, по́ломінь и т. д., когда они женскаго рода; они бываютъ однако и муж. и тогда измѣняются по конјъ Осадца 76. Зват. ед., по Лоз. 59 и по Голов. 80, оканчивается на *е*—гу́се, по Левиц. 54 онъ равенъ имен.; я пишу органическое *и*, вмѣсто фонетически столь близкаго *е*—ко́сти [1].

*Ию* можетъ замѣнятьея черезъ ею; ию, ив: ко́стею, ко́стью, ко́стив; вм. *ив* иные пишутъ *ев*.

Дат., твор. и мѣст. множ. встрѣчаются по большей части съ образованіемъ по III: ко́стям, ко́стями, ко́стях. Въ бѣлорусскомъ дзве́ри, дзвере́й и т. д., грудзе́х, сѣнёх [2].

Числительныя пять, шість, сім, вíс'ім [3], де́вять и де́сять слѣдуютъ образцу кість; въ дат. существуетъ однако десятём (Прип. 32) при десяти́; въ твор. пятьма́ при пятью́ и въ мѣст. пятёх при пяти́. Такъ измѣняются и сложныя одина́дцять (стрслв. юдинъ на десяте), двана́дцать (стрслв. два на десяте) и т. д., два́дцять (стрслв. два десяти), три́дцять (стрслв. три десяте). Де́сять остается и послѣ пять, шість и т. д., гдѣ по-старослов. десятъ [4]; однако пять деся́т Прип. 123, Паули I, 165. По другимъ пять въ род. имѣетъ пятю, въ дат. пятю и пятём, въ твор. пятьма́ и пятёма, въ мѣст. пятю и пятёх; этотъ послѣдній способъ склоненія числительныхъ, кажется, заимствованъ изъ польскаго.

---

[1] Такіе звательные рѣдки, тѣмъ болѣе, что вм. гусь и кість обыкновенно говорятъ гу́ска и кістка. Въ одной нар. пѣснѣ поется молодо́сте-одрадо́сте Прим. къ стих. Старець. Осн. 61, Окт., 24. Срв. новоцерк. звательные крѣпосте (ѱалтирь ѯі), радосте, несытосте (стр. 46). *Пр. ред.*

[2] Обыкновенно гру́дзях, сѣнях. *Пр. ред.*

[3] Вíс'ім или вíсем; въ подлинникѣ, по недосмотру, visin. *Пр. ред.*

[4] Точнѣе: пятьдеся́т и е. п. числительныя стали принимать мягкое окончаніе, въ угоду простому десять. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Особенностью является девяносто (рядомъ съ дéвять десять, стрслв. девать десать), которое склоняется какъ *сто*.

По-бѣлорусски: мáела з восьмй корóв Зап. 190; на пяцёх [4].

## VI. Согласныя основы.

### 1. Вѣдевыя основы.

За исключеніемъ имен., вин. и твор. ед. и род. множ., всѣ падежи образуются по III, какъ будто бы основа оканчивалась на *ва*: имен. ед. цéрков при цéрква; вин. цéрков, цéркву; твор. цéрковъю, цéрквою; род. цéркви; дат. цéркви; род. мн. церкóв и церквúй.

Такъ же измѣняютс́я брýков, любóв, мóрков и т. д. Кров въ твор. ед. мѣстами имѣетъ кріврлю при крóвъю и крóвиив.

### 2. Нашевыя основы.

#### а) Мужескаго рода.

Относящіяся сюда въ стрслв. существ. слѣдуютъ образцу конjъ: кóрінь, кóреня, кóреню и т. д. О существовавшемъ нѣкогда ремы напоминаетъ уменьшительное рéмичко.

День, правильное въ ед. ч. (дня, дню и т. д., однако въ род. ед. дня и дне: сегó дне, мѣст. дн'і и дни), въ имен. и вин. множ. имѣетъ дни (Прип. 94) и дн'і, въ род. днúй, день и дн'ів (Прип. 7, 101); дням, днями, днях. По-бѣлорусски дзень, дня (сягóння изъ *сего дьни) и дни (сегóдни, сáнни [2]); множ. дни, дзён или днёв [3] и т. д.

#### б) Средній родъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | íмя́ [4] | іменá |
| Вин. | íмя́ | íменá |

[1] Одногó (цыпленка) поймáла, троих затоптáла; Повернýлась плóхо, на пяцёх упáла Зап. 253. Замѣтимъ странное *петермя*: С четырмя́ вуглáми, А с петермя́ вокнáми 732. *Пр. ред.*

[2] По сообщенію Е. Ѳ. К. у нихъ говорятъ сённи (р. съ сягóдне, сягóдни). *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ dznëv, происшедшее вѣроятно вслѣдствіе пропуска нѣсколькихъ буквъ изъ проставленнаго здѣсь „дзён или днёв“ (формъ дѣйствительно существующихъ). *Пр. ред.*

[4] Обыкновенно пишутъ *имя*, но слѣдуя М-чу, правописаніе котораго

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Род. | імени | імéн |
| Дат. | імени | іменáм |
| Тв. | іменем | іменáми |
| Мѣст. | імени | іменáх. |

Такъ же измѣняются берéмя, вéремя, вимя́, знáмя, плéмя, рáмя, с'імя, т'імя; по Голов. 49, 83 и пóломя при пóломінь и стрéмя́ при стрéмінь Паули I, 97; стрслв. пламень и стрѣмень оба муж. р.: склоненіе здѣсь, какъ и въ другихъ случаяхъ, измѣнило родъ. Отъ письмя́ употребительно только множ. письмена́.

Імé, род. імя́, дат. імю́ и т. д. суть формы неорганическія, которыя являются слѣдствіемъ окончанія имен. ед. на е: срв. іміне, іміня, імíню и т. д. [1]. Род. ед. імене обязанъ своимъ возникновеніемъ столь частому смѣшенію *е* и *и*, какъ показываетъ различающій точно эти звуки русскій языкъ [2]; такъ должно смотрѣть и не мáтере, теля́те. Твор. ед. можетъ звучать и імéном [3].

### 3. Слововыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | чýдо | чудесá |
| Вин. | чýдо | чудесá |
| Род. | чýда | чудéс |
| Дат. | чýду | чудесáм |
| Тв. | чýдом | чудесáми |
| Мѣст. | чýд'і | чудесáх. |

Всѣ принадлежащія сюда слова въ ед. измѣняются по образцу селó. По чýдо склоняются дúво и нéбо; однако всѣ три могутъ измѣняться и во множественномъ по образцу селó. Изъ основы колес возникли кóло и кóлесо: род. кóла, кóлеса и т. д. [4].

---

оправдывается и произношеніемъ, мы пишемъ імя (однако не *ј*імя). Окончаніе *мя*, правда не повсемѣстно, произносится *мня*. *Пр. ред.*

[1] Т. е., вѣроятно, іміне, іміння, імінню. Существуетъ также імéння (послѣднее есть обыкновенная украинская форма). По-бѣлорусски и́мя, и́мени; и́ме; имéнне или и́менне (Носовичъ). *Пр. ред.*

[2] Великороссы не лучше, если только не хуже, Малороссовъ отличаютъ безударное *и* отъ *е*. *Пр. ред.*

[3] Соотвѣтственно этому и именительный можетъ имѣть форму імéно. Огон. 121. *Пр. ред.*

[4] Множ. ч. колéса. У Левицкаго (193) мы находимъ одинаковую съ



Digitized by Google

Око и ухо во множеств. имѣютъ, рядомъ съ бка и ўха, древнія формы двойств. бчи, ўши, род. бчий, ушйй, дат. очéм, очáм (Прип. 61), ушáм, твор. очйма Паули II, 38, очáми I, 102, вічми II, 32, ушйма, ушáми, ушми, мѣст. очéх II, 90, очáх Основ. 86, Паули II, 142, ушéх, ушáх. И плечé имѣетъ плéчи, плечйй и т. д.

По-бѣлорусски вóчи, вýши, род. вочéй, тв. вочáми, вушáми вочмй [1]; колёсы, кóлы простая телѣжка [2].

## 4. Твердовыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | телй | телйта |
| Вин. | телй | телйта |
| Род. | телйти | телйт |
| Дат. | телйти | телйтам |
| Тв. | телйтем | телйтами |
| Мѣст. | телйти | телйтах. |

Въ род. и дат. ед. существуютъ и неорганическія телйтя, телйтю, въ твор. телйтём, рѣдко телйтем [3].

Д'ітй имѣетъ во множ. по кість: д'íти, д'ітйй, д'íтем, д'íтьмй, д'íтех при д'ітям, д'ітями, д'ітях—стрслв. дѣти, дѣтий и т. д. Въ бѣлорусскомъ ед. дзяцё, дзяцй, дзяцю при дзѣцяци (старослов. дѣтати), твор. дзяцéй, мѣст. дзяцѣ Даль 56, множ. дзѣци; дзѣцéй; дзѣцём, дзѣцям; дзѣцьмй [4].

## 5. Рцовыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | мáти | мáтерй |
| Зв. | мáти | мáтерй |
| Вин. | мáт'ір | мáтерй |
| Род. | мáтери | мáтерйй |

---

великорусскою акцентовку колесó.—Множ. ч. дивá читается впр. въ Еванг. отъ Матѳ. 24, 24. *Пр. ред.*

[1] Также и вýшми.—Нерѣдки и формы двойств. ч. очйма, ушйма. *Пр. ред.*

[2] Колёсы дѣйствительно „простая телѣжка", но кóлы—колеса. К. Слово колёсы есть и въ Носовичевомъ словарѣ. *Пр. ред.*

[3] Также и телйтью. Голов. 84. *Пр. ред.*

[4] Дзицё, дзицй или дзицй, дзицяци; твор. дзѣцем. К. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Дат. | ма́тери | ма́тере́м |
| Тв. | ма́т'ірью | ма́т'ірми́ |
| Мѣст. | ма́тери | ма́тере́х. |

Ма́т'ір встрѣчается и въ им. ед. при ма́ти, мать. Вмѣсто ма́т'ірью говорятъ и ма́терею (лучше ма́терию) и ма́терив. Въ дат., тв. и мѣст. множ. существуетъ и ма́теря́м, матеря́ми и ма́теря́х.

Изъ стрслв. дъшти, при посредствѣ доч, произошло дочка́.

По-бѣлорусски—им., вин. маци; что̀ встрѣчается и въ качествѣ род. и дат. ед.: ужо тобѣ́ твое́й ма́ци вѣк не вида́ци; к мое́й ро́дной ма́ци Зап. 258.

### Б. *Склоненіе личныхъ мѣстоименій.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| I. | Им. | я | ми |
| | Вин. | мя | нас |
| | Род. | мене́ [1] | нас |
| | Дат. | мн'і, мен'і́ | нам |
| | Тв. | мно́ю | на́ми |
| | Мѣст. | мн'і, мен'і́ | нас. |
| II. | Им. | ти | ви |
| | Вин. | тя | вас |
| | Род. | тебе́ | вас |
| | Дат. | тобі́ | вам |
| | Тв. | тобо́ю | ва́ми |
| | Мѣст. | тобі́ | вас. |
| III. | Им. | — | |
| | Вин. | ся | |
| | Род. | себе́ | |
| | Дат. | собі́ | |
| | Тв. | собо́ю | |
| | Мѣст. | собі́. | |

Вм. мн'і, стрслв. мънѣ, говорятъ и мен'і́, мин'і́ [2] Основ. При мно́ю, тобо́ю, собо́ю существуетъ мнов, тобо́в, собо́в. Подъ логи-

---

[1] Послѣ предлоговъ акцентуютъ ме́не (до ме́не, для ме́не): такъ же и те́бе, се́бе. *Пр. ред.*

[2] По-украински не мин'і́, а мін'і́. *Пр. ред.*

ческимъ удареніемъ вин. мя, тя, ся замѣняются родительными мене́, тебе́, себе́.—Тя есть вмѣстѣ съ тѣмъ и род.: гіс'ть до тя іде́ Паули I, 164, жа́ль ми тя Вес. 74.

Дат. ед. ми, ти, си—энклитичны.—Вмѣсто ся энклитически можетъ являться сь: бою сь, ми́ю сь.

ВТОРАЯ ГЛАВА.

## Мѣстоименное склоненіе.

Разница между мѣстоименнымъ и сложнымъ склоненіями совершенно почти стерлась.

1. Основа тъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | той | т'і |
| | Вин. | той | т'і |
| | Род. | то́го́ | тих' |
| | Дат. | то́му́ | тим |
| | Тв. | тим | ти́ми́ |
| | Мѣст. | тім | тих. |
| Сред. р. | Им. | то | т'і |
| | Вин. | то | т'і |
| | Род. | то́го́ | тих |
| | Дат. | то́му́ | тим |
| | Тв. | тим | ти́ми́ |
| | Мѣст. | тім | тих. |
| Жен. р. | Им. | та | т'і |
| | Вин. | ту | т'і |
| | Род. | то́і́ | тих |
| | Дат. | тій | тим |
| | Тв. | то́ю | ти́ми́ |
| | Мѣст. | тій | тих. |

При той, то, та; ту; тим, то́ю; т'і существуютъ и усиленныя формы тот, тото́; тота́; тоту́; тоти́м, тото́ю; тот'ї; при то, та; ту; т'і—сложныя то́е, та́я; ту́ю; ті́і и тоти́і, при то́і́ (стрслв. тоѩ)—тоєі, которое по-старослов. звучало бы тоѥѩ, и тиєі Основ. 67, 95; вмѣсто то можно сказать те, вмѣсто то́е—те́е и тоте́е Прип. 105: е въ те произошло изъ ое и потому те́е есть собственно тоее. Тім есть

Digitized by Google

стрслв. томь, тій—стрслв. той. Отмѣтимъ твор. ед. жен. р. тіе́ю, т. е. тоє́ю: тіе́ю доро́гою.

Такъ же измѣняются слѣдующія слова: два, ін (по большей части пишутъ інн), ов, оди́н, еди́н (жен. р. одна́, сред. одно́, почему, можетъ быть, должно писать оде́н, еде́н Прип. 122, Паули I, 23, Духн. 28), он (вм. чего и ной, но́е, на́я изъ оно́й, оно́е, она́я), сам и кто, по большей части выговариваемое хто.

Два можетъ сохранять *і* вм. стрслв. ѣ: им., вин. муж. р. два, сред., жен. дві, род., мѣст. (двіх), двох, дат. (двім), двом, твор. двіма́, двома́. Такъ же склоняются оба́, обі; обадва (обидва́), обідві Паули I, 28 (обидві) [1]. Оба́ имѣетъ, по Голов. 114, въ род., мѣст. обіх, а для женскаго и средняго обіих (обѣихъ); однако последнее есть выдумка русскихъ грамматиковъ.

Два служитъ образцомъ и для числительныхъ на еръ: род., мѣст. че́тверо́х, дат. че́тверо́м, твор. четверма́, при че́тверих, че́тверим, четве́рми. Им. и вин. ед. звучатъ че́тверо, срв. пять, шіс'ть и т. д., которыя въ им. и вин. суть единств., а въ дат., твор. и мѣст. могутъ быть и множ.

Кто имѣетъ въ род. и вин. кого́, дат. кому́, твор. ким, мѣст. кім: такъ же измѣняются и сложныя кто́же, ґде́кто, нікто́, ктось и т. д.; изъ стрслв. къжьдо возникло ко́жден и ко́ждий: ко́жного, ко́ждого вм. когожьдо и т. д. — Сам въ им. ед. имѣетъ сам, само́, сама́ и сами́й, само́е, сама́я при саме́, въ вин. ед. жен. р.—саму́ и саму́ю, въ им. мн.—сами́ и сами́і.

По-бѣлорусски той, вм. чего и тэй, въ мѣст. ед. муж. и сред. том [2], въ им. ед. жен. р. та́я [3], вин. ту́ю, род. тые, дат., мѣст., тв. тэй; въ им. множ. всѣхъ родовъ тые. Замѣтимъ род. ед. жен. тае́й, т. е. тоє́й: не бери́ тае́й [4]. Ге́тот, ге́тый имѣетъ въ им. ед. жен. ге́та. Хто имѣетъ въ твор. ед. ким.

---

[1] Оби́дві и оби́два суть обыкновенныя украинскія формы. *Пр. ред.*

[2] Мѣстный обыкновенно равенъ творительному, т. е. звучитъ тым (такъ и въ Шейновыхъ пѣсняхъ №№ 235, 413 и др., гдѣ еще, хотя рѣже, тыим—№№ 154, 396). *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ „toja und taja"; но Шейновское *тоя* (Зап. 818) есть очевидная опечатка вм. *тая*: то́я—форма сред. р. Въ Носовичевомъ словарѣ, подъ словомъ тэй, приведена еще форма сред. р. тэе. *Пр. ред.*

[4] Въ словарѣ у Н. (очевидно по опечаткѣ) та́ей. Употребляется еще и тае́. *Пр. ред.*

Digitized by Google

2. Основа моjъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | мій | мої́ |
| | Вин. | мій | мої́ |
| | Род. | моєго́ | мої́х |
| | Дат. | моєму́ | мої́м |
| | Тв. | мої́м | мої́ми |
| | Мѣст. | мої́м | мої́х. |
| Сред. р. | Им. | моє́ | мої́ |
| | Вин. | моє́ | мої́ |
| | Род. | моєго́ | мої́х |
| | Дат. | моєму́ | мої́м |
| | Тв. | мої́м | мої́ми |
| | Мѣст. | мої́м | мої́х |
| Жен. р. | Им. | моя́ | мої |
| | Вин. | мою́ | мої́ |
| | Род. | моє́і | мої́х |
| | Дат. | мої́й | мої́м |
| | Тв. | моє́ю | мої́ми |
| | Мѣст. | мої́й | мої́х. |

Основа jъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | (і) | (ji) |
| | Вин. | (і) | (ji) |
| | Род. | его́ | jiх |
| | Дат. | ему́ | jiм |
| | Тв. | jiм | jíми |
| | Мѣст. | jiм | jiх. |
| Сред. р. | Им. | (е) | (ji) |
| | Вин. | (е) | (ji) |
| | Род. | его́ | jiх |
| | Дат. | ему́ | jiм |
| | Тв. | jiм | jíми |
| | Мѣст. | jiм | jiх. |
| Жен. р. | Им. | (я) | (ji) |
| | Вин. | ю | (ji) |
| | Род. | еí | jiх |
| | Дат. | jiй | jiм |
| | Тв. | є́ю | jíми |
| | Мѣст. | jiй | jiх. |

Digitized by Google

Въ им., вин., тв. и мѣст. ед. и во множ. при сей, се, ся существуютъ удвоенныя формы: сесь, сесé, сесй; сесь, сесé, сесю́; сесíм, сесим, сесéю; сесíм; сесй [1]; сесих; сесим; сесими; или сосê, сося́, сосю́, сосим, сосбю, сосй, сосими. Другое усиленіе есть отсéй, отся́ и отсяя, отсé и отсée: от есть русское это [2] оттого отсéй собственно ecce hic.

На востокѣ склоняютъ сёй, се, ся; сёй, се, сю; сёгó, сёгó; сёі; сёмý, сёмý, с'ій (должно быть и сёй); с'ім, с'ім, сёю; сём, сём, сёй (должно быть и с'ій) [3]. Сяя соотвѣтствуетъ тáя, сée—тóе. Вм. ся, се, сю существуютъ и формы сия́, сиє́, сию́; вм. сей—сёй; им. мн. звучитъ си, с'і и сиі́.

Такъ же склоняются твій, свій; весь; наш, ваш; чий; що; кий.

Jъ замѣняетъ имен. ед. посредствомъ він, онá, онó, имен. множ. посредствомъ оні́ [4]. Го и му стоятъ энклитически вм. егó, емý; вм. *ю* употребляется также ею Вес. 47 [5] и род. еі́ и *і*. Къ падежамъ, зависящимъ отъ односложныхъ предлоговъ прибавляется *н*: без нéго, к нéму, на нéм, для них, над ними; на востокѣ этимъ закономъ часто пренебрегаютъ: до ёгó, з ёгó, к ёмý, при ёмý Макс. 44, 46, 71, 81, 116, 123, 126, 137 и т. д. Сложное иже удержалось въ видѣ *же*: дóбре томý ковалéви, же на обі́ руки́ куе́ Прип. 28, кóждий мáе своѓó мóля, же го гризé 43, не тóй злóдій, же укрáл, áле тóй, же сховáл 67.

Вмѣсто моєгó и моємý говорятъ и мóгó и мóмý, а мѣстами ма, ме, мих, мим вм. моя́, моє́, мoíх, моíм; мѣст. и твор. ед. муж. и сред. р. звучатъ моíм, мѣстный можетъ быть и моє́м вм. моём; часто слышится мойгó, моймý.

Двóе и обóе неправильно принимать за множ. число и за муж.

---

[1] Огоновскій 132 пишетъ сесьи́=sesí. *Пр. ред.*

[2] От д. б. равно великорусскому в-от. *Пр. ред.*

[3] По-украински дательный только с'ій, мѣстный—с'ій и сёй; послѣдній, очевидно, переиначенъ въ подражаніе муж. и сред. роду: въ дательномъ двусложное сёмý могло и не имѣть такой притягательной силы, какъ сходное съ с'ій по односложности сём. *Пр. ред.*

[4] Обыкновенно *вонá*, *вонó*, *вони́*. Онá, онó мнѣ извѣстны только изъ мармарошскаго говора. J. Werchratskij. Ueber die Mundart der Marmaroscher Ruthenen. Stanislau 1883. S. 11. *Пр. ред.*

[5] Въ подлинникѣ невозможное тутъ 479, которое я измѣнилъ по 1-му изданію (Vergleichende Formenlehre). *Пр. ред.*

Digitized by Google

родъ: на нихъ, въ предложеніяхъ, какъ ра́ді булй обо́е Основ. 73, поберím ся обо́е Паули I, 29, должно смотрѣть какъ и на че́тверо; обо́х, обо́м, обома́ принадлежатъ къ оба́, а не къ обо́й; двоіма при двоіми слѣдуетъ образцу двойственнаго.

Чий, чиє́, чия́; чий, чиє́, чию́; чиєго́, чиєго́, чиє́і; чиє́му́, чиє́му́, чиíй и т. д.

Що, вм. чего встрѣчается и што и шо, имѣетъ въ род. чего́, чого́, дат. чему́, чому́, твор. чим, мѣст. чім (старослов. чемь). Такъ же измѣняются сложныя що́же, где́що, нищо́, вм. чего и нич, щось и т. д.

Кий употребляется только въ имен.: кий, киі.

Болѣе всего особенностей мѣстоименнаго склоненія сохранило весь: Им. ед. весь, все, вся. Вин. весь, все, всю. Род. всего́, всего́, всеі. Дат. всему́, всему́, всій. Твор. вс'ім, вс'ім (старослов. вьсѣмь), всею́. Мѣст. всім, всім, всій вм. всом, всом, всой—стрслв. вьсемь, вьсемь, всей. Множ. И., В. вс'і изъ *вьсѣ, какъ т'і изъ *тѣ. Р., М. вс'іх (стрслв. вьсѣхъ). Д. вс'ім. Т. вс'іми; всіма́ образовано по двойств. И. ед. ср. р. всее Котл. и вин. жен. всюю Паули II, 26 въ старослов. такъ же невозможны, какъ и сложныя формы на́шая, на́шее, на́шую. На востокѣ (всёй), всё, вся; всёго́, всёго́, всёі, всёму́, всёму́, всёй и т. д.

Каиєсь, кажется, встрѣчается только въ имен. ед. муж. р.

Въ *бѣлорусскомъ* читаемъ свого́ и мойго́, мойму́ [1]. — Jъ склоняется такъ: Ед. ч. м. р. Р., В. яго́, его́. Д. яму́, ему́ [2]. Т. јим. М. ём. Ж. р. Р., В. яє́, еє́ (старослов. ѥѩ). Д., М. ей, ёй. Т. ей и т. д. Вставки *н* не бываетъ: до его́; к ей, под ји́м, перед ји́м, за ји́м, з јим; на ём, по ём, об ём; при ји́х.—Весь имѣетъ *и* вмѣсто стрслв. ѣ: ўси́х, ўси́ми—стрслв. вьсѣхъ, вьсѣми.—Сь. Рѣдко сему́, тому́ Зап. 89.—Што, стрслв. чьто, имѣетъ чаго́, чего́; чаму́, чему́; чим; чём [3].

---

[1] Также и свойго́, свойму́, а съ другой стороны моге́, мому́, равно какъ и твого́, твому́ рядомъ съ твойго́, твойму́. *Пр. ред.*

[2] Ему́, а также и его́ едвали что иное, какъ этимологическое написаніе вм. яму́, яго́; таковы же приведенные ниже сему́=сяму́, чего́ и чему́=чаго́ и чаму́. *Пр. ред.*

[3] На чо́м, но употребительнѣе на чи́м. *Пр. ред.*

Digitized by Google

ТРЕТЬЯ ГЛАВА.

## Сложное склоненіе.

Въ большинствѣ падежей основа прилагательнаго соединяется съ соотвѣтствующими падежами мѣстоименія jъ: дóброго изъ добро его; дóбрим изъ добро ім и т. д. [1].

1. Добръjъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | дóбрий | дóбриі |
| | Вин. | дóбрий | дóбриі |
| | Род. | дóброго | дóбрих |
| | Дат. | дóброму | дóбрим |
| | Тв. | дóбрим | дóбрими |
| | Мѣст. | дóбрім | дóбрих. |
| Сред. р. | Им. | дóброе | дóбриі |
| | Вин. | дóброе | дóбриі |
| | Род. | дóброго | дóбрих |
| | Дат. | дóброму | дóбрим |
| | Тв. | дóбрим | дóбрими |
| | Мѣст. | дóбрім | дóбрих. |
| Жен. р. | Им. | дóбрая | дóбриі |
| | Вин. | дóбрую | дóбриі |
| | Род. | дóброі | дóбрих |
| | Дат. | дóбрій | дóбрих |
| | Тв. | дóброю | дóбрими |
| | Мѣст. | дóбрій | дóбрих. |

[1] Малороссы (да ужъ и Праславяне) не могли сложить съ мѣстоименіемъ несуществовавшія въ ихъ сознаніи основы: живое до сихъ поръ именное сложеніе, восходящее къ праязычнымъ образцамъ,—особь статья. Срв. мои Грамм. замѣт., I, 101=Р. Ф. В. IX, 225. Сложное склоненіе должно объяснять сліяніемъ, въ общеславянской рѣчи, готовыхъ падежей и позднѣйшимъ переиначеніемъ, подъ вліяніемъ отчасти мѣстоименныхъ формъ, отчасти—однѣхъ сложныхъ на другія. Добро ім, въ добавокъ, не перешло бы въ добрим; а если м. б. dobro im напечатано по недосмотру вм. dobrъ im, то слѣдуетъ сказать, что М. напрасно отожествляетъ именительный добръ съ темою. *Пр. ред.*

Digitized by Google

2—6. **Синий.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | си́ний | си́ні |
| | Вин. | си́ний | си́ні |
| | Род. | си́него | си́них |
| | Дат. | си́нему | си́ним |
| | Тв. | си́ним | си́ними |
| | Мѣст. | си́н'ім | си́них. |
| Сред. р. | Им. | си́нее | си́ні |
| | Вин. | си́нее | си́ні |
| | Род. | си́него | си́них |
| | Дат. | си́нему | си́ним |
| | Тв. | си́ним | си́ними |
| | Мѣст. | си́н'ім | си́них. |
| Жен. р. | Им. | си́няя | си́ні |
| | Вин. | си́нюю | си́ні |
| | Род. | си́неі | си́них |
| | Дат. | си́н'ій | си́ним |
| | Тв. | си́нею | си́ними |
| | Мѣст. | си́н'ій | си́них. |

Вмѣсто до́брое существуетъ и до́бре и до́брее: пя́те, пя́тее Макс. 23, 27 [1]. *Ji* въ род. ед. жен. р. можетъ отбрасывать *і*: до́брой, си́ней. Оі, еі возникли изъ стрслв. ыѩ, ꙗѩ вм. *оя*, *ся*: срв. род. ед. па́льц'і вм. па́льця, гости́нц'і вм. гости́нця Паули II, 29, се́рц'і вм. се́рця II, 40, ку́рітами вм. куря́тами, світо́і вм. свято́і, ка́міні Паули I, 105 вм. ка́меня, взил вм. взял Паули II, 21 [2]. Такъ же должно объяснять и ди́н'і въ род. ед. и въ им. множ., вм. ди́ня (стрслв.

---

[1] И въ жен. р. существуетъ стяжонное до́бра, отличное отъ безчленнаго добра́; также весе́ла, крі́пка (безчленныя формы—весела́, кріпка́) и т. д. Срв. у Пот. О звук. особ. рус. нар., 117. Впрочемъ безчленки почти не употребляются: го́дна и т. д. (стр. 354) я считаю стяжонками. *Пр. ред.*

[2] Взив, вѣроятно, переняло *и* у настоящаго взиму, если м. б. не существующаго теперь, то существовавшаго прежде. *Пр. ред.*

дыни) [1]. Въ болѣе раннихъ источникахъ читаемъ ое т. е. *ое*: до сухое дорогве [2], отъ скатое горы Вол. лѣт. 30, 34. Въ твор. ед. находимъ и здѣсь *ой, ей; ов, ев* вм. *ою, ею* и рядомъ съ ними: до́брой, до́брев, си́ней, си́нев. *Ею* вмѣсто *ою*: вечéрати присла́ла чи я́снею зо-рóю, чи рíднею сестрóю Нар. пѣс.

Прилагательныя произведенныя посредствомъ *иј*ъ предпочитаютъ болѣе короткія формы: ри́бъя, ри́бъе, ри́бъю вм. ри́бъяя, ри́бъ-юю. *Иј* часто выпадаетъ: бóжа, бóже (бóжее), бóжого, бóжих отъ бóжий.

Рядомъ съ приведенными въ образцѣ формами находимъ и си́-н'ій, си́нёе; си́н'ій, си́нёе; си́нёго, си́нёго, си́нёі; си́нёму, си́нё-му, си́н'ій и т. д.

Сложныя формы стоятъ нерѣдко тамъ, гдѣ ожидали бы именныхъ: а́ би би́л коровáй крáсний, а як сóненько [3] я́сний Паули, I, 67, при а́ би наш коровáй крáсен бу́л 105; не дáй сестри́ взя́ти, бо сестрá дорогáя, косá золотáя 121; твоя́ дóнька хорóшая твоя́ вíра прокля́тая 132, при жé бим булá крáсна 87; повíдала нам синиця: пóлная пи́ва пивни́ця, при повíдала нам ворóна: пóлна пирогíв комóра Вес. 53; даже у причастій: щó би би́ли кóн'і кóвании, сами́і молоди́і прибрáниі Вес. 82.

И наоборотъ нерѣдко находимъ именныя формы вмѣсто слож-ныхъ: розвíй (стрслв. разкый) ру́су кóсу; стáрост'і достáла ся молодá свáнейка Вес. 65; лет'íли бíли гу́си 27; покажи́ нам чóрни óчи 45; за таля́ри незмíрен'і Нар. пѣс.—Въ бѣлорусскомъ при лю́бого читаемъ бѣлаго, бу́йнаго, стрекáтаго [4]; однако формы на *аго* обязаны своимъ существованіемъ некритическому пра-вописанію. Въ мѣст. ед. муж. и сред. р. обыкновенно находимъ *ым*: у кленóвым лѣсу́ Зап. 108, на сивы́м кóнику 326; рѣдко *ом*: у́ чарвóном возóчку 327 [5]. Въ жен. родѣ род. ед. оканчивается на *ые*:

---

[1] Мѣстная (хотя бы и чисто звуковая) замѣна *я* черезъ *і* не оправ-даніе для общенародныхъ формъ. Я полагаю, что прилагательныя просто заимствовали *і* у существительныхъ. Род ди́н'і объясненъ выше, стр. 353. *Пр. ред.*

[2] Do suchoe dorohve—къ дороговизнѣ вслѣдствіе засухи? (Существуетъ мѣстное русское слово дóроговь въ этомъ значеніи). Или dorohve есть погрѣшность вмѣсто dorohy? *Пр. ред.*

[3] Сонeнько, навѣрное, только недосмотръ вм. соненько. *Пр. ред.*

[4] Стрекáтый значитъ пестрый, разношерстный. Слов. Нос. *Пр. ред.*

[5] На сивом конику 75. *Пр. ред.*

старые, а дат., мѣст. и твор. на *эй*: старэй [1]. — Им. множ. всѣхъ родовъ имѣетъ окончаніе *ые*: старые, которое собственно принадлежитъ вин. множ. муж. и жен. р.—стрелв. старыи.

---

# ЧАСТЬ II.

## Ученіе о спряженіи.

### а) О дѣленіи глагольныхъ формъ.

Какъ въ старословенскомъ. См. Старослов. отд., стр. 79.

### б) О личныхъ наставкахъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Полныя: | 1. | мь | мъ |
| | 2. | шь | те |
| | 3. | ть | нть [2]. |
| Усѣченныя: | 1. | м | мъ |
| | 2. | с | те |
| | 3. | т | нт [3]. |

*Мь* въ 1-мъ лицѣ ед. съ предшествующимъ гласнымъ переходитъ въ *у*: плетý [4], глаголы V, I имѣютъ *аю* и *ам*: гадáю, гáдам [5].

*Ть* 3 лица ед. удержалось только въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ,

---

[1] Въ подлинникѣ starej, но это очевидно только неточное написаніе вмѣсто русскаго старэй, гдѣ *э* служитъ знакомъ неумягчительнаго *е* (*е* съ предшествующимъ твердымъ, или точнѣе, довольно твердымъ согласнымъ). *Эй* встрѣчается и въ род.—у богáтэй Зап. 487; въ род., дат. и мѣст. употребляется также *ой*, а въ твор. обыкновенно ою—старóй, старóю. *Пр. ред.*

[2] И въ подлинникѣ nts; также въ ед. ч.—ts. Но помимо этихъ таблицъ пишется t': pletut', chvałyt' и т. д. *Пр. ред.*

[3] Малорусскія наставки въ родѣ *нть* лишняя фикція: малорусскія, какъ и всѣ новославянскія, окончанія слѣдуетъ объяснять изъ староцерковныхъ, почти вполнѣ совпадающихъ съ праславянскими. *Пр. ред.*

[4] Праславянское плетѫ перешло въ общерусское плетý, которое удержалось въ обоихъ нарѣчіяхъ. *Пр. ред.*

[5] Окончаніе *ам* на Украйнѣ неизвѣстно; по Огоновскому (138) оно только и существуетъ въ Карпатскихъ говорахъ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

именно въ восточной области языка: сидя́ть, ви́дять Паули I, 9, Осадца 107. Въ другихъ стоитъ *т*: сиди́т, ви́дит. Послѣ гласнаго *е*, *т* въ Галиціи отпадаетъ [1]: питáе, рѣдко питáет Паули II, 25, кивáет, поглядáет Паули I, 132; въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ *т* отбрасывается и послѣ *и*: ви́ди, хóди Ваг. XVI.

*Мъ* 1 лица множ. кое-гдѣ уступаетъ мѣсто *мо*, а въ Карпатахъ — *ме*: ви́диме, звéме Ваг. XIX, 79 [2].

3 лицо множ. въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ, именно на востокѣ, представляетъ *ть*: горя́ть, даду́ть, скубу́ть [3]; въ другихъ — *т*, котораго въ Галиціи часто и не бываетъ: ви́дя, хóдя Ваг. XVI.

*Е* во 2 лицѣ повелительнаго можетъ отпадать: орі́т, вяжі́т, смотрі́т, хвалі́т [4].

Въ *бѣлорусскомъ* 3 л. ед. ґребéць, ґудзéць, ѣ́здвиць (стрслв. гребетъ, гадетъ, ѣздитъ) при бу́дзе, плывé, бывáе (стрслв. ѣдетъ, пловетъ, бываетъ); бѣґу́ць, ревýць.

### в) О соединительномъ гласномъ.

Соединительный гласный является въ прич. прош. стр. плéт-é-н.

### г) О наставкахъ инфинитивныхъ основъ.

1. *Неопредѣленное.* Наставка неопредѣленнаго есть *ти*: брáти. При *ти* на востокѣ находимъ *ть*: чи мені́ тебé ожени́ть, а чи в військо уря́дить Макс. 138. Неопредѣленныя на *тки*, *точки*, *теньки*, *тоньки*, *оньки* принадлежитъ дѣтскому языку [5]: спáтки, јі́сточки, спá-

---

[1] Окончаніе *е* вм. *еть* господствуетъ и на Украйнѣ и вообще почти повсемѣстно. *Пр. ред.*

[2] Обыкновенная наставка 1 л. мн. ч. есть *мо*: ви́димо, звемó и т. д., хотя рядомъ съ ней употребляется и *м*; *ме* дѣйствительно чисто мѣстное окончаніе. *Пр. ред.*

[3] Скубти́ значитъ щипать, рвать (перья, шерсть). *Пр. ред.*

[4] По-украински орі́ть, вяжі́ть, смотрі́ть, хвалі́ть, рядомъ съ орі́те, вяжі́те и т. д.; Огоновскій (142) говоритъ, что *т* рядомъ съ *те* есть только червонорусское окончаніе. *Пр. ред.*

[5] Иногда они встрѣчаются и помимо него: хт'іл би я ся женитойкі Паули II, 167, як прийдут суд'ітойкі II, 169; по-бѣлор. молодзéц.... спáцички кладзéцца Зап. 274, закóсничек-воробéй (родственникъ невѣсты, расплетающій ей косу),... ци ѣ́сценьки захоцѣ́в? 166. *Пр. ред.*

Digitized by Google

тéньки, jістóньки, jіхатоньки, лет'ітоньки, люлёньки; отсюда jістенькáю, jістенькаеш и т. д. Ваг. 120 [1]. Подобныя уменьшительныя инфинитивы находятся и въ бѣлорусскомъ: спáцьки, ѣ́сциньки [2]. Неопредѣленное здѣсь при *ць* имѣетъ и полную наставку *ци*: горѣци (стрслв. горѣти), ходзи́ци, ици́; ѣсци, пи́ци, плы́ци, туши́ци, весци́, при ѣсць и т. д. [3].

2. Прич. прош. дѣйств. I. Наставка прич. прош. дѣйств. I звучитъ ъс. Удержалась форма оканчивающаяся на *ши* [4]: брáв-ши.

Въ бѣлорусскомъ упи́вши ся, отдáвщи; прилёгши: прилёгши к косѣ голóсиць Зап. 254, перемóкши: стои́ць зя́ть перемóкши 183, цвивши (стрслв. цвьтъши), перепáвши (стрслв. прѣпадъши), приня́вши (стрслв. принимъши), взя́вши (стрслв. възьмъши), зачáвши (стрслв. зачьнъши) [5]. *В* передъ *ши* можетъ переходить въ *м*: погодзёмши (стрслв. погодивъши), посолёмши (стрслв. посоливъши), сложóмши, поёмши (стрслв. поивъши).

3. *Прич. прош. дѣйств. II.* Наставка прич. прош. дѣйств. II. есть лъ: бра-л [6].

4. Прич. прош. стр. Наставка прич. прош. стр. есть нъ или тъ: плéтé-н, бра-н; би-т.

---

[1] Спатéньки, jістóньки, jістенькáю просодированы такъ у Вагилевича. *Пр. ред.*

[2] Спáцьки или спáцички, спáценьки, спáтэньки; ѣ́сциньки или ѣ́сцички, ѣ́сцьки, ѣ́стэньки. Словарь Носовича. *Пр. ред.*

[3] Рядомъ съ ици́ стоитъ исци́ (и ици́ць); вм. плыць въ Слов. у Н-ча читаемъ плысць.—Инфинитивы на *ци*, по сообщенію Г. К-го, во всѣхъ извѣстныхъ ему мѣстахъ Бѣлоруссіи въ большомъ ходу и (за исключеніемъ кажется глаголовъ на ити) даже преобладаютъ; съ другой стороны Словарь Носовича представляетъ *ци* почти только подъ удареніемъ (впрочемъ есть тамъ гýсци р. съ гусць, изъѣ́сци). *Пр. ред.*

[4] Т. е. такая форма, какія носятъ (правда, довольно странное) названіе *дѣепричастій.*—О суффиксѣ ъс, и то съ нѣкоторою натяжкою, можно говорить въ Староцерковномъ языкѣ, но въ новославянскихъ я предпочолъ бы не упоминать о немъ. *Пр. ред.*

[5] Въ подлинникѣ, кажется, по опечаткѣ,—začovši; или дѣйствительно употребляется такая форма, не представляющая новотворки къ зачáць, а только легкое измѣненіе самороднаго *зачонши? (Г. К-ій на этотъ вопросъ отвѣчалъ отрицательно). *Пр. ред.*

[6] Произносятъ брав, какъ обыкновенно и пишутъ (въ остальныхъ формахъ *л*: брáла, брáло, брáли). Несоотвѣтствіе, замѣчаемое между воли—

Digitized by Google

5. Слѣдъ *аориста* сохранился во вспомогательномъ бих и въ наклоненской частицѣ би.

д) О наставкахъ настоящихъ основъ.

1. *Настоящее.* Наставки *е* въ глаголахъ V, 1 можетъ и не быть, оттого гáдам при гадáю [1]. Въ печýть, вмѣсто пекýть и рядомъ съ нимъ, *ч* проникло изъ печéш, печéть. 3. л. мн. глаголовъ III, 2 и IV представляетъ часто *у* вмѣсто стрслв. ѧ: гóнють, дзвóнють, вúсушуть Макс. 111, 138 [2], рóблють Основ. вм. старослов. гонѧтъ, ꙃвонѧтъ, соушѧтъ, *робѧтъ. Таковы-же по-бѣлорус. хóдзюць, прóсюць, полóжуць—стрслв. ходѧтъ, просѧтъ, положѧтъ.

2. *Повелительное.* I. Бери. Конечное и замѣняется посредствомъ ь, т. е. посредствомъ смягченія согласнаго, если оно не имѣетъ ударенія, и если ему не предшествуютъ два согласныхъ: будь, глянь, несú, двигнú; эта форма удерживается и внутри слова: бýдьте, глýньте и т. д. Плет'іте, клен'іте, двúгн'іте (стрслв. плетѣте, клънѣте, двигнѣте). 3 л. повелительнаго замѣняется 3 л. наст. съ предшествующимъ нехáй, хай, няй, най, ней; въ един. можетъ являться вмѣсто этого 2 л.: прибýдь щáсте, рóзум бýде Прип. 79; д'íй ся вóля бóжа; jíж козá лóзу, коли с'íна не мáе.

Въ бѣлорус. стрслв. и и ѣ могутъ переходить въ ь: ѣдзь поѣзжай, сядзь, бавь cunctare [3], будзь, позвóль, удáрьце, пошлíце (стрслв. посълѣте) [4].

II. Дажди, даждь. Віж scito, jіж ede, бѣлор. ѣж, стрслв. ꙗждь.

2. *Преходящее.* Преход. въ малорус. утеряно.

3. *Прич. наст. дѣйств.* Наставка прич. наст. дѣйств. есть *нт*, н которой съ *о* переходитъ въ *у* (стрслв. ѫ), а съ *е* въ *я* (стрслв. ѧ).

---

віл и брáли—брав, я объясняю себѣ тáкъ, что первоначально говорили и брав, и вів, а потомъ вів переиначили въ угоду прочимъ падежамъ, брав же удержалось, благодаря поддержкѣ другого причастія бравши. Срв. у Потебни. О звуковыхъ особенностяхъ русскихъ нарѣчій, стр. 135. (Два излѣдованія. Фил. Зап. 1865) и у Огоновскаго S. 68. *Пр. ред.*

[1] См. выше, стр. 370, пр. 5. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ, по недосмотру, dzvonut' вм. dzvońut'; а вмѣсто vysušut', д. б. намѣренно, sušut'. *Пр. ред.*

[3] У Носовича въ словарѣ мы читаемъ *бав* (*бавъ*); переводитъ онъ бáвиць 1) забавлять, 2) задерживать въ ожиданіи, 3) проводить время. *Пр. ред.*

[4] Въ подлинникѣ, очевидно по опечаткѣ, pošlić. Произносить слѣдуетъ пашлíця. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Въ качествѣ дѣепричастія употребляется форма оканчивающаяся на *чи*: мóлячи Прип. 34, мúслячи Паули II, 98, хóдячи II, 8. *У* стоитъ здѣсь нерѣдко вм. стрслв. **ѧ**, что неорганично: лéжучи Основ. 112, при лéжачи 116, сúдючи 82, хóдючи 13, Паули II, 78, кажучи [1]; горючий Посл. 119 [2].

Противъ обыкновеннаго правила, является иногда *щ* вмѣсто *ч*: бігýщій (бігýщая водá Посл. 103), видющий (73, 110), мутя́щий (водá не мутя́ща умá 8), поседýщий (нигдé містця́ не загріе, такúй не поседýщий 87) [3], сплющий пéс 112.

Прич. наст. дѣйств. безъ *чи* рѣдко: лéжа — тó би jіл чоловік лéжа (стрслв. лежа); мóга (стрслв. могы) — як мóга; у бóга всé мóга Прип. 95; і нé хотя прáвду скáже Посл. 104.

По-бѣлорусски *чи*: идучú, бѣгучú, ѣдучи, чéшучи, ждучú, хóчучи; съ *у* вмѣсто стрслв. **ѧ**: сѣдзючи, стóючи, говóручи [4], выхóдзючи. Безъ чи: мóга—корú ся мýжу, як мóга Зап. 241. Замѣтимъ на сúним вóзерѣ сядзѣла лебёдка, крылками опусця́ ся, пéрьиком осыпя́ ся 217 [5].

4. Прич. наст. стр. Слѣды: jідóмий. Бѣлорус. невѣдомый и подобное же незнакóмый.

## e) Спряженіе по классамъ.

### А. *Спряженіе съ настоящной наставкой.*

### Первый классъ.

### Основы безсуффиксныя.

#### 1. плет.

*α*) Инфин. основа плет. Неопр. плéс-тú. Прич. прош. дѣйств. I. плі́-в-ши. II. плі-л. Прич. прош. стр. плéт-é-н [6].

---

[1] Д. б. кажучú къ казáти. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ horjačyj, но по связи я принимаю это за опечатку вмѣсто horjučyj. *Пр. ред.*

[3] Непоседýщий, вм. (дѣйствительно существующаго) непосидýщий, представляетъ кажется неточное произношеніе и неэтимологическое правописаніе. *Пр. ред.*

[4] Говбрýчи или говóрачи: въ подлинникѣ фонетически неправильное говóрючи (hovorjuči). *Пр. ред.*

[5] По значенію это причастіе прошедшаго времени. *Пр. ред.*

[6] Плетéн пишетъ Головацкій, 186. *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа плет-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. плет-ý | плет-é-м |
| | 2. плет-é-ш | плет-е-тé [1] |
| | 3. плет-é | плет-ýть. |
| Повелительное. | 1. — | плет'-í-м |
| | 2. плет-и́ | плет'-í-те. |
| | 3. плет-и́ | — |

Прич. наст. дѣйств. плет-учи́.

Въ прич. прош. дѣйств. II муж. р. ед. ч. *о* въ рост и *е* переходятъ въ *і*: вúріс Прип. 91, рядомъ съ дорослá Прип. 62; брíл рядомъ съ брелá; звіл Паули II, 28, ізвíл Прип. 82 рядомъ съ привелá 82, вели́ Паули II, 47; пліл, плелá отъ *рост*, *бред*, *вед*, *плет*.

Въ повелительномъ *и* можетъ переходить въ ь: јідь Прип. 112, гýдьмо 46, бýдьте 4, јíдьте Паули II, 13.

Неопр. отъ *цвет* (цветé Прип. 46). стрслв. цвьт, звучитъ цви́сти, стрслв. цвисти, по Лев. 160 цвісти́, наст. цвітý Основ., цветý.— Неопр. отъ *бред* неточно бристи́ Паули II, 123, 127. — *Сід* имѣетъ въ наст. сядý, стрслв. садж; ся́де Прип. 16, Паули II, 30; въ повел. сядь.—Причастіе прош. дѣйств. I есть вíвши, мíвши отъ *вед*, *мет* Лоз. 111, с'íвши отъ *с'íд* 87 и склáвши Основ. 97 отъ *склад*, при чемъ, кáжется, вліяло и прич. прош. дѣйств. II [2].—*Від* (стрслв. вѣд), въ неопр. имѣетъ повíсти (стрслв. вѣдѣти), прич. прош. дѣйств. I. повíвши, II. повíл, прич. прош. стр. повíден.—Јід (стрслв. ѣд вм. јѣд) edere—јíсти, јíвши, јіл, јíден, при јíджен, јíжен, откуда јíджене, јíжене.—Јід (стрслв. ѣд вм. јѣд) vehi заимствуетъ инфин. формы отъ јіха: наст. јíду, повел. јідь, неопр. јíхати, прич. прош. дѣйств. II јíхал и т. д.—*Ід* образуетъ въ неопр. іти́ (ire), ошибочно ідти́, также ітти́ Макс. 55; прич. прош. дѣйств. замѣняется посредствомъ *шьд*: пришéдши Основ. 173, 273, при неорганическомъ ішóвши Ваг. 120, Голов. 204; ішóл, ішлá.—Отъ чьт находимъ наст. чту, повел. чти, прич. наст. чтýчи Лев. 159; прочія формы заимствуются у *чти* по IV:

---

[1] Нафлексійскому ударенію 2 л. мн. ч. соотвѣтствуетъ таковое же въ 1-мъ—плетемó; такъ же несемó, мремó и т. д. Напрасно М. принялъ въ таблицы болѣе рѣдкую наставку *м. Пр. ред.*

[2] Достаточно сослаться на такіе образцы, какъ горíвши, знáвши, дáвши и т. д. Срв. серб. плѐта̄вши, образованное по ѝгра̄вши. *Пр. ред.*

24*

Digitized by Google

чтиш, чтит; чтил, чтйвши.—Къ *pim*, стрслв. **рѣт**, должно возвести приобріло Прип. 117 и зустріла Паули II, 16; ходячія формы неопр. суть стрітити Прип. 28, зострітити Паули II, 173 [1], зострінути Основ. 281, постріча́ти 77, повстріча́ти Котл.; обріти, приобріти должно объяснять изъ стрслв. аориста **рѣхъ**: срв. серб.; въ настоящемъ слышится обріту́, обрітёш Осадца 118.—Рядомъ съ густй говорятъ и гудіти, стрслв. **гѫсти**. — Отъ основы **бѫд** происходятъ: наст. бу́ду, бу́деш при беш, бу́де при бе; бу́дем при бе́мо, бу́дете при бе́те, бу́дуть; повелит. будь, прич. наст. дѣйств. бу́дучй.

*Въ бѣлорусскомъ* вед образуетъ вёл Зап. 235 [2].—Старословенскому **цвѣт** соотвѣтствуетъ *цвѣт*: цвѣце́ць и т. д. [3].—**Сѣд** образуетъ въ настоящемъ ся́ду (старослов. **садѫ**).—**Бѫдѫ** есть бу́ду, оттого добу́ду accipiam. — **Jѣд** edere представляетъ настоящее безъ *е*: прич. прош. дѣйств. I есть ѣ́вши, II ѣ́л.—**Дад** имѣетъ въ настоящ. дам, дасй и т. д.; странно да́дзений [4], скла́ный отъ *клад* стоитъ вмѣсто скла́дзеный.—**Рѣт** (**сърѣт**) удержалось во встрѣ́ла obviam facta est Зап. 11.—**Шьд** въ прич. прош. дѣйств. II имѣетъ шел, шол (вы́шел, пошо́л), при ишла́, ишлй, пойшла́, зайшла́, подышо́л.—**Jѣд** vehi имѣетъ въ наст. ѣ́ду, ѣ́дзеш, повел. ѣдзь, ѣ́дзьце, а то ѣ́хаць, ѣ́хал и т. д.

2. нес.

*α*) Инфин. основа нес. Неопр. нестй. Прич. дѣйств. I. н'іеши. II. н'іс. Прич. прош. стр. не́сен.

---

[1] Цитата ошибочная. Впрочемъ у Паули II, 195 читается дѣепричастіе этого рода: на доро́з'і зстрітив. Обыкновенный, по крайней мѣрѣ южнорусскій, инфинитивъ есть зустріти. *Пр. ред.*

[2] Повёвъ. Форма нисколько не замѣчательная, т. к. ее слѣдуетъ читать павёу́. *Пр. ред.*

[3] Въ Носовичевомъ словарѣ цвисць,-ту́,-це́ш. *Пр. ред.*

[4] Встрѣчается и въ малорусскомъ (ёму́ да́дено. Основа 1861. Сентябрь. З народних уст 71) и въ великорусскомъ (Заго́нена, забро́нена, ра́но вы́дадена, въ пѣснѣ „Спится мнѣ младёшенькой“). Да́ден является и по-болгарски: Мо́йто й лйце прода́дено, Прода́дено, изда́дено Нар. п. Периодическо списание. Срѣдецъ VIII, 94; прѣда́ден ли е злодѣецът на су́д П. сп. VIII, 161; като би́л свѣтът разда́ден П. сп. IX, 125; в всѣкой да́ден слу́чай П. сп. IX, 137; та́зи.... грамма́тика е изда́дена П. сп. IX, 153. Срв. у Цанк. 92. Въ основаніи этого причастія очевидно лежитъ форма **дад-ать**. *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа нес-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. нес-у́ | нес-é-м |
| | 2. нес-é-ш | нес-е-тé |
| | 3. нес-é | нес-у́ть. |
| Повелительное. | 1. — | нес'-і-м |
| | 2. нес-и́ | нес'-і-те. |
| | 3. нес-и́ | — |

Прич. наст. дѣйств. нес-учи́.

Прич. прош. дѣйств. II н'іс, нéсла́; віз, вéзла́ Лев. 159. Прич. прош. дѣйств. I вíзши Голов. 165, н'íсши 208, Основ. 87.

По-бѣлорусски принёс, стрслв. принеслъ.

3. г р е б.

α) Инфин. основа греб. Неопр. греб-с-ти́. Прич. прош. дѣйств. I. грéбши. II. греб. Прич. прош. страд. грéб-е-н.

β) Настоящная основа греб-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. греб-у́ | греб-é-м |
| | 2. греб-é-ш | греб-е-тé |
| | 3. греб-é | греб-у́ть. |
| Повелительное. | 1. — | греб-í-м |
| | 2. греб-и́ | греб-í-те. |
| | 3. греб-и́ | — |

Прич. наст. дѣйств. греб-учи́.

При основѣ *жив* (живé Прип. 33, 77, 83, Паули II, 30, живу́т II, 16, живучи́ Основ.) существуетъ *жи*: жию́ть Прип. 33, 72.—Плѣв измѣняетъ свое лѣ въ *оло*: полову́, полови́, полову́чи, поло́вши, поло́л, поло́ти вм. плѣвж, плѣви и т. д., при по́лю, по́леш и т. д. Голов. 192.—*Черп* имѣетъ по Голов. 138 въ неопр. черпсти́ и черéти при черти́, срв. стрслв. чрѣти.—Въ словарѣ къ Котляревскому я нахожу неопредѣленныя сопти́, хропти́ и чолпти́, послѣднее въ значеніи разбирать [1].

Въ бѣлорусскомъ должно замѣтить 3 л. ед. наст. обсыпець

[1] У него же читаемъ гребти́ (Енеида. Часть II, строфа 6). *Пр. ред.*

(ядрóным овсóм обсы́пець Зап. 182 [1]) и прич. дѣйств. наст. [2] осыпя́ (пéрьиком осыпя́ся 217).

4. пек.

α) Инфин. основа пек. Неопр. печи́. Прич. прош. дѣйств. I. пікши. II. пік. Прич. прош. стр. пéч-é-н.

β) Настоящная основа пéк-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. пек-у́ | печ-é-м | |
| | 2. печ-é-ш | печ-е-тé [3] | |
| | 3. печ-é | пек-у́ть. | |
| Повелительное. | 1. — | печ-і́-м | |
| | 2. печ-и́ | печ-і́-те. | |
| | 3. печ-и́ | — | |

Прич. наст. дѣйств. пек-учи́.

*Кти* и *хти* переходятъ въ чи; на востокѣ эти соединенія остаются неизмѣненными: ректи́, текти́, берегти́, бі́гти́ Вас. XXI, текти́ Основ. 338, 339, толкти́ 101, берéгти́ 144, 186, бі́гти́ 250, помогти́ 163, підстригти́ 17, стерегти́ 128, Осадца 122. Неорганичны формы въ родѣ бі́гчи, лі́гчи, прягчи́ отъ *біг*, *лег*, *пряг*; *верг* представляетъ верéчи́ стрслв. врѣшти [4]. Далѣе имѣемъ неорганическія формы печу́, печу́ть; стрижу́, стрижу́ть вм. пеку́, пéку́ть; стригу, стригу́ть [5]; таковы же повелительныя печи́, печі́м вм. пеци́, пец'ім.

---

[1] Въ подлинникѣ jadrenym, да и въ цитуемомъ мѣстѣ Носовичева сборника ядренымъ, но это очевидно книжное написаніе, а произносятъ ядрóны, чтò согласно съ закономъ расширенія *е* передъ твердыми и съ закономъ отвердѣванія р́. *Пр. ред.*

[2] Настоящее по формѣ, по значенію—прошедшаго. *Пр. ред.*

[3] Левицкій (115) вм. печетé пишетъ печéте, а также и печéмо вм. печемó. *Пр. ред.*

[4] Неорганичны и вышеприведенныя ректи́, помогти́ и т. д.—новотворки къ пек-у́, пек-у́ть, пік, пекла́,-ó,-и́, пік-ши: общее всѣмъ Славянамъ, хотя и въ различномъ видѣ, смягченіе *кт* и *хт* должно было начаться еще въ праславянскомъ языкѣ, и Малороссы не могли „воздержаться“ отъ него. *Пр. ред.*

[5] У Миклошича pečut, stryžut, pekut, stryhut, а также ниже bihut, žhut, žehut, въ чемъ я вижу опечатки вм. pečut’, stryžut’ и т. д. Думать,

Digitized by Google

*Бѣ* (стрслв. бѣг), кромѣ инфинитивныхъ формъ, образуетъ 1 л. ед. и 3 л. множ., всѣ другія заимствуются отъ бѣжа по III, 2—бі́гу, бі́жи́ш и т. д., бі́гуть; бічи́; біг, бі́гла; бі́гши. — *Лег* имѣетъ въ настоящемъ и повел. ляг, стрслв. ляг.—*Жег* имѣетъ жгу и жегу́, жжеш и жежéш, жгуть и жегу́ть; жгучи́ и жегучи́; жег [1]; жéгши [2]; зажжéн. — *Пек*, *тек*, *лег* въ прич. прош. дѣйств. II представляютъ пік Лев. 159, т'ік, ут'ік Прип. 87, Основ. 224, ліг Прип. 56, Котл. I, 21; въ жен. р. пеклá, теклá, леглá; *мог* имѣетъ міг Прип. 97, споміг 88, въ жен. р. моглá. Пікши образовано, какъ поберíгши Прип. 66; срв. вíзши, н'íсши отъ *вез*, *нес*. — Неорганично лягти́ Макс. 55, потяглá 57, розляглá 28, обляглá 127, вм. стрслв. лєшти, легла; также лягáти Прип. 101, 121, полягáти Котл. 1, 20, вм. органическаго лігáти Паули I, 77, Прип. 105, 122, стр. лѣгати.

По-бѣлорусски ля́гу, стрслв. лягѫ. Отмѣтимъ пякéш, пякéць, пякëця Даль, О нарѣчіяхъ 56. Моги́м 1 л. множ. наст. вм. старослов. можемъ есть собственно повелительное. Срв. стр. 116—117.

### 5. пьн.

*α*) Инфин. основа пьн. Неопр. пя́-ти. Прич. прош. дѣйств. I пя́-вши. II. пя-л. Прич. прош. стр. пя-т.

*β*) Настоящная основа пьн-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | пн-у | пн-е-м |
| | 2. | пн-е-ш | пн-е-тé |
| | 3. | пн-е | пн-уть. |
| Повелительное. | 1. | — | пн'-і-м |
| | 2. | пн-и | пн'-і-те. |
| | 3. | пн-и | — |

Прич. наст. дѣйств. пн-учи́.

Дъм представляетъ въ неопр. ду́ти (стрслв. дѫти); остальныя

---

что приведенныя формы встрѣчаются не иначе, какъ съ твердымъ окончаніемъ, было бы ошибочно. *Пр. ред.*

[1] Въ подлинникѣ, конечно по недосмотру, żeh'. *Пр. ред.*

[2] Жегши и жег соотвѣтствуютъ настоящему жгу и предполагаютъ основныя формы жьгъши, жьглъ, а не жегъши, жеглъ, которыя перешли бы въ жігши, жіг. *Пр. ред.*

Digitized by Google

принадлежащія сюда основы имѣютъ *яти* (стрслв. ѧти): жáти, мáти, ́яти (стрслв. жѧти, мѧти, ѩти), По Голов. 189 вм. ́яти существуетъ и імúти: приймúти стоитъ вм. при́яти, какъ въ серб. прúмити; уймúти читаемъ мы Прип. 95 вм. у́яти, откуда уймé Прип. 101; также спенúти Оснóв. вм. спя́ти.—*Клен* можетъ принимать въ неопр. *с*: кля́стú при кля́ти (стрслв. клѧти); такъ же *пън*—пястú Котл. при пя́ти (стрслв. пѧти). Срв. плистú вм. пля́ти.—Формы мнул, мну́вши Лев. 158 вм. мял, мя́вши и пну́ти вм. пя́ти принадлежитъ ко II классу.—*Жьн* въ настоящемъ имѣетъ жну, жнеш, жне вм. стрслв. жьнѫ, жьнєши, жьнєтъ и т. д.—Вмѣсто іму́, імéш по Ваг. 99 говорятъ и я́ну, я́неш и т. д.; срв. стати—станѫ, станєши и т. д. Когда *ім* употребляется для образованія будущаго, то оно теряетъ свой зачинъ: му, меш, ме; мем, мете, муть.

По-бѣлорусски дмú ся Зап. 74, стрслв. дъмѫ, дѫти.

### 6. мр.

*α*) Инфин. основа мер. Неопр. мéр-ти. Прич. прош. дѣйств. I. мéр-ши. II. мер. Прич. прош. стр. (тер-т).

*β*) Настоящная основа мр-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | мр-у | мр-е-м |
| | 2. | мр-е-ш | мр-е-тé |
| | 3. | мр-е | мр-уть. |
| Повелительное. | 1. | — | мр-і-м |
| | 2. | мр-и | мр-í-те. |
| | 3. | мр-и | — |

Прич. наст. дѣйств. мр-учú.

Неопредѣленное оканчивается на *ерти*, вм. чего и *ерети*: дéрти, дерéти Ваг. 82, жéрти, жерéти Лев. 157, мéрти, пéрти, тéрти Осадца 128. Срв. стрслв. мрѣти и мрѣти.

*Мл* имѣетъ молóти (стрсл. млѣти), въ настоящемъ мéлю, мéлеш и т. д. (млин мéле Каз. 23). Подобнымъ же образомъ полóти, (стрслв. плѣти), въ настоящемъ пóлю, пóлеш и т. д.—*Др* въ наст. имѣетъ дру и деру́ Прип. 25, 53, 59, *жр*—жру и жеру́.

Молóл стоитъ вм. стрслв. млѣлъ, молóвши—вм. предполагаемаго млѣвъши: млъши, мьлъши, соотвѣтствующаго формамъ мрѣши, мьрѣши, указать нельзя. Прич. прош. стр. звучитъ мóлóт и мéлéн Голов. 192.

По-бѣлорусски хвостóм мéле Зап. 105. Неопредѣл. оканчивается

Digitized by Google

на *ерци*: умéрци, цéрци — стрслв. оумрѣти, трѣти; прич. прош. дѣйств. II отпёр (стрслв. отъпрълъ): вороты отпéрла Зап. 122 [1].

7. б и.

α) Инфин. основа би. Неопр. бú-ти. Прич прош. дѣйств. I. би-в-ши. II. би-л. Прич. прош. стр. би-т.

β) Настоящная основа би-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. бъ-ю | бъ-е-м |
| | 2. бъ-е-ш | бъ-е-тé |
| | 3. бъ-е | бъ-ю-ть [2] |
| Повелительное. | 1. — | бú-й-мо [3] |
| | 2. би-й | бú-й-те. |
| | 3. би-й | — |

Прич. наст. дѣйств. бú-ю-чи [4].

Бъю стоитъ вм. бию, пъю вм. пию (бию и пию слышатся въ Санóцкомъ округѣ): въ стрслв. находимъ бьѭ, пьѭ при биѭ, пиѭ. Лью, лье Прип. 30, льют Паули II, 131 стоятъ вм. лию, лие, лиют; *ви*=стрслв. вы имѣетъ въю, въе при вúе Прип. 40; *бри*—брíю (русск. брѣю), при брию. *Пли* представляетъ въ настоящемъ пливý, *сли*—сливý, *ру*—рую при ревý Прип. 10, 47, 83, 107, Паули II, 148, *дi*—д'íю при д'íну; *пi* (стрслв. пѣ)—пíю (по-стрслв. поѭ) [5]; *ста*—стáну, откуда и неопр. стáнути; *пли* имѣетъ въ неопредѣл. плúстú Прип. 95 при плúти. *Бу* (стрслв. бы) имѣетъ бýти, бýвши, бул, въ аористѣ бих въ соединеніи съ прич. прош. дѣйств. II; и въ сложеніи *бу* замѣняется въ настоящемъ черезъ *буд-е*: забýду, перебýду,

---

[1] Такъ же къ здзéрци—здзёр, здзéрла. Появленіе въ женскомъ родѣ звука ä я объясняю себѣ вторичностью накоренной акцентовки этой формы: первоначально д. б. произносили отперлá, здерлá. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ b-j-и, b-j-e-š и т. д. *Пр. ред.*

[3] У М-ча by-j-m. Но такой формы, насколько мнѣ извѣстно, нигдѣ не существуетъ: наставка *м* возможна лишь послѣ гласныхъ; поэтому я позволилъ себѣ прибавить *о*. *Пр. ред.*

[4] Обыкновенно бъючú. *Пр. ред.*

[5] Обыкновенно замѣняется производнымъ спiвáти. *Пр. ред.*

Digitized by Google

збу́ду и т. д. Поплю́вши Прип. 52, указываетъ на неопр. плю́ти при плюва́ти. *Да*: да́ти [1], да́вши, дал, дан.

*По-бѣлорусски.* Вьецъ, пьюцъ (стрслв. вити, пити при вьѣти, пьѣти); плыве́цъ и плыл; пѣцъ (стрслв. пѣти), пѣю́цъ (по-стрслв. пояти), замѣтимъ пѣя́л Зап. 264 [2] и обши́ицъ (ядро́ным [3] овсо́м обсы́пецъ, черво́ным сукно́м обши́ицъ) Зап. 182 вм. стрслв. обшиети, слѣдовательно *ии* вмѣсто *ие*, переходъ, который стоитъ по срединѣ между хвалиши и предполагаемыхъ хвалиеши [4].

## Второй классъ.

### Основы на нѫ.

*α*) Инфин. основа двигну. Неопр. двигну́-ти. Прич. прош. дѣйств. I. двигну́-в-ши. II. дви́гну́-л [5]. Прич. прош. стр. дви́гну́-т.

*β*) Настоящная основа двигн-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. дви́гн-у | дви́гн-е-м |
| | 2. дви́гн-е-ш' | дви́гн-е-те |
| | 3. дви́гн-е | дви́гн-уть. |
| Повелительное. | 1. — | дви́гн'-і-м |
| | 2. дви́гн-и́ | дви́гн'-і-те. |
| | 3. дви́гн-и́ | — |

Прич. наст. дѣйств. (па́хн-учи [6]).

Прич. прош. дѣйств. II отъ основъ на согласный часто образуется

---

[1] Такъ произносятъ украинцы; такъ же велятъ произносить Головацкій (136), Левицкій (153) и Вагилевичъ (74): полюбившееся Огоновскому антимоскальское да́ти (которое онъ называетъ червонорусскимъ, 223) представляетъ чисто мѣстный и вѣроятно вторичный выговоръ: по-серб. да̏ти, а не да̑ти. *Пр. ред.*

[2] Носовичъ приводитъ также инфинитивъ пѣя́цъ и настоящее пѣя́ю—запѣяёш. *Пр. ред.*

[3] См. выше, стр. 378, пр. 1. *Пр. ред.*

[4] Ши́*и*цъ представляетъ измѣненіе безударнаго *е* по извѣстному бѣлорусскому и южновеликорусскому закону, каковаго въ Праславянскомъ языкѣ, разумѣется, не существовало. *Пр. ред.*

[5] Отъ двоякой акцентовки этого причастія смѣло можно заключить къ такой же акцентовкѣ инфинитива и дѣепричастія на вши. *Пр. ред.*

[6] Въ подлинникѣ, разумѣется по опечаткѣ, раĥпучу. *Пр. ред.*

Digitized by Google

безъ нж: навик Прип. 107, згácла 37, загряз 34, тяглй 95, вѝтрісло 73, увяз 96, змéрзли 35, присхлó 80, застигло 4, ос'ліп 19; біг, гас, кис, мерз, мок, пак, сох, хрип отъ бігну, свѝсну и т. д. Голов. 189, ревлá Котл. I, 34 [1], вял Ваг. 79, Голов. 165, Паули II, 143, при заснýл, крѝкнул, свѝснул, зівя̀нул и т. д.—По-бѣлорусски здóхла, усóхла Зап. 254.

### Третій классъ.

### Основы на ѣ.

### Первая группа.

### умѣ.

α) Инфин. основа умі. Неопр. умі-ти. Прич. прош. дѣйств. I. умі-в-ши. II. умі-л. Прош. прош. стр. умі-н.

β) Настоящная основа умі-j-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. умі-ю | | умі-е-м |
| | 2. умі-еш | | умі-е-те |
| | 3. умі-е | | умі-ють. |
| Повелительное. | 1. — | | умі-й-мо [2] |
| | 2. умі-й | | умі-й-те. |
| | 3. умі-й | | — |

Прич. наст. дѣйств. умі-ючи.

Старословенскому имѣ соотвѣтствуетъ *ма* по V, 1: наст. мáю (какъ въ стрслв. имаѭ prehendo), мáеш, мáе и ма въ не мá Макс. 44, мá бýти Паули II, 39, май, мáючи, мáвши, мал, мáти. По-бѣлорусски мáю, мáеш и т. д. при мѣл, стрслв. имѣлъ [3].

---

[1] Енеида, часть I, строфа 59. Впрочемъ ревла здѣсь приведено некстати. *Пр. ред.*

[2] См. выше, стр. 381, пр. 3. *Пр. ред.*

[3] Мѣв Зап. 86.—Въ подлинникѣ mił—форма полѣсская (Полѣсье—по Припяти, граничитъ съ губерніями Кіевской и Волынской); слѣдуетъ думать, что это мѣстный *малоруссизмъ* (К.). Впрочемъ Миклошичево mił б. м. есть ничто иное, какъ транскрибованное на малорусскій ладъ *мѣв*.—Настоящее звучитъ не только мáю, но также мѣю (Слов. Носов.). *Пр. ред.*

Digitized by Google

### Вторая группа.

#### горѣ.

α) Инфин. основа горі. Неопр. горі-ти. Прич. прош. дѣйств. I. горі-в-ши. II. горі-л. Прич. прош. стр. (загор-é-н).

β) Настоящная основа гори-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. гор-ю | горú-м |
| | 2. горú-ш | гори-тé |
| | 3. горú-ть | горя́ть. |
| Повелительное. | 1. — | гор-í-м |
| | 2. горú | гор-í-те [1]. |
| | 3. горú | — |

Прич. наст. дѣйств. горячú.

Въ 1 л. ед. ч. наст. времени происходятъ измѣненія стоящихъ передъ *и* согласныхъ: лечу́, вúжу отъ *летие*, *видие;* вúшу отъ *висие*; терплю́, гремлю́ отъ *терпие*, *гремие*. *Л* обыкновенно вставляется и въ 3 л. множ.: тéрпля́ть, гремля́ть, стрслв. трьпатъ, грьмятъ.

*Волѣ* въ настоящемъ имѣетъ волію и волю́; также *болѣ*—болію Макс. 45 и болю́; *глядѣ*—гляд'ію и гляжу́, по III 1 и по III 2.— Отмѣтимъ прич. прош. стр. тéрпен Прип. 104, смотрéн Голов. 179, загорéн 193 и вид'ін Ваг. 122 [3]; однако сиджéне Прип. 35, 106.— *Хотѣ* имѣетъ въ настоящемъ хóчу, хóчеш, хóче; хóчем, хóчете, хотя́т и хóчуть, въ повелительномъ хоч, хóчте при хотú, хот'íте; въ прич. наст. дѣйств. хотячú; все остальное правильно: прич. прош. дѣйств. I. хот'івши Прип. 105 и т. д.

Съпа въ неопр. имѣетъ спáти, въ наст. сплю, спиш I; въ 3 мн. у Паули II, 9 спют вм. спять или сплять, стрслв. съпатъ [4]. Въ

---

[1] Или горимó. Срв. стр. 375, пр. 1. *Пр. ред.*

[2] Горíм,-íте=*горѣмъ, *горѣте, т. е. слѣдуютъ образцу гребíм,-íте и т. д. Срв. болг. горéте, фалéте. *Пр. ред.*

[3] У Вагилевича видѣнный (?); также и смотрéн у Головацкаго приведено въ членной формѣ—смотрéный. *Пр. ред.*

[4] Это spiut явная опечатка вм. требуемаго риѳмою spiat:
Oj matuseńku, matuseńku, majesz w doma piat':
Ne puskaj je na doświtki, nechaj doma spiut. *Пр. ред.*

Digitized by Google

прич. наст. дѣйств. сплющій Прип. 87, по Осадцѣ 134—спячий, по Лев. 158—спящий вм. стрслв. съпаштий.

Бѣлорусское хоцѣць имѣетъ хочу́, хо́чеш, хо́чець; хо́чем, хо́чете, хо́чуць; повелит. хо́ци (которое употребляется вм. хо́чеш: язы́к в ро́цѣ, мели́, што́ хо́ци) и хоць (въ значеніи etsi: хоць мя́со его рѣж, не слу́хаець); прич. наст. дѣйств. хо́ця (хо́ця, нехо́ця, му́сиш дзѣлаць, што ка́жуць) и хо́чучи, хо́цючи. Хо́цеж etsi основывается на повел. хо́ци, откуда хо́ця, какъ польское dzisia изъ dsiś [1]; равносильно съ хо́цеж—хо́чей и хоча́, хоча́й [2].

## Четвертый классъ.

### Основы на и.

### хвали.

α) Инфин. основа хвали. Неопр. хвали́-ти. Прич. прош. дѣйств. I. хвали́-в-ши. II. хвали́-л. Прич. прош. стр. хвал-е́-н.

β) Настоящная основа хвали-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. хвал-ю́ | хва́ли́-м |
| | 2. хва́ли́-ш | хва́ли-те́. |
| | 3. хва́ли́-ть | хва́лять. |
| Повелительное | 1. — | хвал-і-м |
| | 2. хвали́ | хвал-і-те [3]. |
| | 3. хвали́ | — |

Прич. наст. дѣйств. хва́лячи́.

Въ 1 л. ед. наст. въ прич. прош. стр. происходятъ переходы согласныхъ: гово́рю Прип. 44, при гово́ру Паули II, 133, журу́ ся II, 43, корочу́, хо́жу, (по Ваг. XXI, Гуцулы говорятъ *тю* и *дю* [4]);

---

[1] Гораздо проще отожествлять *хоця* съ дѣепричастіемъ *хоця. Пр. ред.*

[2] У Носовича приведено еще хо́цей; хоча́ д. б. есть переиначенное, въ угоду настоящему, хоця́=великорус. хотя́. *Пр. ред.*

[3] Хвалім,-іте какъ бы изъ *хвалѣмъ, *хвалѣте. Срв. пред. стр., пр. 2. *Пр. ред.*

[4] Вагилевичъ пишетъ хо́дью, видью, платью и гатью. *Дю* и *тю* встрѣчаются повсюду, особенно же въ Харьковской и Полтавской губерніи: будю́, видю, водю́, родю́, сл'ідю́, ходю́, јіз'дю; крутю́, летю́, молотю́,

Digitized by Google

грóжу̑, квáшу; мѝшлю отъ *мислие*; кроплю́, грáблю, готóвлю, глумлю́. Вставочное *л* является вопреки стрслв. правилу и въ 3 л. мн. и въ прич. наст. дѣйств.: готóвлять, мóвлячи Прип. 59—стрслв. готовать, мльчаште. *Л* въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ не вставляется: лóбят Прип. 60, лю́бю, лю́бят Гол., 185 [1]. *И* во 2 и 3 л. ед. ч. повелит., а во 2 л. множ. *і*, въ Карпатахъ замѣняется посредствомъ *ь*: ходь, хóдьте Голов. 185 [2].—По-бѣлорусски рáджу совѣтую.

### Пятый классъ.

### Основа на *а*.

### Первая группа.

#### дѣла.

*α*) Инфин. основа д'іла. Неопр. д'íла-ти. Прич. наст. дѣйств. I. д'íла-в-ши. II. д'íла-л. Прич. прош. стр. д'íла-н.

*β*) Настоящная основа д'іла-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. д'íла-ю | д'íла-е-м |
| | 2. д'íла-еш | д'íла-е-те |
| | 3. д'íла-е | д'íла-ють. |
| Повелительное. | 1. — | д'íла-й-мо [3] |
| | 2. д'íла-й | д'íла-й-те. |
| | 3. д'íла-й | — |

Прич. наст. дѣйств. д'íла-ючи.

---

мастю́, по-гуцульски пу̑с'тю. Въ томъ же родѣ гасю́, нóсю, просю́, вóзю Огонов. 76 и 71, Пот. О звук. особ., § 39, 1 г и 3 а. *Пр. ред.*

[1] Головацкій пишетъ лю́бью, лю́батъ; но читать слѣдуетъ вѣроятно лю́бъю и лю́бъят, на каковое произношеніе и указываетъ Миклошичева транссврипція lubju, lubjat. *Пр. ред.*

[2] Таково же возь. По-украински сокращенная форма, кажется, исключительно господствуетъ у глаголовъ на *ити* (и на *ѣти*) съ *накоренным ударенiемъ*, какъ сорóмся, сéрдься; при *насуффиксномъ* ударенiи, *предложные* глаголы образуютъ двѣ формы—полную и сокращенную (винóсь и виносѝ), а *простые*—только полную (непремѣнно носѝ, а не нось). Пот. О звук. особ. § 36, 2, д. *Пр. ред.*

[3] Д'íлаймо поставлено мною на мѣсто Миклошичева d'iła-j-m. Срв. выше, стр. 381, пр. 3. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Въ Карпатахъ въ настоящемъ, за исключеніемъ 3 лица множ., можетъ выпадать настоящной гласный: співам, співаш, співат и спів́а; співáме, співáте Голов. 185, співáют, просихá вм. просихáе; то-же самое видимъ въ 3 лицѣ един. у Основ.: гра вм. грáе, Вес. 44, 79, 100, 137; літат зазýлейка; збират: ой пяй ся збират, пяй ся не збират.

По-бѣлорусски прогоняиш, стрслв. прогонꙗѥши; посвѣцáецъ, стрслв. посвѧщаѥтъ [1].

### Вторая группа.

#### писа.

α) Инфин. основа писа. Неопр. писá-ти. Прич. прош. дѣйств. I. писá-в-ши. II. писá-л. Прич. прош. стр. пи́са-н.

β) Настоящная основа писи-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | пи́ш-ý | пи́ш-е-м |
| | 2. | пи́ш-е-ш | пи́ш-е-те |
| | 3. | пи́ш-е | пи́ш-уть. |
| Повелителѣное. | 1. | — | пиш-í-м |
| | 2. | пиш-и́ | пиш-í-те [2]. |
| | 3. | пиш-и́ | — |

Прич. наст. дѣйств. пи́ш-учи.

Нѣкоторые глаголы могутъ измѣняться по V, 1 и по V, 2: метáю и мéчý; стругáю и стрýжý.

Въ наст., въ повелит. и въ прич. наст. дѣств. происходятъ измѣненія согласныхъ: орю́, óреш, óре и т. д., клопóчý [3], глóжу; кáплю, колíблю, дрíмлю [4]; плáчу, движу, ди́шý; вяжý, тéшý и т. д.

Колó, сла (стрслв. стлатн), сла (стрслв. сълатн), борó, порó имѣетъ въ наст. кóлю, кóлеш; стелю Паули II, 119, которое однако можно производить и отъ стели по IV (Прип. 117, Паули II, 14,

---

[1] Не посвяцáеш ли, равное посвѧщаѥши? (Причемъ впрочемъ ч, или же книжное щ, вѣроятно подъ польскимъ вліяніемъ замѣнено черезъ ц). *Пр. ред.*

[2] На счетъ í срв. стр. 385, пр. 3. *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ, какъ мнѣ сдается по опечаткѣ, klokoču. *Пр. ред.*

[4] Или дрімáю; такъ же и кáпаю вм. кáплю. *Пр. ред.*

Digitized by Google

55 [1]); шлю, шлеш, шле; бóрюся; пóрю. Причастія прош. стр. звучатъ, по Голов. 192: борóт, колóт, порóт и бóрен, кóлен, пóрен; неорганичны, а можетъ быть и ошибочны дúшен, глоджéн, клопóчен (Голов. 193), вм. дúхан, глодáн, клопотáн.

По бѣлорусски прич. прош. стр. исколот [2].

### Третья группа.

#### б р а.

α) Инфин. основа бра. Неопр. брá-ти. Прич. прош. дѣйств. I. брá-в-ши. II. бра-л. Прич. прош. стр. бра-н [3].

β) Настоящная основа бер е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. бер-ý | бер-é-м |
| | 2. бер-é-ш | бер-е-тé |
| | 3. бер-é | бер-ýть. |
| Повелительное. | 1. — | бер-í-м |
| | 2. бер-ú | бер-í-те. |
| | 3. бер-ú | — |

Прич. наст. дѣйств. бер-учú.

*Стенá*, *стонá* въ настоящемъ имѣетъ стенý или стонý, стóнеш, стóне и т. д.: стрслв. стєнѫ, стєнєши и т. д. [4].—Жра—жерý или жру, жерéш или жреш; *зва*—зовý или зву, зовéш или звеш; въ повел. зовú или зви Прип. 117, Голов. 188; обізвéть ся Макс. 59; вмѣсто повел. *жди* Основ. читаемъ ждай Прип. 76, Духн. [5]; подобнымъ же образомъ *тку* или ткáю, тчеш или ткáеш [6].

---

[1] У Паули мы читаемъ стелитоньки, стелила, постелив; I, 84, 85—постелити; I 79, д. б. по недосмотру,—стелiти (stelity). *Пр. ред.*

[2] Исколот, д. б. взято изъ пѣсни книжнаго происхожденія (Зап. 87): Вéсь избúт и исколóт, З гóлоду запáв живóт—на акцентовку исколóт ясно указываетъ размѣръ. Г. К. сообщаетъ мнѣ формы по-кóлоты и по-кóлоны. *Пр. ред.*

[3] Отмѣтимъ другую (бѣлорусскую) форму—берен: ў мянé ў хáцѣ ўсё прибéрено. Зап. 495. (Зап. 681: ў хáци прибрáно). *Пр. ред.*

[4] Обыкновенно (по крайней мѣрѣ на Украйнѣ) стогнý. *Пр. ред.*

[5] У Левицкаго (157) мы находимъ соотвѣтственное настоящее—ждáю. *Пр. ред.*

[6] И стогнáти можетъ имѣть въ настоящемъ стогнáю; также и гнáти образуетъ иногда вм. женý—гнáю: hnajesz Pauli II, 11. *Пр. ред.*

Digitized by Google

По-бѣлорусски ждже: нехáй зá муж идзé, а менé нехáй не ждже́ Зап. 118, при ждуць: цебé лебёдки ждýць 217. Прич. прош. стр. рóздратый [1].

### Четвертая группа.

#### сѣя.

*α*) Инфин. основа с'і-я. Неопр. с'і-я-ти. Прич. прош. дѣйств. I. с'і-я-в-щи. II. с'і-я-л. Прич. прош. стр. с'і-я-н.

*β*) Настоящная основа с'і-j-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | с'і-ю | с'і-е-м |
| | 2. | с'і-е-ш | с'і-е-те |
| | 3. | с'і-е | с'і-ють. |
| Повелительное. | 1. | — | с'і-й-мо [2] |
| | 2. | с'і-й | с'і-й-те. |
| | 3. | с'і-й | — |

Прич. наст. дѣйств. с'і-ючи.

Настоящее лью, льеш, лье (Прип. 30) можно возводить къ стрслв. лиѭтъ и лѣѭтъ, тогда какъ наст. ліе (лѣе) Духн. и повелит. лій (лѣй) находятся въ необходимой связи съ лиѭ, лѣѭ [3].

Даю́, даéш и т. д., даючи́ принадлежитъ къ стрслв. даѩти; давáй, давáючи, давáти—къ основѣ дава по V, 1; *знавáти*, *ставáти*, употребительныя только съ приставками, образуютъ пізнаю́, дістаю́, пізнаéш, дістаéш; пізнавáй, діставáй и пізнавáючи при дізнаючи́ и діставáючи при устаючи́; пізнáти имѣетъ пізнáю, пізнáй, пізнáючи; дістáти—дістáну.

### Шестой классъ.

#### Основы на ова (у-а).

#### купова.

*α*) Инфин. основа куп-ов-а. Неопр. куп-ов-á-ти. Прич. прош. дѣйств. I. куп-ов-á-вши. II. куп-ов-á-л. Прич. прош. стр. куп-óв-а-н.

---

[1] Рóздратый очевидно слѣдуетъ акцентовать такимъ образомъ; но по сообщенію Г. К. у нихъ говорятъ раздрáты (а чаще—раздзёрты). *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ ši-j-m. См. выше, стр. 381, пр. 3. *Пр. ред.*

[3] Полагаю, что лью лучше возводить къ льѭ, чѣмъ къ лиѭ, и никакъ не слѣдуетъ возводить къ лѣѭ. *Пр. ред.*



Digitized by Google

β) Настоящная основа купу-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. куп-у́-ю | куп-у́-е-м |
| | 2. куп-у́-е-ш | куп-у́-е-те |
| | 3. куп-у́-е | куп-у́-ють [1]. |
| Повелительное. | 1. — | куп-у́-й-мо [2] |
| | 2. куп-у́-й | куп-у́-й-те. |
| | 3. куп-у́-й | — |

Прич. наст. дѣйств. куп-у́-ючи.
Замѣтимъ вигриваю при выграю [3]; сказиваю при сказую.

Б. *Спряженіе безъ настоящной наставки.*

1. в ѣ д.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. ві-м | ві-мо́ [4] |
| | 2. ві-си́ | віс-те́ |
| | 3. віс-ть | від-я́ть. |
| Повелительное. | 1. — | ві́ж-мо |
| | 2. віж | ві́ж-те. |
| | 3. віж | — |

При віси́, стрслв. вѣси, существуетъ віш и вісь: пові́сь. Въ повелителеномъ *ж* проникло и во множеств.: ві́жте, по-стрслв. вѣдите; пові́дж. Эта основа употребительна только съ приставкой *по*.

2. д а д.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. да-м | да-мо́ |
| | 2. да-си́ | дас-те́ |
| | 3. дас-ть | дад-у́ть. |
| Повелительное. | 1. — | да́-й-мо |
| | 2. да-й | да́-й-те. |
| | 3. да-й | — |

[1] Въ подлинникѣ kupu-j-u, kupu-j-e-š и т. д. *Пр. ред.*

[2] У М-ча kup-u-j-m. См. выше, стр. 381, пр. 3. *Пр. ред.*

[3] Вигривати то же, что виграва́ти—выигрывать что, наигрывать на чемъ, гарцовать на конѣ. *Пр. ред.*

[4] У корневыхъ глаголовъ 1 л. мн. ч., въ отличіе отъ 1 лица единственнаго, всегда кончается на *мо* (или на *ме*): самъ М. здѣсь пишетъ mo; mo допущено имъ и въ повелительное. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Вм. даси́, дась (стрслв. даси) говорятъ и даш. Даду́ть стоитъ рядомъ со стрслв. дадатъ [1]. Дай происходитъ отъ настоящной основы да́е, инфинитивной дая (V, 4).

По-бѣлорусски дам, даси́, дасць; дадзи́м, дасцё [2], даду́ць.

### 3. jѣд.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. jiм | ji-мо́ |
| | 2. ji-си́ | jic-те́ |
| | 3. jic-ть | jiд-я́ть. |
| Повелительное. | 1. — | jíж-мо |
| | 2. jiж | jíж-те. |
| | 3. jiж | — |

При jiсй, стрслв. юси, существуетъ jiш. Jíжте стоитъ рядомъ со старословенскимъ юдите.

По-бѣлорусски ѣм, яси́ при зъѣси́, ѣсць; ядзи́м, ясцё и ядзицё, яду́ць [3]; повел. ѣж, ѣжце.

### 4. jес.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. есь-м | е́сь-мо |

[1] Головацкій, кромѣ даду́т, приводитъ и дадя́т: оні́ дадя́тъ (дадáтъ) 201. *Пр. ред.*

[2] Соотвѣтственно дасцё (или дасце́) и въ 1 л. обыкновенно дамо́, и какъ тамъ существуетъ побочная форма дадзи́м (Зап. 218), такъ и здѣсь— дадзи́це. Впрочемъ Г. К. дадзи́м и дадзи́це(-ця) считаетъ великоруссизмами. *Пр. ред.*

[3] Думать, что 2 л. ед. безъ предлога звучитъ *яси́*, а съ предлогомъ *еси́* было бы ошибкой: употребляется и простое ѣси́, а съ другой стороны—зъяси́; въ 3 л. говорятъ также ѣ; въ 1 л. мн. являются еще ѣмо́ или ямо́ (обыкновенныя формы) и, подъ польскимъ вліяніемъ, ѣмы (ѣмо въ словарѣ Н-ча почему-то названо формой двойственнаго числа!); во 2 л. мн. слышатся также ясце́ и ядзи́це (сдѣлка послѣдней формы съ ясцё породила приведенное въ текстѣ ядзицё; подобнымъ же образомъ возникло и ядзице́). *Пр. ред.*



Digitized by Google

2. е-си́ — є́сь-те [2]
3. ес'-ть [1] — суть [3].

При еси́ существуетъ есь, стрслв. еси. Сь въ есьмо, есьте неорганично; срв. ві́йсько, молда́всько [4].

Когда есьм и т. д. соединяется съ прич. прош. дѣйств. II, то ставится ем, есь, а послѣ гласныхъ м, сь; сьмо, сьте [5]. Вм. есть говорятъ и е, которое съ не образуетъ н'і, н'і́ту, н'іт [6].

По-бѣлорусски ёсць, стрслв. ѥсть [7], при je въ нѣту изъ не je ту.

## ПРИБАВЛЕНІЕ.

### Описательныя формы.

1. *Прошедшее дѣйств.* Прош. дѣйств. состоитъ изъ прич. прош. дѣйств. II и настоящаго глагола существ. въ сокращенной формѣ: ора́л ем, ора́л есь; ора́ли сьмо, ора́ли сьте; однако и каза́л еси Паули

---

[1] У М-ча, правда, jest', а не jeśt', но Огоновскій (195) пишетъ jесьть. Такъ же слѣдовало бы написать viśt', daśt', jiśt'. *Пр. ред.*

[2] Та́къ просодируютъ Вагилевичъ и Головацкій, но накоренная акцентовка здѣсь, если не ошибочна, то вторична; Огоновскій (145) пишетъ ходи́ли jесте́, у Макс. 172 читается єсте́ ви коза́ки, єсте́ гайдама́ки. *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ вмѣсто суть стоитъ, насколько мнѣ извѣстно небывалое, jesut'. [1-ое изданіе (Vergleich. Formenlehre, S. 308) представляетъ sut']. Впрочемъ и суть, да и вообще все настоящее къ бу́ти устарѣло: на Украйнѣ изъ приведенныхъ здѣсь формъ одно еси́ изрѣдка употребляется, а єсте́ попадается въ пѣсняхъ (см. пред. прим.), и весьма обычно только 3 л. е, которое будетъ отмѣчено ниже. *Пр. ред.*

[4] Въ наставкѣ *сько* можно допустить обратное уподобленіе: смягченіе *с* предшествующимъ ь; а есьмо и есьте д. б. подражаютъ органическимъ есьм=ѥсмь, ес'ть=ѥсть и есь изъ ѥси. *Пр. ред.*

[5] См. на слѣд. стран., прим. 1. *Пр. ред.*

[6] Та́м лю́де до́брі, где́ мене́ н'і́т Паули II, 73. Обыкновенно н'і, н'іт служитъ отрицаніемъ, а какъ глаголъ замѣняется посредствомъ нема́ (нема́е). Н'іту, н'іт, конечно, образовано такъ же, какъ бѣлорусское (оно-же и великорусское) нѣту, о коемъ сейчасъ будетъ рѣчь. Срв. еще стр. 228, пр. 5. *Пр. ред.*

[7] Это ёсць, кажется, необходимо признать плодомъ сдѣлки между *есць и *ёст=ѥсть и ѥсть. *Пр. ред.*

Digitized by Google

II, 136, пусти́л еси, посла́л еси, забу́ли есте Осадца 149. Формы глагола ес могутъ присоединяться и къ другому слову: коли́ м писа́л, куди́ сь ходи́л, ти́ сь говори́л, ви́ сте ходи́ли. Въ 3 лицѣ ед. и множ. стоитъ только одно причастіе: ора́л, ора́ли. Послѣ гласныхъ стоятъ *м* и *сь* вм. ем и есь: ора́ла м, ора́ла сь. Когда подлежащее выражается отдѣльно, то глаголъ существ. отсутствуетъ во всѣхъ лицахъ: я ора́л, ти ора́л, ми ора́ли, ви ора́ли [1].

2. *Давнопрошедшее.* Оно состоитъ а) изъ прич. прош. дѣйств. II и прошед. глагола сущ.: да́л ем бул или я да́л бул; или же б) изъ настоящаго и неизмѣняемаго було́ или бува́ло: було́ пишу́, було́ писа́л ем, бува́ло писа́л ем Осадца 150. Срв. однако великорус. отдѣлъ.—По-бѣлорусски я бы́л занемо́г.

3. *Будущее дѣйств.* Оно выражается а) настоящимъ глаголовъ совершеннаго вида: пійду́ (бо́й пійду́ я в чи́сте по́ле, бо́й гля́ну я, подивлю́ ся Нар. пѣс.); вчу́е ма́ти, бу́де би́ти Нар. пѣс.; б) посредствомъ соединенія неопр. глаголовъ несовершеннаго вида α) съ бу́ду: бу́ду писа́ти. По-бѣлор. ма́ци будзе; бу́ду жеброва́ци [2]. β) съ наст. глагола ім: му, меш, ме и т. д. вмѣсто стрслв. имж, имеши, иметъ, въ значеніи incipere: писа́ти му, писа́ти меш, писа́ти мут Паули II, 137, Ваг. XVI, Лоз. 109; на западѣ му, меш, ме можетъ предшествовать неопр.: му ходи́ти, ме́мо жа́ловати Голов. 157; в) посредствомъ соединенія прич. прош. дѣйст. II съ буду: бу́ду писа́л [3].

4. *Будущее совершенное.* Этого времени нѣтъ.

5. *Условное дѣйств.* Условное дѣйств. образуется посредствомъ соединенія прич. прош. дѣйств. съ возникшимъ изъ бы юсмь—бим, бись (срв. стр. 111): писа́л бим [4], писа́л бись, писа́л би; писа́ли бисьмо и бихмо, писа́ли бисте, писа́ли би. Для прошлости существуетъ би́л бим писа́л, би́л бись писа́л и т. д. Когда подлежащее выражается отдѣльнымъ словомъ, то во всѣхъ лицахъ можетъ стоять би, б': я́ би писа́л, ти́ би писа́л, ви́ би писа́ли; лу́че б' ти зроби́ла Макс. 52 [5].

---

[1] По-украински такой видъ прошедшаго—единственный. *Пр. ред.*

[2] И съ усѣченнымъ инфинитивомъ—мѣць будзе. *Пр. ред.*

[3] Изъ трехъ способовъ описанія будущаго, второй самый обыкновенный. *Пр. ред.*

[4] Въ Галиціи, Буковинѣ и Верхней Венгріи встрѣчается также бых. Огон. 143. *Пр. ред.*

[5] Это обыкновен. способъ. Ог. 144; по-укр. онъ единственный. *Пр. ред*

Digitized by Google

6. *Страдательный залогъ.* Страдательный залогъ обозначается: а) соединеніемъ дѣйствительнаго съ возвратнымъ *ся*: пи́ше ся; дім бу́де ся [1]; дро́ва рубáют ся; с'íно коси́ло би ся и т. д. [2]; б) соединеніемъ прич. прош. страд. съ глаголомъ существительнымъ, который въ настоящемъ опускается, когда подлежащее выражено особымъ словомъ: бува́еш хвале́ний, я бива́л хвале́ний, зіста́лем похвале́ний, я напи́сан.

---

[1] Лучше бы было не вносить въ примѣры рѣдкаго слова дім : по-украински домъ обыкновенно хáта (иногда буди́нок=зданіе, гóрниц'і); встрѣчается также, очевидно заимствованное изъ Великорусскаго, до м. Развѣ, что у австрійскихъ малороссовъ не тò? *Пр. ред.*

[2] По-украински, какъ и по-великорусски, *ся*, *съ* превратилось въ глагольную наставку, и вмѣсто западнаго с'íно коси́ло би ся говорятъ с'íно коси́лось би. Въ пѣсняхъ впрочемъ попадается и отдѣльное *ся*: я́к ся не жури́ти Макс. 122, він ся jім звірив 124. *Пр. ред.*

Digitized by Google

# VI. РУССКІЙ ЯЗЫКЪ.

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

## Ученіе о склоненіи.

### ПЕРВАЯ ГЛАВА.

### Именное склоненіе.

#### А) Склоненіе существительныхъ и т. д.

*Зват.* ед. ч. вымеръ; изъ старослов. заимствованы звательные: Бóже [1], Гóсподи, Іисýсе, Христé [2], óтче; встрѣчается однако

---

[1] Великорусскій отдѣлъ опросодированъ мною: я при этомъ имѣлъ въ виду послѣдовательность (удареніе будетъ обозначено во всѣхъ языкахъ съ разномѣстной акцентовкой); бóльшую ясность, съ коей просодированныя словà выступаютъ изъ текста и облегченіе нерусскихъ читателей, которыé могутъ быть въ состояніи понимать русскія словà, не умѣя правильно произнести ихъ; на рѣдкихъ или мѣстныхъ словахъ просодíи не будутъ лишни и для русскихъ. Ставлю акутъ (когда возможна двоякая акцентовка—два акута); иногда, для обозначенія второстепеннаго ударенія,—грависъ. На буквѣ ё (которую, отступая отъ подлинника, пишу вездѣ, гдѣ того требуетъ произношеніе) всегда подразумѣвается просодія, если таковая не проставлена на другой буквѣ. *Пр. ред.*

[2] Христé, кажется, даже не славянская, а греческая форма: думаю тáкъ на основаніи ея окситонности. См. мое Начертаніе славянской акцентологіи, стр. 226. *Пр. ред.*

Digitized by Google

сы́ну въ нар. пѣснѣ: **потеря́ть тебѣ́, сы́ну, бу́йну го́лову** Сахар. 209—tibi, fili, а не tibi filio [1].

Имена мужескаго рода, означающія существа *одушевленныя* замѣняютъ вин. ед. *родительнымъ*: **во́лка**, lupi, lupum; однако встрѣчается и **ча́да**: **благословля́е своего ча́да ми́лаго** Старин. нар. пѣс. [2]; во *мн. ч.* это правило примѣняется къ именамъ всѣхъ родовъ: **волко́в** [3] luporum, lupos, **княги́нь** principum, principes; **чад** liberorum, liberos [4]; **и́дол** слѣдуетъ тоже этому правилу, между тѣмъ какъ однозначущія **истука́н**, **куми́р** вин. образуютъ одинако съ имен. [5].

---

[1] Я. К. Гротъ (Филол. Зап., 1879, вып. I, стр. 1) полагаетъ, что это падежъ *дательный*; но первоначально это очевидно зват. пад., который развѣ теперь (да и то едвали) сталъ чувствоваться какъ дат. *Пр. ред.*

[2] Буслаевъ. Историческая христоматія, 1033. Такъ и въ одной былинѣ: „**Заколи́-ко ча́да ми́лаго**“ Гильфердингъ, Онежскія былины XLIII. Въ Ист. грам., стр. 196, у Буслаева приведено еще **своего ча́ду** (рядомъ со **свою ча́ду** и **твоё ча́до**) Кал. IV, 122—125. Таково же **нашла́ одного́ дѣтища**. Волкъ и коза. Сказ. Аѳ. IV, стр. 52. *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ volkovъ: М-чъ держится правила передавать не русское произношеніе, а правописаніе. Я позволилъ себѣ, съ согласія переводчика, повсюду опустить ъ: буква эта, которая въ обыкновенномъ употребленіи составляетъ довольно невинную роскошь, въ грамматическихъ трудахъ по русскому языку нарушаетъ историческую перспективу—какое-нибудь слово *сонъ* какъ-будто отличается отъ староцерк. и праславян. сънъ только проясненіемъ перваго ъ въ *о*, тогда какъ произошло еще и онѣмѣніе второго. Кромѣ того мною руководило нежеланіе искусственнымъ, внѣшнимъ образомъ увеличивать несходство нарѣчій великорусскаго и малорусскаго: конечно, желаемое единство можно было установить и иначе—внесеніемъ ъ въ кулишовку, но на это у меня рука не подымается. *Пр. ред.*

[4] „**За ча́д свои́х не трепета́л**“ Жуковскій, Къ князю Вяземскому. Напрасно, однако, въ примѣръ взято такое книжное и малоупотребительное слово, когда можно было привести **ребя́т**, **теля́т** и т. п. Отмѣтимъ еще **чуд**=**чудо́вищ**: „**Громя́ Зила́нтов и Полка́нов, И вѣ́дьм и чу́д и велика́нов**“ Жук., Къ Воейкову. *Пр. ред.*

[5] Однако „**Ка́к воспѣва́ть тепе́рь наро́дн*аго* куми́р*а***“ Русская Старина 1884, Ноябрь, 327, т. к. подъ кумиромъ разумѣется человѣкъ (Скобелевъ); на томъ же основаніи мы образуемъ винительные **болва́на**, **чурба́на**. Срв. стр. 166. Къ одушевленнымъ примыкаютъ слова **туз** и **ко́зырь**: **он сня́л под туза́**; **я перекры́л его́ ко́зыря** (однако—**игра́ть в свои́ ко́зыри**, какъ **игра́ть в короли́**). Таковы еще слова на *тель*, какъ **числи́тель** (Бусл. § 96, 239), **болту́н** въ выраженіи **выси́живать болтуна́**,

Digitized by Google

И у существительныхъ, означающихъ живыя существа, вин. въ нѣкоторыхъ выраженіяхъ равенъ именительному: идтѝ зá муж [1]; егò произвелѝ в генерáлы; звàть, пускàть в гóсти; в козакѝ [2] наймý сь [3] Студит., Олон. 20; запѝсан в купцы́, вы́шел в лю́ди; запи́сáли в драгýны Сах. 234; óтдан в солдáты; в солдáтушки отдáть Студит., Вол.; ты хотѣ́ла нас с собóй взять, котóрую во клю́шницы, котóрую во ларéшницы Сах. 144 [4].

Отъ *двойств. ч.*—существуютъ только скудные остатки; сюда я причисляю оканчивающіяся на *а* формы муж. рода послѣ два, три, четы́ре: двá рубля́, трѝ часá, четы́ре дня́ [5]. Въ женскомъ и среднемъ родѣ послѣ этихъ числительныхъ стоитъ множ.: двá перá, трѝ кни́ги [6]; однако двѣ́сти, стрслв. двѣ сътѣ (срв. э́т*и*мъ при стрслв.

---

трепáк—плясáть трепакá, а также названія грибовъ—боровѝк, ры́жик, груздь, мухомóр и т. д. (и родовое гриб не чуждается винительнаго на *а:* найтѝ грѝб или—грибá). *Пр. ред.*

[1] „На кóнь вскокнё́шь“ Держ., Атаману и войску Донскому, 2 (Соч. изд. Я. К. Гротомъ, Т. II, 649): въ Русской Правдѣ на упжь конь. *Пр. ред.*

[2] Козáк по-сѣверновеликорусски—батракъ (Даль). *Пр. ред.*

[3] Отдѣленіе на письмѣ окончанія *сь* едвали умѣстно: съ фонетической точки зрѣнія не можетъ существовать безсложныхъ словъ (хотя словá *къ*, *въ* и *съ* и освящены общимъ употребленіемъ), а съ этимологической—*сь*, *ся* уже не есть мѣстоименіе, а превратилось въ суффиксъ. *Пр. ред.*

[4] Замѣчательны слѣдующіе винительно-именительные: пошлю́ на тѝ вóлки; пошлю́ на вàс медвѣ́дь; лю́ди нейдýт медвѣ́дь стрѣля́ть; лю́ди пошлѝ медвѣ́дь стрѣля́ть Коза, Сказ. Аѳ. IV стр. 48, 49, 51; клѝкнуть клѝч на повóльники Сказ. Сах. 10; врéдны умертвѝть в лѣсáх и нѝвах гáды Ломоносовъ, На день тезоименитства Ея Величества 1753 г. (Сочиненія 1840 г., Т. I, стр. 345). *Пр. ред.*

[5] Замѣтимъ поговорки: двà кýма Абакýм*а*; двà брáта с Арбáта, и óба горбáт*а*. *Пр. ред.*

[6] Едвали перá, книги можно принимать за множ. ч., т. к. говорятъ двá селá, двѣ́ змѣ́й и т. д., а не двà сёла, двѣ змѣ́и [Срв. Серб. отд., стр. 267, пр. 1. Ред.]. Двѣ́ змѣ́й можетъ вполнѣ соотвѣтствовать стрслв. двѣ зміи, а подъ его вліяніемъ могло явиться двѣ́ ногѝ вм. двѣ нозѣ; селó, пóле, мало отличаясь въ склоненіи отъ раб, конь, могли подвергнуться ихъ вліянію, такъ что явились двá селá, двà пóля (какъ два раба, два кони), вм. двѣ селѣ, двѣ поли. *Пр. пер.*

Digitized by Google

тьмь) [1]; рѣдко два́ ста Сказ. 178 [2], Студит., Вол. 95; и смо́лоду, с мо́лоду Сах. 175, кажется, должно разсматривать какъ род. двойств. [3].

Въ *дат.*, *твор.* и *мѣст.* постоянно являются заимствованныя у третьяго класса окончанія *ам*, *ами* и *ах*: рабáм, рабáми, рабáх (стрслв. рабомъ, рабы, рабѣхъ); путя́м, путя́ми, путя́х (стрслв. пѫтемъ, пѫтьми, пѫтехъ); воро́там, воро́тами, воро́тах (стрслв. вратомъ, враты, вратѣхъ).

Рѣдки въ *твор. множ.* стрслв. образованія на *ы* и *ъми*: а) батоги́ Сказ. 173, драгу́ны Сах. 232, мо́лодцы 251, Сказ. 39, 40, 41, мужики́ Сказ. 39, неводо́чки Сах. 251, носы́ Сказ. 82, племе́нники 156, 172, това́рищи 154, 156, 160 и т. д., цвѣто́чки Сах. 213, боло́ты 233, воро́ты 35, 58, 118 и т. д., ребя́ты 221 [4].

---

[1] Съ двѣсти совершенно сходно колѣни вм. колѣнѣ; въ томъ же родѣ о́чи, у́ши и плéчи. Бусл. (И. гр., § 96, пр. 10) приводитъ пословицу XVII в. „воробе́й сиди́т на ты́нѣ (или на тынѣ́?), надѣ́ется на кры́лѣ (или на крылѣ́?); крылѣ́ у Державина („Крылѣ́ его̀ суть до́лжность, вѣ́ра" На переходъ Альпійскихъ горъ 10, Изд. Я. К. Грота, Т. I, стр. 286), у Жуковскаго („Неприко́вана къ землѣ́..... Развила́ она крылѣ́" Элизіумъ) и у Баратынскаго („И весе́лью и печа́ли На измѣнчивой землѣ́ Бо́ги пра́ведные да́ли Одина́кія крылѣ́" Наслажда́йся, всё прохо́дит)—славянизмы. Уцѣлѣвшія до сихъ поръ настоящія формы двоиннаго именительно-винительнаго суть брылѣ́ и мудѣ́: брылѣ́,-е́й отвислыя по сторонамъ части губъ у лягавыхъ и другихъ собакъ (Акад. Слов.), губы Тамб. (Опытъ Областнаго Словаря́), у Даля—брыла́, брила́ губа, *особ.* верхняя, *мн.* брылы́, брыли́; мудѣ́ testiculi (род. муде́й, дат. -дя́м и т. д. въ Ярослав. губ. *Перев.*) встрѣчается напр. въ непечатномъ стихѣ, приписываемомъ Пушкину „Барко́в стои́т в водѣ́ По са́мыя мудѣ́" и въ шуточно-семинарской фамиліи Помудѣвводѣстоященскій. *Пр. ред.*

[2] Сокращеніе *Сказ.* не обозначаетъ Сказокъ Аѳанасьева (хотя самъ М-чъ та́къ его толкуетъ), а обозначаетъ оно „Русскія народныя сказки. Часть первая. Сактпетербургъ 1841 (Н. Сахарова)". Въ первомъ изданіи это сокращеніе объясняется вѣрно. *Пр. ред.*

[3] М. б. смо́лоду есть вторичная форма, образованная по примѣру реченій свéрху, сни́зу, с ви́ду (Я. К. Гротъ, Ф. З. 1879, I, 2); но, если съ мо́лоду и считать древнимъ выраженіемъ, то возможно, что оно представляетъ не род. *двойств.*, а род. *ед.* ч.: молодъ, судя по санскритскому mṛdú мягкій, нѣжный, въ доисторическія времена славянской рѣчи принадлежало къ уковому склоненію (подразумѣвать можно въ первомъ случаѣ ногу́, а во второмъ—вѣ́ка, въздраста). *Пр. ред.*

[4] С това́рищи встрѣчается и въ литературѣ: „Hugo с това́рищи,

б) гвоздьми́ 259, дверьми́, кнутьми́ Студ., Вол. 146, лошадьми́, людьми́, плетьми́, плечьми́ Сах. 242 [1].

Въ народныхъ пѣсняхъ иногда отпадаетъ конечное *и*: с соболя́м, со кистя́м, с цвѣта́м Студ., Олон. 106, 108; беру́ свои́м рука́м, ко́лет ви́лам; рядомъ съ этимъ обратное явленіе: идёт к на́ми, даёт овса́ лошадьми́ Даль о нарѣчіяхъ 21, 25, 26 [2].

Еще рѣже, чѣмъ стрслв. формы творительнаго падежа, формы

---

друзья́ нату́ры, Его́ (александрійскій стихъ) гуля́ть пусти́ли без цезу́ры" Пушкинъ, Домикъ въ Коломнѣ, VII; „Ты Пу́шкину с това́рищи вели́шь" А. Толстой, Смерть Іоанна Грознаго, Д. IV (Сочин., Пет. 1884, Т. III, стр. 121). У Ломоносова мы читаемъ „Уже со мно́гими наро́ды Глася́т эѳи́р земля́ и во́ды" Ода на день возшествія на престолъ Елисаветы Петровны 1746 г., строфа 5; „Тобо́ю да́нными красу́ясь вѣ́чно пра́вы" Отрывокъ, Т. I, стр. 381, „Язы́ки ра́зными вѣща́ет Твой наро́д" Ода на фейерверкъ 1 Генв. 1755 г. (Т. I, 274). *Пр. ред.*

[1] Напрасно Миклошичъ поравнялъ здѣсь съ творительными на *ы* творительные на *ьми*, изъ коихъ вниманія заслуживаютъ только архаизмъ гвоздьми́ и новотворка кнутьми́. Срв. ниже, подъ еревымъ склоненіемъ. Творительные на *ы* (*и*) всѣ взяты изъ пѣсень: сказки объ Ильѣ-Муромцѣ и о Васькѣ-Буслаевѣ—тѣ же пѣсни (это ничто иное, какъ былины), а канцелярскій языкъ разсказа „О Ершѣ Ершовѣ, сынѣ Щетинниковѣ", откуда взяты примѣры племенники и товарищи, пожалуй, и въ счетъ не идетъ. *Пр. ред.*

[2] Въ Угличѣ (Ярославской губ.) твор. пад. мн. ч. постоянно сходенъ съ дат. и оканчивается на *м*. Кажется, желанію подражать литературному языку слѣдуетъ приписать единичные дательные на *ами* (замѣчены мною только у двоихъ); другое дѣло дательные какъ дава́ть лошадьми́, т. е. ѣсть, поста́вить к дверьми́. [*Ам* вм. *ами* (вообще нерѣдкое въ народной рѣчи) объясняется естественнымъ стремленіемъ къ сокращенію словъ и къ равносложности падежей; а разъ въ большинствѣ случаевъ совпали твор. съ дат-нымъ, то и творительные на ьми могутъ идти за дательные. Ред.]. Примѣромъ тв. на *м* можетъ служить: слёза́м го́рю не помо́жош; пусты́нным дѣ́ва шла́ мѣста́м [переиначенный стихъ изъ извѣстнаго Пушкинскаго „Романса" Ред.]. Твор. мн. ч. на *ы* сохранился въ выраженіи мѐжмолоки (стрслв. междѹ млѣкы), о коровѣ: то́лько ме́жмолоки-те до́лго хо́дит, т. е. задолго до теленья перестаетъ давать молоко. [Объясненіе это мнѣ кажется удачнымъ, только что въ настоящее время ме́жмолоки, снабжаемое членомъ *тѣ*, должно чувствоваться какъ падежъ винительный: у Даля и приведено *существительное* ме́жмолоки, иначе ме́жмолок и т. д. Ред.]. *Пр. пер.*

Digitized by Google

мѣстнаго мн. ч. на *ѣх*: в гóродѣх, во селѣх, в гóдѣх Сказ. 161, 167, 171 [1].

*Е* и *о*, стоящіе передъ конечнымъ согласнымъ, выпадаютъ, когда слово получаетъ приращеніе на концѣ:

1) Если они соотвѣтствуютъ стрслв. ь или ъ: овéн (старослов. овьнъ), орёл (стрслв. орьлъ), лев (стрслв. львъ), лён, пень, áгнец, тя́жек, гóрек—овнá, орлá, льва, тя́жкій, гóрькій и т. д.; сон стрслв. сънъ), лоб (стрслв. лъбъ), мох (стрслв. мъхъ), лóкоть, нóготь, крѣпок—сна, лба, мха рядомъ съ мóха (также мху, мхом при мóху, мóхом), крѣпкій и т. д. [2].

Имена женскаго рода пятаго разряда сохраняютъ *о* въ твор. п. ед. ч.: вошь, вши—вóшью; ложь, лжи—лóжью и т. д.; вóсемь, восьми́—восемью́; то-же у существит. VI 1: любóвь, любви́ (въ нар. пѣс. любóви Сах. 113 [3]), любóвью; цéрковь, цéркви—цéрковью; боз имѣетъ бóза (по-польски bez, bzu [4]); меч—мечá; крот, сот (стрслв. кртъ, сътъ)—кротá, сóта; при песéц, отъ стрслв. пьсъ, существуетъ въ мѣстныхъ говорахъ псец.

---

[1] „В иных гóродѣх и во многих селѣх"; „в прóшлых-де гóдѣх" О Ершѣ Ершовѣ. За вѣрность просодировки я не ручаюсь: можетъ быть нужно городѣх, сéлѣх (сéлѣх?), годѣх.—Прибавлю изъ Даля нарѣчное выраженіе на сносѣх (обычнѣе, въ переиначенномъ видѣ—на снося́х), рядомъ съ на снося́х, на снóсѣ; также в лузѣх [слышится, говорятъ, въ Орловской губ. Перев.], которое лежитъ въ основаніи извѣстнаго пѣсеннаго лузя́х: „Во лузя́х, лузя́х, во зелёных лузя́х". *Пр. ред.*

[2] Отмѣтимъ употребительный въ Угличѣ именительный овёсец, при родительномъ овсецá. *Пр. пер.*

[3] Любóви встрѣчается и въ искусственной поэзіи: „Мой дýх красý любóви зри́т," „Лицé любóви тóль прекрáсно" Ломон., Ода на бракос. Петра Θеодоровича и Екатерины Алексѣевны (Т. I, 101); „Ты́ в ми́рѣ бýдешь бóг любóви" Держ., На шведскій миръ, строфа 3 (Грот. изд., т. I, стр. 310); „Ты́, милосéрдья пóлн, любóви, Спасáл, храни́л" Держ., На смерть благотворителя, стрф. 10 (Т. I, стр. 706); „И ты́, любóви мáть!" Батюшковъ, Тибуллова элегія III изъ III книги; „Летáл на свидáнья любóви и брáни" Жуков., Пѣснь араба надъ могилою коня; „Ах! с чѣм же предстáнем ко трóну Любóви?" Жук., Къ Нинѣ; „Гóлос нѣжный, взóр любóви" Пушк., На А. М. Колосову; „О, я знакóм Ссим языкóм Любóви тáйной" Баратынскій, „Любви́ примѣты;" „Цвѣтóк печáльный с ѳтих пóр Любóви дóрог" Лерм., Незабудка; „Любóви кры́лья" А. Толстой, Меня́ во мрáкѣ и въ пыли́. *Пр. ред.*

[4] Бóз,а. Sambucus, кустъ. *Бузина.* Акад. Слов. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Существительныя, оканчивающіяся на *дец, дрец, звец, твец, тец* сохраняютъ *е*: гордецá, мудрецá, язвецá мѣст. [1], мертвецá и т. д. [2].

2) Если *е* или *о* вставлены для благозвучія: котёл (старослов. котлъ [3]), одёр (стрслв. одръ [4]), вѣтер при вѣтр (стрслв. вѣтръ [5]), болúзень мѣст., тёпел, свѣтел [6]—котлá, одрá, вѣтра, болúзни, тёплый, свѣтлый и т. д.; ýгол (стрслв. ѫглъ), бáгор (стрслв. багръ [7]), пóлон, дóлог—углá, бáгра, пóлный, дóлгій и т. д. Уголь въ им. мн. ч. имѣетъ ýгли и ýголья; вúхорь, въ род. п. вúхря и вúхоря Сах. 144, 151, 203, 211; свёкор—свёкра и свёкора 150.

3) Въ словахъ кáмень (стрслв. камень), кóрень (стрслв. корень), пéрстень (стрслв. прьстень)—кáмня (рядомъ съ кáменѣ Сах. 183), кóрня, пéрстня, пéрсня 94 [8]; лёд (стрслв. ледъ)—льда при лёду Студ. 75; пéпел (стрслв. пепелъ)—пéпла [9]; зáяц (стрслв. ꙁаѧць)—

---

[1] Въ подлинникѣ, д. б. по недосмотру, jazbec (срв. стр. 167, пр. 5): и въ Ак., и въ Обл. словарѣ, и у Даля язвéц. *Пр. ред.*

[2] Напрасно приведены окончанія *дрец* и т. д., при отсутствіи окончаній *брец*, *блец*, *глец* и т. п. Удобнѣе принять такое правило: въ окончаніи *ец* удерживается *е*, если передъ нимъ стоятъ два согласныхъ, или болѣе. Исключеніе истéц, истцá—мнимое, такъ какъ *тц* равно *ц*: исцá. *Пр. пер.*

[3] См. стр. 237, пр. 1. *Пр. ред.*

[4] Одéр, одръ; ложе, помостъ или постилка для этого; помостъ въ лѣсу на деревьяхъ, кстр. носилки, на коихъ выносятъ покойниковъ; кузовъ телеги, ящикъ безъ дрогъ, нвг. пск.; дроги или большая телѣга; одноколка. Даль. Кромѣ того одёр—кляча. *Пр. ред.*

[5] Не знаю, заслуживаетъ ли вѣтр названія русской формы; хотя она и встрѣчается не только въ искусственной, но и въ народной поэзіи: „Нáши рáдости бýйный вѣтр унёс" Сахар. 208 (Не сидú, мой дрýг, пóздно вéчером). *Пр. ред.*

[6] Свѣтлъ несогласно со звуковыми законами и перешло бы въ свѣлъ. (Свѣтьлъ вм. свѣтьлъ и читается въ Асс. ев., изд. Рачк. 2, 1 и т. д. *Пер.*). Срв. Болгарскій яз., стр. 237, пр. 1. *Пр. ред.*

[7] Бáгор, стар. багръ, багрянка—кошениль. Даль. *Пр. ред.*

[8] Персня есть только фонетическое написаніе вм. пер*ст*ня. *Пр. ред.*

[9] „Чтó до сáмаго до пéпела" Сах. ч. II. Спб. 1837, стр. 205 (Сказ. рус. нар., кн. III, 1841, стр. 202, въ этомъ стихѣ читается пепла, при чемъ нарушается размѣръ). *Пр. ред.*

Digitized by Google

за́йца, за́ячина и зайчи́на [1]; зов (стрслв. ȥовъ)—зва и зо́ва [2]; ров (стрслв. ровъ)—рва, польс. rów, rowu. Срв. мѣстное иклы́ съ кол, кола́ (отличнымъ отъ стрслв. колъ) и съ пол. kieł, kła [3]; корь, кря—съ kierz, krza [4].

Въ народномъ говорѣ слышится столо́б вм. столб (стрслв. стлъпъ), род.—столба́ и т. д.; при долг слышится до́лог, жен.—долга́.

Неправиленъ взглядъ, что будто бы ви́дѣн въ жен. и сред. р. имѣетъ видна́, ви́дно [5].

Въ род. м. ч. жен. и сред. р. въ изглашеніи, между двумя согласными, для благозвучія вставляется *е* или *о*: метла́, сѣдло́, ка́пля, земля́, весло́, спа́льня, су́дно, бревно́, гумно́, ба́шня, сосна́, дно, окно́; сва́дьба, тя́жба, тюрьма́, тьма, корчма́, тесьма́; па́лка, ру́чка, ло́жка, деньга́, черёмха; се́рдце, одѣ́яльце—мётел, сѣдел, ка́пель, спа́лен, ба́шен, дон, серде́ц и т. д. [6].

---

[1] Рѣдкое окончаніе *яц* замѣнили весьма обычнымъ *ец*; правописаніе заяцъ, при родительномъ за́йца (какъ замѣтилъ уже Павскій)—орфографическій куріозъ. *Пр. ред.*

[2] Примѣры на болѣе рѣдкую форму *зов*, *зва*: „Са́м не напра́шивайся, а зва́ не презира́й“ Ак. Сл.; „Ка́к сы́плют к ку́рицѣ дождём по зву́ цыпля́ты“ Крыловъ, Кукушка и горлинка; „Ка́к отказа́ть тако́му зву́?“ Крыл., Пиръ (Сбор. II Отд. И. Ак. Н., VI, 273); „поко́рны свяще́нному зву́“ Бенедиктовъ, Возвратись. *Пр. ред.*

[3] Здѣсь разумѣется слово кол въ значеніи конскаго клыка, первоначально отличное отъ кол palus (=колъ), хотя видимо смѣшавшееся съ нимъ и перенявшее у него постоянность *о*. *Пр. ред.*

[4] Корь, кря. Ряз. 1) корень, 2) родина—на корю (съ *о*) сидѣть, владѣть дѣдовскимъ имуществомъ, 3) селеніе, деревня, выселокъ. Обл. Слов.; поль. kierz значитъ *кустъ*. *Пр. ред.*

[5] Вид*ѣ*нъ, конечно, неэтимологическое начертаніе вмѣсто вид*е*нъ. Срв. Фил. Зап. 1869, I, 2. *Пр. ред.*

[6] Не лишнимъ считаю привести и остальные родительные: земе́ль, вёсел, су́ден (Вост., Рус. грам. полнѣе изложен.—суде́нъ=судён), брёвен, гумён (и гу́мен—у Пушкина „Жи́л ли он меж гу́мен“ Т. VII. М. 1882, стр. 202; указаніемъ этого и нѣкоторыхъ другихъ примѣровъ изъ Пушкина, Лермонтова и Алексѣя Толстого я обязанъ моему коллегѣ Г. Э. Зенгеру), со́сен, о́кон, сва́деб, тя́жеб, тю́рем (Вост. тюре́мъ), тем (тьма̀ те́м)—славянизмъ, корчо́м, тесём (Вост.), па́лок, ру́чек, ло́жек, де́нег, черёмох (Вост.—мнѣ извѣстно только черёмух, отъ черёмуха),

Digitized by Google

Передъ *р* вставка не необходима: игр, икр, ведр, ребр, сестр; ядр, рядомъ съ и́го́р, и́кор, вёдер [1] и т. д. [2]. Срв. вихрь и ви́хорь, вепрь и ве́перь, вѣтр и вѣтер; также существуетъ игл рядомъ съ и́гол [3].

---

одѣя́лец. Род. мн. къ спа́льня, ба́шня я самъ произношу спа́лень, ба́шень (spál'ъń, báš'ъń), но странныя формы на твердый *н* тоже существуютъ, да и не могли быть сочинены грамматистами. *Пр. ред.*

[1] Вм. вёдер слышится и самородный выговоръ ве́дер. *Пр. ред.*

[2] Рёбер, сестёр, я́дер. *Ребр* (рёбр?) находимъ у Держ.: „Со ре́бр ліе́тся по́т рѣка́ми" Колесница, 4 (Т. I, стр. 528); „Кора́бль..... Тре́ск вне́млет ре́бр" На миръ 1807 г., 4 (Т. II, стр. 660). *Сестр* читается у Ломоносова: „Я слы́шу чи́стых се́стр (по-ломоносовски та́къ, а не сёстр) музы́ку" Ода на взятіе Хотина, строф. 2; тамъ же (строф. 13) „я́рый свист, Быстро́ сквозь во́здух *я́др* летя́щих;" въ Одѣ на прибытіе въ Петербургъ Елисаветы по Коронаціи (Соч., т. I, стр. 66) „свист от я́др летя́щих я́рый." Сестр читаемъ и у Жуковскаго „для смире́нных сёстр была́ Она́ лишь лю́бящая ма́ть" (Судъ въ подземельѣ. III). Таковъ же род. нѣдр: „Летит корма́ меж во́дных нѣ́др" Лом., О. на день возшествія на престолъ Елисаветы 1747 г., строф. 5, „В среди́ну нѣ́др земни́х вступи́ть" О. на д. возш. на прест. Елис. 1752 г., строф. 10. Примѣровъ на ведр я привести не могу (Миклошичъ, видимо, взялъ эту форму у Востокова, у котораго мы читаемъ еще и икр рядомъ съ и́кор). Замѣтимъ также искр и и́скор отъ и́скра: „И́скор вы́сыпала ра́ть" Бенедиктовъ, Пожаръ. *Пр. ред.*

[3] „Ея́ изнѣ́женные па́льцы Не зна́ли и́гл" Пушк., Евг. Он. II, 26—форма эта, хотя и допущенная Пушкинымъ, на мой слухъ нестерпима: ужъ не произносилъ ли П. *иг* или *ик* [срв. стерёг (-к)=стрцкв. стрѣглъ]? Для меня игл двусложное слово и только орфографически отличается отъ игол: оба въ фонетическомъ написаніи будутъ ígъl или íg̥l. Также вихрь, вепрь, вѣтр, икр и т. п. не могутъ быть односложными, развѣ въ тѣсномъ соединеніи съ идущимъ за ними гласнымъ (срв. стр. 401, пр. 5), или при опущеніи *р:* не послѣднимъ ли соображеніемъ оправдывается ломоносовскій стихъ „Сквозь до́ждь, сквозь ви́хрь, сквозь гра́д блиста́я" (Ода выбран. изъ Іова, строф. 1), а также и вышеприведенныя ребр, сестр, ядр, нѣдр (см. предыд. прим.)? Таковъ же м. б. и род. бездн, который при непринужденномъ произношеніи звучитъ b'éz̥n или b'ézъn, а встарину могъ произноситься b'ezd или b'ez (b'ést, b'és); если такъ, то мы поставимъ на ноги стихи въ родѣ „(Хао́са бы́тность довреме́нну) Из бе́здн Ты вѣ́чности воззва́л" Держ., Ода Богъ, строф. 3, „И от глубо́ких бе́здн возве́л" Лом., Перелож. пс. 70; державинское „В растворе́нны бе́здн

Сочетанія *зд, ск, ст* и *ств* остаются нераздѣленными: узд, войск, невѣст, чувств; также *лн, рн*, если *ел, ол, ер* соотвѣтствуютъ стрслв. гласнымъ *л, р*: жёлн [1], волн, серн; однако говорятъ сот отъ сто, стрслв. съто; яйцо́ имѣетъ яи́ц; убі́йца—убі́йц, изба́ (старин. истба, истобка) имѣетъ изб и и́зеб [2]. Слѣдуетъ замѣтить имен. п. мн. ч. до́нья отъ дно, тв. п. ед. ч. со́тью отъ сто [3], уменьшительное вѣтеро́к и т. д. [4].

Имена́ муж. рода на *ей*, стрслв. ий, передъ гласными предъерёванными ослабляютъ *е* въ *ь* [5]: соловéй, соловья́, стрслв. славий, славиꙗ [6].

*Гортанные* остаются передъ *ѣ* и передъ *и*: рукѣ́, ру́ки; ду́хѣ, ду́хи (стрслв. рѫцѣ, рѫкꙑ, доусѣ, доуси).

## I. Еровыя основы.

1. Существит. основа рабъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | раб [7] | рабы́ |
| Вин. | раба́ | рабо́в |
| Род. | раба́ | рабо́в |

---

утро́бы" (Рожденіе Красоты, 29) можно бы читать также и b'éznutròby. У Жуковскаго, въ Сельскомъ кладбищѣ, встрѣчается *сосн* вм. обыкновеннаго со́сен: „Под кро́вом чёрных со́сн и вя́зов наклонённых", „в пріютѣ со́сн густы́х"; таково же вѣдьм, стр. 396, пр. 4. *Пр. ред.*

[1] Желна́—черный дятелъ. *Пр. ред.*

[2] Отъ изба встрѣчается и́зоб—такъ у Пушкина (Сказка о царѣ Салтанѣ): И́зоб нѣт, вездѣ пала́ты; но встрѣчается ли и́зеб сказать не могу. *Пр. пер.*

[3] Сотью *нар.* сто разъ, и въ сотый разъ и во́-сто разъ. Даль. *Пр. ред.*

[4] Вставка, необходимая въ косвенныхъ падежахъ, которые иначе получили бы уродливый видъ вѣ*трка́*, вѣ*трку́* и т. д., введена изъ нихъ и въ именительный. *Пр. ред.*

[5] Такъ на письмѣ, а въ рѣчи существуетъ тутъ бѣглость *е*. *Пр. ред.*

[6] См. мою статью О мнимом переходѣ *ы* и *и* въ *о* и *е* (въ Грамматическихъ замѣткахъ, стр. 28 и V=Р. Ф. В. Т. V, стр. 355 и Т. VI, стр. 331). *Пр. ред.*

[7] Им. иногда кончается на *о*, а именно, на ко́: гнѣдко́, воронко́. Въ Угличѣ [и вообще въ сѣверновеликорус. говорѣ Ред.] есть такія слова и съ безударнымъ *ко*: дѣ́дко, ба́тько, дѣ́душко, ба́тюшко, сва́тушко, Его́рушко, Микола́юшко (уменьшительныя на *ка* образуются только отъ

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Дат. | рабу́ | раба́м |
| Тв. | рабо́м | раба́ми |
| Мѣст. | рабѣ́ | раба́х. |

2. 3. Существ. основа конјъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | конь | ко́ни |
| Вин. | коня́ | коне́й |
| Род. | коня́ | коне́й |
| Дат. | коню́ | коня́м |
| Тв. | конём | коня́ми |
| Мѣст. | конѣ́ [1] | коня́х. |

По второму образцу измѣняются и тѣ существительныя, которыя въ стрслв. принадлежатъ къ V 1 и къ VI 1: боль мѣст. [2], го́лубь, гость, жёлудь, зять, кметь [3], ле́бедь, ло́коть, медвѣ́дь, тесть; ка́мень, ко́рень: бо́ля, го́лубя, го́стя и т. д.; ка́мня, ко́рня. Объ исключеніяхъ ниже. Послѣ з и с стоятъ предъерёванные гласные, оттого князя, коло́дезя, правильнѣе коло́дязя [4] (стрслв. кназа, кладаза) [5]; ло́ся отъ лось [6]; дождь имѣетъ дождя́ [7] (стрслв. дъжда). Послѣ неб-

словъ азоваго склоненія: дя́дюшка, дя́дька отъ дя́дя; впрочемъ отъ ба́тя, рядомъ съ ба́тька, ба́тюшка, и только-что приведенныя ба́тько, ба́тюшко); стар. Басилько Нест., Кладимирько Лѣт. Пер. Сузд. (XIII в.), 61; сюда же относятся именительные муж. р. какъ опива́ло. М-чъ слова́ м. р. на *о* напрасно относитъ къ оновому склоненію (см. ниже, стр. 418), тогда какъ въ Малорус. отд., стр. 346, вѣрно помѣстилъ ихъ въ еровое. *Пр. пер.*

[1] Не только мѣст. (что̀ очевидно), но и твор. взятъ изъ твердаго различія: koʼnóm вм. самороднаго koʼném. *Пр. ред.*

[2] Тихвинское (Новгор. г.), мценское (Орлов. г.), Опытъ Област. Слов., значитъ *больной. Пр. ред.*

[3] Кме́ть,я стар. Акад. Слов. Въ Словѣ о полку Игоревѣ свѣдоми кмети, а не кметие(-ье). *Пр. ред.*

[4] У коло́дезя, у студёнова Сах. 204. Обыкновенно подставляютъ болѣе обычный суффиксъ и говорятъ коло́дец, коло́дца (послѣднюю форму мы читаемъ у Пушкина въ риѳму къ иноходец и хорово́дец, Домикъ въ Коломнѣ, XIV). Срв. выше, стр. 402., пр. 1. *Пр. ред.*

[5] Мягкость согласныхъ, самородная въ большинствѣ падежей, перенесена и на остальные. *Пр. ред.*

[6] Лось—особь статья, см. стр. 42. *Пр. ред.*

[7] Обыкновенный выговоръ—дош, дажжа́. *Пр. ред.*



Digitized by Google

ныхъ и *ц* теперь пишутъ въ твор. п. ед. ч. *е* только тогда, когда на немъ нѣтъ ударенія: товáрищем, мѣсяцем; ножóм, чтò непослѣдовательно.

На мѣстѣ стрслв. вин. множ. краи явилось кра́и; и *ы* въ имен. мн. ч. рабы́ должно объяснять какъ вытѣсненіе древняго им. множ. ч. винительнымъ: стрслв. им. п. мн. ч. раби [1], вин. рабы [2].

Существительныя, которыя означаютъ нѣчто дѣлимое, въ род. п. ед. ч. имѣютъ часто *у*: ани́с, горóх, песóк, снѣг, чай и т. д.; также нѣкоторыя другія имена неодушевленныхъ предметовъ, которыя въ род. и им. ед. ч. имѣютъ удареніе на одномъ и томъ же слогѣ: вид, ви́ду; край, крáю; зáпах, зáпаху и т. д. [3]; однако существуетъ и род. на *а*. Между тѣмъ и другимъ есть разница: именно,

---

[1] Ломоносовъ въ одномъ мѣстѣ допустилъ славянизмъ раби́: „'О кóль вели́ко, какъ прослáвят Монáрха вѣ́рные раби́" (риѳма „в скорби́") Ода на восш. на прест. Екат. II. (Соч. I, 250). На это раби́ похожи формы сосѣ́ди и т. д. См. ниже, стр. 413. *Пр. ред.*

[2] Нынѣшній им. мн. въ твердомъ различіи дѣйствительно соотвѣтствуетъ старинному винительному, но *о подстановкѣ вин-го на мѣсто им-го и рѣчи быть не можетъ*. Выработка новаго вида им-го могла обусловливаться совмѣстнымъ дѣйствіемъ слѣдующихъ причинъ: 1) появленія, въ силу звуковыхъ законовъ, нѣкоторыхъ вин-ныхъ на *и* и им-ныхъ на *ы* да на среднее *и*—вóлки, враги́, дýхи; вóлцы, ножы́, торгашы́, калачи́, 2) стремленія установить единство основы и устраненія вслѣдствіе того смягченія *к*, *г*, *х*, 3) большей умѣстности, среди почти всегда широкихъ окончаній, широкихъ *ы* нежели узкаго *и* и 4) равенства им-го и вин-го въ единств. ч. неодушевленныхъ (на первоначальное равенство ихъ у всѣхъ словъ, вѣроятно, ссылаться не слѣдуетъ). Тѣми же причинами оправдывается „замѣна им-го вин-мъ" у Малороссовъ и Нижнихъ лужичанъ и, въ меньшихъ размѣрахъ, у Верхнихъ лужичанъ, Чеховъ и Поляковъ; впрочемъ, для Малорусской и Чешской рѣчи вмѣсто 1-ой и 3-ей причины, или рядомъ съ ними (для другого періода языка), можно сослаться на почти полное и повсемѣстное совпаденіе *и* и *ы*. Въ мягкомъ различіи, именительные кóни, ножи́ даже странно выводить изъ винительнаго коня, ножа; напротивъ того, винительный ножи́ есть *им-ный въ роли вин-наго* (ставшій двузначнымъ по образцу именительно-винительнаго нож). На счетъ Малорус. нарѣчія и другихъ языковъ срв. соотвѣтственные отдѣлы. *Пр. ред.*

[3] Подъ это правило не подходитъ род. полкý въ выраженіи „нáшего полкý прибыло," а также и нѣкоторые другіе. См. слѣд. стр., пр. 2. *Пр. ред.*

Digitized by Google

если значеніе количества стоитъ на первомъ планѣ, то названія дѣлимыхъ предметовъ образуютъ род. на *у*, въ другихъ случаяхъ—на *а*: купи́ть ани́с*у* и пря́ность ани́с*а*; быва́ло мно́го снѣ́г*у* и бѣлѣе снѣ́г*а* Вост., Русс. грам. 31. Иногда окончаніе измѣняетъ значеніе и въ иномъ направленіи: до́лг*а* officii, до́лг*у* debiti, ду́х*а* spiritus, ду́х*у* odoris; до́м*а* domi, до́м*у* domus Студ., Вол. 75 [1]. Далѣе, по Пухмайеру 211, *а* болѣе свойственно высокому стилю, *у*—народному языку: дѣло въ томъ, что первый тѣснѣе примыкаетъ къ стрслв., ограничивающему окончаніе *у* очень незначительнымъ числомъ словъ [2]. Взглядъ, что *род.* п. на *у* будто бы есть собственно *дат.*, неправиленъ, такъ какъ въ этомъ случаѣ невозможно было бы соединеніе

---

[1] Дѣйствительно, къ долг officium едвали образуютъ род. до́лг*у*, но до́лг*а* къ долг debitum вполнѣ обычно: „Пріятель в сро́к мнѣ до́лг*а* не представи́л“ Некрасовъ, Нравственный человѣкъ, строф. 2; до́м*у* неупотребительно какъ нарѣчіе, но родит. до́м*а* встрѣчается сплошь да рядомъ. Срв. замѣчанія Я. К. Грота (Фил. Зап. 1879 г., I 2—3) и Малорус. отд. стр. 347, пр. 4. *Пр. ред.*

[2] Замѣтимъ еще слѣдующіе родительные изъ народной рѣчи: 1) раздѣлительные—блю́да киселю́ Сказ. Аѳ. II, 20, да́й мнѣ огоньку́ II, 12, на́до огню́ добы́ть IV, 78; 2) другіе: нѣ́т ни лѣ́су, ни дере́вни нигдѣ́ III, 54; не ста́ло слы́шно ни сту́ку э́того, ни гро́му I, 41; с того́ сви́сту II, 55; бли́ско у поро́гу II, 51; из а́ду V (1861), 219; ко́его ты гра́ду? II, 60 (Гисторія о Ильѣ Муромцѣ, запис. XVIII ст.); по́слѣ бо́ю VIII (1863), 165; услы́шать А́нгельсково гла́су, из ра́ю (и́з раю?) нас вы́гнал Колосовъ, Замѣтки о языкѣ и народной поэзіи въ области сѣверно-великорусскаго нарѣчія, стр. 250 (Сборн. Отд. Р. я. и слов. И. А. Н., Т. XVII, № 3); пробужда́йтесь ото сну́! Он. был., 309; среди́ шу́му и кри́ку Даль, подъ словомъ Середа.—Родительные на *у* нерѣдки у Ломоносова, нпр.: „Гдѣ нѣ́т ни пра́вил, ни зако́ну“ О. на возш. на прест. Елис. 1847 г. (Т. I, 137); „Руши́тель на́шего поко́ю“ О. на возш. на прест. Елис. 1848 г. (I, 149); „От хла́ду кро́ются и со́лнца ожида́ют“ На иллюмин. 25 Н. 1752 г. (I, 341); „Не лу́чше ли проси́ть от вѣ́рныя совѣ́ту...? Одна́ко жда́ть моіу́ ль утѣ́шнаго отвѣ́ту?“ Тамира и Селимъ, Дѣйств. I, явл. 2 (II, 81); „то̀ль свирѣ́паго у Ро́ссов нра́ву нѣ́т“ Петръ Великій II (Т. II, 55). У Жуковскаго мы читаемъ: „средѝ опа́сна бо́ю“ Къ Блудову; „бу́дто шальны́е С пи́ру пришлы́ удальцы́“ Война мышей и лягушекъ 178. У Крылова: „Соба́к ты не уймёшь от ла́ю“ Прохожіе и собаки. Кантеміръ, въ прозѣ, пишетъ „Безъ тако́го перено́су“ Письмо къ пріятелю о сложеніи стиховъ русскихъ, § 22. *Пр. ред.*



Digitized by Google

род. на *у* съ предлогомъ или глаголомъ, управляющимъ род. падежомъ: окончаніе род. п. *у*, первоначально свойственное только уковымъ основамъ, въ русскомъ яз. нашло болѣе обширное примѣненіе, чѣмъ въ старословенскомъ.

Въ мѣстномъ сего гóды, рядомъ съ сего гóду, *ы* стоитъ вмѣсто *у* [1]; пол имѣетъ полá (емý жить с полá горя) и полу: род. полýдня, полугóда и т. д.

Нѣкоторыя односложныя и двусложныя существительныя, изъ которыхъ многія означаютъ мѣсто или время, имѣютъ въ мѣст. п. ед. ч. послѣ предлоговъ *в* и *на* окончаніе *у* съ удареніемъ: бок, верх, край: в бокý, на верхý, в краю́ [2]; но о бóкѣ и т. д.; другія образуютъ этотъ падежъ и на *ѣ* и на *у*: глаз, долг, дом: глáзѣ и глазý; также существуетъ бóрѣ Сах. 259 и борý 198, 205, 207; тéремѣ Сах. 147, 148 и теремý 146, 149 [3]. И мѣстный на *у* должно возводить къ уковымъ основамъ и потому приписывать распространенію этихъ основъ, а не объяснять изъ смѣшенія съ дательнымъ [4].

Род. п. мн. ч. безъ *ов* встрѣчается

а) у слѣдующихъ существ.: гренадéр, драгýн, кадéт, рéкрут, солдáт [5], тýрок; сапóг, чулóк, вóлос (род. п. мн. ч. волóс), глаз, Цыгáн, также господ.

---

[1] Севогóды нар. *прм., влгд.* Даль.—Севогóды, очевидно, *переиначено* изъ сево гóд*у* (или изъ сево гóд*а*) въ подражаніе нарѣчіямъ на *ды* (когды́, тогды́). *Пр. ред.*

[2] Эти мѣст. отличаются отъ дат. по ударенію, но нѣкоторые другіе съ ними совпадаютъ: во лбý, во ртý, во рвý, на льдý, в полкý, в углý, в постý (=во врéмя постá, но „в постѣ́ и молúтвѣ"), в прудý [Аѳ. V (1861), 237; у Крылова (Щука, Лещи)—в прудѣ́] и в пескý [Вост., Аѳ. IV, 73]. У Аѳ. еще на полкý отъ полóк II, 25, в коню́ V, 51, у Сах.—на бережкý 140, у Даля, подъ словомъ Мышь,—во льнý; в столбý Он. был. XLI, на замкý 243. *Пр. ред.*

[3] В лѣсý и „В тёмном лѣ́сѣ" Нар. пѣс. [и в Лѣ́сѣ (драмѣ Островскаго) Ред.]. *Пр. пер.*

[4] Замѣтимъ баритонные мѣстные на крáйчику Аѳан. VIII (1863), 50; на дѣвúшнику Сах. 140; во сáдику 144, 149; на дýбчику 213. *Пр. ред.*

[5] Отмѣтимъ, что нерѣдкій въ просторѣчіи родительно-винительный солдáтов встрѣчается у Ломоносова и у Баратынскаго: „Худóжников сбирáл и обучáл солдáтов" Лом., Надпись къ статуѣ Петра Великаго (Т. I, 321); „ты... зрѣл дивя́сь Сувóровских солдáтов" Бар., Дядькѣ-итальянцу. *Пр. ред.*

Digitized by Google

б) послѣ числительныхъ количественныхъ, начиная съ пяти, у словъ алты́н, арши́н, пуд, раз, са́же́нь (въ род. мн. ч. са́жень [1]), человѣ́к и въ народномъ языкѣ у слова день (род. п. мн. ч. дён), рѣдко въ другихъ случаяхъ: тьмы́ невѣ́рных вра́г Сказ. 235 [2]; наконецъ

в) у тѣхъ существительныхъ, которыя во мн. ч. отбрасываютъ *ин:* мѣща́н, боя́р отъ мѣщани́н, боя́рин.

Существительныя на *анин* отбрасываютъ во мн. ч. *ин* и принимаютъ въ им. *е*: миряни́н—миря́не; существительныя на *ин* также отбрасываютъ *ин*, но принимаютъ въ им. п. мн. ч. *е* или *ы*: тата́рин—тата́ре и тата́ры [3]; болга́рин—болга́ре и болга́ры; существительныя на *итин* образуютъ мн. ч. отъ основы на *итянин*: москви́тин — москви́тяне [4]; въ говорахъ и ед. ч. бываетъ безъ *ин*: боя́р, вмѣсто боя́рин; Грузи́н имѣетъ Грузи́ны; боя́рин, ба́рин, господи́н, хозя́ин и шу́рин будутъ упомянуты ниже. Взглядъ, будто-бы *е* въ боя́ре стоитъ вмѣсто *я*, ошибоченъ, такъ какъ стрслв. представляетъ постоянно *е* и никогда ѧ или ꙗ [5].

Слѣдующія существительныя имѣютъ въ имен. п. мн. ч. *ударяемое а*: бе́рег, бок [6], ве́чер, го́лос, го́род, жёрнов, ко́локол, луг, лѣс, по́вар, по́греб, по́лог, рука́в, сто́рож, те́терев (род. п. мн. ч.

---

[1] Также са́жен, сажо́н и саже́не́й. *Пр. ред.*

[2] У Ломоносова „На на́ших бу́йных сопоста́т" На день возш. на прест. Ек. II (Т. I, 245); у Державина „Средь ви́н, сласте́й и арома́т" Фелица, стрф. 6; род. зуб, рог Бусл. § 96, прим. 7. *Пр. ред.*

[3] Въ былинахъ находимъ им. тата́ров*а* Он. был. 20, 337; род.-вин. тата́ров*ей* 20, 23. Отмѣтимъ еще „Увида́я два́ тата́рина пога́ных· Говоря́т тут тата́р*ины* пога́ные" 336; „А уда́рил ён по тата́р*овам*,— Ту́т у тата́р*инов* души́ нѣ́ту" 337. Въ Задонщинѣ читается Татаровя Б. И. хр. 1313, 1315; тамъ же от боя́ринов 1316, сорока́ (двадцати́, тридцати́ четырёх) боя́ринов рядомъ съ сорока́ (двадцати́ трёх и т. д.) боя́р. *Пр. ред.*

[4] Москви́тяне отъ москви́тянин. *Пр. ред.*

[5] *Я* послѣ отброшенія *ин* встрѣчаемъ во мн. ч. въ мѣстныхъ говорахъ, напр. въ Угличѣ говорятъ: хресья́ня, кресья́ня (стрслв. крьстиꙗне), меща́ня (стрслв. мѣштане), тата́ря, боя́ря, ба́ря; въ грамотѣ до XVII в.: Углечаня рядомъ съ Углечане (Тамож. грам. въ Яросл. литер. сб. 1850 г., стр. 93—108). *Пр. пер.*

[6] Бок образуетъ иногда, по крайней мѣрѣ въ винит., бо́ки: ру́ки в бо́ки; я́—коза́ рья́ная, за́-боки дра́ная Аѳ. II, 109. *Пр. ред.*

Digitized by Google

тетеревéй [1]), тóрмаз, шéлеп [2]; другія при *а* имѣютъ, иногда съ видоизмѣненнымъ значеніемъ, правильное окончаніе: бóров, вóлос, вѣк, гáрус, глаз, год, дом, кóрпус, кýзов, мёд, мѣх, óбраз, óкорок, óткуп, óстров, пáрус, пóтрох, пóяс, рог, снѣг, стог, струг, тéрем, хлѣб, хлѣв, цвѣт, ястреб; также край, лѣкарь, пúсарь, учúтель, якорь и заимствованныя на *л*, *р*, *н*: кýпол, шóмпол, вéксель, крéндель, флúгель, штéмпель; дóктор, кáпер, кáтер, кúвер, кóлер, кýчер, мáстер, пріор, профéссор, рéктор, фáктор, флюгер, éгер; мúчман, óрден: берегá, бокá, вечерá; боровá, вередá, волосá и бóровы, вéреды, вóлосы и т. д. [3]. Сюда принадлежитъ и суд, стрслв. съсѫдъ: судá, судóв, которое служитъ мн. ч. къ ед. сýдно.

Господúн имѣетъ господá, госпóд; боярин—боярa и бояре [4]; бáрин—бáра и бáре; хозяин принимаетъ *ев*: хозяева, хозяев [5].

---

[1] Однако и тетеревóв, нпр. у Тургенева, Записки охотника, „Стучитъ.“ *Пр. ред.*

[2] Шéлеп—плеть, кнутъ. *Пр. ред.*

[3] Формы гáрусы и гарусá мнѣ неизвѣстны.—Глаз образуетъ глáзы въ поговоркахъ „Свиные глáзы не боятся грязи,“ „Глáзы ямы, а рýки грáбли“ (Даль), в глазы Колос., Обз. звук. и форм. особ. нар. рус. яз., 213.—Пóтрох, множ. пóтрохи и потрохá приведено у Даля; я изъ живого употребленія знаю только множúнницу потрохá.—Рóги: „были рóги, да посломáли бóги“ (Даль), „Лѣсáми раздаются рóги“ Лом., На новый 1764 годъ, Екат. II. (I, 263), „Зевéс быкáм дàл рóги“ Держ., Къ женщинамъ, „Плющóм опýтаны их рóги“ Пушк., Торжество Вакха.— Снѣги: „Не бѣлы снѣги во пóлѣ забѣлѣлися“ Нар. пѣс.—Формы меды, мѣхи и цвѣты выдѣляются изъ числа остальныхъ своею окситонностью. М. б. таково же снѣгú: бѣлы снѣгú у Даля; но мнѣ сдается, что бѣлы снѣги такое же выраженіе какъ чистó поле, синё море; у Языкова „Кàк рáнніе снѣги полéй“ Пѣсня (Разгýльна, свѣтлá и любовна).—Пріор, настоятель, игуменъ (католическій), едва-ли можетъ считаться русскимъ словомъ; кромѣ того оно произносится пріóр: по-крайней мѣрѣ у Жуковскаго (Рыцарь Роллонъ) мы читаемъ „В блúзкій пришéд монастырь, он пріóру сказáл“—судя по этому, множ. ч. будетъ пріóры. *Пр. ред.*

[4] Встрѣчается и бояры (риѳма къ нему пáры), у Баратынскаго, въ „Балѣ.“ *Пр. ред.*

[5] Вслѣдствіе стяженія являются мѣстныя формы хозява, хозяф (углицкія). *Пр. пер.*

Digitized by Google

Остальные падежи всѣхъ этихъ существительныхъ, имѣющихъ *а* во множ., образуются правильно: берегóв, берегáм и т. д.

Правильныя формы, встрѣчающіяся въ им. п. отъ нѣкоторыхъ изъ этихъ существительныхъ, имѣютъ другое значеніе: образá imagines (иконы)—óбразы modi; мѣхá pelles—мѣхи́ folles и т. д. [1].

Старословенскія формы имѣютъ только правильное мн. ч.: глас, град вмѣсто гóлос, гóрод—глáсы, грáды [2].

Къ приведеннымъ выше формамъ прибавь: нéвод, неводá Студ. Ол. 88, края́ Вол. 174, мѣщáна въ выраженіи господá мѣщáна Ол. 13 [3].

Слѣдующія существительныя принимаютъ въ им. п. мн. ч. *ья*: брат, брус, глаз (въ мѣст. гов.), клин, клок, кол, кóлос, ком, копы́л, кочáн, лóскут, луб, пóвод, пóлоз, прут, струк, стул, хлоп, чéрен; другія при *ья* имѣютъ правильное окончаніе: батóг, зуб, кнут, крюк, лист, óбод, струп, чéреп; волды́рь, кáмень, кóрень, пузы́рь, пулы́рь, у́горь: брáтья (однако двà брáта, сѐмь братóв [4]), бру́сья, кли́нья; клóчья; батóжья и батоги́ и т. д. Холóп—холóпья [5] Сах. 222.

Сюда же принадлежатъ [6] друг, друзья́, дéверь, деревья́ Сах. 145, 196, 201, Студ. Вол. 160, 161, 162; князь, князья́; муж, мужья́

---

[1] Таковы еще только цвѣтá colores—цвѣты́ flores и хлѣбá frumenta—хлѣбы panes (однако на хлѣбá—in Kost). *Пр. ред.*

[2] Встрѣчается однако брегá: „Ти́хіе, отлóгіе брегá“ Держ., Евгенію, Жизнь Званская строф. 42 (Т. II, стр. 641); „Очарóванны брегá“ Жук., Элизіумъ; „Брегá, покры́тые стадáми“ Жук., Къ Воейкову; „Брегá взрывáл истóчник му́тный“ Барат., Паденіе листьевъ, „И гдѣ ж брегá Невы́“ Барат., Гдѣ ты, безпечный другъ; „Вóлги пы́шные брегá“ Язык., Родина. *Пр. ред.*

[3] Края́ приведено уже выше, Прибавлю еще весьма обычное дьяконá, а кромѣ того хоботá Он. был. XXVII, дьяволá Аѳан. V, 197 (Окаменѣлое царство) и Ля́яна жители деревни Ля́и Аѳ. IV, 80. *Пр. ред.*

[4] Не знаемъ, откуда взята эта форма: въ Сахаровскихъ сказкахъ читается сѐмь родны́х брáтьев 180; впрочемъ Даль (О нар., Слов. I², XLVII), приводитъ выраженіе „Скóлько у тебя́ братóв?“ (или нужно брáтов?—по-ярославски братóв). *Пр. пер. и ред.*

[5] Всѣ эти слова во множественномъ числѣ удареніе имѣютъ на предпослѣднемъ слогѣ, только у́голь имѣетъ у́голья: пóлоз—полóзья, пóвод—повóдья и т. д. *Пр. пер.*

[6] Но удареніе во мн. ч. имѣютъ на послѣднемъ слогѣ. *Пр. пер.*

Digitized by Google

и мужевья́ Студ., Ол. 66; шу́рин, шурья́. Кум образуетъ кумовья́, сын—сыновья́; свёкор—свекровья́ мѣст.; ула́н—ула́новья Сах. 249, 250.

Остальные падежи имѣютъ ьев, ьям и т. д.: зу́бьев, зу́бьям и т. д.

Друзья́, князья́, мужья́ [1] и оканчивающіяся на евья́, овья́ представляютъ въ род. п. мн. ч. е́й, а въ дат. ья́м и т. д.: друзе́й, друзья́м.

Правильныя формы мн. ч. и у этихъ существ. имѣютъ по большей части другое значеніе: зу́бья у гребня, зу́бы у человѣка; мужья́ и мужевья́—mariti, му́жи viri и т. д.

Старословенскія формы имѣютъ только правильное мн. ч., оттого клас вм. ко́лос: кла́сы.

Трудно рѣшить, представляютъ ли разсматриваемыя формы *мн. ч. сред. р.*: что прилагательное стоитъ во мн. ч., это еще не доказываетъ множественности существительнаго, такъ какъ и Роусь можетъ соединяться съ прилагательнымъ во мн.: безбожьныхъ Роуси Нест. 9, 20, приходящиимъ Роуси 13, 11; 21, 4, приходящии Роусь да витають 13, 12, соущихъ Роуси 14, 4, о работающихъ къ Грецѣхъ Роуси 15, 25, въходяще Роусь 21, 10; то же самое относится къ братиꙗ: по сихъ братии post hos fratres 5, 1 (стрслв. братиꙗ явно есть собирательное жен. р., хотя попадаются также формы какъ братиꙗмъ, братиꙗми); въ связи съ братиꙗ находятся встрѣчающіяся у Нестора образованія Мерꙗ, Полꙗ, Морѣдка, Моурома. И русскія формы въ родѣ бато́жья, бра́тья, кумовья́, хозя́ева и господа́ должно разсматривать какъ *собират.* и потому какъ *единств. ч.* [2]. Такъ же, повидимому, объясняются и болгарскія на *а* и *ия*, какъ крака́, рога́ и биволия́, блъгария́ отъ рог, крак и би́вол, блѣ́гарин и т. д. и малорусскія формы на а: волоса́, голоса́, л'іса́ и т. д. Нельзя однако отрицать, что во мн. ч. нерѣдко происходитъ измѣненіе рода: такъ «древнебактрійскій языкъ (по Срав. Грам. Боппа I, стр. 456) охотно переводитъ каж-

[1] А также деверья́. *Пр. пер.*

[2] По моему, вѣрность этого взгляда и сомнѣнію не подлежитъ; м. б. впрочемъ нелишне оговорить, что для народнаго сознанія это настоящія формы мн. ч. (Гротъ, Ф. З. 1879, I, 3).—Только рукава́, къ отличному отъ всѣхъ остальныхъ по наклонной акцентовкѣ рука́в,-ава́, я считаю формою *двойст. ч.*; оно, вѣроятно, послужило образцомъ для родственнаго по значенію пришлаго реченія обшла́г,-ага́. Гротъ (Филол. разыск. I², 387) еще и другія формы желалъ бы возвести къ двойств. числу. *Пр. ред.*

Digitized by Google

дое имя во множ. въ средній родъ: въ основаніи такой замѣны лежитъ глубокое языковое чувство, потомучто въ массѣ родъ и личность очевидно уходятъ на самый задній планъ—личность единицы исчезаетъ въ отвлеченномъ, безконечномъ, мертвенномъ множествѣ». Такъ нерѣдко въ греческомъ, имена мужескаго рода во множ. ч. переходятъ въ средній: σῖτος—σῖτα; σταθμός вѣсы—σταθμά; ἐρετμός и ἐρετμόν—ἐρετμά и т. д.; то-же встрѣчается въ латинскомъ: jocus—joca и joci; locus—loca и loci; tartarus—tartara и т. д.; въ итальянскомъ нѣкоторыя имена муж. р. во множ. ч. охотно переходятъ въ жен. р.: dito—le dita и i diti; pugno—le pugna и i pugni [1]; чаще всего это бываетъ, кажется, у тѣхъ существительныхъ муж. р., которыя соотвѣтствуютъ древнимъ существ. ср. р.: braccio brachium—le braccia и i bracci; corno cornu—le corna и i corni; точно такъ же въ румунскомъ многія имена м. р. имѣютъ мн. ч. ж. р. на urĭ и на e: kъmp campus—kъmpurĭ; lukru lucrum—lukrurĭ, fir filum—fire, lemn lignum—lëmne и т. д. Въ стрслв. мы видимъ дивеса и оудеса отъ основъ дивес, оудес—ед. ч. дивъ и оудъ. И въ новослов. формы множ. ч. kámna, kôta, pôta отъ kámen, kôt, pôt суть ср. р.; также въ чешскомъ яз. hona рядомъ съ hony отъ hon; oblaka рядомъ съ oblaky отъ oblak; hrana рядомъ съ hrany отъ hrana; luka рядомъ съ louky отъ louka и т. д. [2].

Сосѣд, холóп и чёрт имѣютъ во мн. ч. *и, ей, ям* и т. д.: сосѣди, сосѣдей, сосѣдям и т. д. [3]. Сюда же принадлежитъ и слово двóйни, двóйней [4].

---

[1] Dito=digitus палецъ, pugno=pugnus кулакъ. *Пр. ред.*

[2] Hony, hona—прогонъ, просёлочная дорога;=jitro поземельная мѣра (един. hon охота, бѣгъ); hrany, hrana—погребальный звонъ (един. hrana—грань, костёръ); louky, luka—луга. *Пр. ред.*

[3] Рядомъ съ холóпи, едвали даже не чаще, употребляется правильное холóпы,-ов. Востоковъ и Буслаевъ приводятъ также сосѣды,-ов, которое мы читаемъ у Ломоносова: „Тогдá нестрóйные сосѣды Отчáялись своéй побѣды“ О. на д. возш. на прест. Елис. 1848 г.; „Сосѣды да блюдýт сою́зы“ Тамъ же; „Пребýдешь знáтнѣйшій в сосѣдах“ О. Петру Θеод. на возш. на прест.; сосѣды Колос., Обз. 213. Бусл. (§ 97, прим. 5) отмѣчаетъ еще комарú,-éй вм. комарú,-óв; но это слово и въ ед. ч. встрѣчается съ мягкимъ окончаніемъ вм. обыкновеннаго твердаго: „Комáрь с дýба свалúлся,“ „Ах, ты нáш свѣтик, комáрь,“ „Про комаря́ вспоминáют“ Сах., Сказанія рус. нар., ч. II (Спб. 1837), Семейныя пѣсни № 44, стр. 232 и 233: въ изданіи 1841 г. только на второмъ мѣстѣ комáрь, а на первомъ комáръ, на третьемъ—комарá. *Пр. ред.*

[4] М-чъ, значитъ, считаетъ двóйни множественнымъ числомъ къ без-

Digitized by Google

Госпо́дь измѣняется по образцу раб, только зв. п. ед. ч. звучитъ по еревому склоненію Го́сподн.

Христо́с теряетъ окончаніе ос: Христа́, Христу́ и т. д.

По́лдень склоняется такъ: ед. ч.: род. полу́дня (полу́дни Сах. 137 [1]) дат. полу́дню, тв. полу́днем, мѣст. полу́дни; мн. ч.: им. и вин. по Востокову (68) по́лдни, по другимъ—полу́дни, род. полу́дней (по Востокову и полудён), дат. полу́дням, твор. полу́днями, мѣст. полу́днях; такъ же измѣняется и по́лночь [2]. Склоненіе слова по́лго́да слѣдующее: род. ед. ч. полуго́да, дат. полуго́ду, твор. полуго́дом, мѣст. полуго́дѣ; им. и вин. мн. ч.: полуго́ды, род. полугодо́в, дат. полугода́м, твор. полугода́ми, мѣст. полугода́х [3]; такъ же измѣняются и полведра́, полрубля́, полста́ мѣст., полмину́ты. Эти слова однако разсматриваются и какъ настоящія сложныя: до по́лночи Студ., Вол. 100 [4].—Полтора́, стрслв. полъ вътора, жен. полторы́, (то̀ и другое служитъ и для вин. п. ед. ч.) измѣняется та́къ: ед. ч.: род. п. муж. и ср. р. полу́тора, жен. полу́торы, дат. п. муж. и ср. полу́тору, жен. полу́торѣ, тв. муж. и ср. полу́торым, жен. полу́торою, мѣст. полу́торѣ; им.-вин. мн. полу́торы, род. и мѣст. полу́торых, дат. полу́торым, твор. полу́торыми [5]; Востоковъ (69) во многихъ пунктахъ отступаетъ отъ приведеннаго здѣсь склоненія.

---

членному прилагательному *двоен. Сходно съ двόйни, разумѣется, должно объяснять и трόйни. *Пр. ред.*

[1] „Проспа́вши до полу́дни" читается у Державина (Фелица, строфа 5). *Пр. ред.*

[2] Слова̀ по́лдень и по́лночь множины́ не образуютъ: отъ перваго еще существуютъ множи́нныя *формы* (Даль приводитъ полу́дни, по́лдни, полы́дни), но безъ множи́ннаго *значенія*; отъ второго, кажется, и тѣхъ не встрѣчается. *Пр. ред.*

[3] Множественнаго числа полго́ды и т. д. я не знаю ни изъ живой рѣчи, ни изъ литературы; да и единств. употребляется по преимуществу, если не исключительно, въ именительно-винительномъ падежѣ. *Пр. ред.*

[4] У Лермонтова „Смотрѣ́ть до по́лночи гото́в," Родина; у Жуковскаго „Другой привы́к до по́лдня спа́ть," Утренняя звѣзда. Встрѣчается и обратное явленіе—винительный съ *у*: „Яви́сь, как блѣ́дное в полу́ночь привидѣ́нье" Батюш., Мщеніе; „Когда̀ в полу́день разпалённый" Барат., Переселеніе душъ. *Пр. ред.*

[5] Полтора́, полторы́, будучи одниио́ю лишь по формѣ, не могутъ

Digitized by Google

Вездѣ здѣсь много страннаго: отъ сложнаго по́лдень ожидали бы род. ед. ч. по́лдня, а не полу́дня, а если бы *у* должно было служить въ сложеніи замѣною первоначальнаго u, подобно тому какъ является *о* вм. первоначальнаго *а*, то уже и им. ед. ч. долженъ бы звучать полу́день, какъ говорятъ полуба́рин, полубо́г, полудво́р и т. д.; отъ несложеннаго по́лго́да, правильнѣе по́л го́да, мы ожидали бы въ дат. и мѣст. ед. ч. пол*у* го́да, а въ твор. пол*ом* го́да; подобнымъ же образомъ дат. и мѣст. отъ полтора́ долженъ былъ бы звучать полу тора, а твор. полом то́ра. Что во всѣхъ этихъ случаяхъ полу есть род. ед. ч. явствуетъ изъ склоненія числительныхъ со́рок, сто; род. ед. полу встрѣчается и помимо нихъ: с полу доро́ги ворочáла сь Сах. 39 [1].

Со́рок, искаженное изъ новогреч. σαράντα, стоя отдѣльно склоняется по образцу раб [2], а въ соединеніи съ именемъ считаемыхъ

---

имѣть и настоящей м ножинй итолько принимаютъ иногда вмѣсто однйнныхъ окончаній—множйнныя, заимствованныя у прилагательныхъ. Въ просторѣчіи полу́тора и полу́торы обыкновенно служатъ для всѣхъ падежей, кромѣ именительно-винительнаго. Срв. Бусл. § 240, пр. 4. *Пр. ред.*

[1] Полдоро́ги, полудоро́ги (у Сах. написано полу-дороги) такое же слово, какъ полмину́ты. — Изза того, что сорока́ и ста необходимо считать вытѣснившими почти всѣ остальные падежи родительными, мнѣ кажется, не слѣдуетъ отвергать столь естественной мысли, что полу есть не просто родительный, а родительно-дательно-мѣстный, замѣнившій также и творительный: въ праславянскую пору, очевидно, существовали только *выраженія,* какъ *полъ дьне*, род. *полу дьне*, дат. *полу* (древнѣе—*полови*) *дьне*, вин. *полъ дьне*, тв. *полъмь дьне*, мѣст. *полу дьне*; когда утратилось самостоятельное слово *полъ* въ значеніи половины, эти выраженія стали чувствоваться цѣльными словами, почему и начали измѣнять ихъ окончанія, ограничивъ вмѣстѣ съ тѣмъ внутреннее склоненіе; вслѣдствіе своего необычнаго состава, они у насъ и доселѣ не вполнѣ уложились въ общую рамку. Неравенство именительно-винительныхъ въ родѣ полвершка́ съ одной, и полушу́бок съ другой стороны, думается мнѣ, достаточно оправдывается различіемъ въ значеніи: полвершка́=половина вершка, а полушу́бок—шуба на половину, ненастоящая шуба; большей цѣльности значенія соотвѣтствуетъ и цѣльность формы. Отожествлять слав. *у* съ темовымъ u, которое является нпр. въ санскр. madhukṛ́t „медотворъ,“ т. е. пчела и въ греч. πολύμητις, никакъ нельзя, т. к. этому краткому u по-славянски долженъ бы соотвѣтствовать ъ. *Пр. ред.*

[2] „Поклони́лась царю́ сороко́м сороко́в сѣрых волко́в,“ „II. ц. —

предметовъ имѣетъ въ им. и вин. сорок, въ остальныхъ падежахъ сорока́: сорока́ рублей, сорока́ рубля́м, сорока́ рубля́ми, сорока́ рубля́х; только послѣ предлога *по* и въ этомъ случаѣ стоитъ дат.: по́ сороку рубле́й.

*Ов* является въ род. мн. ч. сровыхъ основъ: рабо́в; дат. ед. ч. рабо́ви и им. мн. рабо́ве уже не встрѣчаются. Изъ домови возникло домовь у Нест. и домо́й [1]; въ мѣстныхъ говорахъ находимъ и домо́у Даль, О нар. 24 [2]. Также нужно объяснять и доловь, доло́й. Въ пѣснѣ слышится еще ула́нове Сах. 249, въ сказкѣ—тата́рове Сказ. 97, 141, 143 [3]. *Ов* встрѣчается въ формахъ множ. ч. какъ кумовья́ и тогда удерживается во всѣхъ падежахъ.

## II. Оновыя основы.

1. Существит. основа *село*.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | село́ | сёла |
| Вин. | село́ | сёла |
| Род. | села́ | сёл |
| Дат. | селу́ | сёлам |
| Твор. | село́м | сёлами |
| Мѣст. | селѣ́ | сёлах. |

2. Существит. основа *полјо*.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | по́ле | поля́ |
| Вин. | по́ле | поля́ |
| Род. | по́ля | поле́й [4] |

---

с. с. чёрных медвѣде́й,“ „II. ц. с. с. соболе́й и куни́ц“ О Козьмѣ Скоробогатомъ, Сказ. Аѳ. IV, 37—38. *Пр. ред.*

[1] Домо́й въ подлинникѣ, по недосмотру, названо мѣстной формой (dialektisch). *Пр. ред.*

[2] Дамов читается у Аѳ. I, 22; III, 36. *Пр. ред.*

[3] Сказка „Акунди́н,“ въ которой встрѣчается Тата́рове,—то-же пѣсня (слегка разстроенная въ складѣ былина); въ добавокъ подлинность ея сильно заподозрѣна. *Пр. ред.*

[4] У М-ча поль; но поль или совсѣмъ не употребляется, или употребляется крайне рѣдко. [Въ 1-мъ изданіи было полей; поль (также и морь) встрѣчается у Ломоносова и у Державина, Бусл. § 97, пр. 12. Ред.]. *Ей* заимствовано у именъ на *ъе:* ружьё—ру́жей, копьё—ко́пей (копі́й

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Дат. | пóлю | полям |
| Твор. | пóлем | полями |
| Мѣст. | пóлѣ | поля́х. |

Де́рево, дно, звено́, крыло́, перо́, полѣно, помело́, ши́ло образуютъ множ. ч. на *ья*: дерéвья; плу́тевья стоитъ вм. плу́тивья Студ., Олон. 88 [1]. Остальные падежи оканчиваются на *ьев, ьям* и т. д.: дере́вьев, дере́вьям и т. д.; рядомъ съ дере́вья существуетъ и дерева́, рядомъ съ звéнья—звёна [2]; рядомъ съ до́нья и дны и т. д.

Колѣно имѣетъ колѣни [3], колѣней въ значеніи части тѣла; колѣна, колѣн—въ значеніи поколѣнія, рода [4] и—колѣнья, колѣньев въ значеніи утолщеній на стеблѣ растенія.

Многія существительныя средняго рода измѣняются во множ. ч. какъ имена муж. р.: маха́ло, со́лнце, им. мн. ч.—маха́лы, со́лнцы,

---

и т. п.—искусственное, нерусское правописаніе; срв. ниже, стр. 419, пр. 2); на распространеніе окончанія *ей* могло вліять и мягкое различіеероваго склоненія, куда это окончаніе пришло со словами гость, медвѣдь и т. д., принадлежавшими прежде къ еревому склоненію. [Можно, кажется, сказать, что *ей* вообще стало обычною наставкою множиннаго родительнаго у словъ съ мягкимъ окончаніемъ; вліять въ этомъ смыслѣ могли и слова женскаго рода на мягкіе согласные, т. е. *кость* и е. п.—вѣдь навязало же азовое склоненіе всѣмъ остальнымъ свои *ам, ами, ах*. Ред.]. *Пр. пер.*

[1] Плу́тево, плу́тиво поплавокъ у сѣти; соб. плутивье́ Даль; плу́тивья я принимаю за множ. къ собирательному, а акцентую я его по догадкѣ. *Пр. ред.*

[2] Мнѣ такой формы не встрѣчалось. *Пр. ред.*

[3] Колѣни очевидно двоинная форма, переиначенная пе множинный ладъ. Срв. стр. 398, пр. 1. *Пр. ред.*

[4] Колѣна, колѣн встрѣчается и въ значеніи части ноги: преклони́ть колѣна; па́сть, упа́сть на колѣна; преклоне́ніе колѣн и т. п. [Я, впрочемъ, въ первыхъ двухъ примѣрахъ предпочелъ бы форму колѣни. Колѣна употребляется напримѣръ въ извѣстной поговоркѣ „Пья́ному и мо́ре по колѣна,“ не разъ и у писателей: „прися́дь на колѣна мои́“ Жук., Замокъ Смальгольмъ; „на колѣнах ожида́ть“ Жук., Къ Вяземскому и Пушкину. См. также у Бусл. § 97, пр. 4. Колѣнами называются еще части или звенья въ пѣснѣ, равно какъ и въ пѣніи пташекъ—„у соловья́ дѐвять колѣн“ (Даль), а также извѣстные выверты въ пляскѣ, или (переносно), странные, неожиданные поступки—„какія он колѣна выки́дываетъ.“ Ред.]. *Пр. пер.*

Digitized by Google

род. мн. ч. махáл, сóлнцев и т. д. [1]. По образцу слова махáло измѣняются и сущ. на *ко*, особенно уменьшительныя, если слогу *ко* предшествуютъ нёбныя *ч* и *ш*; именно всѣ уменьшительныя на *ишко*, которыя происходятъ отъ сущ. муж. р.; ихъ примѣру слѣдуютъ существ., означающія существа мужескаго пола, съ окончаніемъ *о*, какъ напр. обьѣдáло [2], воронкó [3], кромѣ того слова дно, сýдно и чýдо (=чудовище); въ народной пѣснѣ читаемъ и болóты Сах. 137, Сказ. 35, вёслы Сах. 119, 224, ворóты 156, 162, Студ., Вол. 16, Ол. 62, Сказ. 13, 110, 114, óкны Сах. 213, 221; въ мѣстныхъ говорахъ существуетъ и копы́ты [4].

Род. пад. мн. ч. безъ *ов* встрѣчается чаще, чѣмъ на *ов*: колéчки—колéчек; обьѣдáлы—обьѣдáл. Род. мн. ч. на *ов* является (по Востокову 38) у тѣхъ сущ., въ которыхъ *ко* стоитъ подъ удареніемъ: очкó, ушкó—очкóв, ушкóв; я́блоко имѣетъ я́блок и я́блоков.

Род. пад. мн. ч. именъ увеличительныхъ, произведенныхъ отъ именъ сущ. муж. р., звучитъ— *-щев* и *-щей*, а происходящихъ отъ сущ. ср. р. напротивъ— *-щ* и *-щей*: доми́щев, доми́щей; личи́щ и личи́щей [5].

Сéрдце въ значеніе гнѣвъ имѣетъ въ род. п. мн. ч. сердцóв [6].

Род. п. мн. ч. на *ев* образуется и отъ уменьшительныхъ на *це*:

---

[1] „Кàк и́скры сы́плются, стремя́тся, Тàк сóлнцы от Тебя́ родя́тся" Держ., Богъ, стрф. 4; „Вы́, сóлнцы, прекрáсныя чáда создáнья" Жук., Аббадона; „Вы́ сóлнцы, меня́ опаля́те" Тамъ же. Однако у Лом. (Вечернее размышленіе о Божіемъ величествѣ): „Несчётны сóлнц*а*." Родит. сóлнцев выставленъ у Греча, но я на него не знаю примѣровъ. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ, по обыкновенному правописанію, obъêdalo. Насчотъ ъ срв. мою статью противъ ъ въ Рус. Фил. Вѣст., Т. XIV. *Пр. ред.*

[3] Винительные обьѣдáл*а* (сѣверновеликорус). и воронкá. См. стр. 404, пр. 7. *Пр. ред.*

[4] И въ искусственной поэзіи, нпр. у Барат. „Любви́ примѣты Я не забы́л: Я ѐй служи́л В былы́я лѣты;" у Язык. „Пóмним хóлмы, пóмним дóлы, Нáши хрáмы, нáши сёлы" Пѣсня (Из страны́, страны́ далёкой); „И бы́ли вéчера свѣти́лы, Кàк я́ркія паникади́лы" (Жук., Пери и ангелъ) и т. д. Бусл. § 97, пр. 6. *Пр. ред.*

[5] Это правило, кажется, выдуманное. *Пр. ред.*

[6] Въ нарѣчномъ выраженіи с сердцóв=в сердцáх (Даль). *Пр ред.*

Digitized by Google

владѣньице, имѣньице, пла́тьице, помѣстьице; зе́ркальце, одѣя́льце; полоте́нце—владѣньицев; полоте́нцев [1]. Также нѣкоторыя существительныя на *ье* могутъ образовать родительный множ. ч. на *ьев*: варе́ньев, ку́шаньев и варе́ній, ку́шаній [2] и т. д. отъ варе́нье, ку́шанье [3].

*Сто*, употребляясь отдѣльно, имѣетъ сто, ста, сту, стом [4], стѣ [5] и т. д.; въ случаѣ же соединенія съ именемъ исчисляемыхъ предметовъ оно имѣетъ въ им. и вин. сто, во всѣхъ остальныхъ падежахъ—ста: сто́ рубле́й, ста́ рубля́м и т. д. Послѣ предлога *по* ставится однако сту: по́ сту рубле́й [6]. Когда сто стоитъ послѣ другихъ числительныхъ, то оно склоняется правильно: двѣ сти, двух со́т и т. д.; три́ ста, трёх со́т и т. д.; пять со́т, пяти со́т и т. д. Также нѣсколько со́т, нѣскольких со́т и т. д. Послѣ предлога *по*: нѣскольку со́т. Подобно *сто* измѣняется и девяно́сто.—Ста и сорока́ должно разсматривать какъ *род. п.*: род. п. вытѣснилъ дат., тв. и мѣст. То-же самое замѣчаемъ и въ чеш. у слова sto: mezi sta kusy (вм. стрслв. междоу сътомь), před sta lety, и у mnoho, kolik, několik, tolik вм. прежняго koliko, několiko, toliko: od mnoha let, s kolika dušemi, po mnoha letech; однако въ народномъ говорѣ po koliku kopách, встарину po několiku měsících и od několiku let. Въ польскомъ яз. род. на u, образцомъ для котораго служило древнее dwu вм. стрслв. двою, въ извѣстныхъ случаяхъ вытѣснилъ даже им. и вин. п., о чемъ будетъ сказано на своемъ мѣстѣ.

---

[1] Народъ, вѣроятно, чаще говоритъ одѣя́льцев, полоте́нцев, чѣмъ одѣя́лец, полоте́нец; но Гречъ напрасно объявилъ окончаніе *ев* единственнымъ и обязательнымъ для литературной рѣчи. *Пр. ред.*

[2] Въ Угличѣ явственно произносятъ *ей*, а не *ій*: ку́шаней, заведе́ней и т. д. *Пр. пер.*

[3] Отмѣтимъ у́стьев и у́стій. У Держ. зда́ніев Прогулка въ Сарскомъ селѣ 6 (I, 424). *Пр. ред.*

[4] „Не взять меня́, Не со сто́м, не с ты́сячами" Сах. 178; „Что́ ни сто́м, ни ты́сячей" Сах. 183; „Вы́, в поля́х ли гдѣ сража́лись, Би́ли ты́сячи вы сто́м" Держ., Описаніе Потемкинскаго праздника въ Таврическомъ дворцѣ, хоръ II. (Т. I, стр. 398). *Пр. ред.*

[5] О стѣ угло́в (Даль, подъ словомъ Плести). *Пр. ред.*

[6] „К ним на́ день хо́дит по́ сту ра́з" Крыл., Дикія козы. Срв. по́ сороку. стр. 416. Вниманія заслуживаетъ еще народное стомя́, подобное двумя́, тремя́, четырьмя́. Гротъ, Ф. З. 1879, I, 6; стомя́ встрѣчается и у Держ., въ прозѣ Т. IX, 348. *Пр. ред.*

Digitized by Google

## III. Азовыя основы.

1. Существит. основа нива [1].

| | | |
|---|---|---|
| Им. | ни́ва | ни́вы |
| Вин. | ни́ву | ни́вы |
| Род. | ни́вы | ни́в |
| Дат. | ни́вѣ | ни́вам |
| Твор. | ни́вою | ни́вами |
| Мѣст. | ни́вѣ | ни́вах. |

2. Существит. основа дыня.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | ды́ня | ды́ни |
| Вин. | ды́ню | ды́ни |
| Род. | ды́ни | ды́нь |
| Дат. | ды́нѣ | ды́ням |
| Твор. | ды́нею | ды́нями |
| Мѣст. | ды́нѣ | ды́нях. |

Твор. п. ед. ч. можетъ отбрасывать конечное *у*: ры́бой. По образцу ды́ня измѣняются и многія имена муж. р.. ба́тя, дя́дя и т. д. Мѣстное кутя́ (собака: срв. мадьяр. kutya) есть имя ж. р. [2].

Сущ. на *ія* имѣютъ въ дат. и мѣст. ед. ч. *и* вм. *ѣ*: мо́лніи [3].

Неограниченъ тв. мн. на *и* вм. *ами*: «бу́ду ва̀с жа́ловать зла́том, се́ребром, да и жёнки прелёстными» Сах. 251, «с золо-

[1] Вмѣсто приведеннаго М-чемъ примѣра ры́ба привожу свой: т. к. выше сказано, что имена одушевленныхъ предметовъ замѣняютъ вин. пад. мн. ч. род-нымъ (стр. 396), но ничего не сказано относительно сходства винительнаго неодушевленныхъ съ им-нымъ, то считаю неудобнымъ выставлять примѣромъ для склоненія имена одушевленныя. (У М-ча, впрочемъ, по недосмотру, отъ рыба образованъ вин. рыбы). *Пр. пер.*

[2] Кутя́, -й собака. Вят., Оп. Обл. Слов.; у Даля кутёнок м., кутя́ *ср.*, ку́тька об. вост. щеня, щенокъ, собаченка; мн. кутя́та, ку́тяша́та. Первоначально, повидимому, *коута, коутате; серб. ку̀че щенокъ и болг. ку́чс собака, д. б., равны основному *коутьуа, коутьуате. *Пр. ред.*

[3] Это только условное правописаніе: выговоръ у всѣхъ словъ колеблется между безударными ä и і (та́къ и въ мѣстномъ падежѣ двухъ первыхъ склоненій). *Пр. ред.*

тями пряжки» Студ., Вол. 26; столь же неограниченъ тв. мн. ч. слезьми́ Студ., Вол. 147, Студ., Ол. 41, 42 [1].

Мѣст. ед. ч. на *и* вм. *ѣ*: рѣченьки, середи́ Сах. 115 принадлежитъ мѣстнымъ говорамъ [2].

Дыра́ имѣетъ во мн. ч. дыры́ и ды́рья; слюна́ имѣетъ слюни, слюне́й.

Тѣ существ., у которыхъ передъ *ч*, *ж*, *ш* или *щ* стоитъ согласный, образуютъ *род. мн. ч.* на *ей*: парче́й, ханже́й, вёршей, то́лщей [3]; однако ве́кош, о́беж отъ ве́кша, о́бжа [4]; то же окончаніе *ей* имѣютъ сущ. на *ья* и многія сущ. на *ля*, *ря* и *ня*, особенно слова на *ерня*: го́стей, су́дей отъ го́стья, судья́; козу́лей, ра́спрей, воне́й [5], четверне́й. Другія имѣютъ *ь* и *ей* [6]: ро́ща [7]; до́ля, то́ня; стезя́ и т. д. Послѣ *н* является часто *ь* вм. *ъ*, именно у сущ. на *йня*, *льня*, *рня*, *дня*, *жня*, *зня*, *сня*, *тня*, *хня*, *шня*: о́бенъ, спа́ленъ и т. д. [8].

---

[1] „Залился́ слезьми́" Аѳ. III, 51. *Пр. ред.*

[2] Второй примѣръ слѣдуетъ опустить: вѣдь опредложивщаяся форма середи́ очевидно предполагаетъ существительное середь, среди, да кромѣ того вполнѣ обычна и въ литературномъ языкѣ—стихъ, на который ссылается М-чъ звучитъ „Меня́ младу́ середи́ двора́ встрѣча́ть". *Пр. ред.*

[3] Употребляется и безъ предшествующаго согласнаго: „От сту́ка па́лиц, сви́ста пра́щей" Жук., Къ Воейкову; у него же „ти́хих ро́щей сѣни" Къ Батюшкову (Стихотв. II, Спб. 1835, стр. 220). См. еще у Бусл. § 97, пр. 9. *Пр. ред.*

[4] Обжа сошная оглобля, стар. и сѣв. мѣра земли подъ пашню Даль. Векошъ приводится у Вост. и Бусл. какъ *старинная* форма вм. ве́кшей; таково, очевидно, и обежъ; въ живой рѣчи будетъ о́бжей, а м. б. и обж (да и къ ве́кша д. б. можно образовать векш). У Ломоносова мы читаемъ юнош вм. юношей: „Поющих юнош и дѣви́ц" О. на новый 1764 г. Екат. II (Т. I, стр. 260); также у Держ. „На юнош по́лк млады́х" Опис. Потемк. праздн., 6 (I, 402). *Пр. ред.*

[5] Род. воне́й (во́ней?), если дѣйствительно встрѣчается, то всетаки сюда не идетъ, т. к. единств. ч. представляетъ (хотя д. б. вторичную) форму вонь. *Пр. ред.*

[6] Имѣютъ *ей*, или лишены суффикса. *Пр. ред.*

[7] См. выше, пр. 3. *Пр. ред.*

[8] Напрасно М-чъ здѣсь, какъ и въ нѣкоторыхъ другихъ случаяхъ, говоритъ не о звукахъ, а о буквахъ: слѣдовало сказать, что у словъ на *ня* съ предшествующимъ согласнымъ род. мн., вмѣсто *мягкаго н*, можетъ кончаться на *твердый*. Срв. стр. 403, пр. 6 къ 402 стр. *Пр. ред.*



Digitized by Google

Старослов. сущ. на чии въ русс. яз. становятся прилагательными муж. р. и слѣдуютъ сложному склоненію: кормчій, кормчаго—старослов. кръмьчий, кръмьчиа и т. д.

*Именное склоненіе* прилагательныхъ въ *муж.* родѣ удержалось по большей части въ им. ед. и мн. ч.: нов, нóвы; Хапилов, Хапиловы [1].

Прилагательныя *притяжательныя* образуютъ по именному склоненію также род. и дат. ед. ч.: отцёв—отцёва, отцёву [2]; рѣдокъ мѣст. ед. ч. царёвѣ: во царёвѣ кабакѣ Студ., Вол. 76, 166. Когда эти прилагательныя являются въ качествѣ собственныхъ именъ, то и мѣст. ед. образуется по именному склоненію: Орлóв, Орлóва, Орлóву, Орлóвѣ, однако тв. п. Орлóвым; тому же правилу слѣдуетъ *нов* въ Нóвгород, собственно Нóв Гóрод: Новá Города, Новѣ Городѣ, тв. Новым Городом [3]. Бóжій въ ед. ч. измѣняется такъ же: Бóжій, Бóжія, Бóжію; тв. п. звучитъ Бóжіим, мѣст. Бóжіи и Бóжіем; господень имѣетъ въ тв. п. ед. ч. господним, въ мѣст. гоcпóдни, однако большею частію господнем.

Въ качествѣ именъ мѣстъ прилаг. притяжательныя часто образуютъ и тв. п. по именному склоненію: Гдóвом, Ярослáвлем, при Кáшиным, Царицыным [4]—два первыя имени уже не чувствуются болѣе прилагательными; то-же самое видимъ у всѣхъ тѣхъ, основы

---

[1] Въ народѣ мн. ч. у трехъ прилагательныхъ слышится еще и въ архаической формѣ на *и*: рáди, сыти и богáти Бусл. § 101, пр. 2; рáди встрѣчается и въ литературѣ: у Ломоносова „Посрамлены да возмятутся, Что рáди злыи моим бѣдам“ Переложеніе псалма 34, строф. 26; у Жуковскаго „Рáди мы óчень, что вáм показáлась Нáша по вкусу водá“ Война мышей и лягушекъ, стихи 62—63; „любéзному гóстю Очень мы рáди“ тамъ же 80—81. *Пр. ред.*

[2] „Остáвя дóм отцóв“ Лом., Тамира и Селимъ Д. II, явл. 2. (Т. II, стр. 104); „И вóт он на бедрó своё Повѣсил мéч отцóв тяжёлый“ Жук., Роландъ-оруженосецъ. *Пр. ред.*

[3] „Щука шлá из Новáгорода“ Сах. 13, „Псков, Новугороду брáт“ Языковъ, Стихи на объявленіе памятника..... Карамзину; но обыкновенно всетаки склоняютъ только вторую часть: Нóвгород—Нóвгорода, Нóвгороду и т. д. *Пр. ред.*

[4] Однако Я. К. Гротъ въ Рязанской губ. слышалъ форму под Скопинóм вм. предписываемаго грамматикой Скопиным, также отъ Бородинó по мѣстному употребленію не под Бородиным, а под Бородинóм. Ф. З. 1879, I, 3—4. *Пр. ред.*

Digitized by Google

или производство которыхъ затемнилось: Кíев, Ростóв и т. д.; и царь, стрслв. цѣсарь caesareus, въ Царьгрáд (собственно Цáрь Грáд) постоянно сохраняетъ именное склоненіе: Царём·Грáдом; удареніе побудило русскихъ грамматиковъ считать Нóвгород, Царьгрáд и подобныя имена сложными словами [1].

Именному склоненію слѣдуетъ и *друг* въ соединеніяхъ друг дрýга, друг о другѣ и т. д.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ, точнѣе опредѣленныхъ въ синтаксисѣ, употребляется *дат.* и *вин.* ед. ч. и *отъ другихъ прилагательныхъ*, кромѣ названныхъ здѣсь: свѣтел мѣсяц из óблаков, кáк же емý не свѣтлу бы́ть? вéсел сидит Ивáн, кáк же емý не вéселу бы́ть? Сах. 109; кручи́нну бы́ть 223; нáгу, бóсу находи́ться 222; атамáну бы́ть поймáну, есаýлу бы́ть повѣшену 224; не бы́ть дóбру мóлодцу Студ., Вол. 175; пéрвое счáстье с мáлаго кусóчка сы́ту бы́ть, Снег. 321 [2]; повéрг его мéртва Пухм. 223. Однако и: нагóму бы́ть Сах. 223; вѣрно львý не бы́ть живóму Крыл. [3].

Числительныя порядковыя, которыя обыкновенно измѣняются по сложному склоненію, въ соединеніи съ *сам* встрѣчаются въ им. ед. ч. въ именной формѣ: сам друг (т. е. лицо, служащее подлежащимъ предложенія, и еще одно); сáм третéй (самъ и еще два), стрслв. третий, различное отъ третии; сáм четвéрт; сáм девя́т Сах. 183; сам пят, сам шéст Слов. Акад. подъ словомъ *сам*; сам сём [4]; сáм пятидесят; сам сóт; однако и сáм шестóй, сáм восьмóй Сах. 183 [5].

Именное склоненіе прилагательныхъ въ *среднемъ* родѣ удержалось по большей части въ им. ед. и мн. ч.: нóво, нóвы.

---

[1] Обыкновенное склоненіе есть Царьгрáд, Царегрáда: „Янтáрь на трýбках Царегрáда" Пушк., Евг. Он. I, 24; „Твóй щи́т на вратáх Царегрáда" Пѣснь о вѣщемъ Олегѣ 5; „в Кíевѣ и в Царегрáдѣ" Тютчевъ, Тогда лишь въ полномъ торжествѣ. Даже и въ им. встрѣчается Царегрáд; съ другой стороны и въ косвенныхъ падежахъ бываетъ *царь*: „Чегó не видáя в Царьгрáдѣ?" А. Толстой, Пѣсня о походѣ Владиміра на Корсунь I, 13. *Пр. ред.*

[2] „Впрáво ѣхать—мéртву бы́ть" Аѳ. VIII (1863), 47. *Пр. ред.*

[3] Мышь и Крыса. „Не бы́ть тебѣ живóму" Аѳ. VIII, 47. *Пр. ред.*

[4] „Я сáм сём прíѣду с боя́рами" Сах. 113. *Пр. ред.*

[5] Въ подлинникѣ, по недосмотру, šestyj, vosьmyj и 163. У Сах. въ указанномъ мѣстѣ напечатано „Самъ третíй со дiакономъ;" но, судя по размѣру, нужно и тутъ обычное сáм третéй—„сáм третéй со дья́коном." *Пр. ред.*



Digitized by Google

Прилагательныя притяжательныя образуютъ по именному склоненію и род. и дат. ед. ч.: отцёво—отцёва, отцёву.

Какъ съ нов въ Нóвгород, поступаютъ и съ бѣло въ Бѣлóзеро, собственно Бѣло 'Озеро: Бѣла 'Озера, Бѣлѣ 'Озерѣ [1], Бѣлым 'Озером.

Бóжіе въ ед. ч. измѣняется какъ муж. р. Бóжій, Господне—какъ Господень.

Въ соединеніи съ пол и имена числительныя порядковыя имѣютъ именной род. ед. ч. ср. р.: полторá (стрслв. полъ въторa), полтретьá и т. д., а въ соединеніи съ само и им.: само трéтье, самò четвёрто, само стó.

Въ *нарѣчныхъ выраженіяхъ* находимъ род., дат. и мѣст., образованные по именному склоненію:

а) род. п.: дóполна (лучше дó полна), дóпьяна, дóсуха, дóсыта, дóтонкá, дóчиста, йздавна, издалéкá, йззелена, йзлегка, измлáда, йзрѣдка, йзсѣра, йзтолста, снóва, сóглупа Студ., сперва́. Отмѣтимъ с мáлку [2], с мóлоду.

б) дат. п.: по мáлу, по мнóжку Нар. пѣс., пó пусту, пó розну мѣст., по тихóньку Нар. пѣс., пó худу Сах. 99, 130, 145.

в) мѣст. п.: вдáвнѣ, вкороткѣ́, вкрáтцѣ, вкрýтѣ, влѣ́вѣ, внóвѣ, вполнѣ́, впрáвѣ, впýстѣ, врáвнѣ, втáйнѣ, вцѣ́лѣ, вчýжѣ и т. д., невдóлги мѣст. вм. невдóлгѣ.

*Е* въ птúчье, трéтье и т. д. стоитъ вмѣсто *ее*.

Именное склоненіе прилаг. въ *жен. р.* продолжаетъ еще жить въ им. ед. и мн. ч.: новá, нóвы.

Кромѣ этихъ формъ и прилаг. притяжательныя представляютъ еще только вин. п. ед. ч. именнаго образованія: отцёва, отцёву [3]. Род. и дат. ед. ч. слѣдуютъ сложному склоненію: отцёвой вм. отцевоя и вм. отцевѣй.

---

[1] Бусл. Ист. грам. § 100, 4, стр. 261 (3 и 5 изд.). По-моему Бѣлаго óзера и т. д.; у А. Толстого въ Смерти Іоанна Грознаго д. I, явл. 2: „На Бѣлом óзерѣ." Правда, въ народной пѣснѣ: „Щýка шлá из Новáгорода, Она хвóст воловлá из Бѣлáозера" Сах. 13. *Пр. ред.*

[2] С мáлку д. б. недосмотръ вм. с мáлу. Насчотъ смóлоду срв. стр. 398, пр. 3. *Пр. ред.*

[3] „Пáшем мы зéмлю отцóву и дѣдину" Семь Семеоновъ. Аѳ. III, 46. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Бóжія имѣетъ въ род. ед. Бóжія (стрслв. божия) и по сложному склоненію Бóжіей, въ мѣст. ед. ч. Бóжіи [1]; Госпóдня имѣетъ въ род., дат. и мѣст. ед. Госпóдни, однако чаще Госпóдней.

При извѣстныхъ обстоятельствахъ отъ каждаго прилагательнаго можно образовать вин. ед. ч. жен. р. по именному склоненію: чтó ты двéрь пóлу остáвил мѣст.; увидѣл убиту королéвишну Сах. 231, нашёл её бóдру, нашёл её вéселу Вост. 343: въ предложеніи лáсточку свою.... он видит на снѣгу замёрзшую Крыл. [2] вм. замёрзшую могло бы стоять и замёрзшу [3].

Числительныя порядковыя въ соединеніи съ самá имѣютъ именительный падежъ именнаго образованія: самá друга, самá третья, самà четвертá, самá ста и т. д. [4].

Въ словахъ птичья, птичью; трéтья, трéтью—*я*, *ю* стоятъ вмѣсто *яя*, *юю*.

Въ народномъ языкѣ, и въ поэзіи и въ прозѣ, употребленіе именнаго склоненія гораздо обширнѣе; однако и онъ утерялъ смысловое различіе между обѣими формами и употребляетъ ихъ въ пѣснѣ по мѣрѣ надобности въ болѣе длинной или болѣе краткой формѣ [5].

## I. Мужескій родъ.

### 1. Единственное число.

а) Им. п.: у крáсной дѣвицы зéлен огорóдец Сах. 38; пóдлѣ рѣчки стóял чáст ракитов кýст 37, 38; гдѣ ни взял ся млàд

---

[1] Божія и божіи возможны, развѣ, какъ славянизмы. *Пр. ред.*

[2] Мотъ и Ласточка. Въ подлинникѣ по ошибкѣ напечатано не на снѣгý, а на полý. *Пр. ред.*

[3] „Это относится собственно только къ народному, и особенно старинному, языку.“ Гротъ, Ф. З. 1879, I, 4. Впрочемъ Г. впадаетъ въ нѣкоторое преувеличеніе, когда легкій архаизмъ нашóл её бóдру ставитъ на одну доску съ поэтическими вольностями въ родѣ „Прóчь, бýйна чéрнь, непросвящéнна“ (тамъ же, 5). *Пр. ред.*

[4] Мнѣ эти слова изъ живой рѣчи неизвѣстны—опросодированы они переводчикомъ. *Пр. ред.*

[5] Въ народномъ языкѣ встрѣчаются и членныя формы вмѣсто литературныхъ безчленныхъ отъ прилагательныхъ притяжательныхъ: Дюковая мáтушка Он. был. 86, Дюковыи живóты 87. *Пр. ред.*

Digitized by Google

ясён сокòл 55 [1]; повыростет бѣл горюч камень Студ., Ол. 42.

б) Вин. п.: во высóк терем вводи́ла Сах. 36; я посѣ́ю бѣл лён и тóнок и дóлог 43; ты скуй мнѣ́ вѣнéц и злáт и нóв, а рядомъ съ этимъ—скуй мнѣ вѣнéц золотóй, дорогóй 18.

в) Зват. п.: кня́жій сы́н хоробёр 37; ми́л сердéчный дру́г 35; ты́ взойди́, свѣтёл мѣ́сяц 123.

г) Род. п.: проводи́ меня́..., до высóка тéрема Сах. 45; дáй Боже, с высокá терема дочерéй выдавàть 16; изживáют меня̀ бѣ́дную, бу́дто вóрога из. гóрода, лю́та звѣ́ря из темнá лѣ́са 200.

д) Вин. п.: чтòбы бы́ло чѣм опуши́ть я̀сна сóкола Сах. 14 [2]; ми́ла дру́га найду́ 19; воронá коня̀ вывóдит 117.

е) Дат.: поплови́, утя̀, по тиху́ Дунáю 39; к бѣлу свѣ́ту она̀ сы́на породи́ла 132; сыновья́м-то шлёт по добру́ коню̀, дочеря́м-то шлёт по чёрну сóболю 17 [3].

ж) Только однажды нашелъ я именной твор. ед. ч.: сырóм бором быстрá рѣкá протекáла Студ., Ол. 79 [4].

### 2. Множественное число.

а) Им. п.: на тѣх скáмьях дòбры мóлодцы 16; желты́ пескѝ сéрдце вы́сосали 16.

б) Вин. п.: пошлѝ дѣ́вки в сыры́ боры 44; досади́т тебѣ лишь в пéрвы днѝ 144.

## II. Средній родъ.

### 1. Единственное число.

а) Им. п.: во вторóм терему́ [5] кра̀сно сóлнышко.

б) Вин. п.: своё си́зо пёрышко перебирáла 39; осѣдлáй в дорогó сѣдлò 110.

---

[1] Я пополнилъ эту цитату двумя первыми словами ея, безъ коихъ она не имѣетъ смысла. *Пр. ред.*

[2] И эта выписка увеличена двумя словами. *Пр. ред.*

[3] Послѣднія двѣ цитаты нѣсколько исправлены по подлиннику. *Пр. ред.*

[4] Мѣстные падежи: на добри́ кони̂ Он. б. 38, в зелену́ садóчку Он. б. XLV. *Пр. ред.*

[5] Именно терем*у*, а не терем*ѣ*, какъ у М-ча. *Пр. ред.*

Digitized by Google

в) Род. п.: мы за рублъ возьмём зелена вина 35; с синя моря 203; до черна моря 227.

г) Дат. п.: поскачи.... по чисту полю 39; кровь пустил по синю морю 32, 55; прикатила ко синю морю 119.

2. Множественное число.

а) Им. п.: широки вороты заскрипѣли Сказ. 13; бѣлодубовы дрова разгораются 26.

б) Вин. п.: растворяй широки ворота Сах. 33; выходила.... за новы ворота 87 [1].

### III. Женскій родъ.

1. Единственное число.

а) Им. п.: куда я молода, туда рожь густа 20, дрогнула сыра земля Сказ. 6.

б) Зв. п.: не хвалися, красна дѣвица! Сах. 113.

в) Вин. п.: будешь держать шелкову плеть 32; ищу я ласкову тёщу 29; привёз меня молоду в чужу дальню сторону 39.

2. Множественное число.

а) Им. п.: часты звѣзды, то малы дѣтушки 17, и частыя звѣзды—то дѣти их 16; скоры ноги подгибают ся, бѣлы руки опускают ся 113.

б) Вин. п.: бѣлы руки подожмите 32; ты бери за бѣлы руки суженаго 33; входит во сѣни косящаты Сказ. 28.

Народной рѣчи слѣдуетъ приписать также именныя формы числительныхъ порядковыхъ: перву Сказ. 69, 73, другу 121, четвёрт 199, 211, 212, четвёрта Студ., Ѳл. 27, пят, шёст Сказ. 200, 210, девяту Студ., Ол. 79.

Разница между свѣтел, ясен, красно, синё, бѣлы и свѣтел, ясен, красно, сине, бѣлы (Востоковъ 41, 42) [2], а оттого и раз-

---

[1] Кажется, Сахаровское новы есть погрѣшность вм. новыя. Срв. мою Акцентологію, стр. 18. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ ударенія словъ красно, сине и бѣлы, кажется, обозначены на выворотъ *Пр. пер.* [Ошибки эти мною исправлены, согласно съ вѣрными показаніями Востокова. *Ред.*].

Digitized by Google

ница между окончаніемъ *спрягаемымъ* и *усѣченнымъ* неорганичная: первыя формы употребляются въ качествѣ сказуемаго безъ существительнаго, послѣднія—опредѣляютъ подлежащее: мѣсяц свѣтел luna est splendida; свѣтёл мѣсяц splendida luna; вмѣсто послѣдняго литературный языкъ употребляетъ свѣтлый [1].

## IV. Уковыя основы.

Слѣды склоненія уковыхъ основъ представляетъ родит. п. ед. ч., а также дат. и мѣст. п. ед. ч. на *у*; подобнымъ же образомъ и род. мн. на *ов*.

## V. Еревыя основы.

### 1. Мужескій родъ.

Причисляемые сюда въ стрслв. существительныя измѣняются по I, 2: гость—го́стя; боль (мѣстное)—бо́ля; остатки древняго еревагo склоненія представляютъ падежи: вин. мн. го́сти въ выраженіи в го́сти ити́; род., дат. и мѣст. ед. пути́ отъ путь, которое въ мѣстныхъ говорахъ бываетъ и жен. р.; зв. ед. Го́споди отъ Госпо́дь; множ. число отъ люд—лю́ди, людéй, лю́дям, людьми́, лю́дях; наконецъ, мн. ч. существительныхъ: сосѣ́д, холо́п, чёрт—сосѣ́ди, сосѣ́дей и т. д.; къ этому можетъ быть нужно присоединить и двойни (близнецы), дво́йней и т. д. [2].

Три, четы́ре имѣютъ въ род. и мѣст. трёх, четырёх, въ

---

[1] Востоковскія „усѣченныя“ прилагательныя множ. ч. и сред. рода ед. слѣдуетъ считать безчленными прилагательными, примѣнившимися по акцентовкѣ къ членнымъ; „усѣченныя“ формы муж. р., какъ свѣтёл, переняли наконечное удареніе у безчленныхъ же формъ женскаго и средняго рода и множ. числа. Если свѣтёл, красён никогда не бываютъ сказуемыми (въ чемъ я впрочемъ сомнѣваюсь), то ихъ должно признать архаическими разновидностями къ свѣтел, кра́сен, уцѣлѣвшими только въ извѣстныхъ пѣсенныхъ выраженіяхъ, подъ охраной размѣра. Что свѣ́тел, кра́сен не употребляются какъ опредѣленія, легко объясняется ихъ размѣрнымъ тожествомъ съ обычными опредѣлительными формами свѣ́тлый, кра́сный: „спрягаемая“ форма зе́лен бываетъ и „усѣченною,“ нпр. въ вышеприведенномъ зе́лен огоро́дец. Срв. Акцентологію, стр. 17—18. *Пр. ред.*

[2] Слова́ эти приведены здѣсь напрасно—они уже выше указаны на своемъ мѣстѣ, стр. 413. *Пр. ред.*

Digitized by Google

дат.—трём, четырём; твор. тремя́, четырьмя́ образовань въ подражаніе двумя́; въ народ. пѣснѣ находимъ и органическое четырьмя́ Сах. 215.

### 2. Женскій родъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | кость | ко́сти |
| Вин. | кость | ко́сти |
| Род. | ко́сти | косте́й |
| Дат. | ко́сти | костя́м |
| Твор. | ко́стью | костя́ми |
| Мѣст. | ко́сти | костя́х. |

Твор. п. ед. ч. на *ію* необходимъ послѣ *шч (щ)* и вообще послѣ нѣсколькихъ согласныхъ: ве́щію, по́мощію, вѣ́твію; кромѣ того въ возвышенномъ стилѣ, то есть по-стрслв.: вла́стію [1]. Дверь, лошадь и плеть имѣютъ въ твор. мн. по большей части *ьми* вм. *ями*: дверьми́; другія, какъ кость, рѣчь, страсть, имѣютъ такъ же часто *ьми*, какъ и *ями:* костьми́, костя́ми; рѣчьми́, рѣча́ми.

Отъ зе́лень и щель въ мѣстныхъ говорахъ существуетъ мн. ч. зеленя́ и ще́лья [2].

---

[1] Вост. 1835 г., 32. Теперь многіе пишутъ ве́щью, по́мощью, каковыя формы нисколько не затруднительны для произношенія, а также и вѣ́твью, мы́слью, ро́зныю, жи́знью, ка́знью и т. п., которыя весьма неудобны: первую изъ этихъ формъ, вѣ́твью, произнести нелегко, такъ что ее при непринужденномъ выговорѣ упрощаешь въ vét́ju; остальныя почти невозможно произнести: выходитъ или mýsju, róžju, žýžju, kážju, или—mýsḽju, róznju, žýznju, káznju (со слововыми l и n). То-же самое и въ именительныхъ мысль, рознь и т. д. Народъ, поскольку вообще употребляетъ эти слова и не мѣняетъ ихъ окончаній (говоря нпр. žyśt́ вм. žyźń), вѣроятно образуетъ отъ нихъ творительные на ею, ей: ка́знею,-ей, какъ во́лею,-ей; м. б. и книжное вѣтвію собственно есть вѣтв*ею* и представляетъ лишь правописный славянизмъ. *Пр. ред.*

[2] Зе́лень, мн. зеленя́ (у Миклошича ошибочно—zelenьja) кур. озимь, зель. Зеленя́-то хороши́, да яровы́е пло́хи. Даль. Ще́лья *прм.* жабры у рыбы, защечныя прорѣхи. Оговаривать вмѣстѣ съ Гротомъ (Ф. З. 1879, I, 6), что зеленя́ (хотя дѣйствительно сходное съ учителя́)—*мужескаго рода*, мнѣ въ научной грамматикѣ кажется излишнимъ, т. к. у насъ *во множественномъ числѣ вовсе не существуетъ родовъ:* въ именномъ склоненіи нѣтъ

Digitized by Google

Имена числительныя количественныя отъ пять до трйдцать правильно измѣняются по образцу кость: И. В. пять. Р. Д. М. пятй. Т. пятью́ [1].

Во́семь имѣетъ въ твор. восемью́, въ другихъ случаяхъ осьмй [2].

Десят въ пять десйт, шесть десйт и т. д. [3] есть род. мн.; -цать стоитъ частью вм. десате, частью вм. десати: одйннадцать—стрслв. юдинъ на десате; два́дцать—стрслв. два десати (однако два́дцати [4] Студ., Вол. 178).

Неорганическимъ является склоненіе числительныхъ одйннадцать (стрслв. юдинъ на десате) и трйдцать (стрслв. три десати), род. п. одйннадцати, тридцатй; тв. п. одйннадцатью, тридцатью́ (однако и съ одиннадцатьми Сказ. 221) вмѣсто юдиного на десате, трий десатъ, юдинѣмь на десате, трьми десаты; столь же неорганично и склоненіе числительнаго пятьдесйт (правильно было бы пять десйт), род., дат. и мѣст. пятйдесяти, тв. пятью́десятью рядомъ съ болѣе употребительнымъ пятйдесятью.

Въ мѣстныхъ говорахъ существуетъ и восьмёх: на восьмёх столба́х. Даль, О нарѣчіяхъ 48.

## VI. Согласныя основы.

### 1. Вѣдевыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | це́рковь | це́ркви |
| Вин. | це́рковь | це́ркви |
| Род. | це́ркви | церквéй |

ни одного окончанія, присвоеннаго какому-нибудь опредѣленному роду, а въ мѣстоименномъ и сложномъ такія окончанія существуютъ лишь на бумагѣ. Срв. ниже. *Пр. ред.*

[1] Отмѣтимъ мѣстную множинную форму пицёх (въ Старицѣ, Тверской губ.) Даль, О нареч., Слов. I[2], XLVII. Срв. бѣлорус. и малор. *Пр. ред.*

[2] Такъ у Востокова и у Греча. И въ самомъ дѣлѣ, родительно-дательно-мѣстный легче другихъ падежей обходится безъ призвука, но и онъ (по крайней мѣрѣ въ просторѣчіи) обыкновенно звучитъ *восьмй*. *Пр. ред.*

[3] Се́мдесят, во́семдесят, читай śámd'eśet', vóśemd'eśet': формы эти, въ коихъ твердость окончанія не находила подпоры въ удареніи, примѣнились къ единственному числу d'éśet'. *Пр. ред.*

[4] Та́къ, очевидно, слѣдуетъ акцентовать. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| Дат. | цéркви | церквáм |
| Твор. | цéрковью | церквáми |
| Мѣст. | цéркви | церквáх [1]. |

Такъ же измѣняются свекрóвь и употребляющееся только въ ед. ч. любóвь [2]; въ мѣст. гов. существуетъ цéрква; изъ хоржгъвь возникло мѣстое корóгва [3], въ мѣст. говорахъ существуетъ еще и свекрý, стрслв. свекры; сюда же должно быть первоначально принадлежали и мѣст. бóсовь и бóтовь [4].

Жрънъвь перешло въ муж. родъ: жёрнов.

## 2. Нашевыя основы.

### а) Мужескій родъ.

Причисляемыя сюда въ старослов. существительныя измѣняются по I, 2: кáмень, кóрень, олéнь, ремéнь, ячмéнь, род.—кáмня, кóрня, олéня, ремня́, ячменя́; плáмень по Академическому словарю—жен. рода, а по Востокову 31 (чтò вѣрнѣе)—муж. (род., дат., мѣст. плáмени, твр. плáменем) [5], и въ видѣ плáмя, пóломя—сред. р.; также и старословенскому стрѣмень соотвѣтствуетъ стрéмя [6]; стéпень и ступéнь суть имена жен. р. [7].

---

[1] Въ Угличѣ: дат. и твор. церквáм, мѣст. церквáх; мѣст. ед. ч.—церковí. *Пр. пер.*

[2] Любóвь, какъ имя собственное, имѣетъ *о* постоянное: Любóви; такъ и по народному употребленію въ Угличѣ: род. Любóви, дат.-мѣст. Любóвѣ. *Пр. пер.*

[3] Въ Угличѣ херýвóфь, чаще во множ. ч.—херýвóви, хервóви: формы замѣчательны въ звуковомъ отношеніи. *Пр. ред.*

[4] Бóсовь сиб.=босвá ступня у человѣка; бóтовь влд.=ботвá зелень всѣхъ травянистыхъ, особенно корнеплодныхъ растеній. *Пр. ред.*

[5] Наши поэты употребляютъ плáмень въ *муж. р.*: Иль егò безсилен плáмень? Держ., Крезовъ Эротъ; пробѣжáл по жилам плáмень Бар., Скульпторъ; добрá спокóйный плáмень Лерм., Жалоба турка; роковóй, напрáсный плáмень Некр., Поэтъ и гражданинъ. Однако изъ народной поэзіи я знаю примѣръ на *жен. р.*: с плáменью Он. был. 30. *Пр. пер.*

[6] Въ Он. был. мы вм. стрéмя читаемъ стрéмена: ко лѣвою ко стрéмены 18; у моéй было у лѣвою у стрéмены 20. *Пр. ред.*

[7] Ломоносовъ употреблялъ слово стéпень,-и въ *муж. р.*: стéпень

День измѣняется по I, 2: дня, дню и т. д., однако и род. ед. дни Студ., Вол. 148 [1], сéдни вм. сегóдни Студ., Вол. 59, 70, кого дни въ мѣст. говорахъ, мѣст. ед. дни въ ономéдни, стрслв. ономь дьни, серб. ономáдне [2]; въ род. мн. дён и дней [3]; рѣдко въ твор. мн. дни: пѐред злы́ми днѝ Сах. 224. Въ мѣстныхъ говорахъ ся́днича вм. сегóдня [4]. Даль, О нареч. 48.

### б) Средній родъ.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | и́мя | именá |
| Вин. | и́мя | именá |
| Род. | и́мени | имён |
| Дат. | и́мени | именáм |
| Твор. | и́менем | именáми |
| Мѣст. | и́мени | именáх. |

Сюда принадлежатъ брéмя, врéмя [5], вы́мя, голомя́, знáмя, плáмя (въ ед. ч.), плéмя, стрéмя, сѣ́мя, тéмя, шóломя (мѣстное вм. стариннаго соломя) [6] и множ. числа письменá и раменá.

Вы́мя, знáмя, пóломя и тéмя въ народномъ языкѣ склоняются въ ед. числѣ неорганически по II склоненію: им., вин., род. ед. ч.

---

положи́тельной, разсуди́тельной, превосхóдной. Ступéнь въ *муж. р.*: Михáйла Пóтык ступéнь ступи́л,... да и другóй ступи́л (сдѣлалъ шахматный ходъ) Он. был. 193. *Пр. ред.*

[1] Въ просторѣчіи третёго дни, трéтего дни́ вм. трéтьяго дня́; такъ же севóдни. Ту же форму можетъ принимать и вин. ограниченнаго числа: двá дни, три́ дни, четы́ре дни́ (по углицкому произношенію двá нни, три́ нни или два нни́, три нни́ и четыре нни́ Пер.). *Пр. ред.*

[2] Обыкновенно, въ переиначенномъ видѣ—намéдни. *Пр. ред.*

[3] Народное дён, очевидно, весьма древняя форма, не принятая однако въ литературу. *Пр. ред.*

[4] Мнѣ сдается, что ся́дни-ча *кал.*, ся́дни *зап.*, *кал.*, *смл.* (Даль, Слов.), а также и сéдни=*сем дьни: фонетическимъ путемъ изъ сегóдня ихъ, разумѣется, никакъ не выведешь. *Пр. ред.*

[5] Въ подлинникѣ время, д. б. по опечаткѣ, пропущено. *Пр. ред.*

[6] Шоломя ср. стр., шóломя арх., вят. горка, взлобокъ (Д. Сл.); соломена Изб., Злат. XVI, вмѣсто рамъ Берында, Micl. Lex. palaeosloven., подъ слѣма. *Пр. ред.*

Digitized by Google

вы́мя [1], дат. вы́мю, твор. вы́мем, мѣст. вы́мѣ. Вы́мя имѣетъ и во множ. числѣ неорганическую форму, однако по III склоненію: им., вин. вы́ми, род. вымь и вымей, дат. вымям, твор. вымями, мѣст. вымях.—Времё, род. вре́мя, дат. вре́мю, твор. вре́мём, мѣст. вре́мѣ Даль. О нареч. 43 [2].—Сѣмя, говорятъ, имѣетъ въ род. мн. сѣмя́н въ отличіе отъ собственнаго имени Семён: *ян* вм. *ен* основывается однако на ошибочномъ разсужденіи: стремяна́ Студ., Ол. 5, стремя́н Сах. 225 [3].

3. Слововыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | чу́до | чудеса́ |
| Вин. | чу́до | чудеса́ |
| Род. | чу́да | чуде́с |
| Дат. | чу́ду | чудеса́м |
| Твор. | чу́дом | чудеса́ми |
| Мѣст. | чу́дѣ | чудеса́х. |

Такъ измѣняется и не́бо; разновидность его нёбо, а также и чу́до въ значеніи чудовище имѣютъ нёба, чу́да; нёб, чуд и т. д. [4].

Въ народномъ языкѣ находимъ и мѣст. ед. небеси́ Сах. 18 и множ. ч. словеса́ 119, 197, Студ. Вол. 9, Сказ. 115, 116, 130, 178.

Око и у́хо имѣютъ очеса́, ушеса́; оче́с, уше́с и т. д. [5] и им.

---

[1] Едвали имен. и вин. въ народной рѣчи оканчиваются на *я*, по крайней мѣрѣ въ Угличѣ окончаніе этихъ падежей есть ё: вы́мё, зна́мё, по-лы́мё, те́мё, а также бре́мё, пле́мё и сѣ́мё, кажется, и стре́мё—на этихъ формахъ, видимо, и основаны остальные падежи. Выраженіе на племя́: корову-ту ду́маю на племя́ пусти́ть, можетъ быть, представляетъ *множ. ч.* *Пр. пер.* [Срв. у Бусл., Ист. грам. 1868, стр. 231, § 95, I 4а. Вы́мя, навѣрное, слышится въ акальской рѣчи, но это д. б. вторичный выговоръ вм. вы́ме (или вм. вы́мё), какъ по́ля вм. по́ле, пла́тья вм. пла́тье. *Ред.*].

[2] Вотъ нѣсколько примѣровъ изъ Аѳанасьевскихъ Сказокъ: из оче́й пла́мё пышот II, 74; прошло́ там ско́лько вре́мя II, 72; меж э́тими вре́мям-то II, 36. Срв. предыдущее примѣчаніе. Отмѣчу еще вре́мень: вре́мень идет, да как вода́ течёт Он. был. 133; имено, стремено Колос., Обз. зв. и форм. особ. нар. рус. яз. 209; 215 и род. зна́ми 209. *Пр. ред.*

[3] Бусл., Ист. грам. 1868, стр. 232, § 95, I 5. У Держ. „вѣчна ча́да сі́х сѣме́н" (риѳма—тлѣн) Безсмертіе души 19 (II, 9). *Пр. ред.*

[4] Срв. выше, стр. 396, пр. 4. *Пр. ред.*

[5] Формы, вѣроятно, крайне рѣдкія. *Пр. пер.*

Digitized by Google

вин. о́чи, у́ши; род. очей, ушей; дат. оча́м, уша́м; тв. оча́ми, уша́ми; мѣст. оча́х, уша́х: очью слышится въ мѣстныхъ говорахъ въ выраженіяхъ за очью́ Сах. 147 и вочью́, стрслв. въ очию [1].

Существуетъ мѣстное ко́ло, но литературный языкъ признаётъ только колесо́: стрслв. коло, колесе.

4. Твердовыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | [жеребя́ | жеребя́та |
| Вин. | жеребя́ | жеребя́т [2] |
| Род. | жеребя́ти | жеребя́т |
| Дат. | жеребя́ти | жеребя́там |
| Твор. | жеребя́тем | жеребя́тами |
| Мѣст. | жеребя́ти] | жеребя́тах. |

Это склоненіе въ единственномъ числѣ употребительно только у слова дитя́ [3], которое впрочемъ въ твор. ед. ч. имѣетъ дитя́тею, отъ темы дитя́ть жен. р. и дитёю отъ темы дитя́, какъ дя́дя [4]: отъ той же основы происходятъ род., дат. и мѣст. дитя́ [5].

Нерѣдка эта форма во мн. ч., такъ какъ внук, жидёнок, калмычёнок, медвѣжёнок, ребёнок, телёнок, щено́к во мн. ч. звучатъ внуча́та, жиденя́та, калмыча́та, медвѣжа́та, ребя́та, теля́та, щеня́та и вну́ки, медвѣжёнки, щенки́ [6].

---

[1] Русскій ду́х по во́льному свѣ́ту хо́дит, в очью́ является; ру́сскій ду́х.... в очью́ появляется. Аѳан. VIII (1863) 5, 9. Книжное вочію́. *Пр. ред.*

[2] Въ подлинникѣ, по недосмотру, žerebjata. См. выше, стр. 396. *Пр. пер.*

[3] Существуютъ однако поговорки: „у ко́шки котя́—то́-ж дитя́"; „теля́ у́мерло—хлѣ́ба при́было;" „да́й Бог на́шему теля́ти да во́лка пойма́ти". Въ Он. был. дитё любимое 217 (рядомъ съ дитя́ моё милое 249). *Пр. ред.*

[4] Дитя́тею, очевидно, сдѣлочная форма между стариннымъ творительнымъ дитя́тем и новѣйшимъ дитёю. Замѣтимъ „Нарека́ла своим сы́ном ми́лыим, А дѣтём его́ любимыим" Он. был. 135. *Пр. ред.*

[5] Отмѣтимъ „дя́тел... высидѣл три *дѣтёнка*" Аѳ., III 71. *Пр. ред.*

[6] Замѣтимъ слѣдующее: 1) Вост. приводитъ медвѣжёнки только какъ примѣръ (слышится также телёнки, цыплёнки и т. д.); Гречъ, перечисляя какъ уклоненія львёнки, щенки́ (и щеня́та), галчёнки и мышёнки, поступалъ произвольно. 2) Ко множественному числу внуча́та въ Далевомъ Словарѣ находимъ и единств.—внучёнок. 3) Слово щено́к напрасно ставятъ на одну доску съ жеребёнок и ему подобными, которыхъ дѣйстви-

Digitized by Google

Дитя́ имѣетъ во мн. ч. дѣти по образцу кость: дѣте́й, дѣтьми́, однако и дитя́тами Сах. 32, 55.

5. Рцовыя основы.

| | | |
|---|---|---|
| Им. | мать | ма́тери |
| Вин. | мать [1] | матере́й |
| Род. | ма́тери | матере́й |
| Дат. | ма́тери | матеря́м |
| Твор. | ма́терью [2] | матеря́ми |
| Мѣст. | ма́тери | матеря́х. |

Такъ измѣняется и дочь (стрслв. дъшти): оба они въ им. ед. имѣютъ также и ма́терь и до́черь [3], въ мѣстныхъ говорахъ существуетъ ма́ти Сах. 227 и дочи́; отъ послѣдняго твор. мн. звучитъ дочерьми́.

Б. *Склоненіе мѣстоименій личныхъ.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| I. | Им. | я | мы |
| | Вин. | меня́ | нас |

тельно соотвѣтствовало бы щенёнок (малорус. щеня́, серб. штѐне и т. д.). 4) Изъ приведенныхъ здѣсь множинъ на *ята* выдѣляется жид-ен-я́та вм. жид-я́та. Таково же черт-ен-я́та, добавляемое Гротомъ (Ф. З. 79, I, 6). Слышится и мыш-ен-я́та [хотя у Даля, подъ словомъ Мышь, „мышь водит мыша́т" и у Жук., въ Войнѣ мышей и лягушекъ, ст. 125, „Сóзвал я дюжину лóвких мыша́т": у того же Жук., въ томъ же произведеніи, „мнóжество нáс, молоды́х мыш*еня́*ток" 103, „созвáв мыш*еня́*ток свои́х" 275, каковыя уменьшительныя *предполагаютъ* форму мыш-ен-я́та]; кажется, также и крыс-ен-я́та и турч-ен-я́та [хотя у Вост.—турча́та и въ одной народной пѣснѣ (Памятники и образцы народнаго языка и словесности, Прибавленія къ Изв., стлб. 158)—молоды́х турча́т] *Пр. ред.*

[1] Вин. пад. равенъ именительному: напрасно Миклошичъ пишетъ mater. *Пр. пер.*

[2] У М-ча materiju, но такая форма едвали употребляется [Я впрочемъ могу привести на нее примѣръ изъ Ломоносова, см. ниже, стр. 439, пр. 1. Ред.]. *Пр. пер.*

[3] Вслѣдствіе отступленія отъ подлинника, которое оговорено въ примѣчаніи 1, нужно прибавить, что эти формы встрѣчаются не только въ именительномъ, но и въ *винительномъ* падежѣ, коему онѣ свойственны издавна. Отмѣтимъ еще вин. дочерю ворон., Сказ. Аѳ. V, 182. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Род. | меня́ | нас |
| | Дат. | мнѣ | нам |
| | Твор. | мно́ю | на́ми |
| | Мѣст. | мнѣ | нас. |
| II. | Им. | ты | вы |
| | Вин. | тебя́ | вас |
| | Род. | тебя́ | вас |
| | Дат. | тебѣ | вам |
| | Твор. | тобо́ю | ва́ми |
| | Мѣст. | тебѣ | вас. |
| III. | Им. | — | |
| | Вин. | себя́ | |
| | Род. | себя́ | |
| | Дат. | себѣ́ | |
| | Твор. | собо́ю | |
| | Мѣст. | себѣ́. | |

Энклитическихъ формъ *мя*, *тя*; *ми*, *ти* нѣтъ; *си* встрѣчается только въ своя́ си [1]; *ся* послѣ гласныхъ замѣняется посредствомъ *сь*: дивлю́сь рядомъ съ напла́чу ся Сах. 112, диви́т ся [2] (срв. зи́му́сь вм. зиму сю изъ сію́). Вм. тебѣ народной языкъ знаетъ *тѣ*, которое пишется и *те*; эта форма однако не стала на мѣсто *ти*, а возникла путемъ выброски *б* изъ тебѣ́ [3]: тѣ Бо́г на́ помочь Студ., Вол. 5; догану́ть ли тѣ се́мь зага́док тамъ-же; кто́ тѣ помилѣ́е Студ., Ол. 16; каково́ тѣ, ры́ба, жи́ть без воды́, таково́ мнѣ без мила́ дружка̀

---

[1] Во своя́си для современнаго чутья есть *нарѣчіе* (=доно́й); приводимое еще у Даля во своя́сѣх(-ях)=дома: Даль впрочемъ называетъ своя́си существительнымъ. Толк. Слов., подъ словомъ Свой. *Пр. ред.*

[2] Мягкость здѣсь существуетъ лишь на бумагѣ: произносятъ *са*, *с* (дивлю́с, напла́чуса, диви́цца). *Пр. ред.*

[3] Для объясненія *тя* и *тѣ* нѣтъ надобности говорить, что *б* здѣсь выброшено: стрслв. тѧ вполнѣ объясняетъ форму *тя*, а вмѣсто ти легко могъ образоваться дат. п. *тѣ* съ подстановкой на мѣсто *и* болѣе обычнаго окончанія *ѣ*; при существованіи же формъ *тя* рядомъ съ *тебя* и *тѣ* рядомъ съ *тебѣ* могли явиться и формы тея́, теѣ́, (также при *ся*, *сѣ* рядомъ съ *себя*, *себѣ*—сея́, сеѣ́). Случай приравненія рѣдкаго окончанія къ болѣе обыкновенному мы видимъ уже въ тебя́, себя́ вм. тебе, себе. Срв. поль. дат. mie, se вм. mnie, sobie (мѣстные). *Пр. пер.*

Digitized by Google

88. Такъ нужно объяснять и тя: про тя́ спрошу́ Студ., Вол. 21 [1]. Народной языкъ знаетъ и посредствующую ступень сей, сеѣ вм. себя́, себѣ́; тея́, теѣ́ вм. тебя́, тебѣ́.

ВТОРАЯ ГЛАВА.

## Мѣстоименное склоненіе.

Мѣстоименное и сложное склоненіе, по-видимому, различаются посредствомъ род. п. ед. ч. муж. и ср. р.: того́—до́браго; но т. к. и *аго* звучитъ какъ *ово*, то эта разница существуетъ только для глаза. Дѣйствительную разницу обусловливаютъ тѣ падежи, которые въ мѣстоименномъ склоненіи передъ падежной наставкой представляютъ *ѣ*: тѣм, тѣх и до́брым, до́брых.

Вм. падежной наставки *ми* и *м* часто находимъ въ народномъ языкѣ *мя*, *ма*: с имя́ говори́л; всѣма́ Рыб. IV, 299, моима и т. д. Изъ склоненія мѣстоименія јъ эта наставка перешла въ сложное склоненіе: хва́стали оны́ това́рамы замо́рскима, куни́цамы, лиси́цамы сиби́рскима Рыб. II, 113; улива́ла ся слеза́ми горю́чима II, 149; смѣша́л бы земны́х со небе́сныма III, 2. Срв. мѣстное горьмя́ гори́т, дру́го́мя́—иначе, другимъ способомъ.

1. Основа тъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | тот | тѣ |
| | Вин. | тот | тѣ |
| | Род. | того́ | тѣх |
| | Дат. | тому́ | тѣм |
| | Твор. | тѣм | тѣми |
| | Мѣст. | том | тѣх. |
| Сред. р. | Им. | то | тѣ |
| | Вин. | то | тѣ |
| | Род. | того́ | тѣх |
| | Дат. | тому́ | тѣм |
| | Твор. | тѣм | тѣми |
| | Мѣст. | том | тѣх. |

[1] Нейду́ за тя за́ муж Журавль и цапля. Аѳ. IV, 84; как на тѣ́ погляжу́ Аѳ. II, 29. *Пр. ред.*



Digitized by Google

| | | | |
|---|---|---|---|
| Жен. р. | Им. | та | тѣ |
| | Вин. | ту | тѣ |
| | Род. | той [1] | тѣх |
| | Дат. | той | тѣм |
| | Твор. | тóю | тѣми |
| | Мѣст. | той | тѣх. |

Тот, вм. чего въ мѣстныхъ говорахъ той, есть *то-тъ*, новослов. tóti, tótega и т. д.

Выразительнѣе э́тот, э́то, э́та [2]; въ мѣстныхъ говорахъ слышимъ и э́втот, э́вто, э́вта вм. во́тот и т. д. [3]; сложныя формы—тáя, тýю, э́тая и тóе [4].

---

[1] Не рѣшаюсь выставить въ образцѣ форму тó*я*, какъ это дѣлаетъ Миклошичъ: хотя въ народной поэзіи она употребляется; но въ литер. языкѣ существуетъ только *той*. Въ Угличѣ этотъ падежъ звучитъ тоѐ. *Пр. пер.* [Тоё, думается мнѣ, переиначено изъ тоя́ подъ вліяніемъ муж. и сред. р. торó. *Ред.*].

[2] Первоначально д. б. э́тот было только выразительнѣе тот, но вѣдь теперь тот=ille, а э́тот=hic. *Пр. пер.*

[3] Также э́нтот, э́нта, э́нто; э́стот, э́ста, э́сто. Въ народѣ притомъ обыкновенно слышится призвучный j: е́втот и т. д. *Пр. ред.*

[4] Тàя птúца Аѳ. I, 32; э́тая огрáда Аѳ. VIII 195; Не Тáя ли на нáс взирáет, Чтò мáтерію всѐ зовýт? Лом., О. на восш. на прест. Ел. Петр. 1752 г., стрф. 5; тýю жóнку прости нерозýмную Пам. и обр. нар. яз. и слов. 363; за тýю вѣру за крещóную 358; на тую́ горý Он. был. XXXVI, на тую́ кровáтку 76; э́тую Аѳ. V (1861), 183, э́тую шáпоньку сáм держи́ Он. был. 76; хрáбру крóвь их ободряю́, Чтòб тýю за Тебя́ проли́ть Лом., О. на прибытіе изъ Голштиніи Петра Ѳеодоровича, посл. стрф.; тóя плáтья Аѳ. I, 33; на тоé болóто Он. был. 105; Еди́ным сéрдцем всѐ пылáем И тóе на алтáрь усéрдій возлагáем Лом., Ода на иллюм. 18 Дек. 1750 г., За тóе надлежи́т воздáть моéй любви́ Лом., Тамира и Селимъ, Д. II, явл. 3; с тыи́-то... с Олёшей Он. был. 163; тыи дѣ́тушки 19; за тыи́ перстни́ за злачёные 105; э́тыих калúк 61; к тыи́ же во полáтам 19; тыми́... клещáми 57; во ты́х было в плáтьях 23; о тыéх двѣнáдцати о хéботах XXXVII. Замѣтимъ еще вин. ж. р. (очевидно, род. въ роли вин.) тоё: тò тоё скáлкой, тò другýю Аѳ. I, 13; тоё кля́чу Аѳ. V, 51. Своеобразно тѣи: за тѣи перстни́ за злацёные Пам. и обр. 371. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Вот образовалось изъ вото, а это послѣднее изъ ото (Нест.) вм. стрслв. *ѥто: срв. стрслв. ѥсє [1].

Им. мн. ч. тѣ возникъ изъ вин. п. ты́я (срв. тѣ изъ тея́, теѣ вм. тебѣ [2]); въ говорахъ существуетъ вм. тѣ, тѣх и т. д. ты, тых, тым, ты́ми, съ чѣмъ нужно сравнить мѣстное оны́ [3].

Рѣдокъ род. п. ед. ч. жен. р. ты́е Студ., Вол. 148 вм. ты́я, по сложному склоненію.

Этот можетъ принимать *и* вм. *ѣ*: э́тим, э́тих и т. д. и э́тѣм, э́тѣх и т. д. [4].

Въ народной поэзіи встрѣчается иногда *тъ* въ соединеніи, которое напоминаетъ о болгарскомъ членѣ: ку́м-от; холосто́й-от; мо́й-от ми́ленкой; мо́й-от мило́й; неродно́й-от свёкор [5]; по́п-от Студ., Вол. 76, 85, 103, 124, 150, 154, Ол. 31. Срв. Даль, О нареч. 22, 24, 25, 28. За объясненіе *о* въ *от* изъ конечнаго *ъ* предшествующаго слова говорятъ соединенія въ родѣ холмотъ Нест. рядомъ съ холмъ отъ Нест. [6]; значеніе однако отлично отъ болгарскаго члена. Срв. IV, стр. 128 [7].

---

[1] Мнѣ кажется предпочтительнымъ сближеніе съ серб. о̀то̄, о̀тога= то̀, то̀га. *Пр. ред.*

[2] Трудно допустить, чтобы изъ тыя могло выйдти тѣ; гораздо естественнѣе объяснять измѣненіе первоначальнаго *ти* въ тѣ подражаніемъ остальнымъ падежамъ, въ которыхъ господствуетъ вездѣ *ѣ*. *Пр. пер.*

[3] Также и самы́: А й самы́ они да испрого́ворят Он. был., 98. Оны́ вм. они́, самы́ вм. са́ми, очевидно, такія же формы, какъ общерусское столы́ вм. столи. *Пр. ред.*

[4] Это особенность не рѣчи, а письма. *Пр. ред.*

[5] Д. б. „Не родно́й-от свёкор ба́тюшко“ (свёкор вѣдь не то̀, что̀ родной отец): выраженіе „родно́й свёкор“ едвали возможно. *Пр. ред.*

[6] Срв. Болгар. яз., стр. 234, пр. 2. *Пр. ред.*

[7] Вотъ это мѣсто:

„Въ русской народной рѣчи *тъ* часто употребляется такъ, что оно, если и не есть вполнѣ членъ, то во всякомъ случаѣ очень близко подходитъ къ нему. Какъ показываютъ примѣры, въ этомъ отношеніи господствуетъ весьма сильная аналогія между болгарскимъ и русскимъ языками. Разница состоитъ въ томъ, что этотъ членъ встрѣчается по большей части только въ им. и вин. и только тамъ и сямъ, и что вмѣсто муж. и жен. р. можетъ употребляться сред. Бусл. Ист. Гр. М. 1875 I, 119; II, 173, 174: па́рень-о-т, па́рене-т и па́рень-то; сва́тьи-то; ма́ть-та, ма́ть-ту, лю́ди-те; въ новгородскомъ нарѣчіи и оте́ц-тот, отца́-тово, больно́й-той женѣ,



Digitized by Google

По образцу *тот* измѣняются два, кто, одйн, сам.

Два, жен. двѣ, имѣетъ въ род. и мѣст. двух, въ дат. двум, въ тв. двумя́: въ основаніи неорганическихъ косвенныхъ падежей лежитъ род. дв. ч. двy вм. стрслв. дъвою; двумя́ относительно *мя* должно объяснять изъ дринд. dvābhjām: стрслв. выбросилъ j, удержаніе котораго произвело бы форму дъвѣмля вм. дъвѣма, русскій языкъ, менѣе

---

людéй-тѣх, дѣлáм-тѣм; сáмо-т (ошибочно самъ-отъ) Волгá обернýл ся ры́бою Рыб. I, 7; сáмо-т говорйт таковó слово 143; вторóе-т рáз 145; тóе-т кóнь 291; нóсо-т написан по змѣйному 326; вси-ты ры́бы Вар. 16; нóги-ты у цю́да-та звѣри́ныи, головá-та у цю́да целовѣцеска 118: я поѣ́ду в дóмо-т свой 123; пѣснь-ту поют херавйньськую, глáсы-те глася́т серафи́ньськіе 150; одйно-т, другóйо-т (ошибочно написано одйнъ-*атъ*, другой-*ятъ*) Сказ. Аѳ. I, 45; криводу́шнойо-т правди́вому -то 46; бѣ́со-т сидйт 49; выходйл богáтойо-т сáм за ворóта Безс. I, 51; на двóро-т въѣзжáет Изв. I, 355 [Памятники и образцы народнаго языка и словесности. Прибавленія къ Изв., стлб. 83. Ред.]; я́ и Кѣ́ево-т гóрод вы́жгу ib. [стлб. 89. Ред.]; сйльно-т хвáлится сйлою ib. [81. Ред.]; в учéньи прóкo-т не велйк Гриб. [нужно „в чтéньи", Горе отъ ума. Д. I, явл. 2. Ред.]; мóсто-т нáш какóв! Крыл. [Лжецъ. Ред.]; му́дры-ты лю́ди догадáли ся Кир. II, 13. Въ стрслв. и въ стррус. привѣсочное тъ не имѣетъ значенія члена." По Углиц. гов. членъ измѣпяется такъ: Ед. ч. Муж. р. Им. *т.* Род. *та, ту.* Дат. *ту.* Твор., кажется, *то.* Мѣст. *тѣ.* Жен. р. Им. *та.* Вин. *ту.* Род. *ты.* Дат. *тѣ.* Твор., кажется, *то.* Мѣст. *тѣ.* Сред. р. Им. *то,* а остальные падежи, какъ въ муж. р. Множ. ч., кажется, для всѣхъ; родовъ и падежей *тѣ.* Столя́р-от, за котóрым ты́ посылáл, пришóл мы́ уж бóльно нетерпѣли́вы, чтò манéнько, так и на Бóга роптáть, а Спасйтель-от кáк за нáс страдáл; кýма-та я́ и не видáл; чтò в нём тóлку-ту; пьяному-ту мóре по колѣ́но; на дворѣ́-тѣ не тó, чтò в избѣ́; Мѣ́ряли Григóрій да Тарáс (дорогу), у нйх цѣ́пь-та и порвалáс—одйн говорйт „давáй свяжом," другóй—„тáк скàжом;" Собирáлас, так дýмала шáль захватйть с собóй, а пошлá, шáль-ту и забы́ла; От смéрти-ты, брат, никтó не убѣжйт; к косьбѣ́-тѣ я́ привы́к; Мы пошлй сюды́, а остальны́е-тѣ ещё остáлись тáм; на поля́х -тѣ всё вы́жгло. *Пр. пер.* Прибавлю: не стучй ногáм-тѣ Даль, Слов. XLVI. Еще примѣры на *ты* во мн. ч.: Уж как мѣ́стьця-ты всѣ́ да призáняты Он. был. 214; А ён ѣ́ствы-ты налáживал, А ён пйтья-ты принастáвливал 138. Частичное *то,* какъ въ литературномъ языкѣ: До Москвы́-то не доѣ́дучи..., Всй шатры́-то тýт роздёрнули 138; по томý-то тѣ́лу 238; узнáли йх-то 227; Мýж-то твóй 185; Онà.... поклóну-то не вóздала 212. *Ред.*

Digitized by Google

чувствительный къ предіотованнымъ гласнымъ, сохранилъ j; конечное *m* въ dvábhjām отпало безслѣдно. *Мя* находимъ мы и въ тремя́, четырьмя́ и въ мѣст. гов. въ дат. мн. имя́ eis. Срв. новослов. нарѣчія vídoma, vêdoma, máhoma [1] съ волочмя́, стóймя́, ли́вмя и съ дру́го́мя́ въ мѣст. говорахъ: однако въ связи между vídoma и волочмя́ можно сомнѣваться. Иначе по А. Лескину, Archiv für slavische Philologie I, стр. 56 [2]. Далѣе въ мѣстныхъ говорахъ двым, двых; также óбы, обых; срв. съ этимъ мѣстное вздыть вм. вздѣть, въ которомъ подобнымъ же образомъ встрѣчается *ы* вм. *ѣ* [3].

Кто: род. вин. когó, дат. кому́, твор. кѣм, мѣст. ком.

Нѣкто литературный языкъ употребляетъ только въ им. ед., замѣняя остальныя падежи мѣстоименіемъ ктó-то: когó-то, кому́-то и т. д.; въ нарóд. пѣсняхъ находимъ однако и нѣкого Сах. 212, нѣкому 65, 151, 153, 175, 217 [4].

При никтó предлогъ ставится между *ни* и *кто*: ни к кому́ [5].

Сюда принадлежитъ и всяк, стрслв. вьсакъ, которое по Востокову 77 употребительно только въ муж. родѣ ед. ч.: вся́кого (вся́каго находится въ связи со сложнымъ вся́кій — вся́к дóбр, дà не до вся́каго [6]), вся́кому, вся́ким, вся́ком; однако и вся́ко: не

---

[1] Vídoma—видимо, замѣтно; vêdoma сознательно; máhoma вдругъ. *Пр. ред.*

[2] По этому объясненію (для меня вполнѣ убѣдительному) dvumá, tŕemá и četyŕmá явились плодомъ сдѣлки между dvumá съ одной стороны и tŕemí, četyŕmí—съ другой. *Пр. ред.*

[3] Вздыть, съ несовершеннымъ видомъ вздымáть, д. б. дѣйствительно замѣнило вздѣть, вздѣвáть, но только не звуковымъ путемъ, а подъ вліяніемъ глаголовъ взымáть, подымáть. Óбы просто переиначено изъ *óба*, *óбѣ* на множинный ладъ; двым, двых и обых образованы по примѣру прилагательныхъ. *Пр. ред.*

[4] На стр. 65 и 175 этихъ словъ не встрѣчается (вм. 175, м. б., слѣдуетъ читать 156). Въ найденныхъ мною примѣрахъ нѣкого, нѣкому (по обыкновенному, неэтимологическому, правописанію—некого, некому) употреблено въ обыденномъ значеніи, близкомъ къ никогó, никому́: Полюбить ли было нѣкого? 212; Снарядить меня́ éсть кому́, Отпустить меня́ нѣкому 151; Благословить меня́ éсть кому́, А снарядить меня́ нѣкому 153; нѣкому по нéй повопить, покричáть 217. *Пр. ред.*

[5] Таковы же: нѣ в котором цáрствѣ, нѣ в котором госудáрствѣ Аѳ. III, 39; нѣ в кую пóру Аѳ. V (1861 г.), 106, 110. *Пр. ред.*

[6] Напрасно М-чъ отличаетъ здѣсь мѣстоименное *ого* отъ сложнаго *аго*, тогда какъ выше (стр. 437) самъ говоритъ о ихъ совпаденіи. *Пр. ред.*

Digitized by Google

вся́ко лы́ко в стро́ку; вся́ко ли́хо спо́ро — не ми́нет ско́ро Снег. 46.

'Оба, жен. о́бѣ, заимствуетъ всѣ косвенные падежи у обо́й: приведенныя у Пухмайера 225 формы обу́, обу́х, обу́м, обумя́ неупотребительны [1].

Оди́н, одно́, одна́; род. одного́, одного́, одно́й [2], дат. одному́, одному́, одно́й; вин. оди́н, одно́, одну́; твор. однѣ́м и одни́м, однѣ́м и одни́м [3], одно́ю; мѣст. одно́м, одно́м, одно́й; им. п. мн. ч. однѣ́, одни́; род. мѣст. однѣ́х, одни́х; дат. однѣ́м, одни́м; твор. однѣ́ми, одни́ми: разница между однѣ́ и одни́, однѣ́х и одни́х и т. д. (первое, говорятъ, жен. р., послѣднее муж. и сред.) вымышлена. Твор. ед. единым принадлежитъ къ еди́ный Сах. 149, 204 [4].

Сам принимаетъ во множ. *и* вм. *ѣ*: тв. ед. муж. и сред. сами́м и самѣ́м [5]; имен. мн. са́ми, род. мѣст. сами́х, дат. сами́м, тв. сами́ми [6]; са́маго, са́мым, са́мых, са́мыми принадлежатъ къ са́мый.

Словà образованныя посредствомъ *ак* обыкновенно заимствуютъ им. падежи изъ сложнаго склоненія: тако́й, тако́е, така́я; род. тако́го, тако́го, тако́й [7]; дат. тако́му, тако́му, тако́й; род. множ. ч. таки́х; дат. таки́м, тв. таки́ми. Такъ измѣняются како́й, никако́й, нѣкакой, э́такой. Вин. мн. таки́ (таки́ рѣ́чи пригова́ривает Студ., Вол. 67; таки́ рѣ́чи говори́ла Студ., Ол. 91) принадлежитъ мѣстоименному склоненію.

---

[1] Обу́м бу́де с тоски́ пропа́сть Он. был. 127. *Пр. ред.*

[2] Выставленная М-чемъ форма одноя неупотребительна въ литературномъ языкѣ. Въ Угличѣ говорятъ также онноё. *Пр. пер.*

[3] Въ литературномъ языкѣ употребительно только одни́м. *Пр. пер.*

[4] Это несовсѣмъ вѣрно: едины́м д. б. есть сдѣлочная форма между еди́ным и одни́м. Вотъ М-чевы примѣры: Избы́л меня ба́тюшка (избы́ла меня ма́тушка, избы́ла нас роди́мая) едины́м часом; прибавлю едины́м персто́м Он. был. 147, едины́м духом 45. Срв. однако едина́я,-у́ю до́чь 149. *Пр. ред.*

[5] Форма самѣ́м едвали употребляется. *Пр. пер.*

[6] Вин. ед. ч. жен. р. саму́, но чаще (видимо, по образцу её) самоё, или также́ саму́ю (плодъ сдѣлки между приведенными двумя формами и членною формою са́мую). Отмѣчу еще саму́ю и само́ю: ви́дим, пра́вишь кàк саму́ю Ты себя́ Лом., Вѣнчанная Надежда Россійской Имперіи, Т. I, стр. 279; вы́нули у не́й се́рдца, а само́ю в назём закопа́ли тамб., Аѳ. V, 194. *Пр. ред.*

[7] Въ подлинникѣ вм. takoj, takoja. *Пр. пер.*

Digitized by Google

Основа мојъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | мой | мой |
| | Вин. | мой | мой |
| | Род. | моегó [1] | мойх |
| | Дат. | моемý | мойм |
| | Твор. | мойм | мойми |
| | Мѣст. | моём | мойх. |
| Сред. р. | Им. | моё | мой |
| | Вин. | моё | мой |
| | Род. | моегó | мойх |
| | Дат. | моемý | мойм |
| | Твор. | мойм | мойми |
| | Мѣст. | моём | мойх. |
| Жен. р. | Им. | моя́ | мой |
| | Вин. | мою́ | мой |
| | Род. | мое́й [2] | мойх |
| | Дат. | мое́й | мойм |
| | Твор. | мое́ю | мойми |
| | Мѣст. | мое́й [3] | мойх. |

Основа јъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | (и) | (и) |
| | Вин. | (и) | (я) |
| | Род. | егó | их |
| | Дат. | емý | им |
| | Твор. | им | йми |
| | Мѣст. | ём | их. |
| Сред. р. | Им. | (е) | (я) |
| | Вин. | (е) | (я) |
| | Род. | егó | их |
| | Дат. | емý | им |

[1] Замѣтимъ: Для твоя́ любймаго хозяина Он. был. 76. *Пр. ред.*

[2] Выставленная Миклошичемъ форма моея́ есть церковнослав. *Пр. пер.*

[3] Въ сѣверномъ говорѣ вм. мое́й является также моёй, что̀ слышится иногда и въ устахъ людей образованныхъ; таковы же твоёй, своёй, ёй и т. д. Это, очевидно, подражаніе твердому различію; срв. серб. дательно-мѣстный мо̀јōј, тво̀јōј и т. д.. См. еще стр. 345, пр. 6. *Пр. ред.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Твор. | им | ими |
| | Мѣст. | ём | их. |
| Жен. р. | Им. | (я) | (я) |
| | Вин. | (ю) | (я) |
| | Род. | её [1] | их |
| | Дат. | ей | им |
| | Твор. | ёю | ими |
| | Мѣст. | ей | их [2]. |

По образцу *мой* измѣняются твой, свой, кой, двой, обой, трой, чей.

Кой, которое по Востокову 75 неупотребительно въ им. и вин. ед., а по другимъ употребляется вообще мало и по большей части въ соединеніи съ другими мѣстоименіями (кой-то, кое-что), соотвѣтствуетъ стрслв. кый, кое, кая. Отмѣтимъ мѣстное о кý пóру [3].

Нѣкой измѣняется по образцу стрслв. кыи: Ед. ч.: им. нѣкій, нѣкое, нѣкая; вин. нѣкій, нѣкое, нѣкую; род. нѣкоего, нѣкоего, нѣкоея [4]; дат. нѣкоему, нѣкоему, нѣкой; твор. нѣкіим, нѣкіим, нѣкоею; мѣст. нѣкоем, нѣкоем, нѣкоей. Мн. ч. им., вин. нѣкія; род., мѣст. нѣкіих; дат. нѣкіим; твор. нѣкіими.

---

[1] Произносятъ, за исключеніемъ немногихъ лицъ, коверкающихъ свой выговоръ въ угоду правописанію, её. Впрочемъ у Языкова ея́ встрѣчается въ риѳмѣ: „Разгýльна, свѣтлá и любóвна, Душá веселúтся моя́; Да здрáвствует Мáрья Петрóвна, И нóжка и рýчка *ея́*.... Как звѣзды задýмчивой нóчи, Как вéшняя пѣснь соловья́, Ея́ восхитúтельны óчи, И слáдостен гóлос *ея́*“ Пѣсня. Съ другой стороны, у Баратынскаго: „Онà ласкáла с упоéньем Однò видѣ́ніе своё, И гáсла вдрýг мечтá *её*“ Балъ; да и у самого Языкова: „Дѣ́ва-мýза вся́ моя́. Неземны́я наслаждéнья, Благодáтное житьё! Да не бýдет мнѣ́ спасéнья Внѣ́ егó и без *неё*!“ Къ.... Объясняю я себѣ форму её точно такъ же, какъ тоё (См. стр. 438, пр. 1). *Пр. ред.*

[2] Ижевые падежи мѣстоименія јь начинаются съ невыражаемаго на письмѣ j: jim, jich, jim, jimi, jich; хотя въ народѣ, да и среди образованныхъ людей, слышатся также безіотыя формы (точнѣе—формы не съ явственнымъ, а со слабымъ іотомъ). Сравни мою статейку О нѣкоторых формах мѣстоименія и. Грамм. зам. I, 45=Р. Ф. В., VI, 255. *Пр. ред.*

[3] Рѣкá за кóю карaýлы мóст мостúли Аѳ. VIII (1863), 50; Не знáют в кóю стóрону поѣхал он Он. был. 230. *Пр. ред.*

[4] Хотя нѣкій и вообще славянизмъ, но едвали кто-нибудь употребитъ отъ него такой родительный. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Обо́й имѣетъ всѣ падежи обоихъ чиселъ, за исключеніемъ им. п. и вин. п. муж. и жен. р., которые замѣняются посредствомъ о́ба, о́бѣ [1].—Двой и трой имѣютъ въ ед. ч. только им. и вин. сред. р.: двое́, трое́, однако во мн. ч. всѣ падежи; мѣст. н. ед. ч. ср. р. употребителенъ въ выраженіи вдвоём, втроём. Сказанное о двое́, трое имѣетъ силу и по отношенію къ чётверо, пятеро и т. д., которыя однако, за исключеніемъ именнаго им. п. чётверы, пятеры, во мн. ч. измѣняются по сложному склоненію [2].

Грамматики приписываютъ обоих, обо́им, обо́ими мужескому и среднему р., обѣих, обѣим, обѣими—жен. [3]: послѣднія формы принадлежатъ народному языку, который однако разсматриваетъ ихъ какъ однозначущія съ органическими [4]. Обѣих есть побочная форма къ древней обѣх, которая, равно какъ и обѣм, встрѣчается въ мѣстныхъ говорахъ. Даль, О нареч. 43; срв. живущія въ устахъ народа тѣих, всѣих: на тѣих зуба́х Сказ. 79, тѣих старико́в 174, о тѣих ма́лыих дѣтищах 178, тѣих се́мь Семіо́нов 213, тѣих земе́ль 193; по тѣим по ковра́м 203; по всѣим по тѣим по рѣка́м Сказ. 203, по всѣим города́м 206. (Съ этимъ нужно сравнить формы сло́жнаго склоненія, представляющія ыи вмѣсто ы: бы́стрыих вм. бы́стрых, о которыхъ будемъ говорить ниже). Изъ приведенныхъ мѣстъ ясно, что родовое различіе между обоих и обѣих есть фикція грамматиковъ. Отмѣтимъ мѣстное двою́, трою́ [5] въ значеніи два, три раза. Даль, О нареч. 43.

Чей, чьё, чья (стрслв. чий, чие, чия) ослабляетъ передъ предіотованнымъ гласнымъ и въ ь, оттого чья, чьё, чьего́ вм. чия, чие, чиего и т. д.

---

[1] Однако единств. ч. рѣдко: мнѣ извѣстенъ только род. пад. въ выраженіи „число́ жителей обо́его по́лу“ да въ заголовкѣ 5 главы Ломоносовской грамматики „О непра́вильных и непо́лных глаго́лах обо́его спряже́нія.“ *Пр. ред.*

[2] Четверы́х, пятеры́х и т. д. Лучше сказать, дво́е, тро́е, че́тверо и т. д. въ косвенныхъ падежахъ принимаютъ множинныя окончанія, которыя иногда являются и въ именительномъ. *Пр. ред.*

[3] У М-ча, по недосмотру, сказано, что лтевыя формы приписываются и среднему роду. *Пр. ред.*

[4] И образованные люди, соблюдая это различіе на письмѣ, не выдерживаютъ его въ говорѣ. *Пр. ред.*

[5] Опытъ областнаго великорусскаго словаря, изданный Вторымъ отдѣленіемъ Академіи Наукъ. Спб. 1852. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Инóй, óный, сáмый слѣдуютъ образцамъ сложнаго склоненія: инóй, инóе, инáя; инáго и т. д. Также и кáждый, которое соотвѣтствуетъ стрслв. кыйждо, оттого кáждаго, кáждой, кáждому вм. коегождо, коеяждо, коемуждо и т. д.: въ мѣст. говорахъ кáжный и кáжмій.

Мѣстоименія оканчивающіяся на *ов*, въ родѣ какóв, такóв, инáков, одинáков, которыя и въ стрслв. принадлежатъ не къ мѣстоименному склоненію, склоняются какъ прил. притяжательныя, только въ род. ед. муж. и ср. р. замѣняются по сложному склоненію: каковáго, а не каковá [1].

Въ род. и твор. ед. жен. р. конечные гласные по большей части отпадаютъ: той вм. тóя, тóю; сей вм. сея́, сéю [2].

Народной рѣчи свойственны вин. ед. ч. ж. р. всеё, её, одноё, самоё, тоё [3], которыя находятся въ связи съ стрслв. род. ед. ч. жен. р. на -ея, -ея [4]: её есть род. п. ед. ч. ж. р. Сах. 125 [5]; также всеё, но и всеё нóченку 141 [6]. Срв. серб. је и малорусс. *еі* и јі.

Вин. п. ед. ч. жен. р. звучитъ съ распространеніемъ ею: Татья́ну Агíеву дóчь, чтó пóнял ею за себя́ Юрид. акт. подъ 1628 г., у Буслаева I, 211 [7]. Он ею любúл Даль, О нареч. 27.

Имен. п. *и, е, я; и, я, я* замѣняются посредствомъ он, онó, онá; онѣ́, они́ (эти двѣ формы служатъ для всѣхъ родовъ [8]), а вин. п.

---

[1] Каковóй и т. д. по формѣ обыкновенныя прилагательныя. *Пр. ред.*

[2] Тоя и сея́ въ литер. языкѣ вовсе не употребительны. *Пр. пер.*

[3] Её и самоё приняты и въ литературный языкъ, притомъ первая господствуетъ исключительно. Примѣры на тоё стр. 438, пр. 4. *Пр. ред.*

[4] Срв. стр. 438, прим. 4; стр. 442, пр. 6 и 444, пр. 1. *Пр. ред.*

[5] Род. *ее* въ 67-ой пѣснѣ, при *ея* въ 66-ой, едвали чтó иное, какъ правописная непослѣдовательность. *Пр. ред.*

[6] Съѣ́л всеё дóчиста Аѳ. V, 239; всеё меня́ VIII, 166; всеё вóду III 39, 40; всеё её III, 41. У Держ.: просвѣтúт всеё, как свѣ́та бóг, Россíю. На пророчество Сим. Полоц. и Дим. Рост. (Т. I, 444). *Пр. ред.*

[7] Въ III и V изд.—стр. 225, въ IV—215. *Пр. пер. и ред.*

[8] Грамматики приписываютъ онѣ́ женскому роду, а они́—муж. и сред., но народной рѣчи такое различіе чуждо. *Пр. пер.* [Даже образованные люди, хотя пишутъ въ жен. родѣ *онѣ*, но говорятъ почти постоянно они́ (онѣ́ для всѣхъ родовъ употребляютъ только немногіе). Он*и въ жен. р.* встрѣчается у Жуковскаго и у Лермонтова: „Рóзы бы́ли тáм, в сѣни́ Рóщицы тѣни́стой; Оживля́ли дóл *они́* Красотóй души́стой“ Двѣ пѣсни, I;

Digitized by Google

мн. ч. посредствомъ род. их; вмѣсто вин. п. ед. ч. и, е, ю стоятъ род. егó, ей и её: берёт онà золотó блюдо, насыпáет на негò камéнья самоцвѣтныя Сказ. 56 [1]. Послѣ односложныхъ предлоговъ къ зависящимъ отъ нихъ падежамъ мѣстоименія и приставляется н: для негó [2]; для егò дѣтéй.

Сей, им. стрслв. сий (въ мѣст. говорахъ есть усиленное сесь), сіé, сія́; вин. сей, сіé, сію́; род. сегó, сегó, сей [3]; дат. сему́, сему́, сей; твор. сим, сим, сéю; мѣст. сем, сем, сей; мн. ч.: им. сіи́; род., мѣст. сих; дат. сим; твор. сúми. Осе есть стрслв. юсе. Старорус. синочи есть стрслв. си ноштн (см. Старослов. яз., стр. 68); мѣстное ночéсь—стрслв. нощь си; мѣст. говорамъ принадлежитъ и севогóды, сéгода, сегóды этимъ годомъ.

Весь, всё, вся; вин. весь, всё, всю; род. всегó, всей [4]; дат. всему́, всему́, всей; тв. всѣм, всѣм, всéю; мѣст. всём, всём, всей; мн. ч. им. всѣ; род., мѣст. всѣх; дат. всѣм, тв. всѣми.

Что: род. чегó; дат. чему́; тв. чѣм [5]; мѣст. чём. Въ мѣстныхъ

---

„Отéц, отéц, остáвь угрóзы, Свою Тамáру не бранú! Я плáчу. Вúдишь эти слёзы? Уже не пéрвыя онú!“ Демонъ, Часть II, 1. Онѣ въ сред. р. у Жуковскаго, Грибоѣдова, Тютчева: „судьбúны лéстны Такóе счáстье мнúтся мнѣ: Здѣсь вѣчны блáга не бывáли, И никогдá нам без печáли. Не доставáлися онѣ Поликратовъ перстень, строфа 9; „не докучáйте мнѣ! Воспоминáнія—как óстрый нóж онѣ“ Горе отъ ума, дѣйствіе IV, явленіе 12; „Немáло мéлких безымя́нных Созвѣздій в гóрней вышинѣ— Для нáших слáбых глáз тумáнных Недосягáемы онѣ.“ Ред.].

[1] Вин. ю въ былинѣ о смерти Святогора и въ разсказѣ о женитьбѣ его Рыбн., Пѣсни I, 41: захотѣл приподня́ть ю; попрóбуй-ка приподня́ть ю; стáл он ю свáтать за себя́. Приведú ю да в вѣрушку крещóную Он. был. 49, Розвязáл ю на скамéечку дубóвую 117. Форма исключительно олонецкая, но не чуждая и живой рѣчи Олончанъ. Колос., Обз. 234. Пр. ред.

[2] Не только послѣ односложныхъ: мúмо негó, вòзлѣ нея́, прòтив них, òколо них и т. д., какъ поправилъ уже Я. К. Гротъ (Ф. З. 1879, I, 6). Пр. ред.

[3] Въ подлинникѣ сея́, возможное только какъ сильный архаизмъ или славянизмъ. Пр. ред.

[4] Въ подлинникѣ архаизмъ или славянизмъ всея́. Пр. пер.

[5] Замѣтимъ архаическое чим Он. был. 195, ничúм 113. Пр. ред.

Digitized by Google

говорахъ чего, чово, цово употребляется въ роли им. [1]: цово ты баешь Даль, О нареч. 37 [2].

Литературный языкъ употребляетъ нѣчто только въ им. и вин. п., замѣняя остальные падежи посредствомъ что-то: чего-то, чему-то и т. д.; въ народныхъ пѣсняхъ находимъ однако и нѣчего Сах. 214 [3].

При ничто предлогъ ставится между ни и что: ни к чему; ни во что и в ничто различны по значенiю [4].

ТРЕТЬЯ ГЛАВА.

## Сложное склоненіе.

Большинство формъ содержитъ несклоняемое прилагательное [5]: добрый=добръ-jъ, при чемъ нужно замѣтить, что ъ звучитъ какъ *о*, а потому *ый* какъ *ой*, что встрѣчается и въ другихъ случаяхъ; доброго изъ доброjего и т. д.

*Аго* (таково окончанiе заимствованное въ письмо изъ стрслв.) звучитъ въ различныхъ мѣстностяхъ различно: или какъ *ого*—вольного, которого, лихого, какъ уже пишется въ памятникахъ XIII в., или *ова*, или *ава*, *ова* Буслаевъ I, 247 [6]. Въ мѣстныхъ говорахъ встрѣчаемъ: добраго, добрага, добрава, доброго, доброво, лонського Даль, О нареч. 21, 31, 35, 38 [7].

---

[1] Д. б. въ роли не им., а *вин.*; въ приводимомъ М-чемъ примѣрѣ именно вин. *Пр. пер.*

[2] Слов. I[2], LVI; тамъ же „чего ты дѣлаешь?“ XLVI, „лисо твое цево-то неладно,“ „а на цево это?“ LI. *Пр. ред.*

[3] Форма вполнѣ обычная и въ образованной рѣчи, но зато вовсе не принадлежащая къ именительно-винительному нѣчто: въ указанномъ мѣстѣ читается „Всего было много, а ѣсть нѣчего“ (по обыкновенному правописанiю—нечего). Срв. выше стр. 441, пр. 4. *Пр. ред.*

[4] Миклошичево ni vъ čto я поправилъ на ни во что; идущее затѣмъ замѣчанiе о род. *чего* я слилъ съ предшествующимъ замѣчанiемъ на счетъ *чово*, *цово*. *Пр. ред.*

[5] См. Старословенскiй отдѣлъ, стр. 71, прим. *Пр. ред.*

[6] Въ III и V изд. стр. 263, въ IV—251. *Пр. пер. и ред.*

[7] Въ Угличѣ произносятъ доброва; въ Тамбовской губернiи, говорятъ, существуетъ форма добрао. Формы родительнаго пад. я разставилъ бы въ слѣдующемъ порядкѣ: 1) добраго и доброго (срв. серб. доброга), 2) добрао (съ выпаденiемъ h) и 3) доброво, доброва съ устраненiемъ зi-

Digitized by Google

Заслуживаетъ вниманія мѣст. п. ед. ч. муж. и ср. р. на *оем*, т. е. о-юмь: во сырбем во бору́ Студ., Вол. 26; во мѣстѣ богáтоем Буслаевъ I, 242 [1]; я на крыльцѣ́ былà перёноем Рыб. IV, 45.

*Ым*, *ых* въ народныхъ пѣсняхъ является въ болѣе древнихъ формахъ *ыим*, *ыих*: зелёныим, бы́стрыих.

Род. п. д́обрыя̆ звучитъ и дóбрый, дóброй, дóброе Ueber die sprache der ältesten russischen chronisten 38, Буслаевъ I, 242 и, въ народной пѣсни, дóброей: от обѣ́дни от дóлгоей Буслаевъ тамъ-же. Дóброе есть стрслв. *добро-ꙗ, а дóброей соотвѣтствовало бы стрслв. *добро-юꙗ; *оей*, т. е. *ojej* (пáлицей желѣ́зноей Рыб. IV, 35) было бы по-стрслв. *оѥѩ.

1. Добръjь.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | дóбрый | дóбрыя [2] |
| | Вин. | дóбрый | дóбрыя |
| | Род. | дóбраго | дóбрых |
| | Дат. | дóброму | дóбрым |
| | Твор. | дóбрым | дóбрыми |
| | Мѣст. | дóбром | дóбрых. |
| Сред. р. | Им. | дóброе | дóбрыя |
| | Вин. | дóброе | дóбрыя |
| | Род. | дóбраго | дóбрых |
| | Дат. | дóброму | дóбрым |
| | Твор. | дóбрым | дóбрыми |
| | Мѣст. | дóбром | дóбрых. |
| Жен. р. | Им. | дóбрая | дóбрыя |
| | Вин. | дóбрую | дóбрыя |
| | Род. | дóбрыя [3] | дóбрых |
| | Дат. | дóброй | дóбрым |
| | Твор. | дóброю | дóброю |
| | Мѣст. | дóброй | дóбрых. |

нія посредствомъ *в*. *Пр. пер.* [Ова у окальщиковъ явилось подъ вліяніемъ именного склоненія. Праславянское окончаніе *го*, вѣроятно, представляло (отлично отъ большинства словъ) не мгновенное ɪ, а протяжное (какъ у насъ въ словѣ Бога). Срв. статью Колосова „Почему..... окончаніе го (аго ого) смѣнилось на во (аво, ово)?“ Фил. Зап. 1877, II, 71. *Ред.*].

[1] Въ изданіяхъ III и V—258; въ IV—246. *Пр. пер. и ред.*

[2] См. ниже, стр. 452. *Пр. пер.*

[3] Вм. устарѣлаго дóбрыя слѣдовало проставить дóброй. *Пр. пер.*

Digitized by Google

2—6. **Синій.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Муж. р. | Им. | сйній | сйнія |
| | Вин. | сйній | сйнія |
| | Род. | сйняго | сйних |
| | Дат. | сйнему | сйним |
| | Твор. | сйним | сйними |
| | Мѣст. | сйнем | сйних. |
| Сред. р. | Им. | сйнее | сйнія |
| | Вин. | сйнее | сйнія |
| | Род. | сйняго | сйних |
| | Дат. | сйнему | сйним |
| | Твор. | сйним | сйними |
| | Мѣст. | сйнем | сйних. |
| Жен. р. | Им. | сйняя | сйнія |
| | Вин. | сйнюю | сйнія |
| | Род. | сйнія | сйних |
| | Дат. | сйней | сйним |
| | Твор. | сйнею | сйними |
| | Мѣст. | сйней | сйних. |

Прилагательныя образованныя посредствомъ *ій* сокращаютъ *ьяя*, *ьее*, *ьюю* въ *ья*, *ье*, *ью*: трéтій, рыбій, корóвій, вóлчій, бѣлýжій, нáвій (мѣстное) [1], пѣтýшій, птйчій, гусячій, волóвій, слонóвій, чéтій и т. д.; иначе измѣняются óбщій, охóчій, прóчій и т. д.

Бóжій, такъ какъ оно образовано посредствомъ *ій* (потому что стрслв. божий есть форма именная), слѣдуетъ образцу сйній во всѣхъ падежахъ, которые образуются не по именному склоненію; оно сохраняетъ *и* безъ ослабленія [2].

Княжій по праву имѣетъ княжая, княжее, потомучто образовано посредствомъ ь: срв. стрслв. кънажь [3].

---

[1] Нáвья кóсть мертвая кость, одна изъ костей ступни или пясти; косточка у конца пальца; нáвій дéнь, нáвьи прóводы=радуница, поминки. Даль. *Пр. ред.*

[2] Настоящая русская форма (при томъ и болѣе обычная) все-таки есть Бóжья, Бóжье и т. д. Однако слóво Бóжіе; „Выростáютъ храмы Бóжіе Некрасовъ, Власъ; слýжбы Бóжія Богáто спрáвлены Аксаковъ, Всенощная; „Велѣнью Бóжію, о мýза, бýдь послýшна“ Пушк., Памятникъ. *Пр. ред.*

[3] Обыкновенно все-таки княжья, княжье и т. д. *Пр. ред.*

Пе́рву, другу́ въ вин. п. ед. ч. жен. р. Студ., Вол. 51 отбросили *ю*: стрслв. сохраняетъ полныя формы.

Им. п. ед. ч. муж. р. ли́сій есть стрслв. лисии, си́ній напротивъ синии, такъ какъ именныя формы звучатъ лисий и синь. Написаніе *ый*, *ій* есть стрслв. вм. ой; послѣднее принято нѣкоторыми въ новѣйшее время у тѣхъ прилагательныхъ, которыя имѣютъ удареніе на окончаніи: злой, сухо́й Вост. 41, 42 рядомъ съ злый, сухі́й [1]; рѣже появляется *ой* въ другихъ случаяхъ: крѣ́пинькой, крѣ́понькій Вост. 47 [2].

Въ род. п. ед. ч. жен. р. обыкновенно говорятъ *ой*, *ей* [3], что̀ возникло изъ *оя*, *ія*, а въ основаніи послѣднихъ лежатъ *ыя*, *яя*. *Ыя* и *ія* нерѣдко читаемъ въ народныхъ пѣсняхъ: без ру́сыя косы́ Сах. 148; у родні́я (ма́тушки) Студ., Вол. 109; у тесо́выя (крова́точки) 124; у пери́ны пухо́выя ib.; травы̀ ко́шеныя 167; ра̀ди перепёлки, ра̀ди молоды́я Студ., Ол. 61; я куплю́ паху́чія мя́ты Сах. 89; со вели́кія тоски́ здо́й 207; с вели́кія печа́ли 211; до вече́рнія зари́ 215; сла́вы высо́кія 225 [4].

---

[1] Это замѣчаніе устарѣло: теперь, какъ извѣстно, никто уже не пишетъ злый и сухій; встрѣчается только благій (о Богѣ, какъ славянизмъ), которое тогда такъ и произносится. *Пр. ред.*

[2] Написанія до́брый, ми́лый и т. д. довольно хорошо передаютъ теперешній выговоръ съ глухимъ гласнымъ (произошедшимъ, при посредствѣ *а*, изъ *о*); въ этимологической правильности ихъ я сомнѣваюсь. (См. мою статью О мнимом переходѣ ъ и ь въ о и е. Грам. зам. I, стр. 26= Р. Ф. В. V, стр. 353). Окончанія же *кій*, *гій*, *хій* несомнѣнно противорѣчатъ и фонетикѣ и этимологіи. *Пр. ред.*

[3] См. выше, стр. 449, пр. 3. *Пр. ред.*

[4] Въ Он. был.: збáвил нас от смéртя от напрáсныя 21, спод берёзки спод кудря́выя 129 и т. д. Тамъ также *ыи*, *іи*, *оей*, *оёй*: спод то́й ли сторо́нушки с восто́чныи 205, для укрѣ́пы мнѣ богаты́рскіи 280, испод бѣ́лоей берёзки 117, части́ночку э́той сбру́и лошади́ноей 123. Тѣ же окончанія (видимо, чувствуемыя какъ стиховыя вольности) являются также въ дат. и мѣст.: к со́шки ко во́лжаныя 160, ко телѣ́ги ко орды́нскія 168, по то́й ли стѣны́ городо́выи 205, ко то́й ли горы́ ко высо́кіи 349; на крова́точки кисо́выя 135, на э́тоей на го́ркѣ и на ко́ныя 174, в тонкіи бѣ́лыи руба́шки 244, на Ча́йноей дѣ́вицѣ 120. *Ыя*, *ія*, *ыи*, *іи* мы находимъ и въ им. (и зват.) муж. р.: мой бра́тец то̀т роди́мыя 172, коро́ль е ляхови́нскія! 167, Ай же краси́выи коро́ль да ты ляхе́тскіи 187. Въ род. и дат.-мѣст. жен. р. употребляется

Digitized by Google

Въ твор. п. ед. ч. стоитъ часто *ой*, *ей* вм. *ою*, *ею*.

Разница между -*я* и -*е* въ им. мн. (первое будто-бы жен. и сред., второе муж. р.) есть ороографическая фикція, такъ какъ въ рѣчи безударное *я* звучитъ какъ *е*; нѣкогда писали: придоша полотскиа князи; рязанскиа князи оутекоша [1]. Дóбрыя возникло изъ старослов. вин. добрыя. Фикція относительно рода формъ дóбрыя и дóбрые, кажется, не очень стара [2].

Народная поэзія нерѣдко представляетъ *ыи* и *іи* вм. *ы* и *и*: быстрыих Сах. 224; нóвыим 214, крáсныих 152, зелёныим Студ., Ол. 54, зелёныих 80, тёмныим 97; десятыих 103, великіим Сказ. 40, высóкіим Студ., Ол. 54, могýчіих Сказ. 61, дремýчіим Студ., Ол. 54 и т. д.; даже вáшіим Сказ. 108, 139. Этимъ формамъ аналогичны вышеупомянутыя образованія на ѣих: тѣих, обѣих вм. тѣх, обѣх. Рядомъ съ этимъ находимъ *ые*: трй червлёныех трй кораблй Кир. V, 92, рáзныех 95 и даже на пятыем годý 180.

Конечное *и* тв. пад. мн. ч. можетъ отпадáть въ народной пѣснѣ: со кисéйным рукавáми, со персйдским кружовáми, с рóзовым цвѣтáм [3].

Подлежитъ изслѣдованію: ко лихóю ко свекрóвушкѣ Студ., Ол. 38 [4].

---

также *ою*. См. ниже, стр. 452, пр. 4, и у Кол. въ Обз. зв. и форм. особ. нар. р. яз., стр. 228. *Пр. ред.*

[1] Т. к. здѣсь рѣчь идетъ о правописаніи, то я счелъ умѣстнымъ замѣнить М-чево *ja* (въ 1-мъ изданіи *я*—князи и т. д.) черезъ ѧ. *Пр. ред.*

[2] Такое правописаніе (по показанью Тредьяковскаго) было принято съ 1733 г. Академическою типографіей; еще Ломоносовъ находилъ только, что „*е* приличнѣе въ мужескихъ, *я* въ женскихъ и среднихъ." Я. К. Гротъ. Спорн. вопр. рус. прав., Спб. 1876, стр. 187—188. Въ Угличѣ, кажется, говорятъ также ы*и*—бѣ́дныи торгóвцы. Срв. у Колосова въ Обзорѣ, стр. 226. *Пр. пер. и ред.*

[3] Это отпаденіе происходитъ не только въ народной пѣснѣ, но и въ народной рѣчи: въ Угличѣ напр. постоянно образуютъ тв. п. мн. ч. одинаково съ дат. См. выше, стр. 399, пр. 2. *Пр. пер.*

[4] Т. к. полный творительный на *ою* въ народѣ малоупотребителенъ и можетъ даже казаться поэтическою вольностью вм. *ой*, то и въ другихъ падежахъ стали ради стиха допускать *ою*. Примѣры изъ Онежскихъ былинъ; из тóй было пещéрушки змѣйною 32, не мóже он побйть змѣй проклятою 35, в тóй послѣ́днею пещéры во змѣйною 35, на прямóй дорóжки неокóльною 20. Срв. предыд. стр., пр. 4. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Въ выраженіяхъ на бѣлыим свѣтѣ Сказ. 191, на мóрѣ бѣлыим 193, в котóрым (стеклѣ) 224 ы, по видимому, явилось на мѣстѣ ѣ вм. болѣе поздняго о: срв. дыть и дѣть [1].

## ЧАСТЬ II.

### Ученіе о спряженіи.

#### а) О дѣленіи глагольныхъ формъ.

Какъ въ старословенскомъ (стр. 79).

#### б) О личныхъ окончаніяхъ.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Полныя. | 1. | мь | мъ |
| | 2. | шь | те |
| | 3. | тъ | нтъ. |
| Усѣченныя. | 1. | м | мъ |
| | 2. | с | те |
| | 3. | т | нт [2]. |

Личное окончаніе 1 л. ед. ч. вмѣстѣ съ настоящнымъ гласнымъ о образуетъ у во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, въ которыхъ въ стрслв. стоитъ ж: плетý, дѣлаю, стрслв. плетѫ, дѣлаѭ; дам стрслв. дамь [3].

*Шь* возникло изъ *ши* [4].

*Тъ* въ литературномъ языкѣ отсутствуетъ только въ обратившемся въ частицу бýде; въ мѣстныхъ говорахъ слышится и везё, берé,

---

[1] Я вижу въ этомъ замѣну мѣстнаго падежа творительнымъ, обусловленную совпаденіемъ ихъ у прилагательныхъ мягкаго различія. *Пр. ред.*

[2] Срв. соотвѣтственное мѣсто Малорус. отд., стр. 370. *Пр. ред.*

[3] Въ Угличѣ глаголы V 1 представляютъ въ 1 л. ед. ч. и *ам* вм. *аю*. Особенно распространено это окончаніе у глаголовъ предложныхъ, имѣющихъ значеніе будущаго; м. б. на появленіе *ам* вліяло соотношеніе между даѭ и дам, и *ам*, появившись у сложныхъ глаголовъ, потомъ уже перешло и къ простымъ: здѣлам, вы́хлёбам, скáзывам, дѣлам. *Пр. пер.*

[4] При господствѣ во всѣхъ новославянскихъ языкахъ окончанія *ш*=*шь*, м. б. удобнѣе объяснять это окончаніе изъ праязычнаго si, а въ стрслв. ши видѣть компромиссъ между медіальнымъ си (изъ sai) и активнымъ шь (изъ si). Срв. Грамм. зам. I, XIII=Р. Ф. В. IX, 315. *Пр. пер.*



Digitized by Google

ходи, люби и т. д., ѣздя, любя и т. д. Бусл. I, 183 [1], Даль, О нар. 21, 26. *Тъ* существуетъ въ есть и въ мѣстномъ йсть [2] (стрслв. ѩсть) [3].

Въ 3 л. мн. ч. *тъ* находимъ только въ суть и въ мѣстномъ ядуть, стрслв. ѩдатъ [4]. *Н* третьяго лица мн. ч. съ настоящнымъ гласнымъ сливается въ *у* вм. стрслв. *ѫ*: плетут, дѣлают (стрслв. плетѫтъ, дѣлаѭтъ); однако и дадут рядомъ съ ѣдят (стрслв. дадѧтъ, ѩдѧтъ). Чистют, платют, водют, возют вм. стрслв. чистѧтъ и т. д. принадлежатъ мѣстнымъ говорамъ [5].

Въ мѣстныхъ говорахъ находимъ *ма* вм. *м*: мы дѣлаема, знаема Даль, О нар. 23, 49.

Личное окончаніе *те* можетъ присоединяться и къ частицѣ *ну*: нуте [6].

### в) О соединительномъ гласномъ.

Соединительный гласный является въ прич. прош. страд.: плет-е-н.

### г) О наставкахъ инфинитивныхъ основъ.

1. *Неопредѣленное.* Наставка неопредѣленнаго есть *ть*: дѣлать. *И* однако часто удерживается въ народной рѣчи, какъ видно изъ пѣсенъ и сказокъ: я пойду во Китай город гуляти, молодой женѣ покупку покупати; женити ся, покормити ся, пойти ся Сказ. 148, 155, 160 [7]; далѣе удерживается *и*, благодаря дѣйствію ударенія: блюсти, брести, пріобрѣсти, везти, вести, вязти, гнести, не-

---

[1] Въ III и V изд. стр. 196, въ IV—187. *Пр. пер. и ред.*

[2] Читай jiśt. *Пр. ред.*

[3] Въ мѣстныхъ говорахъ *ть* совсѣмъ не рѣдкость. *Пр. ред.*

[4] Мѣстами у всѣхъ глаголовъ являются *уть* и *ять*. *Пр. ред.*

[5] Они нерѣдки и въ устахъ образованныхъ людей. Замѣна *а* черезъ *у*, разумѣется, не фонетическая, а подражательная: vód'-ut, какъ kól'-ut, v'án-ut и т. д. *Пр. ред.*

[6] Таково же на, нате; и по-малорусски „нумо вечеряти"—будемъ ужинать Основа, Іюль 26 (Ледащиця): эти междуметія имѣютъ смыслъ повелительнаго наклоненія. Сравни отдѣлы Словенскій, стр. 202 и Сербскій, стр. 320. *Пр. ред.*

[7] Это стиховые архаизмы; однако сѣяти, ѣхати и т. д. часто слышатся въ губерніяхъ Вят., Волог. и Перм. (особенно въ первой), изрѣдка въ Новгор., Нижегород. и м. б. еще гдѣ-либо. Кол., Обз., 239. *Пр. ред.*

Digitized by Google

сти́, пасти́, плести́, рости́, трясти́, цвѣсти́; существуютъ однако и формы на *ть*: бресть, везть, весть и т. д. [1].

*Прич. прош. дѣйств. I.* Наставка прич. прош. дѣйств. I есть ъс [2], чрезъ прибавленіе которой возникаютъ формы дав, доше́д Сах. 220, Сказ. 125 (стрслв. дакъ, доньдъ) [3]; одинаковое съ этими формами значеніе имѣютъ формы на *ши*: да́вши, доше́дши (стрслв. дакъше, доньдъше).

Склоняясь это причастіе оканчивается на *шій*: да́вшій, доше́дшій (стрслв. дакъшии, доньдъшии), формы, удержаніе которыхъ въ литературномъ языкѣ можно приписать старословенскому.

Окончаніе *ши* необходимо передъ *сь* вм. *ся*: напи́вши сь, а не напи́в сь: однако стака́в ся Сказ. 172; далѣе оно одно только употребительно у глаголовъ перваго класса, которые образуютъ это прич. не на въ, оттого плётши, нёсши, грёбши, пёкши, умёрши; напротивъ пя́вши, би́вши и пяв, бив; глаголы I 1 имѣютъ *ши* и, по образцу глаголовъ I 7,—*вши*: цвётши, блю́дши, вёдши, па́дши, пря́дши, ше́дши и цвѣвши Сах. 212, вёвши мѣст., па́вши, пря́вши, шо́вши мѣст., кла́вши, кра́вши; сюда принадлежитъ и увя́дши отъ вя́ну по II; рост имѣетъ ро́сши, по-старослов. растъше.

Многіе глаголы втораго класса имѣютъ двѣ формы: па́хнув [4], па́хши; далѣе ки́нув, ки́нувши; также велѣ́в, велѣ́вши; суди́в, суди́вши; чита́в, чита́вши; писа́в, писа́вши; брав, бра́вши; ѣв, ѣ́вши и т. д.

*В* передъ *ши* переходитъ въ мѣстныхъ говорахъ въ *м*: собра́м-

---

[1] Срв. мое Начертаніе славянской акцентологіи, стр. 154. Отмѣтимъ: „чтоб и тѣла́ нам спа́сть и нра́вы от зара́зы“ Крыл., Моръ звѣрей; „Лишь спа́сть наро́д, царя́ от бе́д“ Держ., На коварство 27 (I, 328); „подпо́лзть к царю́ с преда́нностью дерзну́ли“ Крыл., Лягушки просящія царя; „Чрез ча́ры ты свой Могла́ потря́сть весь міръ“ Держ., Цирцея, 65 (II, 539); „чтоб стря́сть толь тве́рдый гра́д“ На побѣды Ек. II надъ Турк., 19 (I 14); „Блю́сть ва́ших от Ома́ров му́з“ На взятіе Измаила, 30 (I, 357); „гне́сть че́рнь ярмо́м“ Вельможа, 18 (I, 632). Идти́, пасти́ и расти́ господствуютъ исключительно. Гротъ, Фил. разыск. I[2], 302. (А м. б. въ народѣ всетаки слышится ро́сть?).—Дѣтскій языкъ, какъ и у Малороссовъ и Бѣлоруссовъ, знаетъ *уменьшительные инфинитивы*: спа́тки, спа́точки спа́теньки (у Даля еще спа́тоньки и спату́ни) и т. д. *Пр. ред.*

[2] См. Малорус. отд., стр. 372, пр. 4. *Пр. ред.*

[3] Вы́шед из терпѣ́нья Крыл., Крестьяне и Рѣка. *Пр. ред.*

[4] Или па́хнувши. *Пр. ред.*



Digitized by Google

ши Кирѣев, II, 44, сварёмши кашичку; он позавтракал бросимши сь I, 5; II, 16; обнажёмши Сбор. Сав. 102; помолёмши сь 117, 120; повадёмши; оперёшми вм. оперши Бусл. II, 114 [1]; понадёмши вм. попадши [2]. Замѣтимъ безумывчи вм. не умывши сь. Тамъ же.

3. *Прич. прош. дѣйств. II.* Наставка прич. прош. дѣйств. II есть *лъ*: да-л.

4. *Прич. прош. стр.* Наставка прич. прош. стр. есть нъ или тъ: зна-н, би-т. Въ сложномъ склоненіи *н* удвояется: чи́танный; глаголы I и IV однако удвояютъ *н* по Востокову только тогда, когда они сложены съ предлогомъ, оттого ведёный и приведённый, люблений и возлюбленный, что совершенно произвольно. И въ чешскомъ читаемъ učennik Вѣн. ев.; правильно pústennik, видимо произведенное отъ pustinný, pustina, вм. чего по-стрслв. поустынии [3].

5. *Аористъ.* Отъ аориста удержался слѣдъ въ наклоненской частицѣ бы.

## д) О наставкахъ настоящныхъ формъ.

1. *Настоящее.* Въ мѣстныхъ говорахъ можетъ не быть настоящнаго *е*: бâт вм. бáет, бывâт вм. бывáет; взо́пишь вм. взопіе́шь [4].

2. *Повелительное* I. Керн. Настоящное *е* съ наклоненскимъ гласнымъ *и* переходитъ въ *и* вм. *ѣ*: плетите—стрслв. плєтѣтє [5]. *И* повелительнаго ослабляется въ *ь* [6], если на немъ нѣтъ ударенія и ему предшествуетъ одинъ согласный: вѣрь, гото́вь, сыпь вмѣсто сыпль; вѣрьте, гото́вьте, сыпьте; подобнымъ же образомъ ляг, ля́гте; напротивъ колй, пишй, тай, колйте, пишите, тайте и зйжди [7],

---

[1] Въ изданіяхъ III и V—стр. 116, въ IV—113. *Пр. пер. и ред.*

[2] Замѣна *в* черезъ *м* едвали фонетическая—мнѣ сдается, что такія дѣепричастія развились первоначально для 1-го лица, по преимуществу для множиннаго: когда мы пойдём—пойдёмши, когда мы бро́сим—бро́симши, когда я поём—поёмши и т. п. *Пр. ред.*

[3] Отъ pustinný было бы pústinník (poustinník). *Пр. ред.*

[4] Взо́пишь—случай перехода въ другой разрядъ; замѣна же *aje* черезъ *а* явленіе фонетическое—стяженіе, при коемъ получается *долгий* гласный, обозначенный здѣсь циркумфлексомъ. *Пр. ред.*

[5] Множ. ч. заимствовало *и* у единственнаго. *Пр. ред.*

[6] Изчезаетъ, оставляя по себѣ мягкость. *Пр. ред.*

[7] Вм. витіеватаго зйжди лучше было бы привести ѣзди. *Пр. ред.*

Digitized by Google

мо́лви, со́хни; зи́ждите, мо́лвите, со́хните, однако и дви́жи отъ двига по V 2; *и* сохраняется также и въ торжественной рѣчи. Вм. гнiй, лѣзь и ѣдь говорятъ сгнива́й, полѣза́й и поѣзжа́й [1].

1 л. мн. ч. повелительнаго вымерло: по Востокову 85 его совсѣмъ нѣтъ у глаголовъ вида несовершеннаго, а у глаголовъ совершенныхъ оно можетъ замѣняться посредствомъ настоящаго: прочита́ем, или съ присоединенiемъ, едва ли тожественнаго съ личнымъ окончанiемъ 2 лица мн. ч., *те*: прочита́ем-те [2]; однако по другимъ 1 л. мн. ч. повел. накл. глаголовъ вида несовершеннаго означается посредствомъ будущаго: бу́дем ходи́ть eamus, ста́нем подпи́сывать subscribamus; аналогiя между прочита́ем perlegamus и бу́дем ходи́ть очевидна: будущее замѣняетъ здѣсь повелительное наклоненiе, оттого бу́дем erimus и simus, быва́ем только sumus. У глаголовъ вида совершеннаго 1 л. ед. ч. повел. накл. выражается посредствомъ настоящаго съ предшествующимъ *да*: да прочита́ю.

3 л. ед. ч. повелительнаго тожественно со 2-ымъ : чита́й lege, чита́й он legat; чёрт возьми́ родню́, вся́ дере́вня сги́нь огнём Сах. 95; не бу́дь вам пути́ и доро́женьки Сказ. 211; но по большей части 3 л. ед. ч. повел. накл. означается посредствомъ 3 л. наст. вр. съ предшествующимъ *да* или *пусть:* да чита́ет, пу́сть чита́ет; это же относится и къ 3 л. мн. ч.: да чита́ют, пу́сть чита́ют [3]. Какъ *пусть* есть повел. пусти́, такъ, можетъ быть, и *да* есть повел. дай, которое иногда употребляется какъ да: да́й посмо́трю [4].

2 л. ед. ч. повел. накл. можетъ соединяться и съ мѣстоименiями *я, мы* и *они*: чита́й я̀, сдѣла́й э̀то мы́, тро́нь онѝ нас.

II. Дажди, дáждь. Ѣшь вм. ѣжь; *вѣдь* имѣетъ вѣдь въ качествѣ нарѣчiя [5].

[1] Примѣровъ на сгнива́й или гнiй (послѣднее мнѣ кажется вполнѣ возможнымъ, какъ книжный славянизмъ) я не знаю; лѣзь употребляется съ отрицанiемъ: не лѣ́зь (=не су́йся) вперёд. О ѣдь см. ниже, стр. 463, пр. 1. Дви́жи мнѣ не встрѣчалось. *Пр. ред.*

[2] Я не сомнѣваюсь въ ихъ тожественности: по образцу болѣе вѣжливаго „прочита́йте, ба́тюшка" вм. „прочита́й," и въ замѣнъ „прочита́ем, ба́тюшка" стали говорить „прочита́емте." Форму эту М-чъ, по (устраненной мною) ошибкѣ, называетъ простонародною. *Пр. ред.*

[3] Описанiе повел. посредствомъ *да*—книжное, витiеватое. *Пр. ред.*

[4] Связь между частицею да и глаголомъ дати, давати весьма вѣроятна, но едвали да произошло изъ дая. *Пр. ред.*

[5] *Вѣдь* однако могло возникнуть также изъ 1 л. настоящаго вѣдѣ. См. Старослов. отд., стр. 159—160. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Мѣстное глядь по Академическому словарю [1] есть сокращеніе прошедшаго, объясненіе, при которомъ вѣроятно имѣли въ виду аористъ. Вспомнивъ однако, что въ сербскомъ 2 л. ед. ч. повел. нерѣдко замѣняетъ аористъ и притомъ во всѣхъ лицахъ, не затруднишься понимать эту глядь какъ 2 л. ед. ч. повел. Въ сербскомъ: ка̏ко у̏дари (вм. у̏дарише) Ту̏рци на Ма̀лӣнско и на̀ Стру̑г, Сѝрōвча̄ни нѐ смједни (вм. смје̏доше) им о̏дма̄х у̑ помо̄ћ по̀ћи, бојѐћи се сѐбе од Кола̀шина, нѐго у ру́ча̄ња до̏ба потр̀чи (вм. потр̀чаше), мѝслѐћи и т. д. Въ значеніи аориста стоитъ повелительное возми́ сь у Крылова: ту́т ви́хрь отко́лѣ ни возми́ сь, и сду́нул паука́ опя́ть на са́мой ни́з [2], вм. чего стоитъ и взяли́ сь: опя́ть отко́ль взяли́ сь моро́зы [3]; такъ же нужно разсматривать и услы́шь въ: но скво́рушка услы́шь, что хва́лят соловья́ [4]. За повелительное нужно принимать и вѣдь: Добры́ню вѣдь, бра̀тцы, велича́ют по изо́тчеству Ники́тичем, а съ Добры́нею вѣдь, бра̀тцы, идёт Торо́п слуга̀ Сказ. 20. Что этотъ взглядъ правиленъ, доказываетъ подобное же употребленіе повел. знай: ждёт боя́рин дѣти́ну ча́с, ждёт его̀ и друго́й, а дѣти́на зна́й себѣ глядит Сказ. 191. Въ новослов. находимъ vêm (стрслв. вѣмь), употребляемое въ нарѣчномъ значеніи: vêm je prišel онъ вѣдь пришелъ; и vendar (можетъ быть, однако) есть только vêm da. То-же относится къ чешскому ved'. Срв. IV, стр. 794 [5].

3. *Преходящее*. Преходящее въ русскомъ языкѣ утеряно [6].

4. *Прич. наст. дѣйств.* Наставка прич. дѣйств. есть *нт* [7]; вм. стрслв. а равно какъ и вм. ы является *а*, *я*: бія́, зовя́—стрслв. бия, зовы. Одинаковое съ этой формой значеніе имѣетъ и форма на *чи*, которая, будучи собственно свойственна народному языку, повидимому соотвѣтствуетъ стрслв. формѣ на штє: бьючи́, зовучи́ (стрслв. бињ-

---

[1] Гдѣ это просторѣчное слово напрасно названо простонароднымъ, что̀ М-чъ перевелъ prov. (provinciell). *Пр. ред.*

[2] Орелъ и Паукъ. *Пр. ред.*

[3] Мотъ и Ласточка. *Пр. ред.*

[4] Скворецъ. *Пр. ред.*

[5] Я предпочитаю иное объясеніе. См. пред. стр., пр. 5. *Пр. ред.*

[6] Слѣдъ его усматриваютъ въ нарѣчіи *бишь*=*бяше*. *Пр. ред.*

[7] Праязычная, но не славянская, а тѣмъ менѣе русская. *Пр. ред.*

Digitized by Google

штє, зовѫштє [1]). Формы оканчивающіяся на *я*, *а* и *чи* не склоняются [2]; склоняемыя формы имѣютъ окончаніе *щій*, стрслв. штнй: бьющій, зовущій (стрслв. біѭштнй, зовѫштнй [3]), формы, на которыя могъ оказать вліяніе стрслв. языкъ. Рядомъ съ формами на *щій* русскій языкъ владѣетъ и склоняемыми формами на *чій*: первыя суть настоящія причастія, а вторыя—возникшія изъ причастій прилагательныя, въ которыхъ понятіе времени сгладилось, оттого горящій ὁ καιόμενος ardens, горячій—ὁ καυστηρός fervidus; бѣгущій есть fugiens, а бѣгучій—fugax. На вопросъ, которую изъ обѣихъ формъ прич. наст. дѣйств. (на *я*, *а*, или на *чи*) слѣдуетъ употребить въ данномъ случаѣ, русскіе грамматики не даютъ достаточно яснаго отвѣта; изъ Вост., кажется, можно вывести такое правило: тѣ глаголы, которые въ стрслв. имѣютъ въ им. п. ед. ч. жен. р. ашти, и потому во второй формѣ должны бы оканчиваться на *ячи* (значитъ глаголы III 2 и IV), допускаютъ только формы на *я*: терпя́, зря, бдя, мча; нося́, уча́, тая́ и т. д.; тому же закону слѣдуютъ глаголы VI: воюя, именуя, которые по другимъ грамматикамъ допускаютъ обѣ формы: воюя, воюючи; пируя, пируючи; склоняемая форма соотвѣтствуетъ стрслв.: терпящій, зрящій, воюющій (стрслв. трьпаштнй, зраштнй, воюѭштнй [3]); если форму на *чи* нужно образовать отъ глагола III 2 или IV, то *я*, стрслв. *а*, переходитъ въ *ю* [4]: сидючи Сах. 120, 196, 251; стоючи 139 [5], глядючи 152, Студ., Олон. 63, ла́зучи Студ., Вол. 87, сходючи Сказ. 99, но и смотрячи Студ., Олон. 63—срв. висючій, горючій, гремучій, кипучій, шипучій рядомъ съ висячій, горячій, гремячій [6], шипячій, болючій; мѣст. говорущій Сах. 199. Другіе же глаголы имѣютъ только формы на *чи*, а именно глаголы I 4, I 5, I 6, II, V 2, V 3: пекучи, толкучи, жгучи, стригучи [7]; жмучи, мнучи

---

[1] См. Словен. отд., стр. 204, пр. 2. *Пр. ред.*

[2] То есть онѣ, по обычной терминологіи, не причастія, а дѣепричастія. *Пр. ред.*

[3] Насчетъ этихъ причастій срв. Старослов. отд., стр. 74. *Пр. ред.*

[4] „*Я переходитъ* въ *ю*," разумѣется, только неточное выраженіе вмѣсто „окончаніе *ячи* замѣняется окончаніемъ *ючи*." *Пр. ред.*

[5] Въ цитованныхъ здѣсь мѣстахъ пѣсенный ладъ требуется начальной акцентовки. *Пр. ред.*

[6] Гремячій ключ (источникъ) Аѳ. I, 47. *Пр. ред.*

[7] У Греча же пекучи, а печа́—форма, какъ мнѣ кажется, возможная; я не прочь образовать также толча́ и стрижа́. *Пр. ред.*

(однако кленя́); ме́лючи, тручи́; то́нучи, тя́нучи; ко́лючи, шлючи; рвучи́; также вя́жучи, но не вяжа́ (стрслв. кажа), однако теша́ и те́шучи; далѣе стеля́ и сте́лючи [1]. Остальные глаголы имѣютъ обѣ формы: плетя́, плетучи́; идя́, идучи́; грызя́, грызучи́; скребя́, скребучи́; бія́, бьючи́; оря́, о́рючи; меча́, ме́чучи; гложа́, гло́жучи; сѣя́, сѣ́ючи. Иные подвергаютъ сомнѣнію слѣдующія формы: живя́ [2], мо́я (стрслв. мыя), меля́, тря, поря́, оря́, коля́ и везучи́, скребучи́, сѣкучи́, зовучи́, лгучи́, льючи́, жмучи́, мнучи́, тручи́, о́рючи, ме́лючи, гло́жучи, стра́ждучи [3].

Къ прич. наст. дѣйств. примыкаютъ нѣкоторыя прилагательныя, которыя однако въ своемъ образованіи нѣсколько отступаютъ отъ него:

а) *я* вм. *аю, яю*: работя́щій, гуля́щій рядомъ съ рабо́тающій, гуля́ющій.

б) *ю* вм. *яю*: воню́чій, линю́чій рядомъ съ воня́ющій, линя́ющій.

в) *у* вм. *аю*: лету́чій, паду́чій, сверку́чій, толку́чій рядомъ съ лета́ющій, па́дающій, сверка́ющій, толка́ющій;

г) сыпу́чій: сыпу́чій песо́къ; зыбу́чій: зыбу́чее боло́то; дрему́чій: дрему́чій лѣсъ; свисту́чій Сах. 199; треску́чій—рядомъ съ

---

[1] Въ подлинникѣ по недосмотру „но не стелючи" (nicht auch). *Пр. ред.*

[2] У Вост. 90—живучи́, Крыловъ пишетъ „живучи́ в бога́тых терема́х" Фортуна и Нищій, „живучи́ я бы́л здоро́вьем сла́б" Вельможа. Но мнѣ живя́ кажется болѣе литературною формою. *Пр. ред.*

[3] Вопросъ, какой видъ придать настоящному дѣепричастію, нерѣдко весьма затруднителенъ. Слѣдовало бы собрать побольше примѣровъ изъ живой рѣчи и изъ писателей; приведу здѣсь пока хоть нѣсколько: „По тре́бованью гля́дя" Некрасовъ, Прекрасная партія, 1, „До́чь по голо́вкѣ гля́дя" Тамъ же, 4; „Имѣ́я о́бщій до́м и о́бщую конто́ру" Крыловъ, Раздѣлъ; „разсердя́сь и жи́знь кляня́" Гриб., Г. отъ у., III, 21; „рѣки протека́ют, Наро́ды многіе поя́" Лом., О. на новый 1764 годъ, 23 (I, 267); „чёрныя бу́ри, Грохо́ча та́к, кро́ют не́ба лазу́ри" Держ., Осень, 4 (II, 555); „топо́ча по доска́м гробо́вым" Цыганская пляска, 3 (II, 548); „океа́ны, Трясясь челами, держа́ли рѣдких ры́б" Опис. Потемк. праздн., 4 (I, 417); сберега́ючи Крыл., Двѣ собаки; „скуча́ючи посто́м" Котенокъ и Скворецъ; „озира́ючи това́рищей" Левъ на ловлѣ; „Не побѣжда́ючи Сарма́т" Держ., На смерть Бибикова, 5 (I, 21); „на ва́с два̀ ца́рства Улыба́ючись глядя́т" Хоръ для польскаго I, 760; „На ски́рдах молоды́х си́дючи 'О́сень" Осень, 1 (II, 554); „е́сли (я) с Ура́ла златы́е ключи́ В ца́рскій ли́л кла́дязь, и́х са́м не пью́чи" 7 (II, 556); „Между гора́ми текучи́" Лом., Перелож. пс. 103, 10. *Пр. ред.*

Digitized by Google

си́плющій, зы́блющій, дре́млющій, сви́щущій, трещащі́й; па-хучі́й рядомъ съ па́хнущій.

Глаголы совершеннаго вида не имѣютъ настоящнаго прич., однако причастіе наст. дѣйств. встрѣчается нерѣдко въ качествѣ замѣстителя прич. прош. дѣйств. I: помоля́ сь взойдём, поклоня́ сь возьмём Сах. 159, су́дьи, поговоря́ проме́жь собо́ю, приговори́ли Сказ. 157, 164; ры́ба се́льдь отродя́ сь меня́ не ви́дывала 168. То-же самое происходитъ очень часто въ чеш., не только въ литературномъ языкѣ, но и въ устахъ народа [1]: vejda do své čajky neb korábu do Konstantinopole jel Jung., подъ словомъ koráb; vezma husličky hned se bral Sus. 2; pohledňa naň zas odejdú 16. Срв. IV, стр. 819.

5. *Прич. наст. страд.* Наставка прич. наст. стр. есть *мъ*: бі-е́-м, плет-о́-м; оно чаще всего [2] употребляется отъ глаголовъ V 1: поэтому ліе́м, тром, шле́м охотно замѣняются посредствомъ изливáем, отирáем, посылáем [3].

## е) Спряженіе по классамъ.

### А. *Спряженіе съ настоящной наставкой.*

### Первый классъ.

### Основы безсуффиксныя.

### 1. плет.

α) Инфинитивная основа плет. Неопр. плес-ти́. Прич. прош дѣйств. I. плётши [4]. II. плёлъ. Прич. прош. стр. плёт-е́-н.

β) Настоящная основа плет-е.

---

[1] При русскихъ примѣрахъ недостаетъ подобной оговорки, а именно. что такія дѣепричастія свойственны не одному народному языку, но и литературному—они встрѣчаются даже въ одахъ у Ломоносова. Бусл. [3] 108 (въ—4-мъ изд. 103), § 54. *Пр. ред.*

[2] Но тоже довольно рѣдко, т. к. форма эта вообще устарѣла. *Пр. ред.*

[3] Едвали вообще можно употребить, хотя бы въ стихахъ, причастія ліе́м, тром и шлем. *Пр. ред.*

[4] Отъ простого глагола это дѣепричастіе едвали встрѣчается, а отъ предложныхъ я бы скорѣе произвелъ сплетя́, наплетя́ и т. д. *Пр. ред.*

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| **Настоящее.** | 1. плету́ | плет-ё-м |
| | 2. плет-ё-шь | плет-ё-те [1] |
| | 3. плет-ё-т | плет-у́т. |
| Повелит. | 2. плет-и́ | плет-и́-те. |

Прич. наст. действ. плет-я́. Стр. плет-о́-м.

*Рост* въ прич. прош. действ. II въ ед. ч. муж. р. теряетъ наставку *лъ*: рос, росла́; *т* оно теряетъ и въ прич. прош. действ. I: ро́сши.—*Рѣт* измѣняется по приведенному образцу: обрѣту́—стрслв. обрящтѫ.—*Ид* въ неопред. имѣетъ ити́, вм. чего, вопреки всякой аналогіи, идти́ и итти́ [2], въ сложеніи по большей части непослѣдовательно пишется *ити*: зайти́, перейти́, пойти́, уйти́ и вы́йти, придти́ [3]. Прич. прош. дѣйств. I и II этотъ глаголъ заимствуетъ у *шьд*: шед, шёл, мѣстное ишёл; прич. прош. стр. звучитъ *иден*: обо́йден, на́йден.—*Сѣд* имѣетъ въ настоящемъ ся́ду, ся́дешь, въ повел. сядь, ся́дьте; въ мѣстныхъ говорахъ существуетъ неопр. сясть, по-стрслв. сядѫ, сядєши и т. д.—*Чьт* colere заимствуетъ всѣ формы у *чти* по IV, за исключеніемъ 1 л. ед. ч. наст. вр. и прич. прош. стр.: чту, чтён; *чьт*, *честь* legere правильно: стрслв. языкъ не дѣлаетъ никакой разницы между тѣмъ и другимъ [4].—*Ѣд* vehi замѣняется въ инфинитивныхъ формахъ посред-

---

[1] Въ народной рѣчи это лицо не чуждается и нафлексійнаго ударенія (несете́, говорите́ и т. п.). См. мою Акцентологію, стр. 92, пр. 2 и дополн. къ нему и срв. отдѣлы словенскій, сербскій и малорусскій. *Пр. ред.*

[2] Ити—правописный архаизмъ, итти—написаніе звуковое, а идти—этимологическое: звукъ *д*, въ видѣ усиленнаго выговора *т*, внесенъ въ инфинитивъ изъ настоящаго; что *д* при этомъ не перешолъ въ *с* (чего ожидалъ бы Гротъ, Фил. разыск. II², 257), вполнѣ естественно—идти́ столь же возможно, какъ подти́брить, надтрави́ть и т. п. Конечно, могли бы образовать также исти, *по примѣру* брести́ и т. д. Срв. дополн. къ Старослов. отд., стр. 129, стрк. 7, а также бѣлорус. исци́ (Малорус. отд., стр. 372, пр. 3), серб. ѝсти (Серб. отд., стр. 310, пр. 4) и поль. iść. Вниманія заслуживаетъ еще народное и старинное (Бусл. § 88, 3) итить (бѣлорус. ици́ць въ ук. м.), гдѣ къ готовому инфинитиву съ несовсѣмъ обычнымъ окончаніемъ прибавленъ обыкновенный инфинитивный суффиксъ. *Пр. ред.*

[3] Такое, этимологически непослѣдовательное, правописаніе довольно точно передаетъ выговоръ: вы́тти, притти́. но зайти́, найти́ (иные, впрочемъ произносятъ затти́, натти́ и т. д.). *Пр. ред.*

[4] Отмѣтимъ (отчасти въ дополненіе, отчасти въ видѣ поправки) слѣ-

Digitized by Google

ствомъ *ѣха*: вм. малоупотребительнаго ѣдь говорятъ поѣзжай [1].— Разсвѣтёт illucescet, разсвѣло́ illuxit д. б. было бы правильнѣе писать черезъ *е* (изъ стрслв. ь) вм. *ѣ*: срв. цвьт и цвѣт и серб. освану̀ти вм. стрслв. освьнѫти изъ освьтнѫти.—Стрслв. гѫсти имѣетъ гудёшь, гудёт, гуду́т рядомъ съ гуди́шь, гуди́т, гудя́т по III 2 [2].—*Буд*, стрслв. бѫд, образуетъ наст. бу́ду, повел. будь, прич. наст. дѣйств. бу́дучи: старо́ настоящее преходящее боудѣахъ.—Отъ *ѣд* edere существуетъ ѣсть, ѣвши, ѣл, ѣден.

2. н е с.

α) Инфин. основа нес. Неопр. нес-ти́. Прич. прош. дѣйств. I. нёс-ши. II. нёс. Прич. прош. стр. нес-ё-н.

β) Настоящная основа нес-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. нес-у́ | нес-ё-м |
| | 2. нес-ё-шь | нес-ё-те |
| | 3. нес-ё-т | нес-у́т. |
| Повелит. | 2. нес-и́ | нес-и́-те. |

Прич. наст. дѣйств. нес-я́. Стр. нес-о́-м.

Наставка прич. прош. дѣйств. II *лъ* отпадаетъ въ ед. ч. муж. р.: вёз, нёс [3]. Вм. *вяз* [4] является вяза́ по V 2, большей частью въ тѣхъ формахъ, въ которыхъ совпадаютъ вяз и вя́зну [5].

---

дующіе примѣры на безпредложный глаголъ честь, взятые мною (какъ и многіе другіе) изъ Гротова словаря къ Державину (Соч. Держ. IX): „Её чту́т му́дрые куми́ром“ Всемилѣ, 2 (II 6); „Тогда́ не при́хоть чли́,—зако́н“ Аѳинейскому витязю, 11 (I, 771); „Зол внутренних печа́ть на взо́рах вся́кій чтёт“ Задумчивость, 4 (II, 688); „С улы́бкою часы́ тѣ чтёт“ На возвр. гр. Зубова изъ Персіи, 4 (II, 31); „Дово́льно золоты́х куми́ров, Без чу́вств мои что̀ пѣсни чли́“ Видѣніе Мурзы, 149 (I, 166). *Пр. ред.*

[1] „Ѣдь ко мнѣ моё сердечко“ Аѳ. I, 21; „Вы не ѣдьте-тко да в каменну́ Москву́“ Он. был. 101. Уклоненіе отъ повелительнаго ѣдь видимо обусловлено совпаденіемъ его съ неблагопристойнымъ инфинитивомъ еть.— Настоящное дѣепричастіе къ ѣхать есть ѣдучи. *Пр. ред.*

[2] Первыя формы—нелитературныя. Впрочемъ у Держ. мы читаемъ: „Гул глухо́й в глуши́ гудёт“ Любителю художествъ, 6 (I, 369), хотя у него же „Гудо́к гуди́т на то́н свирѣ́лицы“ На Счастіе, 18 (I, 255). *Пр. ред.*

[3] См. мою статью противъ з. Р. Ф. В. XIV. *Пр. ред.*

[4] У Даля приведены инфинитивъ вязти́, причастіе вязёный и существительное вязёніе. *Пр. ред.*

[5] Старословенскому мѧсти, мѧтѫ соотвѣствуетъ, возникшая путемъ

Digitized by Google

### 3. греб.

α) Инфин. основа греб. Неопр. гре-с-ти́. Прич. прош. дѣйств. I. гребши. II. грёб. Прич. прош. стр. греб-ё-н.

β) Настоящая основа греб-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. греб-у́ | греб-ё-м |
| | 2. греб-ё-шь | греб-ё-те |
| | 2. греб-ё-т | греб-у́т. |
| Повелит. | 2. греб-и́ | греб-и́-те. |

Прич. наст. дѣйств. греб-я́. Стр. греб-о́-м.

*Б* выпадаетъ въ неопр.: гресть, скресть, но и погребсти́ [1]; въ мѣстныхъ говорахъ существуетъ скубсти́ рядомъ со скусти́, тепсти́ [2], зябти́; выпадаетъ и *в*: жить, живу́ [3]. И эти глаголы послѣ *п*, *б* теряютъ въ ед. ч. муж. р. наставку прич. прош. дѣйств. II *лъ*: грёб, гребла́.—*Нажив* имѣетъ прич. прош. стр. на́жит.—*Шиб* заимствуетъ неопр. отъ шиби́—шиби́ть: формъ шисти, шибсти нужно было избѣжать [4]; прич. прош. стр. звучитъ ушибен и ушиблен [5].— Отъ *соп* Обл. слов. производитъ неопр. сопѣ́ть и 3 л. ед. ч. сопёт [6].

Болѣе древній языкъ знаетъ неопр. пострати отъ темы *стрят* и аористъ соснохъ Нест. 24, 26 (отъ темы стрслв. сън), къ которому неопр. звучало д. б. соути.

### 4. пек.

α) Инфин. основа пек. Неопр. печь. Прич. прош. дѣйств. I. пёк-ши. II. пёк. Прич. прош. стр. пе́ч-е́-н [7].

---

интереснаго взаимодѣйствія неопр. и наст., форма молсти́, молсу́ (сосу) употребляющаяся въ Угличѣ. Срв. серб. му́сти, му̂зе̂м доить. *Пр. пер.*

[1] Погребсти́=похоронить Щедринъ, Пестрыя письма. В. Е., 1885, Ф., 643; у Державина „Погре́бсть во тьмѣ“ На тщету земной славы, 8 (I, 724). *Пр. ред.*

[2] См. Дополн. къ 129 стр., стрк. 7, Старослов. отдѣла. *Пр. ред.*

[3] Замѣчательный архаизмъ представляетъ глаголъ ебу́—сти́ или е́ть (также ети́ть). *Пр. ред.*

[4] Я не вижу, почему. *Пр. ред.*

[5] Въ Угличѣ неопредѣленное есть шипти. *Пр. пер.*

[6] „Сопѣ́ть и со́пнуть, однократ. сопну́ть; пскюв., твер. со́пать, арх. сопти́... Он сопи́т, со́пнет и сопёт или со́плет; болѣе говорятъ сопи́т“. Даль. *Пр. ред.*

[7] Отмѣтимъ: „Кула́ у ни́х было на́рчено в пу́ть ѣха́ть“ Он. был. XLI. Срв. дополн. къ стр. 131, стрк. 16. *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа пек-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. пек-ý | печ-ё-м |
| | 2. печ-ё-шь | печ-ё-те |
| | 3. печ-ё-т | пек-ýт. |
| Повелит. | 2. пек-й | пек-й-те. |

Прич. прош. дѣйств. пек-учй [1]. Стр. пек-ó-м.

*Бѣг* заимствуетъ у бѣжá по III 2 всѣ формы за исключеніемъ 1 л. ед. ч. и 3 л. мн. ч. наст., повел. и прич. наст. дѣйств.: бѣгý, бѣгýт; бѣгй, бѣгйте [2]; бѣгучй [3]; мѣст. убѣг, убѣгла [4].—*Лег* замѣняется въ настоящныхъ формахъ посредствомъ *ляг* (стрслв. лаг); повелит. звучитъ ляг, лягте [5].—*Жег* сохраняетъ *е* только передъ *ть*, *ъ* и *ши*: жечь, жёг (жен. однако жгла), жёгши; во всѣхъ другихъ формахъ оно выбрасывается: жгу, жжёшь и т. д. [6].—*Сmиг* замѣняется въ настоящныхъ формахъ посредствомъ стйгну по II; въ инфинитивныхъ формахъ, съ предлогами *до*, *на*, *при*, *про*, существуетъ то и другое: достйчь, достйгнуть.—*Толк* имѣетъ въ неопр. толóчь [7] вм. стрслв. тлѣщти, въ другихъ случаяхъ толк вм. стрслв. тлъкъ: въ прич. прош. дѣйств. I предпочитаютъ форму толóкши [8] формѣ тóлкши.—Мѣстное *маг* вм. *моъ* имѣетъ въ наст. магý, магйшь, магйт; магйм (магѣм), магйте, магýт; могý, могёшь [9], могёт; могём, могйте, могýть Бусл. I, 197 [10]. Могйм, лягим Даль, О нар. 40.

---

[1] См. стр. 459, пр. 7. *Пр. ред.*

[2] Бѣжй Аѳан. IV, 126; убѣжй I, 14. *Пр. ред.*

[3] Болѣе литературная форма бѣжá. *Пр. ред.*

[4] „Я вмйг украдкой прóчь Убѣгла от сестёр" Держ., Обитель Добрады, 123 (II, 698); „Лисá от нйх бѣгла, бѣгла" Аѳан. II, 111. *Пр. ред.*

[5] Ляжь Аѳан. I, 22, Сах. 174, 175. Также и въ 1 л. *ляжу* Аѳан. I, 4, 5. *Пр. ред.*

[6] „Какйм огнём мой дýх и чýвствія жегóмы" Держ., Задумчивость, 3 (II, 688). *Пр. ред.*

[7] М-чево tolčь явный недосмотръ: въ 1-мъ изданіи толочь. *Пр. ред.*

[8] Натолóкши кирпичá Крыл., Червонецъ. *Пр. ред.*

[9] Замѣтимъ еще *можь*: „Мóжь ли ты у нáс достáть Забáву дóчь Путятичну?" Он. был. 32; „Бýде мóшь ты крóвь отлйть родйтельску" 97. Срв. стр. 117. *Пр. ред.*

[10] Въ IV изданіи стр. 200; въ III и V—210. „Не мóжут" Аѳ. IV, 101. *Пр. пер. и ред.*

Digitized by Google

Не моги́, не моги́те есть noli, nolite Оп. обл. слов. 114, 6 [1]. Рекёт, текёт; жгёть, стерегёть Даль, О нар. 43, 50.

Въ мѣстныхъ говорахъ въ неопр. иногда удерживаются кти и гти: сѣкти́, магти́, могти́ [2]; рѣже кчи, гчи: волокчи́, пекчи́, сѣкчи́, прягчи́; замѣтимъ леччи́, теччи́, жеччи́ [3] Даль, О нар. 29, печи́, стеречи́ 35 [4].

Народной рѣчи свойственны формы 3 л. ед. ч. наст. въ родѣ пекёт, могёт.

Неправильно неопр. стрѣчи́ въ Академич. слов. вм. стрѣка́ти по V 2.

5. пьн.

α) Инфин. основа пьн. Неопр. пя-ть. Прич. прош. дѣйств. I. пя-в. II. пя-л. Прич. прош. стр. пя-т.

β) Настоящная основа пьн-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. пн-у | пн-ё-м |
| | 2. пн-ё-шь | пн-ё-те |
| | 3. пн-ё-т | пн-ут. |
| Повелит. | 2. пн-и | пн-и́-те. |

Прич. наст. дѣйств. пн-учи. Стр. пн-о-м [5].

Неопредѣленныя звучатъ дуть (стрслв. дѫти) отъ дъм; жать, ять [6]; жать, клять (вм. чего теперь клясть съ неорганической вставкой *с*), мять, пять, чать вм. стрслв. жѧти, жьмѫ; ѩти, имѫ;

---

[1] У Крыл. „сла́баго оби́дѣть не моги́" Левъ и Комаръ. „Заста́вили моло́ть сыро́й ржи́, а вы́лѣзть отту́да не мо́жи" Ае. II, 81. *Пр. ред.*

[2] См. стр. 378, пр. 4. *Пр. ред.*

[3] Такія формы (испеччи́, леччи́, теччи́, запряччи́ и т. д.) господствуютъ въ Угличѣ. *Пр. пер.*

[4] „Бѣда́, коль пироги́ начнёт печи́ сапо́жник" Крыловъ, Щука и Котъ; „стеречи́ съѣстно́е от мыше́й" Котъ и Поваръ; „Пуска́й бы стеречи́ уж дво́р" Крестьянинъ и Собака; „во́лка ста́ли стеречи́" Пастухъ. Отмѣтимъ еще образованное по V, 3 пожга́ть Он. был. 335. *Пр. ред.*

[5] Пнучи и пном едвали встрѣчаются. Самый глаголъ *пять*, насколько мнѣ извѣстно, употребляется только съ предлогомъ *раз*. *Пр. ред.*

[6] Отмѣтимъ: „Во́зь-ко меня́ да за себя́ заму́ж" Он. был. 116; взя́тши Ае. I, 32. *Пр. ред.*

Digitized by Google

жати, жьнѫ; клати и т. д.; вм. клену́ встрѣчается по Пухм. 136 и кля́ю [1].

6. м р.

α) Инфин. основа мр. Неопр. мере́-ть. Прич. прош. дѣйств. I. мёр-ши [2]. II. мёр. Прич. прош. стр. (тёр-т).

β) Настоящная основа мр-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. мр-у | мр-ё-м |
| | 2. мр-ё-ш | мр-ё-те |
| | 3. мр-ё-т | мр-ут. |
| Повелит. | 2. мр-и | мр-и́-те [3]. |

Прич. наст. дѣйств. (тр-учи). Стр. (тр-о-м).

Вм. стрслв. -рѣти является -ереть, -ерть: вере́ть [4], мере́ть, подпере́ть, пере́ть accusare, стере́ть и стерть [5]: простере́ть ся и просте́рть Акад. слов., Вост. 103; тере́ть, мѣст. терть; вм. млѣти существуетъ моло́ть; вм. плѣти—поло́ть, въ наст. мелю́, ме́лешь; полю́, по́лешь—стрслв. мелѭ, пелеши и т. д.

Прич. прош. дѣйств. II теряетъ наставку лъ: у́мер, подпёр—стрслв. мрълъ, прълъ; мл имѣетъ моло́л вм. стрслв. млѣлъ.

Прич. прош. стр. образуется посредствомъ тъ: подпёрт, мо́лот, тёрт.

7. б и.

α) Инфин. основа би. Неопр. би-ть. Прич. прош. дѣйств. I. би-в. II. би-л. Прич. прош. стр. би-т.

---

[1] Кля́ю едвали существуетъ. Самородною формою настоящаго было бы кльну; но, въ виду необычнаго скопленія согласныхъ, настоящее позаимствовало у инфинитива его а и приняло видъ кляну́. (Однако М-чъ, пиша klenu, видимо предполагаетъ прояснение ь въ е). *Пр. ред.*

[2] „Пло́тно заперёв за собо́й кали́тку“ Д. В. Григоровичъ, Свѣтлое Христово воскресенье, I. *Пр. ред.*

[3] Глаголъ мере́ть безъ предлога почти не употребителенъ: я знаю только выраженіе „люди му́т, как му́хи.“ У Держ. „За вѣру ме́рли (мёрли?) и царя́“ Атаману и войску Донскому. 9 (II 653). *Пр. ред.*

[4] Завере́ть ла́поть или кошо́лку орл. заплести, зачинить. *Пр. ред.*

[5] „Зія́ет Вре́мя сла́ву сте́рть“ Держ., На смерть князя Мещерскаго, строф. 2. *Пр. ред.*

Digitized by Google

β) Настоящная основа би-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. бь-ю | бь-ё-м |
| | 2. бь-ё-шь | бь-ё-те |
| | 3. бь-ё-т | бь-ют. |
| Повелит. | 2. бе-й | бе́-й-те. |

Прич. наст. дѣйств. бі-я́. Стр. бі-е́м.

Зіяніе устраняется а) посредствомъ j: зна́ю, ду́ю; б) посредствомъ *в*: плыву́ [1]; рѣдко плову́ Студ., Олон. 16; слыву́; рю обращаетъ *ю* въ *ев*: реву́, реви́, ревучи́: инфинитивныя времена основа рю заимствуетъ у ревѣ́ по III (срв. новосл. rjovê).

Въ мѣстныхъ говорахъ существуетъ зна́шь Даль, О нареч. 27.

Передъ предіотованными гласными *и* переходитъ въ ь, *ы* въ *о*: бью вм. бію́ (стрслв. биѭ); мо́ю вм. мы́ю (стрслв. мыѭ), вмѣсто чего мѣстное мью; бри имѣетъ однако брѣ́ю, правильнѣе, можетъ быть, бре́ю изъ брью [2]; въ мѣстныхъ гов. существуетъ и непр. брѣ́ть. *Гни* и *чи* сохраняютъ *и*: гнію́, почі́ю; стрслв. *ты* имѣетъ только ты́ю, никогда тою [3].

*Пѣ* имѣетъ пою́, пой, поя́.—*Ста* и *дѣ* заимствуютъ настоящныя формы изъ II класса: ста́ну, дѣ́ну.—*Сты*, вм. чего и сты́ну по II, заимствуетъ настоящее отъ этой основы.—*Бы* имѣетъ быть, быв, был, а настоящныя формы заимствуетъ отъ основы буд по I, 1. Забы́ имѣетъ въ прич. прош. стр. правильно забы́т, перепльі́—переплы́т, *зна*—знат и знан [4].

*Да* уступаетъ въ настоящныхъ временахъ удвоенному дад, которое не принимаетъ настоящной наставки.

---

[1] Едвали здѣсь можно говорить объ устраненіи зіянія посредствомъ *в*: *в* то́ же, что́ и въ плову, стрслв. пловѫ, греч. πλέFω, а появленіе *ы* объясняется подражаніемъ неопр. плыть=*plūti. *Пр. пер.* [Ученіе о вставочныхъ согласныхъ вообще странно и ни на чомъ не основано. *Ред.*].

[2] См. Грамм. зам. редактора, I; стр. 26—30=Р. Ф. В. V, стр. 353—357. *Пр. пер.*

[3] Почію очевидный славянизмъ; ты́ю исключительно церковное слово; гнію́ д. б., во избѣжаніе необычнаго созвучія *гнj*, позаимствовалось у своего инфинитива. *Пр. ред.*

[4] Только вторая форма (у́знан, при́знан и т. д.) литературная. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Отъ *чу* въ нѣкоторыхъ выраженіяхъ употребляется неопр. чуть: едвà чу́ть, мàло чу́ть, ни чу́ть [1]; далѣе причастіе чул, почу́л и отглагольное существ. чутьё.

### Второй классъ.

### Основы на нѫ.

### двину.

α) Инфин. основа дви́ну. Неопр. дви́ну-ть. Прич. прош. дѣйств. I. дви́ну-в-ши. II. дви́ну-л. Прич. прош. стр. дви́ну-т.

β) Настоящная основа двин-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. дви́н-у | дви́н-е-м |
| | 2. дви́н-е-шь | дви́н-е-те |
| | 3. дви́н-е-т | дви́н-ут. |
| Повелит. | 2. двин-ь | дви́н-ь-те [2]. |

Прич. наст. дѣйств. дви́н-учи [3]. Стр. (тяг-ó-м).

Въ прич. прош. дѣйств. II слогъ *ну* часто выпадаетъ: поблёк вм. поблеклъ, вóлгло (мѣст., отъ вóлгну, стрслв. влъгнѫ), увя́л, погáс, поги́б, оглóх, огру́з, озя́б, обмóк и т. д. при блёкнул, вя́нул и т. д. [4].

Мѣстное тял ушелъ [5] есть правильное прич. прош. дѣйств. II отъ тяну́: срв. нѣмецкое «ziehen» въ обоихъ значеніяхъ.

Употребленіе болѣе короткой и болѣе длинной формы однако

---

[1] Вм. рѣдкихъ едва чуть и мало чуть, или хоть рядомъ съ ними, слѣдовало бы привести столь обычныя выраженія чуть-чу́ть, чу́ть не, чуть-чу́ть не. Сюда относится и междом. чу—это д. б. 2 л. аориста. *Пр. ред.*

[2] Подъ этотъ образецъ подошолъ предложный глаголъ вы́нять, принявши форму вы́нуть. Органическая форма существуетъ въ народной рѣчи: вы́няв Аѳ. I, 33. *Пр. ред.*

[3] Совершенный глаголъ двинуть настоящнаго дѣепричастія имѣть не можетъ. Срв. однако стр. 461 и стр. 478, пр. 1. *Пр. ред.*

[4] Отмѣтимъ „На гóрдость дви́гла вóйски“ Держ., Изображ. Фел., 46 (I, 291). *Пр. ред.*

[5] Тя́л. Пошелъ, ушелъ. *Тял у край*, т. е. пошелъ въ лѣсъ. Калуж. Оп. обл. слов. *Пр. ред.*



Digitized by Google

не произвольно: такъ говорятъ озя́б, увя́л и зя́бнул, вя́нул, но только ки́нул Востоковъ 102; выборъ зависитъ отъ значенія и отъ ударенія: глаголы, которые имѣютъ удареніе на *у*, по нѣкоторымъ образуютъ только болѣе длинныя формы: столкну́л отъ столкну́ть [1].

Двоякая форма можетъ являться и въ прич. прош. стр.: движен, то́ржён рядомъ съ дви́нут, то́ргнут; тя́нут, протяжён; гнут, согбе́н; вы́дернут, вы́дёрнен Даль, О нар. 28; также въ прич. прош. дѣйств. I: вя́дши, зя́бши, со́хши; въ томъ же родѣ и прич. наст. стр. тягом.

Старое отсо́въ вм. отсу́нь Бусл. I, 86 [2] опирается на настоящую основу *сов-е*.

## Третій классъ.

### Основы на ѣ.

#### Первая группа.

#### умѣ.

α) Инфин. основа умѣ. Неопр. умѣ-ть. Прич. прош. дѣйств. I. умѣ-в. II. умѣ-л. Прич. прош. стр. (умѣ-н).

β) Настоящная основа умѣ-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. умѣ-ю | умѣ-е-м |
| | 2. умѣ-е-шь | умѣ-е-те |
| | 3. умѣ-е-т | умѣ-ют. |
| Повелит. | 2. умѣ-й | умѣ-й-те. |

Прич. наст. дѣйств. умѣ-я. Стр. разумѣ-е-м.

Имѣ измѣняется правильно: имѣю, имѣешь, имѣет и т. д. Умѣшь есть мѣстная форма Даль, О нар. 53 [3].

---

[1] Формы съ *ну* иногда служатъ для размѣра: „Дости́гнул стра́шный слу́х ко мнѣ“ Держ., Пени 1 (I, 9); „Когда́ возни́кнул мір цвѣту́щій“ Барат., Смерть; „Изчёзнули безпло́дные года́“ Послѣдняя смерть; „Весёлый шум ея колёс умо́лкнул“ Пушк., Русалка, сц. 4. *Пр. ред.*

[2] Въ IV изд. стр. 190, въ III и V—199. *Пр. пер. и ред.*

[3] Въ Угличѣ употребляется все ед. ч. безъ наст. наставки е: умѣ́м, умѣш, умѣт: „Што умѣ́м, так здѣлам.“ „Куды́ торо́писса? ищо поспѣш“. „Он ничово́ не умѣ́т.“ Звукъ ä здѣсь, кажется, долгій. *Пр. пер.*

## Вторая группа.

### горѣ.

α) Инфин. основа горѣ́. Неопр. горѣ́-ть. Прич. наст. дѣйств. I. горѣ́-в. II. горѣ́-л. Прич. прош. стр. горѣ́-н въ горѣ́ніе [1].

β) Настоящная основа гори-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. горю́ | | гори́-м |
| | 2. гори́-шь | | гори́-те |
| | 3. гори́-т | | горя́т. |
| Повелит. | 2. гори́ | | гори́-те. |

Прич. наст. дѣйств. горя́. Стр. (терпи́-м).

Хотѣ́, мѣст. хтѣ, стрслв. хотѣ, хътѣ, имѣетъ въ наст. хочу́, хо́чешь (простонар. хошь Сказ. 124, 133), хо́чет; хоти́м, хоти́те (стрслв. хоштемъ, хоштете), хотя́т; въ повел. хоти́, хоти́те; въ прич. наст. дѣйств. хотя́ [2]. Мѣстное хо́чем, хо́чете [3] и даже хо́чут [4]; а въ ед. ч. хо́тит Бусл. I, 196 [5] и хоти́шь Даль, О нар. 25 [6].

Въ первомъ лицѣ ед. ч. наст. вр. являются правильныя измѣненія стоящихъ передъ *ь* согласныхъ: велю́, горю́, звеню́; верчу́, ви́жу, терплю́, скорблю́, шумлю́; вишу́; *бдѣ*, говорятъ, въ видѣ исключенія имѣетъ бдю [7].

Неорганичны прич. прош. стр. ве́рчен, си́жен и те́рплен— стрслв. крьтѣнъ, сѣдѣнъ, трьпѣнъ; рядомъ съ те́рплен существуетъ

---

[1] Срв. выше, стр. 325, пр. 5. См. однако и мои Грамм. зам., I, 58=Р. Ф. В. VI, 269 и Нач. слав. акц., 299, пр. 5. *Пр. ред.*

[2] У Крылова: „дѣ́лу да́ть хотя́ зако́нный ви́д и то́лк" Волкъ и Ягненокъ. *Пр. ред.*

[3] Формы эти нерѣдки въ просторѣчіи и встрѣчаются даже у писателей (Бусл. § 9). *Пр. ред.*

[4] „А хо́чут взя́ть оны́ княги́ню да Опра́ксію" Он. был. 304. *Пр. ред.*

[5] Съ указаніемъ на Рыбн. I, 325, II, 265. Въ IV изд. стр. 199. *Пр. пер.*

[6] Въ Угличѣ къ этому глаголу существуетъ форма 3 л. ед. ч. хо́цца= хо́чется и встрѣчающееся иногда въ значеніи хотя́—хоша́, вѣроятно, прич. наст. дѣйств. [Д. б. 2 л. хош употреблялось какъ нарѣчіе рядомъ съ хотя́, и хоша́ явилось плодомъ сдѣлки между ними. Ред.]. *Пр. пер.*

[7] См. ниже, стр. 473. *Пр. ред.*



Digitized by Google

въ сложеніи и терпѣн: претерпѣн. Существительныя отглагольныя звучатъ вертѣніе [1], сидѣціе и сижéніе, терпѣніе; находимъ и обижен, разгляжен, смотрен, высижен и отглаг. существ. загляжéніе [2], смотрéніе.

Спи заимствуетъ инфинитивныя формы у спа: сплю, спишь и т. д.; рядомъ со спа находимъ и спѣ: самá она спѣла (уснула), пріуспѣла Безс., Кал. II, 141, 150.

Подобно тому и сци заимствуется у сца (мѣст. сся): наст. звучитъ сцу, сцышь вм. шчу; шчишь и т. д.

Видѣ имѣетъ въ повел. вишь вм. вижь, стрслв. виждь; отмѣтимъ видущій въ глазá завидущи; далѣе горячій, горящій рядомъ съ кипучій; шипящій рядомъ съ шипучій и т. д. Бусл. I, 188 [3].

## Четвертый классъ.

### Основы на *и*.

### хвали.

*α*) Инфин. основа хвали. Неопр. хвали́-ть. Прич. прош. дѣйств. I. хвали́-в. II. хвали́-л. Прич. прош. стр. хвáл-е́-н.

*β*) Настоящная основа хвали-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. хвалю́ | хвáли-м |
| | 2. хвáли-шь | хвáли-те |
| | 3. хвáли-т [4] | хвáлят. |
| Повелит. | 2. хвали́ | хвали́-те [5]. |

---

[1] Также, и даже чаще, верчéніе. *Пр. пер.*

[2] Обыкновенно загладѣніе. *Пр. ред.*

[3] Въ III и V изд. 210, въ IV—200. *Пр. пер. и ред.*

[4] Отмѣтимъ гыт (изъ говори́т): вó полѣ барáны—так и мы́, гыт мясничкú. *Пр. пер.*

[5] Вниманія заслуживаютъ краткія формы пой, крой, дой, плой рядомъ съ пой, крой, дой, плой. Примѣры на *пой-пои*: „Не пóй меня, да не кори́ меня;“ „Кáк хóчеш зови́, тóлько вóдкой пóй“ Даль, п. сл. поить; „спѣши́, веснá златáя,.... стихіи здрáвіем напóй“ Лом., Ода Петру Өеод. на возшествіе на престолъ, 24 (I, 240); „Пчелу́-рабóтницу напóй“ Жук., Лѣтній вечеръ, 3; съ другой стороны—„Водóй ключевóю поите“ Пушк., П. ó вѣщ. Олегѣ, 10; „Напой ж меня“ Аө. III, 75. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Прич. наст. дѣйств. хваля́. Страд. хвали́-м.

Въ 1 л. ед. ч. наст. и въ прич. прош. стр. согласные подвергаются правильнымъ измѣненіямъ: валю́, ва́лен, стрслв. калюнъ; варю́, ва́рён, стрслв. варюнъ; чиню́, чи́нён, стрслв. чинюнъ [1]; молочу́, моло́чён; бужу́, бу́жён; куплю́, ку́плен; гра́блю, гра́блен; давлю́, да́влён; ломлю́, ло́млён; олифлю, оли́флен; ражу́, ражён; гашу́, га́шён и т. д. Такъ же мышлю, рядомъ съ мы́слю, отъ мысли; дражню́ и дразню́ отъ дразни́, изощрю́ отъ изостри́; умерщвлю́ отъ умертви́ и т. д.; однако смотрю́ отъ смотри́—стрслв. съмоштрѭ; злю отъ зли.

Отъ звуковыхъ законовъ (какъ говорятъ) уклоняются ощути́, дуди́, чуди́; дми, кайми́, клейми́; борзи́, мерзи́, скользи́, слези́, тузи́, куде́си, обезопа́си, чуде́си, оттого, по Вост. 98, ощутю́, чудю́ (по Акад. Слов. чужду́), дмю, тузю́ (по Акад. Слов. тужу́), куде́сю, чуде́сю (по Акад. Слов. чуде́шу) и т. д.; однако по другимъ этихъ отступленій отъ звуковыхъ законовъ не встрѣчается, потому что языкъ избѣгаетъ какъ дудю́, такъ и дужу́, выражая понятіе иначе: игра́ю на ду́дкѣ; то-же самое относится къ бдю по III 2, вм. чего говорятъ бо́дрствую, не сплю́ [2].

Нѣкоторые глаголы предпочитаютъ *щ*, *жд* звукамъ *ч*, *ж*: возврати́, сократи́, укроти́, воплоти́, запрети́, освѣти́, освяти́, посѣти́; убѣди́, огради́: возвращу́, сокращу́, укрощу́; убѣжду́, огражду́ и т. д.; что́ должно приписать вліянію стрслв. языка [3].

---

[1] Однако причастія val'än, vaŕä(o)n, ćiń́ä(o)n и т. п. не отличаются отъ pl'et'ä(o)n, ńeśä(o)n и другихъ формъ со вторичнымъ умягченіемъ. *Пр. ред.*

[2] Заявленіе Востокова невѣрно: едвали кто скажетъ ощу*тю́* вм. ощу*щу́*; отъ осн. чуди́ 1 л. ед. ч.—чужу́. Изъ приведенныхъ глаголовъ, можетъ быть, совсѣмъ не имѣютъ 1 л. ед. ч. наст.: дми, борзи́, мерзи́, слези́, а всѣ остальные вполнѣ подчиняются звуковымъ законамъ. *Пр. пер.* [Отъ про-слези́-ться, однако, дѣйствительно приходится образовывать прослезю́-сь. Гротъ, Ф. Р. I², 313. *Ред.*].

[3] Въ этотъ разрядъ переведенъ глаголъ во́пить=въпити (который однако въ книжной рѣчи предпочитаетъ церковнославянскія формы вопію́, -е́шь и т. д.): „лягу́шка во́пит без умо́лку“ Крыл., Лягушка и Юпитеръ; „наро́д.... во́пит: ста́рцы, мще́нья, мще́нья“ Жук., Ивиковы журавли, 8; (старуха).... во́пит ско́рбно: где́ мой сы́н-черне́ц“ Баллада, въ которой описывается, какъ одна старушка ѣхала на чорномъ конѣ вдвоемъ, и кто сидѣлъ впереди; „(народ) во́пит де́нь и но́чь“ Четыре сына Франціи; „цари́ца во́пит“ Пушк., Сказка о царѣ Салтанѣ. *Пр. ред.*

Digitized by Google

## Пятый классъ.

### Основы на *a*.

### Первая группа.

дѣла.

α) Инфин. основа дѣла. Неопр. дѣла-ть. Прич. прош. дѣйств. I. дѣла-в. II. дѣла-л. Прич. прош. стр. дѣла-н,

β) Настоящная основа дѣла-ј-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | дѣла-ю | дѣла-е-м |
| | 2. | дѣла-е-шь | дѣла-е-те |
| | 3. | дѣла-е-т | дѣла-ют. |
| Повелит. | 2. | дѣла-й | дѣла-й-те. |

Прич. наст. дѣйств. дѣла-я. Стр. дѣла-е-м.

Сказыва, помазыва и подобные глаголы имѣютъ настоящную основу на ываје и на ўје.

Наставка настоящаго выпала: како царь по полатушки похаживат; поѣзжаšь ты в дорожку в дальную Рыбн. II, 211, 234 [1].

### Вторая группа.

пис.

α) Инфин. основа писа. Неопр. писа́-ть. Прич. прош. дѣйств. I. писа́-в. II. писа́-л. Прич. прош. стр. пи́са-н.

β) Настоящная основа писи-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | пишу́ | пи́ше-м |
| | 2. | пи́ше-шь | пи́ше-те |
| | 3. | пи́ше-т | пи́ш-ут. |
| Повелит. | 2. | пиши́ | пиши́-те. |

Прич. наст. дѣйств. пиша́. Стр. пи́ш-е-м.

Въ наст. и повел. являются отмѣченныя выше измѣненія: шлю, орю́; пря́чу, гложу́; сы́плю, зо́блю [2], дремлю́; пла́чу, движу,

[1] См. выше, стр. 456, пр. 4. *Пр. ред.*

[2] Въ Он. был. „ко́ни... Зо́блют пшени́цу бѣлоя́рову" 349. *Пр. ред.*

Digitized by Google

брéшу́, ищу́; кажу́ [1], пляшу́ отъ сла, ора́; пря́та и т. д. Въ глаголахъ заимствованныхъ изъ стрслв. стоитъ *щ* вм. *ч* и *жд* вм. *ж*: клевещу́ отъ клевета́, стра́жду отъ страда́ Вост. 94; зда имѣетъ зи́жду, которое заимствовано изъ стрслв. [2]; щи́пет Сах. 118 стоитъ вм. щи́плет; зо́бет Сборн. Сав. 221 вм. зо́блет.

Прич. наст. стр. звучитъ иско́м, аналогично и́скучи Студ., Вол. 163; въ томъ же родѣ пла́кучи 151.

Коло́ (кла), сла (съла), стла (стьла) [3], боро́, поро́ имѣютъ въ наст. колю́, шлю, стелю́, борю́, порю́.

Прич. прош. стр. отъ коло́, боро́, поро́ звучитъ ко́лот, бо́рот, по́рот; однако коло́нье мѣст. (стрслв. кланъ) вм. ко́лотье [4].

Говорятъ, что дви́га и боро́ могутъ имѣть въ прич. наст. стр. рядомъ съ дви́жем и бо́рем также и движи́м, бори́м, но послѣдніе формы принадлежатъ основамъ движи и бори по IV: срв. стрслв. подвижити и борити.

Когда *и* повел. ослабляется въ *ь*, то эвфоническое *л* выпадаетъ: сыпь, стрслв. сыпли; срв. рубь, руб вм. рубль.

Нѣкоторые глаголы могутъ измѣняться по V 1 и по 2: глота́ю и глочу́; жада́ю и жа́жду; блиста́ю и блищу́; ка́паю и ка́плю; колеба́ю и коле́блю; хрома́ю и хра́млю [5]; има́ю и въ высокомъ стилѣ, поэтому собственно по-стрслв., е́млю; лока́ю и лочу́; мига́ю и мижу́; колыха́ю и колы́шу; плеска́ю и плещу́ и т. д. [6].

---

[1] 3 л. ед. ч. этого глагола въ соединеніи съ *ся* въ Угличѣ звучитъ ка́цца. *Пр. пер.*

[2] См. ниже, подъ основой *дад.* *Пр. ред.*

[3] Въ подлинникѣ вм. стла, д. б. просто по недосмотру, употреблено фонетическое начертаніе sla; а вм. стьла читается stla, которое я измѣнилъ согласно съ Vergleich. lautlehre [2], s. 27. *Пр. ред.*

[4] У Добролюбова встрѣчается поро́нье: поро́нье (дѣте́й) Сочин., изд. 3, т. I, стр. 272, поро́нье ноздре́й II, 94. *Пр. ред.*

[5] Та́къ просодируетъ эту (неизвѣстную мнѣ) форму Гротъ: у Вост. хромлю́. *Пр. ред.*

[6] Глочу́, лочу́ и мижу́ мнѣ кажутся подозрительными; на другія сомнительныя формы могу привести примѣры: „Жада́ю видѣть его́“ волог., тамб., ряз. Даль; „Я на земли́ стою́, но стра́хом колеба́юсь“ Лом., Петръ Великій I (II, 16); „Бу́ря... Чёлн ужа́сно колыха́ет“ Жук., Младенецъ; „плеска́ет в бре́г струи́“ Пѣвецъ; „ле́беди, на ло́нѣ ти́хих во́д Плеска́ясь ве́чером“ Пушк., Примѣты. Замѣтимъ еще куплю́сь вм. обыкновеннаго купа́юсь: „Не купли́сь, Добры́ня, во Пуча́й-рѣки́“ Он. был. 30 и черп-

Digitized by Google

Блиста́ имѣетъ по Вост. 94 рядомъ съ блиста́ю и блещу́, которое однако не принадлежитъ сюда: съ увѣренностью можно утверждать, что встрѣчающееся въ Акад. слов. соединеніе блестѣть съ блещу́, блѐщешь и блеща́ти съ блещу́, блести́ши—неправильно.

Нѣкоторые глаголы предпочитаютъ, какъ упомянуто, *щ*, *жд* звукамъ *ч*, *ж*: клевета́, ропта́, скрежета́, трепета́; жада, страда́—клевещу́, ропщу́ [1], скрежещу́; жа́жду, стра́жду.

### Третья группа.

#### б р.

α) Инфин. основа бра. Неопр. бра-ть. Прич. прош. дѣйств. I. бра-в. II. бра-л. Прич. прош. стр. бра-н.

β) Настоящная основа бер-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. бер-у́ | бер-ё-м |
| | 2. бер-ё-шь | бер-ё-те |
| | 3. бер-ё-т | бер-у́т. |
| Повелит. | 2. бер-и́ | бер-и́-те. |

Прич. наст. дѣйств. бер-учи́. Стр. (зов-ó-м).

Жен въ настоящныхъ формахъ замѣняется посредствомъ гони по IV: гоню́, гóнишь, гони́; гнать, гнал, въ прич. прош. стр. гнан рядомъ съ принадлежащимъ народной рѣчи гнатъ.—Стен образуетъ въ 1 л. ед. ч. наст. по IV 2 стоню́, но рядомъ съ нимъ и стону́; остальныя формы звучатъ стóнешь, стóнет; стóнем, стóнете, стóнут, въ стрслв. только по V 2: стенѭ, стенѥши, стенѥтъ и т. д. [2].

---

лю вм. чéрпаю: „Боги́ня вóздух чéрплет чи́стый" Держ., Обитель Добрады, 41 (II, 695), а съ другой стороны—(кóни) пыха́ют Колесница, 4 (I, 527). *Пр. ред.*

[1] Въ Угличѣ говорятъ и клевечу́, клевéчеш и т. д., ропчу́, рóпчеш и т. д. У Державина мы читаемъ: „эхо По мра́чным гóрным дéбрям рóпчет" Любителю художествъ, 6 (I, 369); „я на нéбо не ропчу́" Мой истуканъ, 3 (I, 610); „Вдали́ та̀м гу́лы рóпчут, грóмы" На переходъ Альпійскихъ горъ, 6 (II, 283). *Пр. пер. и ред.*

[2] „Лія́ потóки слез в рыда́ніи стенéт" Держ., Персей и Андромеда, 1 (II, 613). *Пр. ред.*

Digitized by Google

Народная рѣчь предпочитаетъ формы лгёшь, скёшь, ткёшь правильнымъ формамъ лжёшь, счёшь [1], тчёшь [2].

Рядомъ съ бран существуетъ и брат [3].

Четвертая группа.

сѣ.

α) Инфин. основа сѣ-j-а. Неопр. сѣ́-я-ть. Прич. прош. дѣйств. I. сѣ́-я-в. II. сѣ́-я-л. Прич. прош. стр. сѣ́-я-н.

β) Настоящная основа сѣ́-j-е.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. сѣ́-ю | сѣ́-е-м |
| | 2. сѣ́-е-шь | сѣ́-е-те |
| | 3. сѣ́-е-т | сѣ́-ют. |
| Повелит. | 2. сѣ́-й | сѣ́-й-те. |

Прич. наст. дѣйств. сѣ́-я. Стр. сѣ́-е-м.

Дава́ заимствуетъ свое настоящее отъ дая: даю́; настоящныя причастія звучатъ дая́ [4], даём, а въ народной рѣчи дава́я, дава́ем [5]; повел. дава́й: дай форма совершеннаго вида; дава́ю, дава́ешь и т. д. принадлежитъ мѣстной рѣчи [6].—Знава́, употребительное только съ приставками, имѣетъ въ наст. знаю́ и знава́ю: познаю́, познава́ю [7], познава́й; позна́ю принадлежитъ глаголу позна́ть; прич. наст.

---

[1] Ужъ не употребляется ли исключительно скёшь? У Даля су́хо тѣсто, не скётся, въ Ак. Сл. ску, скёшь. Скать, сука́ть, сучить, ссуча́ть, тростить, спускать свивая, крутя; навивать, мотать, наматывать; раскатывать; работать въ серебрѣ филигранъ ст. Даль. *Пр. ред.*

[2] Или точёшь Ак. Сл.; у Даля Ба́ба точёт (тчёт) и въ инф. ткать, тока́ть. *Пр. ред.*

[3] Форма нелитературная. *Пр. ред.*

[4] „Отра́ду, ра́дость, жизнь дая́" Лом., О. на возш. на прест. блажен. пам. Имп. Ел. Петр. 1752 г., строф. 4 (т. I, стр. 167). *Пр. ред.*

[5] Слѣдовало сказать „въ обыкновенной *литературной* рѣчи". *Пр. ред.*

[6] Дава́ю и дава́ет приведены у Кол. (Обз. 247), въ Он. был. „Подава́ет ёрлычки́ да скоропи́счаты" 53, „не вся́кому женитьба удава́ется" 46. *Пр. ред.*

[7] „Я мѣ́ру пра́ведну не в си́лах полага́ю, Души́ вели́чество за о́ну признава́ю" Лом., О. на д. коронаціи Елис. Петр., строф. 2 (т. I, 200); „Узнава́ет Ма́рья ле́бедь бѣ́лая" Он. был. 66. *Пр. ред.*

Digitized by Google

дѣйств. звучитъ познавáя, но читаемъ и дознаючи Сказ. 191 [1].—И ставá встрѣчается только съ приставками: достаю, доставáй, доставáя[2].

Отмѣтимъ также скидаю, скидавáть; создаю, создавáть.

## Шестой классъ.

### Основы на ова (у-а).

### толкова [3].

α) Инфин. основа толк-ов-а. Неопр. толк-ов-á-ть. Прич. прош. дѣйств. I. толк-ов-á-в. II. толк-ов-á-л. Прич. прош. стр. толк-óв-а-н.

β) Настоящная основа толкý-j-е.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Настоящее. | 1. | толкý-ю | толкý-е-м |
| | 2. | толкý-е-шь | толкý-е-те |
| | 3. | толкý-е-т | толкý-ют. |
| Повелит. | 2. | толкý-й | толкý-й-те. |

Прич. наст. дѣйств. толкý-я. Стр. толкý-е-м.

Отмѣтимъ исповѣдываю и исповѣдую; проповѣдываю и проповѣдую; обязываю и обязýю; связываю и связýю; сказываю и сказýю; укáзываю и указýю и т. д. Формы на *ую* свойственны болѣе высокому стилю, поэтому на нихъ слѣдуетъ смотрѣть какъ на заимствованныя изъ стрслв. и сопоставлять ихъ съ неопр. на овáть.

Уповá, стрслв. оупъва, которое несправедливо отожествляютъ съ нѣмецкимъ hoffen (срв. польс. pwa, pwać [4]), и здорóва принадлежатъ къ V 1: польское gotować напротивъ имѣетъ въ наст. gotuję.

---

[1] Дознáючи отъ дознáть: „Смотри на всю поднебéсную,..... гдѣ чтò дѣется, да и говори дознáючи." *Пр. ред.*

[2] Вотъ однако примѣръ на безпредложный глаголъ *ставать*: Ставáе он по ýтрышку ранёхонько Он. был. 48. Отмѣтимъ еще „сóлнца лýч, Хотя не престая сіяет Лом., О. на д. возш. на прест. Ел. Петр. 1761 г., строф. 11 (т. I, 222). *Пр. ред.*

[3] Выставляемый М-чемъ глаголъ куповать въ русскомъ языкѣ не употребляется, поэтому выставляю свой примѣръ. *Пр. пер.*

[4] Старопольскія слова, въ связи съ которыми pewny вѣрный, извѣстный, увѣренный и ufać=upwać=оупъвати. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Б. *Спряженіе безъ настоящной наставки.*

1. в ѣ д.

Глаголъ вѣд удержался только въ нѣкоторыхъ формахъ: рѣдки 2 и 3 л. ед. ч. наст. вѣсь, вѣсть и мѣстное вѣ́ду рядомъ съ неопр. вѣсти Бусл. I, 194 [1]. Часто читаемъ ослабѣвшее до нарѣчія повелит. вѣдь [2]; далѣе встрѣчается: свѣдущій и вѣдом [3]; мѣстное вѣду знаю соотвѣтствуетъ стрслв. *вѣдж [4].

2. д а д.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. да-м | дад-и́-м |
| | 2. да-шь | дад-и́-те |
| | 3. дас-т | дад-у́т. |
| Повелит. | 2. да-й | да́-й-те. |

Дашь заимствовано изъ спряженія съ настоящнымъ *е*; дади́м, дади́те изъ повелит., а дай, да́йте у основы дая по V 4. Въ мѣст. говорахъ находимъ даси́, продаси́ Бусл. I, 194 [5], Даль, О нар. 17 [6]. Созда́ть имѣетъ рядомъ съ сози́жду и созда́м [7], хотя оно въ связи не съ да, а съ дѣ [8].

---

[1] Въ IV изд. стр. 197, въ III и V—207 (§ 86). Буслаевъ, въ указанномъ мѣстѣ, приводитъ пословицу XVII вѣка „ѣм, а дѣла не вѣм", у Даля (подъ словомъ ѣсть), кромѣ того, „чей хлѣб ѣм, того́ и вѣм." У Державина „Кто̀ вѣсть, что̀ ро́к гото́вит на́м?" Ко второму сосѣду, 4 (I, 440); „Кто̀ вѣсть, какіе жре́бьи чу́дны.... Он бро́сит по лицу́ земно́му" На новый 1798 годъ, 1 (II, 146); „Кто̀ вѣсть и впре́дь полёт орли́ный?" Евгенію, Жизнь званская, 51 (II, 649). Обычныя Бо́г вѣсть и не́ вѣсть лучше называть нарѣчіями. *Пр. пер. и ред.*

[2] См. выше, стр. 458, пр. 5 и 457 пр. 5. *Пр. ред.*

[3] „Юдо́льный мір явле́нья Свои́ не измѣни́т—Всѣ вѣ́домы" Барат., На что́ вы, дни́; „Давно́ уж вѣ́домое всѣм" Снача́ла мысль воплощена́; „Меня́ влечёт невѣ́домая си́ла" Пушк., Русалка, сц. 4. *Пр. ред.*

[4] По Колосову, вѣ́ду замѣнило вѣ́даю; онъ приводитъ еще вы́стиру, сдѣ́лу, сбѣ́гу и ска́зыву Обз. 224. *Пр. ред.*

[5] Въ IV изд. 197, въ III и V—207. *Пр. пер. и ред.*

[6] Отмѣтимъ еще да́дешь: „Ты не да́дешь нам да поеди́нщичка" Он. был., 98, срв. стр. 335 и 304; въ томъ же родѣ прич. да́ден, см. стр. 376, пр. 4. *Пр. ред.*

[7] Первая форма существуетъ только какъ славянизмъ, въ значеніи построю. Срв. выше, стр. 475. *Пр. ред.*

[8] Связь корня ʒьд, ʒид съ дѣ совсѣмъ не вѣроятна; но созда́м очевидно явилось при неоконч. созда́ть по образцу дам при дать (потомъ образовали и создава́ть, создаю́). *Пр. ред.*

Digitized by Google

### 3. я д.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. ѣ-м | ѣд-й-м |
| | 2. ѣ-шь | ѣд-й-те |
| | 3. ѣс-т | ѣд-я́т. |

Прич. наст. дѣйств. ѣд-я́. Стр. ѣд-о́-м.

По отношенію къ ѣди́м, ѣди́те имѣетъ силу сказанное выше о дади́м, дади́те. Ѣшь, ѣ́шьте соотвѣтствуютъ стрслв. ꙗждь, ꙗждьте (правильно ꙗдитє). Въ мѣстныхъ говорахъ ѣм, ишь, ист [1]; ядим, ядите, яду́ть и поѣси́ Бусл. I, 194.

### 4. ѥ с.

| | | |
|---|---|---|
| Настоящее. | 1. (ес-мь [2]) | (ес-мы́ [5]) |
| | 2. (ес-и́ [3]) | (ес-те́) |
| | 3. ес-ть [4] | с-уть [6]. |

Вм. стрслв. нѣсть говорятъ нѣт изъ нѣ́ту (стрслв. нѣ тоу), нѣ́туть [7]. Мѣстному говору принадлежитъ нѣ вм. стрслв. нѣ изъ нѣсть. Въ старорус. встрѣчается есмя́ Бусл. I, 191 [8].

---

[1] Ишь и ист слѣдуетъ читать jиш и jист. У Аѳ. VIII (1863 г.), стр. 218 встрѣчается 2 л. jись. *Пр. ред.*

[2] Встарь существовало также ѥсми, вѣроятно подражавшее 2-му лицу. *Пр. ред.*

[3] У Держ. „Ты бы́л, ты е́сь, ты бу́дешь ввѣк" Богъ, 3 (I, 197). *Пр. ред.*

[4] Есть у М-ча, по недосмотру, наравнѣ съ неупотребительными лицами заключено въ скобки,—чего въ 1-мъ изданіи не было.—Отмѣтимъ нѣкоторые своеобразные примѣры на извѣстное употребленіе *есть* для другихъ лицъ: „Я е́сть же но́нь не бѣ́лая лебёдушка" Он. был., 51; „Я ѐсть ста́рый каза́к да Илья́-Му́ромец" 86; „Ты́ есть ну́ньчу Ра́хта рагнозе́рскіи?" 99; „Мы́ есть ро́ду бога́таго, имени́таго,...... Вы́ есть ро́ду ни́щстнаго, коше́льчата" Рыб. IV, 43. Вм. есть мѣстами слышится е́ст*е*, е́ст*я*, е́сц*и* и нерѣдко на сѣверѣ—*е* Нвг., Ол. и ир. Кол., Обз. 243; нпр. „Ви́дно е́сте во Кіеви бога́тыри" Он. был. 119; „По вора́х да по разбо́йничках *Е* засту́пнички да заборо́нщички" 109. *Пр. ред.*

[5] Произносится jėsmý. Мягкость здѣсь явилась въ подражаніе самородной мягкости другихъ лицъ, срв. Малорус. отд., стр. 392. пр. 4. *Пр. ред.*

[6] Форма, хотя и не вовсе устраненная изъ литературнаго языка, но чуждая просторѣчію. *Пр. ред.*

[7] Нѣ́ту форма просторѣчная, нѣ́туть (-ти) простонародная. *Пр. ред.*

[8] § 86. Въ III и V изд. стр. 204. *Пр. ред.*

Digitized by Google

# ПРИБАВЛЕНІЕ.

## Описательныя глагольныя формы.

1. *Прошедшее дѣйств.* Прошедшее время дѣйств. состоитъ изъ прич. прош. дѣйств. II; глаголъ существ. постоянно выпускается [1]; подлежащее необходимо должно быть выражено: я двига́л, ты двига́л, он двига́л и т. д.

2. *Давнопрошедшее дѣйств.* Давнопрош. дѣйств. не выражается посредствомъ соединенія быва́ло или было съ прич. прош. дѣйств. II или съ наст.: быва́ло чита́л, быва́ло чи́тывал, быва́ло чита́ю; прочёл было, ста́л было говори́ть, быва́ло прочту́ Вост. 204, 205: хотя эти соединенія означаютъ «дѣйствіе давно происходившее», однако можно сомнѣваться въ томъ, чтобы которое нибудь изъ нихъ соотвѣтствовало дѣйствительному давнопрошедшему другихъ языковъ [2]. Срв. страницу 393 [3].

3. *Будущее дѣйствительное.* Буд. дѣйств. обозначается:

а) посредствомъ настоящаго глаголовъ совершеннаго вида: поведу́;

б) посредствомъ соединенія неопредѣленнаго глаголовъ вида несовершеннаго:

---

[1] Т. е. элевое причастіе перестало быть причастіемъ, и сдѣлалось настоящею глагольною формою. Въ былинахъ иногда встрѣчается вспомогательный глаголъ *есть* или *е*, который однако уже чувствуется какъ частица и потому можетъ присоединяться и къ настоящему Кол., Обз., 250. Къ примѣрамъ отмѣченнымъ у К. прибавлю: „Бы́л у ни́х да есть почёстный пи́р“ О. б. 132, „ты́ меня́ не узна́ла есть“ 249; „о́то *е* три́ чю́да объяви́лоси“ 61; „А я́ тебѣ́ звѣщу́ю, провѣщу́ю есть“ 248; „Са́м же нунь Ставёр да *е* не хва́стаешь“ 67; „Есть же мы́ тут го́рода *е* Кіева“ 86. *Пр. ред.*

[2] И самъ Вост., кажется, не имѣлъ въ виду приравнять его къ какому-нибудь латинскому или нѣмецкому плюсквамперфекту. *Пр. ред.*

[3] Дѣйствительнымъ давнопрошедшимъ, или лучше сказать преждепрошедшимъ, можно считать соединеніе прошедшаго времени глагола существительнаго съ прошедшимъ дѣепричастіемъ, какъ он бы́л ушо́дши, они́ бы́ли пріѣ́хавши, которыя не признаны грамматистами, но въ большомъ ходу (Даль, О нареч., Слов. I[2], XLI). Впрочемъ къ такому образованію способны лишь средніе глаголы (м. б. даже не всѣ средніе). *Пр. ред.*

Digitized by Google

α) съ буду: буду двигать [1];

β) съ настоящимъ отъ стать: стану двигать; страдать буду, любить стану Студ., Ол. 15; срв. старослов. начьнемъ дѣлати;

γ) съ наст. отъ ять, стрслв. имти: иму дѣлать agam, имешь ѣсть edes, не му (вм. иму) пахать. Этотъ послѣдній способъ обозначенія будущаго составляетъ мѣстную особенность. Срв. старослов. глаголати имать и малорусс. [2];

δ) съ наст. отъ хотѣть: старинное хоче быти erit.

4. *Будущее совершенное.* Будущаго соверш. нѣтъ въ современномъ языкѣ [3].

5. *Условное дѣйствительное.* Условное дѣйств. состоитъ изъ обратившагося въ частицу *бы* аориста быхъ и изъ прич. прош. дѣйств. II: читал бы, если бы умѣл; прочёл бы, да нѣтъ времени. О бы есте см. стр. 111.

6. *Страдательный залогъ.* Страдательный залогъ обозначается такъ же, какъ и въ стрслв.:

а) дом стро́ит ся;

б) бываю хвалим; быть посылаему, быть послану, да будет читаем.

Подобнымъ же образомъ и стал ослобожён Сказ. 75.

---

[1] Это д. б. переиначенное преждебудущее бѫдѫ двигалъ. См. Р. Ф. В., т. XI, стр. 134. *Пр. ред.*

[2] Не знаю, насколько иму дѣлать заслуживаетъ названія истиннаго будущаго; *стану* съ инфинитивомъ, хотя не совсѣмъ то, что начну, но не сдѣлалось еще такимъ безцвѣтнымъ знаменателемъ предстоящаго времени, какъ буду. *Пр. ред.*

[3] Просторѣчіе иногда выражаетъ это время подобнымъ же образомъ, какъ преждепрошедшее: „приходи в семь часов, я буду вставши.“ Старинное преждебудущее (по выше указанному взгляду) переродилось въ простое будущее. Форма эта (какъ отмѣчено Кол-мъ, Обз. 249), для восполненія стиха, встрѣчается въ Он. был.: „кто-то вѣдь есть (черезъ гору) не перескочит, Тот будет трою проклят на вѣку-то был“ 294. *Пр. ред.*

Digitized by Google

Digitized by Google

**Цѣна 1 р. 50 к.**

Складъ изданія у редактора, въ Нѣжинѣ, въ Историко-Филологическомъ Институтѣ. Тамъ же продаются, по той же цѣнѣ, I выпускъ. Старословенскій языкъ, и II выпускъ. Языки Новословенскій, Сербскій и Болгарскій. За пересылку особой платы не требуется.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

3 2044 021 111 331

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

DUE JUL -7 '50

MAR 3 '62 H

JAN 8 '66 H

869-656

CANCELLED

STUDY CHARGE CANCELLED

WIDENER

JUN 2 6 1993

BOOK DUE

Digitized by Google